947





B的複數值便用框

BPEMEHIA

HECPA BEJINKAPO.

выпускъ птрвый.

1703—1707 亚

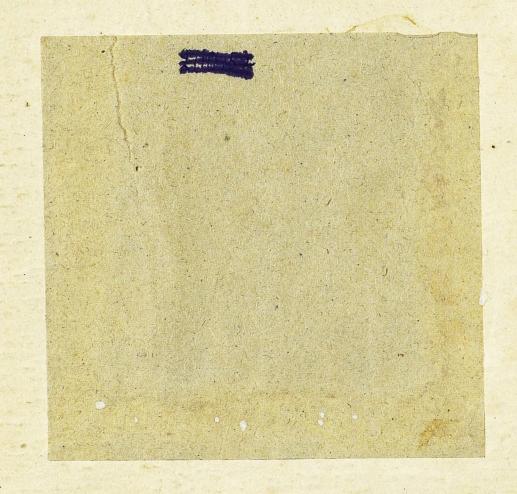
въ память

TRYXDOTHECTH REPRIE PYCKEN TABLED.

Издание Московской Синодальной Типографіи.

МОСКВА. Синодальная Типографія. 1903.





H GPOK

347



a



3. K. 944 B-96

- ell

вбдомости

ВРЕМЕНИ

ПЕТРА ВЕЛИКАГО.

выпускъ первый.

1703—1707 rr

въ память

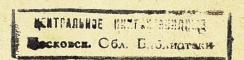
ДВУХСОТЛЬТІЯ ПЕРВОЙ РУССКОЙ ГАЗЕТЫ.

Изданіе Московской Синодальной Типографіи.

947 B 261



МОСКВА. Синодальная Типографія. 1903.



Двѣсти лѣтъ тому назадъ, 16 Декабря 1702 г., великій русскій Царь-Преобразователь издалъ указъ о печатаніи Вѣдомостей, чѣмъ и было положено начало русской повременной печати. Первый номеръ Вѣдомостей вышелъ въ Москвѣ 2 Января 1703 года. Съ этого времени онѣ издавались то въ Москвѣ, то въ С.-Петербургѣ, до 1727 года, когда онѣ были переданы Академіи Наукъ, которая вмѣсто нихъ основала новый органъ, подъ названіемъ «С.-Петербургскія Вѣдомости».

Какую цѣль преслѣдовалъ Петръ Великій, какое значеніе имѣла для него газета, это объясняется общимъ характеромъ его дѣятельности. Ясно сознавая громадность и трудность взятой имъ на себя задачи, Петръ Великій принималъ всевозможныя мѣры, которыя могли бы содѣйствовать его работѣ. Вызвавъ къ жизни первую газету, онъ создалъ себѣ могучее орудіе, которое представляетъ необходимое звено въ цѣпи его предпріятій.

Для большаго успѣха своихъ преобразованій Петръ Великій считалъ необходимымъ ввести руководившія имъ идеи въ народное сознаніе и вмѣстѣ

съ тѣмъ познакомить русское общество съ западно-европейской жизнью и тѣмъ его приблизить, втянуть въ нее.

Для этого въ Въдомостяхъ сообщается съ одной стороны объ успѣхахъ и подвигахъ созданной Царемъ русской арміи, о развитіи флота, о расширеніи русской торговли, объ открытіи новыхъ всякаго рода заводовъ и другихъ событіяхъ русской жизни, съ другой стороны о явленіяхъ политической и народной жизни европейскихъ странъ: войнахъ, народныхъ бѣдствіяхъ, а также о метеорологическихъ и тому подобныхъ явленіяхъ. Какое значеніе придавалъ Петръ Великій Въдомостямъ — этому своему дътищу, видно изъ того, извѣстнаго уже факта, что онъ самъ собственноручно правилъ первый ихъ номеръ. Хотя въ настоящее время для насъ выясняется*), что въ редактированіи В'вдомостей принимали участіе и лица, служившія въ Посольскомъ Приказ (впосл фствіи въ Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ) и на Книжномъ Дворѣ (и далѣе въ Московской и С.-Петербургской типографіяхъ), но въ то же время открывается для насъ и то, что велось это изданіе вполнъ въ духъ и направленіи Петра Великаго по постояннымъ его указаніямъ. Такимъ образомъ истиннымъ редакторомъ этой газеты за все время ея существованія быль самь Царь.

Это великое значеніе Вѣдомостей въ тогдашней жизни является причиною того, что онѣ сохраняютъ извѣстный интересъ и теперь.

^{*)} См. Библіотека Московской Синодальной Типографіи, ч. І, вып. 4-й.

Являясь въ значительной степени отраженіемъ западно-европейскихъ газетъ, Вѣдомости воспроизводять передъ нами все пестрое теченіе тогдашней жизни и даютъ возможность наблюдать ее даже въ мелочахъ, почти какъ современникамъ, и такимъ образомъ по представляемому ими интересу приближаются къ историческому роману, превосходя его достовърностью. Онъ не даютъ намъ характеристикъ ни отдъльныхъ личностей, ни народовъ, но изъ сообщаемыхъ ими мелкихъ подробностей передъ читателемъ постепенно вырастають выдающіяся фигуры тогдашнихь политическихъ дѣятелей и обрисовывается жизнь народовъ: такъ, напримѣръ, передъ нами проходитъ вся дъятельность энергичнаго, но недальновиднаго короля Шведскаго Карла XII, или легкомысленнаго, преданнаго своимъ удовольствіямъ короля Польскаго и курфирста Саксонскаго Августа, видимъ мы всю неурядицу и безначаліе, которыя подрывали государственный строй Польши и т. п.

Языкъ Вѣдомостей своеобразенъ и значительно отличается отъ церковно-славянскаго языка произведеній старинной литературы вслѣдствіе внесенія сильной струи народной рѣчи. Это вызвано какъ новизной понятій въ содержаніи, такъ и участіемъ въ работѣ новыхъ лицъ—не духовныхъ, а свѣтскихъ—изъ Посольскаго Приказа и Печатнаго Двора.

Благодаря этимъ обстоятельствамъ Вѣдомости представляютъ важность и интересъ не только для широкой публики, но и въ научномъ отно-

шеніи—для исторіи политической и культурной, для исторіи литературы и языка. Между тѣмъ онѣ были до сихъ поръ почти недоступны даже для ученаго міра, такъ какъ мы знаемъ всего одинъ до извѣстной степени полный экземпляръ, хранящійся въ Императорской Публичной Библіотекѣ, и нѣсколько неполныхъ коллекцій ихъ номеровъ въ важнѣйшихъ правительственныхъ библіотекахъ Москвы и С.-Петербурга. Хотя коллекція Вѣдомостей, хранящаяся въ Библіотекѣ Московской Синодальной Типографіи, также не полна, но она замѣчательна тѣмъ, что заключаетъ въ себѣ много корректурныхъ номеровъ, важныхъ для исторіи Вѣдомостей.

Теперь, при наступленіи двухсотлѣтія выхода въ свѣтъ первыхъ Вѣдомостей, печатавшихся на Государевомъ Книжномъ Печатномъ Дворѣ, пере-именованномъ впослѣдствіи въ Московскую, а затѣмъ Московскую Синодальную Типографію, наилучшимъ способомъ почтить дѣло Петра Великаго было бы—сдѣлать это изданіе общедоступнымъ и этимъ исполнить въ извѣстномъ смыслѣ завѣтъ Великаго Преобразователя. Московская Синодальная Типографія, сознавая лежащій на ней въ этомъ отношеніи долгъ, предпринимаетъ переизданіе Вѣдомостей за все время ихъ существованія.

Внѣшность первыхъ Вѣдомостей была болѣе, чѣмъ скромная: небольшая восьмушка, или, выражаясь по старинному—четверть дести (проще—четвертка), почти безъ полей, или съ очень небольшими полями, шрифтъ мелкій, часто довольно

сбитый, печать иногда небрежная, что вызывалось спѣшностью работы (ср. снимокъ на стр. из или 191)—во всемъ виденъ духъ Преобразователя,—бережливаго, предпочитавшаго содержаніе внѣшности и требовавшаго во всемъ быстроты.

За все время изданія Вѣдомостей внѣшность ихъ подвергалась значительнымъ перемѣнамъ; только форматъ ихъ оставался тотъ же. Укажемъ здѣсь тѣ измѣненія, которыя могутъ быть отмѣчены за первое ихъ пятилѣтіе (1703—1707 гг.).

Названіе для этого изданія предполагалось, какъ можно судить по рукописнымъ оригиналамъ *), такое: «Вѣдомости Московскаго Государства», но первый ихъ печатный номеръ вышелъ подъ- названіемъ просто—«Вѣдомости», что довольно долго и сохранялось. Только въ тѣхъ случаяхъ, когда въ началѣ номера сообщались свѣдѣнія изъ Россіи (по тогдашнему—изъ Московскаго Государства), названіе измѣнялось: «Вѣдомости Московскіе» (см. №№ 11 и 23 за 1703 г.; 18 и 22 за 1704; 1, 5 и 7 за 1705 г.), или «Въдомость Московская» (см. №№ 19, 26, 44, 45 1705 г.). Кромѣ того нѣкоторые номера имѣли совсѣмъ особое заглавіе: Подлинное доношеніе (1705 г. № 31), Вѣдомость о Митавской осадѣ (1705 г. № 34), Вѣдомость Боушской осадѣ (1705 г. № 35), Реляція (1705 г. № 40, 1706 г. №№ 23, 27, 1707 г. №№ 2, 15, 19, 20, 21 и 22); иногда же выходили совсвиъ безъ заглавія, напр., добавленіе къ № 13 1706 г.

^{*)} См. вышеуказанную книгу: Библіотека Московской Синодальной Типографіи, ч. І, вып. 4-й.

просто начинается: и̂ з кієва в к дів йвг8єта, также добавленіе къ № 21—1706 г. и №№ 10 и 23—1707 г.

Это названіе печаталось крупнымъ и жирнымъ шрифтомъ (см. снимки на стр. і, 210 и 289); иногда иностранныя извѣстія отдѣлялись отъ русскихъ особымъ заглавіємъ, которое обыкновенно печаталось также жирнымъ шрифтомъ (см. напр. на стр. 158), но иногда и обычнымъ, только въ разрядку, (см. снимокъ на стр. пз). Вначалѣ нѣсколько болѣе жирнымъ шрифтомъ печатались и названія мѣстъ, изъ которыхъ шли извѣстія (см. снимокъ на стр. із), но, начиная съ № 23 (1703 г.), это было оставлено и слова эти или выдѣлялись отъ остального текста особой скобкой, или помѣщались на особой строкѣ (см. снимки на стр. ізі и 407).

Шрифтъ для изданія постоянно употреблялся одинъ и тотъ же—такъ называемый библейный (см. снимки на стр. 13, 63, 113 и др.), только сначала нѣсколько номеровъ были набраны другимъ, болѣе округленнымъ шрифтомъ (см. снимокъ на страницѣ 1).

Цыфровое обозначение листовъ имѣли лишь тѣ номера, которые заключали въ себѣ болѣе 2 листовъ, т. е. 4 страницъ.

Послѣдовательный счетъ самыхъ номеровъ вводится лишь съ 1705 г., причемъ цыфра номера помѣщается внизу первой страницы (см. стр. 210 и 289). Въ концѣ номера иногда помѣщалась заставка, см. напр. стр. 191, гдѣ эта заставка представляетъ ту особенность, что въ ея рисунокъ входитъ изображеніе двуглаваго орла.

Переходя къ технической сторонъ настоящаго изданія, необходимо указать на то, что Московская Синодальная Типографія приложила всѣ старанія, чтобы дать понятіе о внѣшности старинной газеты, не нарушая въ то же время требованій изящества и удобства. Съ этой цѣлью для изданія употреблена приготовленная (на Горбатовской фабрикѣ Способина и Кротова) по особому зақазу бумага, подобная старинной (съ pontuseaux и vergeures), данъ рядъ точныхъ цинкографическихъ снимковъ въ натуральную величину, заново отлить шрифть, носящій то же названіе-библейнаго и представляющій лишь современную стилизацію стариннаго шрифта. Форматъ подлинныхъ Вѣдомостей рѣшено не воспроизводить для избѣжанія излишней громоздкости и неуклюжести изданія, причемъ однако страницы подлинника отмѣчаются 2-мя черточками , а цыфры листовъ, если онъ находятся въ самыхъ Въдомостяхъ, выставляются на полъ.

Что қасается самаго состава перваго выпуска Вѣдомостей, то я долженъ сказать, что взявъ на себя, по порученію Управляющаго Московскою Синодальною Типографіею, редакцію этого изданія, я стремился главнымъ образомъ дать полный текстъ этой газеты для широкой публики. Поэтому я не касался какихъ либо различій (варіантовъ) въ текстѣ отдѣльныхъ экземпляровъ Вѣдомостей, тѣмъ болѣе, что не вполнѣ еще извѣстно количество сохранившихся Вѣдомостей, разсѣянныхъ по различнымъ учрежденіямъ Москвы и С.-Петербурга.

Думаю, однако, что тщательность и точность, которыя я старался соблюдать по мѣрѣ силъ, сохранять за этимъ изданіемъ и научное значеніе. Являясь первымъ полнымъ сводомъ *), оно можетъ послужить фундаментомъ для дальнѣйшихъ работъ на этомъ поприщѣ.

Изданіе Вѣдомостей 1703—1707 г. основано главнымъ образомъ на коллекціи Вѣдомостей, находящейся въ Московскомъ Румянцевскомъ Музеѣ; недостающіе же номера были взяты изъ Библіотеки Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ и изъ Императорской Публичной Библіотеки.

Валерій Погоръловъ.

^{*)} Перепечатка Въдомостей 1703 г., сдъланная Императорской Публичной Библіотекой въ 1855 г., имъла совершенно другой характеръ.

RELOMOSTH 9 HA MOINE BHOEF HAHE USWING . WEAHAY'S COSEHUZ H MAPTHOWEZ вылнто 400 ть пошки , маромъ - по 24. по 18. н по 12 фунтова порения вомеома приови и полу половые мартиры вомвома межати треха и леб подовые и менше. И бще много форма готовых д белинить, и средин да и литьи пошека гобенца. е мартношва : й мен ныне на пошечнома аворе которам приготовлена ка новому метью, болив 4 RTHAIN EAGN COCOA Повелениемъ Его величества московские школи-อรุ่งเพากหลัดสะล , ค 45 งะเออส์เรน เลยแลดสน อัเออออัเด. " HANFRED WISONYHAH . В математической штырманской школь волше 300 члевичь областей в повов навих приминия . NA MOCKET HOAE PA 12 24 THEAR , NO 24 ACKAGE TO родилось можена и женека поло 386 частия. НЗ перінды пишуту : Ниденскій цара послалу в дараху великому Рари нашемо стона, и иныху вышем стона, и иныху она ва летрахань обхима потема ОТОНИ МИШАН ВИОЗ ЗТЯЗА АМ с ЕТВШИП НАВЕЛИ нефти , никанон евай, из топ евай мель выплавиля нарадив, шчего члить не BATTA THEBIAS MOTIOBUTOMY PAPETES. AST CHEMPH DHUNTS . BY INTAHERONIS

Снимокъ съ 1-й страницы "Въдомостей."



В Кломости 1703 г.

(№ 1) Въкдомости.

На могквъ Вновь нынъ пяшека мфдимух говенцх й мартиривх вылито ў. *) тт пвшки, надролих-по ка. по на. й по ві фянтови. говенцы больоли пядовые й поляпядовые. мартиры больболіх девати трехх и дву пудовые й менше. И еще многи форми готовыхи великнух, и средних в литью пвшекх говбица. й мартиршва: Й ликди ныйнк на пяшечноми дворев, которам приготоблена ка новому литью, болше жл пядя лежита.

Повеленіеми величества москокскіе школы оўліножаются, і ліє человівки слящаюти філософію, й яже діллектіку шкончили.

В' математіческой штюрманской шкоαι Εόλιμε में अग्रहासार οξυάτελ, ιι χόρρι навкв прівлілюта.

На москве номбра се ба числа, по кд декабра родилось лівжеска й женска गर्वत्र गाँड भनेत्रस्था

ИЗ персиды пиш8тх. Индейскій царь послали в дарахи келиколів Гарь нашель слона, й йныхх вещей не мало. Из града шемахи шпУщенх онх бх астрахань свуних пвтелих.

ЙЗ казанн пишута, На рака сок в нашай многи нефти, й меканой руды, из той руды ливдь выплавили израдня, W чеги чаютх немалью быть привыль московском гарству.

ИЗ сибири пиш8тх. Вх китайсколь гарстви взянтиви беллій не стали любить за йхх лукавство, а йные из нихх и смертію казнены.

Из флонца пишвтк, Города Ολόμια, Πόπα μελήα Οκυλοκά τουράκα бубтинкшви пишнуи си тыслую человики, ходили за ребежи ви свейскою границе, й развили свейские рвгозенскою, й гиппонскую, й сямерскую, й кернсврскую, Заставы, А на тъх заставахх шведшвх побили линогое число, и взали рейтарское знама барабаны, й шпагх, ф8зей н лошаден доболни, й что бзжли запасшех й пожиткови бих попи, й телих оўдоболетвовалх салдатх свойух. А досталные пожитки, й хаченые запасы конух немоги забрать все пожеги. И соловскую чийзя зжеля, и бколи соловской ліногіе мімізы, й деребин дворшки е тысьчу пожета же. А на бышеписанныхх застабахх, по скаски мзыкшкх коггорыхх взалх конницы шбецкой бубиτο ї τλεικά, πικχότει ζ τλεικά; οζιμλό

^{*)} Первый номеръ Въдомостей существуетъ въ двухъ изданіяхъ, изъ которыхъ одно со славянскими цыфрами, другое съ арабскими.

(1) μέχα κόπιμημα μέ, πιαχότια ο νελοκίκα, α μέχ ποπόβα βόμεκα τόλκο ράμεμο εαλχάτα μελ νελοκίκα.

Й 3 оль был піш Утх. декабра ых ді день.

вилы казацкіе по полковниколіх сальвеелья вжедневно облиножаются, вырвых ви нелировъ коленданта, си свойли ратными людий города шкладжан, ц обже начижбенх деля ежиды приочя довывать, й чаютх что й текли городколіх швладжетх, какх палей і ниліх соединится сх свойми войски, и буже сказывають, что соединнаса, і вудетх йх всегы бойска 💤 🗗 члкх. Антобской польной гетліанх, ікдети ка скоелів конскв πο λιιτόβεκδιο βρέετα, κόμεκο πικέλεκοε πο εκάεκτε εεκρεταρά όρθχο νάετιο σχ казимерт, частію би сандомирт стойти, н сказываюти что чре великую полшу в првсквю зелью пойдета. Подчезда наша вновь Ш шведшви собранныхи колохини Болшую часть снесли, и несколко бх йх платье в полеколіх обозе повівенли.

ИЗ нівна койнгерманландккой земля фитькра в 51 день.

Μω 31 κεν πηθένια κ βκαμονία ποεταμοβνέμπ, πομέκε πιοικβά κα 31 κωμεμ 3ενιας 2 καυ με τοβό ποετδηάετα, η τας τοιη αιμοτίε αράμ ω ετράχα ωτέντ βρίμεδρια η κ΄ Ψημαχητίκη ος τουρώ.

Κρικπουτι Ορικπικά εδισόκαλ, κριτόπια Γαθεόκοι εολόιο ιδειλίταλ, εχ πι εερυτάχα, Ιδιέλικ, κρικπιο το πιουκόευκηχα εδίτεκα ιδιαπειιλ, η οδικέ εόλιμη ξ. εδίστρικλισέα 113 πθιμέκα ελρίτα πο κ εδίστρικλισέα εδίλο, η οδικέ εόλιμη, χαφ εόλιεα εδίερουαίο, πο πο τὸ ερέλιλ η εξελήκοй οξισείτοια οξυμμίλη, δ έμι λιμότω τρέλωσα Ηλιτή εξέντα, ποκάλιτατα τε κριμούτε ωσλεμάντα.

Из нарбы, Октабра в то день. Вентабра в' кз день. люсковские войска 🚶 баязн баж фиодота | въз ви хажаолям 🛴 при нотень вруж междв рвекимих, и ингермансландскимих рубежи пришли, и стали талии, й оўчали шанцы джлать, за ф шагшях ш крекпости на сей стороней рчкій. Войско наше си генералоліи кропіортоліх стойтх на той сторон в рекій межд8 потенб8рхолік, й не вою йливетк пкубтв, й конницв, й пвшечной гнарада, н возерануеля бренитя еоцекния переправы, на невік рікків, которые навдачв тваа пройдвти ли. Наливрены крвности той нотенбврхв, пвшкали догажать, но что бей из камени построена и койска добрые бх ней бо шеадт свть, й кнокь ў члечки ктв вбедено, й такій ньінж нжчегій ібпасатнсь.

На люскви заўг генвара ба в день.

(№ 2) Викдомости.

Присланые изкилни декабра в кд день], зджеь извлается из гралютокх, из лондона бх гагв прибезеныхх сій (2) вибдолюсть, ся чася каки прибудали лордшоноки нарочно прислани W герцога дворлівита из длотв, которой приш-KZYR GLO RX DERIG DOTOHTEVE CLOWYX CX викломостію. Что вх бв день, прошлаги ліца, ії ді кораблей, графа шатеренов, Д, Зжегх, а Д. на ливль приняждены розбитись, й потонять. Е кораблей Ш агліпаня, й галанцшвя взжты, которылія поел Едвышам роепнев приелана.

Илівна караблялі, лефорти, лепролита, reaccepe, леаси перанце, VEERDEOHZ ласирене, aecoahze, леферліе. лепруденти, VEVIOYEDE легвпербе, лада8дине, леволонтерх. летритота. леен Дламе. шоканте. лефаборе. F, квтветеса. Зі, каравелей.

д, на ход8 взаты.

Е, W гала́нцоки вза́ты.

Капитаны, шатерено8, беажу, TEAVILLE? маркії галії бинре гднх болтх гінх гонх шамелинх, BACCHE грандипре AFAST SAIZ Ботевинле YSUVECH? copetz, деквите, трольбрата, SMAHZ, делесиліанлотж.

HSmen. OS COMMENZ. os ഭൂച്ച്, žs byň. o हिंदुर्जे में गठापार्ड. Ѯн взぶ Ѿ гала́нцшв้ § вза потонв. пѕ сожжени, ÖE EZÁTZ, že tokkéhz. нь бзата, **ए** हे उसे में गठन भरें, AS CORREHE, фs взя й потонв, AIG BRATZ хнэжжоз үё бель сожжени.

Из кракова Номбря вх д день.] Шведы чинати навжен еще около шпатовл, тогш ради что свашви свойхи которые на внель грвзно артилеріею, й йныли вещлиі нагр8жены, за ліалою водою немогвтх провесть, передовые йхх войска оўже до сендолінря дошліі, но ведолюсть Есть, что онн назадії даже до неполонца ка кракову желаюта ви знаювые становища стать, й буже до вислицкаги поветту вступили.

В, на мели попали, и взаты.

Ви й день бктабра, Обезглавлены χελ οθημέρα, εχ <u>ш</u>εέμκολιχ εόθεκτ, חסדסתול אדם סאו של נתובףדוו הסףסתה בהםегій межь собою бились. В' грамоткахи воеводы кіевскагш написано, что нелінрови, доліорна, пограничные оўкраинскій лічета. приствполіх Ш казакшех взаты, й хота в нихх доболни людей енджло, однакоже оные за полючью бянтурмний тиржиктех взучн и почех Воеводы Кіевскаги порбелена, й в толіх в (2) ημελί η κεκολκό μιλχτω, ή κατόλικωσα ποθήτο: Τάκοκε ή ποπολκόθημας βηλημάτιο, τος ία 3χ, κρολληκία, ρότλιμε τρω βολότκηχα κολιπάμε το ήμωλικη ληματική το ήμωλικη ληματική.

Η βολεόκα πίωθτα, Υτό καβακή επλίδιο η βιοδί εξάλη, η επάροετε χλιελπίηκατω έπτεκολκημή χορόη εξάλη ποδίλη, η δοεκώζη κίεκεκατω ποτόηκατω πόλκα, μα πτεκολκώ ρώτα ραβορίλη.

Η΄ καμπέτα [δκππερλ εχ κζ ζέμκ. Τρέπιατω χηθ πρημιέλα καράελε άλιαβόμα μαρενέμμου, έκδικιε χμέϋ εξ χοαιώμτα ε εξολιουτίν: υπό άγλημεκού
εώψτ άχλημράλα κελιεό πρη λεγεώμτ, δι
ποργόβειχα κοραβλέϋ, εξα δόρχει ρομέλλη,
ετώ γόροχα εχ ποβάραλιη ποπέγα ε
ροβεύλα.

ЙЗ гагн Номбра бх й день.] Сегий числа полвчена виблолюсть, что нивсколко трехх палвеныхх кораблей йЗ соединеннагш каравана со бзатыли францвзскими бойнскими кораблами, й гишпанскими галібнами вгврук йгелфортх шлюйзх пришлй, й сказываютх, что й адмиралх аллемонде со йными кораблами квпиш в теселх пришелх.

ЙЗ дрездена Нолбра би пі день.] Подлинно всть, что б полкови пкхотныхи, да й конныхи № сазонскагы войска йЗ полши в шлезпю йдути, й в восль дней при тёхи границахи будути, а буде най тёли войски генерали ребели команду йлийть, а пошли они в походи ви ї лих числе сегій лійа, й будути ви й день на шленской граний. Тайной сов'єтники бозе приготовленій великій чинити, кпутешестьїю в англію. В секерныхи гралют καχα πιάλο η όκατω κρολικ τοτώ чτο ήξ εκκιικοί βεπιλί πολύτελ εκκολουτα, υτό κοπεημάντα ποδομιάνηκοй ογεκμακα υτό ποτεηκδρία βμάλεια, τό δία πι μιάνηα ιδετάκηλα, ή βακέτα. Β΄ ταπάντκηχα Γράπιοτκαχα εκλώ ράμδιστω, ω εβαπτικ ή ραβορένι Γιμμπάντκοτω εερέκρηματω καρακάνα, ή εκάβωκαντα, υτό κα τίκα κορακλάχα έψε μείς τρέτη τοκάρωκα κώλο, τάκοκμε ή να κρακή φδ εττερλήντιωκα κονιμένητεκα, μα εερεκρά να πίμενο.

Π΄΄΄ παράπα Ηολερλ εχ Τι λέμι.] Γράφα ματερεμού πρικλάλα εκιλά πικαιό, ω τοππέμι γιμπάμεκτιχα, ε φρατιβίζτικτα κοραδλέτι εχ λείτου ε εξ κοτόριχα εξραβλικλιι, υτό όμα βετράετα ε γάγκ όλημέρωσα, ε πατρότιωσα, ε χόιμετα ετάπιω εμγράπετα ε λάγου τάπιω εμγράπετα, λασότιο εξερερό ελιίκω σοβλικό ο δεορομήτα. Η Αρόυμο εξ εξλοπουτά, υτό μεπριώτελι, πο προτίσα εχα μλάχτα, ε εξρεγα εξίταλιλι, πο προτίσα εχα μλάχτα, ε εξβιδαίτα νέλι εουρθπίλιο, εκάβμελετα ντό μεπριώτελει πρι εξπία εοιλ λιμότο λιολέτ, λα παραδλά πογέδο.

Η΄΄ δερπίηα. Η οπορά κα ξὶ μέμι. Μαργράφα φιλίπτα μέ διόξε το μάπε ρέμι πριτέχαλα, μ δοβκαττίλα, ατὸ μιτέμιμε ποχόχα ογκε ωκομαίλικα μ ωι άχα δόμα γόρολα πλοσκειά, μ ροβετάδληβαθτα δόμικα πο κδαρτεραλία. Μεκά τακικε, μέ διάκα πο κδαρτεραλία. Μεκά τακικε, μέ διάκα πο κδαρτεραλία. Μεκά τακικε, μέ διάκα διάκα διάκα, προτήδα διαδρικατώ εδραμο, μ κτολιδικε δίτιια τιίκαμα, ιαξόμικηχα δόμικα κα τρη μεμάλη ιοδοκθημέτω, τογώ ράχη ωπαιέμια μεμλικότα το διάκα το διάκα κα διάκα το διάκα κα διάκα

Принци деконтій Шдаєти кнажество

бранское королю франц8зекольв.

На альстердама, Номбра пи дань. Ви птесель пришели корабль из милаги копиш си и которыли кораблами из московскаги гарства, а сказываюти что и досталное е конфоерали скойли би безипасное пристанице вошли.

Η΄ κάμμξα, ΑΙζα δεταβρά. Α΄ ΓΛΗΗ ΚΑΓΙΟ Η ΓΑΛΑΗ ΕΚΑΓΙΟ ΚΑΡΑΒΑΗΑ, ΚΟΤΌΡΟΪ ΕΖ Τ΄ ΥΠΕΛΙΈ ΠΡΟΙΜΑΓΙΟ ΛΙΙζΑ, ΙΘΕΙΚΑΥ
ΠΟΙΘΕΛΖ, ΕΚΙΛΗ Η ΚΟΤΟΡΕΙΕ ΚΑΡΑΒΑΙ Ε΄
ΠΕΡΒΟΛΙΖ ΥΠΕΛΙΈ ΕΕΓΙΟ ΛΙΙζΑ, Ε΄ ΘΙΙΕ Ε΄ ΕΠΑΥ,
Η ΠΟ ΕΛΑΗ ΜΕ ΑΚΑΙΚΑΙ ΑΛΑ ΑΟΕΛΙΟΤΡΥ
ΚΟΡΑΒΑΙ ΜΕ ΑΚΕΡΕΙΚΑΙ ΤΟ ΠΟΙΜΑΙ ΚΖ ΕΑΡΒΑΡΕΚΟΛΙΥ Ε΄ Ε΄ Ε΄ ΤΙΧΟ, Η
ΤΡΥΑΚΤΕΛ ΒΑΙΚΙΙΕ Ε΄ ΤΙΧΟ, Η
ΤΡΥΑΚΤΕΛ ΒΑΙΚΙΙΕ, Η ΓΑΛΑΗ ΕΚΙΈ ΤΟ ΚΑΡΕΙ, Η
ΠΟΙΚΙΤΚΗ ΕΡΑΤΕ ΗΑ ΚΟΡΟΛΑ,

Η΄΄ ΒΗΓΟΙΑ ΠΉШΥΤΑ, ΥΤΌ ΤΌΡΓΑ Ε΄ ΜΕΣΗΚΉ ΧΕΛΑ ΚΑΙΛΑ, ΙΙ ΑΛΑ ΤΟΓΙΟ ΛΙΗΟΓΊΕ ΤΕΛΑ ΠΟΕΞΕΉΜΕ ΤΟΒΑΡΜ ΗΕ ΠΡΟΚΑΗΜΕ: Ο ΑΠΑΚΟΤΑΕ ΠΡΗΚΕΞΕΉΟ ΗΑ ΚΑΡΑΒΑΉΚ ΓΑ Ε΄ ΛΙΗΛΙΌΗΙΟΒΑ, ΓΗΙΙΠΑΉΓΚΗΧΑ Ε΄ ΦΗΛΙΚΙΟΚΑ Ε΄ ΑΕΝΤΑΧΑ, Η ΠΕ Ε΄ ΑΕΛΗΟΛΙΑ ΓΕΡΕΓΡΟ ΕΜΓΡΕΤΚΕΉΟ, «Π΄ ΠΟΚΕΞΕΗΟ ΗΑ ΤΕΛΈΓΑΧΑ ΑΛΤΈΕ ΙΟ ΛΙΟΡΑ, Α΄ ΑΟΓΤΑΛΗΜΕ ΤΟΒΑΡΜΕ

сказываютх, провожены будутх сюда по конбоемх французской шквадры коравлей.

ЙЗ андона октабра ва бз день.

Повекдолюсталіх что гднх пойнтх сх францязскили кораблалин на люре пошелх, обказала королева бойнскиліх нашиліх кораблаліх бойски билги стеречь. а роглашаютх, бутто принцх деконтін і полімнятыліх поннтієліх на секбрх пошелх.

Ενερά πολευεπά ενέχολιστα μές επεραμε τη το κολιαπτέρα μάπα λακο πρημιέχα πελά εκ π λια υμέλε, άντευτα, έ 31, ά πμιε εοβενιμάντα έ π κοραελέχα ποργόεωχα, μα πριτ φραμιέξεικης εομμεικης βκέτα, η κρικπούτα επάτω πεπρά εβάλα. Η ευθ ραίεμενο πάλιου λόελο μα μαίπνω-

ней годх разорилх.

ИЗ въны Номбря вх її день. Ньінь ЗДЖек тр8джтем да бы из приходь W корола полекаги шефийнных зели ты-אונים שוסד באגן וו באויטווסן צאגר באר באר באר באר באינו из цегарской казны, недоданые влів за то жтяй галденшех в полит заплатить, переведены, и вже заплачены, и нунжечь нз тубян иодунингю скчомость, что передовые изткух войска ви н, най ви і дней, й твам границали б8д8тх, й для тогю посланх W двора оўка́зх, чтобх назначії. кУда іїліх пеліедленно йттй. й Естли кврфирсти бабарской векорт неприлиритца. То велено телих, жі члкшліх тотхчасх в паварсь8ю зенілю вхствийть й землею тою швладать. межд8 твиже об того кврфирста таможню ва штейнь Шнали, и за явя ефиликшви на Шкупи Шдалн.

ЙЗ амстердама, Номбря вх й день. Вх граноткахх йЗ пристани вигосх. Ш йз октября пишвтх. что караванх (2) соединенной французской, и гишпанской флоты, на рекей родонделле весь разви-मा, में пожели во हैंग्रेमिय पर्वस्य, में पार्च францязы | какх наши чрез рекв йхх перетанвтво чепь й йные крипости прилодийли, тотачаса корабли зажгли, и недожидажсь на себа нападенія побікжали, а пеполнено то то белий наший коравлей, хота ктоль в коравлей поглано было, й при тольх ниёдинх нашх корабль непропаля, но токани малое число офицершки, да си лі человики салдатк. Корабль адлирала гобсонса буже было загоржаем, но банакоже паки спассм, наши кзжли адлирала W рт8тных кораблей ліарказа деалигра началника той шквадры, маркиза дегалли сїонера, со иными миогими офицерами. да сх ф челок Кки литрибенови, а переписанное еребро, й королевскую казну гишпанцы. W шведеколья короле различные рекии ωδιός απέα, ήμως πήμιδτα μτο ικήσα, ά пные оўтвержаюти что оўлери, банако оня по се времы на съжтя людеми не кажетсь, а подлинию и нельх вядящам видомость шкажета.

На люсквий жарт генвара в н день,

а (№ 3) В Кдомости присланые и̂ я́ га́ги,

Πείμταιιματω χλήτ τω εχ τειικαρία. Η ή ράτη πάιιι ποπερά ε πι μπε.] Βάπιοκχ μοτεμεβρτα μι μπε θεορομάλεω ή τ πριιετθπα ιθεήλα, τάκα υτό υμελό ιθεάμμιχα λιαμέϊ, κοτόροε ε μανάλια όδλε- πάιτα γ υλκα εσυμμίλο, μο ξε 3λορόκωχα λιαμέϊ εξέδειλο, κοτλά πολκόκιμικα πριιιθαχα κολιειμάμτα τοτώ λυθέτα πριιιθαχέμα εκίλα βιάκα κα βλάνε πολάτь, ιθμάκο πε δίνα πριι τόλια λογοκόρια

постановиля все, ёже люделья честнылья, (3) и засляжеными по избыкновенію войнсколь шерікло позволять. Й іїльяни дл вы влу в беадными людий, со вежля рвжиеліх, д разпященылін зналівналін на вараканнымих книжемих сквозь трії проложна выти, й водою к нарык шке-Зеныліх быть, й ї железные пвшки ся собою шкесть. Мы въдомость имъеми, что цёк москокскій неково часть своей алтилерін, на Езерь ладожско на коравай поставить велуках, из чего льй разевждаелік: что бітк на кеўголлік, которые кржпостные строеній токли деребаньіе світь, нападеніе обіннитя. Полкобинки аполлови, гвбернатири новаги ιιάμιμα ογείιλικα, πτο τέμ τορούα κιαμденх выти иливах, биой сжечь прика-Залх, какх й ліагацініх, которой талію собранх вылх впропитанію бойска на четкіре ліца. Генераля кроніортя ся сконая войскная ва Дінскую Землю пошеля. Црь ичкоторыхх полоненнкибкх назадх Шелали, й чрез пислы везди разгласити белвах, і жителенх лидляненних вволии бучинити буказаля, что век 🛭 безчинства протикх обказв Егш Виннены, й что они нух, всть ин онн похотыти в всты защищение принять изболить, и ш вскух податей, й налшти скободити, противи тогш генерали шлипенкахи йное писло по всей Зельяй всенародны шемвити приказалх, лежду тилх. льг неможемх развлікти, что шкеды сію землю повреждати й W части потерати доп8скай. Послек писания сего, сего часа зачесь слава швиосится, что москвичи новой шанецх приствпому взжли, й фий г жкже чини наболямье чо почяльей чинин кх нарвік пришлій.

ЙЗ торвим помбря бх ба день,] Ви снуи днахи францвеній послалинки герони, ш й драгвишви из варшавы сюды привезеня, и вх и ккоеліх долів его стрегвтх за каравлоліх, котораго ій свовожденін францвекам факціа явлю долюгается. наши король за в нап Шсель пожхали, ид челих болин не въхдаюти куды, хота чаюти что они ки садшиской Зеліліі брічх, ча врі ву вх возвращени своеми си королеми првеннии разговаривать, й нышь того по вся. часы шпать сяды шжидаюта. Полномочные депятаты техх провинции, й σοεκόλετεχ ιβερκτάρτεν ολικε μόν εονшей рада, которай ка кз дий сеги ліца созвана.

ЙЗ гамбврга декабра ви Е день,] 🛱 เมาในเทิก ผู้มห เมาผลแองต เมา ผู้สี гданска, что вх польши все еще свый เกเริ่นเล้นหอ เพียงหาวัลสาเล, พาอ สอเล้าห พอкиш дубкные, і королевскіе ботчины штагчены, а нынк и шлахетные ботчины также штагчекаютса шкилою. И король польскій вінь вх торянк івбріктается, й что пали бель бисквишка ωβρ^ικτλετελ, κοτόρμε οξ ετώ δελήчεςτα, авдієнцін Еще не шдержалн, в гдански вседневни линогіе веллюжи прі взжаютх. Вх вз день рада вх торбич зачата. ЙЗ варшавы пиш8тх, что польскій подканцаерх тарлой оўліерх, і францбекій поглалники бонаки, который нанчекое врень об оспискаем за каравлолья держанх, ШпЅщенх, й вх баршавЅ бЅдетх. Сказываютя, что генераля блиниря из същиским Земай разные обказы вх гольствинского Землю ка преликить са собою прибеза.

Из регенсеврга нолбра й й день,] Виды катомость пришла что король првекій свой войска сей знаві зікаю оўлиножніта, й великвю часть ва бвавціема походік при верхніки ренік ріккій протіва непримітелей риміскагш гарства воевати повелита, ёже великім прелічкны ба поствпкаха непримітельскиха оўчинита.

ЙЗ вжиы нолбра вх Ке день,] Понеже ведолю чиня, что те бель тысчль счётней в ториской Зечин Зимовые становища занать похота дла своеги шдохв, того ради вкази телы послани, дабы папи в чешскою землю пойтн бел вть или назадя бовратить, потоль что пля в шлонекой земли пребывати зачесь непоболени, при селья ογκάβαπο κικόρι κελήκοε πικλό πελέγχ собрати, дабы йхх чре пиливь ббласть пробесть, генераля шликя предложение ηέταριο ωέλικηλα, κάκα κδρφηρετίδ καέρсколь болшвы оўтрату наноснть, разсвидам, да бы на него на трехи ликстъх нападение облинено выло, а йлимино чре войско по генералолія Гербевилолія ાંટ્રે મેપ્ટયપામ пришедшее, чрез бойско по генералолія гронеделдолія, й чрез войско по ними генераломи шликоми салинии. ЙЗ полиш пишвти что герони франц8зекій послалникх, понеже онх из тоги двора Шнтти не хотвах, за каравля взжтя, й онх тогда, когда началники вей за каравли илиать хотели, свою шпатв вынилать почаля, но оставиля то, когда выв говорили, что ств по оўказв королевскомв оўчнийлося, й сей послалники й торвив привезени былх, кийзь люболирскій для бррестованій й взатій того поглалинка за каравах, й дай Шкезеній Егій й торвив, йменеми ревчи посполитым спорили.

(3) μές γαμεθρία μεκλερά εχ ε μέπις, Θτὰ μετήθηο εττί, υπό πολκόεμηκα πελιποικός, κρικπούτι ποτεμεθρία Ψ΄ καζεί γόμθ, μ΄ τάκα τι λίκτα πό ελαμικμτώνα εκικτικία εκίκμιθο, λιοεκειίναλια δετάερα ε΄ τι μπί βμάτη πρημθικμένα εκίλα, κοπόραα Ψ΄ ζ υλικά δεάμμιχα, μ΄ κα πθωκαρέμ εχ μέλια ψερικτάθημιχεια πόλικω λ υλικά βλορόσμιχα εδλερικάλα, μ΄ μεμιογιά εόλιμη κὶ μο κεί υλικιώνια προπήεμτης.

ЙЗ гданска номбря бх й день,] Ηάμιχ εεκρετάρι ας τορθηκ ογκορολή Еще авдієнцін не одержали, францвекаго послалника герона в тольх городь кржпки стрегвти за каравлолии, потолів что онх пекоель капптану за едилкшви й полки швицили, ёсть ли они вто осководить похочети, но король ειό πο προσοπάμιελιχ ράτημιχα λωλέμ, кх порвъежнымих мерсетамих франціп Швесть повелитя. Чрё кролевеця пи-שלדב, יודס ווף אוסנונסהנוווו נס בנווסмогателными войски ка войск⁸ ба йжерсквю зельню пришеля, й понеже дороги ракижются ка лапланской зеліли, τοτο ράλη μάρτα πάλιω, μτο ξιώ μβεκοε величество великій прольцели зачнети Шправляти. Некоторые писли объбляюти, что неків кареты на веківскагы войска вышли, й что графи пипери напоединкъ съ графоліх стенбоколіх по ногъ ранени.

Η΄ άπεπερμάπα μεκατρά τα δι μέκι, Θα πήεπιαπι ή΄ ρήτη, Ψ κα τω πρόμιατω πίξα πήμιθτα, υτό τάπο ή΄ ή κόδατω μιάημα ή μάρκω εξοποςτω πρημιλά, υτό πιοςκώκεκτε κρικποςτω μοτεμεθρία κβορκάκα, ή κεὶ ἔκε ήπια οξισόμω κώπο κώπος μοπό ή

возвратились, Ш в ги числа сего либа пишвти из гданска, что ки торвич Вкорола полекаги лиогіе беллюжи ιδερτάωτες, ή τότα κορόλι εήεκθης е́рліенда́нскагі веліікнагі канцаікроліх, шенбека подканца кролга, й чевскаги коронными референдарії ми оўчиними. еще негодованіе оказвети штоліх приключившемся вою, между сабонскими й гданскими бойски, й секретарь гданскій віне авдівнийн нешдержали, ниже король писли W сената, города гданска принжти хощета. й что тами из варшавы в домость пришла, что шбеды въли прибликаются, и люжети быть бекбрк. ви првейю бвавти, нежели остолья неків чаютя. Также й из гданска писма зджек ывлаются, что ка великой поличе йленель ревчи посполитым рокоши за вты келичестко, й болность || польск8ю Шпраблжется, й ш сей речи посполичим король свейскій непрімтель бітечествіл вліжнается. но W некочгораги лекета I либли W гданска гавляюти, что ви поличи Ш казакшбя й крестьяня невсколко тысачь шлахтичеви обенто. по векломосталья на риги, W вг гw номбра ывилось, что москвичи новой шанецх приствполіх взали, но по вектомосталіх н сабуалья на гданска пришедшилья, ESTTO OHE BLIESPEZ WEATHAH, H HAPES ви далноліи швлежанін держачи.

Η΄ καριμάκω Ηολιρά κα κ΄ μέμς.] Πομέπε καρμημάλικε κόττημω κ΄ κελίκοῦ πόλιμ κω ταξιύμεκης κόμεκα ωταπειώ. Τοτώ ράμη τότα καρμημάλα κα κορολώ πητάλα. Αμτόκικα κόμεκα πο βηλιοκώνα εταμοκύμαλα ραβοιμάκα. Η΄ τοτώ τοκράμια πρηκορολί πω ραβλημέτης, το

тамо собранные господа в конфедерацію вствийли, й постановили корола свейскаго за непріжтель Отечества Обльнить, дла того что бих без причинх натакой народи, которой под кладениеми вей нешбректается напалк, ії йхк налогалін н податлій штаготилх.

Изольова номбра ва ді день,] Что неліїроби кумти, й граждане й крестьане замоки взати пометай, то подтвержается с тКан людай й жидали ви томи замки ви полони взатыми, Онн оўднейтелно поствийли, й йхх шѕлобили стлш, комендантв рамена, гупернатору обей и гупи прежили, и для болшаги мвченія при них ключи привисили, и баному езупту цаполовскимих названом в вород в кожею содрали. те казаки к город бар приближились, но люди со всебли пожитки й сх рвуледью своею й линдрибочв повікжали, Осляшные льяжики выше сеги города, й въ подолін зіклю прівліножаются, й грозата полшт беликили кробопролитівми. потетмани боебода вильній под каменцоми веритаетем, ΑΛΆ εοβράμια μέκοτορωχα ράτμωνα Λωдей да бы дам стили протива бунтвыщих мужикшех бытти. боебода руский сюды прії кулья, беллюжей й шлахтичебя сей бкласти зджек призвати хочета ка назначенію способовх, да бы йми ви вжишемя нападенін препжтіг обчинить, воевода краковскій такхже зджеь шкрътается, й воеводство вольпиское несколко татарх на полющи просило.

ЙЗ торвим номбря в' й день,] Шведы свой похода вниза Шправляюта, но оўспікваюти віклій не ліного, для ХВДЫХХ ДОРШТХ, Й ЛИВЛИ БОДХ ВХ РЕКВ

вислъ, францвекаги послалника еще за (3) кржпкії каравло стрегвти.

ЙЗ дрездена декабра би 5 день,] ніз торвна пішвтя что король полькій, который во время ді дней пвтешествіе болшн г нелевцких либль Шправлялх, й какх сказывають, В, йли Г дий зджей быва, тяды шпать са провожаниеми не линогихи людей пріжхали, францвекагы посланника герона всегда кё челов вкх दममूर्वेग्य हिम्साहा द्यार हिम्स मुन्ने प्राची भारते бих нетокли непристойнылих баразоліх ωκορολίζε πόλεκολικ, με ω λιμιμίστραχκ τοκορήλα, нο il λιμότιε ελιώ χιτροετή ка препатію лира са королелія свейскиліх неполижля. Бойско свейнекое віре обратается между кракшвымих, й всендолиролья. ТЕ ї садшискіє полки, которые в службу цесарскую перейдута, ογικέ κα μέμισιδιο βέλιλιο κομλή, σωλή видолюеть пришла, что курдирети баерскій в'Едственни не можетх, й слава ω επέρτη επώ.

ИЗ верлина декабра вх в день,] Писли бреславские шембавлаю, что те бель тысячх саўшней на похода к <u>Ε</u>πέρεκοῦ Βεπικὶ ωβρατάντες, ὶ παχότα для оўдобнекишагш оўправленія похода йхх, на телкгахх Швезется. Штвавже пишута что король сычнекий наличернасы коронном войску свойми собственными проторжин заплату оўчиннть, ёже зачесь Беликое расуждение чинита.

Из лондона декабра в й день,] Колінсары ш соединенін англіп і шкотскії гарстволіх биера вх вечеру собрались, й Вже согласовались в сихх бырй стать-АХХ, й чавы соединению междв йглинскиліх й шкотекних гарствалін быть, В да вы токми одному парламенту (3) бысть, ї да бы насл'ядію коршны быть такх, какх ныніч подткержено беть бх протестанской линін, посл'ядующее: вже шкотскіе колисары прёлагали, всть прішкійніе торгобли, в челіх аглинскіе колисары сроку оўпросили кх будущелу плинку шйоб'ядь оўчнийть.

Η΄ άπετερμάπα μεκατρά κα δι μέμις]

Η΄ ρήτη η Κκοτορωία πίταια ειδιακότα,

από αιοτική μι καίε δρια ιθεαμίλη, η ο

κόλιμι πήταια είξ κρολέκιμα οξεκράθτα,

από δημ είξ βάπικα η οτεηκόρια είξο πόλιμικα καίμακα,

πότα πόροχολία κρορκάτα

κελική, εί πομ πάρκο πρημική.

На москвей зайт генвара вх ёг день.

(№ 4) В Кдомости,

Из пскова, генвара в 51 день,] Господинк фелти маршали посылали трн полка драгвиских по рвгодева, н за полющію білею добрую повіту над непрійтели шдержаль, посады под рвгодевыліх й под йвань городоліх выр8били й выжгли, четыре корабла го вселих что было на нихх сожгли, а военных людей неприятельних быльсотх чака порвыли, тритцать чака салдати би полони взали, в толи числе F члвика офіцершви, едини маебрекой сынк, да в знамы, д барабана, а нашнхи дб8хи члки оббили, да трехи ранили, в толіх числів одново польовника, å впредь при помощи бжіей шжидаеліх лвчшнух ведолюстей.

ЙЗОЛВОВА НОЛБРА БХ БД ДЕНЬ]. КАЗАКН, ГОРОДХ ЛЕЖНБОЖХ БЫЖГЛН, А ЗАЛКА ВЗАТЬ НЕ БОЛОГЛЙ. ВЕГШ ДНА БДЕТХ ГДИНХ ВОЕБОДА БЕЛЕКІЙ, ПОЛЕБЫЙ ГЕТЛІАНХ НА ВКРАННЯ, А Е НИЛІХ ВЛЕКТЕ БДЕТХ ГЕНЕРАЛХ БРАНТХ, А ПЯШЕЧНЫЙ СНА-

ради бервти себів шселік. Господніни ко- (4) ронный подколюрін й староста сондецкій йз двена пошлій на тікуи казацкнуи бвитовіннямых.

ЙЗ волоской зельй пиш8тх, что крыликії татары пошлі на б8джакх. ||

Ή΄ κράκοβα μεκαβρά ἐ Ϝ μέμκ,]
Ογπε Ψ μικέμυκα εκοβόμημι βελικί, πο πα
ήχα λιάκτο ιδαργάμεκιε βοίτεκα πριμμπή,
ή βεβμέ κρβρόλια πο λιάκτενκαλία, ή πο
μερεκμάλια εταμοβάτελ, τάκοπμε ογ μάεα
βα καβήλιερικ κλεπάρικ, ή βεβμίκ εταμοβάτελ.

Крайчего коронного казаки на подолін понліаливыло, й онх едва вх йеподнеліх кавтанть оўшелх.

Βκάβωβαθτα βλάς ντο πησκευτβο πολέμ το βηράθυτα παπροτήβα τηράμετβα καβάμκος ω; βα σόρολα βηθηθής έ πολόπη καβακή λβέχα νελοβάκα πιθήχωβα ποθαιάλη, η ετράμηση επιέρτη θχα θζβήλη.

Η΄ β΄ Βαρμάβω μεκακρά κα κα μέπως] Η κελιίκολια εξέχης κ τορθης, ογπε ογπαλη κώλο τοεμπιώτητω, ηδ επάροετα εεραμήτεκι τάκα κεθ πάκη ροχομλίες, ημητιώ η τάκα κεθ πάκη ροχομλίες, ημητιώ η ηθοιοβοράς. Θτάροετα ητάκι ταχόητικος κόητια ταλμάτα μα ταπεθ πομπάβα ραχετρέλλτι κελέλα, η τδ ελώμα πολκόβημα ξετήμιβεα πομέλα κ λιάετηστη επάροετημω, η βράτα ξεώ επάροετημα πομπάλα, ηο εκόρο πάκη ωπδιμένα, δ επάροετα ητόκα υλιετήτι μαλ πολκόβημκολία, κελέλα ξεδ κα πόχιμος βρέλια κα νάετη ραχρβεήτι.

Πότη το τω τκόρω πάκη δημι τα χόητκι κι η πανάλημι ο εκόματα, η κα μάρκ ρακδ ερόμετα ω πολάκωσα, η το ού λεορά κορολέβτατω, εκλω 3α ελό πονητάρτα.

BO VPRORE IN 14374 YOLOBOSHIO а. Тутова свенскиха вонистих полонинивова EMILIAMENTA EX HOLLING EMILLAND ES ATHTISME 6 .] [azaaanie zhmobbia etahobhila, kopohhomy boherey. гетману великому коронному вручить -TATAES ZEWHARAN ZEHTONONE HOOMORE BANGE BANG H AAA TOPE FETMANZ KOODHIBIN HMEHEMZ PETHI HOERO-ANTON LINGTATORS , IN HHMZ TATAPUNZ NOCHANZ' , и подарить йх обынновенными подариами велили . ROPOAL WEFACIETH IZ FOAMHMZ BOHCKHMZ GOOMAZ ETONTE NO ONATOBOME , HI NO OFTHME CTOPOHAME SHEALS врем тр вонека вззадуния з и намереня в Зниовые стаповища поставить , И нит из техт суже в мацеевнув пришан э и столть имбюта в вотчинаха EHCICYNA ICYAMCICATW > H TAMW 10 BIANTATO, ABORA no m thiques , han no cemh equarwes ? cefe. EPHILIXZ ACHETZ , AA NATH WEEZ OBEA , B. BOAA ... H S MEPZ ropoxy AABATL HMEETZ. . ANIMAT HARASAN OTH O STEMMEN ABOANDE что поронные вонека нми встречи начти э общан ВЗ немирову назаду. ВЗ ТОРВИА ДИКЛЕРА ВХ 5 ДЕНЬ .] СЕИМИТА - KYABERTH WAOMERZ HAHERONHED HEATER BABAISH HE RECTABAOTZ PABOJENTA YHHHTE HA BOT

Снимокъ съ 3-й страницы 4-го номера "Въдомостей."



й Во львовт на в Кздт договорено.

ā.] Υπόσα εκιδήεκτας κοήτεκτας πολοημητιώσα, Ψηθετήτα τα πόλημα πόσωλια δουρθακέμιελια.

б.] Раздажніе знлювым становніца, короннолів войскв, гетліанв беликолів короннолів врвийть.

г.] Татарх бы на полючь протибх казакшви взать, й для тогю гетліани коронный йменеми риги посполитой депятатова, й инлих татарилих послала, й подарить йхх обыкновенными подаркалін вел'вля. Король шведскій ся болшими войскими свойми стойти под опатоволіх, й по общиліх стороналіх вислы ржий те войска разделиля, и налівреня в знаювые становища поставнть, Й нячк मेर्ड एडिएड भेरहे है तावप्रवहतामा пришай, मे стоять наченти в котчинахи вись впа кваликати, й талии со всякаго двора по ता тинфика, или по осли вфилкшбх, серебреныхх денегх, да нать анбрх овей, в воли, и в ливрх гороху давать нанкюта.

Изольова пишятя, Что казаки слыша что коронные войска плих кстречу пдятя, оўшли кх нелиробу назадх.

ЙЗ тор8на, декабра би 5 день.] Вейлинки квабскій Шложени на некколико нелель.

Казакій не преставаюти разореній чиннять на всів птороны, что шведы поставили, й то шнимави, разоржюти, й вже вух в собраній всть жії члетвих. Й для тогій вольінское, квябское й подляское воеводства, татари себів на помощь оўпросили. Казакій біклій грозяти лбовв, й трижды староств хмелийцкагій назади шбиль, й погнали.

Й сказываютх, что й чернам рясь (4) вса-кдх за нимх тожх чинить бядетх, й йго в себх скинять, зджсь вх торянь на сенаторской дяль оўже бель дней токли разговорами забавляются.

Сказано злесь, что бискупу врапландскому шембеку быбшему коронному референдарь, подконциерство, а референдарство, господину кіевскому, й регименство, корунной концелярін Шдано.

Прибезены сюда маз8ры неккіе, кочторые сазонского началинка оўбили, й завтра йхх казнити б8д8тх.

Кардинала примаса не чаюти, что ввдети сюда на двив сенаторсквю.

Γλάμεκι τεκρέταρь με αιδίκετα πολδυίστο αιμλούτο κορολέβεικδιό, υτόδα οξ ρδικ δείστο.

Η΄ ΚΕΡΛΉΗΑ, ΔΕΚΑΕΡΑ ΕΧ Η ΔΕΉΚ.]
ΣΕΛΙΌ 3 ΔΕΚΑ ΟΥ ΔΗΚΑΑΘΟΤΙΑ, ΥΤΌ ΠΟΛΑΚΗ
ΗΕΠΡΕΙΤΑΗΗΙΟ ΔΟΛΙΟΓΑΘΌΤΙΑ, ΥΤΌΕΧ ΚΟΡΟΛΑ
ΙΚΟΗ ΙΑΘΌΚΙΚΙΕ ΚΟΪΙΚΙΑ ΙΙ΄ ΠΟΛΙΙΙΙ ΚΑΙΒΕΛΧ, ΧΟΤΑ Η΄ΧΧ ΟΥ ΤΚΕ ΗΕ ΛΙΠΟΓΙΟ, ΙΙ ΠΡΟΤΉΚΧ ΚΟΛΙΙΙΙ Χ΄ ΚΑΙΧ ΙΤΟΑΤΑ ΗΕΛΙΟΓΕΤΧ. ΕΝΑΡΟΔΧ ΠΟΛΙΚΙΙΙ ΟΥ ΔΟΚΑΤΑΚΑ ΡΑΔΕΘΤΧ ΤΗ
ΗΑΡΟΔΧ ΠΟΛΙΚΙΙΙ ΟΥ ΔΟΚΟΛΙΤΑ, ΙΙ ΙΘΕΊΚΠΙΑΛΧ ΚΟΡΟΗΗΟΛΙΟ ΚΟΙΙΚΙΟ ΧΑΙΛΑΙΤΙΤΑ,
ΕΘΔΕ ΤΟ ΚΟΙΙΚΙΟ ΙΧ ΕΓΙΟ ΚΟΙΙΚΗΛΙΙΧ ΙΟΕΛΗΠΗΤΙΕΛ.

Gezyk κράπκιυ μάμα αμισηράφτα, ή χοτώτα ήττη σο λασόκα.

во бежкагш мвжичьмеш двора бервти по швбе, подви пары черевнкшви, й по одними чвлками.

Καβακή εδητοειμηκή, ετάροετω χωελπήματω πολίξηχα ποεήλη, ή βέες δεόβα ε πβιμενηρίμα επαράλολα πα λείξετη πα λεάτιατη τείελης βολοτείχα πόλεκηχα εβάλη, α εάλα ετάροετα ε πελιπότηλη εξιμέλα κο λεόκα. (4) Полекте лининстры W дбора сегий WКхали, й г дацкилих еще наши линистры разгокоры Шправлаюта.

- 7.7

Видомо же чината, что полша вще Ш шкедшка, газонцшка, й полскиха койска, й Ш казакшка догажденіе богпріёмлета.

Ви регенсиярть тряждаются всей гдрства, ви беликій союзи привести, й для тогой си аглинскими, й галанскими министрами договоры чинятся, й ралеюти доволимии выть на шпори францязя й баварчикя, а сказываюти, что король наши на бесня сали на бония ви поле пойдети.

Я при втръ стомуными цесарскими койсками, як яв челобъкшими, обизвано готобыми быть, й йз тъхи пати гвсарскими полками к походя, а квда тоги не въдомо.

Η΄ επέκοπηα μεκαδρά κα ζι μέμι,] Ρ΄ βικιε δοθικα εψε πεπρειτάπηω ποιτίσταν κού η ημεραπαμλάμτα κα πηρακητικού βεπαλ, η πιστά πιάλωνε ωδλαμάωτα, πο κ καρικαν τόρομε εψε πρπιττέπάλη. πρησαμκητικο κα ρέγομες, η ωπαιάεπια υπό τότα γορομα εψε εέπ βηλιώ μοδωκάτω δέμετα.

Й для того раджеми, что не токлио доболно на обороня людей завесть, на полюць, й в готобости начкеми, ча-кожде в дінландской, й кряголи обержтающихся земляхи на полюць же для кржикаго пристяпя, й всекли силали настяпающаго непріятеля встретить.

Γεμεράλα επείμικοκα εμέ κ ρεωοκίς, εί χόιμετα υπόκα ελίδ μάλη ωέστι πιίσηνι Βολοπιίχα πόλεκηγα.

W либр'к или перелибрые, буле подлишного инчеги неслышно. ИЗ вжиы декабра бу д день,] Зджсь кржпкш раджюту ий собранін вновь войска, ій бок обрады ій чіны ніжней «Устрін ийбжијайн кожух скойух подданыхх кооружіть:

ЙЗ црй града] Влачанх тврской заклогородскнай пашею вто цегарсколь келичеств листх послалх, кх котороліх склій печаличем салтанх, что печаличем салтанх, что печарское келичество сх хрттаны бх толь келиквю койну блічшался, й вдва не кей койска из кенгерской зеліли кыкесть принужденх всть, а хочу кенгерскії городы й лічеста докрж оўкржплены, люжетх та койска оўпочреклять прочикх непрійчелей скойхх, й онх салтанх цовнадежныетх оўчиненный либрх скячо содержачь, й кенгриліх никакова бунту йлй слімтеній оўчинить не поколитх.

ЙЗ варшавы піпивти, декабра би Ді день.] что кназь казацкій попанани.

Η΄ παρήπα, Δεκαυρά κ΄ Τι μέμι.] κορόλι μάμιχ οβκαβάλχ κηόκι τρὶ μολικά μραιθιμώς κοιράτι.

Η΄ ρήπα πήπιντα,] υτό πάπα βιμέ πανικρεμα πίττη κ παρέτιτο, μ τάπο εξα πιολίτι, υτόκα πιίρα πάκη χριτάμιτας πόλαλα, η χόιμετα τακοκόε πρέλατάμιε ογυμπώτε κοτόροε το κυκά τορόμα κοιπρίλτο κάξετα.

Πάκη ογκά3χ πότλαμχ Γολιμτέπητακηλίχ κόπταλιχ κο3κρατήτητα, ή με ήττη κ πολιέρταδιο 3έλιλο, ή κώτα πλιχ μα λάκτο κα Γαλάμταο ταδικών.

Вх чесской зельні сталю беликам печаль, попасаются что баварскії ратные люди назадх бозвраціаюцьюм нападеніе обчинатх к королевство чесское. онх королевство чесское. бых королевство чесское. (4) ц8ск8ю Землю, чтобх тамошинхх жителей | принядить. да бы они ни одной ни др8гой сторон не помогали.

Η΄ β καρμάκω, Τό Γεμεράνα εκκήεκού ετεύμεσκα ποελάνα χζ νάκικα ράνμωχα λωμέй κα ελλικόρα, ε πρόειτα, ντόκα ελίδ ε τογό γόρομα μάλη χά ε, μέλικιθα, μα εξολκόκα χόιμετα, ντόκα ελίδ μαμό εμίλο χά ττήμ, μοκα.

На могкве лета гдим жаўт гю. генвара ви бд.

й (№ 5) Векдомости присланы фекралж й гw дне.

Η΄ δλόμμα, Γεμβαρὰ ἐ ΚΤ, Ε΄ δλόμεμκοπικ ογεκτικό καλουτή, κα κάπισμι μαμχεμά πυκχμαλ ρίλλ, η τόμ ρίλλ μακόπαμο ἐ λεικτι πίχα, λα κ τόπικε δλόμεμκοπικ ογεκτικό κομουτός καισμού τορτε εμέκαμα πε ελπορόχμαλ πυκχμ, η πάβραμο ἐτ πιμότος υπελό πλήταλιμ, χλιπός πο άρμιμη, μπηριμός ἐ τρὶ υέτκερτη άρμιμα, η δόλιμη, τολημιμός ἐ χκὰ κερικὰ, κετοπικ πο ζ, η πο ε πίχα, η πο δηκιτιώπικ, μά τόμ ρίχλ, η ελπορόχμοй πυκχμ, πικχμ ελπαλ χόκραλ, κράτιαλ.

Αα σχ κοβέλεκολικ οξίκαμε σκ λέλμηεκού σολουτή, εμίτκαμε κεατιόσειε, κεπορότημε, ή είκρημε ρέλμι, ή нα λίκλο κεατιώσκ, κεπορότε, είκρω πορώνει, τίκχα ρέλκ ήβροτόσλεμο λιμότος ημέλο.

Γοεποχήτα φέλτα παριμάλα ίξιαλα χημέρα εδοίδ & εδιηδάκευτα εδίηδ τοεποχήτα άχαιμράλα, ή Επράκλειο τα κράκα κευέλιε ίβράχτιο.

Ф црй пидейскагы кочорой слонк посланк к люсквей, приведенк из шеліахи к астрахань, корлів влів йзходитк надень по лі калачей денежныхх, а питьй подба бедра чихирю астраханскагы.

ИЗ варшавы, декабра би гі день.] (5) Понеже іббленія никакоба піктх, что κορόλι μεξίκιμ ποεδέγει το δικλη ποεμοлитой восприимета, то цесарь чреза посланинка своего графа стратліана, чтобк лирк л8тин и скорже в совершенів привесть, королю й ржин посполітой полской, посредство шевленть велікли, й двата в торвнік на то сказали, чтобх посолх в собранін шільнах прежде в челих состожтем, дибло графа синцендорфа, а Оебино и премирін и котбролік онк обнадежнак, ії для чегій к толь джик невершено Ш цесары, а что король швецкій никакова лиірв не оўчнпилк, и и селк наджитись на цесары.

Μοτκόκτκι ποτόλα έλήμα κεβλίκ τύξακλέτα, υτό υρεξ κβάτως λιιτώ το κθητοκιμικά ταπέμα, λιιότις τάμμετκα τύξακτίλητα, η λλά πρεμετέμια τίξα τοκάρωμα πομμαλιά, η τολίξ βα τό τλακά το τίξας κάμμε πε κευπιάτα.

Β΄ πορθηίκ επαποκώπεω κ΄ πιήρθ, τί ογκε υπιπίλη μοιοβόρα, υπό σα μέταρω τί ρικυπ ποτησιώπου ποτρέμεπο βρθυήπα.

Ποτόλα φραμηδικιά το διάμεικοιο λόλτω ε ποιάμαμα εκίεα, τωλά πρηθαλά, η μεκικλολίο λόλιολη 32/κτη πουδλετα ηλή κ κορολό ωπέμκολιδ πουκλετα.

Коронный беликій ліаршало кіїзь люболійрскій оўліерх.

ЙЗ варшавы же, Декабра бх бі день,] Что пвшечный швецкій спарадк в казімерів ніз свяюбх сх вніслы рівкій выставленх, ні подводы под тотх собираютх, то южидаемх бівдомости, аще ли вх люблинскомх боебодствів зимовать ввдвітх, нілій дла веліїкой ствжи ніз свдюбх вынали.







(5) А что нівніе роты в рвей швльнільсь вогвать хотата, но шпасни что йз тоги какое
инвядь зад швльніть, й паче дай тоги,
ито і венега дай оргинейть бойна, не
швліно протика шведшва, й така не
чаема что воспріжны дай згіла посполитой.

Γράφα επημεημόρφα ογίκε πρέπωντο τοημά ποελάλα κ κορολό ωπέμκολις, υπό πα πελίκα ελίδ ογ εεπά на πριήκαμία πώττ.

Υάελιχ υπό ωβέλω είολα ε΄ εκόρωχα υπελικά εξίζετα, ποτολίζ πόλλημη ε΄ κμολίω βυμμεμό, υπό ωεετηματώ εξλιόκα ε΄ πεχότοιο επέλοιο ρεκόιο λιπλίω λιηόδη προωλή, η υμέλια υπό μελόλιο 3λεει εξίζετα, μο πρώλιω πόπλζετα κα πορδιίο.

Βαβόμικι ε δόμικα μάκη ήλδιτα έ πα-30ωδ, ή χοτάτα σα πραβημημάν σα πδετδεκαγα κόλικ ή σα καλιεμής βυαιόιο ετοάτь.

Но протибх казакибк что бх далей разореніе не вчинить. Пошолх коронный полебый гетліанх воевода сх пвішечныміх кнарждоміх й знатныміх бойскоміх, й є німіх влівств генералх бранту.

во огинскимих подлинно тритцать тысьщь чльх казаки соединились, чтоби протики шбецких бойски боевать.

Η3 επέκολη με με με κα κα κα μέμα.] Εκτοπο 3,1% ττο ποικεά κάκα μέ ρε εέλα πήμιθτα κουβάτθιο κρικησίτη μαιοτεπεθρά επόμα απότη που απότη το κεάκημη πρηπάτει η ιδυσρόη ω διαπερέπα, τα εδιώ γοτιο είν πρέκου κυπίνευτα, τα εδιώ γοτακη που εξικη πακη παβάχα κα που γοροχ πομέλα, δ γυπεράλα κροπίορτα ε μπέρικη μα δοπικηνία ω κεί-

ворка к кензголы пошели на обворон той криности.

Βελιίκιϊ στράχχ 3,4 κε ά παρόλ κ μεπλη σαντάπει εκίλη, πο πλο ρησι εφει εφει ποκιίπηλη ποπτεπιήρτη [ορκιπεκη] ή το ποκιίπηλη μαθορίλη, ή τάκη πάκη εξεκ παρόλη ιδικράλοσαλία.

Шлипенбахх εх εбойліх бойскиліх такожде пошелх їй фелинін к безельбргв й таліх сталх.

Такожи бей лифланекам, дорптишекам, и кр8голи р8годеба. ингерланлардекам зельяй, бобее Ш р8екнуи бойски ебобожена.

Βόθεκα εκικήτεκιε ογίκε κόκεε τίξ κοεκόμετα κράκοκεκοτω κκίшαμ, τι τίμντα ητό καίκε κ καρμάκικ.

Η3 ρεβέλλ, λεκακρά κ΄ κ΄ λέμκ.] Εμέ μευριάτελι μάτα πομιαλίαχ. ά μβι τουτάκλ κο τοτάχικ κα δρικτικίκ «Κ΄ τάκα, ποιπέλα κα ποκό τόρολο, η τάκα τόμε τουλαμεπό, ττο δρικτικώς ραβορέτας, η ποκιίτιστα.

Κροιιϊόρτα τυσήτα τα κοήτκημα τκοήμα κα τόροκι κερττάχα W κλίκδρκα.

Οκέρχα τειώ 34. Κτα ιι κρδιόλια ριίτη κτε τιίχο, α υπημιελικάχα τα τκοήτικη πα ποιπόλα κ κεβελικδρίδ.

ИЗ торвим, Декабра кх ке день.]
одже по долго прочивлении келикам полша со ниылин страналии соединилась, и депочати йх присмгли, и сказали графу допхстрачлину чрез збычайному посланному цесарскому, что посредство еги цесарскати келичества косприельность, почотому что еги цесарское величество год одившискоги либра посрединкому былх. Велможи и деночаты крекико изсновали, коде либрх не водетх, то за беличество и кольность, босприять природы способы на изборону, всё до еди-

(5) ногш чав ка на кони садитца приговориан.

Η΄ κικημη λεκαβρά κα δι λέηκ.] Τρί πολιά τα πλεκιύκα κεμτέρτκηχα, τρή πολκόκημα, πέρκωй πόλικα βουτάπω άμπκολιέηλα παχα κτίκημη, λρετί πόλικα βαυοφή, τρέτι πόλικα άμλοτέй, η τκόριο τποληά δι πί πολικ εξλετα τόκραμω, α κόλιμα νάττω κτὲ δι μήχα ττάρωε βνέμωε λίδλη, κουτόρωε πρέπελε τλεκίλη.

я войска цесарскіе в пасаве й ку Змикурке стали, й ідкічирали со ксівлін йх Зелілжані, Ш непріжтелскагіо напа-

денім шворонить.

Цετάρτισε πελίνεττο πράππηλα δύπα, πράπετα πιτάλα πο πετά ρίλιτικατω εξρευπα, υνόπα χλά τοπράπια πόπτια ή χοπολιπέμιε ράντικα λιοχέμ, υπτλόπα το χπάντιμου υπάταντ, ή ρίλιτικό εξρευπά ραχίκλι χα

вы скорче собрать.

Π΄΄΄ ἀχριαποπόλω αιπότιε κικετη πρητιιαὶ, чτὸ πόσωι σερίρω είκαι πε επιίρπαω γλασά, εί ραμκετα νιτόκα χριτιάπετας
πάκη πόσου σοιπόου λοεακλάτω, εί είπωιναπα οξλοσόλετισσματω, εί πάκη πα κορολέκειτο εί σολωπωίλια εί εξχήλια είτημος
πόπετω εί σοεβάτω, εί λαώ τοτώ είλημος
πόπετω πα πόρε σουρξικήτω εί σοιπεκός
πάλοκίς πα κελείμες λίκτο είβγοτόσητω
ραμκετα.

Η΄ κοπεμγασεμα Дεκακρά κα κα μέμκ.] 3χικι | Γοκορώτα υπό εκέρχα πρέπκητα Γουόκωχα πολκιύκα βημε πόκωχα εοκράτικ χοτώτα.

Gήληο Κοιυρδικέμιε Ε του Ελημεί μιλέμτκού Βελιλίκ πρηνιίης νημώνα, ντό εω κα πόλιμε μα λιήρα πεμαχικάντητα. ЙЗ гановера Декабра в кз день.] ЙЗ гагн пишу, что вопруженьных двенатцати войненных карабламу во йеходу всего либа готобыму быть Указано, чтобх на море бышли й сойганненный бопруженимы караблами войненный соединитель.

ЙЗ дрездена Декабра к кз.] ЙЗ торянн пишятх, что дяла сенаторскам вершилась, и приговорено чтобх все сописи во бремы четырехх ийь, об всто королевского келичества полекого ставились, и поддались под потерыпелих

О квить казацко пишвтх, что оў полжковх белікам печаль, пекідам какх в толіх пособство вчиніть, а не хотмтх что бх татарх на полюць призыбать, но паче крібній союзх сх люскбою оўчнніть, по толів посолх люскбоскій белінбе, по толів посолх люскбоскій белінбе об обеціаніе чинітх, что цёь вто ніжколко тысмчь чакх бойнскій людей напротибх казакоббх пошлетх, й йхх оўслирітх.

Великій концлерх литобекій кимзь

родивнах Заперх.

Η΄ δ΄ ΕΚΗΝ ΠΉΜΥΤΧ] ΥΤΌ ΒΑΠΕ ΚΥρφηροτρα Επάρρκιϊ χόιμετα Υτόεα Εόιτκο
ε΄τω βιαιόκ στοκλο ε΄ λαλιμέθριε, ιὶ λλάτοιω πορλάλα τρήτηματα τείσκητα νελοκτάκα
πιθακικώσα Εὸ Εσίξ λεκτάχα βαστάκτι λείλατα, ιὶ περεπράσω | βαπερέτια, Πρη τείχα
ο΄ται τείσκυαχα Υλέκαχα*) λεκτικίε στρέλημὶ ιὶ πολεδώε ο΄χότημικη γοτόσω στοκτά,
ντόσα Εσίξαα σίλλατα πεπρικτελεκτικά
υπόρα βυπιώτα.

ЙЗ Берлина декабра в ка день.] Ед

^{*)} У трехъ послъднихъ словъ окончанія замазаны бълилами и сверху напечатаны другія буквы такъ, чтобы получилось: Э́смь ты́смчь члвкх.

(5) новенное изготовленіе, в кратколіх вреліжні тріїтцать тысжчь чікх ратных людей собрать, й послать на рубежи баварской зелілії. й соединаст риліскагш гдретва сх койски, й со осливо тысжчь человуск савонцы, й сх ей чікх, которым из їталін будутх. й соединась быть в генерало шлико.

Θ ημκηϊκ Ελεω ρεκή,] λεκλερλ εχ κ χέης. Χοτλ τέροκα πήτλιλημη ή ωθηλεκή λεόρα ημελρικίη, υτό τελτο τολερκήνα πρελιίρια λογοδόρω, όληλικοκα μεδόσε εκόμα απορομώ λόσρος ηληροτήσα του ωσερεγάτελιτες υμήτα.

Η΄ εκκι πήμετα, υτο τάπω πικοτικα πέωκα, η κοήμεκαχ πρηπάεωκα τοτόκωτα, μακά τέ υτο εκορίκε κ παειακέ οτοιλάτα, τεμάκα ποίμετα επώ κεπίνειτκο Κορόλα ρήπικιϊ, τοτα чαια ποίλε κόκατο τόμα, η τάπω ογκέ κυθ ρεκκή ογκρικηλεμώ.

ИЗ італін ніз войска цесарскаги пішутх, что ратные цесарскіе люди ніз верселе францускій корабль сх ўти ликшкалін ржій взалін, ні счасліво в берселу привели, ні такх ніліх на знілія во посадік доволни вядети уліва.

Ρένι ποιπολήταλ βεμεμίμεκαλ, μ άρμεχα ταβόμεκιμ ε φραμήβολια με τάλιο αρεκτάωτελ, μ τλή βετάκηχα της νατάχ ιδεόβημο τήλησε κοήμεκος μβροτοκλέμις λημήτα.

Εχ κρεπομε κουτέλχ ιδεκαλήλια, ιδ τρήστα εολημίχα φραμιίδας μο επιέρτη οξεήλχ.

Η΄ παρήσκα μεκατρά Ει τω μηλ.]

Η΄ ταλίη πήωδ υτό πρήμης εντέμίους λιμόσκευτες περέτοκς, λικτημίς τολκηχε η φομαρέη τοτότητε το η η μίλη μ надовжани й снастані, й наливренх что (5) нибядь оўчинить, й даж тогій наше войско во ійберегательствік стожтх.

ЙЗ лондона декабра бі гш же числа.] ВЗатым галіоны подх бигосоліх со бовли жиботалиі какх досталным йЗ порделічнда будутх, разджавны быть йлівютх на трії доли, двів агличаншліх, а третьм галанцими достатися йліветх.

Πριίτις χάικολις παλεπάψων χέητη *5, φθητωσχ τίξ ποιμλιπτικίχα χέηετα βαπλατίτητων πλιικώτα, ά χρορώ κάλισημων επιμπίττερα, τι κεμεπτομα, ετώ κορολέδεκολις κελήνεστες τοχάτητε πλιικωτα δο κλλική ποκάλικοτα πάδα.

На москве Левта гана, зайт фев-

(№ 6) Векдомости присланы феврала ка ї день.

, Ĥź Βαρωάβω Декабрй би Б,0, день.] Βούτκα επιδύτκιε εποώπα κα ραβαίντικιχα απτεπάχα, ά δολωόε κούτκο επούπα δα πορονιάψα.

Воевода виленскій стонтх і свойлін людлій в радолічь.

На двичк вх торвичк приговорено.

а что вы король приговорх в сендолирк вчинейный крейнки содержалх, никакова союза леждв речёю посполитою й соединейнылии не нарвшилх, й койско свое сколь скори лирх сх шкедоліх вчинится йз полин вывелх по приговоря права *аўч,0, ги годя.

Б.] Wukujáety рікчь посполітам королю при вікрік ії вольности полюць Вчиніть.

τ:] Υπό κω πά κοπόρωε ωβράπειω πο πριιτοκόρδ τειιχολιήρτκολιδ κο κρέλιλ чеτκίρεχα μλά ε τκέπτιδιο τπόροιιδ πο(6) кинван, а бвде кто того не вчинита, что вы на двачк пред ржий посполитою становнаса.

J:] А что король свейскій вже третів посланное депвтатетво не приналь, то королю мочь длють во всекух воеводствахх, сейлики назначить, что бы шлахта людай, йлй сали войско Влиножили йли посполиты р8шеніеліх на шворон ржин посполитой податей поволили, й изготовление ка войни бучи-

Е:] Что вы воспрійти посредство μετάρτισε Εξποληψία δικλη μοτμονήтой, й дайтх канцакрв коронноль поливю мочь со йными потентативх линистрали договоры чинить, да бы бий вяде лирх не вчинитьм ржин посполитой на помощь были й пособствовали, й швед выныхх разбращение влинили, -опооп ней чай ваброп хинойни хабти *π*ήτοϊ μογοβόραπη η ττό Ψηώτο ηέβωλο.

-8а бильно вельно в Тими времене вольно в дети короло вновь двав Шправлять, н скоры на тв сенаторей призывать.

Генерали стенбики воебод вольтнекаго і женою ії і детлій за каравах взжах ιι ποκέλα ήχα έ περελιώτλα, ιι πρότητα два линліона Шк8п8.

Казаки крепость велог црковь взали н швладжан, а коменданти бушели ки

Йзольова] Коронный полевый гетчічня синувскій еді, қ пезанехи тебіртаетсм, а коронное войско собираети на шпора ввитвыших казакшка.

Крипость замостье шведв противнтисм не хощети, что бы зелий йхи не разорилась, такожде й дль тогш что тт замостін великіе дрязья соптегалік.

Вчерашнаги дна деп8таты изольова Ш гетліана короннагш в кардинала были со Шв-ктоліх ніз двлы лвовской для призыванім татарх на полющь противх казакшбх.

Чини беликаго короннаго маршалка, град вылинсколь Шданк.

Сейлики по воеводетваль из двам сенаторской из торяна назначены феврала ви вз день.

По соединенін келикой полши сх ліалою полшею й литьою, разговорх былх ск московскими посломи, й просили вто беллій чтобх цов войско послалх на Вкрания для велиренія казакшьх, й то Зня совершить межциаля, вяде ржив посполитам в всий белиния гремя би союзи бетвинти.

Здевсь двала, сенаторскам вершена й уотати полекіе велможи дождатися Wв'Ета Ш короля св'Ейскаги, что бы В по толь нальфреніе свое псправлять.

Вказываюти со повнадеживаніеми что -дат баатартирт в нілитьажії хладипада -ами рачными модми йменеми цесар скими владжин йликети, й пойдети во гишпанію й й нем8 многіє бойска бх походік пристанвітя.

ИЗ гаги Генбара бъ Д день.] По полвченой викломости, что во францяской Зелий раджюти главное войско собрать, тогш ради 8 них такожде не ЕУДУТУ ЛІЕДЛИТЬ КУ ПРОТИБОСТОМНІЮ СОбратиса.

ЙЗ парижа Декабра в на день.] Зажен считають, что об р польшех пекшихх, да шести драгвискихх болшою частію люди оўже собраны.

В' йндерландской зелили четкіре баталібна на гвардію королю гишпансколів

(6) готобътт, а ктому в бежкагш каппрана потри человска рачных людей веругт.

Избрекзгавів декабра бх зі день.] Сегій часа і нарочнії гонценіх відопіость пришла, что зі чакх францяскії ратные люди поствініли по крівпость
гейтерсгелліх надівась в тотхчасх то
городх взачь, но не вдалося йліх, потолів что комендатх в городів генералх такх йліх ійпорх вчинілх, что
потерабх но крівностію четыреста чакх
вытыхх й раненыхх, вшелх назадх, а
нашихх токлий трй чака ввито,
а нівскольки ранено.

ЙЗ кврасова пишвти подлинно что коробани францвекій под кладжиївних декассе ш кице адмирала бажкока разорени, два корабля згоржан два до шенобаній розстржайны а двкасв гнали наши до картагена.

Η΄ Τέςελα Κ'ΚΤΟΛΙΟ ΥΠΗΜΤΧ, ΥΤΌ ΙΟ ΕΠΛΗΟΪ Ε΄ ΕΚΤΡΑ Η Α ΛΙΟΡΙΚ, ΕΕΛΙΙΚΙΙΊ Ε΄ ΕΚΤΡΑ Η Α ΛΙΟΡΙΚ, ΕΕΛΙΙΚΙΙΙΊ Ε΄ ΕΚΤΡΑ Η Α ΛΙΟΡΙΚ, ΕΕΛΙΙΚΙΙΙΊ Ε΄ ΕΚΤΡΑ Η Α ΛΙΟΡΙΚ ΤΟ Α ΚΟΡΑΕΛΕΙ ΡΑΘΟΡΕΠΙΕ ΤΕΡΠΙΚΛΗ, Η ΗΠΕΕΚΙΙΙΙΙ ΚΟΡΑΕΛΕΙ ΠΟΓΗΑΕΧ Η Α ΕΑ ΕΕΛΙΙΚΙΈ ΚΟΡΑΕΛΗ Ε΄ ΕΛΙΙΤΧ ΙΤΑΛΙΙΑΙΤΚΙΙΙΙ Α΄ ΤΟ ΑΡΕΓΑΓΙΟ ΚΟΡΑΕΛΗ ΑΟ ΘΕΙ ΥΛΙΚΧ, Η ΕΟΡΗΕΙΤΙΚΟΓΟ ΚΟΡΑΕΛΗ, Α΄ ΤΟ ΑΡΕΓΑΓΙΟ Η Ε΄ ΕΚΙΙΤΧ ΥΠΕΟΡΗΕΙΤΙΚΟΓΟ ΚΟΡΑΕΛΗ, Α΄ Ε ΑΡΕΓΑΓΙΟ Η Ε΄ ΕΙΝΙΧΧ Η΄ ΕΚΕΜΗΟΓΤΑ ΚΟΡΑΕΛΕΙ ΤΟΛΙΚΟ ΤΙ ΙΓΙΚΛΕΙΧΧ ΙΘΕΡΑΗΟΓΤΑ ΚΟΡΑΕΛΕΙ ΤΟΛΙΚΟ ΤΙ ΙΓΙΚΛΕΙΧΧ ΙΘΕΤΑΛΟΣΕ.

А паче всеги неціастії выло на люсковекнян воравлялін, а выстока и котороліх по се врелія віблолю, зікли превелінх.

Η΄ ερφβρπα μεκαπρά σχ κτ μέπι.] Εν πρόμιλος σοϊκριέπις πλής πο στίχν κοιτέλαχο βκάπι ηξιάρτικις προυτεπι, ή κ τη θίχα κού η προτί και κορό μα φραιηδεκού εθά καλεμού. Τάκο καξε ή μα προτή βρηδίχα από μα η κετίχα θίχα ποτό κετικο κατελεί η αρβαθή, η μα προτί και κετίχα, κοτόρω ε ω θεώ η ετάρτκα τω κελί νε ετάλη.

Η΄ άπευτερμάπα τεμβαρώ κα κ μέμκ.] Κοράκλι παιλάμμα μαρενέμμωϊ ε καπητάμολία εξηολία πιορέρολια κα κεμέμιο εξ μεθι φραιιμεκτί κάμερα καλλά, πο ποξ τουτεμολία ποτομέλα.

Αδιια τεπάτορτκαλ κα πορδη κ δερμμίπατι το βλοκόπτυσοκαμϊσμα κοροπλ πόπτκατω, ήδο κοροπέκτκος βεπήνευτσο πόπτκοῦ ιδικιμάπα, ντὸ δεξιοδιάτα ή ποβκοπέμι ριάνη ποτποπήτοῦ ηη τικίπα
τοιόξα με βνημήντι, ημ ραβορκάτι, ή
ημκοτὸ μεκοεκάτι, ή τκόπι τκόρω πμίρα
ε μικέλοπα κάλετα, κόμτιο τροε ταξόμτκος μξ κοροπέκτυσα κικευτι, ριάνι ποτποπήταμ ποδόπημα ποτρέλυτσο ηξετάρτκατω
βεπήνευτβα κοτηρημώντι.

Й такожде виднано что повжиранною инведского полюць дай снесеній казакшях не принала, по паче Ш люсковскагш посла повжиранною полючь принать склонитель. (6) **Ö нижней** ёлбы рекіп пішвтх что вказы цесарскіе ка которыха гиппанцы, і францвзы непріжтеллін ріїліскагі тротва напійсаны, ій вжалены оўже ка брандевврскома липевврскома, ій ійныха кврандеверскиха дбораха привійты.

ИЗ вжим генбара бх г день.] Непрійтели французы бо італін губернола городх больвали й пожароліх взжли й ш бойска, й бой йлікли єх нашиліх бойскиліх под прінцоліх Євгенїюсоліх, й потержах на толіх бою генерала, два полкобника, одного маркиза, й четыреста члежкх радовых № ранено. й близх салюгій прінца пушечное бідро пролеткло, но бих здоровх шсталста, й здікь біг готобы кх походу єгій королебскагій беличества риміскагій.

Η΄ άλριαμοπόλα πίωντα υτό φραμμέζει προλιειμακίδ, εί εκαιο τρεκελέστες τάλιο οδερκτάθηιϊτα ποτόλα φραμηθεκού μιτικώματο κεμιρά μα τό πρητοκορήτε, υτό κα ότα τήλει κούμτει τεθρεκίε προτίκα μέταρα ριαμεκάτο ποκρατίλα, είλη ραβκραμιέμιε ε κεμτέρτκού βελια βυμμίλα.

Из аметердама декабра вх 51 день.] Король францускій послалх із леца города Единх ліплійнх золоты на брів-пость построенія в панцы в лотрангін.

Βείλ ποιλιλ απίλη το πόλιχ μα ροβγοπόρικ ογ τράφα αιαραεαθρία υπόκχ απορικε πρίππι το κάτα το παλαμικο ογυμηνίτα. Η΄ σάτη ξεκακρά κ΄ λ ξέπη]. Γεμεράνα κοτόρηα κοὲ τουτακλέμιε υπήμα υπόκα ελή εκόιτεμαια ποράμα μα κετηδ καίττη, η κο κρακάπτικοῦ η φλαηξέρτκοῦ βελιλά τημπάμηνολία, η φραμηδιώλια ραβκραμέμιε οξυπμίτα.

ЙЗ гагн же генбара в в день]. Зачет в новъ бель войневих паравлей вошряжаюти, а в аглинской зельте !! шестнатцать, й пойдвтя бх портвеалсквю землю на бборбив Шеншпанскії, й француский кораблей. корабль розениранцін є капитаноліх кашпероліх под батеноліх несчастіє пол8чиль, ії люди потоusan, τόκαιο όχιικα υλεικα, κοτόροι τρι дий на доскв карабелной по люрю плылх: живх в сандортх приплылх. Корабль из королевца идУчи наречени красное срце с корабелинколья избрантолья лежду дллеланолья, й шерлинкого ποτοήθαν. επέρχη προπάλλιχη κοραπλέμ вире дватцать пать кораблей которые крекики надиче стали, надежда что евобождены будута, корабль из норвегена идвий потонвах.

Τα κείωμε ρεκεύ ρέμει χεκαυρώ, σχ πα χέμε, 3χετε εκάβεισαντα, υτό κ κδρωμρετρό υποκόπιος πρώτατο μα βωακάχα «π χουλόπιοκα το φραμηδεκού βετιωπάμεκού ετοροικί.

Η β ράτη & πλίη κιπηχ ληστάχ πίσης πολυτίθο εκχοποστα μέ ρεκέλλ, υπό ηδι λιοσκόκειτη, δρικιμένα κρικιπου δικρικιπάχ, η κρικιποστα κό κετά ευκλιθ ποπράκτητα κελίκας στίκη η κάμη η ε πδιηκαλη αξί στολης πρη λόπιμε, χραγολίβτα πάλιιο έ βελιλίβ κελίκαλ, χοσταλημίε κόπεκα πομιλί έ πόκς γορό. Εγιθ ηδιος κελίνεστος Ψηδιστά ράντικιχ λιομβίσος κελίνεστος Ψηδιστά ράντικιχ λιο

(6) μέμ ιθεάμμα μίζ δρικιικά εικαιό αιμλοεέρμιο ικάλοβαλχ.

Η΄ εκην πίωντα ττο έ εξητέρεκοῦ βεπαί πικεκολείο πολειώτα εξητέρεκηχα ράτημαχα λιομέῦ εοεπράιντα, ε τικ οίξηοτρεεώτα προτιέτα ελεάρεκατου κύρ, η η ρετρα.

НЗ аметердама пишутх, что себійскій каперх алкерскаго разбойника сх к пушкалін, й сх к чаки пашалін со рді чакх туркалін, є і чаки хртіанскилін полонаникалін, по жестоко бою, кочорый былх четыре часа, кзалх, на толіх бою й чакх туршкх, а севійскогш капера осль человекх оўбито, а хртіанскиліх полонаникаліх болю далх й шпустилх.

ЙЗ лондона пишутх что королева аглинскам принцу ввгенічу во італію я члкх на полюць посылаетх. й вже подлинный линністрх для собершенім тогш посылих вх неліецкую Зеллю.

Εόμεκα μικέικιε ήχντα κο ακόκν, ή μαλ τοτώ κεαμόπη, κοτόρωμα τόρομα ακόκα πριικάβαμα, κεαίκαι κείτεακία τοτόκωμα κείτε εὸ ωρβικίεμα μα ϋπόρα ή ωπορόμη, ά τόκαιω όμηὶ κοροτὰ τόρομοκείε ὑπέρτει κείλη κει, ή μαβμάνημα κομειμάμτωκα τόρομα χεαικία, ή πολκόκημια καμεικίατω, επεμήκημα κοείτνωτα ω πριικάκια ράτημαχα ακλέϊ κ τόρομα.

Η΄ κάπειμα βιέχολιο чинώτα, чτο κάκα παλέμ κιέλδω υβκοβα βαλάλ, εάλια κα τόροχα β καριέτικ μιεετίω λοιμαχαιώ έχαλα.

ЙЗ кракова пишвтх, декабра бх кг день, Что садопскихх ратныхх лю-дей, й депегх бх полкх чрез горы не пропвстили, й длатогш назадх побратились. Пригоборено вх лондон чтобх бскх полоненыхх пнозелискихх людей

на ροβανίκης προτήθα ήθαίχα на волю Шηςτήντα.

Η΄ ερραίτα πύωθτα τευδαρά έ ξ μέτικ. Υτό πάπα η κευειζίατε χοτώτα πρεπιήριε κο ετάπι ενιπήτα.

На люквів Лівта гдня заўт февраля в Ді день.

(№ 7) Въбдомости присланые феорала да дна.

Й текух началинкшку на пирв гетману келикій подчикалу, но по се креліл: пикакоба шкета невчиниля.

Πολικβλα εβικιτή ποιμόλα κα κροεμε, Η τάλια κα πήλια πρηστάλα κοληπάμια όλημα ρεήτάρα, ηλλεικάιμαν βελήκολης Γετιμάης.

Ηδίτικο κορόπησε κοπόροε προπήκα καβακιύκα κοεκάντι ηλινίκετα, είμε με κεε τοκραπότι.

Πολεβιί Γετλιά λυτόκτα κιμικε κέιμα ποτλάλα υξικολκό κολιπάμι κα τοεμιμέμιε | τα κορόμμωλια κόμτκμας, δ κιμιμεβέιματο χοτάτα Ψλυήτι Ψ διήμτκοιώ, υτόκα λιέμμη τρββέй βώλο κα λιτκά ξωβ διήμτκολί.

ЙЗ торвии пишята, что пороль полекой в литву пойдети, потолья что свой бойска тяда напереди Шпветили, й нынь без военной силы сталх.

Поголя папиня ся наказолья королевскимих Еще об кардинала примаса пекцих, кардинали примаси двилети зажев пере-Зилювать. писалх онх в ханв брыліколь жинга жүнүн ба жылы жайы татарх на полющь противх казакивх.

Απτόβικοε βόπικο εοβηράετες πολ

передою.

ЙЗ торвим генбара бх г день.] ИЗ беликой полши пишвта, что бисквих познанскій на явля чиновъх собралх чтобы радж и быбеденін Ш ннхх гадонекнух вонекх. Но бойска гадонеків приближились й познаню й вскорости городи забладівли.

Песубскій посолх чіноціє бозповобрі панкети си линистрали королевства и annet.

ЙЗ тилзита Генбара во її день.] В' прошлой сред в под вздх сапвжинскоги войска пошлибыло в лить в в георгіенбурки, й талии дбори гдт пошанны собпраюти быграбили, й ижеколко пунало хяялячи.

Изольова декабра в кз день.] Генебуух сденирокх розебадусь из почьоріа, сталх в рвекоми воебодетьть, п хощети рвекаги сейлика изжидать.

ИЗ гарославла пішвти деклера би -ййл хийлий хто шесть сотх чльчкх скийекїе ратные конные люди коекоду кольінскаго туда прибезли с шестій тяжелыли возали, й дин шкеды розбиех свидвки, и из нихи денги и серебранвю посяду взман, а ка коеводь ин Единаго чавчка не пвекаюти.

Во всек праздники свейнские пасторы оў ЕЗУПТШБХ БХ КОСТЕЛАХХ ЛЮТОРСКУЮ службу шправляли казаніеліх.

ИЗ люблина пишута бедолюсть пол8ченн8ю її подказнавра, что шведы в казимерк далке жить думають, и всев дороги й вежкіе лікста кряголіх крфпата, й пяшки станова, й к джля оп лизававь йнжила Ей кінэкпараўо кль лі члкх работникшкх бервтх. ||

Генераля ренншиндя стойтя в протокть, а сами король стояти будети в हिल्लाम्ह.

Графи пипери стоять будети в тиль лецъхх.

ИЗ дерпта декабра би кд день.] Еновів городів й йзовік великое вошрУженїе чиннтца, її то беликое начижбенное чжчо на вед слобоны веведено.

ИЗ риги декабра бх ла день.] Зджсь ειξιοπο οξυημερό υπό εόροκα πείελημε чикх люсковскіе ратные люди прошли мимь витепска, чтобх ймх йтти кх ворисову й ка внина на соединитись са бейнекнага.

ЙЗ стеколна генбара бх бі денк.] Вкломо здж чинжтх, что король свкйскій дінь ви сенточирской Зечиц теріктаетсм. Кардинали приліаси ви варшавів белити готовить в коронной канцеларін оўниверсалы для собранія на сейлики, й ижидаютх с беликими желателетболік, что й того буде.

Москибескіе бойска в бранцлавской Зелья распространающа, і равни в шведали дань бервтх.

Ex LODOTX PRIXORX COURLES HOVEжащін посковскіє войска вошлі, й швла- 7 джан.

(7) ЙЗ лидлжидій кидолю чинжітх, что рвекіе койска раджиіе беликое чин нжтх, й беликое дикло оўчинйть хотжітх, еколь екоры крипкы бездів замерзнетх, й боды оўже замерзли, однакы же келикнух тагостей не подылівтх.

В нижней влаы ркий, генвара в Бі денк.] Фдунам ркий акдолю чинатх, что курдирстх кабарскій подлинию двенатцать тысмук члаккх францускихх ратных людей к севів ожидаетх.

Η΄ πόλωμ πίωντα, чτο πέρτα έμιε μικακόβα τάβλεμια κ΄ λιάρδ, πο τολιν чτο ε ετορομώ εβικικού η εξάρεκος ποερέχετβο με πράματο.

Ποτόλα πιοτκιύβταϊ οξ κορολά πόλτκοτω μα πρικάλι κιίλα ή ω μετάρτκολία μαλικέρεμι τλοκέτηω ωξάλειίλα.

Η΄ εκιμ πύμιδτα τεμκαρά κ΄ ξι μέμα.] ττο κορολά ρύλικκοτω ποχόλα κόλετα κ΄ λύμια, μ΄ τάλιω ετοάτα μλικέτα, εδέρχα τάλιομημανώ δούεκα εμέ α΄ τάκκα ε΄ μημάλλιμ βέλιτκε ωχότημικη κόλοτα κε.

Η΄ άπαριαποπόλω πίπες τα, ττο ταλτάπα πεπρεττάππο τκορκτείτα πολωπόω πολιτώμιω, τι τάκα λιάλλω παλέμα ω΄ βαράπιπ Ε΄ τω.

Новый визирь свуйліх й воданьіліх пвтеліх велікое войнское йзготовленіе чиніту.

Йапарижа генбара бх ії день.

ЙЗ новыхх собранныхх польгобх ины й двтх оўже в походх бх недерландсьбю Землю.

Πάπα ράπιεκιϊ μπλ πουδυέμιλ πιήρα έ πόπωτ μαθμάνικα ιοπιπέθηκι τόμα, ιί оўже толів бельій день, спркчь генбара вх 7 день, началеа.

ЙЗ парижа генбара бх ії день. гонецх прибитх в королю видолю чиннітх, что пош ріква їй беливатш спійга такх розаплась что всю зелілю даже в хнесік залила, да лів лічкітечка, її деревни в води стоятх, а і сберхх тогій її сосікд- ї нії зеліли беливіїй оўбытовх ійлічкотх.

ЙЗ гаги генбара бх бі день.

Βμέτε τκάσκισαί το πιπηίττρα πορ-Τεγάλειτη το κορολά τεοεριο οξικάσα πο-Λετίλα, το εκι κειτοκολιότητατα τατολία το έπειλα το καροθημέτητα το 163 κορολά εριο ε ηέταρελία, η τκόριο πάτια καρακαια πόημετα πα πόλιοτη κορολιό εριο.

Η΄ άπετερμάπα Γεήδαρα κ΄ Ε΄ μέμκ. Η΄ πορτβιάπη νάετα εκόρω μόκρατω μίκα, ήκο κελίκοε κοιμτκόε κοωρβικέμιε μα προτιίκα γιμπάμα, ήφραμμίζα, ντό μάλι οξλιμοκάρτα, ά κα γιμπάμι κακικόε ραμίκη τη ντό και πορτβιάλικη μα προτιίκο ετοώτα κοβλιόκηο κάλο, ήκο είκλιὸ ωπακάρτα, μαπαμέμι πορτβιάλικης κούτας κα γιμμπάμιο.

Йэ îнспрвка генвара ви б. день.

Францязы сх кораклялін на которыхх ратные люди й ряжье выло, прикліжнлись й тиролскимих рякежамих, й для тогій в тиролской землів то часх двенацеть тысмунь пошлій в пяшками на францязійки, два йхх колийе францяскіе кораклій разструкляли, а досталные оўшлій.

Послік тогій віній к двенатцетн тыслціаліх Зеліскнаїх тпролекнаїх люделіх привавлено белік тысліцік чакх, її поставлены на рвбежахх ко їталіанской Зелілів.

На москвей лета гана зайт то фетрала вх бе день. та (№ 8) Въбдомости присланые чрез биленской почто, лиарта бх а день.

பித் **கடைச்**றது பய்யிசாக பாயக்குக் கீ

Βα πάττιμης δίολο βένερα τρὶ κολιπάμι κολόχωκα, βοεκόλμ κάλεκατο λιεημάτο πολεβάτο ή 5 χρατθίμοκα, κα λιημάρε πολεβάτο ή 5 χρατθίμοκα, κα λιηχρεκόβερς βιάμμη, ή ποπάλο ήλια
δ ετρικίν η κεκολκίο καβακίδαα, ή τίκχα
βετίχα περερβείλη, προτίβα τοτιο δέλις
τιάτωνς καβακίδαα μα κόμαχα, ή μίκι ε
βολόχη μα μάμηχα μαπηράλη, ή χόλτιο
βόλητο ρδικόο κα λιηχρεκόβερι κιατλίτω,

А на брераншти пишети и тольке, квито двікити на ликитк пали, н троє началникови поніліанкі, келлюжи которые скарби ской шеблік штослали, паки назади прикозмти, к дву лилмум около каленца казакій по своей воли колююти.

Η΄ ΑΙΟΒΑΉΗΑ ΓΕΗΚΑΡΑ & Ξ ΔΕΉΚ, Βε-ΑΙΉΘΙΟ ΜΕΌΤΟΝΚΟ ΕΜΕΝΡΑΊΟΥΧ ΙΜΕΕΛΗ ΘΕ-ΡΘΚΧ ΒΑΙΚΟΚ, ΚΡΥΓΘΑΊΧ, Η ΤΟ ΓΕΗΔΟΛΙΙΊΡΑ ΔΕΠΓΝΙΑΝΟΜ, Η ΪΙΔΥΤΧ ΚΧ ΚΑΡΙΜΑΚΤ.

Η΄ β΄ καρμάκω Γεήδαρα κα Τι μέπω], Θαβόπεκοε κόπεκο κοιτόροε κ΄ πρίζεχα κώλο, κέλεμο ήλια ποί Γεμεράλολια κεμεμπερολία κα λιπτά επίπατα.

ЙЗ подчтама нішутх, Что садонцы тотх городх вылимскомх взали, ії бель сотх человічки на оборону ввелії, ії граждане принуждены тікліх всакой борліх дакать.

В' беликой полше которые савонцы, тв принали одказх по чель поствпать, а кх каколь наликрению неизвекстно.

Η΄ σορθηπ τεπαρή αχ ζι χέπα. Βεθ αππίετρα ράβπαχν ποτεπτάτωαν τρθηχάφτες ω απέρι, πο έμε αεθε, ά кардиналя писаля ко встему доброжелаю— (8) прымя да бы в варшав схтехалист, что бы вы вы в каршав схтехалист, что бы вы вый сх пили из ивжных джлжух переговорить: втети паки приходтя что генераля потоцкій в трійцатью прапоры із корбинаси бойска, й швед пошоля ії сх генералому штенивокому соединист, й пошлі ку каменцу подолскому, что йх налукреніе, протибу казакоку ли опій станутх поступать, йлій протибность рескнагу чинить, то бремь избельжвиту.

Βοεκόλετκα δκολο λημπερχα δκρόκα μκέλαλια πλατίτα χοτώτα, πο υτόκα πίλια ΤΟ μικέλεκηχα ελλάτισκα ιδεκοκοικεητώνα κώτα, πομέκε διμί λυλέμ ραβορίλη, υτό λέμετα οξ πίχα κόλιμη ητάτα, πλατώτα δκρόκα κοτλάλιη ή λολιάμημας δλοκολία.

Μοικόκικοй ποιόλα υθαμαξέκησαετα, чτο ηβιίκοε σελίνευτο нε τόκλιυ διύηικολί εύλω ά επολιοκέμιε πόμιλετα, πο σελλιά τοτόσητα ή μπλάητικου βέλιλιο σοσάτι, ή πέρσου γόροχα ΔΕΟ ιθαλεκάτι.

Йа варшавы генвара вх ті день.

Κορόλι εβικήτικοй τχ μικοείο τήλοιο οξ κάλιθημα πρεξ βέμτελχ ποιμόλχ, α κελιώ ποβορότηττα, βιμέ με βικλολίο.

В' стразкуру в городу в гопасаются говлеженія Ш цесаря веллій, ій крукпости ій лукста почіниваютя, ій еще повой шапеця келікилих поспусшеніелях дуклаюту глукокію, копаючи нашлій горшоку наполнену су ійзьіческою монетою, кото(8) рам по пислів за тысячю за тріста, й за тысьчи за пыть сотя летя деланы, й хота матеріа мікднам, однако предивна кещь.

ЙЗ копенгатена пишутх, генвара в кт день.] В' полше віне лінри совершенни не навлается, й ижеть обпованія что кврфірети баварекой Ш францвимки

Шетанетк.

ЙЗ Берлина пишвти, генбара в бі. Вчерашнагш числа коронованіе беліікою елакою й церелюниею кершилось, кев рыцари новою блеждою, золотыли чеплий н крестали по обычаю вх датской зелье шказались, дворх королевской прохладильж, й бененные потехн W гражданх по вских оўлицаму были поставлены.

На москве Лета гана завт марта ки д день.

(№ 9) В Кдомости присланые чрез виленскою почто ліарта вх з день.

ЙЗ гаги Генбара би Лі день.] Аданірали аллюнде, п крани секретарівся, на галанскольх флотк кчерашнаги числа почехали во йглинского зельлю, й водета бих началинки надгаландскими флотоли.

Францязы просмти, да бы на розмжив й навыквих шпветили тжхх францвзшви которые ви лвтіхть в дейль, ที่ ธอ ที่หม่าง ภาษัยชางาง ธรรมาน, ที่ พิทอภาร

μουοκόρ οψημιέπα.

ЙЗ рима] Вх рильк реква тікерх необычны разлилась, й т'Еліх разлійнівліх ліножество людей й животины на дворахи потопила, ії рилільншліх беликой обытоки облинила, и понеколиколи времени паки во ской бреги вствийла.

Цеварскії гввары, которые ко францвзшліх ва стразбврхх перебікжали. ліно-

гажды надобычю бытьзжали, й недавно (9) состо францвекнані драгвны кышан, й на цесарскії гвсарх | напали. францвекте драгвны наджалися попрежием добычв собрать, но твеары вликети паки соедиинансм, й едба не бсехх драгвнибх перестили, и ва полона взяли, и довычу роздуканан: цесарские со всеких прічкулли в пронбейсень врхи, а дрвгіє ви лотрингскую зелью пошли.

ЙЗ гейделберха генбара би ат день.] Мольа несется, что соединенных войска из зимовых ликсти подиалиса, й крекпость страрбахх подлинию шеадили, и хота за пелиногіе дий жі франивзмех ил помощь ех ив крепость воший, όλμακιο μαενικ μες κεκορικ ιδ здачь слышать будетх.

ЙЗ франкфврта генвара вх Ді день. По папарекоти войска инкаких вистей нестя, токиш ёсть великам денежнам сколость, й текли знатно что посланные денги Ш короля францУскоги ки ними невывали.

ЙЗ втины декабра бх ї день.

Τρέτιλειυ μηλ δο ιτάλιη, μετάρτκοι | генералх принцх Ебгеніюсх нечаелю сюда причехаля, й цесарю доносиля превывание бойска, и ш бвавщеми намикрении стан8тх кесекдовать.

Корбль францвекой йщетх перемиріе во італін сх цесареліх оўстановніть, втолів веллий и папа рилиский клонити, но си цесарской стороны баба: то состойтем ли.

ЙЗ гаги генбара в ка день. Нарочной гонеци W кврфирета из палца пригнали ви городи двеелдорпи си въстлий: б8тто цесарскоги войска шеснатцать тысыны в баварскою Землю вошло, й भूतामर्ज्यमत्राच्या ५० क्रा भूप्रस्थात

(9) Ĥź âmetepdáma πίωδης, ητό κυβ κουτόνημε ιὶ βάπαμημε ιἰημεϊτκιε κορακαὶ κ αιόρε ποκ κπάλη, ὰ κα αιαυτράχτε κτώκιε κοιίητκιε βαπάτω είξιυκάλητο ιἰβτοτόκλεημο, ιὶ τοτόκητε κόιτκο ποράμτε κ πόλε ιἰττὶ.

Принца лючниского резидентя за каравлолія сидитя.

чре виленского же почто ліарта в Д день.

ЙЗ рвгодева генвара в 7 день.

Βελίκοε το βράμιε με πριώτελτικη το λέμ μα μάμητα 31 κτ. Επ Ελήβουτη το λίμητα κατάλη, η τόλη πορθείλη, υτό τόροκα λέκατη ταμέμ ελήβα η διάμητορομα πο είτητας από πο πορείλη πο τόλια με πριώτελη κατά βακέτιμη μαβάλα δο βερατήλια.

Ĥ3 Γ Α Α Ι ΕΙΒΑΡΑ ΚΧ Κ΄ ΤΕΙΒΑΡΑ ΚΧ Κ΄ ΤΕΙΒΑΡΑ Κ΄ ΤΕΙΒΑΡΑ Κ΄ ΤΕΙΒΑΡΑ ΚΧ ΙΙ ΙΙΙΙΚΎΧ, ΥΤΌ κΕ΄ ΥΛΕΙΚΚ ΚΑ ΚΑΣΟΠΙΙΙΟΚΑ ΤΌΤΑ ΓΌΡΟΛΑ ΛΕΚΤΊΝ ΜΙΠΛΙΚΑΙ, ΙΙ ΠΟΠΕΊΚΕ ΛΙΙΚΟΤΟ ΠΕΒΕΛΙΙΚΟ, ΤΟΓΙΟ ΡάλΗ ΚΑΛΙΑΊΤΗ ΚΟ ΚΕΜΚΟΛΙΧ ΛΟΛΙΚ΄ ΚΤΟΜΎΧ ΛΙΗΟΓΟΛΙΘΛΕΓΙΚΟΛΙΧ.

Κορολώ πόλεκατιυ παλι έρεπε έ παριεπεθρχα ήττη. πο είμε έ πόλιμα ετοήτα ποπρέππελιθ: ή παλέπλα κοτόρα κα πήρθ σώλα, πάνε ή πάνε βρασάετα.

ЙЗ ГАГИ ГЕНБАРА ВН ГШ ЧИСЛА.

Το άπετερμάπικ καρασέπιμικα чετσερτοκάνα, μλάτοιω υπό όνα σα κεπριάτεπεπια περεπήσωκαλολ, ή ιδικακλάλα, κάκα πόυπο πορτκίε κάλω ή πλοτήμω προλομιάτα, ιδ τόπικε μέλικ κα μθηκερκέπικ κώλα, πό επεπριάτεπεπια ραβιοκόρα υπιήλα, ή ράμη τοιώ όνα πιμότακαμα πωτάλολ κ πόρε ήττη, ή είε μέλο τοκερωήτα, ω κοιτόρολια καλιέρεμικ πιμότω πήσαμο.

ЙЗ везела Генбара ви та день.

Ηαρόνιιοй τοιέμχ πριιετέπάλχ, ή εκα-Βάλχ, υτό ετραβεθρχα πριιετέπολια ΙΙ κόπεκα τοεμπέππωχα καλίτα, ή της εκολιπάπεй φραπίβαισα, κοιτώρωχα τίστα ιδερικλή, εόλιμδιο μάττα πορθεύλη, ή ε πολόπα εάλη, ά κα αδιπόκα τοι τόρολα εύλημο εόλικα πένθτα, πα κθρφηρείτα εαϊερεκότιο παικό ράβημαιη εοθεκή πατιθηάτα εξαθαμάτας τα φραπκεπλάπλε εκ πέχεκοй είτοροπα, το Γράφα μληκα το δειτρήχεκοй είτοροπα, το Γράφα εάλαρη το βλακίβρια, ή πεπεράλα γεπική το δειτρήχεκοй είτοροπα, τεπική το δειτρήχεκοй είτοροπα.

ЙЗ ГАГН оўже несвлінжнно держится, ближням аліанціа, йлй союзх лежду цесареміх, йгличаны, й галанцы оўкржпленх, й по тому шжколико тысячь людей агличаня, й шкоти цесарю дали, й тік люди бо італін. йлй бколи рены оўнотреблены будутх, що томіх ещё не

нзвистню. |

Η΄ Βερλίη Φεβραλλ & Ε μέμα. Η΄ βερειλάκα πρησικκάλα τοπέιμα αν εκτυπική ττο κορολω πρώτκατω ρεβημένητα μιπετυτά εκοροποστιίκη παραλήκελα οξλήρε. Ποπέκε πέταρα, η άγλημακαλ κορολέκα διαλάμμωκα πρότωτα, μό κωὶ όμι εκοίλια βαπρετήλη τοργιώλια, κὸ φραμμώτιου ή κυπακτά τοκερμήτητω το κάχατα, η τὸ λιόκενα τοκερμήτητω το κυκάχα προκημηίη, τόκλιω άλιστραμάλια περάμοστημο ή τόλια ποκόλητα.

ИЗ вын ферралу вх г день.]

Βοκεριμέннιυ πολκά μέκι» дні 34 θ ποτήλατα, чтό κα κολότκοй 3ελιλικ πά τεμπητράμμκιυλία ρεκεί τρήτηματα ταίτωνα τατάρα ττοώτα, η ιδηλιάλητα чτό διή κα τεμπητράμτιε βέλιλιο κορκέττα. Ηκίμα κε ηξά κρομιώτετα πάιωθυα, чτό τις τατάρω υρεξ πρέτα ρικιέ περειμλί, μικίε μερέκιπι ποτράκηλη, πό τόλια τοжелії, ή чаєліх что сіннх татаріоліх бх поліш на бепоможеніе йттії.

ЙЗ аметердама фебрала би ії день.]
Вчерашнегію числа пороховам башна би городік горик взорбаласт, ії превеї ливой | Вбытови городу ії тогій вчиний.

Ĥź ετέκολημη πήμιντα; ελελάλος κόττο κορόλα εκικήτειοй κα λιιτόκεινο βέλιλιο, ιλλή κα πολόλιε πόμλετα, ηδ τό κορόλα περελέπιλα, η ε κόμεκλητι εκοήλιμ πράλιιο τα καρμάκε ήλετα, η νάετα τοτώ

конска тяды вже пришла.

Вепидне грамотки из митавы пишята, что свейской генералх ствартх намевренх былх нарочитою сплою вх лётку итти, Естьлибх махкам погода стомла, но понёже жестоко почало значёть, и бих исстался. Великую пужду побли ш врешкоги морозу терпекли. Однави маёбрх менцерх сх седмью тысьчали члкх вх литву ходилх, и отинских из цагеренх быгналх, запасх бойнской шимлх, и превыбх тами три дий, козвратился не потерывх ниединого члва.

ИЗ парижа] францУской король великое войско въ Зельгу своей собираетъ, θ ιδηλεμοίο εήλοιο προτήθα εούβμωχα (9) Βυτή χόιμετα.

Η΄ άποτερμάπα] ραβλιικά υτό κορόλι φραιμβεκού βελίκοε κόθεκο εκιράετα, μλά του θ βλικει λιπότηχα παιτρόεοκα πάθλικανα, ε κεκόρι θίχα πο καρακλάλια ροβκερυτάδ, υτάτει εὸ υδικίλιι λιπιίτοτραλιι πεπρεσυάπτιε κεσικμί μερικατα, πο εθμέ πε είβκευτιο ο νέλια.

Король ви првикух веллий же трвждлетим иднасное койско собрать, и длюти линогіе денги за одного годнаго чака, и линогіе релибеленные люди которые не иликюти доколиш прокорлийтисм, на сляжья нанилаютим.

На москків Лівта гідня заўт марта в ат день.

(№ 10) Векдомости присланные Марта в Ди день.

Ηξ΄ μιλουτεμβέργα] Γοιπομίπα τεβερπάτορα χομάαα & πεπριώτελεκτε απάξια ιθειτοώητε ιθ παλουτεπιέργα το κέρευα, α ιθ κορικλί πε, Η τάλια ποκικίς υθλερκάλα παλ πεπριώτελη περώλης, κα ράξι πωχα πιάξαχα ποκήτο ε τ τάκα πεπριώτελεκτίχα λομέй. Ηλ έ πολότα κξώτο εξι τάκα εθητιέροκα, α κρολιά τοιτό προεταίχα μπέλισκα αιδικετια πόλε η κέπεκα εξ έ πολότα κε κξώτιο, η πλ ποκικτα άχα ποκήτο λοκόλιπο, α πάμπ ράτημε λόλη λοπολικία, η υθεταλημίε ξαπάτω ποκιταί, α τάλιη τα κκίξιο πολιομίτο κα η κλουτη.

ИЗ ламберка Генвара в бе денк.] ИЗ вкранны веть вветн, ввто коевода віевскій под цынсколіх зб казакшбх порвілях, ії ра в полонх взалх, а казаки ньіню подать її шберокх сх жітелей жестоки праватх.

(10) Πό κάπεμμολία όμη καθ μερέκη πο-Γράκηλη, πο τάχα καβακιύκα κώμελα κοεκόμκοй τοκάρωψα εώεκηκατώ.

Из гановичь Генкара в ки день,] в прешедшей кугоринки король свубискій Здівсь в городів выля, ї оўправа всё Елики надобно, ношели на старое ликсто по люблинк, й талии или в три пробдетх, іг оўчнетх ждатн, что в варшавй ин Вани й приничув вийз жибов войнъ; Долы потоцків, й лиогів йныв оўклонились на свівнеково стороня. Генебитедт з хдол хэ хтедії хлопнид хлад тысмчали саўбицали, й к ийліх шведы ьх стржию пошли. Шкеды же в тврив гораздо приближаютца, й токли кодной лийле W тогий были, граждана же -απύι άλλ χτοόοι κα καομιόζοι ηγκημόμ реженій, ії бідбі не біздети ли оўнихи какого бойнекаго действа.

ЙЗ вжим фебрала вх З день. Многіе дий зджек вжеть посилась, вятто вабарскіе войнскіе люди вх шлопскяю землю ворвались, й миого пакости оўчинили, йиж же протибные вжети пришли, й токлио дий взали кіїза луковского городокх.

Ĥၨ℥ å8368ρχα ἄστι κικυτη, ατό κακάρεκόε κόμεκο σόροιχ πικοριχ нα μουν πεжάιμι ιδκλεκάλη, ἢ ῖι τρέχχ πικυτχ на μετὸ ἢ϶ πδιμεκχ στρικλώντα, κοεκόμα κε παλικριλία μο ποιλικμιεῦ κάπλη κρόκη εκόεὰ τὸ σόρὸ ὁκορομάτη, ὰ από κδιετχ, τὸ κρέλια ιδκλακήτα.

ЙЗ везелм фекралд кх , і, денк. Вечорх пришолх к наліх здівшнего города каннічанх, ії сказываетх, что при неліх францізть к городік ріліверке, прусколіз королід здалісь, ії договорх со светнух сторонх подкрікпленх; й францізть хау

чакх, лежду йли либейе колмийе из того города вышли, и пикакой изжды бх пице пенликли, кролик соли, сихх людей по договору провожать будутх до дитвериена.

ЙЗ парижа Маршалкх ш королд чрезх почтв посланх в лангвидокх, бостающимх реформатомх и лирж гоборичь, а бяде онн не послящаютх, то жестоки без всакой лати на нихх настяпати бядетх.

Η΄ φραμκκόρτα φεκραλλ & 5 χέμκ. Γράποτκη W ρικημη, η W ποβόλω μάπιχ κάβωκαντα, υτό κόμκα τοεμμμέμμωχα κα τραρκάχτκοπι βάπκι βπελέμμω μιάμμαμη πρηκαμπάρτηα, η κόπκαπη τοράβλο ογτικτηλίστα, μο ωθερετάρημε ταλλάτω μαλικάς μα κώρδικι, με χοτάτα βλάτηα.

Η3 Ιπάλιη φεκραλά κα δι день. Γράποτκη Γταλιάμτκιε μάλια ιδιάκαλωτα, ητό δ ποτα Εμμεία Βεπλεπόλια τρατέπιη, δ παπέπτκης αυκτής κόλιπη πατημάζεκατη τωίταιμα τάκα πουήκλο, ή δ λιαμλάμζεκοῦ Βεπλιά τουὸ τρατέπια κώλα πρηθημάκα.

ЙЗ стеколна Пишвти что король свейской больинскому коеводе стю лий-лость вабили, что на него положеные выквиные денги облалили, й токано «Е ефицивих си него кзать белели, да кабалу ви я ефицивади, Потоми белели кое ето йликие, й ножитки ки предъ ничего на неми не спрашибать.

Η΄ κοπεμγάγεμα πάλων περεπικήπων κικότη, τόκπιο πόλλημημο εκάβωκαιοτα, υτό γολιματεμεκίε, η δηλεμκθρεκίε πολκή μέταρο ταθάκητη εξηθήτα, ά πε γαλάμμολία, η τό με κ ἐπάλίο, πο προτήκα κθρφηστρα κακάρεκατω.

(10) Μπεήμαριωκα, εξ πάκα, κοπόρωχα Γαλάμιμω μάμαλη, της εξεξυά ελεκήτη μέταριο δικολο ρικιώ ρικιώ, ά нε Γαλάμιμω, χοτά είμ ιδιακ ή πλατέτει επόλες, από εχ δια κα βραμιββιωπα με περειμλά, Πόλεκιε Γράλιοτκι πρημετλώ, από καρεμμάλα πρήλιατα τοκράμια εχ εαριμάκι κωίπηταλα, ά κορόλω πόλεκοι κ τόπα κρέπα κελίκα τοκράτητα κ τθρικ, πομέπε εκιθίτεκοε κόπεκο δικολο καριμάκω ετούτα, ι τάκιυ κέ ετράχα τεμάτορεπα μελβά εδετά κα καριμάκε τα καριμάκι τάκα πε ω εκιθίτεκοτιυ κόπεκα ερόσα κα τόρια κα μαρότα κα τόρια με καριμάκου μο δίτεκο εκιθίτεκο το καριμάκου τό πάκι με καθάτιο πάλιο εκιθίτεκο το καριμάκου μο μάλιο κα τόρια κα το τόρια κα τόρια κα

Αυτόκικα ρίξης ποιπολίτα πόπετα εξίτε, ητό θ' ποικόκικαια τέρεπα ετάμετα μερπάτια, η τίξηα επίξια παμπάνε μάνι το εότημια εκούχα τονδικμένα εδμετα, πομέπε είμε με μάκιου ξ, πολιά ελξιύμιωσα έ τίβ κότημιω κοπιλή.

На москви Ливта гдим жайг, Марта в пв день.

(№ 11) Видомости московские.

Χησιήτεκι χάηχ πρητλάλχ κ σελύκολι Τέρω ποτλά εσοστό επρομιέμιταιχ, чτό σχ σελύκι τέρω ποσόληλα ετώ χάηλ το σε καιμι τέμμιλη πος ετώ σλας κπίση πρητιώτω πος εσού πέρεδω σωτοκοχερικάς μέω ρέκε σχ σικύμος ποςλάματα, ω νέλι χερικάση κίμμι πάμιχ τέρω λιθτήση τοθισόληλα, η ποτωλάστα κ μελίξ χησιήμο εκολίξ χάης ποτλά εσοστό.

Π΄΄΄ ά3όβα Ρδικίε τοριόδωε λόλη έ ποιραμήνημαμι μιο36λιμα κα ά3όκις τοριή εβού Επρακλάθτα μ΄3ράλμω, μ΄ κ΄ μρα Γράλα Εχόλλτα, τάκα κε μ΄ κ΄ μάшηλια μ΄΄ μρά Γράλα μ΄ Ε΄ μημάχα ετράμα πρηχόλα τα ρά3ημαμι τοβάρω εβοβόληω, 11 W CETIO CETIE ПОЖИБЛЕНІЕ НАГЕЮТУ (11) НЕ ЛІАЛО.

Πρίτελαιτω ε υρέ μετάρτικδιο πόντι βπρικαλ κ α χέπι.

Η΄ β Βαριμάβω μήμιντα, чτο санкти Εξίδη με ποικήντα, πο χονώντα παστοάμιατο βαριμάβεικατο εοκίντα ιδικημάντα, κονόροй βανιμέντηα φεκραλώ κ΄ κ΄ ξέπα: ποτέμ νάτα έμι μι έλμητα τεπάντορα τάπο μεωκήλεω.

Король сыкйской буй в люблинь пребываети, беллий не обдоболени что примаси в сенаторалии грамочти для собраній послали. По хощети подлиннати выбыта ш рычн поснолитой, брагами ли, йли пріжчелли бліб вібжтем. Куда сыкйскоги бороля походи клоничтем подлинно небыдоми. Пящечной бліб снаржди чрё бейсели перебезени, кардинали в колисарими писали что бы они що либрь си сыбіскими королеми догобарибались.

Θέἴι τράχα ε μπέχαπη χουοκορίπελ, πὰ κελκοῦ χέπε χτζαι χαικουκα χακάτε, χοκόπι 3χις επολίτε κθχδιτα: μικέχω πόναπη κεπαιή πρηκπητικάτητω, της χε μπέχιῦ κοπόρων δίκοπω εντιὸ πόροχα επολίπ κ΄ πόλεκδιο μπόχεικδιο βέπιπο ράβησε εκικικού κοῦ εκο πόναπο, κοπόρων χηέπια επολίτα τίχιο, ὰ πόνων ἴίχδιτα.

Η΄ ΤΑΔΗ ΕΚΑ Κορόλο Πόλεκοῦ ιὖετά-ΚΗΚΑ Κόὕεκα εΚοετιὰ κ πρήτορολκαχα εκ κὰ πλεικα, ε πρότητειο είλοιο δεόβολια ποιμέλα κ λιαριεής βρχα, ιὶ πόλλημημα ρίξης πετέτελ, πτὸ χόνετα κορόλο ιὐττὰ κ λιτος το ιὖτήπεκηλια ιὶ λιοεκόκεκηλια κόἤ(11) сколіх соедини́тнем, й то соедине́ніе околю города гродны б8дё.

Лесинскій генералх Великой полши на

पिता गर्मा मिला

Ατλιτικιϊ ποτόλα, κοτόρου απάτιματь λίκτα οξ απορά κορολά επίκτεκοτω απέρ κάλελ, εναλ πρικχαλά. Η παρίκετε λιεκαδ δείκτατη κορόταλη λιή οξετάπτε.

ИЗ вины Городи нивбруи на рикий двий доповорими квраноств ваварское войско вжедневни вкриплается, и до патидесать тысачь

вобралова.

ЙЗ венедига пишвти, тысьща францвеннух рентарх собрались оболи региола наливрениелих на цесарской обозж, и на пробожатыхх напасть. времене же дожидати французших долги показалога, подетвинан онн по вонданелло, гув цесарскіе люди стожли й когда францязы повржичи стр и пушт поницина на нихх наствийть, и в то бремы пришелх к цесарскилих старенберхской полки, й драгвнекой. и вдрвгх они вышли на французива, которые лівжественни нізперва боронились, потоми повъжали διτάβα ιβοήχα βόλιμε τρέχα ιότα 86ή-मध्यत्र, में तींह भतेहम्हाद्य है निजनिष्ठ में त्र निधासम. ล และสอนุพยร นองหเท นุ มนุยามระหวาง อง เกา й раненыхх.

Η΄ πορθης πιίωθτα, чτο ποιλαμμως μές βοεβόρτβα λείθημικου κικόρις περέ κορολέβικηνα ποχόρο οξ ρθκή βωίλη, μ οξημικέμην προιήλη ω ταξωήμικολία βόϊτις μλία ε τπολιοκέμιε, όμη 60 οξιτρελιήλητα τα δεορόμε κορολά τεοετώ, μ τα τκοί βόληστα βιί μα κόμη τίζιτα, μ ματτεπάθημωλία βραγωλία δεορόμε θυμμήτα, βείξητις ποιλώ κογρά οξιλωμαλη ελιέρτα βελήκαν γεμεράλα λειήμικαν, μεмалш емвтилнем, Войско послано протива казакшва, така же кака й коронное войско крестныма цеклованиема вкреспилнем за короля. й ние можета король на ниха подлиниш надеватися, что коронное войско верно за него бядета стоять.

Ĥ3 ρήπα δκολω τετώ τράχα ή βχ πεάπολη πρευτράшнου διίλο βελικόυ τρατέμιε, ή πιίτελη έ βελήκολιχ υτράχτ

н печали Еще превываюти.

Γράποτκη μξ φραμκφόρτα: чτο κδρφηρείτα βαβάρεκου τόρολα απράκα ε επρατεπεδρεκού κοπόρου τότα τόρολα δεορομάλα, επέρτημο ράμεμα: θέϋ νάεα πρημιλά ειξετι νρεξ κρέϋμεμαχα, ντο βάποκα ες πραρβάχια εοξημιέμηκας βάποκα ες πραρβάχια εοξημιέμηκας βάποκα.

Κόλμεκιε Γράποτκη μάπα πρημός τα, τό τάπω ε τόρομ ε κελίκα ράμος το ετάλα, τό τοίσμος κόιεκο γόρομα ρίμερκα Ψ φραμμάζωκα καλλη, η ηκίμα πόγατα κάκιε κορακλή κεά ετράχα μά γαλάμεκο βελιλή μο εεγώ γόρομα έχατα, πομέκε μικακοί φραμμάς κοι γόρομα λιεκμά ήλημ πο ρέμα ρακά με λεκήτα, κεκόρα οξελείμημα, τό τόκε τοίσμος κόιεκο πό κόμα πόιμετα, ή κτολία κελήκοι πάμενμοϊ εμαράμα εκμράετες, ή γοτόκητες.

И́з парижа пишѕтх, что йзгнанные вкры ради, паки лиюжестволіх собрались, й є одной провинцій є ў деревень разорили, й пожглі, противх йух принѕжденх король доброе войско послать, понеже опасни, да бы оній є йныли такилиже людлій не соединились й болше разореніе не вчинили.

На москвей Лета гдна заўг, Апреваа в Е день. (№ 12) Вждомости присланые чрез цесарскую почту. Апрель ку Ег день.

ЙЗ варшавы Ферралд вх ки день. Фебралд ві гш числа, после полуночи востала превеликам вурм аки вы весь лирх в огич стомля, непрестанни во лийлийм блистала, ктоліў престрашной вістреной швліх, ії гроза высть, ії подналисм два черным облака, одно ш востока, другов й полуноци, ії гразилисм другх сх друго аки войско со страшнымх звукомх ії гролюмх. потоліх почало полуноциює облако пропадать, а восточное оўклонилося кх литвік,

Μεὶ 34 κει κηθέσια έ βελήκολια ετραχδ, πησκευτέο δο ωβέμωσα, η έ τόρομα, η βημα κατά καθυτά, η πρημθάκει πουέχελησο μπα μάτα, «πίκε χλιβέωσα, πουέκε τεμεράλα ωτεμπροκά τόρομα λωβλήμα βόδες δεαμήλα, κ βαλιόςτων ποωόλα, ηο τάληω πόκετα βελήκδω δδορόμο μαμτή.

Κορόλο πόλεκοй εοβωπάθου καρμημάλα Wettábhaz, η τέχα έχαιτο μεβελίκας, πο πελίκα εοπράτηση μάρτα έ δι μέμο, μεπίκιολιο είμε έ κοττόρολια λιίκετικ. Γεμεράλα шτεμμβοκα & σοκάλε βερμαρ- (12) μήμεκοй πιήτρι βαλλα, & τόλια πε τόκλιω πιήτειρεκίε βελίκιε καθμώ, μο ή шλαχέντ μκίε ποστάκλεμει ποικήνται βείλη, ή μέμ γαλι μα λημό βείμαλα λημαϊόνα εφίλη κιυβα ιδιρήνει ήμόνο βογάτστβα, ή ιδιηρήνει άρτιλέρια βοήμειδογο βαπάεδ, κοτόροι & τόλια λιήτρι λεικάλα, 3 μόσητελ βιέντε βίττο νάστε τόι καθμώ δ μενό ιδιμάτο, πο με πόχλημημο.

Γράποτκη μξ μετάρτκατο δόμτκα προτίδα κακάρτκατω κθρφηρείτα πρημεταί, το νάτης μετάρτκατω δόμτκα τα δαβάρτκητα το πακήπητα, ή πέτητοκο πρακήπητα, ή δίπητα, κακάρμωκα δκολο φ ποδίητο, ή τ κ πολόμα δακήτο το κεπίκοιο λοδείμειο.

Фрики лайна пинвтх, Цесарскіе гвсары числоліх тысеча плучсочт члкх, далече шекжэжали подлютв сократь, й плубочт прокожатыхх, на чекх в чотхчасх нанали, й болшвю участь пробожатыхх посекли, й хў, ефильнокх здоробо вландав привезлі.

(12) жилисм, налибрениелих цесарцови встре-

Ηξ ποχλαχια πήωδτα; Ηλμάσλεπημε πρημιλη με έχω πο βάλιομα, ή τοροχεκίε πίχα κυτρικιάλη πδιμενημώνα υτρικλάμιελια, μα το τεπεράλα ποσλάλα τρθάνα χλά λογοκόρβ, ηο όμη με χοτίκημη εδαλάταλη χοτίκλα κ τεπεράλβ μιτεμημοκβ πττή, ηο ιδκρβικήλη έρο μιλώτω, ή έκο το λιηότημη μπέχλαμη βεήλη, ά μλάχτα κόλιπη, κτ χα βολοτιίχα νερκόμημιχα χόκωλη.

ЙЗ ГДАНСКА МАРТА БХ Ё ДЕНЬ, ВО-БРАНЇЕ В ПРВСКОЙ ЗЕМАЙ, КОТОРОМЯ СЕГО ДНА БЫТЬ БЫЛО, НЕ СОСТОЯЛОСЯ, МАРТА В ЁІ ДЕНЬ, БУДЕТХ СХОЖДЕНЇЕ ВМАРЇЕН-БУРГЕ, Й БХ ЙЗ ДЕНЬ, В БАРШАБЕ, ОЎ ПРИМАСА РЕГИН. ЛІЕЖДУ СИМИ ОЎПОВЛЕМХ, АГЛИНСКОЙ ПОСОЛХ В КОРОЛЮ СБЕЙСКОМУ ПРІЇДЕТХ, Й ЧТО НИЕСТЬ ПРИСТОЙНО В ЛІЙРУ СОВЕРШИТХ: ВЧЕРА ПРИШЛО З ТЕЛЕК ШЕСТЬЮ Й ОСМЬЮ ЛОШАДЛІЙ, НАГРУЖЕНЬЙ ОЎУЖІЇЕ ЙЗ САЗОНСКОЙ ЗЕМЛІЙ, Й ТО ХУДОЙ ПРИЗНАКХ ЛІЙРУ.

Из нимвегена марта бх ї день,] Многіє корабли і бойнекнага запасоліх порекій мазе в берхх пошлі, й пробожали йх ліножество салдату, крібпость делгерё трелій шанцалін такх обложена, й обсажена, ійко ни единоліх дранцьзу козлюжно в ней ніп бонх быступіть.

ที่ส์ **phma** пребеливь กล้านแทง собра́ли, в последие зельн трасении до เบีเทอธล์ที่ล разореньмих люде.

Θεέλ πότλαμο τολίκο μαμέτωσα, μ παλάτοκα, ελίκο λιόνμο σείλο τεικάτε τέκλα σεξημιλια λιόξε, πο νέλλα μλα πριιστήτια, μλακε ωπδιμεμό σελκίε χάμμ, μ μαλότη μα ε λέτα, ντό σεί με ροβσέπάλικα. Η παράπα πήμιδτα, чτο длά ειξρω Η παράπα πήμιδτα, чτο длά ειξρω Η παραπέκτκηχα πωμέ ποδίπη, εετώ ράμη κορόπω πριηθπμένα μαρόμητος κομέκο προτήκα ήχα ποεπάτω, μακώ δικ δικόχδ μετοεμπιήπιε».

Францязское койско шеадило крепость прозванії кенль, ії нзх з пяшекх
непрестанно на крепость стрелаю ії
волівали тексната, а інозеліцы которые в пеліх сидата, ліяжественно боронатся, йлекотх оўдоволство, ії нікакое
лишеніе, ії оўже лятагш іїнженекра
непрійтелскагш застреліли,

Τρθανέμ κοπόρομ & αρώτελα πότλαμα ακίλα τλη τοιαόρι ω ροβανίμε, μαβάτα κοκρανιίλικη, μ ατκόρι ανίτοπο αθτέτα, ά κοπόρο ανίτοπο ω ροβανίμε πολομέμείχα εξυμίστα τοιοδάρησατητώ, μ ά κοπόρολία τηταί τω έχθητω.

На москвев Левта гдна хайг, Апревла в по день.

(№ 13) Въкдомости присланные чрез цесарскую почту, Апръкла ка кк день.

Η΄ κοπεμγαγεμα Υπό η εξάρτει κοαπτάρχ, ,,,όπχ πρετάπα δλλεμε βρεκί περεπειμέμων πολκή ελιοπρίκλχ, η πολέλιχ μαχ με βαλιέωκακχ εξετχ εχ η εξάρηλιμ το ελιμώτητω, η προτήσχ καπάρτκας ω εξρ-,, πρετά ποτη Επάτω.

Ή3 ρεγεμβεργα πριιμαλ διέξομος το, υτό κερμιρότα επεάρεκου 8 μετάρεκαν το εράμια πάκη ξό ερωε το επτω ο αιήρις κενένα πρεξλοκύντ, η ετέρμην κελά χλλ πιήρε ε χογο εόρα ήττη, η τότια εβάτωε πίκτα, είκω ελλα, πελαιημτεнα, λα επικτης, η με με εξεκά, χα εκὶ τόκαιω εω χάλη ελά παχέκας, χα εκὶ (13) никакіє войска в ваварской зелат не выходіан, й вбде в толіх не договорятьм, то імвляєтх, что опх далности втдх, ій разоренію не виненх, ій для імвленію либрнагш всий налітренію, опх цегарсколів войскв не противнасм, хотя влів возлюжно выло то ій вчинить, ій в свою зелілю йх непветить, ій всякую, враждв швратить. й клюбі швітх влів на то данх вбдетх, ліногіє слышати желаютх.

ЙЗ полши Ногиласы люльй, бутто свейской генераля штепньоки побити, й генерали лавори горни пленени, по солгано. подлинные вевети светь, что йленованной генера штенньоки, каки прибліжнасы во крепости залюстью, для прихожденій корвинаги войска, штоги левета шетупили.

Вадонское войско тикокчинх ещё не вджан: но с четырата тысачань огинскаго войска вкраплены.

Μοτκόκτκι πάκη κα ληθλάμαιο χομήλη. Η ποξ ρβγολεκώλια σώλη, η τα κελήκου λοσμίνευ, η το λιμότηλιη πολόηημίλη κοβκρατήλητα.

Κορόλο πόλεκοй μέκιε μιὰ μεδωχομίλα, Ψ μάστη χέλο λιότα. ἢ ἐ ἔλδιμα με πόμμετα, πομέπε τότα Γράμα ελδόμεκογο βομέκα μεχόμετα βηθετήτα, μο τόκλιω ρ μίκα Γβάρμιμ βαρθέα χοτικλι κηθετήτα.

Rz 51 λιθ νητλθ τεπάτορτκοй τοκικτία κ λιαριεμαθριία αθμετία, πθμάπε μ καρμηπάλα [με πολιμάλ πρεμέμμας] 3κάμα.

Τεπλιάμα λιαβέπα ωβούλια κορθημωλία κοεκόμαλια ποχόμα εκό κελίκα ήβωνεπήτь, ήλινκετα 60 όμα ογκάβα ω μβκατω κελήνεττκα τα κορθημωλία κόπτκολία τοεμηήτητα. Η΄ ΑΝΕΛΉΗΑ ΕΚΕΤΗ, ΨΤΟ ΚΑΒΑΙΚΟЙ ΓΕΗΕΡΑΊΑΣ ΕΛΑΙΘΕ ΠΟΒΉΤΣ, Η ΗΑ ΤΌ ΠΑΛΕΉ ΠΟΚΟΡΗΛΕΜ, Η Ε ΕΚΟΉΛΙΣ ΕΘΠΕΚΟΛΙΣ ΚΣ ΚΟΡΘΗΝΟΛΙΘ ΧΟΤΙΚΑΣ ΠΡΊΗΤΤΗ.

Города люблина шведалія подлюжныха денега дватцать тысмунь волінікшва вже заплатила.

ЙЗ дрездена пишьта: что полсків гралютки джиственнов, й габнов наджанів к скороль настожирель лирь в королелія шведскиліх даюта, а полскам шлаўта сторонь корола сбоего принали, й тжліх что бх сокаль вчинилосм, беллій педоболькі, носилосм аки бы той казны беликью часть Шбили, но высти не подтвержаюта.

Ηξ ,,,ραμκ,,, δριτα πύωδτα Υτό πα εχοπμέμιε ογμητ,,, όρτα τη: βαβάρεκηχα μα αι κετίκ ποκύτο, η γι κα πολόμα καλίτο, α ε μετάρεκοй επορομώ τόκλητο λίμ ρεйπαρα δβήτο, η ράμεμο, πεττεμβάχεκοй πόλκα βόβεε ραβορέμα, εέй επάρου πόλκα βώλα η βα κατολόμιμ ελδικίλα, μα τό βαβάρεικι μητ,, ορτα εθποροβημαμ, η βόλωμ ετά λι κχιώκα ε λιδικόν η εα βαπάτολια κα μβμάμ ποτοπήλη.

Γομέιιχ Ψικδρη, πρότα κα ππρεμπέρχα πόελαπα τα ππελιόλια 3α Επώ ρδικόυ ω περελιήρωε ε ωπάπεικηλια, π η, ρεμκητικηλια κρέπισλια πα διόλημας η πρηπωλημίχα λοτοπόραχα, π τίκλια πάκη παλέπλα κα λόκρολιδ δλοπόλουποπαμίο παπλέστελ.

ЙЗ гданска пишвтх что ходатайстволіх цесарскнух, аглинскнух, й галанскнух, лирх в полше постановленх бядетх.

Ĥά πεμιβρχα Ĥά κάπιεμμα πίωθτα, ητό πολόπεκιε ωπάχτα κεπίκησια εοκρά(13) нівмя на тф деревни, вх которыхх садонцы поставлены нападаютх, й животину Штонжютх.

Вчети из нелирова Утбержаютх, что поевода кіевской, князь вишнебецкій, й каштелланх виленскій за йзлукиными казаками гонател, а корчной подвоевода понеже токани над пехотою власть иливета, W ниха Wл8чился, не можета са ними поспишить, а конница за изливиникали и браккслабв епишать, й таль инкого не нашли, токлиш пвшека, которыха из нелирова взали, й техх шеретий по долиналих й ворвахи, й на полахи, потолии пошли в латикринв, й талью полковника абакрина вубатили, и к город вый приступали, а из города лічжествению противнанся, й кіевскагы воебоды тритцать чака выто, опричь раненыха, вишневецкихх, й токарыціевх, побито же шпричь раненыхи, банакш не Шстали, но приствполіх взжли, польовника йкри живаго полонили, й шестьейтх казакшви посткан, шебду наличерение йхи нттн ка беклой цркки.

Η΄ 3 ΑΜός ΤΑΑ ΠΗ ΜΕΤΧ: ΥΤΟ ΓΕΗΕράλα εβικικού ιμτειηβοκα ε εκούλη λωμπιὶ Θελικ πίλλ Ιμτέλ Ιδετεπίλα, κορθημού χορθηκεύ κα λελιβρε Γοτόκητιλ μττί κα βθεκο, μ Ιστέλ κα βούεκ.

На москве Лета гдна заўг, Апрела в вз день.

(№ 14) Въдомости присланые чрез виленскую почту, Апрекля би йи день.

ЙЗ ЛЮВЛИНА ЛІА́РТА В ЛІДЕНЬ.] А́ГЛИНской посолх в королю свівніколів [который ш аквобнцх в леба́ртшбх подпалса] почехалх, досталные подможные денги шведы са городшва й є словода на- (14) крапко вывираюта. на словоды же положено салдата запасолія вдоболить: тогш ради болшам половіна жителей розв'яжаласм й ва городаха число гражданшліх оўлиалжетсм. Кингохранителницв долінніканскій старцшва шведы йспразднили, й всев кийги в бочки покладчи, влічвстш подлюжный денега є собою взали, й ва клатпера Швезли, глев шведскіе бойска, й пвшечной йха спарада стойта.

Πολκή κοτόρωε 3α ράκόν βήτλον ποί μαγάλιτβολία Γεμεράλα Βελλίμη α τοάλη ποί ηθλοβωλία βήτλθ περεшλή, ή ήίβτα κα κηλπέρθ.

Ηα τήχα μπάχα σωίλα Γεμεράλα шτεημεοκά 8 κορολά ωβέλτκατω.

Конски вей бколо бетрова, нпоркова разширилост, а подлюжные денен жестоко правъти.

ЙЗ Дранк Д. Врта ліарта вх Ді день] по взатін крепости кекла [вх которой нашлі, заф ліешкій лівкій, да йз ліедных й железных пвшекх, а порохв й свинця недостатокх] Дранцязы поставили полуполковника наваринского полку воеводою Делаліаркх, й паки пошлі вх старой квартирх. Остака некльпхх тыскару члкх, шанцы й подкопы й линен сравнать, а вх крепости лежащен салдаты до Дилипзвярга провожены.

Η΄ 8 σρεχτα πάρτα σε πε μέμκ.] άρμεχε μοι πάπερεχε, πόπηθιο πιόνι το ποροπέκου άεπιμεικού πρικέξε ε εοιόξηκωπι επεράπαπι, πο εκοεπί ράξε δι τοπίτε εκούπις εξιροφέρους πόκις εξικέξει μάπι.

Α΄ ΓΛΗΠΕΙΚΑΝ ΚΟΡΟΛΕΊΒΑ ΧΟΙΠΕΤΆ ΒΟΙΙΚΟ ΕΒΟΕ ΤΟ ΠΑΤΗΤΕΙΜΤΆ ΤΕΙΚΑΙΊΑ ΙΙΚΑ ΕΒΟ- (14) ετώ μαρόλ β τοπόληματα, κοιτόρωε ε είχα ειτορομά προιτίκα "βραμιββα ειτοάτα.

Генералы статы лыслатх принца исстарняландского капитанолих енералолих поставить, й для собиктв буй дббхх генералибх ибберкерка опдала в нелів прислать, й чаютх что соединенные бойска надвое раздалатся, идна часть пойдетх на антберпенх, а дрвгам под бонь.

ЙЗ варшавы] рвекіе посланные в короля шведекого были, й беллій Ш негш потчиваны.

Зувек вселирная надежда и шбедикх к настомирель лирь творится, й зажи-Ш хашингидовы йанныхоп брояод йон сегш города во Шпвіненін подлюжный денега спцевыми словами втешаета, что кекорь они W печали той шекобожены булта, чал миру быти й пять сбой паки назадь вх шведахх правити. В' последних гралюткахи из лемберга пишвтх. | Что былал цоковь віне бх казацинух рукахх, а кіекской коекода пал цева пасынка со инбілін на колх посадиля, й в детей текуя, которые здалист, общи велили Шризать, впреда для страх в на протива свойх гоеподх, й тогш ради немалое негодованіе между болшили бостало, а народх собралья, й болши двух тыслирь члкх к ладицыну пошлії, її талю на кієвскагы коевод8, й каштельна виленскоги напали, й по жестокоми бой, хах чавчих, повили на шдиблік лічетть, а досталных х в вождоліх агазиноліх в полонх взалі, да двжети члвекки ш инхже побиты.

Полскіе грамочки принося между сахонцами [кочорые і четыредесьтью хоронгвами соединімиса] й і шведами бой вычь идпасаются: сегід ради шведы бой-

ско свое Ш люблина й Ш казилера к себік призвали дабкі Около баршабы стоминее ское бойско текли оўкрекийть.

ЙЗ торвим пишьтх, что генералх штеннюкх. городх й крекпость замостье [крекпулишее кей мекстх к полше опричь каменца] кылысло взжлх йко вобремы црковным сляжбы ворота розбилх, а обчинилося то взжтё нечаемо й того, что полжки медленно к ружью собиралисм, й на приступающаги шбеда долго не стрекляли, й для того пополковникх горнх с немногими повитх, а воевода за каравлх взжтх.

Μεκχί ηετάρτκη ποί Γεπεράλολικ πλίκολικ, η κερφηρότολικ κακάρτκη πικ, ποί παρμήπε δύη δυμμήλεω, η η πομέκε κέττοκο χρίκα πα χρίκα ποστεπάλη, τό το όκοπχε στορόπε παρόυπτος υπόλο ποκήτο, ποτάκμη κε ηξετάρημη πρημέκτελιο πόλε ποκήμετε, η ποστάκηλη μεπρίώτελιο πέττ πέμεκε.

Η Τερέμκο Τεπιλή Ειξοπουτή ποελτία, το παυτολημί πέρκω κεβήρκ, κεπίκος η κρικήκος κόμεκο προτήκα τατάρα ποιλάλα, ττόκα τίλη πάκη κ΄ ποκόρηουτη ήχα πρηκευτή, κοιτόρος πολ πρακλέη επικ η κραγήμια παιή κώλο, α η κίπικ πουταποκλέημο η ελιουκόκυκη τηρεπικ πήρα, πάκη εξιτερικέης.

Η΄ βαριμάκω κ΄ πρέχα πελικταχα μααιέπω μ΄ πολάπκη κ΄ μικέλτκοε κομικο ποτλαμώ, πάκκε μ΄ αιμότιε Βάτηθηώ, ποπορώ, μ΄ κρόκη πελάκα ποκέβεμώ.

Видолюсть носнтем, что садонцы залоки тикотини договоролии кумли, а лежду силии обколо полтовека литобеское, и садонское койско немалую печаль нали приносити, потоліў что начали ліежду собою травитисм.

(14) Ĥ3 ρήτη πήμιδτα, υτό πιοικόβικος βούικο πάκη με μπένε το ρδιόμεδα δίπο, η δκοπο ιόρμεδα πηβοπικάτο εξάμπη, η πηθοπίε μερέβη ποικιπή, η πηθείτεο πολέ βαλλη, λ η διπό εξέπη, η διπολόγα βαλλη, λ η δικοπο ιμόδα ιοδηράφτια, η νάεπα ντό ρδιόμεκα, ηλή δρμεκα πηβοπικού ποι κ- τάτα.

На москвей Авта гдим заўг, Маїа в а день.

7 (№ 15) Вѣдомости присланые

Η 3 μιλιοτεμεθρια Μάϊα εχ ῖ μέμκ. Μοςκόσικος κόμικο, πεκμβ μικίλιμη ελάβηθο εκικίμειδιο κρικποστι κάμιμι, [οὐ κοτόριω μιβρώμιαω καρασέλιαω πρήσταμκ] βα επίξειο πόλιοιμίο εβώλη Μάϊα ε΄ α΄ μέμκ Ποτολίδ ττὸ χοτώ μι λιμόσος τηςλό εκίλο ωτάμμιχα λιομέμ, υξημάκοπε το πδιμενησή ετρικαθί, μι το προμέμιο μίχα ποπάλοδαμμι πηδοτόλια υπομεμικί μα βόλιο, μι λιοςκόσικος βόμικο

чрез почтв цесарскою Маїа бх ї день.

вошло в кржпость й кольки какіе казны в ней взато вудінее брель искажетк.

Й၌ Λιοβλήμα, Μάρτα Ε΄ Ε΄ μέμς, πο μόβολιβ]

Вчерашныго дны король шведскій ніз левартова пошолх в челиненское, а штяду пойдё к варшавік: такожде ні вывшіе здівсь войска всій пойдутх за ниліже выбравх і здівшних жителей подати.

Πρόωλατω δοικρηΐα δα δενέρδ ωιέλικ πότλαμο δείλο μα μιβικολκήχα ταμάχα διμά, μα λ νίκα δοληρίχα μιβέμωδα, κ κοτόρεμία μλά προδοπάμια πρήμαμο πατέμεεάτα νίκα μραγθήωδα μιβέμικηχα, μ τη впалн на пвтй в рвки, ў челов вкшмх (15) полекных ратнымх людемх, которые йз вышепомянвтыхх драгвнювх, й болныхх лг чль вка порвыми, да трехх челов вкх началникивх, квпно сх лг члки радовыми вх пленх взали, а досталные аг члкх драгвны оўшлй, й тек какх сказываютх, что будугх за то разстрекляны.

Ποτόλα άγληματιού κα πρόμαδιο τρέχδ, οξ κορολά μπέζικογο μα είκησλια σείλα πρημέχτις, κοιτόρολιδ πα είνω πρεχλοπέμιε ημκακοκά ιθείκτε με δυμμεπό. Κορόλι μπέζικού, ήλδυμ τωχά ποχόλολα, ττάλα κα πομπάλα κυμπάλα κυμπάλα κα πεωερμημάχα, η τάλιω κα κοιμώμη ποπάρα οξυπημίλτω, η κορολέπτηχα, η, λα ήμαλα τι λομιαζέμ βγορικλο, à δόμτια είνω οξικέ πολ καρμάδου βα κάτλου εξελώνττω.

Шлахта ширатская которая петрковх добывать хоткан, й шведшех тами швржтающихся посаженных взять, но не оўдалось ймх, йбо нжеколко знаменх шведских на помоць шбедшліх пришлі, й шбили, й тайнш вх почй шлахта по домамх бозбратились.

ЙЗ варшавы жи Марта ви ка денк.]
На зачешней дваге, голосы сенаторские, и статских линистршки поданы. а завтра ш шлахты голосы поданыжь ввавти. и кой голосы на толи согласвится, чтоки природивно обороив обчинить посполитымих рвинейемих, и становитися при сазонских войскахи на полюць пришедшихи, или лийри получить.

Такожде йные гоборили на собрании быбшель, чтокх послать во кардиналу йлиенель всекух на дяль будящих, что бы бих кардиналх ій налькренім сбоего быталх, й соединился є королель советалин сбойли.

(15) 🛱 κειέχα πρηγοδορεμό κορόμησης δόμεκς, υπόσα βαπλατήπε, ή βαμώπε γμίτ μέμεγα, ποτολίζ υπό το έξιτε ιδεμοδάμιε κομικί.

> Ο ποειλική μα ρεβέπε, αλά ραβεραμήνεμια έπερκαλιμ, υπόσα ποελάπε λιεжевщикшба, αλ δεί τε επόροης κα λιήρης εστερπάπε. α ήμειε υλάλλη υπόσα πουρεγόδα εστα Ευστάδητε, η ποελάπε ω πολία ποελά κ ελπάης περεκολίς.

> Πότλαμμως μέξ πηράξικου βοεβόζιτβα Εξίζη οξ δίκη, οξ ευώ βελήνευτβα, προτήλη ω τκόροῦ πόλιονη πέμμχα βόῦτκα, ποτολίζ γτο μβέξω βα πετρκόβε βαπερλήτω.

> Αοδρήμεκιε, ή πλόμκιε ωδιτιμάλητα κορολίο, κα πέρδολι βυθεί ποτπολήτολι Γοτόβωλια δίτα.

Ви велиживоліи оўводнь, й человеки шведшви на подводи пошлі, на которыхи на полекагш войнка подводи нападши в человеки на понабли.

Η΄ βεκού βελιλύ πόλλυμο εκλοπο υπήλτα, υτό τάλιοωμια εοεκόλυτεα εα εμωπημή πρηεώτλη βα εκρε, βα κορολώ, η βα εκόρια λυλέη λλά τοιώ εοωρεκήτα, η τοιώ εοωρεκήτα, η εκόμι ταλήτια, η εα πόλε εκίτηθημα ωσικήλητα,

Ηξ κορολέκια πήωθης, чτο ωκέλω εήρжεμα λοεωκάντα, ή λλά του πόελαία γομέτα κο ωγήμεκολίβ, чτόεα όμα на полючь пошоли ќ толь городу, а ки нель шейнеколь три тыстин члки мо- скобекого войска собокупитись иливити.

Ĥέ βαρμάβω κα λιάρτα βα λα μέμω:]
Ογκε κορόλω μβέμωπι βα διάθηθα πρημέλα, 3α Ει βέρωτα Ψωέλι, η ογκαβάλα
Γεμεράλα μτεήμεδικ Προτήβα γόρομα πο δ
ογίκβμολια ωτάτω, η κρικών ραβότατω
ογίκαλη, υτόβα λιόωτα 3μίκλατω.

Υπό ιιικέμω ρβικόε κοεκόμιτκο ποκήηγαμ, η εθητα καβάικι ούτημένα, τό κορόνησε κόνικο ήμετα εναλ μαζ κήτλον ρτκόν.

Μβέλω βιὰ Ψβόβωτα, υτόβα πολώκωλα επόιοβω Ψηώτω κ ποιπολήτολη ρθωέμιο, η βλίκι τάμν οξαιμοκάωτα, α κ ποχόλι πυγχάλ κυκικώ τοιμιάτρικανα.

Εχ πουπήμικ ωπέχω πειμάμεκιε χόπω, κοπόρωε χάμω με χοπλαπήπη, έχβα με χο ωξησικήπω ήξι πραμάντα.

Η΄ ΜΑΛΕΒρικα Μάρτα ΕΧ ΓΕ ΔΕΗ Ε.]

3. Τές μελια ερμεθά πο γλάτολια τεμάτορικη τορικηλια ή λιημήστρωσα στάτοκηχα, ή οξύτρε μλάχτα κα τολίδ γόλος τολί τεού πομάστα εξημολιώτετης, πα τόλια, υτόσα πρηρόχηθω όδορόμε οξυμημήτω, ήλη λιήρα πολευήτω, ή ποσπολήτολιε τα ταξόμεκηλια κόμεκη μάπολουμ πρημέχμηλια.

Венаторн для обстановленім достов'є ростн в'явными голосами вх гряди внясм, присягли королю скоему, купной щ шборон'я вольности, й на то смотря й королевское величество в'єрности содержать присягх.

Ευθ 34. Κει Εδαδυμε μα αδαυκ εκλομήλητε μα δούμδ προτίβο ωθέμα, εδτε πε μελιμότιε μξ μήχα, κοτόρωε μ λιμρα πελάωτα, ποτολίδ υτό βα τάμμκ ελείωμο, κορόλε ωθέμεκι εκλόπεια κα λιμρδ. (15) Дрекое величество рыссийский, собираети либжество запасв, живностей, й п8шечнаго снарада, во гдовъ, а на весн8 налькренх оўснано нарв8 добывать.

Некольо том назада дней, что две тысьчи чака московских ратных внэжона й ньбашвп бітээш хэ йэдоб пошлії, і которыліх вірів ідпекти бытн четыре тыемчи члкх. того ради протибо пух шведское войско стойтх в лийле W биржена, чтобх илих п8ть перенять, ñ τάκα μάελια εκόρω δοθ δρίτι εήλησλιβ.

ИЗ риги Марта ва бі день. Рвсків войска крвголіх нарвы зіклю не добрік поствиаюта.

Й что ведомо оўчнийлось, бутто они кржикій йвань городи швладжан. το οπάτηο, υτο ή μάρες [κοτόρδιο οζικέ осадили] обладжюта.

ที่รู้ литвы пишвти, что еги цоков овничество бх полшв велико денеживо казно поглаля, чтобя тою войнь полакшви противи шведа водержать. А сами бытирали шбедилии таковбе превращение облинить, чтобя немогай они противу его стоять.

ЙЗ гданска Апрель би з день.] Здесь сказывають, что короля шведскагш бойска на огинских напали, й едва не вечех побили, взава об ниха пвшки, й запасы, а досталные оўшли назади по доліаліи.

ที่รู้ purn กคนงาน.] 4 าง ครู้ ครีเหงก Зельні миого товаршех привезвтх, потолья что зачеь пенки карабелных ф8нтх по двенатцати ефнакшех продаюти, й то чаеми йхи возбеднии.

Москвичи при гдовт лиожество запав прикезай, которые й п8шечный енаради изготовнан, и вжедневни оулиюжаюти, й W сеги подлинно часли, что на нарьв ввдети йхи наливрение.

Вх биршене жёф члкх люсквы стали है उर्वमालक, मैं मर्वामा गर्वे नक्षात्र मार्क्टराजात्र стомийе что облинать, то вх недваю видомо будета, понеже кака сказываюта, υτό δεε δόπεκο Αβάτιματο πείελιμο υλίκα, которые посе времы придрязене стомми, йдута походольа туда.

ЙЗ Обоза иЗподгіємана марта вх L'AHAY I'M

Воевода вчлекій пишетх, Что московскій посолх W риліскагы цесарм возвратась, ви обози прічехали, й ш добыванін віблой цркви оўниліаля, й шенадежнах, что црское величество сальх тотх Шилетх, й шеклейлх йленеліх ети цбекати беличества, дватцать тысмінь неловівкя Запорожекнух казакшвя протико шведа дать.

вегш погла проводили две хоронгви, бдна красновскагш, а др8гаж калиновскаги ва вълви црковь, а хоронгви до тоги времене за каравломи были, доколь господа вх городь выли.

© палеж сюда пислю прислано, вх которолья она пишета, что она вклую цбковь наліх не шдасти, развік обва монархи, црское величество, й король πόλικιϊ, μογοδορήτητι ήβδόλλτα ωτόλια,

Η Εικολίο ΥΠΕΛΟΛΙΖ ΧΟΡΟΗΓΕΕΗ ΠΟΙΙΛΟ, чтоби собранныхи казакшки, огнеми, й мечель снесть, но казаки послыша ш толь, розошлись нарозно, й стали-по льеаль, й токли двжети члвжкх из них поимано, из которых миогів порвелены, а досталные вх полонх взаты.

ЙЗ брацлавля пишвтх, Что гене- ё ралх бранти, каки бих бунтовныхи казакшби нарочито избели, по вказв коро(15) λέβικομί με τετμάμικομί πάκη μαβάχα ήχετα, η ογκε βμί μεύτη ποί επλίο προτίκα μπέχωκα.

Η΄ επέκολη λιάρτα κ΄ λ΄ μέμς.] Γεμεράλα επεμημόκα μανίκετα πούτη κα λητόκικδιο κρέετς, κοπόρδιο χόνετα μάκρικιώ ω ελάμτς.

Вадонцы шкопаются лежду рекали ввголіг, й нарвою, й шжидаюти ки секте генерала бенедигера, си ослью тысящали человекки литобскимии бойсколии.

Πώτι κοεκόζετκα ρθεκηχα ιδικυμάλη 34 κορολώ πόλεκατω ετοώτι, ή чάελας, ντό μκέζιι Ετόλικ η μέελατι λήλι Ειτθηώτα, ετθηώτα, ντόκα πολικμάμιε ογυμηήτι χδλικ.

Γεμεράλα βεήχελα ήχενα μα κυτρική8 επάρουτε γραβόδικολιβ.

Й генералх рейшелтх стережетх следонцивх, а боде слочай подасти, бой с нили обчинитх.

ЙЗ стеколна же Апрекла в 5 день.]
Король шведскій пошелх ніз люблина на ка варшавек привлижается, однакоже линогів чаюта, что віні нескоро тяда вудета, потолій что войскаліх шведскиліх ва пяті стяжа, ні люроза лекшаета, така же ні люста под варшавою деклать невозлюжию.

Γεμεράλα επεήμεδεα ήμετα ε κοήεκολια εκοήλια κ τηκουμής, υπόσα ελξόμμοκα υπόλα κώγιατь άμε κοβλιόκηο: ήσο πό πιέτο σάλο μάμοκο υπέμολια κα προχόμε κα λιίτεβ, κοπιύρωλα ελξόμμω κα λιίτεβ, ή κα κβραλημή κελίκοε υμήπτω μοελήπελειτώ λιογλή, ά πάνε μλά τογώ, υπό ογακ κ επρωέμε εποάπω ήλικωτα μεθ πωέλημη λιοεκόκεκηχα ράπμωχα λιομέй, κα κοπόρωλια έψε ή κόλιμη λιοεκόκεκαν

войска йдета, но на протива твух генерала левенгавита, за в верста Штоль стала, й чаела что сийли бой обчинита.

Η΄΄΄΄΄ επέκολη κα διρικών κα Γιμένη.] Κορομά 3μκιιμώνω, Επενάεα ωπιμάωνα έ καριμάκδ, τμίκ ραβγοκορώτη ε καρμιμάλολία, μογοκόρη ω λιμένκ μανηδίτεω.

ЙЗ ревель марта бх к, день.] ЙЗ нарвы пишутх, что московские войска привывуркт ийбыбились, й десыть тысьмих члкх, под вздх, нашихх преднихх войскх за і миль ш вывурка стоминхх под клад внівых мавора бакта́узена, начхами, й побили, маворх й капита́их, галтонх рубиты, й тукло маворово, вх выбуркх привезено.

Τάκοπλε όπη η на η η με πολίκαλαι πάπη παικχαλή, πο έψε πεκικλολίο, что τάλιο ογηπηίλοςς.

Η΄ εκιμ πιάρτα ε λ μέμα. Κυάβα πόριια, ογίκε το τόκητα, υτό εκορίε μα ποτόλετα κα πότακ εχατα, α ε πήμα μαβμάνεια τελά εχατα, τάθιαμ μαρόκω τοκ κτιπικά, μ ρεμερευλάρα μουκπεκπερα.

Πετάρτισε βελίνευτρο ποβελίκας γεнεράλδ βάχνα πεμιστέρδ διαμίδε κομεμμάμνδ τοκάμτιστικό έχατη βα ταδίκεδ ποτάδετιδο, à чинα, η μοχόμω ξιώ βπρέμω οξιώ ων μεγώ ωμάτω με βδίδια.

ЙЗ вікній марта в ла день,] Запе ніз турецкой зелілій паки все вікрное сосівдство, й дружба кх паміх ійбнадежена, й веліній везйрь все довро ійбікційетт, тогій ради Ш двора цесарского, паки йньіміх старыміх полкаміх йз венгерской зелілій, одніміх во італію, а другиміх противх баварчикшях йттй оўбіазанш, а на то лівето внобь І собранные полкій поставлены, й кх войнскомі дівлу выбучены будучх.

(15) Кбрдпретх баварскій сх трелід тысдун члвжкх ратнылін людлій, да сх деватью пвшкалін, й четырлід люзжералін пейббркх ліжето над йлюліх ржбою взалх й цесарскіцх войскх і зналіены распвціеннылін, й барабанныліх боеліх бх пассабв ш-

> Η΄ ΜΑΗΚΕΚΟΓΟ ΚΟΪΙ ΚΑ ΠΗΠΙΘΤΆ, ΥΤΌ ΠΑ ΕΟΙΟ Ε ΚΑΒΑΡΗΥΙΙ, ΗΑΙΙΙΙΧΑ ΤΗ ΟΓΕΉΤΟ, Α ΕΤΟΛΚΟΙΚΑ ΠΟΗ ΠΑΙΟ, Α ΗΕΠΡΙΉΤΕΛΕΙΙ ΕΤΌΛΚΟΙΚΑ ΠΡΟΠΑΛΟ. ΗΑΙΙΙΗ ΕΘΙΈΚΑ ΠΡΗ ΠΑΙΕΛΕΕ ΕΤΟΜΙΙΙΈ ΕΙΚΕΥΑΓΙΑ ΔΑΝΊΚ ΧΟΔΜΙΤΆ ΕΧ ΕΛΕΑΡΓΙΚΟΙΟ ΒΕΛΙΛΙΟ, Η ΜΙΙΟΓΟ ΠΟΛΟΗΟ ΠΡΙΕΘΆΝΤΑ, Η ΗΑΣΕΙΜΤΙΚ ΜΙΙΛΙΚ ΕΓΕ ΕΚΙΓΡΑΕΗΛΙΙ, Η ΜΙΙΟΓΟ ΔΟΕΚΙΥΕΙΙ ΠΟΛΟΥΑΙΘΙΤΆ, Α ΕΘΛΙΙΙΙ ΓΙΚΟΤΑ ΕΓΑΚΑΓΙΟ.

> Η΄ κοπεμγαγεία πιάρτα σε λα μέπι.] Ενεράπημαγω μηλ πειάρικι ποπικάρε ωτέκι πονέχαλε η ωδικημάμηο βλίβ μελ πολικά μάτι εο εντάλιθο, γιάκοικμε κορολέβικος βελίνευτες μαθήτε του καλίνευτες, πάτι τότε νελοκικε πικχόται ράτημιχε λιομέμ.

Ĥ΄΄΄ Η Η ΜΕ ΓΑ ΜΑΡΤΑ Κ΄ Τ΄ ΤΕΉ Κ.] Π΄΄΄ ΦΡΑΙΗΙΣ ΤΙΚΟΪ ΒΕΛΙΛΙΙ, ΜΑΡΙΜΑΛΟΚΆ ΤΕΛΙΟΗΤΡΕΒΕΛΆ ΓΛΙΙΜΑ, ΥΤΌ Ε΄ ΣΕΙ ΥΠΕΙΚΑ ΠΕΟΎΤΟΚΟΛΙΤΚΟΚΑΙΜΕ ΚΛΙΙΓΚΟ ΓΑΠΟΛΙΊΤΑ ΓΤΟ ΑΤΑΚΑ ΓΕΟΕ ΚΟΪΓΚΟ ΠΟΒΉΛΑ Π΄ΧΆ ΓΆ
ΥΕΤΙΓΡΕΓΤΑ ΥΕΛΟΚΤΙΚΆ.

На москвей ажта Гана заўг, маїа в ёг день.

(№ 16) Въкдомости.

Пишвти из забоеваным крепости канцика, ните пренленоканым шлоти вврги, Маїа в бі день. Посподини капитани больардирской, по приказв фелти ларшалка ходили на оўстье люрское си пелиоспани людлий ви тритцеги лоткахи, й нашёли тали девыть кораблей непрійтелскихи си людлий й вежкили запасоліи, й по нарочитоліи бою, за бый полюцію бу непрійтель дей фрегата со всейли запасоліи, й людей кон ви пихи были, побили, а посталных вой вяжли би полони.

чρεή цετάρτκθω πόντη μάϊα σχ δ χέμα.

Η΄ β΄ καρμάκω, Απρίκα σε τ΄ μέμω.]

Θετιο μης καρμικάσε τε κοροπέσιε τεικητειμαν κομοπά πικα το κοροπέσιε τεικητειμαν κομοπά πικα το τένε κετικησβαση,
π τ΄ πατά ραβγοκόρε πιεικηδ παι κωτόροπια κόπιο τ κιάπι κωίση, πομτειάρει πιτόκτει , ταπίκτα, τεικικόστο κοροπά τράμα πίπερα, τοδικτηπέν βτω
καρμιπάτερα, τάπιο τεικρεταρι βραιεπίπτα,
μα κοεκόμα πομπάμιτει , καμιτεπάπια πλόμκιά, π πέττι παι κιλά ογ μετιο κοροπά,
κο κρέπια τοτώ ροβγοκόρα, πτόκα κιίτη
τ μεδιπά ττάπι παι κιλά πι πτό δίπα κορόπι
κεπαι κα ποτόπ κα καρώπα κα δίπα κορόπι
κεπαι κα πίπια κα πάτισκα.

Θέй τόρομα πριιηθαμένα εβέρχα «ΚΕ χηθείυβα, «Ε κόνεκα πίκα, μα «Τί Αβητιυκα εξχαρέй προλιώταντη, ε κα τολίδ ιι λιθτώρεκιε βότημικι τόπα μάτα πριιηθαμένω.

ЙЗ л8йка города пишвти, что секретарь барони трогіе, которой тайню є францвили переписывался, на высокой горів повівшени, й каки бисівли си поли (16) часа, το παλάνω επό εμώλα, ή πολοжήλα κο πρόσα, χοτά επό μα κλαμβήμε ποπρεβετή, μο όμα σο πρόσα ούναλα ετομάτω, ελίδαε πρόσα ωκρωίλη, ή όμα εμέ
жήσα σωίλα, τόκλιω σεξ λαμίκα, τοπώ
ράμη ποετάθηλη ού μετό καραδλα, ή χοτάλη επό μα μρθησή μέμω πάκη ποκάεμτω, μο τόμ μόγη ούκε ούληρε.

Фрекн ліайны пришла бівдолюсть, что генералх цесарской шликх, кврфирста баварского владівнім, линію перествпилх, то линого баварчиковх побилх, й не ліало рвікьй полвчилх, что саліх кврфирстх оўслыша, пать лійль назадх ій него шствпилх, а польмивтой і генералх сх цесарскиміх бойсколіх за ниміх бх следх пошелх, хота і ниміх бой дать, но кврфирстх обратился ка пассавів, дабы влів генераля шпорх дать, чтобх вх вгой землю не воркался.

Π΄΄΄ ΕΕΡΛΉΝΑ ΠΗ Μ΄ΝΤΣ, ΥΤΌ ΕΣ ΠΡΕΓΚΟΜΙΣ ΓΟΡΟΛ'Ε ΜΑΡΙΈΛΙΕ ΕΡΧΈ, Πόελ Πρά3 μηκα ετιία πάςχη, Εελήκοй εοδίξτα
Εξμετα, μ΄ χοτάτα Εεεμαρόμηοй εοδίξα,
μλά Εεμπάετεα κορολά, μ΄ ρίξη ποεποΛήτοй πόλεκοй ογημημάτα, πομέπε λιμόΓίε Εελήκιε μ΄ πολάκωσα δεόσω μα τόλια
ετοάλη, Υτὸ πρέπμε μαμλεπήτα εαπίξτωσα
Εχ πρέπμελια μ΄χα εοετοάμι ογηρεμήτα,
μ΄ κατάτα λίμα μλιτίτη, μο λητώ
τολίδ Εελημή προτήθηλαελ, ω΄ νέλια μ΄
ελώματα με χόψετα, πρεμλαγάλ, ντὸ
λότηε Βομμόν ποετεπήτα, α΄ μέπελη το
ογημημάτα.

Η΄ β καρμάκω Επρέλω Επω,] πο κησηλ κορόλι μκέζεκοй εχ κόμεκολιχ εκοήλικ ποί τόροχχ πρημέλχ, το τότταναεχ κα τόροχ κολημάλια, πο τότταναεχ κα μπεμηδίκα κοεκόζοω ογνημήλη, α κόμεκο μκέζεκος [πέχότα, μ κόμμημα] κοτόρος

υρεξ Εμενη ότας β ειστά με πα ειμο επόροης περεπιλό, θα νεμλητικόνια, η βο ημείλα βοερογεταίλα ποταθυείο εξέτας.

Μόττα τρεξ κήταν τηστητιμέμιε τοτόκατα, η πομέπε το κολοπόλιεστα μοκόλιμο τεμώκα λοκήτι μεπότετα, το τ μεορώκα βακόρι κερέτα, η λόμαμη Επιλιότα, μα τέπα λίκτα κοβήτι, α κέβμεμάλια κέλιτη κα τολίν κτάκος πελικόριο δρέξις ηβτοτόκητι.

πο ογκά38 Γεμεράλα шπεйнбока βέλι επο 34 εξε βείκης, ρική, λιδιά, εόλολ8, δεεβ, Γορόχ8, κεπτίμι ε, ή λιάελ8, ρόεπητη πο- μαβάπε, ά κτό μεπράβλ εχ πίχχ ροεπητάχχ μαπήшετχ, ά πόελι εμίψετε βόλωε, το πίξ βοπάλι βχβτχ.

Из мартеньвруа, Апрела W 3 гш чнгла,] что в болшолих советть король полской ржин посполитой, таки же й ржчь посполнтам Елів королю всяквю втрность, й вспоможение противо шведшьи швікщали, которые болши года ви полши держалнем, чина йли превеликой изьянх, и вбытки, не склонамся по се время ка мирв, й не шчнщаютх полшч. Сегш ради кожхх **ΕΕЗ**ΑΤΕ ΨΕΓΤΟΛΙΨΗΧΖ, ΚΟ ΟΥΤΕΡΡΙΚΕΝΙΌ, и шеовазанію д8шх, ∥й орвжіл возев- Г ждаюта, така же й полковыха воевода Обонхи народшви, [которы жалованье на роздачь войска дано вудетя] шведшліх противитием, обговариваютя, й всенароднш ка толів собранів постановлено, щ чеми й оўнивергалы оўже розогланы, й при собраніи рівчи посполитой сейліх две недели стояти будета.

Дондеже шбеды іг казнліерова вышлн, то іг варшавы пеліалог число за тыли полакалін погналиса, которые на йух шведской обозх й на болныхх (16) напали, й понёже техх несостигли, то на некоторые деревии [в которых волохи стомли] напали, й листа тв йхв злову, тк деревни со выклих пограва разорили, и сожгли, сали же ка своенв обозв без препатіл бозбратилися, хотя воевода волхинскій, й староста рвызцавский пвта йхх стерегли, й перешли они шведы на тв сторонв ржий вислы, а волные на сей сторони вх долівух розетавлены.

Βεέρχα πρέπηλεω ηλ τέμ τόρολα ποложили шведы изготовить на войско ποετέλη, πώτι εότα τω, μκιύκα, ή πολторы тысмчи подвшеки, а генерали шведской штеннбоки просити на вежкой || arkсмци по пмтилтити тысмии хавбиви.

Оў генерала штейнбока Злекь токліш два полка шетались, а прочів в генералолія ренншилтолія й рабів пошли, а שדאלצ פעשיקיביש פע עוודנגבארונים פע спрадино, и в левецкое, а сап'вжана литовцы ва ликетечко калишекое извта, й тами собраби подати, чрез квакоби ка висле приближатся, чтоба или возможно выло переправлем тв ревв чрез люсти, си шведали соединитиса.

Вей люсти таки йзготоклени, что πιόνηο εξιό εμήβα πο εήτης τα τοεόκ кайть.

Κορόλι ωπέλεκου ητίητ κα πράττ, на дворе спраженоги воекоды стойта, а пъхота еги, которам во рет вяднахи вислою сюда вликсте си артиликрівю пришла, подыльется вх првсы, й передиїє по в'Едолюсталіх за седль лиль кх торвню оўже приближилист, й такш казилиерови и окрестных ликста W шведшех евть свободны. Антовскіе посланные, которые крипки короля полекоги

сторону держата, паки навлали и толь, что йки бида долгили мешканїеліх, непрійтелю крелія продолжаєтся, ко оўкрипленію й ко йзготокленію, й что оный неменше прочих мира желаетх, а ки тому не скори прінтії оўдобно, й то донельже бими непрійтель из грства изгнани небядети, доброли W нихи невыдети, ёсть ли полаки ки нили литваншліх склонны будутх, однако онн не оўстрашатся, но скоряе сх цёскных величестволіх люсковскиміх, ії і йнціліх потентатоми соединатся, том непріатель Шпорх дать, а ка толь прибаблжитх, что ш возбращении напервое состояніе сап'Еги й слышать не хотятх.

Κα κορολώ πόλεκολις πέρκοε κελήνεчество писали нарочно, что сами состоми тысьчые часк, ратными людий в лифлянскую землю йдетх, такх же й в литв протика шведика хощета бе-ЛИКЇЕ СИЛЫ ПОСЛАТЬ.

ЙЗ втены втедолюсть, что сафойской принци багенівся приналя перебодное пислю на превеликое число денеги, Ш Аглинской королевы на войну во італію, й наниліаетх о́нх себт нобой полка ва две тысмин человекка, а ка тому вуть многів бубтинки.

Κικάζι πόριμι, κοτόρου Ε ιμέταρα κα москви Шпущени, еще не подналей, но велли ка толь готовител.

На москве лета ГДна зафт, маїв ви ва день.

. (№ 17) В Едомости.

Присланые чрез виленского почтв, льаїв в вз день.

Из варшавы апрыла в в день,] Здейшній сейліх на креміл Шложенх.

(17) Шведы на прагж что протибх сегій города за внелою, нападши на бернадынской клашторх, бей в неліх ійбріктающуюса чужую казиу, такх же й црковное гребро на корола сбоегій за-

> Εχ εδισώτε πρεξ πράξημικολία επώλ πάρχη, μξ ιμπέχινκα, κουόρωε περεπράσλησαλιών τρεξ κήτας, κόλιμη δι τάκα τα λομαζική πουόμελο. Απυόστικο κρέττη μπέχω ποκήμελη, δ δικήρπε μότητα σίξχολιούτη, ττό κέττο δίς μπέχω κχώλη.

> Ĥź 34Μος τΑ ΠΉШΥΤΧ, ΥΠΟ ШΕΕΛΗ ΤΥΛΑ ΕΊΡΕ ΗΕ ΠΡΗΜΑΝ, ΠΟΝΕΚΕ ΘΓΉΝΟΚΟΕ ΚΟΝΙΚΟ ΚΊΠΗΟ Ε ΑΚΈΝΑ ΤΕΙ ΚΑΙΡΗ ΜΟΣ-ΚΟΚΙΚΗΜΗ ΡΑΤΗΜΜΗ ΑΙΟΛΗΝ ΕΠΟΡΧ ΙΊΜΧ ΔΑΙΘΤΧ.

> Τείτλημα ιπεέχτεση κόπημητη, ή πάτε τότα παχότει, ττάσα πρη πακοτορολία ανατάντα κα τεσιά σόλιμδο τήλε, κοτόραλ κόμ νάτα κα ηίλης πρήμετα, τό χοντάνα πολημάτητα, ή πο εκάβε κορολέστεσης ττάτε οξ ράκη ηπεριή, ή ημηρεμητή.

 τοιπομά χοιτώτια πρίκαβιαίτε, ή Siè κοεκόμα επράμμιοῦ κα τολίδ πρίκαλα.

Η΄ ΑΕΜΕ ΒΡΓΑ ΕΚΙΟΛΙΟΣΤΕ, ΨΤΟ ΠΟΛ-ΚΟΚΗΙΚΙΧ ΡΟΨΕΚΗ ΣΙΟΙΑ ΠΗΣΑΊΧ Ο Η ΚΚΑΚΟΛΙΧ ΚΟΛΟΙΙΑΗΗΗ Κ ΠΡΗΚ ΒΙΚΕΛΙΧ ΗΕΚΙΑΈΝ Κ Η΄ Β΄ ΙΙΡΑ ΓΡΑΙΑ, ΚΟΤΟΡΟΪ ΕΛΙΚ ΤΑΪΗΟ ΣΚΑΣΗΚΑΝΧ, ΨΤΟ ΗΕ ΙΑΛΈΨΕ ΙΟ ΕΚΙΚΑΚΑ, ΙΚΑΤΙΑΤЬ ΤΕΙ-ΣΑΙΚΕ ΤΕΛΟΕΚΚΙΧ ΤΕΡΣΚΑΓΙΟ ΕΘΠΕΚΑ ΣΤΟΙΤΙΧ.

ЙЗстеколна, В Кдолюсть и королів шбедско, что паки кх лиру склонаєтся, й кокух липистрикх ткліх ибпадежиклетх, а лежду силіх кой койска звираютх, й бх низх по кислік кх пруской границк перекодатх, которыліх лиюте плоты, й суды йзготовлены.

А король полекой, фвозх евой бх таколіх состомнін причотоклюстх, чтобх по перволіч всій оўказу лючній на йное лічкето поглать.

ЙЗ рвекого лельврул, Апрекля Ш й числа] W шарагрока, [гд/к коекода вжлекой, й корунной меншон коебода держалием] ий господинк корУннолих келико комнатиоми даюти кисомость, что скойскими при пеми квагинии, най казакалін повікду іддерікаль, ій беликвы довычу севт получили, а польбыника двинв в рачков загталя, которой сх свойли подрячныли влів противильм, й понёже рекка днёстри лівтув йли была, то по ийхх из пвшекх, й из ликакаго режью стрикамию, а иные -эп худдыол ан хиліш хи хоргій Ей реправились, й таки тотх полковникх шетака обозк, ск сконаш назадк повъжали, которые до полковника сальвел низложены, і й в болоскую землю оўшли, й тв W таношнаго гогподара понманы, й ка полковолья воевод посылаются.

(17) ЙЗ каменца В Кдомость. что палены казакн бколо бинницы разорять почали, й на них из каленца протибные высланы, й кх нилих й поселяне собралися, й такх прогнали йх на и кой изстровокх, из которыхх либей оўтоняли вх ржків, й йные оўшлй бх волоскяю зелілю. й досталные ш пашнух побиты.

Η΄ ποκαμοβα Πήμιδτα, ντό κορθημού κελίικου κοεκόλα πόλκημού τελά πρικχαλά, η περικάβα τοκικίτα, το βτίκλα τοτόβητελ βα η επρικτέλετελια βα ταικά τη πατίτικα, η κεκόρι ωτέλε κα τεθρήμε πολείλιετελ.

Τοιπομήμα πευγκοκικιϊ μές κατέριμα Ψ τετλιάμα λιαβέπω κοβκραντίλικα ε ιμηεκώλια Ψείκτολία, μυό ξευτ λη παλέι κίκλω ηξικοκω ιίλια πολλικυλία με Ψμάτυα τό δίας πο προμέμιω ρίκη ποιπολίντοй, κικλω οξ μετό ιίλη, Ψμάτυα ιίλια.

Μαριεμεδρεκίε πήταπα ιδελώντα, πτο πολιμότολια εταβάμτη πα κολιπόλια βλίες κώκιμελια τόκικτικ, πολοκεπό με τάκα, κάκα λητικά κελάλα, πτόκα πελιέμκακα κόπης προτήκα πικέλωκα ιδερκείλη, ή κόλικληκαλη, ή κολιμίε πήται οξ πήχα με υπαιάλη, ή πητικά κρικικό ετοχλα ή παμπράλα, λα κώ λοκροχότηκια λητόκεκτας ω πέττη οξλοκόλητα, ωλμάκοκα ήμως εταγώμ πολοκεπώ, κοτόρωλη λητόκεκίε κομέπο μελοκόλημι εξίζια, ή ιδηάτησετα, πλα ω πορωκάτελ το ω τοιμία κληθίτα, ή μαβλρακάτελ το κοτάμετα, ή λεέρη κα λιήρι πάνε βακλουεμώ κικοι κληδίτα.

Πο ποιλική παρωί και τράποτκαι και καραπά και καρολέπα εκική εκπια, β καραπάλολια εξικά, β το β το β το β ρομήτελ, κρέπλ ωκάπετα, πότητελ ρίκης β ω τόλια, το β ω πηρθ ωκέχα χόδρος наликреніе йликета, а ліежду силіх шбеды люста чреза бислу ба баршаву заклали.

Ĥά πορτβγάλεκοй Βελίλη πήμιβτα, πομέπε κορόλι πορτβγάλεκοй τα μέταρελια, η τα βγιώ τοιθαμικολία τοεχιμμάλελ, η βα τέλια φραμμβεκού ποτόλα, τάκα πε η καττιλιάλετου άχλιπράμτα κο Ψέβχβ γοτόκλτελ, ά άγλημεκού, η γαλάμεκού ποτλιά επλήκολία πονητάμια εθτί, ∥ τὸ φραμμβεκού κορόλι χόψετα πορτβγάληψιλια εθτίη τκαβάντι.

Η΄ κοπεμγαγεμα πήμιδηχ, εδίκιμε έ με έχεκο βελικ πολομωπική απόγε εφλά πρεκχαλη, πεκχό κοτόρωπη ελίης παεόρς πορόλου φραμμόκετημε, με εκλοπο κάκς όμη ωθεοεοχήλητω, μβρικοε λη εελήνετ το άχε εδικθημα, ήλη εάπη μα παρόλε ωπολώ μπέχειο ωπόγει πηθέλε προτήκε ελόκοπε, υτόκε κε πρέλε προτήκε εκό με ελθκήτε.

Γεμεράλα μιαεόρα, η σαρόμα λάμτε, κοτόρομ οξ ηβεκατό βελήνεστβα ΙΟ πόλεκατό κορολά ποελάμμικολία κώλα, η ποά ρβγομεκμίας κα πολόμα καμάνα εμήλιμ πε σώλα, η αμίκε χοτίκλι μίκιε μιμ πρεσώγε, η δεάκα κα εκοελίδ οτένεστκο δοβκρατήτελ.

ЙЗ вічны, по писмами віщомость, что «Д человічки гайдукнови, йЗ бенгерской земли вспоможенные бойска генерала шлика буже подналиса, й не далече Ш дунам близи кремса столти.

Бсев выбраные бойнскіе люди, которые оўже давно сляжату, ії к прешедшей тярецкой бойнев доволиш йскусилисм, по пришествін йху к немя генералу шлику, паки бих с нили бу бакарскую зелілю ворватисм оўстрелійлем.

(17) Η 3 πρετε Ελεημετικί επήταια κοβενκιμάντε, 17 η το πικικί κελήκι το επομήτε βακλονέμε έ ταξόμεικε βίο βέλιλο πότλαμε ικέπιο ε μεθλικ κράτιλλικ, τάκε πε η ημιώ λιμό-Γίε τετι κε τολί πρηνάττημι, τετιο ράμη μα νετιίρεχε μεόρικχε καραθλε ποττάκλεμε.

Господина "Донкавинца перенака йха писла, королю поднеса, из которыха абьно есть, какш си линистры списывались, ёже еще тайни содержится.

Φ шведшви видомогти, что они три мили позадь торяна прошли, и пяшки на береги выставили.

Ηάшε βόμεκο κα τομό τορθηю ποιμλό, η πδιμκη ήξ παριεμβόρια βρίβεξεμμ, ή κορόλι πόλεκομ ωτόλο βρίμελα.

Βαβόμιμι Ѿ шве́дшки έ полше гора́здо ογ'ιτ'κτμέμω τ8ττ, πομέπε κτίκ ογ' μήχα περεπράκω βαρβωεμω τοτώ ράλη προ κοῦ εκόρω ελώшнο κ8λεπ'».

Ота́росты робії встобскій, й потоцкій в братьман повітиралисм королю шведсколь, зі челові вку войска прибесть, й на то ш него денги принмли.

Ήναίε πιπηίετρω, είμε οξ κοροπά ωπέμεκοτο на Ѿπάτα πέσωπη, η ωπημάντα ποβπραψέμια πο άτπημεκδιο βέπιπο ѾΠδημέπηματω τομιά.

 тких королева аглинскам посылаетх десять тысячь чакх койска, на вспоможение с войнскими снарады, й припасы, й естьян сх ткии соединатем, то немалое смятение, й противность во францязской зелья воздвигиятх.

На москвей мета ГДна заўг, маїа бх й день.

(№ 18) Видомости.

Πράσλαμωε υρεξ πόυτε η μετάρτικο ίδηλ ά λ τέπь.

ЙЗ варшавы, Апркла кх кз день,]
Оў кардинала часліх дялы не бядетх,
доколь йз ліаріенкярга ій сиджина
шкіктх вядетх, а бяде таліш сокершится,
то бей подлинно йсчезнетх, надежда
оўбш на толіх кыла, что бы рікчь посполитяю оўтишить, й оўже аббластся
нынік что шбеды ліенши склонности
йлікютх кх лійря, нежели прежде сегій.

Η΄ Μαρίεμιδοργα πίπιδη , δπρίκλα αν Ε΄ Το κορόλι πόλικοῦ εκλομίλεα, μ΄ χόμετ καρμιμάλο πόλιδο λιόνι Ε΄ μάτι μλα οζημιμέμια λιάρι εκκορολέλικ εκκιτικιλικ.

Αιττόδεκι ποελιί κριξιικώ μολιοτάντελ οξ κορολλ ω τρέπλελια διά3 τ μλλ ποτιολίτατω ρδωέμιλ, υπόσα λιεчελια λιάρα πολδυάτλ, διά κε κριξιικώ δοβερληλλι άμκίχα κελλιόκλ, ѝ μλλ τοιώ λιαρωάλοκα ειμιξιίε κερωύλα, ѝ μιξλο μα μιξεκολκο μιέμ ιδλοκώλα.

Болшам долм на собранін селіх то сказываютх, что л δ тче честнам бойна, бесчестнагш лійра.

Η΄ ΜΑΡΙΈΝΕ ΕΡΓΑ ΜΕ Πράτλαμω πάτλα το ττάρος του Επρελοβή μκηλία, Ε μεορά κορολέβετα κάκα κα κορολώ εξιμέκολιβ, τάκα μ κα πράλλας, υτό κορόλω πόλεκι βόδες εκλόμετα κα λιάρβ.

(18) Μόττα υρεά εύτλ Γοπόδα, ή εόθτιο περεπράκλη κατώ, ή τι άβω καθτα υπό на βλικωμεй τορομί τολτη εξετα λο πρόημωμα λημί.

> За ві міль Шеє́ль, под бкекою литовекії волохи шве́дшвх повіли, й поима́вх в полонх назадх вшлії, а шве́ды за то ліста, трії дере́вни выгравили, которые належа́ли коро́ннолів веліколів ліарша́лкв.

> Εχ ταχοκε πάκη λητόκτκιε κολόχη μα ωκέχωκα μαπάλη, ή πρη χκό Βηαλιέμαχα, ηχα ποκήλη.

> Τίκκε κολόχη 3α πολιτορώ αιήλη W αιόκροй нα έχακα ωκέλιυκα πορθεύλη, β κρατηόκτια ο ττόλητικα καρωάκτιατο πο-

Θτάροετω ροδεμιοδεκότο κολόχη πρηεληγκάθτες κα μεέχωλια, ετολημωλία на τόй ετοροηθε εήελω ράκη, ή δα πρόμλοй ενεδωντά εώλη δα πλελοδημέχα.

Вадонскіе войска сх двенатцатью тысмун чакх, сх антокскнані койски соедиийанся.

Бегш дий былх король свейскій оў генерала штеннбока здесь вх каршавев й ш негш бх окуневх назадх пошёлх, а вх прошлое воскрійе литовскіе болохи, токлю за пать берстх штоле кабились, й шестьдесатх человекх свейскихх под-вецх патнатцать человекх бх полонх прибезлй,

Шведы желаютх, чтобх депвтаты для лінра Ш кардинала полнвю лючь подписанв йливли, й такх договоры лінрные в шведали зачивися.

Четыре тысьчи человівка свівніскіє ратные люди стоміта над богоміх рівкою, чтобіх литобских колохшвіх не проп8стить. Κορόθημι πολυάωι ε λειξμά τείεμυλλι υλκα, κορόθηματο εόμεκα οξικε εμίλα πολ Οκθηέβωνα ή πελαλέκο πράτη τρήτματη υλκα ωξέλωκα εβλλα, λα απρίξλα εκ κα μικλίς, πατηλείατα ωξέλωκα πε, ελήτκο ωξόβα ήχα πορβκήλα.

Я для тогш король скейскій кчерашнягш дня послаля за висля рекв двести члка драгвншка, й те йлевита талш стомірнух две тысячн пятьсота человека конныха і й пекшиха ратныха людей на становище ва ловичь запробадить.

Μήρημε χοιοδόρμι χαλέκο σα πόλι ωδρικτάθτω, ποιολίδ υτό ιμπέχμι πρη πρέπηελια ηαλιικρεμίη ετοώτα. Βα κα χέης, επικικί πορδιτημία τα ζι νελοδικαλιή ραχοδιάλιη, εθχά σα πολόηα πρηβεβένα.

ЙЗ стеколна, Маїа бх ї день.]

Ειξοπιο εγνιπήποτε ω πρεπροκοικέμι κόμεκα μξ βάπορα μα πόπονε Γεμεράπδ шληπεμκάχδ, μ κρομιόρτδ, μ ω κελήκοπα εν τήπεματα ωπατέμι, ντό πιοτικά τετό γόλδ τα τήπηματα κόμεκηπα κήτε γροβήτα, μ κελήκι ενβείτοκα εγνημήτε.

Ηο εξε ε πόλιμειο πιήρα εοδερμιήτελ, τοτλά ιδηλεθημε ιδ τόλια με βελίκο οξυμπήτελ.

Δ ω μήρκ με ήμο νιτό, τόκλιω εϊε Εχήμοε πολικωάμιε, ντό κορόλε πόλεκιϊ κομένηο χόιμετα μοςκάς κα λιήρα εοδοκδηήτη,

Gετώ ράχη με βιέχολιο κλιοβόε ποιόςειτρο κα πόλια είξωβρικεπίκα βοβλιόκεπα,

Η3 επέκολη жε, πίδια κα δι μέμς.] | Εψέ πιήρα μαλέκο πάθυτα, χοπλ ιθιώς τολιδ ι ελιίτκω εδίπη παμάθυτα, πομέπε ελδίωπο πτό κορόλο εκάμεκι εθώ πρη επάρολια παλιάρεμι ιδεταέπελ, ι πάκα χοπλ πρέλατάμιλ λέγκιε ιδεδλελεμοί εδ-

(18) дута, однакожь тагости, линогагш временн й трядшах требяютх.

> Между тили предлаганиеми видитем что баго чинится, потомв что король свенскій склоненх ка врісугіпанію ввудчих поглыбх вх варшавь, буде токано полнам лючь йх Ш кардинала подписана THE ESZETZ, I K TOMS HA ASAI'K SIKAW склонно гавится что би кардиналу лирные договоры вручить.

> Из дрездена маїн ви 5 день,] Ви πόλωτ ω λιήρτ κα πάκη βτήχλο.

> ИЗ Берлина маїж бх ї день.] Wжидаюти сюда короля полскаети бекорь, по толь что люсковскіе ліладые господа ЗАКСЬ НЕСКОЛКО ЛЕТХ В НАВКАХХ ЖИВЯщіє, а паче что бітненнолів мастерствв выбунанся совершению, й салья Егю королевекое келичество в толіх йхх слюπρίιτι χόνετα.

> Йа пассавы пишвтя, что генераль графи подлини чрез чесской Землю прошоль, й соединаса съ генераломи шликоми пондвии ка плесавть.

> ИЗ адріанополь ліарта би кд день. Валтанв родилем сынк, й названх нерания, и для тоги круголь везде по городаліх й селаліх беликам радость

> В' грвзинской зельть, [георгійнской нареченной] ки черноль люрю черкжекие татары бзбунтовались на салтана, й знатные городы взали, комендата, п ратных людей в нильх в городь порввили, и для того салтанх писалх в паша, кон ка теха сторонаха, чтова кобрать жи члки для велирения техх БУнтовщикшех, а в цов градъ готовати патдерати галіотшки по тритцатн члки на галібть, чтоби в четыре

मतेम, गरी वतांर्वामा मनावार्वसमाम, में मेरामे на бунтовщикшбх, й йз зелілі йхх выгнать.

ЙЗ вены Апрела вх ка день.] Третілги дня всемих сляжильних кавалерилих, которылих жхать с римскимх KOPONÉBEKHAIZ BENÍTIECTBONIZ HA BOHHS, Вказано к скороль походя потобитися.

А что вышная раквекая земля веяквю полючь, таки денгали каки запа- А салін, бойскаліх цесарскиліх скорій со вежилих раджиївлих подають, й для в кдоποετη τόϊ, ογνημέμμοϊ μεεάρεκοϊ λεόρχ при получению лиру, беббылии вольнылии годалін пожаловать наліврени.

Патычысацы челобия рачных людей корола првекаги, да тысяща савонготейскіе йдята ка генераля стиряль, да ченералу при человини дацкіе на генералу шлику.

ЙЗ лейпцика, Апрекла в й день.] Веги часа видомость пришла, что французилих нух вечнкое начиврение наў вышнею рекобо не Вдалось, й напрасни добывай чертв сх нарочитыми оброноми назадх чрез рену ржку обили принуждены.

ЙЗ ниренберка маїа бх а день.] францязы дважды при столгодень на шанеци немецкій приступали, но си келикнаг вронолік Шейты. Галанскіе ратные люди оў нихх в то брелім взжли роскати си двенатцатью пвшкалін, а было францвзшбх, патдератх тыбащь человекка, а нашнух едва двадцать пать тысмин на толья бой ва шанцаха.

Из дрездена Маїа вх Ті.] вх москвы ви патн неджажух пріжхали кавалери си викдомостию, что цокое величество великвю силв вх собранін плижетх, й ш ннкаковолья мирв в шведоми слышати

(18) не хощети, но паче короля полекаго наливрени денгалин и людлий ки войнив

приговаривать.

ИЗ веркстрастена пишвти Маїа в й день.] францязы ки кнциской долине силою пробитись хотели, но побито йхи две тыстин члки, а досталные назади Шгнаны.

ЙЗ гаги, Маїа вх ї день.] францавы бойска на приствич кх черти й шанцавіх пеліецкиміх потержан, оббіто трй тысжцін чакх, а болши тогій раненыхх.

На москве лета Гдня заўг Ідніа

ви й день.

(№ 19) Ведомости.

υρεά μετάρτιδο πόντο ίδην αχ δι χέηκ. ИЗ варшавы Маїа, в ї день.] Комисары наши оў корола сыченского в пратть на привзде выли, и дело после ржчи боеводы мазобецкаго предложили, й листи W чиншви речин посполитой подали, на что Ш короля свейскати секретарь амерлинх латінскиліх азыколіх Швікціали, чіто посолетво рівчи посполитой королю свівнекому пріжтно, а її канциларін принали шежти что королю вабиском посредство мирнаго договорв принать невозможно, потом8 что вже W рКин посполнтой гавные непріжтечба чинулсь, и йхх поўкзды ў свівненин пожадали непріжтетвенно поствпай, й совичы примаса ни во что превращають. однакоже они король свейской в поередеть в склоне, вяде совікти прилиса содержа бяде.

Θχ είλης Ψεκτολίς κορεχοβεκιϊή на περελικημώς πολβόλας κα λιαριεμεθρικα ποκτικάλα. Πο πολδυέμμοῦ κιξιολιούτη, υπό ελδόμ- (19) μω δελιά τότα υλίκα μβέμω ραβορήλη, πότυλοια πότυλοια πολδμομη βελ εκιξήτιος βούτιο πομλό κα μοβολβόρηδ, βα υξυτώρε λιήλη ωτέλικ, ή ββάλη ε τοβόθ μα τρητιματή μεττή βοβάχα εξλώ βολλημώς.

Θετό чαια ειξολιοίτε πρημιλά, чτό κάκα ταξόμμε μέξ μάμεια τεούχα ε΄ πεητοκικοй ογωλή. Το κορολε τειξήτκι ή μέλια μ΄ ηδίτες η παικακα ποσίλια, α΄ τκαξειβαθτία ττό μ΄χα τρη τείτλημη μα δοεκόλια λιίζιτε ποσίτο, μ΄ λιηότηχα ράμηλη, μεξ τάκα ταξόμτκηχα τεμεράλωσα ε΄ πολόμα εξάλη, α΄ φέλτα λιαρμάλο μτεμμαμτα ε΄ μελ ογωε.

Βέτι διό ή έ ηδωκαλιή Ѿ ταξόημῶ ωκέμι εξάλη. Πότλικ τετό δού κορόλι τεικικιϊ ροβοτλά ηδίκημι. Θην πε κορόλι τεικιϊ εξάκν πθητοδικό τόρομα на ρεβιμέημιω ήβοδράλα, ή πρητλάλα βμίκι σγκάβα ιδιτάδλεημια πολκάλια τεικιτεικιλία υπόδα τοτιά πομιά βα ημίλια έ ποχόμα.

Βοεκόλα εμνεμεκίμ μοικχανα κ εφμεκς εκοενίς Μ κορονή εκικικαίο ενίς ταμμονίς, πρη κοπόρηχα όμα η εκοή νηπόκεκίε ρόπη ηνικέπα.

Король свейскій йдета са эбу пешили да є эт члка конныли ратныли людлій к торбию.

Млеорх Едних сказывлетх, что бойско по генералоліх венедигероліх, вобсе обилто, й на т'Ехх йдетх й боюетх, генера шпенсх, й такх шпасиш что тикотинх скорш добывать оўчнутх.

Η΄ ερράμα αιάϊα σα δι μέμα. Η΄ κορολέσια στάμοπο υμμώ ττο ετώ μβκος σελίνειτα, με ωσωκησκέμησε σελήκος μ΄ τοτοσλέμις υμμά κ΄ σούμικολιν ποχόμν, μ΄ μιάτη δι σόικο κ΄ λιφλώμμι.

(19) Ε΄ πάχοι κεπέπχ μέττι δούμτκηχα κοραδπέϊ ποττρόητι, η δόπμε μαπιέρεμιε επιύ ετι μα μόκωι μάμεμχ, η πο καλτίπ το τό κ δοιτόνηοπος πόρο, χαδώ η δοιτόνηο τρεά τκου βαίπλη τοριόκπο τρεά τκου βαίπλη σύτταμοκήτι.

Нотенбурки, который ш рускнух по неколнкнух приступеки взяти, велий вто ник крепяти й в различны лек-

επάχα κρδιό τοιό δκριαπλώντα.

Из парижа в тайных писмах поведенх в войско по воння.

Η΄ ή η ε ή με ή ε το κατά το

Ηξ επέκολημη λιάϊα κα μι μέμα. Υπό ταξόμιμη, δελία εόπα μικέλοκα μαικάλοκα μαικάλοκα λιάλο με μο ιδεμοβάμια ραβορήλη, πό πο διάβδ κορολά εκικίτεκογο κεὶ ἐπιὰ κόιτκο πομιλό, ἢ τρὰ κδή ρτικδ λιόεπα βλίκλα, ἢ τρὰ πάκα κόμμημη περεμιέλμη, μα ταξόμιμῶ ματτθημλη, ἢ κ πολικμάμιε μίχα πρηβελή, μο με λιμόσιε λάλη εο δροήχα επορόμα ποκήτω πόκλην υπό

са́донцы ка́кх люстх подлоли́лем, на бугу рукків потонулн. а пойліано са́донцішбх, ха чакх й в то́мх числув нубсколкіш бы́шній нача́линків, й ве́сь запа́сх шве́ды вза́ли.

Θ ημπηοή Ελεω ρική, Μάϊα κ΄ πι μέμι, Γεμεράλα φέλτα παρμιάλοκα μπεμμαβ, ποπεράκα κένω βαπάνα ή καβηβ κοήμικδη, βωδ κ κλάμπορα κ΄ εββκήπωλια, ά κορόλω εκικικι τ΄ μενπων νότα κόμμωλικι ράπτωλικι λιομλιά βα μήλια πομόλα.

Третьмий дий бив шбеды, из варшабы со вивлих пошли.

Θ κήπηεй έλδω ράκη πήμιδτα, чτο κορόλο εδικόεκι παροβί ρικό προμό, η η δια και το πολιτικά πο πολιτικά κόπηση δια κόπηση δια κόπηση κόπηση με ποροχά πομοριώ εδικότα κόπηση η πομίω το πολιτικό κόπος κόπος κόπος κόπος κομόλα.

ЙЗ Гейлбрвна пишвти маїл в є день, Что кврфистри бабарскій си жбі человівки в шбарцбалдв пошоли францвзсколь войскв на встрівчв чтоби си нили соединитисм.

ЙЗ вжны пишятх маїа в в день,] Поляченяю вждомость йЗ італін, что кх францязомх пришліі на помочь ді человжкх, й хотатх всів городы в дрягх добывать во італін.

На москвік аівта Гдна заўг Твна вх ні день.

(№ 20) Викдомости.

присланые чрез цесарскую почту, Іюна

Η΄ πεμεβρχα αιάϊα κο κ μέμκ.] Ε΄ Γμά κορόμηση κολιμό πολεκό κοεκόμα ογκά 3χ ποιλάλχ, μτό κα κολιπαμέπιμηκη ε κόι-

A

(20) εκολίχ λιάϊλ βο βτορόλιχ μάμετατь числе ποή βόκχ εοβραλίτα, ποιμέλχ εάλιχ βχ λεβεττοβο, ή τάλιω λιάλοε βρέλια προβίμετα.

> Гонеца W тврецкого сераскира, ради рвежного постановленіа ка нелів привіжала.

> मी भेर्ड оўкранны пришла кх неліў вжеть, что таліш все слійрно й тихо,

> Η΄ κάπεμμα, Απρίκα ακάμετατα μιεττάτω υπταλ έττι κίζετη, υτό πατιμετάτα τιίταιμα τέρκιυκα πρημική ποά κελυάκα τοώτι, η πρηκαβάλη κολότκολιδ κιμάβιο ήβγοτόκητητα τα πήλη κα ποχόχα.

> Κοεκόλεκιε ποελάμμικη, κο κίι 30 κολότκολι λλά μβλιταμμάς καβακώσε κοβκρατίλητα τε τέω Μποκίελω, πτό οξ μετώ βελλιμ βόλιμη βλπρότω ξέττ, μέπε κάκε βώλη. ά ξλιβ μηκακόε οξλοβόλετδο με οξημηθή.

> Кієвской воєвода пишети Ш Збараси, всть де оў него бікдолю, что чурки приближаются ки полсколів рубежу.

> Βαριμάβεικιε Γράπιοτκιι, πιάια βχ δι νικοδ βιξοπιω νιιμώτα, ντό πρήπιας ποεπάπα ή κοροπό εκιζιτικοπίς ποεπιζητίε ετατικί, μα νέπια εχομίτητω, ιὶ πρεβωβάετα ε κοπιιεάρω εμιέ τάπιω, μότητε βίντω, βίντο Γεμεράπα βράμνα επιζικειεκιχα βοπόχωβα, κα επράμεκοπια βοεβόμετβίλ ροβγιμάπα, ιὶ βέεω ιδιβόβα οξ μίχα Ψιμάπα.

> Πόλλημημας εκέτε πρημικό ιο κρόδη μονία εχοπλέμι πολ πέλτοδεκηνία, τη θ με έλω μαλ εαξόμηω ποθίκης πολετίλη, η τάλιω σα κατολήμκηχα, η ρεφορλιάμκηχα κήρχαχα ιδιωίεκη δωμηνία, η εαξόμη υδικό δωμηνία, η εκάδο δυμηνία δυμηνία καθομηνία δυμηνία δυμ

Κορόλι εξικικού εάλιχ 3λ δτεκάνιμιλικ τιάλες, πο τις πρισελί ετό σχ σολωίε εοσράπτως τάσορω, ότι κε δύλλ το, τοτιάες κοκρατίλες, ι λιόετω 3λ εοσόν δελίκα πολιώτι, ι ετδπάετα ε δόκεκα ραβλίκλει πα τρι λόλα σα πρδεω, λ εαξόκιω μάετο πολίξηλω ποεωλάντα ι λικότηχα ποσισάντα.

ЙЗ авзвору пралютки возвищаютя, न्य हे स्थाप हो स्थाप कि सार है है निया है है व барскими соединимись, й йлекюти си собою її пушеки неколинуй полевыхи, й городх виллингх вще не взяли, но сх баварскимих войскомих соединитсь, а ваварскати войска не болши полудеваты тысачи человчих, понеже войско под генералоліх штироліх є приходащили садонцы, до жа салдати оўліножилося, такъже принця ловнея фонбаденя ся шестьнатцетью тысмими виртенберского Зельлю стережетк, й генералк тюнингенк ск двадцатий тысьири бк инп'вахк сохранию стойтх, того ради наджится, что то францвекое соединение съ баварскили, нелиюто шкоды оўчината.

K

(20) Фрины рики чрезх грамотки же кидомо чинатх, что городх бонх здалга, понеже тамошней воевода генералного приступу ижидать не гликлх, но гвойхх людей числомих об поберечь хотилх, а из войска нагородх стрилали, из шестидеваноста половинх картанх, из шестидеваноста половинх картанх, из сорока люжжерх, однаки в ги войско не шпустатх, дондеже три полка вх тунгори и галанцивх чрез договорх взатые, из вобовожены культх.

Μαριμάλοκα , μιλερού, τάθμο πρηστήπίλα κα τόρολο λώτηκο, πο κοτλό οξελείμαλα, υτό μξ λιαχετρύχτα , με μάτιλατη πολκώσα πόελαμμι Ευτόλμι ετό κωκηκάτη, Ευτοπήλα πάκη κεξ πρόλιμιελο.

Ητίης αφωτά τοετημέμμοε εξίτες πο Εβγίη τόρολα εξήτη πομάτες ποξιτράθες.

Η΄ άπεπερμάπα πίπυδτα, чтο гоρομα бона, αιάϊα δα δι μέμα, на είχα επατιάχα 3μάπελ.

- ά:) Γκαρημβόη κωχομήτα κτέν νέτταν πο κοήμεκολί δεμκησκήϊν, ήλυξω τα τοκόν ηδιμκη ή πόροχδ, μα ξι καίττρικλίσκα.
- б:) Королевскиліх дранцязшліх й посляжнівцаліх выходіть без быську, й для подлюжнагш собранія незадержаныліх быть, а коліў онй должны, за что ннесть, то йліх прежде заплатить.
- 7:) Φραμηδικός κόπικο μαρόчητου εήλου προκομήτь μοβλήжηλο τόρομα.
- д:) Немецкимих в немих б8д8чимих полкамих й компанеммих не выходить, но сл8жить соединенны, й б8дети того т пехотати, то дать № ймих паси по домамих йттй.
 - е:) Пушелной снаржди войнской, й припаси, й харчевой Запаси, й конской

κόρμια ιθμάτε τέμια началными, комв ввдети приказано, й из томи дать йми подлинивю роспись.

5:) Ηικλικόε 3όλοτιυ, τερεπρό, денги, μιχραγοιμάντως κάλιενωσκ, τα τοπόю μενλιάτω τόκλιο Γπαριμβόντκος.

3:) Немоциные й раненые могвтх

шетатнем до пелехченім.

- й:) Кингохранителница в цувловти не Шл8чиви ничего, городу колену, Шдана давудети.
- , ;;) Πολοημηικό κα το ιδο ήχα ττορόηα δεξ κωίκ νην ιδεδο κολήτα.
- ī:) Ü больностн би двубвныхи й црковныхи статьмуи, договоритнем си коленскили бластлий.
- αι:) Γόρομα W εετό чαεά κα μκόη εβτκη ωνήετητη, Whaka ήπα κοροτά προβκάη επια ωτόκαπορτα. Θιέ κε κιίετη ποξ τόρομοπα πιάϊα κα δι μέης.

На арлема пишьтя, мольа носится, что по важтию бона, соединенные вх лотрингского землю пойдятя, йли под крипость намбря, но то время шёмьйтя, подлинно что вх брабанскихх, й дландерейскихх городахх не многш войска шсталось, адмиралх аламонде е лятими(н) началными шжидаютх обказв, й со всемля они готовы, а йные сказываютх, что ймя йтить со осмію тысящами добрымих войскоми бх портв'ємцами добрымих войскоми бх портв'ємцами добрымих войскоми бх портв'єму, й корабли со всемля йзготов-

В бона пишвтя, что перев в гающів со об в нх сторонх шданы, а принвжденх непрійтель заплатить весь йзмих, которой онх вх вергенской зелілів оў-чинилх кврапрств далцкольв, лиліонх в нліколь в толіх воевода ліаркизх оўлегре й йные лвтчів началные шставлены.

Η΄ σύρμας νέες πάιμετα πάϊα το τι τω νηταλ, κακάρεκιε ή μραμιβατικί περεπιέτνηκη εξηιμογλάτηο εκάαμκαιστα, ντό μραμιβατικό μαπικρεμίε, на βλαία, κεθισελικόρχα, άβεπβρχα, ή ρβρελικέρχα ήττη, ή τό κρέπα δέλκητα, ή βικέ μκά μη δημιμική, κακάρεκιε нα περέχα ήχετα, ά μραμιβαμί αλ μίπι ποτλικίβοτα.

Γεμεράλα ιμπήρδλια, μα δράχα ήμεπα, α γεμεράλα παλη, η μα άλει ως τα έπτω, η βακλήκαμο πομα ελιέρτηου κάβηϊο η μετακού εμπηόλιου ποβάρα η βαπάςα κα μεπρίώτελο με πομβοβήτη, β α πι εκάβωβαθτα, μπό εμμε πρήτηεπω πωίς ανω πάκα κα μήλια κα πόλιονω πρήμδτα, μο ικόλιω, πογώ μεκπηολίο, χλίκα μα πολάχα μεμιμάτα, μο δεὲ κοιώτα.

Ποβέμεκιε Γράποτικη εκάβικδαιστα, εεπίδ μης κορολέκεκοй οβκάβα εκάβαμα, ητό κώ κελ πιλάχτα αιάια κα πα αιδ чисаδ ποξ πρεξοώ εοκραλίτω, ταπο κω εοκικτα ξερκάλη, η κεί нα κόμη είκη, η έ κορολέπα εοεχημήλητω,

Η΄ ΕΛΕΗΗΛ Κορόλι Επεμμέσμω 3α δχότοω Τέβμητα, συεράшημε νικλά πάκη μεπριώτημε κτίττι μ΄ δίτεκα πρήμωλα, λ λόλγολη βλίτι προσίζετα, нε στίλολιο.

ที่รู้ เล่าห แห่นเช็กร สเล้เล ธีเ กเบ งหเลล.

Оўка́зы высоколю́чных ста́тх, дабы ію́нім Ш перваго числа никакого то́ргв, ни переписки, никакім пересы́лки і непрімтелемх пенликть, по всекмх пробинціммх розосланы, а завтра всекмх городами би галанской земля даны бв-

На москве л'вта гдня, зафі гш, ївнїа в кз день.

(№ 21) В Кдомости.

Чре́з цеса́рскою почто, ію́на в́ ка де́нь,]

Η΄ Λάπτηχα πιάϊα κα το μέρο,] Ενεράιμημα με 31/ε βερίκοε πεπάςτρε βώλο ε γρόπολια ο πιόληϊεν, ο είλημωνα μοκχέλια, τάκα ντό βολοπόλιενια η κκοτορίε χόλιν βάληλο, ο ποτοπόλο, ο βερίκι ο εξεπάκι ο εξεπάκια κατάλια ο είλημο.

то некаре рекій ліаїа в її день,] По ведолюсти полвченной, францязы вій стожту при дврлинге, а вабарскії войска при редлинге, ії вій не соединились.

Η΄ Αρακκεια πύωντα πάϊα σα κα μέκι,] Υτό εμι κδραμρετα σακάρτικ τα φρακινό εμι το εξική τα φρακινό το επάρτικα πρότητα ωσκημάντικα επίν το επίν τρητιματή τείν μια νάκα ράτικα φρακινότικ πομέϊ, α παρωάποκα μεκιππάρες τόκπο ωέςτι τείς μι μαέτα.

ЙЗ вжны маїа бх кг день, Зджшнее австрійской нижней землій владжтелство, кржпкіе обказы розослали по (21) векліх богатыліх торговыліх, й в зайліх дабіцыліх денегх людё, чтобх посе брель обпотреблженые росты, й лишнее взятье, Ш зайліныхх денегх Шстабили.

> Ĥά îπάλια πίωθτα, υτό μεπριώτελο Ηά τορομώτα λωμέι ράτηωχα εβώλα, εί ελιότρα είνα υμμένα τα εδίεκε εολωόλια πρη τόρομε εείτεμεττολία.

> А ИЗ парижа пишвтх полвченною бедолюсть из италін Ш бедолюнта, что бих ещё недерзаетх кх бою приствпать.

> Жа день.]

ЙЗ АТЛИНСКОЙ ЗЕЛЬН ПОДЛІННІЮ ВЖдолію чината, что полкобника кадринитона ліарта ка її день, в гарделонпо поспекла, ї талію дба шанца одіна в десатью, а дрягой со трелія пяшкалін взала.

Ö нижней же ёлбы ржки йыл кх

ЙЗ Дранской землій вікдомій чинжітх, шбой сх влварскими ратными людмій, которых было четыре тысміній человійка сх пятью пішкалии, й полікали было под лічестечко і белена, чтоба біное взять, но собрався цесарскії ратные люди, двій тысміні пятьсота человійка, настібніли на непрійтелей, й по крікпколіх бою непрійтелей блварчикшва побили, й разгнали, пять пішека оў ниха со бсікліх йха шбінходолія наши бзяли.

Η ραβλήчных вышних й пижних началникшвх, да радовыхх рачных людей вх полонх взали, ліёжь которылин одінх французх выгокій началникх.

ИЗ Елбина ліаїх вх ка день,]

Здишней дворх подлиниш йзвищенх,

нвю казнв прислаля на заплатв войска корвныти. Дабы шустиче противи непріжтель коебали, й лівжесткенной шлюря давали.

Εχ ημίη μπητα τάπησης τος κτά πολοπερό, τέμπης σολιπόλης σχ λιοσλημάς, ιώμπ κα κ, μ, λιο τητος τοσράτητα πο κορόλι η αβόλητα τρεβα σραμμεσθρτης νό βέλιλιο, ή πρότι κα λιτόκτκολος κόπτης μάτητη, ή ωτόχι σα λιόσλημα ποληματία ράλη ματοχήματα τέμπης ή σλήβοστη κορόμηστα βόπτης το λιηότηλη λιημήτηραλη σερίκηχ ποτεητάτωκα επεμέθημα, σε εξίλα ή τοσικτία, ή ήμως μαθτά μόσρος οξιτιμένης πο βαπρότι σελήκη.

Θειξίτεκοε εδίτεκο εποίτια σα πλόμεια, ελίπειτα κα πέρμε, κορόλο πόλεκι πρεξ καρμιπάλα | πρίλπατα, εξιξίτεκατο κορολά μλά πολόμησια ταξόμεκτα προείπε εξιτάλα, πακίλια ιδειξιμάμιξικα πτό ιίχα πότια πάτα χόιμετα ποτλάπο κα ταξόμεκδιο βέλιλιο.

ЙЗ нврепверха маїх вх вз день.]

Εχ μανάλι τελ μελίκλη, κελίκηλιχ στράχολιχ ιδέλτω κώλη, πομέκε κακάρεκοй κδρωμότρα μαλιίκρηλελ ροτεμκδρχα Εξ δεάλω ιδεκοκολήτω, ή τογό πωτάλελ, πο κελίκοω οξτέρεω λωλεκόω Εξιάτα, ή πάτω ηδιμέκα μάμωλια κα λοκώνω ιδετάκηλα, ή οξκήτωλια γμελά ξιμέ μεκίκλολιο.

ЙЗ лондона Маїа бх бб день,] Подлиннам пришла вексть, что король портвейлскій вх союзх вствийлх противх гишпанцивх, й французшвх, на сй статьй, да бы длів агличана, й союзные, дали двенатцать тысящь войска, й с телин, й сх свойлін, воевать противх гишпанского королд, также в нему бы прислали тритцать войнскії кораблей, й шчистили длів длігосх, й часть га-

(21) лицын ки бей корвнь, таки же пріклави бы арцы арцбух карли би лисабони, й взжли дочерь бей королевня за себя, а платить й жалованіе давать, агличаншлік, й галанцшлік, полное бей войскя, й лири бей него си францязалін не оўчинили бы.

На могкве лета гдна зайт лий дила

в в день.

(№ 22) В Кдомости.

чρεξ цετάρτκδιο πόντο Ιόλλ έ ξ ξέης. Ĥβολβόβα, Μάϊα, κα κα ξέης.] Πο πολδυέμπου πόζλημηση βιέχολιοςτη, υτό τήλω τδρτκία μετολήκω βελήκη, κάκα ρόγλαματό βώλο, δ παλυβρεμία μέχα τδρτκος με μα πόλιμδ, μο μα μηδιο ετόροηδ βέττς, μ τογώ ράζη ετράχα ωξ πάχα προπαχάστα.

Ο επιλτέμι κοβάικολιχ, τάκοκλε Εεξιυπάτημι κηβέλιχ ελάβα βτθ, ποτολίθ υτό κοβακίι τάκχ πακάβαπω, υτό βπρέλα Γλαβώ ετόλα βωτόκο ποληλτά με λιόγθτχ,

какх прежде.

ЙЗ вилин Маїх, вх йа день.]

Оўказы ш посполитоліх решенін шлжхть, из вленига сюды прикезены.

ΚΗΜΊ ρομηβίας, αμτόβεκι βελίκι καιματέρα, δετιμάλα ποδογορόμενος βοξετικό πο γολδαιμωλικ πουτάβητα, μαλ τορώ πτόβα μρβγίε οξιάβμα τόπε πιπήλη.

ЙЗ варшавы Лаїн, вх ке день.]

 \hat{H}_{3}^{2} королевца пишвтх, что при наркт рвскіе бойска шведшкх, три тысьмин члкх побили, \parallel да бі пвшекх, й три люжжера кзали.

Μπέλω κ πολουκολία κοεκόλετε ε είλη κελίκιε πόλατι περβάτα, ι πολείλιημε λέητη οξ ημάχα επράμηπανότα, χα φβητώκα λιάκα γοκάκια, χαι οδεέυα, χεί четвертей εδχαρεί, «Ε бочек піна, μι чет- (22) вертей горох ві крбпи, «Ді горшкій масла, бель тысьщь фунтших бетчинкі, «Ε горшкій віна, «Ε возійки стина, стиной гололь «Е бозійки.

Ψ πιήρτε παμέπχα, κοιτόρα χαλ κροκάκωχα σοέκα προπάνα σωνος πάκη ιδεήτης χόιμετα, ποιτοπίδ τη το το πεέχωσα κοπητάρω χαλ απήρηστο χοιοβόρδ εκχλ σώτις βαπέκντα.

Μέττι τότα νελοκάκα βολόχη πολ πημιήμαλιη, на εταικί εβάϊτε καπάλιμη, ετό νελοβάκα ιπδέλωκα πορθεήλη, α 3α τάλιπ κόημωε μβέλω πογμάλη, πόλιμθω νάςτι βολόχοκα πορθεήλη πε.

Оўка́зы ш люблинсколіх се́йлік ше́мвлены зджеь, по не всжліх любилы ста́ли, е́два хоч-кли, что́вх вх барша́кік

сейми былх.

Ĥά βαριμάβι жε Μάϊα δα κα, μέμι,]

Η ε μαλέκο πλόικα κε πάκια πόλικιε

ἢ βολόικιε ράτημιε λώμη, μα ιδιθήτκιϊη

ὅδόβα μα βχαλίι, ἢ ποδήλη ἤ νελοβικα

ιπδέμωδα τα ἔ λοιμαμαϊὰ ἢ κογαλ μαβάμι

ποιμλὶ, βα ημαιί ιάλια κορολί | ιδιβήτκοῦ ἔ

ποιμόλα, ἢ με βοβλίος μικογὸ πομλιάτι,

ἢ μλὰ τογιὰ πάτι μερεβέμι βιίγραβητι,

ἢ δα πέπελα βπένι βελίκα.

Αυτόβεκοε κόμεκο έψε ετούτα πρυ κικωκοκικ.

ИЗ Елбинга Маїа бу ла день.]

Шведы блиско тор8на бх поцорче, й келіпе стали, й тылх садонцивх приивдили назадх шетвпить.

Πο πριισλιικέμιο ήχα μεξάμωσα, ελξόμεκου Γεμεράλα ρεκέλα, πρεά Γόρολολία επολίμι κουτέλα μα κοβάδα πόροχολία κβερότιλα, η πρεμλιίκτιε βικένα κελίαα μο μεξάμ όληδ λόλο πρεμλιίκτια ω ποικάρα ωμαλία. (22) Я нальнованный генералх оўв'едам, что Онн мещаны давно сх шведалін держатх тайной сов'етх, бел'елх йхх за караялх посадить, й бсе ряжье оў нихх Шнмлх, й дай тогш онн досадовать оўчали.

Войска тали на другой сторон в вислы стомиреги всть, фаннатцеть

тысыны человекк.

А ним чаютх зуксь что король свейскій ващие налівренх, давы кораблей сх пвшвали й сх пвшечныліх снарадоліх, на запасали далеко выпровадить, й то токли обучний внезапиш крвішлих терода подведши бойска, чтобх текліх временеми обозы свой препровадить.

Μάϊλ βα λ μέμι βα βενερδ, κορόλι πόλεκιμ Εξέλικ πομέλα κα βρλιλάμμεκδιο βέλιλο, δ κδιλ Ετόλικ πόμετα μεβικολο.

ЙЗ мальярка Всё быбезено, что й Ш мншгй летх тали лежало, й сида

привезено.

Τρὰ πειμαμίνα κα τορβικ 3α καραβλα ποταжεικό μλά τοτό υτό διὰ κορομίτιτε προτήκα μπέμισκα με χοτίζλη, ά μουταλικά πειμάνα κομενιμάντα πρημβμίλα κα πρικάτικ.

ЙЗ греденца Іюна вх д день.]

Возкратысь наши депвтаты из втлина видолю обчиния, что об колисара никакое прошение не пособствветх, приивдили йх на недилю давать по жаш вфилистра, половиня денгами, а полобиня запасолих, и пивомих, и тобх на нынишней недили вх обози забесть конечию.

Η Ανάλιμικη εξικίτε ε στορώτα, εξιτο κορόλι πρέκι κα κορολό εξικίκολι πιτάλα, υτότα εόρολα τορέμι ποιμαμήτι ή μετροήξτι, ή μα τό έλι είν, ή εξεξε όμη προηξετώτα έξιι έεν, ή εξ

нералх бейстх | кх кольендант в писалх, на то швект в королевского ожидаютх.

Ασθ τείελημη μελοκτάκα μικέμωσα πόελαπό κα λιπόκεκημα ρδεσπάμα, α κομηεάρα εδίστα λη κα μάμα μλή ητέπα, πογό μεστίσμο.

Подлинно видомо чината, что литовскії войска за стражбуркома собираются, а чаєми что пойдути на голумбії, би тыли на непрійтеля.

Ви квлизее століціе свікніскіе конные ратные люди, непрестанно лошадей свопуи сікдланыхи держати, й крікпкій каравли йлікюти, шпасалсь нападеніл.

ЙЗ квлмзем пишетх дендх, который за каравлолих, что вх костель всь вндвки перепнеали шведы, й оў костела, й оў колоколенх, й оў дворшвх, й оў дензшвх каравлы поставили.

Вх свыштв за два часа до полвночн посланный капитанх бебенекх сказываетх, что король свейскій нестанетх добывать торвнь городх, но принавх подати, паки вх беліквю полшв на задь пойдетх, й то брель покажетх.

Податн во вевхх сторонх крвпко привозатх, й вев співшатх Шдавать, по толів пто йные шлахты безчещены вловали, й йные за каравлх посажены, й дла тогш вев боеводетво вх великоліх страхів.

ЙЗ познани маїа бу йа день.]

Φέρλιάμα μ΄ξ΄ τορέμη εωλώ πρηκχαβα εκαβάλα, чτο τόρολα τορέμη βάπερτα, ά πρέληκτιε βιίβκεμο.

Я койска скъйскіе на пвшечной кыстръл W города стомтя,

А всего войска свейнскаго всть сх дватцать тысьщь человеккх, й Ш города Шетвпили. Йई Елбинга мата вх 7 день.]

Вчерашныгш дны польчили лый печаливы въдолюсть, что господина кенижека полскогш королы посланника при дворъ люсковско на переправъ на ръкъв пъкоей потонвла.

 \hat{H} ช่า \hat{g} $\hat{$

НЗ Елбинга ТУНА БХ Д ДЕНЬ.]

ий намъреній съжискомих подлинни провъдать не возможно, потому что все тайно берегу.

На полекіє првем податті наложили.

Патнатцать тыслунь человжкх литовскагы войска, стойтх вх патначцатн верстахх Ш свейскагы Эвозу, й налекраютх йлх оўчиннть препону.

Η΄ τρεχενιμα πίωετα, чτο четώρε τώσωμη чελοκάκα πόλικιε ράτημε λώχη, κοιτόρωε δο επόρημκα τεχά πριιμαή σώλο, πάκη ιστόλι ποιμαή κα κηάβιο επίωμε- κέηκολιε σα επρακείρηκα.

ЙЗ выборка маїв би ке день.]

Ροταιμότρα μοτέ, κοπόρωй μεμάδιου μα τνάκλικολία πολίξηλης διάλα, είδηλ πρικέβενα, υπόδα W ράνα διάλευμτημα, μο νάκτα υπό πάδα δίχετα.

Τρὶ чελοβικα ρθεκίε βμάτημε κοπόριί όπα μα 600 ποιμιάλα, ειθμά πε πρηβεβειμί.

Γεμεράνα πιαεόρα κρομϊόρτα επούτα 3α πολτορώ πιύλη, Ψεέλτ μα ιδεορόηδ Ψ μαπαχέμια μαετθηάτεληματιο κόμεκα, δ паче стереже переправу варанкполю на-

ЙЗ Берлина Ївна ви й день,]

Η΄ β΄ ΕΛΕΗΗΓΑ ΠΉШΥΤΖ, ΥΤΌ ΚΟΡΟΛΙ ΠΟΛΙΚΙΙ ΠΟΜΈΛΖ ΒΖ ΤΑ ΔΕΉΙ ΛΙΑΊΑ, ΕΖ ΛΙΟΕΛΗΗΖ.

Генерали лейтенанти флемиллинги сюда скорш будети, а не к москвы ш егш королевскогш величества, а к москвы на егш ливето пощети господини комнатный совытники фонвици лебени.

Η΄ β΄ ράγη Μάϊα αχ πα μέμα,] Шάμεμα μίεμα με πριιστέπολια αξώτα, μό πο μογοδόρε, λιάϊα αχ μέμα, ρεκιμλία αδήεκαλία ξιάλελ.

Бойска московскіе стоятх за пол-

Вх к лих, й к лих числехх, по владживних шонта, ноціїю одиннатцать фрегатх й ревела пришли, й за нили волши вузутх. В к к день, московсків войска в мів верстахх ш дерпта, старый й новый шанецх выжгли, людей в поль повили, й линого скота штиали.

На стеколны Твим вх Ег день,]

ЙЗ кекзголма пішУтх, что генералх кронїортх, коржав, й лідландію оўкржплаетх людмій, что бы Ш беакагш нападенїя шбороніть.

Из ревелм пишутх, что одиннатцать фуркативх пришай, чтовх недо(22) пветить люский вскими войсками караблями из ноттембврга на море про-

ходить.

Η΄ πρεκ εκλοπο чинώτα, что коρόλι εκκήτκοй, не наликрена города тоρέκι λοκικάτι, εξλε εμέ ποκόλωτα чрез города εξλι εκού πρεπροκάλητι, но коменданта того оўчинить непоколила, й готокитем на Шпора коронитись, й Ш жителей рёжье Шимла.

Πόλλημη το το τορώτα, что βτώ κορολέκτκο ε κελίνεττκο ρίλιτκιϊ, κα κερωέμι κούμτκο προχόλα πόπλετα κα δεό3α.

μξ ιπάλιμ μξ βόμεκα μετάρεκοτω εξολίο чинώτα, чτο μραμίζζει на τρόε ροχιτλήλητε, чάω τίξλια μάωμ κόμεκα ωπόλι Шλδυήτι, πομέκε βόμεκο ήχα φραμίζεκοε ογλιμόκηλοτι λιαήλαμζεκηλίμ, μ ταμόμεκηλίι ράτηματι λιοχαίμ.

Ηο ε нашей εποροπώ во веели доброе раджийе чинитель, το чаели йхи на-

лифрение не вдастем.

ЙЗ мастрина іння вх в день.]

Войска віре столти ви свойхи становищахи, сего дня ви полдень, корабли є пвшкалін, люртиралін, й йныліи воинскняги орвжівліи Шеелт ви лвики пошли. ЙЗ гаги їйна ка її день.]

 Βείшней ρικια ρικά πάμιδτα, что μεάβεις ετάτει όλημοκομένητα μα τόλια κρίκηκο | ετόλτα, чτο μανάτδιο βούμδ εο βείκλη είλαλη τβορύτε χοιτώτα, χοτώ κω ή βελιλό ίχα ραβορίλασε.

🛱 нижней Елбы ріккі їхня во ві

день.]

Высоколючные статы, ниозелениях линистрольх обчиненной союзх свой сх портветления объбили.

ЙЗ грвденца пишвти гвна во

Е день.]

Υπό αχ πώτημης αχ δαό3 κ εκκίτκοπιχ πομχ τορθηεπιχ πότηχ η πολές επεσκαμίε αμίλο, ά ας απόρημας χοτήκη τόρολα εχ μετιμέρεχα επορόμα λοαμαάτα, η οξικέ λαθετή πεμές παρωπεμό, μο τόκλιω πορτήρωκα ωπηλάντα.

Мости при кашо рект йзготовлени, прези который сапта си генераломи ренишалтоми со осмый тысьщими человтих ратными людай, переправился.

Огинскогш котшела, й вишнебецкагш войска такожде собирается, й оўже безда за стражберколіх все йлін наполнено.

Квропрета бакарскаго койска совираются на обороня крепости ротенкярка, й польченный оббытоки свой штольстити, й с текли две тыслуш пять соти человеки францязы № соединились, й деклойхи палекренное кершить влексте хотийти.

ЙЗ їталін пишвтх, что десять тысяць человівкх францвзы при легнано стали, со ослинатцатью пвшкалии, й со ослинатцатью кораблялии, й со лиютили возали є доскалии, однако корлів ни гдів таліш півтх, все сх собою вести принвждены. (22) Ε΄ ΕΕΡΟΗΗΓΚΟΪ ΒΕΛΙΝΈ ΕΕΛΙΚΙΙΙ ΟΥ ΕΚΙΤΟΚΈ ΟΥ ΤΗΗ ΗΛΗ, ΕΕ΄ ΕΚ ΧΛΙΈΓΕ ΕΚΙΕΕΒΛΗ, Α΄
Ε΄ ΠΟΛΙΈ ΤΤΟ ΕΚΙΛΟ ΕΓΕ ΕΚΙΚΟΡΛΙΗΛΗ, Α΄
ΓΕΗΕΡΑΛΈ ΓΤΑΡΕΠΕΕΡΚΈ, ΠΙΈΓΚΟΛΚΟ ΠΟΛΚΙΜΕΣ
ΗΑ ΗΊΧΕ ΠΟΓΛΑΛΈ, Η Η̈ΧΕ ΙΘΕΉΛΕ, Η ΤΑΚΈ
ΦΡΑΗΙΙΘΊΕ ΙΙ ΙΙΜΕ΄ ΜΕΙ ΛΙΗΟΓΗΧΕ ΡΑΠΕΗΚΙΧΕ
ΓΕΟΗΧΕ ΗΑ ΛΙΗΟΓΗΧΕ ΕΟΒΑΧΕ ΠΟΓΛΑΛΗ ΕΣ
ΛΙΑΗΤΘΉ.

Вышней рекны рекні пішвтх, что генералх граду лієрції, францвзій гозаді за кульх ліногнух побилх, й болши ста человект бу полону бублу го ліногнані возалін сх запасоліх є йшакалін й лошадлій, добычю полвчилх не ліалв.

Κερμηρίτα σακάρεκι σόλιμε νάετα κόπεκα εκούχα ποτλάτα χοτίκα κ΄ πατακά, πο ελείμα ττὸ κόπεκο βτω ποξ ροτεπεέργολια ποκύτο, το κεθ εκού κόπεκα εόκραλα παχάχα, ἢ εοεμπιίλεω εα μεεωταθ τείεωμη νελοκικα , μραπμέλα, ἢ ετούτα πρη ἢηγολετατε, ἢ ποτλάλα μόκρεν νάετα κόπεκα εκούχα κο ἀλικέριο ωθαμμάτα κα εκθί μέλωχα πέμεκα, ἢ δελια πολεγαλάπισκα, τρήτηματα λιοκικέριο, μα πωτρεεώτα κοβόκα εα κόλικαλιη, ἢ καρτέναλι, ἢ τυέχα κμέτα κο ἢηγολετάχα ἢλ λιπιχεία, ἢ ἢλ τογώ βιάτα ντὸ παλικέρεια κρικποετά πικείο μοκικάτα.

ЙЗ втаны же ТУна вх ВС день.

Γοιπολάρι κολότκοй σχ μρί τόρολα εβάτα, ποτολίδ μτό το εξχολάμμαν πατάρτκαλικ τοπλάτεια ικίλα.

ЙЗ лондона Ївна вх й день.]

Κοροπέβα τρήτιματα ταίσμημα φθητώ στερπητιώ ά ποριτοπιθήμα на нάμοδίε на карабана послала, который пойдета на средоземное люре.

Адмирал8 шевел8 оўказх посланх, чтобх соединась сх галанскими бойнскими кораблами, немедла на море бышелх. Η΄ καρεκτέρκα Πάωθτα, υτο τάπω πελάκιμα τράχα υπάπτες ω πακάρεκολία κδρφαρετά, υτόκα κόμεκο ετώ εθαμπέπησε σα φραμίβω κα οξάκος εξαχά οξεκίτκο πεθυπάλη.

Й для чого собрано жах человевка ратных людей на оборону, буде где понадобится на полючь французского обезда войску, а ш войска стирумского, чудажь пошло жёф чакх.

А на шборон8 же раквской зелья нз кенгерской зелья пекскольки тыслун человекки рачные люди йд8чи.

ЙЗ лиссавона Маїа ву бі день].

Вчерашней нощи союзи оўчинени междонашій королемии й цесаремии римскнми, да в королевою аглинскою, да свысокомочными статы галанскнми, й для того войска вго йдучи на рубежи:

Ĥά μετάρτκοτω δεό38 πριι κέρχηοй κηλικ, ττολιμανο.

Маїа вх їн день. Под Ездх тысміна чінх, Конные ратные людн сегій дий назадх возвратильм, ії привезх сх собою пойманных непрійчелей лошадей, ії бильм є непрійчелеміх два часа Езды її ифень урка, ії порубилх йух непрійчелей на воекоміх ликсти сто пать десйтх челов і кіх.

Φραημέζει μέττι τείτλημε νελοδίκα πομικί βείλο, ντόσα καλτι σερτεημα τόροχα, ηο ηεξαλότε ήλας, τα ήχα ηανάληματιστά πολ τόροχολία τα κελήματα οξεείτιστα, η βρόηολία ηματιμάτα νεισήματα ήχα φραημέζα τρήτηματε νειλοδίκα.

ТУтх же взатх на корабл'й лазутчикх который былх зад'иланх бх бочки.

© дянам раки івна ва є день.] Кврфиретт баварскій беликое йзготовленіе чинитх ка добыванію пекоегіи города, й вже иличети тритцать тысмин человівки ратныхи людей, собранныхх, ва тома числе десять тыслирь человчих французійкх.

На москве Левта Гана зайт Вла

в ї день.

(№ 23) В фдомости московские. ä

Из новым крепости питерьбрга, пишвтх, что нившнаго Івла в з день. Господина генерала чальберся ся четырлии полками конныхх, да сх дбома пешнух, ходили на генерала кронїбрта, которой о либгили людлий й с тринатцатью пвшки стоялх на жестокой переправ. Η πο πειτόκολια ε δκοήχα ιπράμα διηθ бжівь помощів наше войско мости й переправу шкладжан, й непримтель оўзкилих й трядными пятеми версты са две бЪгвчѝ Вше́лх на го́рв, Шквдв на́ша конница прогнала его в лест, й порвкили непріжтелей сх тысьщу человика в которы либей были велли знатные офіцеры, а болше тогій раненые W тажких ранк по лексаль польерли, а наших побито йв чйка, да ижеколко ранено.

Вх прежинух въдолюстьхх шелено и сысканін железа ка снейре, й ныпе удуж ў Зі цень прикезлій й люскых цз еньири, ва сороки двв стрвгаха, приста дватцать три пвшки беликих, двенатцать мартирова, до говенца, из того железа завланыхх, да в темижь пвикали привезено жел Еза, стали, обкладу, немалов число, ії віців ожидаємих дрвгаго

корабана кекорік, а ви енбири беллій (23) бульножается жел Езной заводя, й такова чорыго жечеза ех селистой зечиль nkrz.

Чрез цесарсково почто присланы Тюлж

в ті день.

Из баршавы Івна З.] Шлахта, по πολδιέμμω κικετώλια, είτο προχόλα πακέдоліх по торвнеліх перенатх, щубтна стала, й кардиналя приліа вя люблиня выть хощетх, й шведы йнако двальть oўчали, il oўже cenar, naar anipa, ilah бойн подлинно привлечета.

ИЗ торвна Твла Т.] Здев ви городев ж члки ратныхи людей на оборон8, й оў Ездных которые к городх оўшлі із оў Ездови равное чнело всть, а оўшветовк нечного привголовченія кх товетванію города, й того ради зджев не-

Беллій ібпасны.

Викломость такожде получена по бдеιμήμεκογο, κοτόρω ο ο ιμκέχινα δελικ χμέ ή κώλα, μτο οιμ εκέρχα πρέπημεω πόετδ, под кердеромих, дрвгой мости поди слотиноліх чрези віїслу дівлаюти, й что на толь ливеть два вой вылн, на πέρκολια κοιδ διήμεκι το τίλια μπέzwez noehar ii wzoakaz, i ha zpsróaiz вой Венза черторыйскоги войска выли си шбедали, из бою шствийли, би пекій клаштеря, а шбеды за нили наствийм под клашторк, грозили, бяде йх не быдадять то они клашторх BLIKESTZ.

Ви койске свийскоми W скорки миожество людей оббываета.

ИЗ вленига Маїа З.] Король свічн- к скій, по заствпленію кардинала й йныхх келлижи городи торвых пощадили, но ш оў Кздшки ліного подачти спрашиваети.

HE CAEHRTA MAIA E .] KOODAS EBIENER IN . . в загупана и вочни в водинувы об нечи в в в Edward with a suntained and out stodes веного подати спрашиваетъ в MOY 43 THE HEROLO BOHERS HOMEN SELLE TO THE антовекных вонекама з мекори в тасмии E ATTA TAME BATALTIA . M3 EVERHLY JAHO H .] HE BEWYICH HY ON 1342 TOPSHERTH HANDERD STORE LATE LAWING EUHWIEMEZ - LOAYEHEIZHWZ (2 MIN EVHWIEMEZ " Малефикнив з дек ваникива. Bardy hy named hy east in Beny when he may work, is ROHEKA, HO E COPOATE HMA PROATE HE HOSEATHO, ВЗ познани выя 2. Всинкополскій симика HATOMEN AINTHIARTOR OTE EMOTOR , ASKABGOEOG то почновитоми выправ стопнопропости полин ва либлина бхать и котата и BE LOWELE WITHTER . AND TOFO, EXAF INREADED CONSH ZN.H ZBOTY C ZAAGAH ASTATABEOB HSIAD ВОЛИТЬ ТХАТЬ ? НЕВ НИМИ БИТИСА . ARVAHTA TARE OVAS [.. T WAR THE BARL water welcood banenin haraka udaekh boheisata деревин в поторых столли выж ли э д шведро . HAWON CHOTON SH HEAT AS THE AND HOUSE .. HATOMEOR BH ATANTON, STAN OR в ветью пидадах, ком кмотеры стага з віфорт вновото окладента в нидо нагуна no atemat foromenen to betwee hinthiems.

Снимокъ съ 3-й страницы № 23 "Въдомостей."



Поджади из свейского войска пошели встревчю литовскиліх войскаліх, й скорш видоли ввдета, что тали здилается.

ЙЗ вленига Туна й.] На Звлию й на оўвздх торвнекій наложено чтобх дать данн зб банакшбх. Груденскимх, зай ЕДинкшех. Малебрекнага, жту ЕДинкшех.

Влебу на наши облезды и Зечин пришли полсків войска, но в городъ

ими стоять не повельно.

ЙЗ познанн Ївна 5.] Великополекій сейлинки розорбался, потолів что согласитись немогли и посполитоль рушенін. Шлахта белікой полши вх люблинх 'Ехать не хотыта, но ва дольбух шетаютел, дла того, буде шведы паки возвратател назада, чтоба йль непоколить вхать, й сх ийли битиса.

ЙЗ греденца Ївна а.] Ячаб здчесь оўднвлаемся й скоро рушенін назадх полскії бойски, деревни в которыхи стоман выжган, а шведы 🔏 человчих за тели ва погоню пошли. но йха

догнать не возлюглй.

В, врзчих ковьочих нуск чеберии п8сты, жители бдий в брандеб8рск8ю επόροης η πρειε πο νικεήνικ ροβοπνιίεν со всеких йлекиїсліх. 🎚

И лы швр втаелия стали ка слота состоянін, й шпасаелься что быть ра-

Зореными.

Πόλεκιε βόιιεκα, κοπόρωε Ψεέλικ τια-Зади пошай, вев деревии разорили, й шлмуецких дворибх не поцидилн.

Кназь кншневецкій і войсколіх своими стойти ви плоберкахи, й шведы «Д чака пошай выв ветревчю. недавню -ан й илшоп идол зантъд хићу Бъ шылк на полющь в квлизею, й шкопались талио.

ЙЗ берлина ТЯна П.] ЙЗ торяна видомость, что король свийский, на ЗЕЛІЛЮ ТОРУНСКУЮ, ГРУДЕНСКУЮ Й ЛІАЛБУРскую дань наложа, сх войсколіх кх лнтыв поворотилья.

ИЗ стеколны Івна Кв.] Корола свівіїскогш койска, буй приторяни стояти, но города недобываюта, потолья что кардинали приліаси королд свійнскаги

ιδ τόμα οξπροεήλα.

Посланы пексколко тыслары чака литоксими войсками ви стричю, которые свейскими войсками досаждение чинати, й шкопались под квллізеоліх, й для тоги знать что война продолжится.

 Π ри толіже ельішно, что люсква под LODOTOWE RERBLOVMOWE CHAS OFWHOMYети, й для того раджити г свейской стороны зами крипки, чтобх генерала кронїорта ви городи поставнть, на обороня всей корчель, а бяде нетака, то шведы великвю ивждв терпити 6828TZ.

ЙЗ берлина ТУна Кв.] В' нижней Т австрійской землів обказх облиненх щ ποεπολήτο ρδιμέμιμ, τάκα чτο μές τρέχα дворійви вошрвженного человівка поставить, й техх обпотребуть на меоронв Земель.

НЗ дрездена Івна Кв.] Король полскій ви люблини пришели, чтоби полское конско собрать, й соединитися сх литовекнин, й городи торянь избо-

ронить.

ЙЗ цесарскихх декниныхх зельель пишвтя, что ва прать, ва брине, й κο θημίχα κωτόκηχα ωκόλαχα, κα μέτικου, моравской, й вышней шленской, землахх, жб, стваентшки подписались за бей цегарское величество доброволно

(23) кровь проливать, боде непріжтель наствпленіе обчинитх. Шпасались зджеь по полоченнымих вобдолюстамих, босто свобнекое войско под бладжиїемих генерала ребиндера бох сабонсьою землю нападеніе обчинить убщето, по йные разсводам то джло, бобрити не уотб.

Π΄΄΄ς ταξόμεκοτο βόμεκα μαζ χθηάελια ρεκόω ετολημετω πίωντα, чтό фραнцузα ραχικέτα μαπαχέμιε ογчинить на πηρολεκδω μετάρεκδω βέλιλω, α βαβάρνηκα μα ιθόλια λιίκετικ κ πόπε βρέλιλ πάκπε πρόλιωτα чинить χόιμετα, χλλ ποτό чπόδα υρεά πικ βέλιλι με βοβλιόπηο βώλο βόμεκα ποιλάπь βο ιπάλιω.

ИЗ вины пишятя, что крипко радий порание перенять ввитовщикшвя ва венгерской зелья под монкачоли собранных, й за князя раквекого стоять.

Η΄΄΄ κ'ΚΗ Ι΄΄ ΤΗ Κ΄ Κ΄ Κ΄ Κ΄ Ε΄.] Πετάρτκι Κόθικα κοτόρων ογκάβαθο θττή κα κετρίετα, ογκε κ΄ εξημα πριιμαή σωνο, μο πολυά εξολιοστα υτό μραμίβρω τάλιο μινετό βλίκα προτίκα εξητοσμικώκα ποτλαμά, ά τρὶ πολιά κ΄ τελμιτράλτιδιο βέλιλο, υτόκα ποράμκε τίκα ογθάτα, ποτολίδ υτό ελό ποστεπάθτα. Πολίκβλα μάμμα κόθικα χολίλα πό κραμιαδ, ιὶ ε κελίκοιο λοκώνειο μαβάλα κοβκρατιλώ, ά μεπρίώτελη μραμιβρω μη τλίδ με εδκήλιω.

Εχ πρεκαθρικά αχ κεμπέρτικο Зελιλά πρόπολιχ ά κάμμω τη κορόμα κορολέκταλ κωλά οξημάρηλο, ή Ψ ποπό ποκάρχ οξημιμίλικη, όλμακοπε κορόμα κώμετεμα, ή Ψ ποπάρδ ιδκορομεμά.

ห็ฐ่ อุยหยภม ภเล่เล หัฐ.] ห็ฐ่ หม่นี้ปัจหล หัฐ่ มูนหกล์ทุนเหงที ฐยกเกม หาใสุงกาง พนหลังระ,

что крипости кекзголих Ш москобских войски обстрашена.

А что коронк свейской та селий надобна. Для пересылки лежду йнгерлин-ландією й кореклою, то генералх кроніорти всячески и толи прольшиляєти, чтоби і для тоги ви крат-коли времяння й для тоги ви крат-коли времяння ий бою слышно вудети.

Η Η ΜΗ ΕΛΕΙ ΕΝΕΙ ΤΟ ΕΝΕΙ

Εχ τάτε εκόρω ωπημάωτα άρμμαρμεχα, άετριπεκότο, ή σα το σρέπω σα πιεεασσονία κορόλα πορτετάλεκιπ, σούης προτήσα τημπάμοσα ωξωσήτα σο δειμέ.

В нижной влем рчки, івна вх кв день.

Η΄ δ καρωάκω πήωθτα, что шведы πολ τορθηειία αυλέй ποτερώλη, ά κορόλι εκτάικοй κα επέρτηση είξετατ κωίλα W λάθρα.

Шведы пвшечный снаради свой, й йный обнуоды й в свайки в бислы рыки выложили, й свуйлии пвтелии в квлаии городи везвити, й сали твда йдвти, а

(23) เชียอุทล์ของน ส์ ของชีพน ที่งุน ยองอัง แร-ทองกซีเหล่งขน.

Κορόπησε ή λητόκικοε κόμικο ήζετα ποχόζολια κα πορθήθ, ηλ ιδεορόηθ γόροχλ.

ЙЗ вланна пишутх гунд Лі, Что шкеды роскатх зд. Клали, быше торунских ст. Кнх.

ЙЗ лондона пишвтх, івна вх бі день. Что люсковскій караванх сх четырлін провожатылін под гарлівндв пришелх.

Из гряденца пишятх, івна вх ді день. Что ф человикх свийскіе драгяны тяда і генералоліх мейдело пошли, а какх йліх улива й пить нестало, они пошли вх голізею ливето, но скорш паки возбратилнсь, й взали здишній залюкх.

Η΄ πλειλιίδημα, ιόθη Τ.] Ο λητασόθεταν τορτόσων κορασλέι σα τίχα μημίχα, εκτιχα προσοκάτω κα πριωλί, α ω προσοκάτω μέσιξμαθτα, ποτολίδ μτο όθη ποράθικε υτόλικ ογωλί.

Η΄ εέβελλ, ίδηλ Εί.] Γαλάμςκιε μελ πολκά, έ ρεκημγαθβεής πρημιλή, ή εδ ημείλη εδήσκηλη ήζθης κα εδίμηση ρέης ρεκέ.

На москве лета гана, хайт года в на день.

(№ 24) В Кдомости.

Υρεά μετάρτιδο πόντθ θόλο σα δη μένο.]
Η ά παρωάδω ίδηο σα δι μένο], Βηκτο ραβιδοκμένιε υπικτιώ, θ ωπατένιε ω σερμένι κατόρω τοκού μα ποτώ κατόρω τοκού μα ποτώ κατόρω το θεπόλημα, υτό δ παριενιδοριό,

Η ΕΛΕΗΗ Ε ΠΡΙΙΓΟΚΟΡΕΗΟ, Η ΑΛΆ ΤΟΓΙΟ (24) εΕΠΛΙΗΚΗ Κα ΚΕΛΗΚΟΗ ΠΟΛΙΙΙΕ, Η Κα ΠΡΕ- εΈχα ροβορκάλητε ιδ ΚοῦΗΕ Προτίκα ΜΕΕΛΙΙΚΑ, Η εξογλέτε οξυμ-

Аглинскіе да галанскіе послы ся своили листалин чрезя висля почехали кя королю свічніскомя.

Βόϊτκο πόλεκοε ετούτα πρη λίκα, λ λητόκεκοε πρη вышковщи.

Ηα ρεξεικάχα πόλεκτιχα επολιμίε δόπεκα εμιε επιήρτιο επολιτα, α κοπιτεόρω πόλεκίε μλά ροβλιεικεβάτων ρεξεικέй ογικε ποιξχαλτι.

Η Η Ο ΕΚΑΙΕΚΙΈ ΠΟΙΛΙΝ ΣΈΛΙΟ ΛΟΙ ΑΚΕΤΖΑ, 13 Ο ΕΚΑΙΕΚΙΑΤΟ Η Η ΚΑΙΟΝΟ ΕΤΗ Η ΕΠΟΛΕΤΙΚΑΤΟ Η Η Η ΑΚΑΙΟΝ ΕΚΕΤΙΚΑΤΟ Η Η ΕΠΟΛΕΠΙΚΑΤΟ Η ΑΚΑΙΟΝ ΕΚΕΤΙΚΑΤΟ Η ΑΚΑΙΟΝ ΕΚΕΤΙΚΑΤΟ Η ΑΚΑΙΟΝ ΕΚΕΤΙΚΑΤΟ Η ΑΚΑΙΟΝ ΕΚΕΤΙΚΑΤΟ Η ΑΚΕΤΙΚΑΤΟ Η ΑΚΕΤΙΚΑ

ТУрки шжидаюти для размежеванія комисаршки, й себій на рубежи.

ЙЗ прасницх, йЗ полши Йять бх ба день.]

Πόλλιμηο εκλολίω υμημάτα, υτό κορόλι πρεκιϊί, κι κορολίο εεκιικολίε πητάλα, υτόσα ότα τορθηί, ελεπήτα, λίλλη εθρεα, με εξυμημήτα, τό ελλια πρημθαλέτα εξετα ότης εξετα ότης εξετα ότης, με εξετα ότης εξετα ότης, με εξετα οξυμημήτα, με εξετα οξυμημήτα, με εξετα ποκλαστα.

Γράκταμε ωχότηο χοτώτα εμτικώ, ηο κορόλι εξικικοί με χόμετα, γόροτα καλίκα.

ЙЗ стражьврга в цоли чинжтх, что нын по оўтру пехота сыкискам туда

(24) вошла, й корота шеадили, пвшки на рынкь поставили, а копница стойтх перей заликоліх напольк.

Вказыкаюти, что скоро к шбедили из стетина будети келикий пушечный снаради.

Ηο μαμικεπικά ττο κορολά πολεκοτιυ μέλιτα παρωάλικα ετεύμας εα κορόμηση ѝ λητόδεκηλία δούεκολία, κοτόροε ογικέ πόμλημησο εσεμημίλους, ωδέμωλια πολικωάετα πρηδόσα τίκα πόωεκα ѝ έτετημα ποή τορόμα.

ที่รู้ จุรธรภส โร๊แล ธน 1 สุร์แน.] เบ๋ ภาจะเหน่ะ ที่ เบ๋ แลกเซ็จะที่ที่ ที่งุน ทหายาจิ ทระกษ์เมแจ.

Ρέγολεβα εμιε εβοκόλεμα, πο ιδιπάτητο πάκη ιδιαπέτα βέλετα ΙΙ ποτιβρί. Η ιδ πόλια πενάλημας, ντό πιοτιβρί οξιπε ιδικορεπίπας βα βεπαίς πάμεπ βαστρέπια ποττεβργα, π κάμεπα, πάπιπ, καπέτητα ποττεβργα, π κάμεπα, πάπιπ καπέτητη και επόλια εβούλιη πολαπή ιδιαλήλη, π εχ επλημαία βούλικολία κα πρέλα μττή παλιέρεμα βο μπερλιαμλάλειδη βέπλη, π οξικέ γοτόκα ετοάτα.

ЙЗ гвленана Ївна в Зі день.] шлахта литовекам вышла || въ поле, а квда пойдетъ, екорю Овавител.

Прошлой неджли зджеь прождалх ка москеж.

Η΄ στέκολημι Ι΄ Κηλ κα Κ, μέρηκ.] Ѿӝημάνσα 3μέρι ε κελήκηλια жελάη ελία ερμιέμια εέμλια πόλεκος πο πόκε η α τόλια εουτούσεω κού μα πλή λιήρα, α λιήρα σέλα κελάνσα, ποτολία υπό ω πουταπλέμι λιουκόκεκολία σέλλω ωπάρημα, κοτόρμε πο καμά κα καλία αξέλλη βέλλη ακλάκο ω ρβγομέρα σα είλημωλα κούςκολία εουμράνσεω, η κελίκι πάμενημι ελωράμα ε εουράνσεω, η κελίκι πάμενημι ελωράμα ε εουράνσεω, η κελίκι πάμενημι ελωράμα ε εουράνσεω, η κελίκι πάμενημι ελωράμα ε εουράνσεω. Κεκαγολλία ені держитем, а рбекіе поджады ходмти мілии под выббрека.

Ρέικοε μαλιέρεμιε ζίτι πολ ρέγολες λιι, μλιι μηθέλει, τοιι μεκιέλολιο, α ιδ ρεγολεκικ με εάλιο ιδμάτημο, ποτολιέ τιτό σκλιο κρικητάε οξυμμέτα, η προτίκο ετολίτι λιόκετα, λοκόλικ δεορόμα πριιεξετα.

Η΄ δερλικα Ιδήμα κα κτ μέμα.] Οτηρδαιεκότω βόθεκα Ε΄ στα κκα πλικα, α κάκα το εσεμιμήτεω ε πρήμησαια φοηβαμεμολία, το χόψετα ε καβαρεκτατί ή ε φραμίδας κόθ ογημιήτα, θλή κα βαβάρεκδο βέλιλιο κιάςτα.

Οκάβωπαιότα υπό κορόλι πρέξειϊα χόιμετα επατιά πρεχλαγάτι πόλιμα, υπόκα λιάρα πολεμάτα.

W соединенін вуангелицкой, й реформацкой в'єры богослобіцы кр'єпко договоры чинжти.

Εχ πόλωε δελμόπη, ή ωλάχτα εκλώ τογλάτης, ή έξηπολικίτλεπης κα τέπλης, ή τάκα μάελα, μτό τότα πο πελάμιο εδερωήτελ,

ЙЗ лінтавы Ївна в Ді день.] Московскіе войска на пнпвсколіх озерь вездів вздати, й зелілю окрестивю в болшее разореніе прибодати.

Под р8годевыми віне пичего не вчинили.

Кржпата вновь взатвю переправв

(24) того креность зачали делать блиско бзера.

Ευερά παρόνηση Γομέμχ πότλαμχ κ ταλυτάμε τερτκολίε, υπόκχ μελάκηθο ττόρε ογνημέμηθο πρι λιεжεκάμιμ, λιεжλε ράμλι,

κολόχη, ή τέρκη, οξελιηρήτα.

Πετάρτκιϊ κολιμτάρχ μα πορδιεπιολίχ Αιεπειάμι ε τδρκι ε διέχη μου 30κολιού, τδρκιο οξετδιήλα μα ποτελεμίε μικολιικό βελιλή, η οξικέ νειτώρεςτα τδροκα ετάλησωλο τελίτητω, μο ντό δα τόλια οξίξη κολόχιι πιβδιά, το τοκραλήτω μικολιικό τωτώμα νίλα, η ματίχα τδροκα ματιδιήλη, τάκα ντό ήμω τδρκη κα κόλδ κροτάλητω, η κόλιμα πολοβήμα ποιτομδλα, α λοιταλημίε οξιμαή κ χοριάτο, μο τιε κελίκοε μίλο οξικέ οξιλιηρεμό.

На москвей Левта Гдна зайт Вваа въ бъ день.

(№ 25) Векдомости.

Чрё цесарсквю почтв присланы а́vrвста

к д день.]

Изольова пишвтх Івна вх в день, что тврки на сей сторон в двная рекий, й на чецорек либоте собираются, й сх нили татары стоятх, а какбе об нихх наликрение тогий не векдолии.

Воевода брацлавскій, й люблінскій подколінатные колінсары на ліежеваніе сх тврки сюда прічкуали, й скорш на назначенное дубло почедвух кх сераскерю.

ИЗ варшавы Івна вх 7 день.] Вх люблине на сейлик віре подлинное джло несобершеню за ліногилін противносчалін. Γοιποда литобскії хота́тх оў сліткіх (25) все йлікніе й вотчины Шна́ть, й тогш ра́ди ш войнік й ш соедине́ній і люсквою говора́тх.

Ενερά ιζετάρτκιϊ τεκρειτάρκ ιδιτέλι 60μόνο ποικχαλί κα μικέμισλια ράμη οξυήθεμια λιήρα.

Возбратась литобскії послы, зеліских послыбки сидікнії быслушали, й ту корола

предлаганія.

а: W шеорон шиндны. Е: W податахх. Г: W булноженін войска. Д: W соединенін со йнозеліскилін кназьалін. Е: W шемнагш снарада. Е: W свобод в города вленнга.

Цегарскій посолх королю полсколь шёмвилх, что подлинные писла йльветх ш аглинекагш й галанскагш послювх, йкш желаелый лирх авичсм, й просилх ёго короля, чтовх на двів недівли сейліх шетабить.

Κορόλι εβικιτιϊί επούτα ποξ πορδμελια ε βούτκολια εβούλια οξ ρικι αρδεμία, ἢ λιότα πάλιο πρεξ βύτλ ρικι 34 κλαπι βελικα, ἢ μάμι βεβμί τοβηράπι ποτλάλα.

Послы, атлинскій й галанскій яклю співшно за королеліх полскних кх люслинх почехали, й цесарскій тядаже вестх.

Μβέλω το πέρβαςω πάλεςωτα υπολά ίδημα, ππελίποικλω κα πορθήα τόρολα πε στρικτίτη, πόλιω λεάτιλω λάρολια πρησταπαίλη, ά εκάβωσαιότα εδίττο πα πρέπασαια πρηστάπικ κβώλη, ή κελήκι δύρόνα δύμηχα μπέλιωκα το ελδόπεκτιχα κόπεκα, ή τορολα δύμημένα.

ЙЗ кракова Ївна бх ї день.] Сейліх Здішній ївна бо вторый день нощію (25) вершился, на которолья йзбраны послали староста кракобскій, господа делібицкії, й краковскій ловчій, і такії наказоліх, чтобх все доброе во Шчизник диклалось, й никкакилья вы раздоролья й себралья неприставали.

Веймы люблинскій опатовскій, лвокскій й йные добрж бершились, а беликополскій і й калишскій ради соединеній і люсковскиліх, которое предлагалх генерали беликой полши, розорвались.

ЙЗ гданска, Ївна Ді, й й чисели пишвти что король свениский белевли чрези генерала штейньока оў нашего города спрашивать й долюгатись. а: Волнаги про Езда. Е: Пвшечное бы зелье й свинецх за денги поквай. г: Что надобно во йсправленію пвшечнаго снарада. Д: Чтобх городх нашх дань тв μάλα κορολιό εξιμεκολίδ, κοπόρδιο ποεέ времы дабали саўбнціолік. Ё: Чтобк города ни в которой стран в присталь. А каковь швекть противь сеги б8дети и толк врель поклжети.

й шведы посе бремы по боль своей ходата ва города.

Двев тыслин человеки шбеды посланы हर्रिहेर उब ह्यारेश के के हैं, निर्मार परिष्ठ берегли, й слирной былх произдх.

Под стразбурколік староста красноставскій ся шведы бой йличля недавню, й бих староста приняжденх обствийть, шетавы шестнатцеть челов-кки свойхи ви полону, й до смерти пеколики οψηετό οψαήτο.

сказываюти такожде, что король свейскій не наліжрени торянь городи разорнть, токли во рвы й окопы стрълать хощетх, й подкопх зажечь, чтобх тими лехие выв приствпать возможно | было, й вже деваносто галаншка, да ослидесьти мождершки на роскат по-СГАБЛЕНЫ.

Κορόπησε Εόμεκο Επ εήππ πηψήπ 34 Βήτλοιο ριακόιο ποξ λιιβιιτολίχ ττάλο.

Шведы крепко дань вервога, в кумескоми воеводетык, й ви полскихи првеахи.

ИЗ стеколны Вла, Тоги числа.]

Вх стеколичь сказываютх, что йз свейскоги обозв пишвтх, бвтто ин кто бще в люблина не почехала, й сапчежинскіе дрязья тяда не почехали, й такх лінрх віне далече, ії не южидать тоги ш назначеннаго сенала, й тоги ради жд8тх вершеній ів тогій на свейской стороне, а под торвнеми конечно все тихо вудетя, доколь сейлия в люблин вершитем, и в то времы объкитем, веть ли крепость тв добывать ильвтх.

Ви генерал вронгортв, й в генералв шлипенбах в знатныли бойскали посолствовать, й полюществовать буже готобатка.

Я шлипенбахи не доболени будети сх скойлін силалін, лидланскіе рубежи оворонить, буде црь московский грозными поведеніеми под нарвою промысли оучнета чинить.

Жители зачешніе оўдоволетвованы ў по полвченными вистами, что генерали кроніорти оўже начинаети сплали оўкржплатика, такх что добрыми поредлами козможно влів ходить, й всть де на-<u>μέπλα μπό τέμ Γεμεράν</u>χ κρομιόρτα, τκόρω силенх еддетх и кекзголих городх оборонить, й W тогш выбвркх, корчелв, фанланда, й всев крвголіх беректающівся оў Кзды сычнекіе вх безопасенін быти мог8тх.

(25) Под дерптоліх рвікії войска такожде оўбытокх вх людеух й добычю полвчили.

Η΄ βά ράτη ίδη κα ζι μέης.] Υρέξ πώμικιμου πόντε πομπερακώντα με τόκαιω εόμ προτήεα αιοικόεικης, μο μ τὸ ντὸ πομαιαμμά ρεικιά πολκόεμηκα βιάτημά ω ράηα οξαίρε.

В' ребендее шкУты і карабелнылін людані пришлі, й йдУта ва дерпта, й талія на фрегатауя служнть бУдУта.

ИЗ берлина івля вх 5 день.] Литва на сейлик швладжли, й вх ді день тотх

собершится.

Η΄ Αρεβλεμα, ίδαλ 5 τω ή τι τω ληέ, Ο ΓΛΑΙΜΕΝΟ ΒΑΚές, ΨΤΟ ΛΙΕΧΑΣ ΑΡΑΝΙΚΕς ΚΙΝΑΙΧ Η ΕΛΕΑΡΙΚΙΜΙΧ ΕΘΗΓΚΟΜΙΧ Ε ΙΜΤΗ-ΡδΑΙΙΚΙΜΙΧ ΕΘΗΓΚΌ ΕΘΗ ΕΜΑΣ, Η ΑΡΑΝΙΚΙΧΑ ΤΡΗ ΤΕΙΣΑΙΙΗ ΨΕΛΟΕΙΚΙΧΑ ΤΟΥ ΕΝΤΟΣΗ ΤΕΙΣΑΙΙΗ ΜΕΛΟΕΙΚΙΧΑ ΤΟΥ ΕΝΤΑΙΚΙΚΙΑ Η ΘΕΘΘΑΕΙ ΙΎΧΧ ΕΒΑΤΕΙ.

Вх полше посполнтое р8шеніе шжндаетх бершеній сейма, й sikaw множество сенаторей собрались на сейми бх

любаннх.

Τάπια η καρμιμάνα πρήνιδ πρητώτα τὸ ημιώτι, η κώνα οξ ρίκη κορονέκτκοй.

На сейлик болшам тыгость чинится и сапкжинсколіх дклю, й чаютх что пе вобсе на нынкинеліх сейлик оўслін-рено бядетх.

Κορολίο ποκόλειο κε επάρωε чήны περελιτιήτι, η Ψακάτι λιόλελις πρηεπόθηματις η Γόληματις.

Η΄ β εκτιμ, ίδημ ε κ χέης,] Πρόωλοῦ εδεωντι τράφα εξερεντημα τεκρεντηρι πρικέλανα μ΄ πορτβιάλιη, μ΄ πρηκέλα ράλουτηδιο εκτολουστά, μτο ογκε τού 3χ πόλλημηο ογημιένα, μ΄ εξωμένα.

ЙЗ італін пишвтх, что принцх водемонтх, францвзх которые на нашх обозх наствпали, при состигаїє, на σοεκόλια λιθετικ δελικ εότα νίκα φραμιίδαα, ποσίλα, α δημογώ νίκι κα παεόρα, εέχλικ σρηγαρημούσα, ηκό καπητάμιω αι πορθτνιικώκα, ηα πε ραλοκείχα κα πολόκα καλάλα. α ε κάμει ετοροκεί η νίκα ράμεμο, ηα η νίκα ποσήτο.

Η΄ πάρκω Ιδημ κα ζι μέπω.] Πολκόκηκα πό κολιθημάτα δπέλοκα, μιδηθής πουκόκεκολίδ Γεμεράλδ κορήεδ πετρόκηνο μέρελιέτεκδ, κάκα | ότα οξικέ *λόξε κόλικα ζι κ μετό κεροελλα, π *λό νόκα ποί μπλα μετάκηλα, πο μογοκόρδ βλάτω πρημδκλέμα.

ЙЗ копенгагена Ївля би її день.]

ที่สิ่ ภทบุภภทสุเท กกับเราะ, บาง อิกพ์ บุล์กรเจย ธอกกับอยาธิง กล้าน ภาพกาจัดเบนะ อิปท์ภาพนะ สุลาน พิธาหาสุดภาพ หางธะ หางและ กางอาน ทอธิมกับ แล้ทอบุร กางอาน ทอธิมกับ แล้ทอบุร กางอาน การเกาะ การเกาะ

Седль свейскіе фрегаты под новый пошлії было шанеця, й для тоги люсква -олы предуправан сх чене причинания викх ратными людлий на шведшвх навъжави, два фрегата взали, однакоже комендора на тома кой обента, и царское величество вида то, 5 кли похвалили йхи ливжество. Ожидаюти тедажь новых рвекнух фрегата, ш ладожекати озера, на вежкой подбатцати четыре п8шки, й йттй йліх на люре. такожде вти царское величество, накржико заказалх вселя высокных й инжиных войнекных людемх, чтобх вх лифландахи й інгерманландехи впредь ни вто ничего не жега, й дла годержанія оўказа, никих на меразецх, невких каллыцких татаря, которые противно обказу чинили, казнить белеля.

(25) ЙЗ БЕНЫ ЙНА БХ КЗ ДЕНЬ.] ЙЗ іта́лін ніз конска цесарскогю пншвтх, что генералх францвзекій алберготтіотх, до шенованій є войсколіх Єгій розвитх Ш цегарскихи. а на боеболи ликсти болин заф чака францяза пало, а паткдесята человика живые взяты.

> ИЗ аглинской зельй пишетх Івля гі дне,] что йглинскій коробанх, пать Франц Взекнух войнекнух кораблей, которые на пармонку птти хотчели, начехави два корабля из тъх взяли, да два

потопили.

Аглинскієжь корабліі вх гишпанін два каперса на всаколіх по ді пвшекх сожгліі, й ї корабля взяліі.

Под торвнелих подкопх одинх свийскій обвалился, й ў члки задавили.

Галанскії койска, при вкерен францяжских войски побили, й поле швладали.

На москве Лета Гана зайт алгвота в аг день.

(№ 26) Ведомости.

Присланые чрез почтв алгвета в Ді день.

ЙЗ варшавы Ївал вх ї день.] ЙЗ любанна пишутх что сепліх счастанво Зачалья, потолья что король, й выв сенатори присагою соединилися ръчи посполитой пользв взыскати, й кардиналя такожде в толь поволиля. цегарекой, аглинекой, й галанской поелы ш лирь великое тирание илькота. Коронной полевой воевода по владжий пр8сколь писаль, что они палькрилист на шведшьх напасть, а поде фий сквозь првеквю землю пойдвта, чтоба йла ба подозрение не поставили, потоля что фий за непріжтелеми гистись йльвти.

Πολ κράκουν μελ πολικά ταξόμητων (26) пришли, а из люблина їхла ї ги дна пишвтх, что кардиналх присагх, й линогів влів в толіх не противател.

Сейліх Еще продолжаєтья добрь на сторон в корола полекати, й война в Земскомих силжийн За природное Зацинщеніе поволена по толів что шведы W ρικνιι ποιπολίτοй | не χοτικλι ποιρέμιτκο принать, того ради коронное войско оўліножати хотели, й поволили йліх пошлинимин денгали платить, оў шбед-- жих единольішленникшах йличнів Wнато будети, й W чина Шетавлены й наказаны б8д8тж.

ЙЗ стразбврха првскоги города. Д ги же числа.] Зджев пать сютя шведюкя лежали, ш которыхх колпанство в кдомость пол8чили, й тысяща пять сштх чаки на пихи напасть хотчан. а когда шведы й тольх провекдаль, вх дверовек дыкети члвекки поставили, которые енили вилием, доколь прочие из города в помочь в нимх пришли, и много из тогий колипанства обенан, и вожда со йныли либенли в полонх взали.

ИЗ риги Івла вх Едень.] ИЗ брыеба ливонека въдоли чината, что двъети рейтарх й четыре ста челокики пишнух ка плоцить, й ка рвбетв посланы, которые девать деревень пожгли, и добρθιο μοβιάτιθ, ι εκοτίπικι πολθιάλιι, μέсыть человики ви полони взали, Капитанх кошерх в шеснатцагію сядали на чюцколья бзерь.

Парвы московскіе войска в дебатій в

липахх назадх возбрачилист.

ИЗ альбрка Твла Зі гш дна.] ЙЗ πάρκω πήμιδτα, κάκα ποικόκικος κόπικο, ійльы, ії копорье взжан, то генералх

(26) шереліетекх, паки в гальніх пришелх в cen nezikark za noatropa annan wceark, n кесь берега, й ракв крапкими подавздолья ш прхоты й конницы шелютреля, возд си собою на четырфии верблюдахи

н Кколики полевых пвшекх.

ИЗ люблина І8на въ 3 день.] Сегю дне сених совершится, третаги дне W вскух согласно обстановлено, что свекискимих оўльбшленикомих сроки нашесть недКль дать, а какх Онн до тогю бреліени не шервания при при за принциписти почитати, а наченіе, чины й котчины йхх йныліх Шдать.

Вчера договорено коронное войско до τρητιματή τείελημε νελοκίκε οβκρικτήτε, rópozz topshi iii mrézmez kostoniz Geложенх, чтобх ни колів лющно войті, или выстти, генераля из города толко на началное станобище стреляй. Вх сывисколья польв готобыть ичеколики πείεμμε πελέτα, η ημείχα εμαράλουα ε феадт, генераля штеннбоки из гданска прибезета болших люзжериба.

ИЗ варшавы Івла вх і день.] Поволено пеполнити коронное бойски ка тритцать шесть тысмиь, а литовское вх дбенатцеть тысмую человжки, й чжли йліх платить оўстановлено, ліежд8 теліп Πόλεκοε μ λητόβεκοε βόμεκο μάπωτα частей разукайанся, по обойлих сторо-

налья вислы рекви.

ИЗ гданска Івля кх її день.] ИЗ ливоненихх гралотокх векдолюеть всть й жестоколіх бой лієтд посквою й шведали, по толк из нарвы две ты--йод боль и праводить в принима кайн нирка ски московскимих довидачись посланы, ванч Еври Винниом обладави балоот и перепветила, а пткубта за рекобо обета-

лась, ії какх конница перешла, нашла московское войско в полной баталін, которое оучало на них из пвшекх стревлять, таки что шбеды приняждены Жходолія отойтіі, ії хота свийская пекубта на сей сторонев рекий на московскії войска й стрівлала, Однако москва такой напвеки на нихи облинила, что шведы принвждены выжать, й за нили рвекіе до горы за йвань городи гналиса, а шведы вх слімтенін белііколіх вх го́роди возвратилист.

ЙЗ люблина Ївла вх а день.] Кардинала примаса сюда прижхала, й в беликою честію прината, по толь что влу присщи по сендолирскому изволению предложена, которвю бих йвственно облинили.

ИЗ варшавы Івля, ва в день.] Аглинскіе й галанскіе послы в спух днаух из люблина сюда прижхали, град, и цинценιζετάρτκιϊ ποτόλα, которой XOP,QX Зуксь превываети, секретара своего ки ски виском полья пой торянь послали проведать будета ли лира или война, соединенное коронное, й литовское бойско, й га́донсков, прошлоги кто́ринка Ш пватовки ка чехановв двиганел.

ИЗ голетеннекой зельй, Івла в Ді день.] Прошлоги четвертка, люсковскій посоли в великилии провожаниелии ш королевски людей ва ренизвурга причехала.

ЙЗ сендолира Ї8нж бъ ї день.] Поспоπήτοε ρδιμέμιε ιδετιμάλο 3a κορολώ ετοώτη, й в бойсколья соединилось, й фжидлетх покелжиїм на шкедшьх оў торянм напасть.

Генерали свейский мейдели чрези палангв со многнаш денгами общеля.

Из риги Івам во в день.] Из нарвы подорожные возвікційюти, что втій прское келичество не далече в шлот-

(26) 68ργα πρη πιόρι γόροχα ή κρικποετι στρόητι κενίκα, υπόκα κ πρέχι βείκ ποβάριι κοπόριε κ ρήγικ κ μάρκι ή κα μάμη πρηχοχήλη, πάλιω πρηστάμημε βλικλή, πάκα κε βιι περείημε ή κητάμεκίε ποβάριι, πέχά κε πρηχοχήλη.

Ηξ ποκλημα ίδλα κα κα μα μέμα.] Θετώ μης τέμμα τκοημάλια, η αλά κορολέκτκου πρήβωλη εξημηστλέτης οξυταηοκλέτη, η κ πολίδ μαλι έρεμικα προσολάτη, η κ πολίδ μαλι έρεμικα προσολάτη, η κ πολίδ μαλι έρεμικα πόσα τρήτιματα μέτα τωίταμα μάτα τευταμάτιμετα πολκώκα κορολέκτης πολιόψημικωκα, μέκατα πολκώκα παχώτω, μετώρε αραγδήμωκα, τρη κδραβηρωκα, η κα ήχα προπητάμιο, κο κτέλια κορολέκτες ω κλάκατω πητίλ, ρέητκοτω, πήκα, λιέμα, κίμα, κελίκι ποκόρα, η κορολό προκκολίδ, ράμη τόρομα ελκίμητα οξολοκτεκοκαμίε μημήτα.

ЙЗ йрьева анбонскаги ТВла вх а день.] Ογηάρκαι κου τήχω. ιίρα ο μεσωτιώ ταίсышьми лука ка нову соботу назута возбратился. Люлва была, бятто тярки войну зачали, того ради личеори дрейденделд послани к рвыеж довидатисм, которой сегш дне пришели, возвъста, что непріятеля ньтх. Зувсь чрези двину казаки Ездати, й везде разораюти, грабати, й жгвти все, й ймх Шпорх дать погланы пать сотх конныхх, і тысяща пять сотх пешнух, Иза колывани в сти всть, что талюже жд8тх пать тысащь члкх, а генералх шлипенбахи сего дне поднался, й об весенберга шетановился.

ЙЗ люблина Ївлж в її день.] На ньін-кшнеліх сейлічь, которой її числа счастліво скончалсж, вх послівдвющихх статьжух поболеню. ā: Ογκρικπλέμιε κορόμματω κόμεκα έ (26) Τρητιματή шестή τιίτωμαχα νελοκικά, ά λητόκτερατω κα ακεμάτιμετη τιίτωμαχα.

В: Осталные денги войску платить. Т: платить королю прусколу W вежкой воджной леалницы по два, а W вектреной по Единолу Единолу.

με Ττό σε κορόλι ε σε με κι κο σρέλιλ με στη με τη κε το κούμτο, ήλη κ πήρς ωξωκήλεω.

6: Сап Еженскій за йзап Енникшых починтати, будету во бремы шести нед Ель оў королі не шёлькатся.

5: ЙЗверженім є королевства бх предь не памытовать.

3: ΑοϊΗΥ προτήσα κορολά εβέθεκατω προσολάτε, βέζε ότα θετήθηματω πρηπιηρέμια με ογνημήτα, η κορολό πολεκολί βοληουτα χαμά, ντόσα πο εβοέй ελί κολίκ εούσα θλιίκτα.

й: По скончанін войны когда ни похощети ки теплицали, й в садонскую зеллю, й влу бы Вздить.

Вх люсквы висти всть, что всий црское беличество Ш жителей живбинкх вколи финскоги мора дань збирать белилх, и ныше прибротобнаса сх беликою силою и со лиогили свдали по извитном налюре итти.

На москвей лекта гдна зафт ачтвета в ка день.

(№ 27) В Кдомости.

Присланые чрезх почту сентабря

ЙЗ варшавы Ї8лм бх 51 день,] Свейнсків комисары сх четьіреста члкх, подможные денги жестоко правмтх.

ЙЗ свекискаги обоза векломость, какх король свекиский обекдалх, что (27) εέμμα κ πιστημικ προτήσα ετό ευσερμήνελ, τό όμα σενίκημα οξεοτοσηθήθενα μάναλα ποεπικμάτη υπόσα εόρολα τοράμη ωλερικάτη. Βα ποράτη λιολέμ πιμότο πιρέτα, η ποτώ ράλη κολιεηλάμτα έλδα κα μικελία πιόκειτα τη οξλερικάτητα.

> А из вленига пишвтх, что они шка-Зали королю свейском полюжные денги

давать.

Η΄ πιεπιλα Ι΄ Κλα κα ξι μέμι,] Επ μάρκι πρη τακό οδορόνι πικότα, ντό ότη πιοκκεί τε οπατάθτια, χοτά ότη τα μεττιθμέτατα τιίται πάκα ποί τόρομα η πρημιλή, όμη κο υπάτην ντό κα όκρέττη βεπιλά ραβορειά κδιετα.

ЙЗ королебца Ї8лм вх їг день, ЇЙЗ колыванн чрезх выборкх в Долюсть польчена, что люсква йЗ кеўголліскаго і саболаўскаго оў Езда подлюгу выбн

páetz.

Йзолкова йола в ді день.] Колигары на порвежноми раздивленін і тврками баватся. Воевода брацлавскій, й коронный столника бий ка каленци превываютх, дожидамсь толлича багновскаги, которой ка сераскирю послана. ИЗ волоской земли вебдомость, что волоскій кіїзь в салтану повезенх, а Егш полковый воевода оўшели. Турки по буднаколья вще стоять, й на денги корлювые запасы квижтя, й вседневни оўліножаются, а бх каколіх налічеренін онн тами стоятх, неведоми. © запорожених назанова тысьща человека пришли повчиль щоковь, и чтова соединжек е палжевыли людлий, на подйзтэоморул хяширдт хинторп хрбуг ради вхать. Посбля W гетліана пбеланной вх полшв, W казакивх обентх.

Палікії нынік ви хвастовік, й си людлій свойлін віклвю цірковь шісадили, вездів шіпасаєлься чтоби боливюції вся казакій собрався й ви подблів не впали.

Η΄ δ΄ καρωάκω ι ίδαλ ε΄ τι μέκω.] Πετάρεκου ποταλ εεκρετάρω πολ τορθηεαιχ ε΄ εκθεκαυ οκόβα πριιθχάκα, κοβεθετήλα, ττό κορόλω εκθεκει ποτρέλ ε΄ εττάλα, ττό κορόλω εκθεκει ποτράλ ρυθυω ποιπολήταλ ετούτα βα πρηρόλησε βαμμιμένι ε΄ διιὰ κορόνησε ὰ λητόκεκοε κοῦ ποτόλα βιὰ καιόκετα, ἐ φραιμβέκοι ποτόλα πουξάλα εὐεκόβ κο ελάμετα, κορόνησε ὰ λητόκεκοε ὰ εάξόνεκοε κοῦτο πολ πολκόλια ἐ εἴερεβ πρηκλιμκάετελ, ὰ ωεςτωτικομιώ ωκέλοκα τάκα κε τελώ πομαλί.

ЙЗ берлина ійла ва ку день.] Наше войско на првекоми рвбеже стойти, і инкого, ни шведшви, ни полакшви, ни сайонцшки ви нашв Землю не впвекаюти.

Η΄ στέχολλια άκτθετα κα τ μέμα.]
Πο εοκεριμέμι εέμλια κ πόλιμε λιμόσιε κ τόλια εθλιμακάλιτε, υτό κορόλα εκτίμεκι κ λιμόθ μεεκλόμεια, μ ποερέχετα ω ρτίμι ποεπολύτου με πριμμλιάετα, μ τος ράμι κε εξίποκάμιε κα λιμόθ κο τιμέ.

ЙЗ нарвы пішвіта, что москва веліною сілою ва шестідесьтнух тысьщахх чакх, ї са велікнага пвшечныла снарадоліх ка городу приближаєтся, ї на всакх часх швложеній жітели жувта. Йные возвікціаюта, что толікое войско йлівета чреза і йжерсквю землю ба корелію ї ба длінсквю землю впасть.

ЙЗ колывани Ївля би Ді день.

Πρη ιάπιαχα κεπίικοε ποικόκικοε κόϊικο η ηδιμετηρή επαρώχα εποίντα, μα και πάρκο διαμίντα.

ИЗ варшавы Твам вх вд день, Тре-ΤΪΆΓΙΟ ΔΗΕ ΠΟΙΟΛΧ ΠΕΙΑΡΙΚΙΙΙ ΙΧ ΕΘΕΚΟΔΟΙΟ подлушенния ка королю полекочу по-'Ехалх, что вы полирить его è коро-AÉMIZ CERHICKHAIZ, NOTOMB 4TO ÕHZ ELIAZ ш свекискихх Единольйшленикшех.

> Вей чьжезеліскіе ліннистры, й цеεάρεκιμί ποεόνα εράθα φομεπραμνισμα вчера об королу вх разговорь вкіли, йные гобората, что король полскій ка садонского землю пождети. Коронный великій канцажрх третілги дне прі-Кхалх, й сего дне с цесарскилих линистроліх ка королю во Шдока почулли.

> ที่รู้ เหน็แหดาง อัธอ์รูล ผนัдолюсть, что Еще под торвнелих стрильы не выло.

Из королекскоги полскоги й саўбнскоги обоза при опинатврь, Явла бх йв день.] Непрійтель чрезх древенцу ькку вх стразабрескій обязах поворотился, ничего особнаго не вчина. Вчера F Барабанщикх II и одинх драгвих которые под торвнелья в полона взаты, в нашель полья назадь пришли, возвениам что шбеды под торвнеми близи рекий дрекенцін стомча, й чаюта скорш городи торянь взать, ви войски йхи болных много, а кормовых запасшех भी सम्बद्ध में प्राप्त के प्राप्त के प्राप्त के अपने अपने अपने нашего й полского войска опасаются, й не таки слежло каки прежде поствпаюти.

ИЗ посны, Івля ви бе день,] Шведское войско под генералоліх ренишилхольх даль вх волшвю полшв пойдетх подмогу выбирать. Схожденіе шлахты на трії неджан продолжено, однако нынк болше третім части подписалосм, нежели ва перволія схожденін.

ИЗ Елбинга Твла вх вз день. Нрезх гравденцв висть, что разные шбед-

скіе полкій под дылюліх зажженной солольы за вислою рекобю постановнанса.

ЙЗ стеколны йугуста ва 3 јень,] Король шведскій под торвнеми стойти, й часлік пез великани тряда городк ιθμερκάτь, ποτολίδ υτό οξ ιθελκμέнных свежам вода Шимта, между теми -οι χχιιμάλοχηση κατοικάστος πρηχολάμηχα ποлакшех стеречь, 🖟 й висть что казаки внывь зачали колноватись, й в подылів й в подляхію впасть. Московское войско паки нарьв й кейголих великою силою хощети шеложить.

Смосквы Іюня вх 7 день.] Вчерашніе грамотки из шлить врга возвищають, что кржпость копорые между шлотбурголіх, й вільянь, всті црекасти келичества бойску здалась, й такиль шекічаеми вся йжерская земля, кромів йваня города, всему гдотву паки покорилаем. Егш цёское величество в тольх беликое обдоволетвование пливета, что полскам ржчь посполитам на последнеліх сеничк с королеми соединнальт, й единольбеленно воебоду марїенбурскаго кцевскогш погломи сюда поглали, союзи противи шведови оучнийть.

ИЗ варшавы іюль вх вд день.] Егю королевское величество еще в тюкъ четьіре лінан ШеюдУ івкржтается, Естьан сап кженскіе до обрибиюти времени сто-פוטוול וווה בל בנוצוי חסונוווולידא, פווו וובהיול בסחוש.

ЙЗ стеколны ахгвета бх ї день.] Генералх кронішріги наліжрился, оў шлот-Б8рга на настомийе московские войска напасть, й чтокх возлюжни повоза- Д чатоль втроенію польтшать.

Вх полшк ркчь посполитал инкакова непріжтельтва віре неговавнал, й йно-

(27) פידף אווווה אווווווי דף הו וופוף פידאווווע וע אווף-

номи оўтишенін труждаются.

Η΄ δ΄ ερλημα τοιώπε υπελά.] Η΄ πόλωμη πύωδιτα, υπό κορόλα πόλεκι κ΄ υπό τοτώρες απάλαχα πρη καρωάκι το λιμότηλη τεμάτωρα πρεκακάτας, ή υπό επκοπό μ΄ πόλεκι ληθλάμτη ποτλόλια ω πάλεμα βικιά τηλημά κα ποκόρμοτης κορολά εκοειώ ωχαλεά,

Η΄ β Αρέβλεμα Πύιμβτα чτο έ πόλιμα μάλο μα κορολέβεκου ετορομά ειμαετλήδιο εοκεριμήλος το όμα εάλια κόλι εκόριο κούμεκοε οξιτοτοκλέμιε έ εκοέλια εοετολμίμ οξιιράβλεμιο εβλετα, κο εκοίο βέλιλιο ποτάλετα.

Η΄ δαριμάκω ικλά κα κη μέης.] Η εεάρεκιε λιπημέττρω, η γαλάμεκι ποεόλα
κώλη οξ κορολέκτογιο κελήμεττα κο
Ψιδόκικ, η ε πελάμιελια Ψείκτα πάδτα,
Ψ κορολά μεέμεκαγιο μα πητλιό κ μελίδ
πρήγλαμμος, ήμως μάθτα μτό εμί πρεπόμω λιμόγο κα λιμόμολι μέλδ, μτό
κόμεκο εγώ είμε | κα πόλιμε βιλιοκάτω
κόμε κορόμμο πολεκό κοεκόμα βα ρικκόμε κάτλου πρημμέλα, η μαλικρηλέν πραλικίνα πδτέλια κ κόμεκ η ήττη.

Ηξ βραθεία απιδοπεκατω Ίδα κα κα μέπα. Ετώ μβκου βυπίνευταο ετούτα οξ μλουτόθρια, ε πίναια ε εδροκά ταίτωνα νάκα, ε το απιδοτημικ πδιμκαλικ. εβέρχα τοτώ, μβάτιματα μβά μρυτάτα, ε πρι πιχα ταίτωμα εδρώκα, ε απιδοτίυ κυλικίς πορόλιαι τα πδιμκαλικ οξιοτόβλυπα, μα διά τραμεπόρτα κ κολαιβάμη οξυπικτα, ει το απίκυτο πδυτοιμίτα, ε οξ πάμε πολικιάτα κατιδιατώ ιδιώτα, ε ντόβα πολικιμάτα εξαπάτα ιδιάτα, ε ντόβα πολικιμάτα εξαπάτα ιδιάτα κολεί πυροβείτα. А Шеюду зт человікки, ко шеобнолія (27) наліжренію вышли.

Генерала мейдела жд8ти сюды си зас члки.

ЙЗ сыкн жавта белій тысліць новыха людей.

На москвей мета гіна, міўт сентабра вх її день.

(№ 28) Въдомости.

присланые чрез почту сентабра вх Ді день.

ЙЗ варшавы Ї8лм в ла день.] Король полькой діне би лічьстенкі Шеокік превываети.

Вседневно жделіх зджек козвращенім ніз евічнекагіш ійбоза, цесарского, аглинскогіш, й галанскогіш секретарей.

Ενερά πόλεκοε μ λητόδεκοε κόμεκο ω νεχαμοκά 3α με πίλη πομάν πουλό, κοτόρων η εκτολικό εξικική πολκιύδα κετρικίο πομαή.

Η΄ πιαριεή δρια Ιδλά κα π μέμα.] Θοεμιμέμησε κορολά πόλικατω βούικο, κόλα εκόρο πιοεκόβεκα πιαχότα πρήμετα, πέωκατα βόμετα, με εδλιμαβάωτες, υτόκα με καίλο τάκα κε, κάκα ή ωβέμα κέετοκο ποβόρω βθηράθ, ω μεγώ ειά ετραμά ξ βελήκολια οξιταθέμιμ κηβέτα.

Из риги Івам ва кг день.] Из колывани въдолють Есть, что москва полторы мили гнала за войскома генерала кронішорта, й шествію рвскомв войскв ба динсквю землю никакова противленім нъта. Из полка полковника тисентвеена мало оўшло, й нынък паче прежднятш в нарвы во опасеній живвта. Бой бель часшва была.

Η΄ ΜΗΤΑΒΗ ΑΥΓΘΕΤΑ Ε΄ Ε΄ ΤΕΗΝ.] Γε-ΠΕΡΑΛΧ ΜΑΝΤΕΚ ΕΧ ΑΙΝΙΚΙΚΟ ΒΕΜΛΙΟ ΠΟΝ- (28) дета некоторые полки збирать, и в Динекима войскома соединатися.

Ϊδλα έ κα χέμε.] Ειώμλο μά λιμτάκω εκιθύεκου πιαχότω, μ κόμμμω τεώτωμω πατικότα μάκα ά πόμμετα μεκιθμολιώ κδιά.

Κα λητεί ήλη ή εύρπε, λητόεικη εόμεια είληψη δείληψη έλδιτα, η ποθέβλη ήχα ελήβιο οξ λημτάεω είλη.

Шведы зде жестоки поборы зби-

раютк.

ЙЗ ливонской Земли бедомость, что москва шесть тыслирь чак шведшбх побила, под генераломих кронішр-

толья в йжерской зельтв.

Η΄ τρέξεημα άντευτα έ ε ξέης.]
Περεκτωμικη ή΄ τορέη τος ευίλε, ή έ ματό έ τόρομτ εξητε εμίλε, ή έ μαεάτε εήλη, εκόρω πόςλτ τοτώ ξεά ετλωε βηλαιέη εμίσταβηλη, ά γεηεράλε

каннци ви ввитованін оўбнти.

Η΄ δ΄ πόλικοτω ιὖεόζα ποχα λιδράδκου, άντθετα κ΄ ξέκκ.] Θ΄ χεδίχα ωπέχικηχα κ΄ πολόμα εξάτωχα μανάλημκωκα, εξισμούτι δ΄ τος τρὰ τιίελιμη ωπέχωκα υζ πόδοτω λιτέτα πληπτεέρτα ποδόρω βωράμτα, π΄ τοτω ράχη μαλιτέρεμο, μ΄ κορόμηστα, π΄ τοτω ράχη μαλιτέρεμο, μ΄ κορόμηστα, π΄ τοτω κόπεκα κριπικιλία πολίτσχολία μα μήχα μαπάςτα, μ΄ υζικέ κορόμηση διόζηση, μ΄ τεμεράλα δράμτα, εχ μικοτορωμίη τως εμμπικ βώωλη.

Η΄ 3 καρωάκω άντβετα κα Ε μέκω.] Κορόλω 31 ε κώλα, μ πάκη κο Εφόκα ποωέλα, λιόετα τρε 3α κήελβ ρικόβ εκόρω τοτόκα εβμέτα, πο πάκη 31 ε ωκέμωκα

опасаемся.

ЙЗ прагн при варшавть аугвета вх ат день, вегю дне из полекаго обоза въкдолюсть бучинена, что генералх поρδτήμα εφάμτα, η Γεμεράλα τάρλο πρη (28) λαδτέρεδριε, μα τρή ετά τάκα μεέλοκα μαπάλη, η κομένηο κεικά ποσήλη, ή μετοξικά κα πολόμα εβάλη.

Ηξό ρήτη Ιδλώ αχ της χέης.] Μοτκόατιοε βοίιτιο αχ χαστιατή πωτή τείτωιμαχα ηλίας, προχοχώ ηρεξό βολότα, ή нε προχομήπωτε λατά нαπάλη на генеράλα προηιώρτα, το νετό πρηηδωχέης ότι προηιώρτα κα βείβδριβ οδήτη.

Полки генерала тисенга всена со всекли

разорени.

น้ำ เลาะคลักร เกลเลยเพที่ เกเล็กราคง คลักสหร. น้ำ กล์เบทร เลาะคลักร ครีเชี กотерลักร, ก็ ห์รู้ เลกสล้าเพลร กเหอเจง อรู้เห้าจ กำ คลัทสห.

Γεμεράλα ηθλιεραα αυλί πησάλα υπό πιοκικά με μαλέμε το μιλοπόθρια απόπα, ήλι κα πρι αεσίκ δαλία κούμακηχα κορακλέϊ ή μετκίρε απά αθλίδι ή μπό διώ μβακοε κελήμεστκο λιμόγο πορόλιωσα οξ μιλοσεμ- κθρια αχ πθωκαλίμ γοτόκητα κελίκας, κοτόρωλη και μα άλλιμράλα ηθλιερα μαπάστα.

ЙЗ гданска ачтвета вх ат день,] Свейсків корабай четыре тысацін чакх, й тысаців патьсоту коней оў леткавы на берегу выставили, й ш клаштора бливского бзали декать тысаціь гвлдену, й бур просату либгиху разныху поборову, й салдатоліх жалованій на в ліца.

ЙЗ стеколны а́угвста вх кід день,]
Свейскам вырвчка под гданески пришла
й би првсаух Вилюва́ть налічерена.
В' болшой полше не согла́сно, й на
свейской стороней нейсть надежды на

нихх.

Полекое коронное войско налучерено, генерала ренншилда из болшой полши выгнать.

ЙЗ варшавы бх її день аугвета.] Ваўбнекое койско третьягш дне й прагт пришло, й для переправы, чрез висля ртку люсты гогобятх, а саптженскіе

हैपारे भे पाहर्यप्रहर.

Ηξ τμάμεκα ἄντβυτα ακ τ μέμα.] Ο γ ολήσιο ο γ πουαστωρά στο παταμεσάτα σκάμεκηχα περεκόθικηχα κορασαέй πριιμλό, η μάκολικο τιώσμης κόθημης. Πέμενμοй συαράχα η σαλμάμκοε ο γτοτοσλέμις περεκεβλή, η ά δι μέμα ἄντβυτα, πόσλαμω κολησώ ηξάμεκα κα κορολό σκάμεκολις ντόσα ραβτοκόρα ηλιάλη ε μήλια, πομέπε σεμεράλα στεμμκοκα μεχοτικά πριιμάτα κα ποσόρα στο παταμεσάτα τιώσημα σύλμεμα.

На люскый авга гдна зафё септе́льбрій ви ії де́нь.

(№ 29) Викдомости.

Присланые чрез почтв сентабра бх

кз день.

ä

ИЗ варшавы в бі день аугвета, ПЗ гданска в кдолюсть, что шведы ш вырвчки своей, которвю дий ш карлежкроны города ддержали, и кволико тыслиць члкх обклаштора дливского на вереги выставили, й крепкили войскали изборонаюти.

Τάκα πε μικέλω κρικποστι πδίμω ιδεα- (29) μήλη, ή σα κελήκηλα κούησκηλα βαπάσολία κ΄ τορθήφο κα ποχόλια ωκρίατάφτελ.

Η 30 λκόκα αντίστα έ ζ μέμι,] Η αμμπίχ κοπιπτάρωπιχ κοπέτητε κατώ κα παράμα πριμαλί, κοπόρωε ε περέιμκοι επορομώ Γραμίνησε μέλο ροεπρακλάτι εξίδτα, πάκα πε περέιμκοι ποτόλα πελί πότλαμα, κοπόρωι ετώ υβτκολί καπίνευτε νι μέκοπορα πρελλοπέτι λομέτι λομέτι μέκοπορα πρελλοπέτι λομέτι λομέτι καπίνευτα.

Η΄ δ΄ βεμέμμη ἄντβετα βα ζ μέμα,]
Η΄ κωμεταμτίμοπόλα, ίδια βα ε΄ μέμα, βικλοπουτά, μτο τδρέμκι καραβέλημι καραβέλημι καραβέλημι καραβέλημι καραβέλημι καραβέλημι κοι τομόντα κρικπουτά επρόμτα χοτάτα, μο τολίδ πουκαλ ποβόλητη με χόμετα.

ĤŹ Βαριμάσω, ἄντβειτα Ε΄ κα μέμω,]
Κοροπέβεικοτο κεπίνειτβα Βάστρα ήπὶ πόεπικ Βάστρες εικμὶ πμέπικ, πόσως επόρω υτό βώπη πιεπμί κορόπης βοπιμίπικ ή πητόβεικί πομποπεκώπικ κοεκόμοιο καρμημάπκ πρηπιασκ ποπηρήπκ, ή υτό όπὶ βεικόρικ Εικίμι πομπώτεω κοτώτικ.

Послы її беликім полши сюды пришли, й оўкардинала аЗдіёнцію йликли, а оў королж ёціё нёбыли.

Сапеженскіе Шрицаются і речью посполітою соединжения, что оні й толів

оўтверженій не йликота.

Η΄ Π΄ πράτη πρη καρμάκι κα κ χέης άντθετα,] Πόλεκοε, λητόκεκοε, η εαξόμεκοε κόμεκο ης ης μέτα κορολά πίθα κορολά κορολολά κορολά κορολά κορολολά κορολά κορολά κορολα κορολά κορολά κορολα κορολά κορολα κορολά κορολα κορολά κορολα κορολά κορολα κορ

Коронной канца Крх во W,0, окх в

королю почеха.

ЙЗ дрездена, «VrVeta вх кв день,] ЙЗ полин видомость что король дваж(29) μι έ πράτι ειίαχ, ή αιόττα, ή ταχόιι-

Гокорыти что сапита скийскою сторону покиняли, й си королелии соедиийлем.

Полскіе единольбішленніки, ради соединенім великім полши не мало попеченіе пликюти, попасамом, чтоби шлахта пзреченім люблинского сейліл не шлеталась.

Τμάμικιε πήτελη ιδεκιμάλητα, Ελήκιο κοβλιόπηο προτήκα μπέλοκα δκορομάτητα.

Король наши наликрильм пиклогорые войска би беликую полшу послать.

ИЗ баршавы йугуста вх вг день,] Бедолюсть Есть, что при съейскоми генерал к ренншилдик, которой в беликой полшт поборы збирлетт, войска не болшн четь рехх тыслирь челов кх быржтается, й того ради, литовского, й саўбнекаго бойска, двенатцать тысмунь члкх, по генералоліх вишневецкиліх, ії генералоліх саўбнекных стеная, в великвю полив пошли, что бы на ренишилдекое свівнское войско напасть. Я йное свівнское войско в одной линль W гданска стонти обозоми, й штого города в поворх десяти тысящь Ефичитах просмтх; Коро́ль по́лскій коро́ннаго бели́кого, й антовского подполеваго воеводу соеди-HHAZ.

Ποελ·Κχδωμιϊα επαιτών, υποεπράπηδια ποελώ κορολώ εδ·Κűεκολιδ, κ πολιπρέμιω πρεχλοπώλη πακοδώ.

- а.] Ричь посполнтам шведоми все притазаніе йух в ливоніи, й поборы, й йные обиды, которые опі йліх вчинили обствпаєти.
- б.] Шећијаети рвчь же посполитам обнадеживание, что король полский бв-

детх договорх держать, ії никогда инкакого непріжтельтва протівх короны шведской, ії протівх іїного сосікда не водетх зачинати.

г.] Всть ин вго королевское келичество полской какії слвчай того не содержитх, то она речь посполичам хощё до того вго не допветить, по в шбедали противх вго соединатися объзана.

Ξ.] ѼΗλ κε ρένη ποιπολήταλ, χόμετα δείξχα, ω κοτόρι κορόλη εκιδιεκί
προιήτη σέξετα, πο Ηλική , ή ε νέστη,
πο δεέλια κοσταβλώτη.

ЙЗ гданска, авгвета вх а день.] Шведы крепость пвцы кзали, и крепить зачали, тамже патьдесатх ившекх нашай.

Сказываютх что кх торбик недостатокх келикій ёсть хаккныхх запасовх й дршкх.

Π΄΄΄΄ ΤΑ ΤΕΚΑΙΚΗ ΘΕΗΤΑΚΡΑ Κ΄ Τ΄ ΤΕΚΗΝ.] ΓΟΒΟΡΑΤΊ ΥΤΌ ΓΕΛΑΙΚ ΤΕΓΕΝΙΙΚ, ΗΛΗ ΘΕΛΙΚ ΤΕΓΕΝΙΙΚ, ΗΛΗ ΘΕΛΙΚΟΝ ΤΕΓΕΝΙΙΚΑ ΤΕΓ

Ηξ΄ ΕΛΕΗΗΓΑ, ἄΕΓΥΕΤΑ ΕΧ ΚΗ ΔΕΉΕ,]

ΠΕΕΔΕΙ ΛΗΙΜΕΉΚ ΡΑΔΗ ΤΕΛ'ΕΤΑ, Η ΚΟΗΕΝ,
ΕΨΕ ΠΟΛ ΤΟΡΥΠΕΛΙΧ ΠΥΜΕΥΠΟЙ ΕΚΟЙ ΕΗΑΡΑΔΧ ΠΕ ΙΘΑΕΡΙΚΑΛΗ, ΓΟΚΟΡΑΤΆ, ΥΤΟ Κ΄
ΠΡΕΕΙΙΚΑΘΙΡΕΝ ΙΘΕΑΛΙΚ Κ΄ ΓΟΡΟΛ'Κ ΤΡΗ ΤΕΙΕΜΗΗ ΥΕΛΟΚ'ΚΚΧ ΠΟΛΙΕΡΛΟ, Η ΕΤΟΛΙΚΟΙΚΙ
ΚΟΛΗΕΙΧΧ. Ογ΄ ΜΕΕΔΙΟΚΧ ΚΧ ΠΟΕΛ'ΚΑΙ ΠΡΟΠΑΛΟ, ΤΡΗΤΙΙΑΤΈ ΥΕΤΕΙΡΕ ΥΕΛΟΚ'ΚΚΑ ΠΟΔΠΑΥΑΛΗΠΚΙΘΕΧ. ΔΑ ΓΕΠΕΡΑΛΧ ΑΡΑΙ, ΕΛΑΖΧ, ΕΑ-

ронх "Оергенх, й подполковникх гласенапх

оўвиты.

Ήξ πράτη, ἄκτβετα κα κ΄, μέης.]
Κοπειμάτιτα κ΄ τορθης κοτμά ογκικμανα, υπό τράκματε χοτίκη τόρομα βμάτι υπέμωνια, μκά εδρητήστρα βα καραθής ποταμήτις κενίκας, πήμωθτα υτό θοώβα πεκκά μκέμανι ή κοροπένια πρθεςκηνία ιδιτικ ογυτηένα.

ИЗ калиша йвгвета в ді день] Оў пасх превыбаютх зджеь ижколико сотх шбедшвх, которые Штогш города три

тыский ефиципа проскта.

Ренишилдекое койско еще общеркова в ліаетности генерала великой полши стойти.

Η΄ δαρμάβω Α΄ ΒΓ΄ Θ΄ ΕΤΑ ΕΧ ΤΙ Δέμω.] Θετό μηλ κορόμηου βελύκιϋ πολεβόυ κορόμηος κομώ πριέχαλα, θ κορόμηος κόπεκο μα τόυ ετορομέ ρέκυ μάρδω πρη πελτοβεκόλα ετούτα. Βελύκιλ πόλιμι εοεμπιέμιε μαμπάνε βόλιμι ειδλάετελ.

ЙЗ гданска же Абгвста вх ка день.
инбедскіе перебозные людн, ліеждв идлівою,
й биржею, состожти ви шестн полкахи,
пехоты, й конницы пать тысаціь йлі
шесть тысаціь чакки, й йлівоти при
себів аб пвшеки, й люзжерови, таки
ке пвшечный, й хаваныхи запасоби, да
сто бель палвышки, й бчера подналиса
й лійлю города ки диршавів пошлії;

Роспись рапенымя, й обайтымя ск същиской стороны в бой при сестры

р'вчке на "Линсколіх рвбежів, ліетав (29) москвою й шве́дали.

ЙЗ конницы оўбиты, Ротанетрх баронх донх дерсенх, да порятчикх седелтх, дагерголцх порятчикх, ў подначалники. ўг радовыхх рейтарх й драгяншвх, рўг коней.

ЙЗ пкубты оўбнічы, пор8тчіка брангель, 5 подначалнікшва, й радовыха.

Ранены из конницы, подполковники гласеная, генерали Шютанти арнделди, ротлистры, рутенгеллии, госени, арлиделди, досудени делди, капитани поругинки обозный арбидеони, прапорцики давнениделди, и баниберги, десять челокий поначалникшей, ры радовы рейтари и драгунши, ры коней.

ЙЗ пѣхо́ты ра́нены лілео́рх леіонх, зна́ліенцінкх, ё понача́лнікшвх, четы́-

редерати дей радовыхи.

ЙЗ берлина ачтвета в ла день.) ЙЗ ригн пишвти, Что его црекое беличество к выборгу войско послали, да вы сызнова генерала и кронішрта сыскать, д и ви динской зель нападеніе обчинить, й потоліў литка біблю сердита на болшую полшу, шпасаеліся леждовобной войны, й линогагш кровопролитія, а лючню быть, чтоки еще способи ки полиренію шбрукталья, шчёли аглинской посланники бублю радувети.

Η΄ ξ΄ καρωάκω άντβετα κα τι μέμς,]

Βα είιχα μπάχα τομέιχα τι μέμς είδα μπέρεκοτο οδόξα, [κοτόροτο βλίκει πρεκωκάνιμε πιημήριτρω τεχωί πορωπάλη] παβάχα πριμέλα ε τόπο πρεκωκάνιμα το δίτα ππέμι το τοροχα τορθημα με πρημηλιάετα, χόμρεκε πρέκες τάπο πρεκωκάνιμα δεάχα

из города выплета.

(29) ЙЗ - константинополм, В. Колюсть всть, что болоскій господарь линогили денгали Шкупилсм, й паки кнажество свое принали.

Μοτικά με χόιμετα ποδόλητα, υπόκα τέρκη ε οξάκολια προχόμα τημιλάτο λιόρω, κράπουτα υπρόηλη, α έττα λη όηθ όπος υπροέης βανημάτα κέλετα, πό δοωρεκτημού ρεκόυ ήλης υπόρα μάτη χοπώτα.

ЙЗ Баршабы абгуста бх ка день,] Завтра сапкженскних срочное времы линетсм, чтобх сх шведской стороны кх королю своему они возбратились, но буре никто не объбился, й к тому мало оупоканія, й будетх ли король ймх буре срокх продолжать, невъдомо.

Η΄ επέκολημα εεηπλερά εκ ξ μέμς.] Швέμα наликрились δλίιε ογκρικήτα, υπόσε ίίλια πιορεκόε πλάβαμιε εδοκόμιο εκίλο, ή μο βυλιά χοπώπα πορύμα δεαμήτα.

Η΄ βρίτι ἄντβετα κ΄ κ΄ μέμς.] Ε΄ κὸ υρεκοε κελίνευτο, πο καπτί μλοτεβρια κ΄ όμιοῦ λιίλι κ΄ τόμι και κα κουτόνησης πόριο, μα δυτροκά κόκδι μ΄ κ'κλο οξιόμηδιο κράπουτα πουτρόμτα κελάλα, και μέμ κε Ευτα μέυτα καυτίωτας, τμά ρακόναλη μκάτιματα ταίωμα νελοκάκα πομκόπιμηκοκα, μ΄ τοὲ κράπουτα μα εκοὲ τβρίκος μλιληοκάμις, προβκάμισης πυτερκόριολικ, ωδησκήτη οξκαβάλα.

Η3 καριμάκω άντθυτα κα κε μέμκοιο δκόβα μαβάχα πρητικά, μι κ πολιμρέμιο λόκρδο παλέκα, λάλα.

Βαχόπικοε, ή λητόκικοε κόπικο ογπέ κα λεκωτή μήλωχα Ψιόλμ πολκήτλοιω, ή πόπλετα πρωμώλια ηθτέπα κα τορθή.

На могквей лівта гдна заўг біктабра в Д день.

(№ 30) В Кдомости.

Присланы чрез цесарскую почту октабра в 5 день.

Η΄ β΄ καλημια άντθυτα κα Ηι μέμκ,] Πύμιθτα, υτό πλλέμ κο πιληστκή πάскінка εκουτό ογκήλα.

Η΄ β΄ πράτη εεμτλυρλ σχ 5,] Κορόλι μάμιχ ε΄ μιὰ σχ πιτυτένικε ά΄ μιουτ πρεσκισάστιχ.

Αυτόκικοε, ε ταξόμικοε κόμικο πο κορολέκικο δύκλ38 έ κελίκδω πόλω ποωλό, ε διάμεκε το τρελικό πόλω τα τετείρελτη τείσλημαλιη τάκα, τέλά κε πόμλετα, κοτόρου κα κα λέμε άντευτα, ιωλά πριτέχαλα, ποτολίθ ττό ερόκα ελπέκεμεκη προμέλα, δ κορόλε πόλεκε διώκ εδέλια προλολικάλα λο εξητάρλ λίξα.

Κορόπησε βούτκο, έμιε βα πατή πήλαχα Ψεώμα πα τόμ ετραπά βήτλα ράκη ετούτα, η πμέτα κορολέβεκατο ογκά38, κβμά ήλαα ήττη.

Пишвти, что шбеды железные свой пвшки в блибе поставили, а левдные пвшки взатые ви пвцкой крепости ви стеколну послали.

Ηξ κομεταμτιμοπόλω, ζυγθετα κα κτ μέμι, Βμέ σα σεμμάσο μάμεσωτι νικλα ἄνγθετα, σοβεριμέμησε ελιωτέμιε βιάλο, ποτολίθ ντό νεβέμι, η κθρατηρι, [τό ἔστι ελθαμλικε λίδμη] κτολίθ πρηνήμη μάλη, ποτόλια όμι σα σάβλωλιμ έ ρθκάχα μεραά κα γεμεράλαλια σβοίλια πρηχομάλη, προσά μοσταλμόε σβοὲ ακάλοβαμιε, η κάκα πλια μη νεγό με μαπό, σάλοιο μεμχάθεα βιάλη, η πόσλι τογό τα ρασηθιμέμημαλι βιαμέμαλιμ σκεό το τόρομα κα ξταιεράμα ποιμλή, μα κοτόρο λυάστια πλιαμμό διρικησβέμηο σοκιράωτος, | γμέ κ μίλης, πάμεναρμ, (30) επάγη, τοππήρω, δοεταμγήρω, ή το νέρημα αικόνω πρηετάλη, ή κεκό εδοίο βαλημό, ή ελλητάκα, αιάτω ή κεκό εδοίο βαλημό, ή ελλητάκα ποκίμολα, ή ελλητάκα ποκίμολα, ή ελλητάκα δία καιά δια καιά τολίδ με ποδολίμτα, το χοτικλή όκη ήκονω ελλητάκα κώβρατω, ή ποεωλάλη κα κελίδ δο άμριακοπόλω, πατωμετάντα νελοκικά ήβεράμμωχα λιομέϊ, καλικρεκίε ήχα ελλητάκο μοκέντω.

Каймакана ЗБГУста бх Ді день во

адріанополь повезлі.

Веймена паш8, йлй ганычарскаго гене-

рала ви части изребили.

Вей каддиех, едендиех, й сядый, е вуптовинками держатем, й нын-к здав не сядатх болши.

Επρήνα καίκληκαμα, что за салтана колши не πολήτητω, доколь όπα εάπα ά города пріждета. Йные чаюта что одій хотата брата салтанока выбирата.

Η΄ παριεμπέρμερα σεμτλερλ 60 Ε.] Ημίμα μπέμμ πμίρδυκο σεοίο, η ηδιμενμμή σμαρλία 34. Κου πιήπιο πεβλή κα τορδιίο.

Прошлым или бх торвии беликое слитение было.

Π΄΄΄΄ Τζάμεκα εεμτωσρώ το Ε΄.] Ε΄ πόλιεκό τόρομε ε΄ μόσομα αιξετέ, ετοώτα
μείμε ωσέμει δεαις εώτα τάκα πεχότει,
ετό τάκα κόμμημε, πος αιαεώροπα
κραμτελολία, ε΄ ε΄ δληδε αιίλιε Ε΄ μετώ
τεμεράλα αιαεώρα μιροτα τα τετείραμ
τείτωμαλιμ τάκα ετούτα, ε΄ κλέτα πολώκιυκα, κοιτόρειε ε΄ πρηχόλιε, μο ωσέλει
τάκιτα εκορίυ τορθης ωλερκάτη, ποτολίδ
τό δημ ε΄ς εξαμίλες τα πατή πδωεκα
ετρικλώντα ε΄ μετό.

ЙЗ варшавы Звечен вх ла.] Вед королевское величество ещё во напардов в превываетх.

Κορόημος δόμεκο, Ѿ άχοδα κ΄ μβλ-Τοδεκομβ πομαλόςα, μ Ѿτβλω κ΄ έρμιλαϊλβ πόμλετα Ѿπόρα χάτη, ητόδα Шδέχω ποδόρωπα ης βεηράλη.

Антобское, й саўбнекое бойско, нынт стойтх вже за брешекнага, й за кваб-

скими воеводствоми:

Ποιλιλὶ τίξ κελήκου πόλιμη ε κορολέκεκού ετορομιλ εισμλ πρινέχαλη, τι πρόεμτε, νιτόκα ετο κορολέκτες κελήνες το, τίλια προτήκα τοεμιμέμμωχα πολώκιυκα τίβκόληλα πόλιοιμι εξυμήτης.

Король полекій к короннолів великолів полеволів воебодік писали, чтоби біни налівреніе в полюць городв торвню скорій йсполіннях, й хотівли елів еще в прибавку два полка сабонскихи дать.

34 β πρεσωπάθιμιε πηουτράμημε Μημίντρω σταν τομοτάθτια, υτόσα απόρα εοπεριμίατα, η τρέτιατο τηλ ω τόπα οξ καρμιμάλα ε ροβγοπόρη πώλη, η γοκοράτα υτό οξίκε υτατών κα τογοπόρδ απόρηολιδ υστόπω, η υκόρο χοτάτα κα κορολίδ υπίτικολδ πουμάτω.

ЙЗ стеколны сентмбря вх Ді день.] Вырвчка свейскам под торянь оўже

пришла.

(30)Полское й литовское войско с сабопскимих войскимих приближаются ка свейсколь оббозв, таложе литобскам, й из малым полин шлахта бърктатисм в8двтх. Полаки из беликій полши ни г къпх гоединента не пливота. А генебуух беннтпучт Еть пончежно повобы гобираети.

> ИЗ копенгагена тогожи числа.] Московскій посоли із йжерской земли в Едомость одержаля, что би крипость шлотбурги, чрези вто цркаго келичестка милостивую повольность, и облочного радн пристаница, жители многів пришли, которыли для двороваги строенія подобающее споможеніе оўчинено бядетх, а огражденіе веллій крепко, й обоρόπηο ποετρόεπο, ποπέπε Ετό μβκοε величество трядшех, й проторей ктоля не пощадії.

> ЙЗ берлина пишята, что ка королю свиниколь посланы господа из гданска, но Еще об него аведиенцию непольчили, אוסדסאל אדס אוו גדוטרדג בע נבטאנצ Запросахх, да бы вмв сто тысмиь

ефинкови дали.

Ваўонекіе баталішны, которые W тнкоціна отошай, маслибо под варшаву пришлй.

В' бавжив городів паки генералх стенибока болшие пвшки нашела. Инбе нЗ нихх в стеколив, й иные пой торвиь пошлета, й того ради чаюта что така скоро в полше мирх не будета, а король свенекій ви првежи зимовать наливрени.

На москвей лета гана зафт, бытабра ва аг день.

(№ 31) Въдомости.

Присланые чрез биленского почто дктабра в Зі день.

ЙЗ варшавы сентабра в Д день.] Вты королевское величество вще в 13довь, огинской, й кйзь вишневецкой, й коронной беликой, й полевой коебода со йными сенатори зде превываютх.

Погл'Едній бой оўклека во й ти лійлжх W боены города, межд8 генераломх ренншнадоліх передниліх полколіх во белін стахх чакх, й между литовскимих полколіх в двв тысмінах члікх бучиненх,

оўтверждается:

И W шведшки триста чаки обенты, й шестьдесяти чики ви полони взяты. Й потоліх полжки, й гаўбицы к галюліў ренишилдеколь войскв, такх приближились, что еги войско аки в заключени держали, и пото тота същиский генерала ренншилдх на обгодноми ливети велми шкопалем, что на него не без великой оўтерн возлюжно было напасть, й тогш ради литовской подполевой воевода наликрени вежкой привози в нелья шижти, чеми принядили вго й окопи покинять, естьлибы ка нелід король свейскій са войскоми свойми ви помощь не пришели.

Коронное войско вще под пвлтовскими стойти, й полекой коекода не оўдоколеня, что король карабелной люсти, ії два полка саўонцшви по своель шетиранію не послали ки нельв.

Вчера пакн гонеци W кардинала, й Ш комнейршки | ржин посполитой к свенском воролю послани, й запроси йхх всть, чтобх король свейскій поводоль виононий и хаболоп йнибимин поглали.

(31) ЙЗ паршавы сентабра вх 5 день.] Зде в великоліх страху живеліх, потомв, видомость всть что генералх ренишилдх, которой W литовского полева́го воеводы, й W саўонскагш войска везде ббложени выли, из бкопа своего, со всею своею силою великиліх насилствованіеліх продралем, й в перволіх нападенін ліногнух полжкибх, й саўонцови побили, й в бывшели бой двев тысыци члкх W корола в нель посланные в полющь пришли, гд в й король свейскій сами пришели, й бой паки вновь зачалей, накой из литовекнух и саўонцшви, пать тысаць чаки повіты, а W свейской страны шесть сотя чака оўбиты, й наколико сота ранено.

Из тілента тогоже числа.] Сказываюти что оў хелліа в литвів свейскаго бойска пать йли шесть тыслуць члки в пушкалін стойти, й жестоко поборы збираюти, й в полу лійлів Ш торуни би полів оўстроплисл, й огин-

скихх жд8тх.

Η΄ τρέξεμμα τεμτωκρώ κα 7.] Ε΄ τκάμτικοπα δκόσικ πρι τορέμικ πωτμάτιματα τωτώμια μαιμήμικα τοτόκωτα, μ ροτκάτω μ΄χα πρι τόροχικ τοκεριμέμηο τοτόκω, μ΄ ποσπέρδ εμέ πλέτα, μ΄ μός τόροχα κρικικό καρτέσαμη πο μήχα ττρικλώντα.

ЙЗ бреславля сентября бх й день.]
ЗдА в Кдолюсть обтберждается, что
лежд8 полякалии й шведали жестокх
бой былх, й шведы ∥ шесть сотх а
поляки близко девяти тысяць члкх
потеряли.

Η΄ Δ΄ ΑΠΕΘΗΙΚΙΆ ΒΕΛΙΛΗ ΕΙΈΛΟΛΙΟΙΤΑ, ΊΤὸ ΓΕΠΕΡΑΊΧ ΠΟΡΎΤΥΠΚΧ ΛΙΑΪΛΕΝΧ, ΕΊΨΕ ΕΧ ΚΟΛΙΙΚΑΙΗ ΙΘΕΡΙΚΤΑΈΤΕΝ, Η ΤΟΤΎΧ Κ΄ ΚΟΪΙ-

скв генерала шлипенбаха тысыца человьких пойдвих.

В колывань тридесьть галанский кораблей пришло, из которы кораблей бель в шлотбурх пойдутх, но ради шпасений при колывани придерживатись будутх, дондеже ш вицеадлинрала ивмерса видолюсть получатх.

Ви банахи перекади, й вся йжерскам зенья экло истерегается.

ЙЗ варшавы сентабра бх Д, Между нашнан й между шведами беликой бой былх, й полаки много людей потерали.

Η΄ πετραβαραμκίτα αντίστα βα κίτ.]
Η΄ τιδρέμκια βεπιλη τρέ είκας τόρομα βικμοποιτι, ττό βολιμού εκίτα εαλτάτια πατοπίέτα ογμιερα, τάπκινερεκι άτα τίδερπάτοροπια ογμιτιέπα κ΄ βικλί τράμκ, μ΄ τίδρκη το βιέρ είλου ογβκοή προχόμα ογ ρέτιμα μ΄ τεπιάπα, βατρακμάτι βάναλη.

Π΄΄ β΄ εερλίμα πίωντα, чτο κορόλι εκκιεκί κα γόρολ Ελεμμγ με λόερα, τάκκε μ΄ κο γλάμεκν, ποτολίν ντο μικοτορώχα εσεκλεί διρεετά καιδημίχα, κ΄ εεξά ε΄ γόρολα όμμ εβάλμ, μ΄ μκέλολα ττέμα τάκα λοελμίλμ, ντο γεμεράλα ετεμμεόκα ετά τως μικ ελίμικως κα ποκόρα ω γόρολα πρόεμτα, τογό ράλμ οπαεάλελ, βε εκ πρηθγοτοκλέμιε κο ωδορόμα νημάτα.

ЙЗ варшавы видолюсти, что лирные статьй й королю свийсколь посланы, какх послидветх оливенскій лирх обновить. Чяжаго бы войска вх королевстви не держать, й чтобх король союза никакова без бидолюсти ричи посполитых не оўчинилх, й войска инкакова протибх шбедшьх тайно йли вавнш не послалх, йли войска ко шбецкилх непріжтелеліх не шпястилх, й (31) ΗΗΚΤΌ ΕΜ Π΄Ξ ΡΕΊΗ ΠΟΙΠΟΛΗΤΗΜ ΠΡΗ ΕΞΥΕΊΤΗ ΤΑ ΜΕΘΕΙΙΚΑ ΤΟ ΠΡΗ ΕΕΞΥΕΊΤΗ ΠΡΟΤΉΕΣ ΜΕΕΙΜΕΣ ΗΕΕΛΙΈΜΗΕΛΛΙΜ.

Θτω υβίκοε κελίνευτκο, κυόκω ρίκνη ποιπολύτου δεικιμάλα μάτω μεεμάτιματω τωίελιμω νελοκίκα, μ ήχα μα εκούχα προτοράχα μερικάτω χοτίκα, ά ρίκνω ποιπολύταν τοτό μεικλόμμα πρημάτω.

Η΄ β΄ ΕΑΡΜάΓΑΙ ΓΕΝΤΆΓΡΑ ΕΧ Η ΔΕΉ Α.]

GETW ΔΗΑ ΓΟΡΟΚΖ ΜΕΓΤΑ ΥΕΛΟΓΙΚΙΧ ΜΕΕΔΙΟΚΧ ΠΟΛΟΗΕΗΝΙΚΙΟΈΧ ΓΟΔΑ ΠΡΗΚΕЗΕΗΔΑ, ΚΟΤΌΡΑΝ Ε ΕΣΑΛΗ.

Κορόπησε κοίιτκο ο β 3 ακροτιμπα ττοήτα, η περεπράκητητα χοτώτα, κοιλά κορακέληση πότα τοτόκα εξέρτα.

Η΄ β΄ ρήγη τεητωσρώ σα 3 μέμω,] Η΄ β΄ πάρκω κυερά κτιοποίτω πρημιλά, υτό πιοικόκικιε κόικια σα πωτή κεριτάχα Ε΄ Ε΄ Ε΄ Ε΄ Ε΄ Ε΄ Ε΄ Ε΄ ΑΙΝΟΓΗΧΑ πίτα πίμιθτα, υτό τεώ δίτη ποτικώ χόιμετα πάρκθ δελοικίντω.

На москый ажта гдна хайг октабра в ка день.

(№ 32) Въкдомости.

присланые чрез биленскою почто ок-

ЙЗ вікны сентабра во ві день,] Вегій дій цесарское величество при рілискоміх королів, й тридесать беліь тайных встій собівтникшех, архнарцяха карлоба австрискаго вх палатті своей, королеміх гишпанскиміх, й ближниміх наслівдникоміх до той монархін быти белькиміх, понеже влів ій вышнагш, на него положеннаго ради йга й старости, тв честь й чинх понесть, [того ради старівшемів вго принця римскомів королів ій вой ій вой ій вой ін тарівшемів в принця римскомів королів ій вой ій вой ій римскомів ій того во шпасные времена йз римс

εκοτω τζρετκα Ψηνετήτη Ηέλησα, εετό (32) ράμη πρηεθμίλη, όην εάλην εκοέω κωτόκου περεόησω, τάκν γκε η ρήλιεκοй κορόλη πράκεμου πλελέμοτρο ή μοιτόπητετο κα τημιπάπεκου πουάρχη ωνικύπμελι πρήμην άρχημάρην καρόλθεν πρεμάτη, έπε δηθήδει πρη κοβπέμμιχν εκτημάχν κρέστημαλίν η κλοκάμισην ογκρικπήλη ή εσκεριμίλη.

Й те тайные советники ка рукт пожалованы, потолік двержліх штворенылік, і цесарское й королевское велічество, така же цесарскій двора, в йзраннолік нарждік вго поздравлжли, й оў новаго гишпанскогш корола шбекдали.

Π΄΄ δ'ΕΗΜ Π΄΄ ΒΤΑ Η Ο ΕΟΛΙ΄ ΚΟΡΟΛΙΟ ΟΥ ΠΡΑ-ΕΛΕΗΣ Ε΄ ΕΚΗΜ Π΄΄ ΕΤΑ Η ΕΙΚΟΝΟ ΡΕΉΟΝ, ΗΑ Ε΄ Ε ΕΕΛΑΘΡΠΣ, ΙΕΤΙΚΟΝΟ ΡΕΉΟΝ, ΗΑ ΓΑ-ΛΑΗΑΙΝΑ Η Η Α΄ ΜΕΓΛΙΊΝ, Η ΠΡΟΚΟΙΚΕΉΣ Ε΄ ΕΚΕΤΙΧ, ΚΕΛΗΝΑΗΜΙ, ΙΙ ΓΑΛΑΉΜΙ, ΑΟ ΠΟΡΤΕΓΑΛΙΚΟΓΙΟ ΓΑΡΕΤΕΑ.

Η΄ λεπεδρχα] ΤΟ μάμμιχ κολιπτάρισκα, ράμη ρδεέκηστο πουταποκλέμια τία κτέυτη, κοιτόρω ΤΟ τερατκήρα μαβάμα πριτέχαλα περεκόλυμας εξηχοκική ηβεκιμάετα, πτο τδρκη τοκερμένη ο οξετρελιπικά τραμίμαλια ρδεέκα πολοκήτα, η τα τδρέμκο ττορομώ κα τολίξ ήβερακίλια άτα ήβεράκα, οξ κοιτόροτο πτέκολικο τείταμα κόμπημα εξετά μλα δεερετάτελυτες.

А сераски́рь йсвпх паша ста́нетх не дале́че ра́дн соб'вта с а́го́ю, пе́рвое снд'внїє положено сентабра вх віз де́нь.

ЙЗ варшавы чрез гралютки видолю чинати что литовское войско токлии в трехи йли в четырехи лилахи ш шведского генерала рейнийлда стойти, и лежду йли инчего дуй не вчинилось,

(32) Μολβά Ηότητες, υπό κίισι κυμμεβέμκι τα ταξόητα πιαρμάλοκα ττεμάν εκτίνετα ράλα μέλτα πιαρμάλοκα ττεμάν εκτίνετα μα βυμμεβέμκου, πομέπε όμα ε ταξόμέκηπη με τόκλιω με τοξυμάθτες, μο βτετά μα τάλιωχα δπάτημαχ, η πίψηχα λυκτάχα τταμοκήτα ήχα, η τάκω ταξόημω 3α λέγκου λητόβτκου κόημημες με ποτηκώτα.

Επίριο έττι ττο μπέχι ή δόμεκα πωχέй ποτιάλη έ κορόης πόλεκδω μα κεπολιογκέμιε Γεμεράλς ρείμμηλης, ή εκάΒωβαίντα, ττο εάλια κορόλι εβπίτεκι ί έ μήλιη πομέλα, α κορόημοε βούτκο λιώελητά μα μπάχα τρεξ βέπχεελα ήττη, ή εα λιτόβεκηλια εοεμημήτης».

 \mathring{H}_{3} таборшки короннагш бойска пиш \S ти.

Ηάшε πότλαμμοε βούτκο ποξ βρικχόκεκμαία, η χοβρολόβεκμαια προτήβα μιβέμωκα μηνεγό με βνημήλο. Πομέπε μιλάχτω μιβέξααια μεπρεετάμμω μαλιβρεμίε ήχα
ποβιθμάλη, μαμβάδα τίκαια το πολαιόπμιχα χέμετα το τίκια το τόχα ρόταιμετρί βιληί πρηκάβαμο χάλιβ ήττη, η
εξή μαιβχαλά μα χεβληότο μιβέχε πορίκαλ, τόκαιο μέτις μάχεκτι νελοβικά
κα πολόμα κιλλαί, η τάχα βοταιμετρά
εχ μολόμα κιλλαί, η τάχια βοταιμετρά
εχ μιβκοληκημή βολόχαλιη βαστρίβλεμα.

Η΄ τραβλίτιο,] Ηκίπικ κεικ πέμικη, ή ποχικέρω, ή κεώκοε ρέπκε ή εξωκές κώπας κώπατο, ή πολ τορθημαία μα ροικάτικας ποιτάκλεμο. Μηόπειτικο κόλικα ρώπειμωχα. ή εξερα ή βροτόκλεμο, τικλιμ γορολα εξικάτα, κα μανάλικ χοτώτα ή μεθ εώτα πέμικα κα γόρολα ετρικλίτα, ή ετό κόλικα κρότητα.

ที่รู้ เปล่นเหล,] ที่รู้ แอล์ บอกอีกล แคนหัฐ-หนัย เหล่ฐเปลดบาน, บาว ธะหิ ห์ กายาล์แนด ออก-อเม หัฐเอารอัลภาคม, อิสหลักบ แอ เล้น สุลัทธ หอ- ρόλι ωβέλεκου βιμέ μπλειό μεβλιμμίλα, μα-

Двжети чакх савонцы которые шведамя здалисм, сквозь сей городя в савонскую землю ШпУщены.

Гралютки из варшавы возвікщають, что королевское величество по непрестанных доквихх высоків чины сапижскіе роздаль, кіїзю вишнебецколі болμόε πολκοβόζετδο, βλυτεйμέйετερ πάμδ нижнее полководство, 1 гдн8 балович8 волшо́в казначе́йетво, кіїзю сангУцеколіў болшое маршалетво, а паца нижными маршалкоми пожалобали. ий толи бейнскій, такх же й котелх беллій досадуютх, что йліх ни чего не достілося. сего ради по жалови вго, король приказалх беликоль канцлерв; чтобх бе μπημηρίο ξειφ οξκά38, ω τόπα εράмоты за печатью не дабать. Вчера внеквих познанекій, которой по се брент шведскую сторону держали, королевсколь беличеству добилчелоліх.

 \mathring{H}_{3} торупн อัดнобленій ніктх, токлю шбеды нобые шанцы оў цёкби георгій постронан.

Οπάτηο Εττι 4το ιμπέλει ε πρεταπη τοροχ προτήσα τεμ κορόμει πονοχήνη, χοτά 3,4 Εραημερθρικού πρεσεισάρμιϋ ποτόλα ημ 4ετό κικλατε ѝ με χόιμετα:

Τρεξ κάης κάροποςτι, υτό αντίστα κ πι χέης, ελημίναμα εκοειό αιδ κ χόπικ ειό οξείπη, η πιδημίω, κοτόρου τρήτηστι εμήσκα η κεπίκοε κοιάντιτο ωξυτάκηλα, βαλακήπη. Τά κε ελημίναμα εθηκήμαιο κράτα επατάμεκοιο ηξ επράταϊο κβάπη, η τοιό μα πρεςτόπα ποεαχήπη, η επατάμοπια ποβλρακαάπη, η μα αποράμα πρηςαιάτι κεπίκη, υτό εμίδ εκ ελημίναμα κήτις, η διπερέτι. Εράτα (32) εκοεγό επάρωαγο ε πρεεπόλα εθελάπь. Θ΄ μέταρελία, ιι πρόνηλιη χρπιάμεκηλιη ποπεηπάπω λιάρα εθχραμίπω.

ИЗ порданнгена пришай вжети, что патнадеемть тыстирь цегарского войска сх четыредеемтью тыстири французаани сошайст, й бой обучнийли, й об цегарцовх непрійтели нжколико пушекх, й міалую часть обоза взжан, но противх того вдвоє людей покинули. цегарцы велай ліужественно держалист, Понеже Французы кржпость обризаух взжан, вх которой нашай четыредеемтх инфеннух пушекх, й толикоже желжуныхх, да сто осли верковцовх пороху, миожество йдерх, й патьсотх кулей лічкі.

Π΄΄΄΄ ἀπιστερμάπια εεнτπερά κα μι μέκις] Προσικτάπα εικοτικάν ω μέταρα εκκόβι εέκ τόρομα κα πορτβιάπιο ε εικοτική, υτό άρχιάριμβχα κα κικικ κοροπέπα γιμπάκεκιπα ωξακπέκα, ιι κα ζι μέκι ωτδηβ πομιπάετελ, ιι υρεβα γαπάκειδο βέπιπο πίδτι εκόι κα πορτβιάπιο πράκιτι χόιμετα.

На люквей лекта гана жайг, лийа октибріа ви ку день.

(№ 33) Въкдомости.

Присланые чрез почтв помбря вх й день.

Ĥά κολωβάπη τεπταβρά κα κε μέπκ.]
Μοτκβά τα βελίκημα πδιμενημίας τησράμονα βάπατη αιήλη μο τεπώ γόρομα πρημιλά, μλά ραβορέμια τόμ βελιλή, ή τογώ ράμη γεπεράλα λιαεόρα μιληπεπβάχα ποβοροτίλος. Ĥά εβικικοί ετοροημί λιηόγο τρίσμια λιαμέμ έ πολόμα ββάλη, πομέπε ημίπη πόντα μά κρρεδα λιαμόνικας μεβωβάλα. ιδπατάεμιση, ντό μάρβα ω ποσεκβί ιδελοικεμά.

Η΄ δαρωάδω τεηταδρά δ κτ χέης.] Θτω κορολέδεκοε δελίνεττο είμε δ δίβλοδί πρεδωδάετα, η εκόλο εκόρω τορθης βλατά βίλετα, δ κράκοδα, ηλή κα λέλιδίρτα πόημετα.

Ми́рное д'Кло біне попрежнелів ме́длится, ка толів брандебврекій союза са шве́далін не ліалая полівшка беть.

Εχ είχα μπάχα εοθέτα βιίλα πρη καρμημάλι πρίπματε, κακόιο λιέροιο κθητοβάμιο έ βελίκοι πόλιμε ποεόβετκοβατε. Κορόμησε βοίτεκο έ λητόβεκημη εσεμημίλος», η πθτι εκόη έ βελίκθο πόλιμθ πράβητα.

Η βέχω έ τόροχα πομάμε πρηετίσηπείλη η Αξεμημαλίμ κομιλή, η κολιεμχάμτα κα πολόμα καλλίμ, η τόροχα χερκάτε ετάμβτα, χόμχεκε ήλαα τρήτηστε τείελημε Εφήλικωκα κα ποκόρα χαχίτα. |

Из греденца сентабра вх кз день.] Шведы с кд гш числа по торенели зачали струклать, й больы вх городх бросать. ратеша, й ижекольш долибъх ш больх згоруклш, однакш коленданти не хощетх здатем.

(33) Й3 καρμιάκτι εεπτλερλ έ 31 μέμα.]
Κίτας επιμηρεθίμε το καλά πριτέχαλα. Θύ κορόπηστω εδίτεκα κόπει λιπότω λιρέτα. Βτώ κορολέβεκατω βελίτετεα ως τερετάτελητα πομέλα, κορόπησλι βόπει επίξια πομέλα, η 8 βακρότημα τρέβα βήτα περεπραβλάτητα εξίδτα.

Πρόωλοῦ πεμίκλη κα πάμελι μεορδ είκοποιτε πρημαλί, υτό κορόλε πρδικιῦ ἐ κορολέλια μπέμικημα τούσα δυμηύλα, ἢ τοτῶ ράμη ἐ μεέμικημα τάσορᾶ πο τορδηέλια μιὰ πδιμέκα ετρικλάλη, ἢ κοτόκλύκηδλη κύκατα κορόλε πρδικιῦ, κοτόροῦ τούσα, πάμα μεόρα πελιάλο ἐ τλιλτέμιε πρηκέλα.

Gankry εωμώ κάβτα, ποτολίν μτο κορόλι πόλεικι δπάεηθω ελίν εράλιστν κ εχάηετια τέχατι μάλα.

Βαπορόπεκι πολκι κ πεπρθ πόπηθτα. Βολόχη εκ τθρκαλιμ τάπηθο περεεώλικ περικάτα.

Η΄ β΄ καρωάκω τεμτωσρά κ΄ μι μέμω.] Ενερά κορόμησε κοπίκο μα τι τόρομος περεωλό, μ κ΄ μκθχα λιμιώ πολ τόρομολια, ογ κιτική ογττρόευμος κορόλι δελιοτρίκα, τὸ τοιτούτιλ κο οτλιήμετωτή ρόταχα κ΄ κοτόρι τρίτιματι ρότα τειρωκα.

Ο ΛΗΤΟΒΕΚΟΛΙΧ ΒΟΪΙΕΚ Η Ε ΕΕΛΙΚΟΪΙ ΠΟΛΙΙΙ ΡΑΞΗΜΕ ΒΕΕΤΗ Ε΄ ΕΤΕ, ΠΗΜΕ ΕΚΑΒΜΕΛΟΤΙΧ 11ΤΟ ΟΗΝ Ε ΕΝΤΟΒΙΙΙΙΚΑΛΙΙ, Η ΕΕΠΛΙΚ Ε ΕΡΕΛΙΚ ΕΜΙΛΙΙ. Η ΠΕΕ ΓΟΒΟΡΑΤΙΧ 11ΤΟ ΓΕΗΕΡΑΛΙΧ ΡΕΪΗΙΙΙΙΛΑΧ, ΠΛΙΚΕ Ε΄

помощь пришеля, ії тогій ради литов-

ЙЗ волмера сентмбра в ві денк.] В Кдомость всть, что москва в четкі-рехх мілмхх Ш нарвы, в сыренескх оў палаковы чрез трі мшсты і дватцатью тысмцами пехоты, й і трнтцатью тысмцами конницы, йз дватцатью пяшками й мозжерами бе числа йугвстамца в нашв землю впала, й намвриласм встланскою землю разоріть, й чрез оперпаленх в брьевя либонскомя пойти.

Тенералх лілеорх ліайделх встржув йліх пошелх в трелій тысліцін человівку конніцы.

ЙЗ каменца пишх, что по раздъленін в волоской землів рубежа турки владівти буду волоскою землею.

Η΄ πόλικοй λήτω τεηταβρά & κ χέηω.] Εκχοποιτά πολθυερά, υτό κοταλ ωβέχω κ τολίθ τόρολθ πρημαλή, ή μανάλημκη τοτό τόρολα χοτά δημ βέχα διτερετάμια βώλη, ωλμάκο & τόρολα ήχα με πθετήλη, δημ κε πρητηθημαλίμ λικομικώνα μανάλημκωκα μαράθλα ποταχήλη. Τάκα κε & ζ λιήλαχα ω μάτα γλαβλά περεπράβθ, ήλιληθελίθο δικοιτεία ωβέλω βλάλη.

ЙЗ стеколны шктлерд в в день.] Видомость пришла, что москва келикою силою в ливонскую Землю впала, й тогш ради наливрено генералилих шлипенбаху, й майделу полюць послать.

ИЗ берлина пишвтх, что подлинно союзх обчиненх лижду шбедали й прв-

Η΄ δ΄ καριμάσω ε επτασρά κ΄ κ΄ κ΄ μέπα.] Ροβγοσόρω ε αιοεκόσεκταια ποελόλια νάετιυ σωκάιστα, μ΄ ραμίστα κορόλι πόλΚορόπησε δόμεκο τρέτιλγο μηλ Ψεώμμη ποπλοίλ, μ κ κελίκδω πόλων πόλων πόλων πόλων πολέτα, μ πολέκδω κεκόρι κ κόμεκν κώτι, μ παλημικώ κεκόρι κ κόμεκν ρεπημιίλλη μττή.

Μά κολωβάη τεηταβρά & κ μέημ.] Μοτκόβτας βελήκος βούτκο οξ κετεηβέρτα ττοήτα, ή τότα τόρομα τοπταή, γεηεράλα μιληπεριάχα & μβλ αιήλαχα Ψ κολωβάη ποσιακάλα, ή λιοταβά & ξ λιήλαχα Ψ κολωβάη έ βελίκου άλτηλερϊεύ ττοήτα. Πόλημη ψέτα μτο μάρβα ψβλοκεμά, πομέκε η Ψτίχμι η Ψι δράβια ληβόητιος πόντα πεδωβάλα, λιηότο ραβορήλη, ή λιηότιυ τώταμα λυμέй Ψβεβλή.

На москвей Лекта гдна зайт, номбра в Д день.

(№ 34) Въкдомости.

Ηλίη τω μο κακρία κα αι μέμκ.] Θτώ μβκοε πρεεκτίτος κελίνες το πο ράβη και και εξικά και πετη ή μα αιόρις πος τε μαίνες και με έμι, ή πο κράτι κριτιπος τε μλότας δρια έλαι αξορια ή καπόρια, κοβρατίλικα κ αιός κκι, ή ε πρημμές τε ϊπος και μβκαι κελίνες τα κελίκι κίλα μα αιος και τρίδαι τρίδαι το κιλι τρόμ κρατά τρίδαι φάλη κως το αιμός ή ογκραμέμι ε.

Присланые чрез почтв, Ноельрім

ЙЗ гряденца пишятх, октабра в ап день, шведы в городх горянь сх

чечкірехх странх стрікльютх, ї вже (34) едба не разоренх. А завтра хотытх ів всего ружья непрестанно стрікльчь, і послік приствих чиність.

Πότλαμμως το εσεμμεθημώχα ε κελίικοй πόλιμε χοτώτα λιίρα ε μιτέμαλη οξυμμήτω, η πρότωτα, υπόκα κολιμεάριο ε τολίδ χικλδ ε μήλια πρητλάλη.

Η3 Γρέζεμμα εικχοπουτι πολένεμα υπό μεέχω γόροχα πορέμα χεάχειαπα πρέπιαγο, η χεάχειαπα νευεέρταγο, η χεάχειαπα πάταγο υπίσελα δυμέλια πάκα οψτίτιμαλη, το νευό η πιομαστιίρα χενεικί η ειὰ ε μόκολια γόροχις εκίγορικο, η ε ιάπιολία ποκάρις πριιστέπα οψυμιώλη, δημάκο μίνει τίκλια με οψυμιά, πόλιο μικοπόρος κηικμίπες κρίξιπος λίκοτο δλερικάλη, μο ιαξόμιω ήχα ικόριο η ε ποτό λίκοτα εκίγμαλη ε ποντέρειο χενμάτιατη ήχα πέμεκα. Πέτικ κρίξιποστα χοτάτα μεέχω δυραχήτα, η κα τολίδ ζείς τιώς μη ποσελάνα εκίπισελη.

Генералх патквак, ш союзік і лю-

ЙЗ Кинстантінополя АугУста кх Ві день.

БУнтовірнкій салтанова брата на правітельтво выбралн, ії вінычарскаго вігу лібу, тіємх оўчинням, а кехабель ахметьбул везпреліх сталх.

ЙЗ познани битмбра би четбертый лень.Т

Πομέπε σόρομα μικέμιυλια εκόριυ με Βλαλελ, ποσιύ ράμι διὰ Θτὸ πριετίδιο (34) взали, й понядили насх дать шесть тысьщь вфилисокх, послук того платили пин вще тритцать тысьщь вфиликовх, й вще паліх велукно в поворх собрать тритцать же тысьщь войльковх, а жидій особно платить десмть тысьщь водильковх, й сей городх шбеды

ογκρικηήτι χοτώτε.

ИЗ свейскихх таборшбх, при торянь битмбря во бельій день. Вчера пбель овекда, из торвим барабанщика в началинкольх вышелх, й единх нашх началники в нельв из шанциби наботревчю пошеля, чам что об него гралюта 🎚 -ох атинику хобогось, ино отч бина тать, а при бечерь паки единх из τόρολα πριιμέλε, ѝ εκαβάλι, что λιμότιυ людей вгороди пропало, й в салюлих пожарт граждане чрези требу липлости προεήλη, ά ποτόλια το δεοήχα ετορόηα крепко стреляли. И неслышни и толіх, ντο οιμ τότα τόρολα ποιμαλάτα, τόλκο колши не стреклыюти, но за шкополи κλήτιο μπέλει ηρίη δίκομτρα μάρπα стоята.

Η΄ τρέξεμμα, διτάβρα κα αι μέμκ.]
Η΄ τάβορωκα πριι πορέμι επολίμηςα ειξοποιτικ πολένεμα, υπό κοπεμμάμτα, με α πρικάλα, ποθέπε μογοδόρα εμέ με πρικάλα.

Ποτλαμικίε Ψ τοεμιμέμμωχα μξ κελίκομ πόλιμι πριτκχαλί, μ αξηϊέμιϊο μλιτκλί, α τκάβωκλιότα, υτό όμη κορολέκτκολίς κελίνες τες χοτάτα ακεμάτηματα τείταμικ υλκά κ πόλιοψα αάτα.

Η΄ δ΄ επριπάετι διατάερα το Ε΄ μέπτ.] Απτόεικοε εδίτικο πρόμποι πόνη, ποξ επριπάεου είτελ περειπό, ι τρεξ πάτοεπιπάεου είτελ περειπό, ι τρεξ πάτοχόνετα. δ κορόμησε δόμεκο δα πρέχα πήλαχα W λόβηνι ετούτα.

Κορόπηοῦ κοεκόλα πλέ, υπόκα καχόπεκοε κόμεκο ε μι τοελημήνου», η πακ ξίμε το βινική πλό μπεχλ προτή πκέλιδ πριι πορχικά λικύττκοκαπτικώ κχλέ.

Ĥά ετέκολημι όκτασρά σα ξ μέημ,]

Βμά βάξολιοςτα πρημιλά ω ραβορέμιπ σα ληβόμεκοй βελιλία, μ βελιτή τορθηα τόρομα, ά ποτόλια νάελια, ντό ά πόλιμε εξή βηλιώ λήθο σώτη, πομέπε εθεμημέμμε μάξ βελίκου πόλιμη, τοτώ εθερμέθημω πελάφτα, μ πεχοτά ποκόλητα εθέβ έ λιοεκδό.

Η΄ β΄ ρίιτη τεηταβρά δα κ΄ β΄ μέης.] Κορο-Λέβικι ογκά ακ το το άλεια, τεηταβρά δα κ΄ κατο τήμα λωμέ κωπήτω κατο δέλεηο, κοτόρω ακ τ τεητράλολια ωληπεηκάχολια το εμημήτητα μα ωπόρα λιοτκεί, υτό κα βέλιλω ήχα με βπάλη.

Η΄ τχάμειτα εεμτπερά εχ κε χέμι,]

3με ειξοποετι, υτό κορόλι εειξήτει κ εραμμεεθρεκολί χεορδ ποελάλχ ποελά, υτόεχ κορόλα τοτό, κα κορόμι πρθεκού

поздравнах.

Η΄ κοπεμγαγεμα δισταβρά βα ξί ξέμι.]
Πρίδικογο ράξη τοιό 3α, ε κορολέλια εβικικίς,
3. η πρεβαιβάνημι πρίδικι αμημίστρα, μάτα
ωβηλέπηβαλα, μτό με πολικιμά τα τότα

союзи і королени дацкини.

Η΄ δ εκτι πίωντα, чτο πρέκηλεω τδρέιμοτο ελλτάτα με οξεύλη, μο έ 3ακλιντέμιε ποταμίλη, ιι μόδομ ελλτάτα με
εξετα κα μόλ Γράμα πριικαπάτα, μόμμεκε ότα ιδημίναμωνια μοιταλμόε πάλοκλιμό το διείν ποκτπάλα.

(34) Ποτόλα τερέμκιϋ, ήμετα κ μετάρτκολιβ πελίνεττας απ ακής, το υδακικιμέμιελια πόκατω ταλτάμα.

На москвей Лета гдна зайт номбра в бі день.

(№ 35) В Кдомости.

Πρήελαμμε υρεά πόυτβ μομερά κα κα λέμρ.

Η΄ ακτικηχα πάδοριυκα πρι πορθικα διαπακρά κα μι μέτικ.] Ευερά σόρομα πορθης τορθης τορθης το κατακτα σκαρητιβόησης καροκού το κιθικοπό πο πήσος η ή πο με πιθισού παρακος ως πρεκικάνιμε ως άχτι πιθού πόπερλο ράπησα πατι κότα ως πάλης κιθικα πάτι κάτα ως πάλης η ή πίξα πιθού πάρτα ως πάλης η ή πίξα πιθού πάρτα ως μιθικότητια και κάτα ως ερκάλης η κάμη πάχη καραθλί πος πάκτα ως ερκάλης η κέτα καραθλί πος πάκτα ως ερκάλης η κέτα καραθλί πος πάκτα ως ερκάλης η κέτας καραθλί κα καραθλί καραθλί κα καραθλί κα καραθλί καραθλί καραθλί καραθλί κα καραθλί κα καραθλί κα καραθλί

Η΄ Τμάμικα οκτπερλ εχ 31 μέμι.] Πομέκε μεέμι μελ κρικπε πικετά πρη τορθη πρη προτιθή εο μερκάλη, όξα κολιεημάττιστη μίτλικχα υξερκάλη, όξα κολιεημάττι κα κορολίο εθικικολίθ 3α καραθλολία πρη πρή πρό εθιλα το υξικα μερκάλα, ά γεαρη πρό εξα το υξικα κοτά μελοκίκα, ή όξαις τότα πολη έ πολόμα εβάλη. ά μεέμμας τρή τιίτλιμη μελοκίκα κα γοροχίς ποταμάλη.

Π΄ξ΄ περλίμα διτπερά κα ζι χέμι.] Βχίε εοπηράφτα μόπωχα ελλλάτα λιμότιο, μ κο κελίκο ρότε κα ετάρωε πολική πρηβάκληκα το τρητιματή μελοκίκα.

Из калижа октабра вх ал. Вдиномышленинки по се врема под наквасиноми стояли, а ныше поди малановыми стоять оукрепилися в десати τείεμμαχα чελοθικά. Κορολλ πόλεκατω (35)
ογκά3α βείλα, чτόβα όμλ διτομιλί, τοгό
ράμι πμείε W μάχα Wetáλh, & κάκα ογκήμικλη, чτό πόβωε έμπολιείμιλεπμική βα
πρηχόμι βείλη, πάκη βα τάβορα εοιπλίελ.

Η΄ δαρωά και διτασρά κα αι πε μέμι.]
Κορόμησε κόιικο είμε ετοίτα καί ακ μέμι.]
Γραμίτα κελίκια πόλιμη, ά λιιτόκεκο κόιικο μολιόμ ποιμλό, ά εαξόμεκος κόιιτιο κ λοκίναχα ετούτα, Κορόλι εκι μιτίμα μαλιτίρεμα πριιμάτι ποερέμετκο ω κελίκια πόλιμη.

Η΄ ἐλεμμια διτμερλ κα ξι.] Βόμειο κορολλ πρδεκατο κα μάμμιχα λερέκμηχα πο ἐτὸ ογκά3δ ποιτάκλεμο, ὰ πόλεις εαλλάτω, κοτόρωε πολ είλια τόρολολια επαιλίελ, κ ποιάλικχα ετολτά, μ 3μλιο-κάτь ετάμδτα.

Η΄ πάτη διτμέρλ κα κα.] Πολτκερπάιντα, υτό κορόλι τημιπάητικι λεάλετωτι νετκέρτατιο υπτλί το χδιελορφα τολί πολημάτητα χόψετα, η κ ταλάηλιη τοτόκωτα λεάτητη νετιίρε κοιπική καρακλέη, πα κοτόρωχα κορολώ τημιπάητικατο κα πορτβιάλιο περεκεττή ηλητκοτα.

Η3 κοπεμγαγεία δετώδρα κα κ χέμε. Κορακέλιμικα πέκτι μάλια βοβεξετήλα, από κορολέβειτη κοράβλε, κοπόριη κ άρχάμγελεκολίδ γόρολδ πόσλατα, ποξ μαρβέγιεω ροββίλεω, ά λώλμ επαελίτω λη, μεβίξοληο.

Εχ πόλωε πηκακοβά ιδέλβλεπίπ η Κετκ κ λιήρς, η εβέρχχ τογό εξημολικίωλειπική ε κελίκο πόλω κορολιό εβοελίδ ποκορήτηκα πε χοτάτχ, η οξεκκμάιστα,
υτόξχ κορόμιος βόμεκο ε μήλιμ εσεμιμίλος , ά κάκχ τό οξημιήτης, χοτάτχ
πλιχ εέμλις εότχ τρίκημε εδλεκχ πλατήτε. Χοτά εξιάτορη κ Πρίκολίδ κελίνεετες, η κ πρδεκολίδ μκορδ, ή κ κορολίδ

(35) датеколь послови й назначили, однако несоединение йхх тому поминиаетх, чтобх ва джик така скорже совершилост.

> Из стеколны октакра кх кв день.] Вдинольбиленники в келикой полич неколнки крата в королели свейскили договаривались, йные гоборать, что с шбедали соединитись хотыть, иные сказываютх, что токлии к лироткоρέμιο πομογάτι χοτώτα.

ЙЗ копенгагена.] ЙЗх либонскій Зелілії видомость, что паки междв москвою й шлипенбахоми бой бучинени, й москва

побеках одержала,

Королд датцкаги корабль возбратась Ш архагтлекаго города розбилем, а люди кей спасанся.

ЙЗ берлина тогожх числа.]

ИЗ варшавы пишьтх, что кардиналх приласк, й коронной казначей якло в томи противны, чтови поглать в Его Црколь величеств посла, хота королевское величество, и линопіе сенатори то поболили, ради крайній иУжды йсполинти.

ИЗ гданска октабра ва бі день.]

Κοτλά κορόλι εκικιικού κβάλα Γόρολα торвнь, й по числв W пати тыслиць чаки беталось толко тысыца пать сота, да осли сота раненыха й бол**μείχα, 3 χι μεμείχα 3 απά επακα κ τόρολι β** токани на пать дней обректалова.

На москве Лета Гана зайг, номбря в вд день.

(№ 36) Ведомости.

ā

Присланые чрез почтв нолбра вх

Из варшавы битабра вх й день.] Дворовые люди, і поролевской обозх <u>й</u> люблинх пошли, король в полекили,

й саўбнекнані аіннистры за пиані пбй- (36) дети, чаюти что московскій посоли, й тайный совятникх доппать вак с королеми почедвти, бы цесарские линистры в толь не вдоволены, что король полекій бель тыслуы человікки цесарсколь величеств ва полюць данных, назадь хощети кзать, й тван людπη χόιμετα θεπόληματ πιελό λευγείναι четыре тысыцы человжих, ка бульей CASMETE.

ЙЗ Елбинга октабра вх Кв день.] Мы ведно зде живеми, по томв что III ратных людей короля првекаго шеложены, й когда они ка городу подошлії, тогда мы іїнх гоборили, чтобх они влизи не приствилли, и они чоги оўчинить не хоткли, тогш ради наши из совочи изя изтекя накочико об нихи людей обенли.

ИЗ тнасита тогожи числа.] прошлого четвертка ва ноцій огінскій под Узда ви седанидесьти человивначи ви ливсто впали, гд вапеженскій полковники стояль, которого съ постели кзяли, й покезлі ви литокскій георгеньбрги.

ИЗ генлигенбейла ка Кб день, октабра. Вегш дне рано голштеннскій батаλιόης, κοτόροй 31t ετοχλς, πράλιο upe3 фрабенббрги ки Елбингв пошели, й г ними из пилавы две роты соединаютса.

ИЗ вын бктабра вх й день.

ви кенгерскими палатиними, й д йными господами сего королевства, часто вываюти розговоры, какими спосовоми оўдержать ввитовщикий, которые всю Зельнь разораюта.

Всев цесарские полки, которые оўпасавы стояли, вийзх двилеліх рекобо теды

погланы будута.

(36) Κροάμκιε νήπω ιδεικιμάλη ετό μετάρεκολίδ Εελήνεττες εχ πόλιομα χάτι νετρίρε ιτώτελημη γίκα κόπμημα.

Принцх, Екгеній сафойскій кекорік кх

войску во гталію пойдета.

, θραμήζαι κριβπουτι άρκο ποκήμβαμ, Η πόροχολικ πολυμπακκ καθόρκαλμ.

ЙЗ шва́бскій Зелий октабра бх біг де́нь.] Генера́лх донхш8лепбе́ргх сх сбойлін людлій в ослій ты́сыцілух ча́кікікх, бі сх цеса́рскінліх ∥ бо́йсколіх соедніні́лсь, й ча́ютх что̀ ны́нік ка ліе́ллінг8 пойд8тх.

Π΄ξ άδ'36δρτα Επέλοπουτε, чτό бабάρυπος βούμπο κα τρέχα αιήλαχα Ψ τογό τόρολα κα λεβατή τείναιμαχα τάπα υποήτα.

ЙЗ фалца шктабра би кв день.

Дранцузы беадили крипость ландау, й из белиндесьти пушеки жестоко стрилаюти, и уже вбети степенауи ки контращариу приближились.

Ηξ μαρπιστατα, διστασρά σα κα μέθα. Πρη παημας, η επρειστάτητο εστρικαάντα πραημέζει, η περεσικημική γοκοράτα, υπό τόπιο σα πατή εσεπέμαχα ω ποληγάμωκα εστοάτα, η νάντα σο σρέπια μεζ, η πή τρέχα μηέй, τος κρικούτι δμερικάτι.

ЙЗБКСТНШ ЧИНАТЯ, ЧТО ПАТАГШ НАдесать числа октабра. Война Ш гишпанін протибх | портУгалін шсьавлена, й непріателство оўже зачато. Кизь деанжій, й принци детналій,

Τοδορώτα ττό παριπάλε μετέςς, πώτα πάμεςωτα ταίσωμα τάκτα, ε μαθφίπτα τοτόδω ετοώτα, προτήδα άρηθχα εα-Φόμεκατω.

Йные сказывают», что тойже маршалх в твринх пойдет», обговорить арцбул, да бы дранцвеквю, й гишпансквю

сторону приналх.

Π΄΄΄΄ τάτη όκτωσρὰ κ΄ κ΄, μέμκ.] Εκμοποςτα μ΄΄΄ όσόβε, чτὸ μαιμέ φραιμέβλι, μάμκι чάςτη ραβμιλιμαιώ, εμίμα ποξ παρωάλολια μεκηλλεροεία πρη μαλιέρια. μρετάω ποξ παρωάλολια μεκεχλέρολια.

Короля гишпанскаги бх средв сюды

жд8тх.

ЙЗ берлина октабра бх 7 день.]

Вты королевское величество ва луценбурги пожхали, и сего дне тами супружество Учинено, между марграфомии албреутоми христиную, и между курланскою принцукийою.

Εκλοπουτι μέ τάτη πρεέ τράποτκη, πτο οξ υτάτα ταπάπικηχα ροβγοδόρι διάπη, κακήπια υπόσοδοπια άρηδαδ τα, , , όϊεκοπίδ, πόποιμι οξυπηίπτι, ποπέτκε , , , ραηηδβί, πετόκπιο μέ μτάπι, πο τάκοτκε (36) μξ , , ραμωεκολύτε, μ μξ , μαδ, , μηχ εξέθ είλου, εχ πρηχόλι μα μετό μαπάστε, μ μενάελιο ποκικλίτε χοτάτχ, υτόκχ όμχ πάκη εοίδχ εχ , , ραμμββαλίη, μ εχ τημη πάμμι, πράμαλχ.

Ηξ τάτη,] Κορόλο τημιπάμεκιϊ, δετλισμό κα κα μέμο, το μέτελορολο πομημάχαλα, δ κα κα μέμο, το μέτελη πριπάχαλα, δ το τόπα μιλ το τόπα μιλ το τάτα ταλάμεκιχα ή δευτλομελάμμεκηχα, τέμο πε εοδράμιε εξετα.

Йрцяхх донх мараборвтх, такх же

ви гагу прижуали.

При наліврік ліного кораблей койн-

скных снарадому готобится.

А́глинскУю дло́тУ, под адлира́лоліх роколіх кседне́вно в ліа́зУ рчкУ ждУтх. ||

ИЗ генфа октабра вх Ді день.]

Ακχοποίτι, чτο Γράμα ταριπα W άριβχα εαφούεκογο τα Γράποταπι κα цеεάρεκοπης κεπήνευτες ποίλαμα πάεκορο, τάκα κε ή κα κερφηρίτε Εακάρεκοπης, ή κα πρώπης πολοκικς μομακαλείς, ήπα κοβκιστήτι, чτο όπα τα μραμίββαπι κούης πάπικετα, ή τογιο ράλη οξ εοελημέθημαχα πολοφιπ πρόεμτα.

Здів пінасаєніст что арцяхи сафойскій насилетвованісти, й великою францяжскою силою. приняждени йхи стороня

держать.

ЙЗ верлина чаютх, что между короннымх, првекоги корола принцомх, и между принцийною свийскою, свпрвжество вядетх.

 ЙЗ гданска октабра би Ді день.

Γεμεράλα επέμμδοκα κήπελεμα πορθηεκμαία πολοκίνα δο δρέμα μεθχα μεμέλδ επό πείελιμε εφίλικωσα πλαπήπε, δ W εββκήπεκογο κλάμπορλ, κα πορθηκ κα ποδόρα δελίδα κράπε μέεπε πείελιμε εφίλικωσα.

Τορτόδωй πρόλιωτα οξ πάшετο τόροχα Ξ Ѿπωτα, ποπέπε κορόλω εκιξήτειϊ, εκέρχα τιξχα ετά τιώτωμω Εφήλικιυσα, σόλιμα Εψέ χόψετα εοσπράτω.

ЙЗ грвденца бктабра вх Кб денк.

Ενερά ογκά3' πριιμέλα τοπόκιπь на μέσωπь πείσωμε νελοκικά χλικανω 3.1πάσω κο κρέλιω πωπή μηέй.

Κοπεημάнτε ρεβέλε αν πορθηκ κορόλι εκικικι με τείελημη εφήπκιυσα μάλα, 34 το στο όμα τάκα χράσρω σορομίλελ.

На могкви Лита Гуна, *аўг декабра в б день.

(№ 37) Видомости московские.

Ех помбре лійт пришель в санктинтербврхв карабль галанской сх токары, си питьман, й си солью, на котороли выли шипери, и неколико матроспови, й тотк карабак по повеленію господина гвернатора принати по швыкновению, ң Зу ибихотх почубено веттепочічняльчих mined 34 clouquix ex Youig Elin L8**σερμάτορικολία πάτη ιότα 3ολοτμίχα, λ** матросилих кон сх инлих были по триста ефиликиях коемуждо, й при толк еказано выв во ібвнадеживаніе дрвгнух, встьли по тольх дрвгой карабль тяда придета, й толь кто на толь караклей, дано будети триста золотыхи, такожде всть ли й третій карабль придетх данб будети сто пачьдесати золотыхи, і си тких тотх бышепольн8той карабль,

(37) ΤΟ εληκτημτεράθρχα ΤΟ ΠΟΙμέμα τα Πλαεκάιμι βλίδ ηθτό το ογλοκόλετκοκαμίελια, λ τοκάρω κεθ κοτόρωε μα τόλια καρακήθ κώλη κθηλεμώ ποκόλωπου ηθιόν.

Присланые льез полья чекабьу ех

ат день.

Π΄΄΄΄΄ τορδημ οκτμερά ε΄ ετί.] Ημίητ μεέχμι ε΄ ιόροχτ τορδητ, πόσοε ιι ετίροε ιδιρακλέμιε ραβοράωτα, ιι κορόλι εξέ

ровнать белжах.

Το το ίτερα ράκη ο κτω έρω κα λ τέμκ.] Πήμιδτα, чτο κορόλα εβάθεκι εί πόλιμε εέμαν εκίπηταλα, η νίημα πόβελλα, τροβώ, κτο με ιθέω εήταν το το ο ο τη έλια ή λιενέλια καβήθτα.

ЙЗ шбейцарской Зельлі шктабра.]

Αρηδία ταθομειμή του 3x οξυπηίνα τα το ετιπημήνη μα τη καταγά.

- й:] W погледней койны досталные денги влів платить.
- б:] На всякой годх подможные денги давать же. болщи тогш какх король "Оранцяскій еліў дабалх.
- Γ:] Υάστι W αικαάκτκοй Βεαιαή, ή ιικίχα τπόρκωχα Βεαιέλι Εαίδ οξετδιώτι.
- Д:] Егоже почтить титломи, й именовать королеми лигврекнии.

Воединенных длот W ливорна назадх пошелх вх инццв, грцбхв гад,ой-

ском помощь облинить.

ЙЗ швабской землій октабра в ка день.] К8рдирсти бабарскій си свойли й дранц8зскими бойскоми оў ме́мминга стойти. ∥

Принця людбика донябаденя, й ге-В товарив за кабрянов в керхи к гвицявого пошли си генералоли ДонистирУли соедиимписм.

Курдирста кабарскоги генералх арко поднался, ії оў ландзберга чрез лехх реку пошёлх с бабарскиліх бойсколіх соеднийтисм.

верхней рены рекий, октабра к

 к
 день.]

Кркпость ландав біріг храбры ібборонжется ії частя колісидантя біріг тріг нап держатися бядетя, допдеже блів по-

мощь придета.

ЙЗ Далца октабра бх кд день.] Видопость, что из ландах счаслибую выласку вчинили, и дви тысящи дранцизивх побили, и в четырнатцати пвискх запалы залили, послук того ш паршала деталларда оўказх пришелх, чтобх пвшки швесть, и отойти, и пойдях зеллю разорать.

Η΄ ΒΕΡΛΗΗΑ ΠΟΜΕΡΑ ΕΧ Ε΄ ΔΕΉ Ε.] Η ΒΕΊΕ
ΕΤΗΟ, ΥΤΌ ΚΟΡΌΛΕ ΠΡΕΊΕΚΙΗ ΗΕ ΧΟΙΠΕΤΊΧ

ΤΟΓΟ ΚΕΎΕ ΕΤΙ ΤΕΡΠΉΤΕ, ΥΤΌ ΕΛΙΕ ΤΟ ΓΟ
ΡΟΔΑ Ε΄ ΛΕΠΗΓΑ ΟΥ ΜΠΕΗΟ, Η ΜΙΚΟΤΟΡΕΙΧΑ

Ε΄ ΤΟ ΛΙΟΔΕΉ ΒΑΓΤΡΉΛΗΛΗ, Η ΒΑ ΤΟ ΗΑΛΙΊΕ
ΡΗΛΕΜ Ε΄ ΗΕΓΟ ΕΌΛΙΕΜ ΕΡΟΕΑΤΈ, Η ΤΟΓΟ

ΡΑΔΗ ΓΟΗΙΑ ΟΥ ΜΕ Ε΄ ΕΕΟΗΛΙΧ ΟΥ ΚΑΊ ΘΟΛΙΧ Κ΄ ΓΕ-

пераля своелья послали.

ЙЗ гагн номбря бх в день.] Сего дня короля гнипанскаго карола третьяго сюды | жделіх. Й тогій ради цесарскіе линистры, й порт8галскій послашнікх влів

на ветревч8 почехали.

Ф нижной влбы ркий помбря в б день. Подтверждается, что из ландав выласкв вчинили, и либоги дранцвзикх побили, и десять полкшвх йлх вх полюць пришли, и наследный принцх донхтасенх каселх сх двель стали, сх дватцатью сх двель баталонали, и сх трит-

(37) цатью шквандроналін в прнходж в кобленця, й хощетх кврлілінця городя помощь оўчиннть, беть ли дранцязы то ліжето бядятх осажать.

Η΄ λόη λοια ωκτασρά κα κα μέης.]
Πήμιντα, το λορα τολοκά, κικόρι κα πιελιότα πόματα κόμικολια ισεμημέμωχα,

й арц8ха са, бискагы влад втн.

Κα Γοιπομήμε Γιιλλε, κοπόρωй μεκοληκο βρέλιλ βα Γαλάμμι βώλα, εκάβα πρήτλαμα, υπόδα όμα βικόρι βα περιμα ικχαλά, η οξ ποιώ μεορά ποιλόλια βώλα.

Адлинрала шовела вскорч в невкоторыли карабля́лин, из средозе́линагш лю́рм долю́й жд8тг.

ИЗ васела шктжбрй бх ке день.] В Кдолюсть, что тритцать тысьщь французшбх иЗ староги брейсаха вышли, да бы вналингенх городх шсадить.

Маршали демонитревели из себеннеси би сафойскво землю пошели.

Вх стразьбрук сороки человьки са-Дойских би полони вилли.

Βελίκοε μεπρϊάττυτο δίττι πεκηδ κορολέπα φραμηδίκηπα, η άρμβχολία ελρόθεκημα, όλμάκω μάθτα, μτό όμα πόλιομικ μετάρτκηχα κόθτικα κο θτάλι τολίμηχα, πόκετα ιθκορομάτητα, ή τελ μόκια ράλη κημιά κα ωκεθηρικού βελιλί μολιρά κα ή λέμι τέθλια κάλετα.

ИЗ кины октабра вх кд.] Бунтобшики городх липпу выграбили, й шесть-

деейти человики обенли.

Францязы во талін, послік того, крівпости, арко тярболів, ривя й наго покіняли, й чрез ёзеро дигарда возкратилисм.

ЙЗ рима в Едомость, что цесарском в посав ка рим в Шказано и ивьавлении

κορολλ γημπάμεκαγω, έ μελιέμκολια κο- (37) επέλ ε είδ ελγολαρέμιε εοξλακάτε.

шπάχτα οξ μετώ δε ξαλη, η ή ήλιχ περτόης κοροπέκτις ποκαβάπε, η το ω ράμη πιμότω πωξέμ το τραπήτω, ητό η ημωμο κάμμομ ποτόπε περτόης πρη δκη τη μα ττέμτ εκίτακτας, η πώμη τρή μη μεπρεττάμη μ πιμπω χομήπη, η ποβμρακπάπη κίκατε | καρόπζες τρέτιμ, κορόπь τη μιπάμτκιμ.

Аглинской лининстрх Завтра кх королю свейсколь пойдетх, и ель новые

лирные статый предложита.

Κορόλι εβικιιμά βα πορβηί βειο κρίξποττι ραβορήτι χόιμετα, η ημικωμίε βηλικί κα λιαριεμεβριά βηλιοκάτι ετάμετα.

Ενερά πρημιλά ει Εξολιούτη, υπό εξικήεκι τρέχα πείσημαχα υλικά το πελτοβικός κα τετλιή πιήλαχα Ενέξει πρημέλα.

Η΄ Τζάμεκα πίωντα, υτό κορολά πρεκογο γεμεράλα γόρολε Ελεμης εκαβάτι κελικα, Ε΄ τι λη όμη Ε΄ μιὰ κογό W κορολέβεκηχα λωμέ βαστρικλάτα, πόμηο ή τολι γόρολε τάκα ογυμμίτι, κάκα γόρολε τορεμω ογυμμένο.

Το τμάμεκοπια κεπίκοπια κέμερε, ωκέμω ογκε πριωπή, ή κ παρίεμαθρια Εκενάσα ήχα κμθτα, ή нα δίπια σότα νεποκτια μιτές το ογιοτόκπεμο, κα μορωάκθ τάκα κε ητκοτορώε πριωπή.

ЙЗ поліє́рской зелілі номбрі ви в.] Ведліати числа сего ліца ви сей зелілів бырій слютри бядети, най зажиннан (37) полкали, й драгвниліх новый приворх вядетх.

Ή3% λώτητα δετπερά εχ λ χέης.] Πρημιλά ειξχολίουτς, υτό , ,, ραημέβει нα ρδεεκτέ, λιμότο λιοχέμ , τερκάτχ, μ λιώ τάεχ κε εχ εκοέμ επορομώ , τερκάτς επάμελιχ.

Вх гви крипости, ксе ки пришесткію непріжтелсколів готокится, койска под генералоліх преконталоліх, дкатцать трій баталіона, ій тритцать сшккадронови.

Тварнизона нашегш помбря кх ї день сюды жделіх.

Францязы паки бх динантх пришлй. Чины сей зельй кх королю гишпансколь дбенатцать тысьщь льяшк-ктобх прислали.

На люскве Лета гдна, хаўт декабра би бі день.

(№ 38) Ведомости.

Приеланые чрез почтв, декабря кх Ві день.

ЙЗ стеколны номбря бх бі день.]
Король сыкйскій ньінік налікрился сх соединенными в келікой полше, й сх кардинало примасоліх лійрной догоборх оўчиніть.

Εχ ληβόητικοῦ βελιλής βτε τύχο, πομέκε Μοτιβά το βέλιλο ποκύηθλα, τόχμάκο πολήβαχμι πο πάτηθ βωβάωτα κα κορήβατκοῦ βελιλής, ὁ βικόρης & Υπερτιβίο βέλιλο βελίκατο βόῦτια πλθηά.

Η΄ δερλιμα τοιόπι νητλά,] Κορόλι πρεκιά κριεπο δούμεκης λωξέμ το δυμεκοπείτα εραιλάμε εκόλιχ κόμμολιθ, με τείταμικ ξεθετά νάκχ πεχότικ βυλιοδάτε.

Πρβεκοε κόπεκο έ χκαντιατιί πείελ (38) μαχα νίκα μα ρβεεκικ σονόδο επούντα, το πρβεκιχα πολκόδα πριι βλεμμεικ πο εὲ κρέλιλ μεπριώντελευτελ, πάκοκαε τι εο εκικικοί επορομεί μηνειο πάνα μεθνιμμεμό, όλμάκο πρβεκίε λιόλμ, τιξ λερεκέμε κα σόρολ παλεκάτημας, λάμε 3κμράθυτα.

ЙЗ дрездена тогожь числа.] Король полекій помбря бо в день, Ш Шдока поднялей, й к каворову пошоли, в з лій лійляхи отолвова.

Аглинскій посланники, ки сківйскіє таборы прічвулли, а тогій едне невівдомо, авдієнцію они оў короля нагівли ли.

ИЗ варшавы номбря, бх 7 день.

Τρέτιλητο μηλ κορόλι πόλεκι ή ήξ Ψη, όκα κα ιάκοροκα ποικχαλα, η αποεκόκεκι ποτόλα, η τάμμου τοκ κτημικα η, όμα πάτικλι τελιίκα ποιπλή, η βάκτρα ηετάρεκι ποτόλα κ μίλια κε ποικλετα.

Βοεκόλα κθαμικιϊά ποτόλευτκο τκοὲ κ΄ πότικτικ πράκητα, κουτόρολιθ κρθυεμό τοίδα ογυμμύτικ ε πιοτικού προυτίκα μπέλωκα, μ΄ λοιοκορμυτικά τκέρχα τυκάχα αλάξετατη πείταμμα πολιόπημαχα λιολείί, υπόκα εξιμέ λέμετα μαια κ΄ προκοραιλέμιο μάχα λάτικ.

ЙЗ торвим номбра бх ат день.

Θειό μιλ χοτικτί ταξόμεκτιχα πολοπαμικτύκα μα τελάχα έ πίτα ποκευτή, πο Πλοκκεπό μο πμότω μπί.

Сюда, цеварскій, атлинскій, дацкій, й полекій, послы прижхали.

ИЗ гряденца помбря во ві день.

Κορόλι εκικιτικί είμε ε τάποραχα πρεπωπάετα, η ε ερέχδ ποιλάτητα χόιμετα.

прошлой патницы в шведця, одинпатцать ротх а в еябыйтя, ві, ротх, пришли. Η΄ 3 κικημη, ηθαιρά κα 3 μέπα.
Ε΄ μικα το μοικού και το μετανί το ποικού το μοικού το μοικού το μετανί το

Из шадгавсена города, помбря в

Г. день.]

Арцух садойскій, ньінк кх чаколіх состомнін, что французивх некойтся, й каліх сх девачью тысмулін члкх ко йкрже почхалх є градоліх донетаренкерголіх соединатися.

ЙЗ гаги нольра вх бі день.]

34. Κεκ κικλοπουτκ, 446 κρικπουτκ κιλη, ευτεπηχ, πρητυθησαιχ ΙΟ Γεμεράλα η εξάρεκατο Γέμουτερα κλωτά.

ЙЗ калижа нолбра бх З день.]

Η Ανάλημικη πλόζεκατο κοεκόζετκα τοεμπέμμα ττόροης πράημαμ, η χοτώτα τα πελίκου πόλιμευ τοεχιμώτητα.

Βόθεκο Γεμεράλα ρεμμωθήλα 3α Γμή3μιο ετούτα. ωπέλω Γόρολα ποβμάμα ογκρικηλώντα, η τάλια σα Γκαρμηβόμικ τώσωμα λεικετή μελοκίκα ετοώτα, η εψε κα βίλιικ σόλωμι λωλέη τίλλο καζίτα.

Нашель городу положено шведилих на трії срока тритцать тысьпій водільній

платить.

ЙЗ варшавы номврж бх 7 день.]

Κορολέκτκι μεόρχ ε ιδιοροκα πολπανιά, η εκιτόκιε τοτπολά η κορόπηου παριπάλο τιξιά ποικχαλή κα εξιήκολις τοκικτίς, κοττόρου ηλιίκετα εκίτη, ηολερά κα ει λέης.]

Καρμιμάλα πρίπιατα οξ τοεμιμένιμας μέλα πεδιτράλα [το δίτι διούπια ετορομάλια μετποτόβεμα] ιδέλαβίλτα, ή χοτά διό μάτιο βκάλη, όμμάκο μεπριμέλα, ή κικριο, μτό τοεμιμένιμων ραμικύτα λιώρησε μίκλο κ΄ πόλβικ ρικμί ποτποπήτοй τοπερωήτα, εξετά πη κορόπα (38) εκικήτατη πο ήχα τοεμημένημαχα ποτρέμτας καιήρξ, τετό ράμη, μα εω δτό καρμημάπα κπρέμα με ιθεκημήπη, τιτό όπα πρημημέρητε ποπυκωάπα, τοτιθ ράμη μαπικρηπέρα όπα μολερλ κα μένης, εχ επρωάκικ εκίτα.

ЙЗ Елбинга номбря вх бі денк.]

Η΄ Τορβημ ειξοπουτι, υτό όπα εύτι ραβορύπα, η χικήνι πητώρι πόροχοπία εβόρεαλη. Жήτελι τάποωηϊ ωκέμωνα ιθειμκήνα κλάμα τρη πηλίόηα.

ЙЗ гданска номбра вх ді день.]

Χοτλ πιδι υιδέχωπα επό τείελημε έχιμπκωσα ή πλατίλη, ιθαμάκο жибеπα ε σοάβηϊο ή οξποσαμίελα.

Γεμεράλα στέμμισκα, ή ήμε εκικήτεκτε ιδήμιτέρει είμε 32. Κεν πρεσεισάντα, ή τάντα, τό όμα κα σερλιμή ποτλόλια πόμετα. Γόρομα έλσημε τώτα μα στάτα μα στάτα μα στάτα μα στάτα μα στάτα μα στάτα κα στάτα μα στατα μα στάτα μα στατα μα στατα μα στα στα στα στα μα στα στα μα στα στα στα στα στα στα μα στα στα στα στα στα σ

ЙЗ в кны номбря вх ї день.]

Μολκά ωβιοσιίτελ, τό κορόλι ρίλιεκι β εξξιμίλ κεσικί μα κέρχιι κί ρέμι κ ρικι β, ι κορόλι πρεσκού μα ερέχιι ε ρέμι κ πε ρικι β, κελκού ωσόκιο κόμεκο χερπάτι ετάμετα, σετό ράχι 3χι εκ κελίκος πριετοτοκλέμιε έστι.

Εχ ποτη Εχητε που Εχικ προτήσα σε σο το επικτύσα, πε το εκτιο ωτε στα τάτα, πο π πατικτίατα πε πε επικτύσα κάτα και επικτύσα και πε επικτύσα πε επικτύσα πε επικτύσα πε επικτύσα πε επικτύσα και επικτύ

Θετό δένερα τομέμχ πρητηάλχ, δοβδίκημάλ, ντό φραμηββεκαλ δώρβνικα δο ετάαϊη μα ημετάρεκηχχ, πρη αιαμίτβε παπάλα, η δόι αιεικηβ ήλημ δώλχ ζι νακιύκχ, η το ιδιδούχχ ετράμχ αιμότιυ λιομέй προ(38) πάλο, όλμάκω μετάρμω που έλδ ωλερπάλη, μ με πρίωτελω έ πόλω βυάλη, πδωκη μξ δυόβα μάωη μοιτάλη, μ λιμότηχα όφημέρωκα έ πολόμα υβώλη.

Το μετά ρακή πομερά εχ τι μέπι.] Φραπηθεί τα εαδάρεκπαια Γεπεράλολια άρκο εοεμπημακώ, ή πρώλιω εχ άθεθρια ποίημετα, ή πάφτα πτο εέμ γοραχιώταμάτα.

Втирванское войско сед най на знанованіе пойдетт, й зачали вже в баварской городи альберги, больы бросать, й третім часть города вчера всед во огив стомла.

В майны реки номбря бх бі день.] Непріжтель при ландавек, на контрашарп8 В заребелиноміх приствпх обчиийлх, й миотихх людей потержбх одержалх, ныйт непріжтель непрестанню рвы пвчкали й люшкали йсполижетх.

Гварнизонх храбри держится, й не хощетх здатся, по бырбики ждетх, которая вже при спебрбахе пришла.

Нынк вкоти пришлй, что францязы нашнух под графольх фонкнасая венльярхольх напали, либогнух побили, й десять пяшекх кзали, а что ландая по лийлости, й по не лийлости здался, й полюць под архипринцё побита, ш тольх подтвержденём ждельх.

ЙЗ дрездена номбра би Зі день.]

Η΄ πόλιμη κ'ξιολιούτη, чтό κορόλη πόλυκιϊ κα δυλιή λιήλλας, 30 εδρουλλεολία εκε ωκράταετων, η νάφτα чτό δηα κ κάλισης πόμιστα.

Выраніе салдатшки, шестнатцетн польшки, вже зджеь зачато по королевсколь оўказв. ЙЗ гагн номбра бх Ді день.]

Вегій дий посланы некоторые ка королю гишпанскольв ій галанских статика йлівнеліх йх сх ийліх проститисм, й поздракствовати всій на счасливов пвтешествів ба которой пвть завтра й пойдета,

ЙЗ альтердала номбра бх бл день.

Μίπερα, εάνα τηλεράνια, κοπόροй κα Ει μνέι, τω μιλοπεδρέα κο εξάνετες πρημέλα, κοβκτάντιλα, υπό δεό μρέκος κελίνειτες, δινδ εάκω πέρκοιν πρημέλωση πο καλοκάνος ποικάλοκαλα, κπορόιν ιλικών πρίιτη πρίιστα, ά πρέπελικό επό παπαμειάτα βολοπαίχα.

Τρέτιπτο μηλ βυέλια λιόμελια, κοτόρωε ε΄ πορτβτάλι πόημβτα, βέλεμο ε΄ τειιελία, μα καραβλάχα βώτα, ε΄ φλότα ιετώ μηλ μα λιόρε έζετα προβοκάτα κορολλ γιωπάμικογο.

Η3 ροπερμάλια πήμιθπα, что между πιάτολια ή πεττελεία, πριμάπιμαπα άγλιματκηχα κούμιτκηχα κορακλέй πρημιλό, έ πάμιλια φλόπολια τοεμιμάπητα, ή έ πάλιμ έ άγλιμτικθο βέλιλο πλώπα.

ЙЗ линебврской Земли номбря бх к день. Графх фрисе еще бх ландав мвжественно шборонжется. Ш бі ги числа часто приствпали. но всегда сх потерею назадх Шпаны.

Полюць под ландав пришла, которам состойтем би дватцати дввух тысмунаух человевки, идпричь техи дватцети пати ваталіоншви, й десати польшви конинцы, которые си нили соединілись.

ЙЗ нижной блбы рчкий номбря вх Кг день. (38) Королевскій дацкій адлирали гулденлеви, піз аглинской зельті причехали, п ви копенгагени почедети.

> Ψηρεμπλεμό μολιρά κα κ λέμι τοπράμιο πείτη, Ψ Γαλάμτκης Γεμεράλα τη τάτωσα ραβιθλήτη, ω πηρέλη εξηδιμεί πομηθ, ή κάκα πόλιοψη οξημημίτη άρηδχδ ταφόμικολίδ.

> Πήωθτα μά βήλημη, ντό ωβέλει νάετο μά κβρλάμεκηχα κρικποετεμ βα εαλιοτήμων βπάλωβαντα.

> Τως πος κόκτης πολέμ οξικέ νευώρε τως μη νάκα με λέστη πέμεκα πολεμής πρημική.

На москвей лета гдна, зайт декабра въ кт день.

(№ 39) Въкдомости.

ä

Присланые чрез почту декабря ка ке день.

Π΄ξ επέκοληκη μομερά κα λ μέμς πήμιδης, υπό εσεμημέμημε κα κελύκου πόλιμε, οξ κορολά εκικύκατο ήτηιδης, υπόκα όμα λιπροπεορέμιε εσκεριμύλα, η ποτό ράμη πημιέ κοεκόμετα κα πολιδ οξικέ εκλόμηκι τάκλάθητες, α κορόλι εκικύκι εικότηκι κα μύλια εκούχα ποληολιότηκα, μόμμετα ποελάτη κα μύλια εκούχα ποληολιότηκα, μόμμετα όμα οξικέλαετα, κακύλια επότοκολια όμη πρηλιπρέμι ποερέμετεσκατη χοπάτα.

ЙЗ гановера полбра вх вд день.]

Не счастливый бой при ландав, налья великое слижтение привеля, цесарскаго войска выло тритцать тысмуь, а францвекого дватцать бель тысмух человжкя, францвам нечаелю папали на

цесарскихх, для того что об инхх все вх (39) неврядствік выло, рейтары не готовы, й пвшки пред полкали не поставлены, а гвіары хвдо держалися. фалцкії полкі на главу разорены, й повіто ш цесарских болши білій тысящь человійкх, ліежх которыли, состо члкх началникшях. Дрхнпринцх гасенскій об праваго крыла храбро держался, что бінх ш непрійтеля девятнатцать прапорх шдержалх, а под ніліх четыре кони застрійлены, цесарцы же ббозх, й трітцать пвшекх. й пяшечной снарядх потеряли.

Ηολερά εχ ει μέμι, κρικποιτι παιμαν πο μογοδόρ βμάπε, η εχ μι μέμι εκίшπι ηξ κρικποιτι, η γεαρμησόμα τρη τκίτωμι μέκατι τότα τόροκα νεποεικά μο μπαιπβενρχα προκοικάπι.

มี द француской стороны маршалх преконталх и иные лиюгіе началники покиты.

ЙЗ дрездена номбря вх я день.

Α΄ Μπερια κράπος τι, χράπρο ιδποροπάετελ, ή πόλιπι ιόρος ς πάλο πρεμάτα.

Принци ловисдонбадени, пьинь ки Знаюбанію пойдети.

Арцяхх садойскій вкгеній раджетх в настомінім войны ради собирать бель линайойшьх гваденх.

(39) ที่รู้ ธะไทม ซอาจ์สน แผน.]

БУнтовірный в летша вржпость стржлаютх разжеными вадрами.

Цатларх крипость приступоліх тысміра пять сотх челокикх взяли, в сегединх крипость гусары привелі двисти коней, которыхх оні Ш вунтовірикшех взяли.

Κάτχ ή κέκθ κρικπουτη εθητοειμηκή τεμεράλθ ιμλίκθ ποκήμθλη.

Вх седлиградской зельть, триста человикх конницы под генераломх рабутиномх, на тысмув на триста человик к напали, й ш пихх шесть сотх дватцать члкх побили, а прочих на горы загнали.

Ηόκοй ελλτάμα εεμτλερλ έ ξει λέμς, έ κωμεταμτημοπόλι έ κελήκου πουθγου πρικχαλά.

Сентабра в ка день, паки в кшнстантинополк четыре тысации ганычарх збянтовались, по толів что салтанх, йхх гакш прочихх подареністи не пожаловалх, й великій пожарх былх в городік, й двіксти лабокх быгорікло, й того ради на нихх бинность положена, й Ш прочихх ганычарх кзаты й шкованы, й чаютх беікхх сліерти предати.

В шижней влам рекви.]

Πομέπε άρηςχα ταβοθεκιθ, η ετάρτας το τόρους πρίτυμας, του ράμι άρηςχα φουακέθμοπε υόρομα άττι, η ωπρέττης βέπλιο αχώνα, πο ατέ πίζετο ωτρίκας.

ЙЗ торвил польра вх в день.]

Ευερά ποελιέζητα εκιάπεια πόλικ ποχημαρά, πάθορω εκού εοικιπάμ, επό πμπκμετώπα πάκα πόλικο ιδεπάλητω, ή πιέ ετκόρικ πόμχε.

ЙЗ греденца тогожь числа.

Ηεποκόπ μάλιχ βελήκι κώλχ, περεβεττή τρή πολκά εκιθήτκου κόμμημμ.

Вх попеджанных вх дватцатіі вудаўх волные саўбнцы лійліш шлій.

 $\hat{\mathbf{H}}$ ко кторникх тритцать เป็นพัธร เх п $\hat{\mathbf{M}}$ шечнымх снар $\hat{\mathbf{M}}$ домх.

Κορόλι εκικήτεκτή τετό μηλ ευμά πρίικχαλά, ή πο τόλια πρέβα κήτας ρικάς περεπράκτιλες.

ЙЗ баршавы помбря бх її день.]

Аглинскій посоля пынк йз торяна возвратиль, й возвікстиля наліх, что король і свікйскій не наліжреня колисаршья свойх ка ліпротворенію послать, однакій по ёгій прошенію хоцістя послать тяды резплента, кахтшлагера, кез полной лючи, толко оўвікдать, ка каких статьжух соединеные хочжтя лійря вчинить, й ёсть ли оні наліжреніе королю свікнікогій йсполніть хочжтя, почоліх ёлія велікно вядетя ся нілін договоріться.

ЙЗ тврина номбра бх г день.]

Граддя доня акереперги, цесарскій посланники аудівнцію пачках од арцуха садойскаги, й вану кукрюцью грамочу вручная, что оня генералисснаяся постабленя ко ічалін над цесарскнаги койсколия.

ЙЗ Бенецын номбра бх 7 день.]

Погланники арцуха садойскаги, ки кенецикисколи совранін, аудіёнцію йликли. (39) Молва шенбентем, что тврки на рвкеже в долмацін гваринзоны в городей вкриплаютя.

> В тврина дестть болше свды е хачкеимані запасы вх пристанире зоволює горо пришай.

> Ведльейтх человикх францязивх. пошли ка модени, поборы збирать.

> Τε μετάρτκοτω βοίττα κιξολιοττά, μτο Γεμεράλα τπαρεμβέργα τα βοίττκολια τβοίτλια κ ποχόλι κα μετώπη πωτώμαχα μάκα, 113 κοπόρατω βοίττα, όλμα μάττα κα πιαμπίζε, μριτάω κα παρλίε ποίτλετα, ή Γόρολω λιπραμβόλί, κομκίρλιω, ρεκέρε, ή δττή λίω κρικποώ γβαρμπαόμοω τοχραμίλα.

> Βο ΕΗΛΛΑΚΟ υδηρήνω πρέπκημα τεμπιώ τώτα νλωβάν πικαστώ, είμε τεμπωτώτα πατμετώτα νελουβάν πριμπλί.

> Йई лотрингской зельяй номбря в бі денк.]

> Κορόλι φραμηδεκί μα τεμθέβαλμι με δλοκόλεμα κ τόλια, чτο όμι μετάρεκηλια ηθκοτορώε εβλί λακάλη, λιολέй κ ταρλόйεκδιο βέλιλο περεκέττι.

ЙЗ генда полбра кх Ді день.]

Μαριμάλα μετέςςε ογκά 3α πολδιάλα κα εαμό με και βέλιλιο επάςτε, μ το τι ο τε ερέλιλ 3α μεμος τάτκολια πδιμεκά μελιότα το κεριμήτε.

Войско йрцбул садойскаги вжедневни Влиожается, понеже онх ийк францбуй некойтся.

Па лондона помбря бх Ді день.]

ИПесть войневих наравлей в галандію ношли, королю гишпанскагно провожать в портбеллію. Η΄ πορτβείλι ειξοπούτε, υτό μλότα τοεμπέμωχα προτήθημε ράμη ειξιτρά, πάκη κα ληβορή ποωέλα.

หึ่งแห่ง, หงาช์คอะ น้ำ แอคาร์โรล์ก็เด แจ้นдетх, прибавили еще до จะภาษ์สาบุลาาน тыбежирь พี่หัх. \parallel

Το μετά ρικά, πονεό κα η τέπτ.] ή Πολιτεοραλίουτα, πιο επείρεκιο, κρίξποετι κελευτέπης εβάλη.

Гоборатт что генералх гейстерх, пойдетх бабарскіе соляные барницы разорать.

Городх келіпенх, по договору здалем. каудлебренх такожде дранцузы кзжлі, й непріжтель оўжё при аузбурхе сталх.

Αλαπεριχ ιόρολα είμε κρικικο όποροπλετελ, η Γεμεράλα Γερπεκήλλε, πάκρικηκο πότια Γόρολα ιδελλίνα.

มีเกาหนะเละ เอล์สเอาะเห เอสเป็นเล่หาน, หาอ แนะ ลัสสเหอล์สน เอลแสอหน เมลิ สล์แลสหอน เหมโน เอสเอลาะเลล.

Κορολέκα άγλημεκα», χοτήκα ετό τείεωμι , βητόκα ετέρλημης μάτε πιμμίετρολία κορολώ γιμιπάμεκογω.

Εικχοποςτικ, чтό чετιώρε τιώς πημη τημπάημωσα έ πορτειτάτιο περεπικό.

Μολικά έζυτα χικάτημε τα ταίσωμα чеλοικίκα έψιε Βεπράτια.

Αρλάημεκοй παρλαμέθτα, ποδόληλα κα εέй δοйн θα ακάκα τόμα μακάτα πολτορά πηλιώθα «Χθητώκα ετερλίητα.

Γαλάμεκιε Γράποτκη κοβκαμάωτα, чτο ποπερά έ ,ξι χέμε κρικποευτε κεχπάρα ιθεαχήλη. || ή υκαρμηβόμα τρή κάλλεκη οζυμμάλα.

Γεμεράλα κδιόρμα, μθλα πρικποριτά

(39) ЙЗ баршабы, нолбра бх Зі день.]

> βιμε κορόλι πόλεκι κα εί μένι παβτα πρημιέλα, ωλημάκω κα εί μένι παβτα ε΄τω τελιί.

> Η΄ τρέλεμμα μολισρά, κα ξι μέμι.] Τρή πολικά κόμμημη βάκτρα череза κήτας περεπράκατελ.

> Επ μπέτης, ή κδημις, έψε ωπάτηση κοροπέκτη πόπης ττοήτα: οξ κδημια μπάτηστα ρότα πεχόται περεμιλό.

Оўліершагы квавскогы ейкопа в долічк, два лінлішна нашан.

Η΄ ἐΛΕΗΗΓΑ ΗΟΜΕΡΑ ΕΧ ΕΠ ΔΕΉ Ε.]

Η΄ ΑΙΜΗ ΠΟΓΛΑΗΗΜΕ ΕΟ ΓΛΑΗΓΚΑ ΠΡΗΜΑΝ,

Α΄ ΓΕΚΗΓΚΙΙ ΓΕΗΕΡΑΛΧ ΓΤΕΉΗΕΟΚΧ, ΛΙΗΟΓΙΟ

ΔΕΉΕΓΧ ΠΡΟΓΗΤΧ, ΗΕ ΤΌΚΛΙΟ ΕΧ ΠΟΚΟΡΧ.

Ηὸ Α΄ ΗΑ ΜΗΝΟΒΑΉΙΕ, ΓΡΟΜΑ, Ε΄ ΤΗ ΛΙΙ

ΘΗΝ Κ΄ ΤΡΗ ΔΗΝ ΗΕ ΠΟΒΟΛΑΤΧ ΔΑΤΑ, Τὸ

ΘΗΝ ΧΟΤΑΤΧ ΓΑΛΙΙ ΤΕ ΔΕΉΓΗ ΕΜΑΤΑ.

На москвів лівта гдня хаўт декабря ви бд. день.



RКДОМОСТН

 \hat{W} военных й йных дълах достойных знанга й памати сл8чившихся в московско гфрствъ, й во гиных окрестны страна. Начаты въ льто \hat{W} хрта $_*$ а \hat{V} д $_6$, \hat{W} генвара, \hat{a} шкончены декабремъ сегиже года.

(№ 1) Въкдомости.

Присланые през полтв; декабря вх

й день.]

Η΄ στέκολημι μεκαβρά & μέρημ.] Κορόλι εκτάκει δετάχε αν τορθης δ πολόμα κατάκτας, εφμί πρηβέρτι βελτάλα κοτόριχα υμελόλια, η ανάλημηκωσα ετό εελημάτημετι μελοκτάκα, πομηματαλημηκώσα, η ραμοδίχα τι εκτάκτα τρή ετα εόροκα πάτι υπα. Πάφτα, υτό λιηροτρορέμε εοβεριμήτες βο βρέλις νετίρεχα ήλη μιεττή η εχτάλι, εεγό ράμη εβτάκτοε βόπεκο δα πόλεκηχα πρόξαχα, ή μα ρόβεκτά βελήκοй πόλιμη, ή δα λητιά βηλιοβάτι ετάμετα.

ЙЗ гановера тогоже числа.] В вромость ш берхней р вны р вкй, что соединение по взати крвпости ландав, лавтервврхх, гомбвргх, й йные ливста покинвли, й ный францвзы на той сторон в р вны р вкй, все вх своелих влад в йны йливотх понеже онй в войсколих в
патинадесать тысащихх челов в ко стоатх
ой люзбаха, й ламзгенма, а фалцкое
войско при мангейли стойтх.

 \hat{H}_3 лоторинской земли номбра вх (1) $\hat{\kappa}$ г день.]

Ηξηαρήπα ειξχολιούτε, чтό εν ποελιτημέλιν σού πρη λαημάν Γεμεράλν πρεκοητάλν, Γράφν μεοριάμν, πρήμην φόμν κρόμν, Γραφν μελακαρμήνν, ή ήμως λιμό-Γίε κωτόκιε μανάλημικη οξικήτω.

Два сафонскіе полка, которые бх шальберін стожли, ШтУды бышли, й маршалкх детессе, паки то ліжсто одержалх.

Арцяха дона вендоль, асти, покиняла,

й ва линлана почехала.

Κορόλι φραμμββεκι μα πιεπιοητεκοπι ρδεσκε, κ βεπιλι άρμβχα εαμούτεκατο, βικληκατί βελίκλε, υπόδα πολλάθημε άρμβχα εαφόμεκατω, ημκόστο ω μετώ μεπριάτεπδα με ωπαεάλητω, έςτι λη όμη έλιβ προπηδήμα κακότο με δυμμάτα. Πο πόλια βο φραμμββεκού βεπιλι βικλοποείτι, υπό ηδβού τημμπάμεκου κορόλι ούσκε μα πιόρε πομέλα επίκμηο, τοπόβητι πόλιομι κ ποεκίλι κ ε τημπάμι».

Η΄ τάτη η η απόρα κ΄ κ.μ.] Ε΄ μιὰ κρικικο υπρικλώντα κα κρικισόντα κέμπαρα, άρχηπρίπιμα τευεπα καυέλυκιϊ, W φραμμέξωκα
καλλα πατηάτιματι πράπορα, чειτώρε

(1) Знамена, й трй пары литакрх й ков соды прикезено.

Ποτελώμε μα βοεβόλια λιίκτικ πρη λαμμάδ μείς πείτωμη πώπε τόπα πωπεμετώπα νελοκίκα, φραμμόδεκτιας, η цеτάρτκιας ποιγεβλή, η τέй βόι με πάκα κροβάβα βείλα, κάκα βμανίλικ τκάβαμο. Θοεμπηέμμετα, μλοπα, μξ τρεμοβέλιματιν πόρω οξικέ βείμελα.

Гелдерих городх, хочети по договору здатем французшлік, й того ради к

Берлин Гонца поглали.

ЙЗ варшавы номбра бх к день.] Същискій резидента вахтшлагера, под Знебскийх, оў соединенных беликім полши была, а без кардинала, й йных воебодстбх нелюглій ничего оўчинить.

Аглинскій посолх паки бо гданески

покдета.

Цετάρτκι ποτόλα μπημεπλορ, α ά υρε-

ЙЗ бльбва номбра в З денк.] Оў днестра люровбе повівтріе Еціе бездів не престало, а бъ Вкрайнік бсе тихо. ||

Κο κτέμ βελινή καικλικαμό, υπόκα κα κομμή τοπόκηλικα, ά κόλω, ποπώ με κάλολιω.

ЙЗ лівнель номбра в ве день.] Шведы в крочтинге в трехх лійльхх шейды на патьештх чавх огіневії напали, лі повили, й за прочили в погоню погиали.

ЙЗ лисакона номкрм вх ат день.] Вх портвейни беликое обсотовление всть к бойник, й спшпанские салдачы либсие перевиксаюти, к принествию поваси королм, обчрежденим либено й подарки раные готовы.

Ηξ΄ σεμέμωμ πολισρλ & ξι μέπω.] Τ8ρέμκι ταλυτάμα & πρικζηκ τεοέλια & κομεταμυπιοπόλω στελίδ δούτικο δράιμιο πράθηλα, δέλισλλλ μάπα, καιδίο μεπράδης διιμ & πόλια δυμπάλη, υπό βράτα ετώ, μ αιζητίλιο οξείνλη.

Μέττα τείεμμε Εθαεύταρα εδητοκάλη, δεωκησκέημοτω πομάρκα ράμη η βποκόεημη, υτό ήλης πλατήτε δεικημάλη, η πουτόλικ πρακόμηκό γλακώ ωσικτεία. Εδευτάηγη, μειδιτικό τλικώ μελοκίκα, τάκοπης κακολμοκάλητες, μο λιμόγηχα ραβγμάλη, η δείλη, η πείνικ ήχα ωσιτάκηλη.

Молдабскій кіїзк что онх однілих лилішноліх твркиліх долженх, кх заключеніе посаженх.

© пінжней Єлбы рчкій декабрй кх ї день.] Чрез гала́нскії гра́лючкії вчідолюсчь, ччо гала́нскії люрскій дло́чх, івз средозе́ліначю лю́рм | по̂ владчініеліх адліпра́ла алелю́нде, одній ворабліі, вх че́сселх, а йньі́е вх діа́сх пришлії.

ЙЗ франка, брта номпря в біз денк.] Франця зекое койско между спрерому й ландаў, буй стойту, й розкитые ликота в крупости ландаў починныму, наши в старые такоры, ко вкеркулу пошли, непрімтелское наликреніе оў некара рукий поликцайть.

ИЗ "прашкена номкра кх кз день.] Векдомость, что французсків, й какарсків койска на крекпость кулцкургх налекрилися нанасть, й шесть тысяць (1) чака вже її йнголетата со ліногнані пвинкалін пошлії.

Η΄ β΄ απιτέρτα κικχοπιοτίτα, μιτό είμι το διούχα ετρώπα πρικιπο ετρικαώντα.

Ф двиам реки помбра в пр. день.] Осадинки при альберге зеклю блиско приближилисм, й все в приствив вготовлени, осадиме шальадв то всегь здачв били, й барабанцика высылали, чегобх йлих по договорв здачем.

Η΄ δ κικικι μολερλ κ κα αξήμα.] Η΄ δ επιτέρεκου βεπιλύ εικουλία κούτεκου πρι άλτιτολικ τοροχίκ μα λιμότηχα εδιιτοκιμικώκα μαπάλα, μ ω μίχα δελικ ειώτα πλεικά ποείλα. Γεμεράλα εταρεμεέρτα, τρύ τείτωμι πλεικά πικχότει μ ακά τείτωμι κόμμιμα, πρεξ τεχίω ρικό ποελάλα, μ μαπάλι μα τρύ ετά πλεικά μραμιββοκα, μ μαπάλι μα τρύ ετά πλεικά μραμιββοκα, μ μικότα ποείλιι, μ εκοτά λιμότω κβάλιι.

Вх кемпенк цегарскомх городк, францвзы достамь, тринатцать пвшекх.

На моский Лита гдна жаўд тенбара бх д день.

(№ 2) ВЖдомости.

Присланые чрезх почт8, генкард кх З денк,]

Η΄ χρέβλεια λεκατρά τα αι λέιτα:]
Η΄ πόλιμη κικλοποςτα, πιτό κορόλα πόλικιϊ τοκράιιε κ εάποροκικ λο ξει πηταλιομέρα Εξιακόμιο, πο κελίκοε πρηθεοιτοκλέιιε πητιτέλ, κόιτε προτίκα μικέλοκα τοκηράτη. Πολυκερικλάιστα, πιτό κρικποςτα άπιερια, Εξικποςτα κάλικος, Εξικποςτα κάλικερια, Εξικποςτα κάλικε κ

मिंडे हर्रामा पठाठका पादती.]

Ηολερλ ά πη χέμα εοίσμαε χουσόραι ε βρίζοπα εαφόμεπατα εοθερμήτη, τράφα παριπα ε εξορεκού ποταίμητα δ μετάρτκου подтверждающею грамотою ка гарь сво- (2) ем пожумах.

Цесарцы по генерало лилешроліх донхритшах со шликійскиліх койсколіх соедипились, й говоратх что Ш кунтовцико при алтсолік деватьсо чакх повито.

Ο Η Η ΜΗ Ε΄ Ε΄ Α ΕΚΙ ΡΕΚΗ ΤΟ ΓΟΜΑ ΥΠΕΛΑ, Α΄ ΤΑΛΙΆ Η ΕΚΙΕ ΓΡΑΛΙΟΤΚΗ ΕΟ ΒΕ' ΚΙΙΑΘΟΊΧ, ΥΤΌ ΥΕΤΑΙΡΕ ΤΑΙΕΜΙΗ ΥΕΛΟΒΕΊΚΧ, Α΄ ЦЕ- ΕΑΡΕΙΘΟΊΧ ΒΕΊΝΑ ΠΟ ΕΛΑΙΡΑ ΤΑΙΕΜΙΑ ΥΕΛΟΒΕΊΚΧ ΚΧ ΓΕΊΝ ΕΧ ΓΡΑΛΟ ΤΑΙΕΜΙΑ ΤΟ ΕΛΑΙΧ.

Αρμέχα φουακείλοσιε κωικλικάτα κελικά, βίστα μι οξ πιεποικτικά ποτελώνα, οξ κοπόρωχα δράπιε πάμλοτα; πίκα κείκα ποκικίτα κελίσα.

ที่รู้ แหล้าแลกะหอก ระสภก หนีสุดภาจะทห, งหาง французы везду หอ่าน покупали, ก หลภาหอ приугочтокленте воннекое чиижтя.

Король францязскій біне тридесмть чысьщь человічки собираєти.

Два швейцарскіе полка вх лангбедокх пошлі, й бельпадесьть ваталібновх, й трі полка конницы франц8зекіе, в гишпанію пойд8тх.

Η΄ μεάκτκου βεπιλύ πύπις της πολερλ έ ζι χέπι, πδρφηρείτα κακάρτκι δ κοθτικί τκούπια καύβα ηττάρτκι ττολάα, ο ττηρδαιτισε κοθτικό έ πρηχόχι ε ταπιπωτία κοθτικοπία τοξητικτήτα πολερλ κα κα χέπι, πριι άδιδρας τόροχι κόχε, πο έμε πεπρίλτελι πε κωία.

© верхией реким рекий.

Εχ ненечать французы кржико δκοпальсь, французскам конница кх влеасх пойдетх, й налькрилисм чрезх ржиу ржку йчти, й кх киртенвергскую землю киасть. (2) Ĥά καρωακω Ηολκρά κ΄ κα μέπκ.]

Βικμολιουτά, υπό κελήκι τοκίκτα κα εάκοροκι Ηολκρά κ΄ δι μέπα βαναλιά, μ΄ πρέπε τεγό ογπε κοεκόμα κάλλισκι κ΄ λιόσκκα ποικχαλα, δ μημίε γοκοράτα υπό τοεμπμέππως μά κελήκομ πόλωμ εγό μαβάλμ.

Η΄ ά΄ κόρο το πολερλ έ τι χέης. κορόλι πόλεικι πολερλ εχ τι χέης ιολί πρηθχαλχ, ή шестагонадесь τι της λο

вита зачала.

Μοικόδικι Ποιόλα; ή τάμημη τοεπτημια μόμα πάτιδλη, τάκα κε έ εξοροκα πριτέχαλη,

ваўбнікое войско бколо ійборова, ії в саліборско староствік, зимовать вудети.

ЙЗ тилейта номбря в кз день.] Зда вадопость полвченя, что сливга сх пятью тысящи члвакх, в свойми, й сваногицыю пойде.

ЙЗх лоторинской зелили тогожх числа.]

ЙЗ парижа ведомость, что ввлигніе, мондовв крепость ва пісмонте приствпоми взжли, й четыреста человеки повили.

Β΄ ποτλίξημελία δού, πρι επεερδάχε, цеεάριμι ποτερώλη εέχλια τω εχώτα νελοβίκα, δ τρή τω εχώτη κα πολόμα βλάτω.

ЙЗ лондона номбра вх Вг денк.

Παρλαμέμτα Γράμιστε πητάλα, κα κορολέκτ, η ποκόληλα τοίδα ογημηήτη τ κορολέλια πορτετάλτκηλα, η άρμεχολία ταροπέκτηλα.

ЙЗх мастрихта номбря вх й день. В Кдомость, что дранцязскіе войска, из цесарскім земли назадь йдятх, й три баталіона вх намярх городх пошли, й дватцать баталіоновх, й десять шквандронх, й з гншпанскій нидерляндх, вх гншпанію посланы.

ЙЗ калижа номбря вх Ді день.

Μεέλοκα τρή τως μι νελοκτάς, ποξ πήρχη πριιωλή, 'ή εφχώ πούλβτα, ήχπε πιαετησότη, κοτόρωε ε σοεχημένης πιι πελερπάτολ, ωκέχω ακομεία ραβορωφτα.

Шведы познань города детавлам, πρώττα человика πάліх покинвли.

Η΄ δαρωάκω μομερώ εχ κα μέμω. Θοεμιμέμμωε μ΄ δελίκου πόλωμ πολ ογμιοκωλίχ, ρόθεχαλητώ, ω κοπόρωχχ ογλοπεμό.

а: Что онн всегда по званію маршалка своего і на толіх мівстів, гдів кардиналх примасх оўкажетх, схівзжатися бядятх.

Б: Потзжающії непрілтелё силою Шпорх дабати.

г: вго королевском величеств чрезк тумвки, й вилкановскогш, возвекстить велекли, что всй речь посполитам к лиру склониа.

ЙЗ торвна нолбра бх бъ день.

ВЕКйское войско Ш сюды за й дней к маріенвурху подпалоса, двжети шведови еще зджеь осталиса для собранія досталныхи денеги, а когда зкеручи, тогда за войсколи пойдучи.

ЙЗ авика декабра въ Д день.

Κορόλι τημπάητκιϊ, κελίκα κο Αλάημριη, η κ κρακάητε, μέτωτι τιάτωμα νελοκάκα τοκράτι. Τάκα κε η κορόλι πρότκι τοκηράετα μέτωτι τιάτωμα κε νελοκάκα, κόμτο ω πρεκοηταλά κο ητάλίκο πόμματα.

Αλπιιράλα μιοκέλα φλότολια μέ ερεμοβέλιματο λιόρλ έ μβήμεα πρημιέλα, μ άλλιμράλα άλλιόμμε βα ηθεικολικό μμέμ τάκαε πριιμέλα.

ЙЗ презпоруч номпру ва бо, день.

(2) Ηάιμπ ποξ Γεπεράλολια μοπαμοργάμολια Η Απάλιι Η Α Εθητοειμηκό Εα, η δελικό τα Υλεικα ποθήλη, μότλιαρα, λεθτίμαθ, η Καιμάθ γόρομω, εθητοειμηκή δελμήλη, η πρημιλή κ ημάχ πανάλημικη η δολιμη.

На москвей лета гдна заўд, генвара в ат день.

(№ 3) Въкдомости,

Присланые чрези почтв генбара би

ЙЗ берлина декабра въ ка день.

Υρεβα πόλεκιε τράλιοτκιι, πήμιδτα] μβ εκικικατο ποχόλδ δεόβηστο πίνετο μετλίμησ, η κάπετες μτό οξποβάηιε λιάλο κ λιήρδ, ποπέπε κορόλι εκικικιι τω πρεχλοπέπηστο, η τοτό ράλη ατλημεκι ποσλάμηκα μβ μβέλεκης πάβοροκα ποληγικά η καρμάβδ βοββρατήλες.

Из дрездена тогоже числа.

Η΄ εἴκοροκα πήωθτα, чτο κορόλο πόλοςκιϊή, πρεμλοπέπημα τέἤλια μο ήθοσο κρέλιετη Ευλοπήλα, ποτολίδ чτο πολάκη πεποστολημώ, ή ω τοχραμέμι κορόλο πόλοςκιϊή τάλια μαλικριλία κο ιὖκορόμια εκοέἤ μακολόκο τως μα νλεακά μαπολημάτο.

Η΄ δ εμιτέρεκοй βεπιλή,] χοπὰ τεμεράλα μετάρεκιϊ ωλήκα, ή ποεπεμίλα εθηποεμηκιώκα, ιθαμάκο πιμόκεττελ ίίχα ράμη, μεπιόκετα ήλια Επόρα μάπη, ήδο τροβάπα δηή, ηπό χοπάνα έ ωλέμεκθο βέπιλο

·Бпа́сть.

ä

Пишвтх, что дранцвзы, й бабарцы оўже зачалн [городх цесарскій] авзбврхх шсажать, і й шпасаются хотя в город тварнизонх й беликх, однакш йліх хлібеныхх запасшых прибесті тяжко.

Πετάρτκοε βοίτικο οξ ρικλλημητα, λδηάμ (3) ρικό περεμιλό, μ τουό ράλη με ξ το τοτοχημί, πτο ερι πουλή μπεμοκάμμονις τόρολς πόπογε οξυμημήτε.

ЙЗ вены тогоже числа.

όδα Γεμεράλω μετάρτικε μοργάνω ή παλωμ πρινέχαλη βοβενέτη ντό μελ μετάρτικε πολικά έ γόρολα πρεβεθρα πρημαλί, ή ντό εξητοκημική βα μεθ λιήλη ωτθμω κα πολιέβμω ικβμωτα.

Ηα πορακικό ρθενκέ ετοχ, πατιμάτιματι τι τι επίμι τι τι επίκα εθητοκιμικώκα, ματι τι επίμι τι επίκα εθητοκιμικώκα, ματι τι επίκατι πο εναλη ε εδεραμι, οξ τόρπατο οξεκατι προχόλα, ωπόρα μαια λάτη. Γόρη ε τόρολι πάκη ω εθητοκιμικώκα εβάτι, λεθτιμάθ (κριπος τι μετάρτκα) ράλη μελος τάτκθ κορποκίχα βαπάτοκα, μέταριο
βλαλάτα, μετό πατιλετάτα τι κικά κα κα
κριπος τι εξελθικά τα κολιεμμάντολια
προκοπεμί. μετό τι τι τι τι τι τι τι κα
κρικοκιμάνια περειμαν.

Κρικπουτι [κα πέμιραχα цесарскаж]

брлав бінів крікпко держитем.

Паланка крипость, ш капитана текелїм [началника бунтокцикшліх] приступоліх бумта. ||

В нижней влым реки.

Йталіанскіе гралютки бозбічнаютх, что є францязской, й гишпанской стороны в касалх [крівпость францязскяю] великій гварнизонх поставили, й крівпить зачали, арцях садойскій берцелисх, [садойскяю крівпость] й йные лівста такх же оўкрівплжетх.

 (3) цвзы по ликсто хири оўже почеды чинили в седлій лійлжхх Ш тврина.

Вафойскій генералх десалесх, є койскнаїх, при монтмеліане [крекпости са-"ойской] стойтх, й францязскій маршалх детессе на негій напасть не може, дондеже вля йз францый полючь бяде.

Ηξ άτλικτικού βεπιλύ πολυπερικλάωτα, υτο ε τέπια κορολέπεττικ το ποτλικλικό εδρη πικότιο μικόλω οξυπηεπό, ή το πατύ τότα καραπλέϋ, κοτόρωε πα πέρπιδύλε, [πρητατήμημη άτλικτικό] πείλη, πικότιο προπάλο, ήμωε το μήχα μα πικλικίε πικετά ποπάλη, ήμωε πεξ πιότα ταλλη.

Йзоста шестидесы караблей, которые к двинск [галансквю крекпость,] пристакали, линогіе кектро на люрек носило й адлира колюй оўтонвля.

Ηα τέπιε ρέκε πηότο εξόκα ροβεύτο, η τείελημα εοπιμίχα η πάπειχα εξμόκα προπάπο. Κ΄ μαετολίμεπις εόμεις κ΄ εόροις τείελημαπια άπα, χοτώτα είμε μέελατε τείελημε άπα πρητάθητε, η κ΄ κούμεκοπις ηλαμετίω, μείμεμματο τόμς εγλοπειό ερίματε, 4200000 μ. βητοκα ετερπητίσκα. Γοκορώτα, υτό μέκωτι κορολέκτκης καραβλέй προπάλη, ή μέκωτι же на λυέλι ποπάλη.

ЙЗ преслава денапря вх бі день.

ที่รี่ ก่องแก่ หนุ้งองเจาะ, भาง ห์ เลงเจ-าห์แผน แน่หอะ เจะมแห่งก๊ะ หุ้งแกะหญ่, กำ भาง อำทัพเท็ บาล์งเบ โบ แห่งสูงหม กอห์กาม.

Μπέμμι ημήνικ κ τόλικε οξάξη κ μένευ τ τ αιμότο βκιράωτα, ιὶ ελέχα έξυτι, υτὸ κ κολυίμιω [πόλικαλ βελιλά] πόιμετα.

Вждомость, что съжиский гълриизб в тикоцыне былх, å в п^ултовсколіх свівніскії колисары выли же, й в сейлів ка баршаб попдвта, гдж оўже колиεάρω ΤΟ ρικνιι ποεπολήττοй Πιιώε πρίικχαλι, й кардинала прилнаса вжедневни туды жду. Зджек ка келикой боязни жиквта, по толь что куптовщики под през-ESPRONIZ SIKE HPHUINH, IL YOTTATZ EZ UINEHсквю Землю вх дватцати тысящахх человики впасть, сего ради звирали десжтаго челоківка, влико кы козлюжно йліх Шпорх дати, понеже шкеды в едінів ночь городи Елбинги нечаемо кзмли, того ради в наск не ліалов прелічненів, й гобората, что й ко гданску пой-ASTZ.

ЙЗ дрездена декакра кх бі.]

Τομέιιχ μ΄ξ πόλιμη κοβκικυτίλα. Υπό μείμι κορόλε πόλεικιϊ, το κεικλιή τεμάτορει, μ΄ ε νετείρλια πολκοκείλιη κοεκόλει, κα μάκοροκε πρεκικάετα, μ΄ ντό τεπεράληση τοκίκτα δικέ βαναλιά, μ΄ κα κορολέκτιση ττορομίζ τελόμητη μάκαντα.

ИЗ ниренберга [цесарского города] декабра в Ді. Французы, й баварцы, веллий городх взувурги оўткенаюти, но они ви городк до последнаго человека хотати держатися, курднетри баварскій сали в опроша ходнти. В сегій города (3) францязы, й какарцы и кеколко тысмиы к пасавт [городу цесарсколья] хотятх послать, чтоки во австрію впали.

ЙЗ гейлбр8нца декабра бх її день.] КЅрфистри пакарскій гралют писали ह король французскому, что онх хощети влів покорить городи авзаврги.

ИЗ Елбинга декабра вх в день.]

Треттаго дна выли зджей свжискіє компеары проса, чтобх мы, паті енжиекных поличня проходя дали екбозь города, а не ліндии города, її тогій ράχη πόστα ποστρόθης, чτόσα όμη με приближались ка городв.

ИЗ тилента тогоже числа.] Подорожные из валюгицын козычираютх, что шкеды печаемо на огинскихх напали, й

нкизоп хайг науўад,

Э инжией бакы рекий декакра кх ні день.]

Ф архагтавскати морскати карабана, два карабля на ливль напали, а третій карабак, й сх людані ковсе почон8лх.

ЙЗ к-Кны декабра в в день.] Арцвух εα,ο, όπεκι πεκόρι κο θτάλιο κ μετάρсколь бойску пойдета, Пороль првскій быкціалх цесарю бу полюць дать ки скоем войску тритцать тысмирь чака, й сама хощета скоею персоною οξ τερέχηεй ρέημι ρικκή ακίτα.

По бенгерскимих грамоткамих жители ніз песта [кенгерскій кржпости,] ко крж-गिरमा अह उर्क्सिंड, हार्याच्या, हर्वाक हरी-Τοκημικώκα. Βάλω άχα αθητοκημικώκα, под рагоцієліх началинколіх собралось тритцать четыре тысмин патьсота че-

AOBTEKZ.

ЙЗ разныхх лекотх пишвотх, об выбшей непогодж, что келиквы шкодв оўчн-

πίιλα, κα μετάρτκοϊ, λάμκοϊ, πκέλτκοϊ, й норветской зельжух. Бх галандін ліного линаї оншки пропало, таки же й в аглинской Зелив.

ЙЗ литиха города гишпанскоги,

декабра вх Д день.]

Король гишпанскій, филиппи патый, указх поглаля бо "О,ландрію, б крапанчу, -60 гійн Втайн ха хабти Валяння її Брали десать тысаць чакх, [а бх крекпости] намврж торговать не белжах.

Король првскій собирає віне дестть тысящь чакх. Войско Ш генерала "Аранц8жекаго преконтала, ко італію пой-LET'X.

ЙЗ БЕны декабра бх й день.]

ИЗ константинополь видолюсть, номбря би й день, что нокой салтани ынычарского агв, которой кунтокциκιύλια γλάξηση πρηκόλληκα ερίνα, κα ερίνης поглали, а танычаны паки зачали колнобатика.

Йные об тврецкого двора раджити, чтобя салтана бя койну прикести сх цесареліх риліскилік.

Из лібна полбрі ка ка день.

Вчера гонецх, из шальберн [столицы арцуха сафойского] прічкхаля, козкічнам, что генералх десалесх, со осливо тыстии чакк, при монтмеліане, [крібности са-"Дойской] стойчи, ки тойже крекпости тысына дажеги чака ка гвариндонк, й запасы ки пропичанию на два года приготоблены.

Пишвтх из линана, что в короля портУгалеваго готобы столтх тригцать тыемин челоківки пікубты, да пачь тысыцы конницы.

На москвей лекта гана зака генбара б Зі день.

(№ 4) Викдомости.

ЙЗ сантипитерббрга генбара би бе день.

Колгенданти рени генбара в ат день посылаля на шведскіе заставы й новой киркт й во йные литета, ратных людей конинцы й пъхоты г триста человики, й ти посылные люди об новой кирки на заставъ, кръпость окополіг й рогаткалін оўкржплен8ю вею разорили й выжган, й на томи вой 17 чавеких шбедоби в полони взали. А началники шьέχεκοй κοτόροй ετοάλα κράπκω на Заставік в тремій сталін чіки рейтары й драгоны, из окопа побъжали, й люсковскіе люди за в'єглыми гона версты ся 4. либгихи побили й ранили, å наших» трое ранено легкнаги раналін.

Взатые полоненики сказали, генералх де кронійрти взати были в городи Елчинх, й тамш оўмре. А генералетьо вти под правленії генерала лівиделя стонти в выборги.

Вх очоненкочь обязчя вх тянскочь H BY TOABOHEKOAIY HOFOETÉ, H BY WEKшинской волости найдена жел Езнам руда.

И двон забоды забедены беликіе, й вежиля запасовя их жечезночь чегу належащих приготовлено линогое число. й желедо ейбилова израдиш би дебле.

В' непиранце же пенварь чинк противи ке ги числа. На люскви салдатскам жена родила женска пол8 ліладенца ліертва ид дв8 главахх, й тв главы W др8гадр8га шажлены шеббь, й со вскли свойли составы й ч8бствы совершенны, à p8ки й ноги й все тъло такъ, какъ Едином человжих природно илижин. й по анатоліїн обелютрены би неліи два І

сердца соединены, двій печени два же- (4) л8дка й два горла. W чельх й W оўченых ліногів оўдпалаютел.

Видомости.

Присланые чрези почтв генкара ки Ке день.

из каршавы декабра бх йі день. пишвти что Король польский вще по се число бу вворовь превываету, å когда Штолк пойдетх, й к8да, невікломо.

Ки москве назначени посланникоми, воевода квльменій, й король польскій шельних, когда речь посполитых соединител, тогда й онх король в йхх жеманию склонится, й лийрх сх подлиниылих договороліх і шведоліх во врелім четьірехи неджив облинити.

Из костаница, декабра ва ї день.

Влебу прученися ЗТер селенский поч-**ЕЗД**и больши ста коней, которыхи панперной компанін Замойскагт ЗУКсь стомийе на станв лошади взать хотвли, но тв несколько товарыщей й слягх четьірнатцать чікх понліалн, да дбенатцать возійкх, й больши патидесати лошадей в литавринколіх III коліпанін ся добычею пол8чили. Такожде вя местенки бвки, шведы бучинили большой поджадх, й четырнатцать товарыщей è комендантоми йхи, й десять сл8ги понліали, й весь запасх її коліпаніи й седлицесати лошадей взали, й всю вы колпанію кзали, всть ли бы людей кх κοστέλι οξ κενέρημ με Εμίλο, ή δο ήμμίχα личетахи таков же нападенів было.

А нынк кок компанотка схікзжаются मेर्ड राज्यमण्डमापूर, में रूज्यक्रयर मेरायमे हरावृक्षिरे непрійтелеми, й таки видитем, что ко

Звителья нарвшению придета.

приготовлено многое число ажельзо савилось израдиш во делью во протнет ке го число. В из и выпоскет салдатеках жена содила женека полу младенца мертва шдву главах э й ть главы шдругодруга шдтлены шеобь и со всеми евопли составы и чувствы совершенны аруки и ноги и все тьло тако како водином человью природно имети в по анатоміи сусмотрены во немо два сераца всяднены, два горла всяднены, две печени два желудка и два горла во учитых многів судивляются.

В В Д О М О С Т И .

Пригланые чето в том о с т и .

Пригланые за станом в в в при в том о с том о с

Снимокъ со 2-й страницы № 4-го 1704 года.



(4) ЙЗ Елбинга декабра бъ ті день.

Ηλίτικ οξ πάτα τεκτίτεκτε ράττιμε λιόλη ττοψία, κοπόρηε ήλλη τίνοιο κα τόρολα κοπαή, πομέμε Μπόρα ήλια με οξηπηέμα, η ταλη κ τόρολικ, ε μα αρδιόμ αξήμ κορόλη τεκτίτεκτη βεκτάνα κεδιονία τόρολα.

Η΄ ΕΛΕΗΗΓΑ ΒΗΑΤΗΜΗ Η ΜΕΥΠΙΜΗ CHAράχε, - Η αιμόπευτεο κούμεκατο βαπάες шведы в βάλη. Πρύημα κ βραάμεκτη, πο βαυτθηλέμη βράτα κορολά προκάτο, πάκη εκοὲ ἄρμβχυτεο δελαμθεία, ὰ εδιθήτες ε ράτημε λιόμη κο ιδεάμο τάπο δυτάμθτελ.

ЙЗ беранна декабра въ ви день.

Χοτλ κορολλ πρέκατο δόμεκα δε δήμες διατών βραιλάμμε κολία με επολτά, όμμα κολία τε δράμα κοδά με το διατά πωτά κορόλω πρέκει βιμέ με κολίο πολιόδα κόμεκα εδούχα πουτά βιπτω μα ιθεορόμε χόιμετα.

Γεμεράλα Αλεάπιμα W Απορά κορολώ πρόξεκαι . Εμίλα κα εάποροπε οξ κορολώ πόλεκοι, ά εκ τίξλια, μεπίξλολιο.

Η΄ ΤΗΡΟΛΗ ΠΗШΥΤΆ, ΨΤΟ ΕΝΗΤΟΕΙμΗΚΉ ΕΕΛΗΚΟΕ ΑΙΚΛΟ ΠΡΟΓΑΤΆ ΟΥ ΑΕΟΡΑ ЦΕΓΑΡΓΕΡΓΕΙΕ ΟΥ ΗΜΛΗ, Α ΓΚΑЗЫБАЮΤΆ, ΨΤΟ ΪΙΧΆ
ΕΧΑΕΤΆ ΓΤΟ ΤΕΙΓΑΝΕ ΥΕΛΟΕΙΚΑ, ΙΙ ΑΧΜΑΘΤΆ
ΠΟΙ ΕΙΚΗΝ.

ЙЗ лаўень Урга й йныхх городокх цесарскихх, лУтчіе жикоты в в КиУ прикезены.

БУнтобушки, тажкіе статьй предлагаютх, а оў цесарскагіо двора дУлаютх, какх бы йхх оўнать, да бы тагость йхх і себа свалить.

หิรู้ ผนแม тогоже числа.

Πολάκη κοτόρωε σώλη οξ εξητοвημικώς, πο πρη3ωβάηϊο κορολά πόλεκατω,

покинван йхх ввитовинкибех, й почехали назадь в полив.

ЙЗ цараграда нолбра вх я день.

Κα κα μέμα πρειπέμμιατιο λιίξα, ετράμιμα ποκάρα 32 κες ακίλα, η λιμότιο ειότα μαρριόκα ακίτορικλο. Τοτόκε λιίξα κα λ μέμα, 32 κες ακίλη 3άπερται κοροτά, ποτολίδ μτό ακταμτημία, τδρέμκατο εαλτάμα, η ήμαίχα, κοτόρωε πομμαλήτα ακήτα, η τημιμμίδ κα τόρομικ εξημημήτα.

W макрокордать келикую надежду чината, что паки на свое ливото приимта будета.

ЙЗ лейцыка декабра вх й день.

ЙЗ пиренберга кікдолюсть нерадостивю получіли, что городх авшбургх кх Ді день декабря, францвзы, й бабарчики бзали.

ЙЗ бышней австрійской зельій декабра в ві день.

ЙЗ венгерской землін векдолю чината, что венговщики двекла польали влиожась, едина ва желтоліх, другій в осиноволіх платье, которые вгера, лейчая, левенца, нейзола, й нитря, городы взали, й тирнавя, кашабу, й пешта кругимих шенали, й шиасию, чтоба й текух не взали.

Εχ εκτικ τικολικό απέμ εχ εξηίκολίχ ετραχό εμίλη, η πρηγοδορεμό αξορώ εμεττή, κοτόρωε ελήβχ κρικπούτη ετοώτχ.

ЙЗ выны питвах чекавья вх ді чень.

Прошлаги понед клинка Зелекій маршалоки, си некколикими кавалеры поекхали в марійское поле, чтоби тами (4) Βέπικηχα πομέμ τοκράτα, ποτοπίδ υτό τάπη όχότιδ κ τοπίδ εξεπάθτα, ττάκοικτε η εξεκοποίο κοπημήμι κόπωθημα προτήκα μεπριάτεπεμ.

ЙЗ лондона декабра бх Ді день.

Πολυπερικάντα υπό είνειδηα φοία εάρτα η εέλεα, εκ πρόμλοη εδρίκ πορεκόη οξείντα, τδυα κε λείς κολιπάμη παρημίρω, η ελήβα μεστή σόυα πατρόείνεα οξείντω.

Великій оўбытокх бх бестень, й норбегень оўчинился на карабляхх сегод гарстка.

Оўка́ Зано в англін ся поспівшеніеми увлать бойнскіе карабай. ||

НЗ вибим деклара вх ві день.

Γεμεράλα παλερα πότλαμα Ψ μέταρα κα Εθητοκιμικιώπια, μα σει δέλκηλα ίλπα δειμεε προιμέμιε, η Ψμάμιε απαέτησετει ήχα, η κόλκησε οξποτρεσλέμιε σικρεί, λ Επικετίυ δοβμαλή παμλίσμα, μα πάτα πίκτα κόλκησετα, πο δη τάκα με πρίπαίωτα. λ πρότωτα μα πατηάτιματα πίκτα, η μετάρτκοε κελήμετικο Ψκαβάλα, κοτά διτή μα πάτα με κοτάτα, το η μα δμήμα τόμα με εξμετα, λ τεπεράλει παλφη ή φορτάμα, κορολέκτιδιο κορόηδ κεητέρτιδο, ηξ πρεμιέξρτα κα κίκης ποκεβλίτ.

Тимже генералилік, цесарское беличество оўказк далк на пислий, й слобесно наказано, чтобк ск ракоцыелік лийрк оўчинить.

нижной блбы раки, декабря ка
ки день.

ЙЗ парижа пиш8тх, что война на сафойцивх вх З день декабра ивъжлена.

Вх мадрить, колшанетко, йлй крат- (4) стко оўчннилось, й носытх выклые помсы і плинеанными гнишанскими слобали, за быру й королу мости філіпна пя-тагш, й животы свой шдаю. й кх ийліх либіте пристаютх:

На москвей Авта гдна заўд. генбара в би день.

(№ 5) Въкдомости.

ЙЗ сантъпитерббрга, колгендантъ ренъ пишетъ, генкара W Ки числа.

Γεηβαρά εχ Κ΄ πο Κ΄ ημελό. 3 απορόκτεκ κα κα κα πο κωβοργολίχ κώλη κα τρέχα ροικ 3 λείδοργολία κώλη κα πυθέχα ροικ 3 λείδος κα κα πολά κα πολόκα λιδικείκα μι πέρκα μόλδ, είτο μεπώρη απήματη το τάκα, μι μικικολίο ρδικώ, τρώτη από μετώρε λόμαλη, λα εκοτώμω ρογάτω μι μιλό.

Присланые чрезх почтв генбара бх ки день.

ЙЗ варшавы декабра вх я день.

Οπικιτε κοπικάρω πο επάροπις όπωκμοκέπιο εισλά πριτικχαπι, 3α μίππι προκοικάπωχα, μπίς πωίελυπ υπικικα, ά πιάπιο ω πιήρικ μογοκορήπητες μαπικέρεμω, πόκπιο υπόκα πόματη ήπα ίξαλη πω. κάκα ίξο εεγό γόρομα, πάκα ή το κτέμ πιαβόιμη, ή τα πράκοκτκηχα ογικημικά.

Жευτόκα πιορεκά εδρα, κάκα κο μητί, τάκα μ κ εκική κορακα πρη εχάμεκι, οξεκίτοκα οξυμμίνα.

ЙЗ гданска декабра ви вв день.

Κορόλι εβικικιϊά βιίλα κ αδίμκε, α τάπο πόλιεκδιο μοβιίνιο α εαξόπεκηχα πολοπωπικιύδα πρη Επιδείκε κα εβικο επιοτρικά, α πόξαι του πάκα κ λιαριείτεδρες πομέλα, α νάξαια ντό είδο βίλιδ τάπου κάτι βλετα.

(5)- Кораблій свівніскії в бори люрской народно робійты. Вя польшу в разные ливета, новые свівніскії войска приходяти.

ЙЗ порова декабря ва в денк.

Βελίκα μέλια πότα καταλ χρτόκα τκόρο κέλετα, ποπέκε κτά παμέκτα κα απίρε διτιέτα, δι κίμπτω ττο κα κέλεμπι τόχα, ράπο κτάκοε ραμέπιε ογημιάτα, ττό κι κοιμέ κριμπάε, πέκελη κάκα πο τὰ κρέλια κώλο, πεορίπτ, τεπι ράμι τλώμπο, ττο κορόλι πόλιτκι ή ραταίνημων πησξέλινετκιλία κπαξέλια ποτλόκα πόμλετα.

ЙЗ каршавы пишУтх, декакра бх йі день.

Что достальный - п8шечный снарадх, к краковх побезенх.

Βελίκοй πόλειμα μεπίστατα, κοιτόρως εμέ προτάκτω, απ κοιτφεμεράμω, επλο ογλοκόλειτκοκλιτώ, η Επίσμετω, η κορόλε εθετιμάλα ήχα ελίπο κοβλιόπηο εδρομάτε, η ραμίστα κίχετα, υτόκα εκόρο Επίσεκλιτο εξετα, είχα εκοκομάτε.

Из вабинга, декабра вх й день,

Κορόλι εκικίτεκι ε κόμμητε ποιμόλα ε πιαριεμεθρία, η πάλην μελ πολιά μραεθησια εόκραλα. Ε΄ δεάμικ ού μάτα κτε πικχότα, η κεώκου πειμαμήμα πρέχα νελοκικά κόρμητα.

Ηάεπα υτό μεβοβπόπηο βέχετα κόμμπίς ττο άτι κρέγοπα μάτα υρέβα βίπις, ποτοπίς υτό κόρπις με ττάπο.

Κορόλι εικάιεκτά, εικχ πάτελεα εόκραλα, α ωθελεία άλαα, υτόσα όπα μάλα μεκέτα μεάτιματι τείελυς ελμάπικως, μα 3α πομεόμει υτό πού τορθης πέμαλα, ωτετελειώτα τείελυς, α 3α πεπλαθίδιο Πούματι πλυκμειώτα τείελυς,

да За не Шда́ной Запа́сх дв'в ты́смчн Едимкибех.

В костелах польскії молевствованіе премічнено, й белічно молитнем такх, В всемогвінін вже, королі свічнемого йзболь принать в мітнвое твод шверегательство, й сохраній від Ш всікх зловных двях, й прочам.

В вовух жителей рвжье шнати, и принвждены внесть на шрвжейный дворх.

Такожде оўказано йліх, квпіш й сх двубынымі под присагою сказать, что оў наух ёсть пбльскихх й сазбискихх вещёй.

Ήδιτικ μπέλδι οξ πάςχ κα τόρολικ επρόμτα από πολικό αραιδία, κοπόρδιας Μ κείκχα πάιτελει λόμιλη παθιάνειδι.

ИЗ варшабы декабра би йі день пишути.

Υπό ογκάβω W ωπέχιυσα πότλαμω, σα πιαβοπέιμε σοςσόχετσα, υπόκα W σεάκοτω χόλιβ κα πρβωώ πευμόй πο ωπήχετατα πάμφοσα πλαπάλιι.

Η΄ δ΄ ΕΠΛΕΗΗ ΠΉШΥΤΖ. ΥΤΌ ΤΑΛΙΟШΗΪΕ ΤΟΡΓΌΕΜΕ ΛΙΌ, Η ΠΡΙΎΚΛΕΖ Η΄ Δ΄ ΡΉΓΗ, ΠΌΛΛΗΗΗΟ ΓΚΑ ΜΕΙΚΑΝΤΖ, ΥΤΌ ΛΕΌΚΤΕ ΤΕΙΓΑΝΙΚ,
ΕΚΕΠΓΚΗΧΖ ΡΑΤΉΜΧΖ ΛΙΟΘΕΊΚ ΕΧ ΡΉΓΥ ΛΙΟΡΕΛΙΖ ΠΡΗΜΛΗ.

Да й́з квражндін болшам часть бойска твдажи бы́-куала.

Из кракова декабра вх її день.] Піншятх полученную видолюсть йз венгерской зелілі, что бунтовінній под владинівніх ренспіера є цесарскили І бойски бой йликли, й два полка цесарских вулиожаются.

ЙЗ стеколны генбара бх Д день.

Векдомость тамо пол8чена, что король свекиский обказаля генерал8 рени(5) ΜΗΛΤΥ ε ΚΟΠΕΚΟΛΙΣ ΕΚΟΠΛΙΣ, ΠΡΗΔΑΚΣ ΕΛΙΥ Ε ΠΡΗΕΑΕΚΥ ΠΟΛΙΚΉ, ΚΟΤΌΡΜΛΙΣ ΠΤΤΉ ΕΣ ΒΕΛΠΚΥΝ ΠΌΛΜΥ, Α ΠΗΚΕ ΓΟΚΟΡΜΤΣ ΚΣ ΠΡΥΓΙΑ.

ЙЗх копенгагена пишУтх тогожх

числа.

Что тайный королд датекагш гобиктника фонх всенх поглолих кх польше почедетх.

ЙЗольбова декабра бх 🛭 день.

ЙЗ каліенца пішвтх, что новый господарь болоскій, і дороги назадь в црь градх бозбращенх, знатно что для велікаго нужнаго джла. Сказываютх что тврки крівпко кх бойнть бошрвжаются.

ЙЗ цёй града номбрй бх З день.

Ηόβιτή τοιπομάρι βολόικι πιηχάπλα, ψαλοβάλα δηθωκό οξ καρ, τάπα πόκατω καλτάπα, ή βιίλα οξ ρθκή πα Wηθικέ βα ποτικώπολια καμό.

Животы рамій бывшаго безирм, такожде й лівфтім, іавній здівсь продавали, а денги би салтанскою казив взаты.

Выня ліядтівья для ліногнух престяпленій глава Шевічена, й брошена во дборх сераглім.

ИЗ берлина генбара бъ д день.

Корола свейскаго посланника шпаера сюда приекхала, а в чекла не бекдолю.

Η΄ πόλιμη πύμιδτα, μτο τάλιομηϊε τικλό, πάκη κ κελάμιο κορολέκτκολιδ εξελώιστω, ποτολιδ μτο μιλάχτα, μτο χάλιδε, το
πε χρδικιώ εξελώετω κομφελεράτολια, χλά
του ω πύχα ποχεάλησε χίδλο ω λιπρδ
χόλιο πετοιτοίτω, ή του ράλη εόλμιαλ μάντω ω εελίκου πόλιμη, προτήσα
κίχα εταποκύτω, ή ω κορόμησω κόμεκα
πόλιομη πρόιδ. Κριδποίτω Γέλλερηα, ω

Εόλισχ, εί είμοτιυ Εόω, κορολώ πρέσκολι 3 μαλάτι, εί ξαιδ κορολώ, εί τοεμπιέπωτα Εελιίκαλ πράσωλι οξυπιεπά, εί μαλ τοτώ, πο συξίας κουτέλολις πολέσυτσοδαπο.

ЙЗ дрездена сазонскогш города дека-

spà i is.

Ή΄ δεκικι πάιμδτα, чτο δο ιδπατέμπι τάπιω жηδδτα το δεμτοδιμικώσα κεμτέρεκιχα, μο πάνε εμμε τοτώ ωπατάφτω,
ντο φραμηδία, ή δαδάρνηκη πόπομι
βίπα πολαλδία, ή τοτι ράλη δεκόρι
πρίημα εντέμι ήβγοτόκητω ή βίπα
δετρική πόπλετα, ποτολίδ ντο λεά
πολκά, λα λείδ τιάσμη λάτναμα, ή
βικίχα ράντικιχα λικές, ήδ πατίλει μετάρτκοτω τόρολα τα τοδόι βινίκτη δδλετα.

Вх дждичныхх ликстахх раджютх, все й силному войнскому походу изготовить, й силное войско й бесий выбесть, й сверхх йныхх надобныхх бещей патнатцать тысащь центаршвх зела, й пушечнаты снарада собрать йликютх, й на то ойже денги назначены.

Такожде й повый шеобный пвшенный образецх беть из которыхх возможни в полтора часа, болиш платидесать кратх быстрылить, из инхже й опытх вчиненх.

Κορόλι πόλεκιϊ, наλι έρεμα κα πόλιμε κα κέλειμικ κούμεκικ ποχόλα, λεάτιματι τιίσμη νελοκ έκα ράτημας λωλέκ κα πόλι ποστάκιτι, η ελδόμεκικα ράτημιχα λωλέκ ω λέμα πρικεστή.

Η΄ Τάτη μεκακρά κα κα μέμω.] Цεεάρεκα ποιλάμημα, τράχα φόμα κραιμλάθ, ιι τράχα φομα λιαπφεί, ποιλάμημα
κε άρμβχα εαφόιτικοτο κυερά κα κράτλα
ταλάμεκα τόρομα ποιμλή, ά Ψτόλια πόιιμβτα κα άγλημεκβιο βέλιλιο.

(5) Κορόλι ΓΗШΠάΠΕΚΪΗ ΕΚΑΟΜΟΕΤΙ ЖΕ ΠΟΛΟΥΠΑΖ, ΥΤΌ ΠΡΉΠΙΖ ΕΥΓΕΉΪΗ, ΑΛ ΓΡΑΦΖ ΠΑΛΑ,ΪΙΙ, ΚΖ ΠΡΕΙΙΙΕΥΡΓΖ ΕΕΗΓΕΡΕΚΙΙΙ ΓΟΡΟΔΖ

поспикли, протива ввитовщико.

ЙЗ альстердама пишятя, что кице адълирала калепяберка корабль, тевбаямя пареченный, й войнскій корабль, капитана драаке, со ослью йными кораблыми, на которыхи ратные люди третільгш дий, в галанское пристанище в тессели горо пришли.

ЙЗ гагн видолю чината, что всев Штяды ряшатся протива войска непрі-

Ателекаго.

ЙЗХ копентагена декабра бх к, день.]

Вх свидх галанскій карабль пришелх,
й на толіх ідбретаюції вся сказали, что
адлиралх шобелх сх сбойліх карабаноліх
й сх бойски сірасливо бх двінсх пришелх без бсякаті обрытка ш бври
люрекія, токліш нексколко ліасти бх
люре розбросано. В вказывлютх что
шесть свейскії нагрвіженые корабли. которые шлії йз полши, при готландек
не сірастіє полвийли.

ЙЗ вены декабра ви Ді день.

Ηλ 68μ8ημες λιάτο σα εξρετσία ρήλιεκολία, ηλή βοθεκολία ρήλιεκηλία κορόλь, θλη πρήμηα Ευτέμι πλαμάτελελία 68μετα.

ЙЗ вены же генвара вх Д день.

Κημάζι πόριζια οξικέ οξκάζα πόλλημην πολυμίλα, υπό έχαπι εμίδ κα πιότκεις, μ ρότημει λιόλενια κολίδ τα μήλια κρίπι πόλλα.

В нижным Елбы рын генбара бх Д день.

ЙЗ лотарингін пишвтх полвченную кждомость йЗ парижа, что вх гишпанін оўже бель тысжунь конныхх, да пжтнатцать тысжунь человжкх пжшнух ратпыхх людей собрано, й готовы сх французскими сх дватцатью четырмы ваталіонами соединитись.

Позкли реки пишета достовкриные люди, что талиш некольки дней креголіх страрбаха города, на воздехк, беликій шеліх ш ліножества людей: й великій збека барабанного бою, й треннаго гласа слышана была. й ш то колівнданта, й ратные таліш шеректающінся люди печалятся.

Η΄ λάημεκοй βελιλή πήμιδτα, чτο εήλ
ποε βόκεκο, μ΄ πελείμκοй βελιλή πρημιλό

βα λεβεμα γόρομα γαλάμεκι, μα μβεμάτ
ματι κοραβλέι γοτόβω ετολτά τα πρη
ετθημωλία λιξεμημαλία, μ΄ τα μημίλια κο
πριλτελεκοй κριξποςτι, ποελί, μλή μήσε

какое беликое дило зачивтя.

Η΄ β ροπερμάλια, μεκαυρώ απ κα και μέκα. Ενερά μέςτα άγλημικε κορασλή μαγράκεμα, ε λιομαιή ράπημαια ή ε ασίαεκταιπ κορασλέλιπ, είνμα πρημμαί, ά μοεπαλημίε μα με πογόμοιο λιορεκόιο ιδετάλιτά, μο μελιμόγο οξικάτικ πολθυάλη, ή εκόριω πάκη ήμετοτοβλεμαι αθμέτπα κο Ενώμέςταϊο.

И́́з ло́ндона, декабрà въ ка де́нь.] Зд'Ксь въ карава́нѣ со́рокъ коракле́й д&лаютъ, что́бъ ско́рю гото́бы бы́ли.

Παρλαμέμτα κρικικό ραμίκετα, υπόδα πο βελιαί, ιί πο μιόριο είναι εοβράτι.

В нижней влы ржий пишята генбара в а день.] Что ва брисахе францязскоми городж, нышк вскух немец(5) κηχα μεχόκημιχα λιομέν νέξ κλώμιτορωκα κώγηλλη.

На люскви Лета гана зайд. фечрала в г день.

(№ 6) Въкдомости.

Присланые чрезх почтв, фебралд бх Д дёнь.

ИЗ вівны генбара вх її денк.] Вх прошлоліх ліців, її гш числа, ввиговщики на люравсколіх рвеже обавились, й городх скалицх взали, зло ввитовщики поствпаютх, а которые йлих покараются, тів в покон живвітх.

Η Βάβικι τράποτκη δος κημάωτα, υτο φραμηθαι, η βαβάρημη, πο απισδιάνα ττάλη, ετάλη καταθομήτα, φραμηθαι ττάλη, ε τορομέχα, θλαιε, κεππεκε, αιεμιπεκε, λαδίμετη η βελέρχε, δ δαβάρι το τρέ λέχα ρέκδ, δα εδοίδ βέλιλω πομιλή.

Десарскін гбаринзона, йза авзбруа

kz pént ptkt noménz.

Курфиретт бабарскій бей градскоє огражденіє в авзбурує разорить хощетть, дай того, что ненадлежить ваву талию гваринзонт держать.

Лоторинскіе грамотки воб'вциаюта йз францязской землій в'кдомость, что шесть францязских кораблей, которые оряжії были нагряжены, й налукрилій к себастімня крипости йттій, потоняли.

Κορόλι φραμηβαικί πουόληλα, υπόκα άρηδα ταμοθίτκι πεθπράλιτο πρίημαλα, π υπόκα επίθ υρεά ταφόμτιθο αέπιλο προχόλα λακάλη.

Το ποβέλη ρικώ, μεκατρά κ π μέτηκ.] Φραημίδαι κ πρίερε, η κ η η διότησα πιμίστεχα επιότησα πιμιήλη, η διότησε η πανικρεή ε

ймкютх.

Щετάριμα βάλιοκα κύρμα είμε δταμίλη, (6) δ δκόβα τκού πρέβα ρέης ρικκό περεκεβλίι. ||

ИЗ варшавы декабра вх ка, день. Когда зджеь схожденте гоединенных г свжискими комисары вудети, в томи вуй неизвжетно, хота то кардиналова двора й всегда пишути, что послу праздинка бтомблентека дий сюды сойдутся. А из великой полин вуй вждомости ищих, что витверсалы тоединены лигиильна, ктому готоблены.

ЙЗ стеколны декабра бх кг день пишутх, что салдатибх собираютх, й нобые полки закодатх. Четыре перевозные карабли сх сазонскими полонениками сюды пришли, а йные протикнаги ради бътра кх пуцку назады пошли.

Η΄ δ΄ καρωάκω μεκακρά κ΄ κα μέμω.] Οκολω καρωάκω εκτάκει κολιμεάρω πετόκδω μάμω μα βρόριμικοκα πολοπάλμι, ττό κοτάτολιδ΄ ωέςτω τως εφιλικώκα πλατώτω, ά κα κορολέκταιε, ή κ΄ ωλαχτημεκώ, ή μδχόκηως λωμέι κα λιαέτηοςτη ωκέμω ποςωλάλη, μπόκα ίλλα χλικημίε βαπάςω ή μέπτη μακάλη.

ИЗ векны декабра бх вз день.]

Μολβά ιὖκηότητες, чτὸ ιῦτολιάπτελα πόρτα κ κοιμικ κρικπκιυ γοτόκητελ προτήκα κεπειμιώπα, μ παλιικρέπι ιῦμώτοε κορολέκτεο λιορέω, παχάλα τεκίκ κχάτη. Πετάρτκοε κελίνευτες, πρίπηα ἐνγέμια, γ επεραλίτει λιολία, κ κιμπτίχα, μ πίππι κέπγραχα παχιάνηλα. Πρηγόρολ κπρεχεδρικ κελίκοε κοιίτκο εδητοκημικιὖ τοῦ. Κολιεημάτητα ιῦ ἀλτίολα κρικπούτη κ πρεχεδρια πρίκχαλα, μ πρίπηα ἐνγέμιμ πε χόκρι ἐνω πρημάλα, χα τὸ ντὸ ὅπα

(6) εθητοειμικώλια βλάλελ, ποτολίθ υτό έ σόρολα άλιτεολία πρήτηματα λεία πθωκη εκίλο.

Τάκοπλε ΓΕΑΡΗΗ3όΗΣ ΕΣ ΠΕΌΤΗ ΚΡΕ-ΠΟΣΤΗ ΠΡΟΤΉΕΣ ЦΕΙΑΡΗΨΕΣ ΚΟΛΠΟΚΑΛΗΙΟΜ, ΤάκΣ ΥΤΌ ΠΡΗΠΕΜΕΕΗΚΙ Η ΠΕΨΙΚΗ ΠΡΟΤΉΕΣ Ηχε στάκητα.

Из швабской земли декабра бх кз.] Авзавргской города, фвесена, през κοτόροι χόλλ κα πιρόλειδι, ελκάρειδιο, й шкакскую землю, непріжтель кзжлх, й везде подлюжные денги звирають: Вх авзыврге стойтх бель тыстин францязшка, й кврфірета бабарекін Ш тогожь города ліного денеги собираети, ск цесарской стороны влу бучниенных ради шкоды, й оўже города влів сто тестьдесятх тысящь вфилиста платиль, й чай что кврфиреть вабарский великое пальтерение вскорт совершита, и τοτό ράμη κόμεκο εκοέ εοκοκθημάς, μ конницу об йнна реки, а пекоту об двийа постанобиль,

Η΄ γατη Γεηβαρλ κ΄ Τ΄ Θετό μηλ κορόλι τημπαητκί κελίκου μικβαμρόμου κοήθεκτηχ κοραβλέ τα πόρε πομέλχ, ποτολίζη το δάτρα κ΄ ποτόκεμχ, μ΄ μάθτχ μτό βάκτρα κ΄ άγλημεκδυ βέλλου τ΄ μίλικε πομέλχ:

ЙЗ гейлигенкейла декабра в ла.] Король свейскій бх прошлую патницу бх браузберхе былх, й бх суббюту чрез мелсакх в гейлзбергу пошелх. Из варшавы декабра в ки,] Междусовные споры й разврати, между волшими по вся дий оўмножаются, й поступаніе саўбицшви противи полских хорунгвей, что мибгихи йз становиць свойхи выгнали, к тому причина ёсть, й того ради оба гетманы препятіе тому йщути, а ёстьли то не учинится, грозати одий, что хотяти межь собою соединитном, й маршалка севы началникой выбрать:

Король полекій, в келикой полше, ради тт которые конфедерацын противать, новый сейми назначили послу праздника, й кардинала, й собранім собранім собранім кубти:

Η΄ δ΄ ΕΕΡΛΙΙΗΑ ΓΕΗΒΑΡΑ Ε΄ Ι, Ε΄ ΚΑΟΜΟΣΤΑ, 11ΤΟ Ε΄ ΕΒΙΚΌ, ΙΙ Ε΄ ΜΟΣΕΚΕΊ ΠΡΕΚΙΙΙ ΚΟΡΟΛΕ ΠΟΣΑΙΘΕ ΧΟΙΙΕ ΕΠΡΑΓΕΙΤΑ:

Η΄ κράκοδα μεκαδρά δα κ΄ς,] Χ΄μ΄ςτα τομαί τυπρήγα παιάχα, κορόππωχα πολκοδωίχα δοεδόμα, η τογμά δίζετα δελήκι τοδίτα, μαγιπαμίε εδοὲ πλιέτη. Θα πρόμαδιο εδεδιώτδ δα μοιμίι ετράμπαλ δίρα κοβετάλα, η τόρομδ δελήκδιο μικόμδ ογγημήλα, δ βάλικτα δάμπα ογ κήρχη οδδαλήλας, η γαραί εδαλήλη ή κολοκολά εκκόβα εκόμα δ κουτέλα δπάλη, η ή ήμω ράβμως δάμπι κουτέλημως, ιῦ τρασέμια ποπάλαλη.

На люсьбів Лівта гіна заўд фебрала бъл і день:

(№ 7) Въкдомости.

Присланые чрези почту фекраля би ї день.

ЙЗх стеколны генкара бх її день. ЙЗвівстно, что зачатоє новых салдатх собраніє вже собершенно ёсть, й коль скорш полам вода будетх, хотмтх йх в либонской зелья послать. Потвудники, которые в лидлянтахх собралися, паки розошлисм.

Η΄ κοπεμγαγεμα, τογιύκα μικαλ.] Γαλάμεκι ποιλάμμικα οξαίμκαγω αδορά επλω ραμκετα, υτόσα οξεγδημαμ βαιδ μικοτορώε πολικά, μα ή ω ετορομώ κορολά πόλεκαγω τάκοπμε πρόεμτα, υτόσα βαιδ μάλη έ πόλιους μικοτορώχα ωξόσωχα πολιώσα.

Η΄ δ΄ ΕΕΡΛΗΠΑ ΤΟΓΙΟΊΚΑ Η ΥΠΙΛΑ.]
Η΄ δΕΚΗΓΙΚΟΝ ΒΕΛΙΛΗ ΕΚΑΟΛΙΟΓΤΑ, ΥΤΌ
ΚΟΡΌΛΑ ΓΕΚΗΓΙΚΊΗ, ΠΟΕΙΛΗ ΣΚΑΎΣ ΕΚΙΚΛΗΚΑΤΑ ΕΕΛΙΚΛΧ, ΑΛΕΙΝ ΚΠΟΕΙΛ ΥΕΤΙΓΡΕ ΠΟΛΙΚΑ
ΓΙΛΗΣ ΛΙΙΓΑ ΚΟ ΓΛΟΡΑΙΝΙΧ ΚΧ ΗΛΥΙΛΑΙΚ
ΠΙΛΗΣ ΛΙΙΓΑ ΚΧ ΓΛΙΟΤΡΥ ΓΟΤΟΕΙΛΙΙΧ ΕΚΙΤΑ.

Η΄΄΄΄΄ ΛεΗΠΙΠΙΧΑ ΓΑΣΌΠΕΚΑΓΟ,] ΚΟΡΌΛΑ ΠΌΛΑΓΚΙΤΗ ΚΚΑΖΑΛΧ, ΥΤΌΕΧ ΠΑΖΗΑΎΓΗΟΝΝ ΓΕΉΛΗΝ, ΚΟΤΌΡΟΛΙΝ ΓΑΉΤΑ ΓΑΙΛΟ ΦΕΥΡΑΛΑ Ε΄ ΤΙ ΔΕΉΚΑ, ΤΟΙΟΚΉΤΑ ΤΟΓΙΌΚΑ ΛΊΙΤΑ ΤΟΓΙΌΚΑ ΛΊΙΤΑ ΤΟΓΙΌΚΑ ΛΊΙΤΑ ΧΟΙΜΕΤΧ ΒΧ ΑΡΕΊΖΕΗΕ ΝΤΟΓΙΟ ΓΕΉΛΙΑ ΓΑΙΚΤΑΓΙΟ ΧΡΤΌΚΑ ΚΟΓΚΡΗΪΑ ΕΧ ΠΌΛΙΙΝ ΚΟΖ-ΚΡΑΤΉΤΗΓΑ, Η ΓΕΗΑΤΉΘΕ ΓΟΓΡΑΉΓΕ ΠΟΓΛΊΚ ΠΛΙΑΝΟΒΑΉΝΑΓΟ ΠΡΑΤΗΝΚΑ, ΕΧ ΚΡΑΚΟΚΕ ΖΑ-ΥΗΝΑΠΙΈ ΓΚΟΕ ΠΛΙΤΚΎΤΗ ΕΝΖΕΤΧ.

Εμιὰ ρΕνα δεμότητα, εδυτο περελιμρίε εδλευχ, λιεπλδ κορολέλιχ πόλεκτιλιχ, μ τε Εμτικιλίχ, ω νέλιχ W λιημότηχα πεκΕρμο ελιπεμλευτά. Ηξ΄ πρέξητα επολήμω ταξόθεκια πή- (7) μιστα, υπό σόρομα ητεάρεκια πατεάδ εκόρω βλάλεω, ποπολίδ υπό ω σταρημιβόθα πείτωμα υττώρε επά υλια πολημίχα πείλο, η πε λιογλή ωδορομάτητω, η πείμα πελ χθιά ρακά ω δλαία σόρολα πακάρεκαιω μο πατεάδ σόρολα, πολ πλάττιο κδριληρεπα πακάρεκαιω.

ЙЗ вжны тогоже числа, В кдомость из моравской земли, что ввитовщики города шамица, й весь моравский рвбежа покинван, й цесарцы при невутре крк-пости, ка ийжниха бенграха повили йха.

Εδρχαιρά, α νεριμίτα, μέταρω μοποτίπα, υπό όπα ε νέττκοй βεπιπέ χόιμε τα ττό πείταμε υπάνα το εκούχα πρόποραχα, η εδηποειμικτύκα πακίπα εδύτκοπια ήττρε εθηπέλη α τυξικά υγιο εδροπία μα εξί επαχύτη έπιξ πά ευξικά υπό το εκού εκαντι εξετά.

Η΄ Τζρωστα ριαισκατω πίωντα, что πετάρτειε κίτη κτε ογιουοκαέπιε чината, π κοίτεια шестидесата πωταμικ чака, ογ κωμική ρέπω ράκη, χοπά дερκάτω.

Τράπιστκι κοβκικιμάιστα, υπό Γεμεράπα επαρειιπέρχα μετάρτειϊί, υρεβα τεχίιο ρικέδ περεπράπιπα, ι το άρηδχοπια ταφοίιεκιπία τοεμιματικά χόιμετα, ά μεπρίάπεπεκοι τίπω οξ τεχίι ρικκι μέταπω πωτάμιω υπείκα τποίττα. Πεπειμωώπε, μετεμιμίο, κρικποττω, οξερικπαλίστα.

ЙЗ швейцарской Земліі генбард кх 5 день.

ЙЗ сафойской Земли пишвтя, что графя депарелла, тысьчю дв. всти французива покиля, й новам елів выручка три тысьцій члка, в піёмонта пришла, которые такожде французива издолжли, й шиха дв. тысьщи челов. вка побили.

(7) Φραμκεμικίε Γράλιοτκη, Γεμβαρλ & δι βοβείβιμά τος, υπό φραμιβούσες, πλυπαίτατη πώτλημη υδικό πόλιο 3α υεπτώρε απίλη, Ψ πηρεμβερχα πειάρτικατω γόρολα επολίτα, η Ψ ποιώ κα γόρολι βελήκι επράχα: πο πολίδ υπό πδιμέκα, μοθικέριωσα, η σόλισα βελήκοε απόπειτεο τα τοδό πρηβεσλή.

Τάκα κε û Γαλάμεκιε Γράλιστκα, Γεн-Βαρά σα ξι μέμς, άβειξετηο чинх, чτο францязы μετώτατω чисλά εμμε ûβ αβшека, û λιοβκέρωσα σα κριξποστι Γαλάμεκδω μέλα, κριξακό ετριξλώλα, нο εμιε û μο ηκίμις ωκόμι λιάλο βυμμάλα,

Цесарскій посо наліжрилем Wеюды ко

гданскв жхать,

Η΄ παριεπεθρχα, Γεηκαρλ κ΄ Ξ,] Γεηκεράνα επεπικοκα, κνερά νρεξ μηριμαθ Ε πράπεια είδης πριτκάνας, πάκοικας 34. Κεν ωβρικτάντων, Γεηκράνα φενιτμέδηπείτετερα, η Γεηκράνα επρόλικερχα η πηροπα, η εκέμω εξί γόρομα διρικηήτω χοπώτα,

Η΄ δ καριμάκω Γεμκαρά & Τ΄, Η΄ δ κελίκου πόλιμη πήμιχ, чτο Γεμεράλα ρεμημήλα & κράκοκα & Γρελιά Τως κιμαλιή
νελοκτα πόμετα, η ιδηματάρτα πο
τολίζ чτο κράκοκα τόλκο & λκατηετή
чετωρέ λιμλά, ΙΙ καλημά, Γλά ηλιμηοκάμμολιζ Γεμεράλζ κόμεκο Ε΄ το κεὶ εό κραμο.

ИЗ въвны генвару вх в.) Песарское войско в седин презедбуха

нынк стойтх,

ЙЗ геленгнера генбара би бі день,] ЙЗ курландін корабль сюды пришё, на которо кораблів, линого самонекнуй полоненняй было, й корабелірняй боюки четырліа пушкалін, би патін лійлауи ш либаў розбиласа.

Η΄΄΄΄΄ κοπεμγαγεμα Γεμβαρά ΕΧ Τ΄ Δέμδ.] (7)
ΕΧ μπέμεκου βεπιπέ, πάκμ κ΄ βεσιπέ μπέκολκο πολκόδα γουόδο ευούτα, μ΄ περεβεστι μ΄΄ χα χουάτα, μ΄ χόνευα κορόλι επέμεκου, κ΄ πρέπεμεκου βεπιλάχα μέσκολκο πολκόδα βαβεστά, μ΄ κα πόλιμε βεκόρι λιμρά με βίλευα.

Из гагн генвард в 7 день.] Галанділ, й аглинское гарство желаюти королд свівніскагш оўговаривать, чтоби они либри оўчнийли, й бойска свой на йное

ликето оўпотревляля.

Η΄ δραθη βείργα, γεη ελορά κα ζί μένα. Κορόλα εκι Είκικιϊ, είμε κα γένη βελρχε πράτεκολια, η δίκολο Ελείντα, η δίκο είμα το ε

Κορόλο εβκήτει τόροχα τχάμετε όδηαχέπηλα, μτό τολίδ τόροχο πημετώ σλά μεμιμήτε, οχμάκο είλια οξιοβόρολα ποετολήμω μεδτράλετεω χερπάτε, μτόδα εβκήτειμα λίδχεια κολείδ δείλο έ τόροχή τοριοβάτε, ι πριήξηκάτε ι Ψήξηπάτε.

Η΄ βαλιόςτων μεκασρά σα κ μέμα. Ειε λητόσεκοε κόμεκο πο μάρλολια εομλόςλ, τάκοικμε ή το κόμεκο κοτόροε πο δήρικειο δώλο.

Μβέλλι κρικτιυ εουπράωτες σα κυρπάπητη, η τεπεράπα ετυάρμα, ηξ πικόπεκού βεπική ε κοήεκοπια εκούπια κα πιπτάκι ποιμέπα.

Вап-Иженскіе такх же бх првсаух собираются.

На москвів Лівта Гдна заўд феграла ва ді день.

(№ 8) Векдомости.

Нынкшимго фетралд бх. Ді день, пришелх кх люскв W салтана терец(8) κατω ποεόλα, ή πρήματα πο ωκωκηοκέμιο τα μέττιο, ή πότλικ πρέχα μμέτι κώλα μα άγλιξημίη.

Присланые чрезх почтв фебраля вх Зі день.

ЙЗ стеколны генвара вх кв день.

Γεμεράνα ρεμμωύνλα μανικρεμίε εδοὲ εοδερωήτη ραμκετα, η κομφελεράτη πόνηεκίε ποεπικωεσταδίο πιήρημε λογοκόρω η ποληματώ.

Μηστίε εαχόθεικίε πολομωμική Ψειόλω πομιλή, κοτόρωχα κ ήθως λιίκτα ραзεμλάθτα.

ЙЗ гагн генбара вх йі день.

Τεμεράλω επάτω νάετο ραβροδόρω βανκωτά, α κ κακόλιδ μαλυκρεμίω, μεвждолю.

Высоколючные статы ш кврфирста сазонскаги в савжев свою трй тысачн члвикх принали, й буге поболено в соединенных землахх пать тысачь человикх собрать.

ИЗ вічны вічдомость, что насейме Ш всічх чиншвя настомінім ради няжды назначено цесарскомі величеству кровію й ймічніств помоць обчинить. По бенгерскими грамотками вунтовщики малой сафойской б'строви над дунаєми річкою взали і й лошадей й скота ліного обтогнали.

Йталіанскіе гралютки генвард в Е день бовічнай, что цесарскіе бойска сехію рікку перешлії, й на французское Αρίζι ταφόθεκι οξκαβάλα, υπόκα Ε κόθεκα ετώ, πρη πωίεωνη κόμημημη, η εξαιλ πωίεωνη πεχόπω ε διέβλα εδκολο εακόμα πομιλή, η πάληω ε μετάρτκι κόθεκπαία το εξιημήλητώ, η φραμηδβοκα κω ηξ κείχα λιίκτα ε πιεπόμη κ κώτμαλη, πάκα πε υπόκα η ε λιηλάμτκοй βελιλίς μα κρίξησε το μοκάρδ μαπάλη.

ДУнам рекні генваря во ві день.
 Городи пассава, по вчиненном перелінрію, баварскими здалея генваря би

 День.

Βο αιθηχεινός επολύτις καβάρεκου, τοκορώτα το αιθότηχα κελύκηχα μαανδρειιαχα, κοπόρωε ενέλιο πάθηο μερ-

Шва́бекіе гралюткіі, генбарді бх Ді день.

Возвікірай, что францізы і патью польалні йз оўллы подналіся, й городокх гингенх взалн, й гварнізо плікнилі, й того ради арцухх виртеліберхскій сх десатью тысамали человіккх при алене сталх, чтобх городх пордлингенх оборонить, й то лікото вх защищеніе земліі своей сохранить.

Марграфскам крекпость бильзкурги, крекпкш протиби наступающихи французови пушкали воборонметца, и либотих побили, и тогш они принуждены ту зеллю покинять.

(8) ЙЗ варшавы генвард би й день.

Γεμεράλα ρεμμωήλα ε κόμεκηλα εκομαια πο ογηΐοκο ποληλικό, η κα κράκοκα ογικό πρημιέλα, τη ε ε τράχα κελήκα ξείτα Ψ μετώ.

Король полекій W дрездена ещі не возвратильм.

ЙЗ в Кны генвара вх й день.

Воединенные гарн, цесара римскагы чрези послови свойхи обнадежили к настоящей войны об вышней рены рыки шесть десати тысачь человыки в помочь вый поставить.

Εποράτω числа сего πίξα, венецыянскій посолх сюды сх великиліх оўрядстволіх прічеддх свой плічелх, й на другой день оў цесаря на абдіенцін былх.

ЙЗ дрездена генкара во ві день.

Молва швноснтсм, что тритцать тысму человчки здчесь собираютсм, й ктому денеги много би готобности.

ЙЗ геленнгь8рга св.Кискогш города,

генкара в по день.

ИЗ варшавы генвара вх ат день.

Маршалка Ш конфедератова по всемия коеводства обказы разослала, чтоба Ш всемоги воеводства. П генвара в четвертом надесать числя, полномочные пришли, й совектовали, какими подоблеми отечествя спомогателство обчинить, а

до нынк ин Единаго человжка не (8)

Η΄ καλήπα πήωθτα, чτο генерала ренншилда è войскії свойліх подналью, ій чаюта, что біна йідё по честохова, ійлі в кракова, чтова йіз талюший воеводства сазонцова выгнать, й королю польсколів ко краковв дорогв шнать.

ЙЗ швейцарской Земли генварж въ

5 день.

Χοτλ καμολήμειε ογέβμω έ τόй βεπιλίξ έμιε ή нε βάναλη άρηδχδ εαφόйεκολίδ εαλμάτους βυράτω, Ομπάκο Οπό εκλόπηω η δυπαμέπηλη τρήτηματω τωίεχνω νελουτίκα τάλιω εουράτω.

Франц8Золік в проходе тиролекою землею, Ш конницы ліного шкоды й оўбытка оўчинено.

ЙЗ цырихи швейцарскаго города,

генвара в в день.

ЙЗ наталін видолюсть польчена, что цегарское войско об сехін рикн, францязови сокершенно побіло, й десать тысачь человики ви полючь арцях сафойсколь послали.

В нижней влем бреку сенвара в кв

день.

Πήμιδτα, чτό κορόλι εμμπάμεκι εμвара в 5 день. ва портелювта пристанице аглинское пришела.

Η Γεηδαρώπα δα ζι χέης, σα προκοπάηϊενια πατήμεσατα шесτή κόημεκιαχα περεκόβησιχα, ή τοργόκωχα κοραδαέй, κα απιακόης στολήμς πορτεγάλιστες πολημαλές.

На могквев лета гдна заўд, феграла в кг день.

(№ 9) В фдомости

Присланые чрез почту фебраля вх ке день. (9) Ĥź ετέκολημα Γεηβαρά δα ΚΑ χέημ.
Γεηεράλα ρεημωίλχα κ βελίκοй πόλωε ετούτα, ѝ налукриληсь κα κράκοδί θατιά.

Κορόλι επαθιεκί ε επούχα βελιλάχα, μ εκ πρθείχα, μ ε πόλιμε αιμότο λιομέμ βεμράετα.

ЙЗ ганокера тогожи числа.

Η΄ τάτη Γεηπαρά κ κα μέπα, πήμιντα, υτό ω Γεηεράλωσα ετάτα ποεταηοκλεμό εειώ Γόλν βεάκοε θίγοτοκλέμιε θίλημημητα, υτόκα ράμο κόπεκο μα πολε κάκευτα:

Η Γεηβαρά δο δί μέμα, οξεόμματα Ενεροπία μα πορε ποιμέλα, με εκόριυ ενεμοπουτεί καβτά ω πρημιέυτει κορολέβυκολία δα πορτβεάλιο.

ЙЗ беранна тогожи числа, векомость из барейта, что дранцвзекий маршали маренни, кнызь айспахскому, й бежми дранкенскими ликстами белели побори назначить.

Францязы даже до норданига города набиги чинати, гди брцяхи биртемберхский си патью тысыциами человики стали, чтоби пеприатель обиметь.

Εχ κ'κηε ραμ'κωτα ελήκω κοβαιόκηο, λωμέй, κόμεй, ѝ πδωενησιο επαράμδ ѝβгοτόκητα, ѝ κ πρεβεδριδ πόωλωτα πρόπι μα εκιεμία κόμεκο ογκρικπήτα, ντόκα κόμεκα μάχα κώλο πατηάτιματα τωέλημα νελοκικά, ντόκω κδητοκιμηκόλια γρεβ λέμα με μάτα πδτή. Зельскіе в нижней й в вышней «Устрін соединились», не токлю йливніе свое Ш- дать, но й кровь свою за цесары пролить, й сали непріжтелю вх стрвию пойдутх.

ЙЗ БЕНЫ) ЙЗ БЫШНЕЙ ЗВСТРІН БЕдолюсть, что бабарцы к линін прн баїєрбахе приближнанся, й цесарцибх по долголіх бою назадх Штналн, й нынть три лійли Ш линца города ЗВСТРІЙСКАГШ стоятх.

Ввитовірнки хотчели из бетрова шита бітойти, по ледх білолийлем, й интекснольни сбітх чільх потонван, й четыреста человічьх, котбрые двийй перешли, цесарскій генералх форгачь миб-гихх її пихх побілх. ||

ИЗ генда генбара бх ді день пишутх, Что цегарскій генералх старенберхх генбара бх ді день, сх сафойскимих бойскомих соединился, й нынж сх соединейнымих бойскомих си тритцетью тысьмуми чльжки ки майландскому пойдути.

Франкенскіе грамотки генкара ка ді день возвічнаюта, что францізы под города бейсенбізрга, й под замока ка винцьбрга [цесарскій городы] пришли, й дани просили, но коліенданта йліх Шпора оўчнийла, ш чегш онн кекорів назада пошли.

Из гагн генвара вх ка день.

Вибдолюсть, что генвара вх дл день, во линттельврги капери [добыточный карабль] пришели, бозвищам что бих болшой флоти в портвеалю йдвщий генвара во ві день, при баллявиде ликсти бидили.

ЙЗ варшавы генвара вх бі день.

Τρέτιλητω μης βοεβόμα ποξημάμεκιϊ, ή παριμάλα κοηφεμεράιμκι ε βελήκοι πόλιμε,

Κορολλ πόλεκατο κεκόρτ μέζ εαξόθεκοй Βελιλή κάβτα σα καρμάσβ.

ЙЗОЛБОВА ГЕНБАРЖ БХ Д ДЕНЬ.

Πόντα μ΄ξ κάπεμμα Γεμβαρά δο Ε μέμα πομπρερικμάετα, ντό τέρκη Γοτόβατια κα δούμις, α κέμδι τοιώ μεβικμοπο.

ЙЗ прославля генбаря бх б день.

Πετάρτκι τεπεράλα ωλήκα, κοπόρο η προτήκα κεπτέρτκης κθητοκιμικώκα τα τεχλιιό τωτωμιαλικ πλία πιαχότω, μβ ιδτάρω, τω μέταρα κολιεπλοκάκα κώλα, η μα πετώ κερεμώπη [ήλια κανάλημικ] τάκα πενάελιο παπάλα, πτό μετάρτκη τολία κοτόρως ποκήτο πατά τότα μετταμετάτα πλείκα, η πρότηχα κα ποράκτκολιδ ρδκεκδ βαγμάλη, η τότα κερεμώπη πωίρλικη πιαχότω, η διαλικό τωταμιαλική πλίας κόπημιμι, η διαλικά κόπ πείταμιαλική πιαχότω, η διαλικά κόπ πείταμιαλική πιαχότω, η διαλικά κόπ μετών.

Из гданска генбара би ат день.

Εμιὰ κα ποκόε κηκέσια, нο нε σεξ στράχα, επή μα κάτα η μίπ μα μα μα καπος ποτοσιδ ντό εοπωόε κόπεκο κ εραπλάηςεκοπιδ νή Καμδ ποωπό, ή εραπμε εδρεκίε ράτη με πάμη, κοτόρωε πρέπμε τάσια ετοώπη ότο ωπή, ή το κορώτα ντό κεκόρικ εμιὰ κόπωι παμέκ εραπμε εδρεκιιχα το λεί πρή-

μβτα, η υτό κορόλι πρβικί ιάλια ε κορολέκοτεο ικοὶ εβμετα. Τὸ ηβκίστηω, υτό ωκέμωνα κα ιέμ ηβράμηση βενιλί βενιλί είλιω προχλάμηω κώτι, η βκὶ τάκα κεστόκιε ποσόριι ισηράλη, υτό σόλων τρέχα λικιιώνωσα σβάλη, η κάκα ωμόχηθα, ωσόμβτα, ωσόμβτα,

ЙЗ варшавы, генкара вх ні день.

Γεμεράλα κλασαβόμλε έ πρόμιλο εδεδιώτδ ε πλτιο ετω μβέλλημι κόμμημω έ πδητοβίκα πρημέλα, ή 3α μήλια έψε πλίε βλίδτα.

Θετώ μιλ μεζικλ, κάκα καρμιμάλα πρήπιατα τομά πριικαλα, νάλλη 3,16 μδιικ βανάτα, μο πομέκε κει μεπθυτάται έψε πρημιλή, ή τοτώ ράμη πολησόνημα το ρίκη ποτησήτα κειά τεικής κολητός μα χουλύτα κειά τεικής κολητός μα χουλότα καικάτα.

Ви квражнийн шведы собираются.

ЙЗ ригн генералх шлипенбахх сх четь тырлин тысьщимин, при литабть стойтх. генералх лебенх гобптх с тремя тысьщимин. й генералх веренцх, с тысьщью дыбла стами члыбкх, пришли, да йз либабы белы сотх члывкх со либенмих пяшечнымих снарадимих й хлыбимин палябы в королю сбоемя пошли.

ЙЗ кракова генбара во ві день.

Бунтовцики в венграхх токай кре-

Ηξ κράκοδα πα, γεηδαρά δα δι μέηδ. Τρέτδαγιυ μηὰ διάκλικανο κόπαρλιν πρητημαμεπάιμελιν πόλεκολιν κόπεκν οξ εκοέμ χορνγεί η περαπέμα πρη πακαξάι πο δούμεκολιν πράβν διάτα, η τρήμετατα χορνγεί, πομ ποδελικτίελια κοριύπηλιν οξοσθασί, πομ ποδελικτίτωσα εδούχα οξ η προτήκα η τρόσα δια προτήκα η μεπριώτελα ήχα κολιεημοβάλα, μα διά ήλια κα ελάδι διάλο.

(9) Татары ба булакаха, беликных множествоми собрались, а намекреніе йха в полскую землю набекта обчинить, йли йнуды напасть, еще небекломо, щ томи бремь покажета.

ИЗ фалца генвара вх ді день.] За двік на при лінагейліе вх ночій на кладбище в вдетвенный вопль й рыданів ліпадых й старых слышно было, а людей инкого не видали.

Ημωίε βήμικα μυτό μελ βόμεκα μα 60348 επικώ εοδόν βήλητα, η ελώμηο βώλο μτό μα λητάβρα, η β βαραβάμω βήλη, η β τρθών τρθώλη.

ЙЗВ Кстно й ω селіх, что за н Ксколко дней разные людн в Одной лийл в ш того ливста повтрв рано на воздвеж, виденли собраніе людей за реною рекою, а по толіх бх четыре части т люди раздівлийлисм, а средней полкх болши былх, й то видівніе токлю відних часх было видимо.

ЙЗ гагн генвара вх ка день.

Επίσουστα μξ απεξίτκου βεμίν, από μετάριμα το ιπάνια μετάκτα φραμίβ από ποτίνη, η αιμότηχε όφημέρωτε τε πολόμε εξάλη.

Το βεμπά βρηθία πάρμεκοτο ποδόρω βεμράωτα, η Εστήμηα Ετώ ετά τω εκφω πηροτάτωκα πρόεκτα.

Η ετάριμως και το δεπικό της το άδετα δετα ταφοθεικό βέπλω θττή, θ τα άριβχοπα ταφοθεικό το δεπικότηστίω τω επιμαπικό το δεπικότηστίω τω επιμαπικό το δεπικότηστικό τω το δεπικότηστικό τω το δεπικότηστικό τω το δεπικότηστικό το

ЙЗ амстердама генваря вх бв день.

ЙЗ парижа генбара вх ді день пишутх, что король францускій тажкую болжэнь йлуклх, й трижды еліў руду пускали. Η΄ στέτημα Γεμβαρά κα κα μέμα. (9)

Υρέ καλησκα ειξολιούτα πολεθεμά,

υτό Γεμεράλα ρεπημιήλα ε πολκάλιπ εκοήλιπ

τάλια λιήλιο μέλα, η Γεμβαρά κο κ μέμα

επράμμα κριξπούτα καλλα.

ЙЗ генлеберга генвара во ві день.

Шведы ροβετάβλειы по βιλιοδιώνα εταιοδήщαλια βα έρλιλαμμεκολία επικό, ετκίς, μα το τάτα κα μλεικού βελιλία μα πολιά μραιθήμωσα εοκράτα.

Τεμερά шлипенбаχα ή κορολέδιμα εκλιώ πρικχά. Η παλιάμεκιε Γράλιοτκη πολυτκερκάκτα, υτό μετάρμω φραμμέ βωκα ποδήλη, η Γράφα φοηταρεμδερχα τρη τώεκιμη φραμμέ βιυκα η Γιμιπάμμωσα ποδήλα, η λβά πολκόδημκα λα υετώρε έτα δφημέρωσα η λεσκτι εότα ραλοδώχα κα πολόηα δ3 κλα.

Η΄ κοπεηγαγεία γεήδαρα κα κα μέκα. Τάμηση εοκικτήμικα, φοιαιετεία ποτλόλια κα πόλιμε πόμμετα, η κορολά πόλεκαγο, ποιλάμημικα, η ποιλά βιίτκοπα ληκόμεκαγο, τωλά καξέλια.

На москвев Левта гдна заўд ма́рта в г день.

(№ 10) Векдомости.

Присланые чрез почтв ліарта ви й день.

ЙЗ баршавы генбара вх йв день.

Комнеары поеланные ш рекчи посполитой сюды прижхали, е которыли конфедератови беседы не держати, предлагам что они посланы токаш си свейскими полномочными разговоры имекти, чаеми что из иныхи коебодстви депятаты, ежки ш плоцкаго, такш и из пряскихи коебодстки сюды бядяти.

В' сихх днахх W короннаго гетмана сказано, всекми началинкоми оў полкови

(10) свойх быть. Город гданску, по заступленію королевы аглинской, й галанскихх статикх, ксе ибпадежиканіе оўчинено, толки что фій поволили хх шведоліх на брапланде людей найлыкать, также бы сківнекних кораблжих бо гланске пристанице влекть.

> Выкновий генерали на текух ликотехи Зачнети збирать дань, й подмогв, гдв Онх прошлаго году звиралх, й вх ивлтовскоми того ради од него три ты-

емин человекк.

ЙЗ кракова пішвтх, что король полекій уотвах генбара би бі день, тами выть.

ИЗ льбья геньаря в Д день.) ИЗ оўкрайны, й йз кальенца перелекнимух κικοτέй HKTZ, | Τόλκω ΥΤΟ ΚΧ Τερέιικοй Зенив ки койпе бугоговийютей.

Фка коронные гетліаны, й коекода пракопекій, біре злікен препыпаюти.

ИЗ аличердана фекрала кх а денк.

Зуксь веклолюсть чрез антверненх [пишианскій города] что король франц8зскій непрестанню койска кх гишпанію посылаєть, й апосто денесь йз брабанта ка мадритв столицк гишпанской, й кадиву [городу гишпанскому] перевеля, й такилих оббычаё сё госядарство ко Зворон паливрнах привесть.

ЙЗ константинополадекабра вх ёдень.

Нынкший салтанх раджети все вх покою прикести, кеть дховные, гражданскіе й войнскіе чины, которые быбшій мудтій радуклилк, сей салтанк в сек в взалх, й свойліх в врныліх люделіх ійдалх.

Некоторые Ш кенгерекнух кунтокщиковх обеалтана выли, й обиего полюци просили, й онх Шказалх йлгх

такими швитоми, которые своемя гров не верны, то й для верны не вв-"хту,

Гівстіанн бенецынскій посолх оў перкаго безира, абдієнцію пачках.

ЙЗ гданска генбара бх кг день.

Шведы влера по сонзволению магистрата, в пригородь виричелих кликали, в κτο ιθχότη κορολώ εκκάεκολι ελεκάτι, Унинабилоп Уплонийная какклакабо кабечч ЗАКСК превывающему.

Король сывиский вновь городу гданеку Обнадеживаніе Обфираля, что йліх ин чего непражтелекаго печинить.

Из гаги генвара вх бе день.] Гдрственные й койнскіе джад настомираго ράλη ποχόλβ, αχ κοέπικλο οξλοκόλετκί оўправлены в848тх.

Министры соединенных неингинга ради бойны, ліежь собою часто тайно конференцыи держачи. генерали БУгории

пскорт сюды будетх.

НЗ генфа генкара к бі день.] Б.Кдолюсть что францвзы, асти крепость повиняли, й графи фони старенберхи тогожи дий в бонскоми сбоими, би півлюнти пришели, й в арцухоли вафойскимих соединимся, ченбаря бх її день.

Францязскіе пача тысаць чавжка, ви брагин пінжота викільприот ўс оўчинили.

ИЗ генфа же генкара в ат день.

ЙЗ сафойской зельй кихолюсть, что идеаженные из монмеліана прочінки франц8зекнух бойскх бышли, й седли ротх ш них повили.

ИЗ франкф8рта генкара кх в день. Трії непрітелькіе посылки кон оўдержать χοτικλιι, | πιόκα μειάρμω τα άρμβχολια вафойскних не соединились, тв на глав

(10) ποδήτω, ή чετώρεστα μανάλημικιυδα ή μέκατα σότα σαλμάτιυδα δα πολόμα δαάλη.

> ЙЗ в Ены генбара в Ді день.] Городх пассач сх догобороміх взжтх, й комендантх хх гбаринзоною сбоёю бх Хустрію пошелх.

> Εχ νέτκοй βεπιλίζ ακάτηματα ταίτωμα πάιπω κα το παράκταση, ή ά μιλέπταση βεπιλώχα πω μέμ πιμότο τοκυράωτα.

> Принци вытенти из венгерской зельй прикулья, и вликсти вго чали

графи палфи комендвети.

ЙЗ стеколны фегралд в в день, Пишвтх что из кор клекой и ліконекой зеліли, щ люсковеколіх пападеній вуне ельішно. Однако ех люсковекаго рвежа в кдолюсть, что полки хотатх двигивтика.

Ох желаніеліх ждему собершенім полскаго лінротворенім, й по вказв королю свівнікаго быписаннаго сейліа.

Μ΄ ΚΟΠΕΗΓΑΓΕΗΑ ΤΟΓΌΚΕ ΜΙΓΛΑ. ΚΟρόλε μάικι κειοκολιόνημων ταλάπτειμα
ττάτολια μομοτί, ητός πομμάημειλια
ξτό πράκο η εξτράλετει, ή κόλεμοςτε
τοργόκα οξυμηθικά κωλά; ή ητός ταλάητει πορτείε μοκεύνημει, ήχα τοργόκωχα
καρακτί πα λιόρε με κράλη, ∥ ά κοτόρωχα
καλάλη, η επιέμλεμποκω Ψίμαλη. Βανημάθτα
δκε τεγώ λίζα κα μάικηχα, ή γολετειμτεκηχα
πρηττάμηψαχα, λιατρότοκα Βαπίτωκατь.

ИЗ гановера тогоже числа, К8рфїрета кравишвигской арцяха рядолда авгвета оўліре, й владжийе крату своелія брячила.

Чрез гатеків грамочки видомость что король гишпанскій ех флочоми под командою адмирала рока і портмічта на море пошёли ки портвталін генбара ви бі день, й рачные люди єх пими

ποπιλή χέσωτα ταίσωμα τάσκα, ή βημε κεκόρα τέχαι πόπιλωτα πώτα ταίσωμα τάκα.

Кх веснев вх аглинской зельле дуй Звираютх пать польшбх драгвишбх, й Единх польх конницы.

Парламенти аглинскій ідкікціал королевік в помощь дать ії котчини, сто бельдесьти долоду двівсти тысьщь, ії реневагій ідкладу шестьдесьти пыть тысьщих тысьщих формарія і деневнагій ідкладу шестьдесьти пыть тысьщих формарія стерлинги,

εν διδίι Γαλάμειδιο κριδιόστικ, εί φραμιββειμχα περεκιδιμμικιῦ πραιμλη, το μαπίδρα [φραμιββεικατιο γόρολα] κοπόρωε μα πέρκοι στράπικ μανάλημικισκα εκοίχα ποκίλη, α γδιερμάτορα | γαλάμειτι μαβάλα είχα διγοσλάλα, κοβειδιμαλ, τη θιελοσπόμτα εάλλατη μανάλημικα εκοεγό εξειικάτη.

Η΄ ερραμια τοτόπε υπολά,] Κορόλα πρεκτά παίτικ εκλού ραμκετα μέσατα ταίσαμα υλάκα εμβ πάθλιατα, η ου τόλια ογκάτα ευθακτιμάλα κορόλα πρεκτά μέσαρα κα πόλιομα μάτα, υξιτάρματηστα ήλη παιτιάτηστα ταίσαμα νελοβικάς, η ογ βέρχηση ρέμα ρικά, ήλη ογ μεπάπτα.

Ήπωίε τοβορώτα, чτό πο βυππέμπολιβ λιάρβ κ πόλιμε κορόλι πρβεκτά ράττικχα εδούχα λιομέй μπεπάτιμετα τιώτωμια υλίκα κ πρβελχα ετοώμμιχα, τάκα πε χόμιετα μέτλριο ράλιτκολιβ οβετβιώτα.

ЙЗ вівны тогоже чнела, нарочной гонецх, йЗ берхней австрін генбара в в

день бозкікстилн, что по приближенін ваварских войски нівсколко тысячь Ш зеліских людей собралися, й тогій ради баварцы бозвратилися, й сказывлюти, (10) что межд8 йли бой былх, й бабарцы побъжали.

Κδρφϊρετα φάληκατω κεκόρικ εωχώ πχδιτα, α Βαλιέχληλα ότα τος οράχη, ττο ογ κορολά πόλεκατω κ εαξόη μ έ

разгоборь пребываетх.

Ф нижней влам реки, Італіанскіе грамотки возвікціаютх, что сх арцяхоліх донх вендолів, цесарны оў вормін рекий кренко вилисм, й францязшьх повили. а йные оў крености алезандрін спаслісм.

Вх мантве [кркпости] францвзы пвшекх, й людей мало держатх, понеже тамх сквдость беликам, й шкрестнам земля бей разорена. Ржчь посполитам бенецымискам, цесарцамх склопна, а чаютх ради тогш, чтобх бекорь бх беликой союзх бетвийн.

Γοκορώτα 11το Γεηθα Γόροдα цесарεκολίδ δοйτικό чεττάρε ττλ παίτωμα 18λдена дала.

МоденУ реджіо, й керселло, [крівпостп], францязы шеадили, а ниме розные лівста в моденсколіх вівздів покиняли.

Из ниренберга, генвара вх вз день. Французские полки, которые на сей стороне дунам рукки, до норданига города павукту вчинили, тук й в уллу й аузбургу горо пришли.

Η3 τεριικα πάωθτα τεμβαρά κα αι μέπκ. τεμεράνα εταρεμκέρτα πρηχομά κο ετάλειο, τρι τείεμητι νελοκθια φραμηθηίωκα ποκίλα, μέκωτε εότα εαλμάτωκα, εί νετείρε ετά πανάλημικωκα, εί μκά πολικόκμικα έ πολόνα κημάλα.

ИЗ винь генвара вх Ді день.

По взжтін пассав города, ваварцы в піжней | города две тысьмин чело-

в.Ккх, й вх верхней замокх, тыслув (10) дв.Ксти посадили.

Кврдирсти ваварскій си четырлім тысміралін свойлін салдаты, да є четырліжь тысмулин францязалін, й є шестыю тысмулин зеліскилін ратнылін людлій, й є четыредесмтью болшилін пяшкалін, й си десмтью мозжералін, й со ліножестволік боліви, й снарждолік, ки крипости ритя пошё, й ш той стороны к линця йтті хочети, й по налівренію іброди виси взять, ліеждя тили бышней явстрін побори шестьсоти тысмунь гядени, й кожьй запасцови себів дать белівли, й кожьй запасцови себів дать белівли, й кожьй запасцови себів дать полючь ждети ослій тысмуней францязільки.

БУнговцики чрез двиай рекв бх патпатцати тысащах коней переправились, й крепость оденбврги взали, й талошийе жители йли присату вчинили, й все бочки си ренекилии запечатали, й нарагоція [началинка ввитовщикимий] взали. а принци вбгеній про сід нечаелює нападеніе оўслышави, си своею конницею, й є пеккоторыли баталіоны толів непріжтелю бстревню пошели.

На москвев Левта гДня заўд ма́рта в З день.

(№ 11) Въдомости из астарахани.

Εχ πρόπιλολιχ χάψτ τολά. Ποεώλλης άσταραχάμεκατω αιορεκάτω φλότε καπητάια, βρελικί πιέερα μα χκαλήπεικοε αιόρε, κοπόροε τραμηνιστά αιοεκόκεκοε τλρόσκο εκ περεμηκιλία, μ εχ μιμάιμη βελιλάλη, υπόκα λλά αξυνείο αιορεκάτο χόλε, οξυμμίστα πολίδ κεεμέ αιόριο κηόκα κάρτε. μ τότα καπιτάια ποινύ χκαλήπεικατο αιόρα

(11) карту оўчиннах. й напечатать келено такії листібк линогов число.

> Τθριεμεκοй ѝ χηκύμεκοй ηκίμεκιμιϊά шайбадбрх ханх. прислалх бх беликоль THE HOLLY REOFLIC, ALORE GUIS RELIEVE OF פֿריט ונספהארס הפאוויופטידה הא ווסגגאווטידהיל, graphen ra nottquerer guz олонингун үүктүнүн ү жүрүнүн үчүл одкуренія присланы Ш пегіб хивинскагію хана, й 😈 б8харскаги хана послы, й бх астарахань приняты генваря вх я день.

Вждолюсти присланые чрё почтв

марта в 1 день.

Из прапова генвара би й день.] Вкоро шжидаюти полекаго корола би

KPÁKOKZ.

ИЗ варшавы генвара вх та день.] Вчера по молеветвованій оў стаго дуа, Зде скездк начался, а выли на толк стезук, приласт, й коебоды, калижскій, познанскій, маршалоки конфедерацкій, плоцкій, й рачинскій кашчелаї, й депУтаты її келікой полин. Послік того -попаны депутаты ка геталопа прпзыбати йхх в тольжх сплвий, а ний ден Утаччибх послали ка генерал . реїншилту, чтоби писали и королю скоелья, пвшечноліх внарадів чтобк ніз Елкинга города не белжах вывозить.

Моршалоки конфедерацкій писали, к рвекных й йнбі коекодетками, чтоки прічкулли на надобивю двлів. Онх же по прошенію коекодетка мазокецкаги инсали ки королю свейсколь, чтоки КОЛИН ПОДАТЛИЙ НЕВЫЛИ ОТАГЧЕНЫ. ТАКХ же й йные келикой полиш коеводечка тогожь просили, чтобх подати Шетавлены были.

Вх. познани вще осталоск заф чакк шкедива, й на всмкую педжаю йліх

платати по тф. тинфики, доколь дань сокервти. Воекодство спратцьое, такожде приежгло на конфедерацію. В Кдолюсть получена, что король полскій દે ભાગમાં હબાલાના મુક્કે વ્યક્રેબાલાના ઉદયાયો преди шленски в полит вудети, й сеги ради, король сыкиский к цесарю послалк ллоех пьодзях счіз не покоченх егух чрез шленского зельлю.

Из кракобажь генбара бх бе день.] Γ енералх ренишилдх, сто патдесатх келина саней под каршак зуготовить келелх, а для чегіб, іб толіх кпредк

ERLOMO ESLETZ.

Гіх р8сколіх воеводствік на сёнликахх скойхх приговорили жх поле кыстУпить, й просить их сект папомощь соединеній, во окорону полекати корола.

(दे) प्रोहितमा क्षिण क्षेत्रक क्षेत्र व

ğензы изх сокорнагы костела пултокскаги обякхали ка каршаку, а костела йхх бучниёнх запасныліх двороліх. 🏾

Вх пьгемой Зечиль длиомче шкечт у просмти по шестидеся волинкики ш дымокых трбый печной, а жители пригокорили ке за едино стать протикх renegana criticharo.

Король сыкнекій ещё стойту на ста**ποκήτητης εκοέπιχ αχ τε πιβκέρτε, à κόι εκο**

Егид при немих.

132 -

ที่รู้ แครียม แก้แเร็งวัน, งาง หอักเหอ หอρολή εκικίτεκαι 3 πλο οξερικτιλήστε πόкыли польали, й бүлножейели койски ки старыли полкали, й для того посланы начальный бу стадену, бу кисмарк, городы, бх померского Землю, чтоки войска привести, и для чого onacino, il ne maiora gritta anips.

(11) Θα εκικήτεκοй εποροικά μιι μετό πόλλιμιπαιο το παλικρεμία ήχα πετλείμιο, χόπλείκε λίκλο κα εοκεριμέμιε πρήλετα.

> Вельяй приналежащей полекой зельяй псе наполнено сыкпепнан рачныли людий.

> Γεμεράλα ρεϊμμιίλα ποικχαλα εκόρο κα πράκου, ποιτοιή κικλοίπο ελή υξυμμίτ λοεκ, υπό κορόλι πόλεικι σοβκραμάεντα πά ταξόμειση βελιλή.

> Εχ εραιλάμμεκοй βελιλίζε εξικήτει ράντπωε λίδη εμιέ εντολτά, η ακίντελη πρηπελεπώ μάτη κελίπεδο μάπη, на κελκίй λίτη το κελκατο μκορά πομκαντίετη ποπατή πολεκήχα βολοντώχα, η κελκήχα βαπάκυκα η πητικά μοκόλησο.

> По писли сего часа кидолюсть получена, что при гданске городи стомщие сыийские рачные люди оўказх пликоти, чтоки готокы кыли ки походу а куда того пекидолю.

> ИЗ Елкинга генкара кх ки день.] Началочко города нашего сх ижекольнам гражданы выли оў корола скжйекаго кх гейнзкерге, й просили и дклегченін тажелых подачей.

Валдаты городовые, которые пойманы выли, вчера Шибирены на колю, однакожь приняждены присытьть, чтокх ин когда плих ружью протикх шкедшкх некоспріниать.

Βπέρχα του δ πελίκοε ποίμικοε οξυστοπλέμιε чиниτελ, α κέλα του θεπέλοπο, λιμόνηχα χραυθήα ιοπηράφτα, ή λομιαχέμ ήλας ποκθαάφτα.

ЙЗ векны генбара бх а день.

Πετάρτκοε πελίνιεττκο οξκαβάλα πρίπης Εκτέπιο πείτε βυκεί, à καυκτίο ετιο κλείτα πλαμκτί κα πεπτέρτκοй βελιακ τεπεράλα τείβλερα. Μπόκευτκο κελίκοε λιομέй 34 κεκ τοκπράευτα, ποπέκε κτάκι κίντελι, όμηστο υλκικα, α πλαχτηνικ κτάκι νετκίρε νελοκικα κόππιχα μάντι πρημιθαμετικό. Θα κορολέλια πρθεκηλία μογοκόρα οξυμπένα, υνόκα όπα μάλα μετάρτκοπί κελίνευτης παντιάτηματι τιώταιμι νελοκικα κοήπτκηχα λιομέй на πόλιομικ.

Οπράχα κ άδε τρίπεκοй Βεπιά W κδρφηρετα κακάρεκατο κόκε προπάλα, πουέκε κεβμά κρίκηκο ποεταποκλεμό, προτήκα ετό εποάτι, τάκα πτό προήτη με κοβλιόκηο.

 6° หรือของบุทหลักเก หระ ขย์хо ยาลักง, ก็ กลุร์หลุล พาง \parallel หน สูงหองกน ยงยางภ์หมัก ซึ่งทั้งกายุคหมั หรือรีวาน.

वित्र महर्वमात्रील इडिहर्जण्ड हडिह्ममहरण्य मकुत्र-इहाँम दाव्ये महामहर्ष्ययत्र पहन्ते मर्वपण्ड युत्रते पर्वा-महारूष्य युडिताय.

Βο θυτάλι πάμπλικ πο κελάπιο χικευτά, η τεπεράλκ μυταρεπκέρκα ενατλίκο τοεχιιπίλεμ ε άρη Χχολίκ ταφοθιτκικίκ.

Η΄ παιλάμχι πύπιντα, чтο παζ ρκκόιο καρπιιχίειο, πρίτστα чελοκικα φραιιηδαισκα ποκίστα, μα μκικτη πηκκίχα καλτι, ή πα μκατηματή κοβάχα ράπεπαιχα ποκεβεπό, ά πικλιημοκα πόλκιο τόροκα νελοκικα οψείστο, μα πρίττηματα κα πολόμα καλίσο.

Αο κείξα κοετέλλα ιδέλκλεμο ντο κκίτα πολέκετκοβληϊο εόροκα νλαιόκα, η μάνηθας κα κβλληιδιο πάντημης πολέκετκοβλητι η ποιτήτηκα.

(11) Εδητοδημικιώτια κα δεηγέρεκοй βεπιαία πολλαπίες γόρολει, βετπεριμία η καθήκα η ηθημικά η ημικά η η ημικά η η ημικά η ημικά η ημικά η ημικά η ημικά η ημικά η η ημικά η η ημικά η η ημικά η η ημι

Εχ ωπεήμαρικού βελιλικ λιμότιυ λωμεύ τοπηράωτα μα πόλιουν γαλάμμιυλια ή προπάματα ήχα κ πήσκητύ ρέμε ρεκίκ.

Эдень, что бентовінняй ш австрійскій ребежей назадх шетвпили. Ракоцый сх берецьіність, й каролісля, [началинки бентобіннюміх] стожту в нанев бен-

гереко городъ.

Войска нашн пойд8тг вх поле сх

автупан тритцатью пвшкали.

Ηξ πρεξεια φενραλλ κα ει πέπω.] Εσίτεκα κοτόρωε εκίλη μα ελέκει μετάρτεσή, ωπδιμεικί, η πότλι ελιότρε πόμεπα όμι ε πόλως, τη κορόλω πόλεκι χόιμετα ε εξηδιμία κούμεκια ποχόλα, πεάτιμετω τρι τωίτωμη νάκα ε πόλε ποτάκιτω, η ραμάντα κρίκικο ντόσα ε πανάλι λιάια επολιά εοκράτω ή ήττη έ ποχό ε πόλως.

В' полше вся надежда о лирь исчезла, и чаю свекиски полездолья пре-

понв чинить.

Απτεά έμι ειέρηο πρη κορονί πόλεκονί ετούτα, η πήμιθτα, πτό πηότη, κοτόρωε W μήχα Wetthήτε χοτίκη κα επιθέτονια, πορθεύλη.

ЙЗ кенецыи генбара ви в день.

пз цесарскаго началнаго становища востиглін пишутх что князь гонштеннскій фонхплоенх французскую крупость, пристанице, до шенованія разорилх, нежду люндевилла, й коннордія, бх которой тритцать человукх французовх оўбилх, й столко жх бх полонх взялх.

После того невлици, หรือหกัорти й бастію взали, й дваста чавекки ви текуи лекстекуи поналали, й по толии

новантоли городи шеадили.

ЙЗ лілійландін пишутх, что в рекий ворлійльной бой паки былх, й оўбито триста человеккх францвзовх да двексти поймано, а пеклировх ді человеккх оўбито, да тритцать в полонх взжто.

Ηα ερέχηση ράκα ρένα ή δ μεβάςεκού βελιλά, нαμέλεσμω εσεχυμένως εχ εύλημωλικ κούεκολικ δ πόλε επάτω.

Η΄ 3 πιτηχεία πήμιθτα, чτο τάπιο εήπησε Βεοτοβπέμιε чинώτα ή πόβοπι παπιέρεнποπί χικί.

ЙЗ лондона генбара бх ба, день.] Прочтено пнемо ш йндейской торговле, что йндейскам компанім, на трій мінлішна, на патдесатх двів тысміні, на трійста осмьдесатх седмь ф8нтобх стераннічшбх серебра й Золота выбезли, йЗ котораго налічерены денги денги денги.

Ηξ κράκοδα πήμιδτα, чτο δοπεκα εκθήτκατο δολιμάω νάετα δα πρθεάχα на 3μαιοδώχα εταμοδήμαχα ετούτα, ά κορόμησε δοπεκο κ ήμωχα δοεδόζετβαχα.

(11) Ча́мли что в варшаву вавешлегеря, Ш королд ∥ свейского резидентя прислана, й в варшаве надежда выла на него, й ча́мли что тобало выслушать на схе́зде что предлага́ти вузутя, но для того о́ня прише чтобях Ш вежбой трувы печной дымовой по о́сли́десмтя по четы́ре ти́нфа за плати́ли в̂лу.

Ηξ καριπάκω πύμιδτα, чтό καρμιπάλα πρεμλοσκίτα πα έκτης, чтό θεπόλημαπικ τοκκτω τορθητικίε, απαρίεμεθρικίε θ λιοκλιμικίε, α ρκνω ποτπολύτα W τη πετλώμια ντό πα κιλικά μέπω γόριμε κα κοπέμα ραβορύλατω, μοκόλι κελίκα πόλιμα πανάλο οξυμιμύλα, θ ρκνω ποτπολήτου τόμα θξ δυέθ κωτέρλα, θ κα τολίδ θ δία υρέβα μεπδιτάτισκα πράβκληα κώλα, μα κώ τό κορολίο μομέττω.

Ηξ επέκοληκη φευραλλ κ΄ Ε μέμκ.]

Ηξ πόλιμη πήμιντα, υπό παμέπμα το πολικα το πολικα το πολικα κατάριστα, πο πολικα κατάριστα, πο πολικα κατάρικο κατάριστα, πο πολικα κατάρικο με εξκήτελ, π μλαλ το πο πιστικα κατάρια κατάριστα, π εσκράμελα ράπημιχα λυμέπ εξήτεκτικα επολημικά μα επαποκήμαχα κα πρθείχα, κ΄ ποχόλθ ποπόκητητα οξικάσαμο, π εκάσμικα το ποκίμια πο εξήτελη πο το πόκη κατόρος κ΄ μλικρεμί εξίπε, πο το πόκη μετώ προκίζαπε πε κοσλόκητω, μότιμε κα εσκερμέπο μότιμετα.

ЙЗ ганопера феврала вх Ег день.

Η΄ τάτη πήμιδτα, чτο на собранін велікнух линністрова, τάπω κρικπκιυ ποε σταμοκλεμό, что κελκολιδ ποτεμτάτιδ είλλι εκού οξαιμόπα δκρικπήστα, η κεικλιμ είλλαμμ ράμο δ΄ πόλε κα κούμεκι η ποχόλα κώττη.

ЙЗ портелівідена Зглинскагі города генкара к к,д,) Ечера пришелх καράκλη παρενέπημή κορμαιάλα τα άρηδ- (11) χολία μεμιολικέρκολία, η Γεηεράλολία παεόρολία καπάκορολία καλεκκέρκα τα ηθεκολκιμμί καρακλάλιη, κοιτόρια κα κελίκου κδρά πορικόй βα πορίκωμα κλιθήλημα.

Ф нижней Елбы рекий фебрала во бі день.] Оўдбора цесарскагш кревпко радевота, й труждаются, по заствпленію агличанх, галанцшбх, й йныхх потентатобх, чтобх в бенгерской землев все велирить, а чаеліх скорш лійру быть.

ЙЗ гаги пишвтх, что при дворж бенецыянскоми, ижкая премена бвдетх, й дворх францвзскій бх томх вдоболства йлекти не бвдетх.

Ετὰ Κ τάτ' Κ τοτόκωτα, чτο πάρουπο κα ράπησης Εούπεκομης ποχόχε, τάκοικζε η το Εσμίκομα κούπεκομα μορεκόμα καραδάτικ, τοτόκητο ραμίκοτα, чτόκα ποράτικε όπω πα πόρε πουτάκητα, ή χλά τοτώ τα άτλιπεκτιμα άχμπράλομα κριέπκο το-κίστεωτα.

Видомостиже

Присланые чрезъ почтв, марта бъ Ді день.

Η΄ δ΄ κράκοβα , η ενραλλ βα ε΄ μέμι.] Κορόλι πόλεκι η , ενραλλ βα ε΄ μέμι, κ΄ κράκοκα πριιμόλα, τάκα κε ή λιοεκόβεκι η , ή ή ή η ε ραβλίνη με λιμή ετρω, ή η ο ελώ, κοτόρω ε α πήλα κα ε αξόπεκο η βελιλ κώλη, ενμάκε πριιβ κάντα.

Γεμεράλα ρεμμμήλα ε εβούλιμ ράτμωλιμ λιολιμή, εμι ετούτα λιεπάδ βηλάμοδωλια, ή γαετοχοδωλια, δ ω παλικ(11) בוווסמיצ גילמב פרס פֿיוופ אילנידה ביל לסמיסנידוו, אַסידא ממצלידיווויסגע וו בספסיממיצ,

Коронноль бойску генлианх приказалх в деклибетть верспахх, W сель по лвок-

ской дорогк столть.

Резиденти баксшлегери на скудк ибъьбили, что бих йленели королд свейскати начкети в предлаганію пекнам писла, й спрацивали желаюти ли того польки, чтоки быби на скуде биые писла прочесть, най йнаки декло одекрати хотыти, но на то бще никакова шбекта бый не вчинено.

Ποδόλεμμω πόλατη, έ λιοδλημής, ή δο δυέχχ λυκυτάχχ μα δούμβ εάλη μιδέλω εοδηράιοτα, ά μα πολόλιμ εάδλαθετελ, υτό λιθχημώ εκλομάιοτελ κα κθητβ.

ЙЗ стеколны фекралд кх кк день.]

Б йЗ полин векдолюсть полвченд, что паки надежду чината кх лиру, понеже нетокли на схедде колисаршка и речи посполитой иджидаюта, но й салих гентаншка, й с стороны королд скейскаги резидента каксилегера ичкам предлагайй йликета йленела королд скоего скейскаги, са речью посполитою, й генерала лейтенанта горих и королд скейскаги полича почь йликета и вышейй догокорика.

Η3 πεμιερεκοй βελιλή πίξολιο чиμάτα, υτό Γεμεράλα παλθίι, ποξ ξθεμκδρκολία πεμιερεκμλία γόροδολία, πόλιμη της λίκα κθητοπημικώκα πομίλα, ε τοεταλικίχα ροβοιμάλα. Тбркіі йіз темежкара рацоми белкили, кбде бий не хочти лібинкалін подданььми быть, чтоки жилица ской ибставили, й йіз зеллій быткуали.

Γεμεράλα Γέμβλερα δικέ ποχόλολια εκούλια ήλευτα ε μεσταιό πείσκημη νάκα χορκάνται ε κεμγέρεκδιο βέλιλιο. Προτήκα κδρημρότρα κακάρεκογο κρικτικίε διάβαι ω μεσάρεκαγο κελίνες τα καίλλημα, κδλε δια με ωστάμενα ω φραμμδβλ, τό σα μιπαχ κοέ ρίλισκος γίροντκο άκη σα μεπρικτελεία ποστδιάντη κδλδιά. Βέμγρα μεσάπο λοκόλοταδιότα ρακόμιελια, ποτολί ντο ήλια λιάλιο πλάται λαέτα, ή τογό ράλη ρακομαίη ιδημεκώκα μανάλικιο κερειμίμα κδητοκημικώκα μανάλικε μικάμιϊ, με ωστάκηλα.

ЙЗ тироли пишутх, что баронх беценх і невскольнані тысмиали люжибібх, бабарскагій курфирстра обобх прошелх, й четыре ста бабарскихх ратныхх ∥ людей порубилх, да сельнатцать лікдныхх пушекх бзалх: да йЗ лійтра йліенеліх бенедиктх баерна шестьнатцать тысмиь золотыхх бзалх же.

В' вышней австрійской зельяй шесть тысьщи чакх рачные люди да десьть тысьщи лівжніковх, сокравсь окопались й стоютх для шеерегачелства, а что вабарчіки енгенгартх выгравили, то австрійскіе лівжнікій присмели йліх шлистічть.

🛱 нижней Елбы рекий феоралж кх Ді день.]

Η΄ ταίλι πίπετα, πτο μελιέμκιε κόμεια κο δετίη, η κο δρει τορομάχα, φραιιμέχω έ πολόμα καλλη, η πικ ποξ εάλιου κάελα τόρομα έχαλατα.

Сафойскіє койска французской по кадж повіннь, й спобоза со становон зіх взажи. (11) віх монтферарійской землів цесарскії, й сафойскії бойска жестокій бой сх францязы йлічкли, й францязивх покили же.

> ЙЗ Де́рпта пи́швтх генбара бх біз Де́нь.]

> Υπό πιοικόκικι κόπικα πρη πιδιττεκέλε, κα μετωτή αιήλαχα, τυμέρητα νετκίρε τιώτωμη νάκα περεπράκτιλητικ, ή κρθυόλια κιώκιμιε μκοριά εκαλοπαλεφείτα, τορπίθ, ραμάλια, ταρεπτωκά, ελιπφέρα, τοικιλή, ή απότηχα λιομέμ κα πολόμα καλόπι, κουτόριε ήξ μέρητα κα ρέκελα ποικάλλη.

Αιόμη εκκιώ εκτέτα έ σεπιά τόι, ι εκάσμισην, υτό πιιόριε όριτη σεσμά κύμμμ, ι ιδιασάφτω, υτό πιοσκόσεις κόιτα μαπαμέτιε δυμμάτα έ πιηλάμμιο. Πόσαμμι ρείταρμι ιξ μεριτά μα πόκτη μαλ πολευτί | εκλοποστεί, ι ενκαι κόλον, ιδ τόπα πιρέλι εκλοπο δυμμήτω.

ЙЗ праги чешенаги города феврала по в день.]

Κορόλι πόλεκτά είδμα πρημμέ μρέ πόντις, η περεμανεβάκα, πάκη ελαυνευβέρνια κα κάμε ποικχάλα πάεκοριο.

болшіє відра йзі тжух выіли вжеоліх по лід фвита.

Б ліейны ріккіі фекраліі во бі

мінь. Т

Οτάτει Γαλάμεκιε πρηγοκορήλη κα εδχδιμικ κούμεκι ποχόχα κ τίκα ράτημιχα λιοχέκ ποελάτε & φάλιμεδιο Βέλιλο, ά κλαμέτελελα μα ημάλι εδλετα μέχητημων πρώτης Γεεсенα κλετέλεκι .

Η μα καίμιμεν ρέμον ρικόν κα μαίμκιμιετία ποχόλικ μαμέτεταια λίκα η ξε και η ξετά και το γεμον ξετά και το γεμον ξετά και μετά και το γεμον ξετά και μετά και το γεμον ξετά και μετά κα

Κορόλι ρήλιεκιϊ ερεχή λιάϊα λίξα во франк Дбрих вудетх, й саль кыть хочетх при войску.

Η΄ πρέξει φενραλλ & Τ΄ μέμι.] Σκαι κελάεια πόλλημημια κκελόπος τη ω κορολίζ μάμιελιχ, η ω ενάεληκολιχ βτι δε κράκοκχ πριιμές τκ τη ποτολίζ ντό ποκέχα προκέχα βαπερέτι η πίκλη, η καλ τοιώ ποιμέλχ μα πράτζ νέμισκου βελιλέω κ κίκης.

Францязы сказываютя, что скори добывати бядятя нирельберкя, йлй норданигеня, йлй вирця буркя, но какх корола пряскаги жы человикя рачные люди бядятя, то наликреніе йхя дранцязское поликшаєтьм.

ИЗ нанца франц8зекаги города фебраля в ї день.]

Όμα жε говорилх, что карабанх άρη Σχα κάρα Στα πορτ Γτα πο ποταμιμώй με άκτι το Εδρι πιορτκού ροβεύτα, ή τα λ (11) того великвы радость нагвыта аки най поведою.

Вх париже прочтенх листх писанный ш портчелленает королд в королд французскому, со шенадеживанісмя, что бих ни вкакой бой й ссоры со шеойми коронами, какх сх французскою, такх й гишпанекою не бетупитх.

Ә нижней елбы реки фекрала ба Ді день.]

ЙЗ галанской Землій пішвти, что в посл'єдних чісл'єхи маїл, бойнскій карабани, на тритцатій бойнскихи карабля́хи пойдети, а на предь тогію № скорік ў караблей соединяти, и на море пойдвти же, которыми бозмвтить гишпанскії пристаница.

ЙЗ гати фебрала би би день.]

Η΄ παρήπα πήμιδης πολδυέμηδω εξολησετε μ΄ λαμρητα τημιπάμεκατω τόρομα, υτό κορόλε φηλήππα πητάλα μεράμουτηδω εξολησετε κ΄ κορολώ φραμιζεκολίδ, υτό δο δεέμ τημιπάμεκομ βελίλι μαλυκρεμίε ως δεέμ μιλάχτει τάλισμική, πομέπε το δείκλα μλυκμίτωλα μ΄ κρόδιω εκοέω πρη κορολίδ καρόλδεικ, είκω πρη μ΄ ετημησια μ΄ χα κορολίδ μ΄ τζρικ ετοάτη χοτάτα, μ΄ μα κορολέκτικο πομογάτη ξωδ δίλδια.

Η΄ παρίτκα πε πήτηθτα: υτό πο κρίκηκοπια βαετβπαέμι πάπω ρίπιεκατο, κορόλω φραμηββεκι ιδικημάλα μάτω άρηβχβ ,0,0 μα πιομέμβ, μα προκοραιλέμιε μοκόλι κού μλ κβμετα, κι φβητώκα μέμετα πο λιίκευμω, ά πο ευκερωέμι κού μλ πάκη Ετώ κα άρηβχειτκο ποετάκητω.

Η3 εκημ φεκραλλ κ 5 χέπι πήμιδης, υτό μικεμμάρτι ποιλάλη πόιλαπητίχε (κοήχε κ κορολό φραμμέζεκολίε, υτόκε κόπικα (κοὶ ἢξ ξελιλή (αφόπικοй κώκειστι)

πρικαβάλα, ά εξε του με βυμμήτα, (11) το όμη πριμιδαξείω εξεξτα ήχα εκούλιμ εύλαλι κείτηστε.

Й такх арцуух садойскій сх шкейцарскими бойски сх «З чаки соединжеь, бойнскій прольках чинить будетх.

На москвев Левта гдня заўд марта вх ій день.

(№ 12) Векдомости

ä

Прибланые чрё почтУ ліарта вх ба день.

ЙЗ баршабы генбара бх її день.]

Κοεκόλα ποβηάμεκι δάλκήλα, υτό εκικικι πολησημεί πόρης, εκικικι πολησημεί πόσλαμμεί τόρης, εξετα μα εξίληα, ή τοτόσκ υμέλλ εξετα, ή τό βα μοκρό το κάχα πρίηματο, ή κέλικο καίχα κοεκόλατα μευξυάτωλα τοτόκωνα καίτα μευξαλεμμώ, ή εικρωμί λήστα κολημείρα εκικικοτώ προυτέμα.

ЙЗ варшавы феврала вх Ді.

Πότη το τω προυτεμώ μελ λιιστά κορολά πόλικατω, πίταμμως κα κορολό εκικιτκολίδ. Η ω τίχα κωμεπίταμμωχα ληστάχα, η μέλεχα ραβλίτημως γοτησμά είκλω ωπευάληλημος, η τρήπαμ κυπακόλι, η πρήλιατο γοκορήλη, υπόκα ότα πράκο εκος οξποτρεκλίλα, η όπα το ωκικημάλα, κή μαλα κρικιώ επολίτω ωκικημάλικα πε.

Ви ді день прочтено пислю Ш конифедерацын генералной си жестокнани (12) статьями, ва которыха написано, кака король свейскій шкенцала рекчи посполитой, чтоба протива непріжтелей помоществовать, така бы й влів ракенственное обнадеживаніе вчинили.

ЙЗ кракова феврала вх й день.]

Король вх краковік превываетіх, її нанкети при секте иткоколко синти конныхх садонскихх ратпыхх людей, й казакшби, й чатари, й послали противи шкедшки, которые в здешней земле, кр8голіх подати выкираюту. Я король є сенаторы вжедневню дяя Шправлаї, чтоба Швратить все настопающее вло, คอาการ์ หาง ห์รู้ ครั้งกับแผ่งระบาคลักร กับшвти ш шпасно зав противи собранныхх вх варшаве конхфедератокх, й пишвтх из варшавы, что й воеводетво εεητουηθεκοε κ κοιικφετεδη ισυικ μδης η ίνος. й приговорено, в краковское, люблінское, лвовское, й вжлекіе, й йные воевбетва писать, й призывать йхх в конхфедерацыю.

ЙЗ стетина фебрала би біз день. Король полекій співшиш йЗ кракоба

нечаемо пошелх вх кіевх.

ЙЗ вини февраля вх Ді день.

Εχ τήχχ μπάχχ, τχ τοπόρημαιχ μανάλμα ξέμβιωλιχ, μξ κολονί περιτέρτκατω σόρομα, κα περειμμιϊκ μ καρόλικ μπά πιτόσα πεξοπάτηω τωμά πριτέχαλι μλά λιτόσα πεξοπάτηω τωμά πριτέχαλι μλά λιτήρημιχα μογοπόρωσα, ποτολίδ υτό цеτάρτκοε πελίνες το δίκε ποπόληλα μα μχα προμιέμιε μογοπόρωλια πλίτα. Εδιιτοπιμική σόρομα περιτέρτκι τρεμμίμα καλλη, μ τάλιω μξ τοπράπιμητα ποιίλι.

Такожде ввищовщики привлижились к венейском нейштатв городв, й од

мУжнкибки тамошнихи много лошадей Шенали.

Ηχ τήχα μιώχα τομέιμα πότλαμα κα πάρι τράμα κα τεκρεπαρίο πετάρτκολιν τα λιμοπόλια, υπόκα βλίν πάλιο κιίνα ρεπιμέμπολια.

Η΄΄΄΄΄ ετάπι το ωεόκημιχ πηστάχα πήμιδης, της μετάρεκιε κόπεκα πάπιω εκ φραημέζει κόπ βαιθέπη κα παιπαίη, η φραημέζει κοθέχα ποκήπη, α αδικα κεμεπόητα φραημέζει τα έρτηω ράηεια, η οξ φραημέζει κέτ ω κόσα η βαπάτα καλάπη, α οξ μετάρεκηχα νεπείρε πολιάπροπάλο.

Ĥά πεμιέρικοй βεπλή ειξλοπο чиμάτα, υτό Γράφα καρόλδια εβάλα δίντροπα, ∥ ή Γόρολα υλκτορία, ή ποιμέλα Ѿτόλια ή ιμπέϊερπάρκτιδι βέλιλιο, υνόπα цегарскій гόρολα Γράцα εβάντь, по не δλαλότь €λίδ, ή δοβδρατήλια наβάλь.

Εδητοκιμική χέβλη ειώτα μελοβίκα τόροχα γαλιείλια κεητέρεκι κωίκτλη, πόελ τοτώ ηεμαίλιαρκα κωίτρακηλη.

ЙЗ італін пишУтх, что цесарскіє войска во італін касалх городх шсадилн.

Вх венгерской Землів войска цесарскії недалеко Ш белікапій барадына квитобірніктобіх начіхабіх двів тыстірні побили, да сто семьдестти ви полони взали.

Η΄ δικημι πε φεβραλλ κα τι μέπα πιωντά, πτο πρόμιλομ εναδιώτα, μ΄ πετραδαραμώμα, μ΄ διαμέρεκου βελιλή ω τελοδικά πρηθικά τα κατάληση ω ποδικά κα κοπόρθο πολυμία πολιδιώμη, μ΄ μ΄ κατάλη κοπόρθο πολυμία πολιδιώμη, μ΄ μ΄ και με τρίελημη πελοδικά ποδία.

Тогиже дий пріжхалх из хорвацкой земли графх паганх палдій сх вждо-

мостью, что кдучн ка вкню са неколийми людий скойли, на рукежаха австрійскнух на пачьсота человекка накхака, й дкжети | челокекка йз ниха побила, й поплиала. Йз бенгерской зеллі пишута, что к бунте, ка чележкарю дебать человекка агоба букито, по после того паша денгали тота кунта бутишная.

Τράφα πέριμμη ε εκούπιι ράτημπι τηρόλεκηπι πολαιή ε κακάρεκδο βεπλο на Куака, κρθυόλια πιτιχεία υόρολα κελύκδιο κορκίτη πολδήλ, παβάλα κοβκρατίλες, κάκα ω τόλια πύπιδτα μά τηρόλη φευρλιλ κα Τί λέηκ, πόλλημπο.

ИЗ стеколикі феррала ба ді денк.

Ακορόκωй εοκάτιμα λεϊομετελά Γοτόκα, η εκόρω άλετα κα κορολέκτκολις Ακορδ πράτκοιω.

Ήξ πόλιμη σχ τάθηκιχα ληστάχα πήμηστα, από χάλα, το ιο χόκρολια εοίοβα εοεμημένιε, η ραχικότα σελήκου πόλιμη κομφερεράτει, ατόκα η χοσταλικίε κοεκόχυτα μα εκοίδ επόρους πολιτικά γεπεράλιιο, η τάκα πο κελάμιο κορολά εκικίτεκου σεβκροκοπρολήτα σα πόλιμα χικλο δήματικ.

Шведы пх поличк пличко кракопа подати собирай, не слютра на то, что талии стомийе слёбнекие койска йлих то козбранить хотати, й дай того скори и бой слышно будети.

Η΄ κηρτελικερεκοй Βελιλή πήμιδτα φεγραλά κα Τι χέπκ, чτο φραμιββκι ραγκίωτα χέσωτα ταίσωνα νελοκίκα ράνπαιχα λιοχέй κα χδιιάιο ρεκίλ ποσλάτα.

Из авкшпврка пинівтх, что талио в пвшечноги казенноги дбора беск снарадх выбезенх, й кврфнетрх кабарскій, до вынкзю великвю

казий денеживю спрашикаета, чтока (12) Ему дать патьсийта тысьчь Ефиличьа.

ЙЗ вічны пішвту вх регензвврку фетралу ву Зі день, что дватцать двій тьісмин человічку, ввитовінняй за бі версту двиаеліх рекою пошли в вічнік, но подпавижь надежда ву лиру всть.

ЙЗ алитердана фебраля бх Бі

ЙЗ Аглинской Зельій пишьтя, что король гишпанскій, на люре пошёля, но для протикнаги кактра не далеко шиеля.

🛱 μήσκασά Ελκαι ρικκά πάμιζτα φενραλά κ κα.

Киязь фонх гогенцолх Лерих, французскіе два боза взялу су живочали, на бель чысяць ефильшьх, й либейе надовные писла, кочорые в севдлаху оў лошадей заничы выли.

ИЗ дянкелипила нелівцкагій города піниятх февралд в Ді день, что францявськіе бойска на полючь собранные под шварцхвилдоліх на главу повіты. З на боеболіх ликстік трій тыслуні пали.

Из перанна фебрала бу бе день.

Вх садонской землік стомінів, дкенатцеть тысмінь челоківку ратные людіі, вказх йлівотх йчтій бу полінв, а на йху лівсто королд дацкаго, дкенатцать же тысмінь челоківку в садонсквю землю посланы бядуту. Францязской король вказа тритцать тысмінь человівку лівжикнову собрать, которыму повый ідкопу на чертів дівлать, їй килокордена даже ку налівру городя.

ИЗ дрездена фебрала вх вд день. ЙЗ вракова Ѕвазх присланх, чтобх спкинить собранівніх ратныхх, й бескліх (12) หอัทเหลสเซ ห์ เลออักเหอที อะสเสซิ เรอด์ทูเบลเซ ทำราทิ ห์ แอสเทชิ.

> Η΄ τλάμεκα μήμιδτα, μτο κορόλα πρεκτί, πολ κορολέβιολια εοβράλα κοίτεκα, α λλά μετώ, τω πόλια βπρέλα βικλοπο κελετα.

ЙЗ берлина фебрала вх бо, день.

Вх поролевецх, поролевскій Sházx посланх, чтобх вх поролевствік првсколіх стожініе рачные люди, собрались под городх поролевецх, й пх начал войнсколів, чалий десять чысяць человівкх

ки собранін стали.

ИЗ лисавони гишпанского города пишбтх, что под вадаюсоліх гишпанское койско обкозоліх стойтх, дватичь осли тыський челок кіх пешпух, да двій чыський конных рачных людій, а кіх чемпіх вій фрацціззскіїв, й пидерамидскіїв пешіїв рачные люди соединічною йликотх, а при чехх двачщеть два качаліона рейчарх. а королю дилинусх саліх во обсозх йнчй йликечх.

ЙЗ стеколны фекрала кх ді день.

Ηξ κάρλες κρομα μήμιδτα, ητό τάπιο εκόριο καρακάμα μετμάτηστα φρετάτιοκα μεταγιάτης φετάτιοκα καιαγάλια κετικί κα καίκορκα, ρδεκηχα κόπεκα κα ποραγκεθεκοπα προστάμημη κοεκάτα, τχιλ παίπια κήτε άχπηράλα χεκροπα κοπεπάδετα.

На москвев Авста ГДна зайд марта

है हिंदू द्रहीहरू.

(№ 13) Векдомости

Присланые чрез почтУ марта бх й день.

Η΄ ς τεκολιμα πάρτα κ΄ Ξ λέπκ, πίπιντα, ττό κοπφελεράτω μ΄ κελίποῦ πόλωμ κ΄ πρίζελα μ΄ κ΄ πολλάμι πίπικ соединилист, й наликрение йхи по коли (13) королд свийского совершать зачали. Никогорые ліалые полскіе й ліазбрскіе воеводства чаюти в свори й толів союзв склонатист, хотта сендолійрскіе воеводства в начали й противнанст. а литка приклиженім ради люсковскихи койски не квдети скорш тогій союза приниліать.

Не малой каравани, аглинскихи, п галанскихи кораблей ки восточное море

векорік пойдечи.

ЙЗЕКстнам векдолюсть получена, что францязаь, й бабарцы болин ж члех не люгвти в поставнить, потоля что ийна на крепкихи залинихи сраже-

ніахх людей линоги потержли.

НЗ дрездена] Не малый вжлек, что три главные провинции, веливам полина, првем, и польшие ш вороля полевого шуклилися, и что принцх ілвовбех настомираго сличеним привыль свою йсвать вбдетх, такх же и со свейнской стороны всявилих прилежаниемх домогается.

Κορόλι πόλεκι τύκό 3% εκό τι κράκοκα παπερέλι ποελάλα, 3 εάλια τίχο 3α πήλια ποιμέλα, ή γοκορώτα τη δόπα έ κίεκα, ήλη έ λητικό ποιέχαλα εκ ποεκόκεκηλι κόπεκη εσελημώτητω.

Прокздх йзх сабонской зельй кх нолих склю негонасенх, по тому хотх нолих склю негонасенх, по тому хотх шведы и шленского рубежа рейтарх поставили по дорогаліх, однако полаки на ийх наб'єги чинатх, лежду дена для йсполиеній полктокх послали, да тритцать трй пушки, й кельно йліх по тийсткій королексколіх ко врель четырехх пед'єль за пиліх йтті.

(13) Ĥź κροάιμκοй землн пишѕтх, что Бълговщики кревность пать црквей выгравили, й немецкихх жителей сх женами й дектий порѕвили.

> Шλάχτα τόμκε βεμλή πρηκάτλη βα μετάρτκοε βελίνευτβο κρόβ προλίττ, ή κυθ κα πόλε ήττή.

БУнтовцики канижь кр'Кпость разорили.

Рагоцын, монгачь крупость бзжлх, й в дву тысжирахх коней в берецынію почулах.

ЙЗ варшавы ферралд в вг.) Свейнскагш генерала рейншилда в кракову ждута, й тритцать бель рота короннагш бойска, которые в беликой полше стоята, обказа бълан, са конфедераты соединатися.

Вскор в примаса оўнікерсалы коебодствами вчинены бодоти, й чаюти что й чины в малой полше конфедерацыю принимаюти.

Φενραλά κε έ , ζ.ι. Κορόλι πόλεκιϊ έ κράκου κιίλα, τ.μ. δίια εεμάνορεκιϊ εου. Ετα ογπρακλάλα, ή καρμιάκεκιϊ εέйλιτικά 3α πρακάντιος εοκράμις πουηντάς τελ, ή κιίπηταλη υτό μλάχτα ιάκιπο εοκραλάτα.

Ф єтій цркати келичества присланнам чрез посла скоетій здівсь конфедератоліх гралюта кр8чена, й пліх вавни прочтена, а в нейже онх посредство ское йліх ійвічнаєтх, чтокх рівчь посполитам сх королеліх скойліх соедінниласм.

Π΄ξ ρήτη φευραλὰ κ΄ ξί.) Π΄ξ πάρκω πήμιδτα, чτο ποικόπικοε πόπικο οξ κρικποιτή τεὰ παπαμέμιε δυπιίπο, μ΄ πρη πάρκικ και μερέκην τοπιτή, μα τρήττα νελοκικά και πολόπα μ΄ εκοιτήμω λιμότιυ κξάλη.

Э нижней бабы рекки марта в д. Курфпретх бабарскій нынек в минхене шбрестаєтьм, й ш намекренін вегій віре пекекдоми.

Φραιιμέζω μην το φαλημοϊω κιιάςτα, το το ράμι ε ταλάμεκου βεπαλί διάχα βυμμένα, υτό εω πεκχέ πας τρύχτολια, η λύτηχολια πιέςτο τακόε εωτκάτα, τχί εω κοχλόκη κούτιο δεταμοκύτα.

ЙЗ кракова феврала в к.] В Кдолю баліх чиниліх что віде новые слітеній в полие бозстанвтх.

Чрез вчерашнюю почтв, из варшавы завшнель майстратв писано, что и они в конфедерацыи бствийли.

Я всть ян кракокскіе, й сендолирскіе коекодстка Ш корола Шствпата, вців горше кваета.

Κορόλι κυερά ε κοεκόλοιο παλιβρεκιαία, μ ε μιμέλη ευάρουται, μ εεμάτορα, πάμμομ εοκίκτα λερικάλα, μ μάιθτα μιμές, μτό βλοικεμό οξ κορολά εέμλα μα κόμαχα κιίμιτατι, μ γοκορώτα μτό ότα Πείξια ε ληντέζ πόμχετα.

Нынк сей городх стражали, й каравлали добре Опасеих, такх же й на полк каравлы стоятх.

Μκέλη ε νευτοχόκης εξώλη μιέυτα Τρίσην τροτέ, η ποπιή ε τεμτοπήρχ.

ЙЗ кракова пішУтх, что король полькій ко лкокУ почудалх, й койскУ таліх станетх денги платіть.

ЙЗ билни феврала в Зі.] Поге врема 8 насх зд'Ксь все тихо было, а нынк чины зд'Кшнаго беликаго внажетва собраны, й предложению йхх врема навчи.

(13) ЙЗ гензверха фебрала в ні.] Κορόль свівненій вірів здівсь ідбрівтавітся, ні нівсколко сійтх бозійвх хлівба в королевніць, ні в нівсколко сійтх бозійвх хлівба в королевніць побезлії, понеже король денежной свібдости ради, тотх хлівбх влічвето поборшях пріналх.

Корола свейненагш, йенх или прита-Запіє, в поелекувирнух статьмух веть.

й: Вх престолл пизвержение.

हैं: Gankmenerii हम noetabuth, है १६०० परंटाक, में मेरार्समांट.

7: Κοβλάτι κεθ ωσήλε, ή ερόης μπέλωνις, έ πρεσωσάθημε κούμε ενιμέμμπί. Α έττωλη ρίξης ποτπολήτας ποχόνε ε πίλη τοελημήτητας, ή όμη εμ ετε τις ετενίχης.

Η΄ 3 ιεμαβιέρχα φειραλλ κ΄ τίτ.] Μι έχω μώμε τοτόιω κ΄ ποχόχα μττή, μ΄ διήμιλια κέχλ πόμεςτα.

Сегий дий графипипери, й йные сыкиские пенералы в растень бргу почкуали.

ЙЗ мелья фебралд в кд.] Трії тысячн чяки московской конницы по нарбою были, її два посада быжган.

ЙЗ гагн фебралд в б.д., пишутх, что король гишпанскій фебралд бх ба, ш пристаница сантх-гелены прідчнымх вістроміх на море пошелх, й пробожаютх вго патнатцать аганнскихх й дебать галанскихх караблей.

На могней Лита Гана зайд априла в 7 день.

(№ 14) Вѣдомости.

Присланые чрё почту апреля бх бі день.

μίζι κράκοδα αιάρτα δα ε μέμα, πήμιζιτα чτο κορόλα πόλεκι τίζιτα οδρίατάετα. Ηα τέππικαχα κοεκόλειτκα τεηλολιάρτκο- (14) τω πρηγοκορεμό, πρη κορολίζ πόλεκολια προτήκα κελκηχα πλεάλετκα κρίξηκω είτολτα, ά λαλ κόλωματο ιδπατέμιλ, τράτιματα χορόηγκεй κορόηματο κόπεκα κ΄ τεκίζι μα πόλιομα καλτά, μ΄ μ΄λια λοιτόμησε κάλοκαμα λάτα.

Μάρτα κα κ ζέης, Πρίημα αλεξάημρα πολυήλα ευξοπούτε το κοεκόμε ποξιαθικότιου υρέ παρόυμοτο πρίελαμμοτω ετώ, υτό κράτελ είς πρίημα είκοκα, ή κουτλητία φεκραλά έ κκ μέης, είχθη μαβάχα είξ κράμλακα το τρητιματή κόμμαχα λιαμές, [κοτόρειε είχα υτερεγλίλ, εβώτει, εί μεκυξοπο κυμά ποκεβεμεί, εί μαλ τογό ευκλό ελιδ πευάληο, εί προυάλα ρυνε πουπολίτυο το κβεικάμι, εί εκοκοχέιι υτικά εράτεκες εκούχα.

Ραβλήчные господа долюгались, чтобх долы слижженскіе & генераличь конфедерацію записать, потолів что шіні жиботх й йликніє свое при ржин посполитой полагати хотачх.

Πότη το Το προτίπα πρίπια απεξάπαρα το Εράτωχα εδούχα, κοτόρωε τίπου ταξόπεκης πυλέμ ποίπισμω, η Εκεξεπώ, υτόσα πιτάτω βόξ πίχα κ ενό ητέφρεκοπι βερώνευτας, η κα δοεδόλυτες, κελίπου η πάλου πόλωμ, η πητεώ.

ЙЗ варшавы марта вх 7 день.

Люблинское коебодетьо, й каршакскій ВЕЗДХ в конфедерацію пристали. Шкеды йліжютх при себів на сейлій бочки Золота й денегх, чтобх текли коронное бойско кх себів присобокупить.

Πρίπατα κυκχα τοιπόλα ιδικαλέπιας, ττο ιδική μαλ ποχόλδ ικικίτικοτο W κυκχα πατοιτέκ ιδικοδοκαλέκι δέλδτα, τόκαιο κα κάχα κορπίπτι τουμά, κάκα κάκα κάχατι (14) бремы придетк, чре конфедерацкие вое-

Μαριμάλοκα κομφεχεράιμκη πρήπηα, πιτάλα κ΄ κοεκόχι πιαβοκέιμκολίς, υπό Γεμεράλα πόρηα κορολώ εκιζήτεκοπο κολιμτάρα, χόκρδιο παχέπαδ υπιήτα το λιήρικ Το κορολώ εκιζήτεκοπο, ή το πόλια κέτκ

той страны народх развется.

НЗ кракова пишвтх, что талю в дебраль лирк прочитанх листх писанный ш гетлиановх коронных в королю свейскомв, что для разоренной й в конецх опечаленной ревчи посполитой готовы бряже восприять, й всевли силали разевть ввувтх, да вы паки козвратить вольность, й тишинв ревчи посполитой, й праба обстановить, всевли силали, й кардиналх отолх иншетх, й призываетх воеводство краковское кх конфедерацію.

Гетліаны полеккіе сюдажь писали, что назакіі на Українік паки палікрены БУнтх

чини́ть.

Καρμιμάλα πρηβωβάετα κοεκόμετκο κράκοκτκοε κα τεπεράληση κοπφεμεράμως, υτόκα διμ μλα λισβεμ ή μοκρά Ευνήβιτα, τότγιατα εικαλητικ κ καρμιάκα, δ πα ειδικιάπω κω, ή πα τοκίκτω, ή πα καβάιμαδιο πόπονα πε παμικαλητικ, δ κάμε πε δυπάτα ραμίκτη το μοκρία ρίκνη ποτηολήττοй, τό δίνα καρμημάλα ΕΕ τεπό μικλα ΕΕττάπετα.

Вназано, что полки скейскій на сокорону принасу кудети, й вис четыреста чаки йз чекух пришли би прагу, а конные люди стомти йликюти за белминани, й вказано ки варшакей запаси готокить, скерхи того инкеколко ссочи чаки шведоки круголи города стомчь йликоти, для собороны щ пападенія.

Посолх новый панних, й воевода мазовецкій йз кракова причкуали бх варшабу.

Φεγραλλ κα ή ξέης προυτέηα αύστα κοεκόζετκα κράκοκεκατω, κ κοτόροπα πήμιδτα, υτό όπη κορολλ ιθεοροπάτα, ή πρη πέλια ετολυπ χουάτα.

Πότης τουθ μίσταια αίτσα κα κόπτες κορόμιοπις, μπόσα διμ πόσματα τοκράαπτά πα ωπορόμε κοροπέκτατω κεπίμεστά.

Посак того по апоголіх разговорік приговорено санікженскій доліх паки по прежнелів честно постановінть, й в вопредерацью записать вез замедаенї».

Такожде й королекичекх пригокорено

ки конфедерацыю записать.

Βα πρήπιατα στὰ шπάχτα πα τα έχης κ παριπάκτ κρικικου ττοὰ πενάπηπιστ, ντὸ νάκα πεπραβμίκο ιθυπαμένα πρημβορτί κοροπέκτκοπια, ή προτήπη δυτὸ κτὰ μπάχτα, ντόκα τέξα τκόῦ εποπρεκπάπα, ῦ οξηϊκερτάπη ραβοτπάπα.

ΗΞ κράκοκα μήμιζτα ττό κοεκόζετκο κράκοκεκοε κεειζά κάρμο η κράκοι μρη κορολίζε εκοέλια ετοώτα χοτώτα, τόκλιω λαλό τοιό κα κομφερεράμων πρηκτάλη, πόσε ελό

अप्रमामहमाठे.

Полевые гечлианы писали вх краковх лиарча вх а день, что казакіі на Украничк й подбайн, паки бУнтовачь пачали.

ЙЗ ківны марта бх і денк.) Вчерд галанскій посолх бодою шеюды поліхалх бх бенгерскую Зелью, а за німіх івхать йліветх й атапнекій, которые кунток-пінковх полінріти йлівотх.

ИЗ гаги пиш8тх, что король типпанскій вх ві день фебралу вх порт8-

галь пошолх.

(14) Генерали графи гейдлери битовірнкшліх бенгерскими генералное проценіе шбыльніли, й чтоби на лійть цесарскию криткій надижались, й почудали божки по домаліи свойлии, й гарю своелія І т должное послушаніе чинили, а они всий йхи преступленім би бичное забвеніе полагаети.

> Εςητοκιμήκησα κα τήχα μπάχα δίκολο πετρομελι η ημιίχα λιτέττα, ητέκοτορωε λιτέττα τοσκιλή, δημάκοσα κριέποττα πε-

тронель бзать немогли.

ЙЗ гагн марта вх Ді день.] Зджев всякое ружье, й бойнекій запасх козятх із оружейныхх дворовх на рубежі, й ш сегш часліх быть беликой й ранней войнів.

ЙЗ альстердала ліарта вх єї день.] ЙЗ дянкнркена францяЗского города в долю чинатх, что койна ліежду португальскими сх гишпанцы началась, а посолх португальскій йЗ францяЗской землі чрё галанскяю землю «Кхать приняжденх.

Из регензвурка марта бх 5 день. Ландлерскіе лічкикі при війзенбирне на койско бабарское на кулбх, ніксколко сотх порубили, й бесь обозх й ў пушки оўнихх кзали.

ЙЗ вівны пішвти марта ви 5 день. Что би бенгерской землів двів белікіе крівпости монкачь й мороши бвитов-

циколь поддались.

ЙЗ лондона марта вх З день. Йрцххх фонмальоровти по всебли началникоми Ε΄ ΗΗ ΕΡΛΑΗ ΤΕΚΟΝ ΒΕΛΙΛΙΈ ΕΤΟ ΑΨΗΛΙΣ ΟΥ ΚΑΊ ΣΧ ΠΟ ΕΛΛΑΛΣ, ΥΤΌ ΕΧ ΓΟΤΌ ΕΜ ΕΜΊΛΗ Κ΄Χ ΕΘΉΗ-ΕΚΟΛΙ ΠΟΧΌ ΤΑΙ ΜΑΡΤΑ Κ΄Χ ΕΊ ΛΙΙ ΥΠΕΛΎ.

Нижней Елбы реки ліарта вх ка

день.

Θ ποχευβέα ειξλομο чината μβ шкейцарской вельій, что марта ка й день пойліана ка чернеческоліх франчишкансколіх платьік, францівскій генерала мілеора, (й прикедена й генераля фелдаміаршалку фонатунгену,) которой ка роспросе скавала, что біна са келікніли діклалін послана ка міаршалку міарціну, чтока слокесно чта дікла бёльніть.

Послік взатьй двях королевниевх полскії многії сенаторн Ш корола аугяста втораго Ш'кхалн. При сиджній ліарта й бх й день, ліаршалокх кондедерацьїй, дла обороны Шчизны, всікліх депята-толіх присагиять белжля, й такх й разлічныхх земёль депятаты присагли.

Η΄ στέκολημα πάρτα κα κα λέημ.

Вуре предлаганте об либрек сх скейтской стороны не обящинено, доколек королекстко полское соединится, і полирится между собою, хотя корониме гетланы кх конфедерацыи беликой полициприставать й

> Η 3 εχάμεκα πήμιδτα, чτο ιδ πούλιαμμίχα μεδχα κορολέκηνεχα πόλεκηχα, κα ετοροη β πόλεκοй κελίικοε ραβεδικτέμιε η μδιλα, η κεάκοε ραμένι ε чиниτιμα, чτόκα ήχα εκο-

бодить.

ЙЗ копенга́гена ма́рта бх ка де́нь. Млады́й при́нцх гео́ргій Умре бх ді де́нь ма́рта.

ЙЗ парижа пишвти марта ви д день. Что арцвух фони бендоме ко ві мв чнелв марта ви поле в бойеки быствинти.

Ви париже на войнской двачи приговорено ви трехи ливетахи войско поставнить ви пидеражидии, пай лючейю, й най реною реказани.

Ө нижней бабы орын марта бу йі

LEHL

Πήμιντα, что во гталін нή, 38 города францязы осаділн, а ва венянсьяю землю осанатцать тысьщь францязшва выть начкюта, чтова землю тв схунма пятема добывать.

ЙЗ аметердама марта вх Ег день.

ЙЗ ДУнкнркена французскаго города пишутх, что выжзжнух Штоль добычникшех на пати короблаух, аглинские и зеландские добычники и с капитанолих йух лупсолих ламелолих взали.

Вназываюти что оў новаго салтана, великое изготовленіе ни войне чинител.

На москве лета гана зайд апрела ва кв день.

(№ 15) В Кдомости московские.

Нынвшилго маїл в ї день, посыли хиздражнод, хрозьм хларэнэч хнал авуское озебо, у притеух одих на багев амовжу, ш оўстья бзерскагш ка десяти беретахх. й оў городка зоболюго кастара, котретнан вго непріжтелскіе люди на тринатцати шквтахх, й былх оў негш ся німн бой, на которолія бою непріжтелской вожатой й салдативх побито многое число, а шквты со ксжли остабшились на нихх офіцеры й салдаты взжты. да на твух же шквтахх -дачь хяящей агряе отронкая откд ныхх й желевныхх, з тринатцатой тикалх из лехх взобечих побохочих m них салихх, а колько на тъх шквтахх взято людей, й какх тельх шквталіх ймена, й колько на коеліх было пвшекх, й то писано ниже сеги.

Взято Людей

рзудо	VI 10 Y E II
Капитанибх.	TPÓE
Порвтинкикх.	Депачеро
Пастібря.	(≟дінх ∥
Валентирк.	gYinx
Оўндерх болицерічкх.	TPÓE
Вержантшки.	і патеро
Лекарк.	Е УННХ
Каптенаравстокх.	ARÓE
Арканмеск.	ETHHX
Канстапелека.	LROE
Шинершкх.	ARÓE
Капраливк.	ПАТЕРО
Пвшкарь.	Е ЧНИХ
Боцавникх.	εόροκα
Gaalátz.	сорб дебать
Матрозшкх.	патнатцать
Бож х.	С ДИНХ

Всеги сто сороки байни человики.

(15) Шквтали папена. ПЯшкаліх число. REPONSEZ. двенатцать Вахтилейстери. четьі́рнатцать Оўльлернкх. **AEGATH** Дорпарти. JECATL Викторїа Варблатк. десать Внватк. JECATL Влефанти. अध्याप Нарва. шесть Горни. четьіре Шанпельбахх. четкіре Н8ммерск. четьіре Шπρό,,,εлтх. Arak. Ш8тте. Ark.

Всего триначиль шквитови. на нихи дебаносто шесть Пвив.

Видомости.

Присланые чрез почтв маїа бъ ке день.

ИЗ вины марта би бі день. пішвти, что кроадцы под бладівнієми генерала палфа на ввитовщикшби на мврейскоми б'єтровів напали, й тысьщив семьсоти члки порвыли, й многнуи ранили, йуже пвшечной спаради й обози взали, потоми крівпость чакатврии шдержали, й весь гварнизони поливніли.

ЙЗ аметердама марта бъ вы день.
Король гишпанскій каролусь марта
въ З день пришель, й бъ лисабонъ в
беликою радостію ∥ й веселіемь ш король португалскагш беликол-винш приньтъ.

ЙЗ копенгагена марта би бо, день.

Вще король заксь пребываети, сайонскій делть маршалоки графи длельминги сюды прикулли, й третьмито дий послик пришествій своето об короли авдієнцію йликли. Φραημέζει намикрены каракани свой корабелной на море вывесть, ѝ чаюти что ѝ галанцы такожде каракани ви восточное море пошлюти.

ЙЗ варшавы ліарта вх її день.

Θενέμεκιμ πολικατά, κοτόρομ το όληομ лінль W кракова, чрез перевози перешелх, й саўбнскій бббзх быграбить уотыль, но ш сайонский полькой не бей потери назади прогнани. Й тогш ради бель בסידע אואה בפיצוונהופ פ הף האסהיל בידים אווופ вошряжилися, й марта вх ті день вх трехх линлахх W кракова почехали гдев генерали ренншилди с бойсколи свойли столля, й склуали, что йли вельно в сендолирх булть, понеже йліх вівдомо, что тамошніє воеводства, й люблинское за королà полскагш на конъх силван, й с конфедератскими патьдесати роти короннаги бойска соединились, й йлг (чтобх невкрипилием) Шпорх нальбрены дать.

ЙЗ копентатена апрчал вх ат день.

Ваğонскій генералх флеммингх оў корола дацкаго нівсколко тысаць чілкх вх помоць проснтх дла обороны сазонской земли, й ктому аглинскій й галанскій послы выў помогаютх.

Η΄ χρέβλεμα το σόκε υπολλ,] Η΄ λεθημηχα πύωθτα το πόλοκηχα πολομάμωχα πρύμη Κχα, υπό πρύμηχα είκοκα κοετλά πενάλεμα ή πρωτκόρκεμα, ά πρύμης κομοτωμιτήμα κ΄ οτολώρμολια μέλια βακακλώετο.

Ηάωτα 34 Κες, υτό κορόλι μάιμκιй ογετέπητα μλά βαιμημέμια εαξόμεκοй βελιλί υττώρε τωίελυμ υλία, τάκοπμε ή κίθβι κολφεμκιντέλεκι μάτα μκά καταλίόμα.

ЙЗ варшавы марта вх в.д. день.] Воевода познанскій і йнымн депУтаты ř

(15) έ Γειλβυερχα έ κορολίο εκιβύτκολιβ πό-

Κορόλο πόλεκιϊ, чтό όμα όπα πόλεκιϊ πράμμω κα πολόμα εβάλα, ω τόλια επίξλα [ξεκλωράμωω] δέωσώτε, έ κοτόρολια δέλημα επόλη τό όμα τοποτάλεω επό κορολώ οξεύτε, μ κορολέστεο χοτίξλα ελιθτύτε, δληάκω πάκη εδοσοκλέμα εβζετα, κοιλά δεκμάμιε οξυμήτε με εβχετα.

ЙЗ дрездена апреля би Д день.

Ηξ πόλιμη ειξρολίουτα, υπό κορόλα πόλοκιϊ
Το εεημολιήρα ιυιξχαλά μεβιξρολίο κλιώ, η μετάρτκολιδ κελίνευτας μομοτίντα κελίκα, υπό δία ταλόμενα πο ιδτόκολιδ μογοκόρδ μέταριο πολιμήθτων πόλοκιϊ πρίημα κρδυήτα.

ИЗ варшавы апрель вх г день.

Βα πρόμιλο νετκεριτόκα κοεκόλα πο-3 πάμενα, η τοι ράτη τεμνιά το μοπηςτικώ ξιο η ημηίλα ιοτμόλα ποελα ποησίτ παραπαίτε ποτησίτα ποεκόλα μος παραπαίτε ποτησίτα ποεκόλα μος παραπαίτε ποτησίτα ποεκόλα μος παραπαίτε ποτησίτα ποτησί

Τοπορώτα, чτο διμέ πόλιμη εφιλί εξμετα, επικτικα λισμέй, ποτόρως на μπόρικα ποετάπλεμω εξίβτα, ή μα δελιώ τωίεμμω τάκα πολοжεμο γόρομε τορθηю πωίματω μέετω τωίεμμω γέλημεμωκα, ή εξή γόρομα πλατήτα πο μεμικλιμώ πο γειτώρεςτα γέλημεμα.

Η΄ ΑΗΤΕΝ ΠΗΜΕΤΣ, ΥΤΌ ΕΚΙΚΠΕΚΙΠ ΓΕΠΕΡΆΛΣ ΛΕΚΕΠΓΑΘΊΤΣ Η΄ ΛΗΤΙΑΚΗ Ε΄ ΤΡΈΧΣ ΛΙΙΠΙΑΧΣ Κ΄ ΕΠΡΙΚΕ ΠΟΠΛΕΤΣ.

ЙЗ варшавы апрекля вх д день.

Генералх реиншилдх в пютью тывмули члкх пехоты, й сх пютью тысмули конинцы, в сазонцали й полмкали билсм, й бур невехдолю на которой стороне повехда. Πολεκόй κοεκόλα 31/Κεκ, όλμάκο нε χόιμετα κα κομφελεράμωμ πρηκατάτικ, πο υπόκα ποκόληλη κόιτικ λέμετα λάπα, ποτολίδ υτό χοτίκαα όμα το κείκαα κόιτικολία πρηκάτδ εξυμπίτα.

Βοεκόλα κίεκτκιϊ ε τκούλιμ πολκάλιμ χ κ κορολίο πομιέ. Λωκλήμτικοε κοεκόλευτο κα κορολίο χεπθτάτιωκα ποτλάλη, προτά 3α κακθώ πρημήμθ κορολέκτκιε χικτή κα πολόμα καχώτω. Γοκορώτα μτο κορόλω τωκίτικιϊ τάλια τωλώ κθλευα, ή τουλά τοκίτια μικομμήτελ.

Принцх алевандрх апрекля по в день, в познань прекуалх со либенать свейсвили салдаты, й ШтУды вх варшавек пойдетх.

ЙЗ стеколиц апркля кх її день.

Ηξ κβραώμεκοй βεπαή κιξιοπουτικ, чτο κορόλι εκικικικι ή ποχόλα τοπόκα, β το κειξιαα κοπεκοπία βα τεπεράλολια ρεπημιμάλολια κεκόρι πόμμετα, η χόμιετα πάλδιο πόλιηδ τα κολιπόιο τοεμπιώτη, τάκολα τα λητόκτκοй επορομιά τεπεράλα λεκεπιαδίτα κελίκτων κοπεκοπία ποτό κα τοκεριπέμετα πρηκέυτα χόμιετα, η πάωτα τετό λικτά κα πόλιμε μπόρδ κιώτι.

ЙЗ копентатена тогоже числа.] Пишутх, что король дацкій кх норкетію Ехать наліжренх, й апржля кз го числа, кх бергену городу, йлй кх тронгейліу пойдетх.

ЙЗ гановера тогоже числа,] Во англін й в шкотской зельлі пепрімтные вівдолюсти, что таліх либго невдоволных обрівтаются, й в принцоліх подпавальной вредное начинанів йлівюти, й оў корола францязскаго денеги й людей просили.

Η3 Αρέβλεμα ποιόπε υμιλά,] Κορόλι πόλικιϊ, εικόρι πλέτα ποικόεικδιο (15) пікхотв, й беліною сілою ся сайонцалін, й вівримані полживані, й є рвекими, й назакалін шбедобя бетрівтить хоції. Прища алейандря ка полеколів рвбежв пришеля са пробожанітелія тысміні чака свівненця.

Р'Кчь окносится, квито конфедераты кх великой полине склопны к нелів, й да бы брата вго гакова королеліх пол-

скимих выбрать.

ЙЗ вины тогоже числа.] Бунтовцики бх дву лилжух ш крипости раба постановилисм. но генералх графх гейстерх бх ноций сх седлью тысжилии члкх на ийхх пошёлх.

Мосты чрезх равв рекв все поднаты, да вы на подданныхх, которые здались, ввитовиний вновь не

напали.

Сафойскій полковникх влагнанх, кх французскому городу шомонту приступалх, й ш французшкх патдесатх седмь члкх, й трй началника кх полонх възалх.

В двийм рекий апрекля вх 7 денк.

ЙЗ тилента ліарта вх вз день.

Η΄ ΔΗΤΕΝ ΕΚΑΟΜΟΣΤΑ, ΨΤΟ ΙΠΕΕΑΝ ΨάΣΤΙΟ 20 ΟΓΠΗΣΚΗΛΗ ΤΡΑΕΜΤΕΜ. Η ΓΟ-ΒΟΡΑΎΣ, ΨΤΟ ΕΛΠΈΓΑ ΕΧ ΕΚΟΠΛΙΗ ΛΙΟΑΝΉ, Η ΗΈΣΚΟΛΕΙΟ ΤΑΙΣΜΙΑ ΙΠΕΕΑΙΟΚΧ ΕΧ ΛΗΤΕΥ ΠΟΠΑΥΤΧ, ΠΟΠΕΊΚΕ ΕΠΟΚΑ ΛΙΟΣΚΟΕΣΚΪΜ ΛΙΟΑΝ ΕΧ ΛΗΤΕΥ ΕΧ ΠΟΧΟΔΙΈ ΘΕΡΕΤΑΙΘΤΕΜ.

ЙЗ Замостья апржая бу З день.

ЙЗ квражнекой зельяй шесть тысмунь шбедшвя вя походів, которые разни на билню й кобив пойдвтя, й разные лічета пожгай, которые йліх поборх давать Шказали.

Из алитердана марта вх ла день.

ИЗ лисавона пишвтх, что W корола портвейленаго кх королю филиппв แатоль бойна обавлена.

ЙЗ вжны ліарта ви во день.

Генералх гейстерх квитокцикиокх оўсантх инколам трій тысміціі чакх покилх, прочіе разгнаны, дыксти патдесатх палвкх, да Ді пвшекх, й кв знаменх кзалх.

ЙЗ венецын ліарта вх вд день.

Φραμηββεκι ποξήξηχ κρήπος το κοηκόρι κα καλαχ, με κά το ξές κου μεεάρεκι ται καλικίντα, μα το πλια κρετικάμα τα πολόμα καλάμι.

Η΄ σε πιεπιόητα πάωντα, κόστο μές κολκιυ τα διακλέη κο κρέποιτα μα φραημέζωκα μαπάλη, πο έ ποτέρειο Ψεήται.

В нижней блам рукий апрукля вх

бі день.

Галанскіе грамотки возвікціаютх, что францязы півсколкій дней вх крівпость дялх стрівлали. Вх левенів городів великх магацынх стромтх, й тядкі йз намяра людей многій пошлютх.

Η επρικτελιι κα κρικποετιι τι τίτι 30κόλιο της το κολικο το κολιο το κολικο το κοιλούς το κολιμένη και κρικτα ο κοιλούς κατάτι.

 \hat{H}_3 лотрингской земли, ма́рта ка ла́нь.

Король гишпанскій филиппх пачый бойско своє на трі части раздуклилх. францізы, нидерланцы под арціхоліх. (15) Донибербики между таголи й гвидіаною ръкой вядята.

> Принци церкласи тіллій би галицін будети. А король сали во андулуен.

ЙЗ дрездена ліарта би біз день.

Κορόλι πόλεκιμί σο Ει πικλό μάρτα в бохніп [белік лінль III кракова] на дрвгой стороне вислы вылх, илива при ceed, τείελιμε πατικότα γάκα ρεйτάρα, I 5 но едба его шбеды би краковік не заетали, й ва полона не взали, общела оня из ряки йхи свейскимих драгвиомих которой Ш шведшви перебівжали, й влів возвистних, н едва могий обозх чрезх кислу перевесть, й такш спаслисм.

Шбеды не либгихх людей бх краковт бетавили, й бытыраюти тоти часи πόλιμε ποκήμετь, πότλι ερίεορε μόκοιο королд, междв сими не оставлжютх великнух оброкшьх й подмогх править, хотата же да бы той йже королема вадети выбрани, принаждени выли, вжиной лийри сохранить со шведали по шанвинскими догоборами, ктому й речь посполитам вудета оббазана.

Авзеврских жителей белли разоряωτα, ή μέμετα τόλκο πρόεμτα, κόλκο йліх Шнюдх невозможню собрать.

Бризахской вывшей воевода графх маренглій, прошоли средій дий монашескими беразоми городи бренберуи, й спъшита ѝ вънь, й хощета цесарю извекстить вины, чего ради онх принвждени выли вызахи францвимих Здать. Шесть тысмирь бемь сотх члечки, которыхи королю польскомв наниліать Еще не поболено, банакш венорь то совершитем тылк приговоρο, | чтο сель войску во йных зельжух, à бробливо въ полще не равжить.

Из шленска пишвти апрель ви Д день. Что принцх аледандрх сабежскій кх Баршавв сх полвторымих стомих рейтарх почехали: Ржи носится, ботто король скийскій вілу королеми полскими быти полюгаета, й кардинала Егій выбрать хочети, когда полномочные W кейд8 схівдутся, понеже вся литва, й линогів оў Езды еліў в крны, токми многіе сУливайнтся, что влу свое наливрение ва тома несовершить.

Король праздники сывтлова хртова воскресеній в сендомирь праздновали, и- близи города стой, войска около седані най белій тысящь шляхты н саğонцшых. Понеже генералх ренншилдх биел перешели, й корола йщети й люжети звытисм, что вскорт и кой оў слышнага.

Межд8 сили саўбнекіе посланные в кіеви рейтары, бократилнем і келикою казною денежною, которою Црекое беλήνες το ποικόδικι η πόλικοι πορολώ ссяжаети. Сверхи тогій белнікіе беўелн Ш Еги цокаги келичестка норолю, на еги потребв присланы. I

Й койско которое црь московский З полеком воролю посылаета, числома патьдесать тысачь людей, под генералолья шонбеколь, й то войско стойтх оў днестра близи кіева. Вверхи тогш казаки подгенераломи мазепою, ва келиколіж собранін сошлись.

Из бабарской земли пишвтх, что к8рфирети баварскій W нелюцін своей паки исцівлівля.

Из полши вжети всть хота кардиналх примаех воеводх й обнадежнах, что шведы кпредь никакова оброка, ни подможных денеги епрашивать не(15) бунвта, однакш оній жестокш то правата, а напначе в союзныха землаха ійкш ба позенской, неціада й епископскиха земель ни вотчина, й которые немогвта денгами платить, оў текха жикотину Шинмаюта й белькой хлека, ныше столта ба землаха короннагш полководца й дейлаюта по своему изколя.

Κορόλο πόλεκι πιαπόλιχ δεσκείλας, чего ράμη ότα πρήτιμως ελεικτεκιχα веλικλα πρηκρικπήτα. ω εδελήσο επάρωλο εράτλ, πομέπε ότα μολιογάλελ δε γίρείτο η οξπραβλέμιε ποβρατήτα. Θα τόλια πε πιαπίς κορόλο δεικιμάςτα ήχα ιδεκοδομήτα, εξε ποράκη πο εξείς μλάτα, чτο ήλια επρέμο κα ελιπρέπι πήτη. |

Полекой посоля графя флемлинга беллій домогаєтью дацкого короля на

πόλεκδιο ειτόρους ογκλουίστα.

ИЗ кенгерской землі пришла вжеть, что генералх гейзлерх над вунговщиками повжду получилх, лиютихх розгиалх, быхх вх полонх взалх, пяшки, сиарадх Шимлх, й колши двух ты-

ващь на моств побили.

Из парижа въкдомость, что каролвех третей король гишпанской, тритцатані, бойнскими, й триста неребозными караблами в лисабонской рекей пришеля, а бладжющій король ся свойми людий назадя Шетвийля, дла того, что на толіх лекстек мало запасв йзгочоблено.

На москвей Левта гана хайд маїв вх ба день:

(№ 16) Въкдомости.

Присланые чрез почтв івнім вх й день. ЙЗ дрездена апржлы в по день.] (16) Кракобскії гралютки бозб'яцаютх, что всій королі полекати войска, й ш короннаги войска, й сазонцы ш вислы ріккі гдій оні стожли, назадь пошлій, понеже люделіх хажбиныхх запасшях, й лошаджліх корлій не было.

Κορόλι πόλεκι χόιμετα μοτκόβεκημα βοθεκαλία βετρικί θίττη, η τα μίλη το εχημήτης».

Βερχα τοτώ επελμέσμω αιμότιε πολιή τω κορολώ πολικολίδ πρηχόλωτα, πομέπε συκλία πρηχόλωτα, πομέπε συκλία πρηχολώμματα πάλοβαμμε επολιά πλατήτα λέμγαλιμ, κοτόρωε ετό πρέκοε βελήμευτδο κ μελίδ κορολώ πρηκλάλα, ή τίκαι επόσοσια μάθτα βιὰ κορόμμοε βόμεκο κα κορολέβεκοῦ ετορομίδ πρηβέστα.

Η΄ δικτι το τόκε νικλλ.] Κρολιά τίκχα μετωτή τείτωμε εθητουμικώσα, κοτόρειε ποκορήλιτω, εμέ τρη τείτωμη νελοκίκα σο εσόχι κροάμκολιβ αλλήτω, η πρη λάρη νερέ λράσα ρίκο κ πελί πομιλή.

Κολιεημάντα κα ματλιαρίκ κρικπουτή τα μευτικό υτε νέλουκα κόθημηκα με εξημείο υτε νέλουκα πικχότει κείλαικο συμευτή πολκιύκα κόθημηκοκο κόμις ματλιακά ποκιύκα, με παίλας κόθημηκοκο κόμις ματλιακός ματίλας ματλιακός κόθημη νέκα ποκίλας, μανάλτηκωσα κυίκα καρικπούτα καλάλτης κόθει κ κρικπουτή πρηκελή. Τάκα κε μά λιοράκτιο βελιλή κικοπουτή πολούλη, ντό κομτοκημική τρήστα νέκα ποτερώλη, όμμάκω εμέ γροβώτα μαπαμέμιε δημημέτα, πο πομέκε βέλισκης λιομές υσεραλόσα μκάτηματα πώτα τείσωμα νέκα, ή τουω ράμη νάωτα ήλια μοκόληση ιδηδρα μάτη.

Шка́векіе гра́мотки возвікціаюти, что ки а̀взьбруж го́родж хвіке, й па́ки хвіке (16) ставитем. Валы й ствны во рвы вросаютя, францязы крвпки вопружаютем, й подлюжные денги жестоко звираютя.

Η΄ Φραμκέμεκη τράποτοκ κα Ει μέμα απρικλώ, κικμοποίτα, υπό Φραμμέζαι βα ελάκματο εκοετό πολίκβημικα παρτικάμα λεπόμτα, κοπόρομ κ πολόμα κβώτα, χοτικλί και και μετάρεκη και πολομωμικώκα μ τι και φραμμέζεκη κρικλουτική και λεμάκω κα κεμείρεμε κρικπούτη λιενέλια. Γλακά ελί ωτικνέμα.

🛱 верхней рены рекий апрекла вх

Πήωβτα, чτὸ εξιι εκοὰ εα πβωεν
κιλια επαράχοπα μ εα παιάπη κούμ
εκιλια ποτρέκαλα ματρββήλη, μ κα ρη
κρικάχε κρικποστη Επικμάντα, μ ετούτα

ογκε νάστα φραμμββεκατο κόμεκα κα

καμέμεκηχα βελιλάχα, πομέκε όμα πρη

επέμρι γόροχικ ογ ρέμω ρικκά, μικουτο
ρωε καττέρω (ροεκάτω) ετρόηλη, μ χο
τώτα τάλια υρεξ ρικό περεπράκητης».

Η΄ ταλάμτκηχα Γράπιοτοκα κα κα μέμα απρικλά, κικλοπίοτη ω νεπαίρεχα νελοκικα περεκικημικώκα, μ΄ ά αμπαέρπα γόρολα, νιτό φραμμίζακι λεάπματη παίταμμα νελοκικά πάλια το πράφτελ, μ΄ γόρολα κεργεία διπράμα χοπάπα ωταλήτη.

В жителей би бенгровік живвіннуй, йзвікстнам вікдолюсть, что сороки литобськіе хорбібн, [белькам хорбібь состойтель би шестидесяти чльчкахи,] твад прошай, й би люблини налічкрились йтти си королеліи полекний соединатись. मैं इं हिम्मार्वहार अर वेतान हिम्म हर के प्रदेश है.

вказывай и вой при солець залкь, межд8 королеми полекный, й шведами. чтό де кορόλι πόλεκιι, δπρίκλα во вто--новы нипрадат битап хэ анэд пиа цевя, й в четырлы литовскили, й в тысыцыю человжих вженою полскою конницею, чреза моста в петровина перешеля, й салья на залья в солець бетальм, а войско вго на поль стало, й шбеды четвертаги числа априла под генераломи ренишилдоми, бемь или девать тысаць чака на ниха пришли. конница же полскам й саўонскам, нападенїм на себій недождавсь, чрезх люстх перешла, й король полскій і ними же. саўбицы по толіх на той стороне постановились, й сяды которые были Шрвыли, а люсти были изломани, но шведы из пвшеки стрчила роскидать недопветили, й три пвшки полекие въ шанцк покинвтые шбеды бзали.

Εχ τολειμά ά πιαευτησεύτη καρμημάλα πρήπιατα κορόλα πόλεκιτή χλάκα ή εκοτήμα αιμότιυ εβάλχ, ή ετε ραβορήψα Εελάλχ. Ηλίμα ταβόμμα ή πολάκη κα λωβλήμα πόηχδτα.

Γεμεράλα ρειμιμήλα δημί πιόττα χικλαετα, η ογκάβα επίδ εττι, υτόκα δηκα βα μήλικ τοτόκε αμλ κ κένερδ, εαξόμιμι ω τόμ ετορομώ μα μπέμωκα κρικικό ετρικλάλη, η Γραμάτω κροεάλη, ιδημίναρω η δι πιμάλει ετρικλάλη, η υδικτά υτο μπέμωλη, η υδικτά υπότω ποτεράλη. Μολέλ ωκηδέμτελ, υτό εκικιτικί πολίκβαα κα ακότα μακίτα χοτικλα β ραγοκά η γολολίδα μακίκτα χοτικλα βυτημήτω, τογώ ράλη κορόλω πόλεκι κενίκας εξί εξί η πλοτώ ωτιξί το καβήλη καρολί η ο καβήλη καλικά.

(16) ЙѮ πιαριεμεθρχα απρέκλω εχ μι μέπα.]
Ηλίτικ ιάθηω υτό ωπέμω μιά βηπιοβλίχα εταμοβήμα ποιτή χοτώτα, μι πάκη εχ πόπων μττή. Ημπεμερεκού πολπολκόδημα εφιλί πρηθέχαλα. Η βλίδ λιέτα μι πελιέβο κ κοραπέληματα ποετάλια γοτόδητα κέλικη.

ЙЗ геневы апрекла бх й день.] Между цесарскими, й французами бой былх вх пісмонть, й французы четыре

ста человики потерали.

Η΄ κολιμικά δηράλω κα δι μέκκ.]
Κορολέκτε μεορόδωε λώμι ε τέλια τόρομά οξ εκτλω ττοώτα, δ κορόλω τάλια
κα μεδ λιάλωχα ποκάπε κα πετροκινώ
κα μιλαχέτηση πλέτηστη πρεκωδλέτα.

ИЗ кракова апрчель во ві день.] Κορόλι πόλεκι κε κα κοραβέλησης мост8 потребные бещи готобить белеля, й наливрение вто всть, что люстя перейтн. й на шведови на сей сторон В напасть, йли на той сторон В йух ждать. Король полекій еще ждетх нчекоторых полкови W полекаго войска, й тритцати шести хорвскей данныхх вля сх стороны воеводы кіевскаго. й оўже толко ба шестіі лінлада Ш него стояти, такожде коронной вахтлейу потоцый сх своили людлий бу королд шбратаетел, й генерала бранта вскор ка сев жавта. Староста саноцкій, тайнвю авдієнцію оў короля начеля, возвівщам, что вскорів соединеніе литовекаго войска будети, й йхи полебой воекода вишнебецкій бх походж, н чанти ито двенатцать тысьчь посквитана ва лить в обже пришли.

На москвей Лета гана, хайд 18па вх день.

(№ 17) В Кдомости.

Присланные чрез почтв івнім вх 👼 день.

Η΄ πιη εκδρεκοή βεπιλή πιάϊ» κα ξ μέτη πήμιδτα, чτο μέτης εότα υπείξης μπέμωσα, κοτόρωε ή δρεπειτικάτω άρμδχετη κομόν κα άτλει εδρεδ πομιλή, υρε δ λακει εδργα κα πολιέρει δυ βέπιλο πό ή μδη α.

Η 3 Γαλάμεκηχα Γράποτοκα επέξολισε τε, υτό Γεμεράλω κα εδίτεκε πρίτεχαλη, ή κιμά 3 επιαλεορεία τάκα πε ευκόρι τεξώ

Б8детх.

Η΄ τράποτοκα πε ω μθηάλ ρτιή ετιοποιτι, υτο ιδρφηριτα ελεάρικι εο βητολιτάτι ω εργκτάετιλ, η εικόρι τα εδήτικοπα ιεοήπα ποήμετα τοεμπέθημας

оў кесень врха кошрвжати.

Η΄ δερλίμα το σόκε υμελά, υρεξ κορολέκει τα πιοτικώ πήμιστα, υτό εσό υβκοε δελύνες το κα ελητιπτεράδρι κριξποστι πομέλα, μ δειξ το τόκωε κοραδλή το λίδι κε άξιδτα, υτόκα κάδι κ δουτόνμο πίδρε ποῦτή.

Ηξ δίλημη πάωβτα, υτο χέςωτα ταίεμμα νελοδικα λιοςκδήτωμα οξ χμεπρά ρικκή ετοώτα, ή ιδικηχάιοτα δα εσεχημέμίε κα εξικά εμμέ νεταίρεχα ταίςωμα νάκα, κοτόρωε & κάρκικ δερικτάιοτεω, τάκα κε ή & λητδικ μαδραμό πωτμάτιματα ταίεωμα νάδικα, με δπαςάωςω εδικίκηχα κόμεκα δα κβραώμχη ετοώμηχα.

ЙЗ дрездена тогоже числа,] вщдопость, что бойско корола полскоги еще
оў петробина стойтх, й б8детх оў корола вх полік войска патьдесатх тысаць
саўонцивх, дватцать четыре тысация
поскобскихх, да полскихх двенатцать
тысаць сх беликнагх пяшечнымх сна-

(17) радоми, й оўже ви кіеви пришлй. да йз литвы патнатцать тысаць чаки разные хорбгын, ш корбинагш вбйска ёще ки ийми ббуги же, кроль казакшви, й тух польшви, котбрыхи йз сазб-ній ёще жубти.

Вты цокое величество ка гетлину мазень обказа прислала, чтова вед казаки ва полшу пошли, ёсть ли соединенные полжки не похотята короля своего

за гара йлекть.

ЙЗ кікны тогоже числа,) генералх гейзлерх двнай ріккв перешелх, ії околю крікпости невгейсела постановился, і ниліх воевода кроацкій соединился, оў которогю шесть тыслуь долматцикх, а кроадцы долюй пошай.

Ηξ πράτη πήμιδτα, υτό κα πιοράκιη εδητοκιμηκή πάκη εελήκδω μικόχδ ογνημήλη τρακλέμιελια, η βαπαλέμιελια βέλιεκηλια λώζελια, η εκηρίκηο κα μήλια ποετδηάλη, ρδκη ή μότη ήλια δερδεάλη, ήχικε λώτουτα η πέητκολιδ πόλδ, η χίκτωλία ογνημένα, κοτόρων πελιόμηνο η ήβρειμή. Τα χερεκέμα η εέλα λιμότω ποκική.

ИЗ ліона гонецх вх парижх пригналх, бозвічнам что севенесы [бунтовцики во французской зеллів] на главу повиты, й седль сотх члкх на боеволіх

तार्यक्ता भूद्रभागः

Шамберн крікпость, біці нездаласт, в й седміх ткістць і цесарцічні крікпость марше, біх політорів мійлів її шамберн взали, й її монтмелійна в давфинаті пойді. корола францівзскогій обнадеживали, что непрітуельскагій бойска не болши дватцаті шесті тьістць чакі, й налічерено її корола францівзскагій кораблей колкій возможний віз люре поставить, й біх гишпанію седмь польшьх дій пошлетт,

ή εκέρχα τοτώ ωθικιμάνα όμα κορονώ Φηνίπης εόροκα παιεμία πενοθικά κα πόνησην άφτα.

ЙЗ копентагена апрклы в ка, день.] в москвы йзвекстиш чинатх, что его цркое величество, настоящегш лета караваноліх вх дватцати войнскихх каравляхх й в десмти зажигателныхх, хощетх на море йтти.

Μ΄ δ΄ καριμάκω άπρικλω κ΄ δι μεμω.] πρήμιχ άλεξάμμρα, [εκίκιματιυ κορολώ πόλεκοτιυ εμα] τι κρώτλακα ευμώ πριίκχαλα, τ κορόμα ποθημάτικι πρίίκχαλα πε, τ τοκορώτα τιτό κεκόρι ευμώ πρηκεβίτα τρίτα τω εμμω βφήλικι, κοτόρωλι μέμαλη κορόμμολι κόπεκ πλατήτω.

Αμτόκεκαμ κείρθηκα ογικέ πος λώςλιμα πριμιλά.

Κορολι πόλεκι ή πόκου τέμμα μάϊλ κα 5 χέης βιώπτελας.

ИЗ кальенца апрчкля к к день, 1 ИЗ волоской земли видомость, что земскими людеми велікно лікси вознічь, чічови посты түренколья войску поранье готовы выли, также пяцына возвекстилх, (которой вх тврецкой земля вх полонв быль, а тамь жена й джти вго во аманатахи шетались, а бих свобождени дондеже йхх денгали быббинтх) что тбрецкій салтанх хощетх, чтобх вто приов величество плизх чернати люра построенные крипости разорить беликах, най бы выв салтаня обствинах, понеже такою причиною татары кошрежаютем. а вто цокое величество такий Швектх далх влів, что бих такіе замки й крікпости на п8еголіх ліветь ни подчинах владжиївліх постронть келіках.

В вислы рекий апрекла вх 7 день.]

(17) ροχα ογκάβα πρημιέλα, чτόσα εθρεραφα Wετάβηλη, η πρηχόζω κορολλ άντθετα Wχαλη, η βο βιέλια εβοέλια ποιλθιμάμι βλίθ Wκαβάλη, η β κοετέλαχα βα μεγό σόλιμη με πολήλητα, η βετι λη δημή Γόροχα τακήλια επότοσολια κορολό εβθί εκολίθ βχάετελ, τό γοροχεκί ογθηχα, η γόροχα W βιέμ χάμη, η ποκόρωβα εβοκοκχέμα ββχετα, η εκέρχα τογιώ ρθη ποτπολήτοй ογποκοέμιε κα τόλια εοιτοήτελ, η χοτικά δηα κορόλω εβθίτεμι ήχα κα τολίθ πρημηθλητικ.

> Τρέτων μηλ αχ πομή, απτόβεκι πολίξηχ κιίας μα τόμ ετορομίς βιελικ ρίκι πολ πράτου, μ τάλιχ εβικικαν πορδτήμα, μα πατεριίχα ραλοδιίχα, μ δημοτώ καπράλα αχ πολόμα βλαλι.

ЙЗ Замостья апреля ва ва день.

Τρησθηάλα [ηαρόχημα εξχα] κα κάληψα βάνατα, κολόκηνη κελάκια μαρωάλοκα λητόκεκια, τρησθηάλημα μαρωάλωμα κώβρανα.

Шведы ва литве стожта й оў келла городка, трй тысмун человекка са пвшечныла спарждоліа, а йные на рвыже оў виржи й на йных лівстека и сель й вайных постановились, в шлахты, й в жителей й в дховныха ботчина денега й хлевныха запасшва збираюта лиосты.

Опиния ва кух дих ва пінания

прітехали болени.

Шведы ш Дубвнагш чинв бсопливый поборх просмтх в литве, й в замостье пмпьдеся тысмиь Ефинкшвя.

Η΄ παριμάσια άπράλλ σε το μέρι.] Βοεκόλα ποθηάμεκτα πρημέχανε το κορολώ εκάτεκατο, η κορόλι Ελίδ πετάτε λάνε κε ποελάλδωμηχε ετατικέχε.

а:] подтверженнам [диплома, или по- Наи волность,] грамота, вх нейже король чаютх.

εκ-Κήτεκι ο δεμαμέπα μα κατά της και το δίας Η πακίλ προκήμιζη μεχόνετ το μενή ποτηρομίτου Πορωκάτη, η πο ογνημέμησης μοτοκόρδ, η πο πρηληρέμιο, κόπτο τκος η κορολέκττα κώκεττ δε κιμάλς.

Ε:] чтό вы конфедерацію проглагнян, й джанім йхх гуднян, чжанх зачинаніє выло корола єх престола євесть, й паки новати корола выбрать, к толу налікренію хочетх онх коронному бойску три ананшна вфиликовх дать.

Γ:] Υπόσα τα τοεμπιέππου τίπου ράνη ποτποπήτου προτήσα ποτκεω ήττη, ή γτό όπα κορόπι τεπάτεκι τεοήπα όρδικιεπα όμερκακάτι ττάπετα, το κα πόπιβικ ράνη ποτποπήτου υζετάπητα.

Д:] которые оў негш корола свейскагш вх полону техх шежираетх своводить.

На радоликоми собранін оўложено деп8татшліх короннагш бойска, ви пербыхи дбенатцать тысяць Ефилкшки платить.

ЙЗ петровина апрела ва ат день.

Поланнкій єх тритцатью роталін Ш крылова возбратильм, потолів что бих вей вотчины кардинала примаса разорилх.

Вобралось оўже й королю полскомв бельдесьти рочи, бпричь дкоровыхи, й

Εολότκηχα ρότα.

Μοτκόκτκι το τόμα πρηθχαλα όκηαμέπηκαλ, чτό ετό μόκοε κελίνευτο, μετόκλιο μέμταλη χόνετα πολιοτάτι κορολίο, μο ή μκάτηματι νετιέρε τι έκλημη νάκα πιίη κα πόλωε κα πρηχόμι ετι, ή ήξι ταξομίη τάκπε πμάτα με λιάλατιο κόπτα.

Наши поджады шведами всегда докучаюти. (17) Понеже дацкій посолх на пвті занемогх, тогій радн секретара своегій сх грамотою королевскою сюды послалх, в нейже король дацкій обаблаетх, что онх хочетх посредніколіх бытн междв королемх полскимх, й свейскимх.

ИЗ варшавы апрчкая в ве день,] апрекла би денк, на еакноли сидекнін оў кардинала приліаса розгоборх вылх, й виленскій подчашін приполинал, что сїє согласїє, нетоклю W кардинала й маршалка, но й W Бекхи деп8татибя сбойли рвкали подписать надобно, й чтобх два Швежкого воеводетва, й оў Езд подписались, й того ради бойскій, й розанскій, депУтаты чирійскоги і обязув кукх оні пончетебуйни пьолин, Напа свое подписали, таки же би по два деп8таты 🗓 бежкогш воеводетва для проглашеній лигид королекстка подписать должны, й того ради кардиналх примаск, й маршалки би пербыхи подписалисм.

Ηα τόι ετορομέ είελω ρέκι εέχπω πολκόεχ εειξίεκηχα ετοώτα, η πόιηδτα προτήσα εαξόμησεα.

Ηξ κράκοκα απρικάλ κα κτ χέπι.] Γράπιστκη μξ κορολέκτκατω τάκορα, κ πετροκιμικ ετολίματο, κοβκικμάωτα; υτό κορόλι πόλικι Εψε ταλία πρεκικάτα, η εκκεμιέκηο κράκοκισε κόμισο βλίπο κάετα, πομέκε τόλιω τρήτιματι ρότα πολ κλαμικίελια πολεκάτο κοεκόλιι ιδετάλικα, η η η τι κ εκόρι κ κορολίο πρήτικα, η ο ή τι κ εκόρι κ κορολίο πρήτικοκήτατα το λέτατι τι εκμικιλίτας, τάκα κε λέτατι τι εκμικιλίτα λιοτιόκικο πικούτι, ή νετιέρε τι εκμικικά καβακικά νρεβα κίεκα βκε κ πριχόλι, ή τα-

кимих обычлемих будети бойска корола полскаго шесть десати тысащь члки.

Κορόλο πόλεκι κελίκα κορόπησης κόπεκς οξιάξω ποτλίτο, η κωτοκάρηκατο, μλα μετό όπη W καριμάκεκατω εχοικμέτια ποξ λικήκωλια δείκηματιέλια, η πρημήπου, Wετάλη, πο οξ κορολά εσκραλήτα, ποπέκε πλιαποκάπησε εχοικμέτιε προτήκα βακόης, ή οξεταποκλέτια λυκλήπεκατο εξίλια, μίτ ετάξετα, ή τό πεπρακμήκο, μτό ραμολι εκί εσκρόκημητω τρηκόπαλα κ καριμάκι ποξ εκικήκια δρδικίελια πρηκέβληλη ή τίκης κόπεκο είλου ποηξημλή πεπρίκ τελεκδύ ετόροης πρημάτι.

Η΄ τα το δερα αιάϊα κα ζί χένι.] Ε΄ δέρχμε η ρένια ρικκά πάμιθτα, чτο φρανιίθμα δ με ττιά τα τα τω τω τω τω τω τω το τοδο τη ετο άτα, με δα δρεκθο βένιλο προ άτα κοτάν.

Η ογ πιοβεπα ρικκή, τοπραπότη κόπτκα τοεχημιέμμωχα τόροκα πωτεμμώ τίπα.

Η΄ ξεξερεία τοιόπε υπελά.] Ο ποεκκλι πήμιστα, υτό ειό ηβεκόε κελήνευτο κα εαμπημτεράθρι ποιμέλα, η ελήκιυ κοβλιόπηο, φλότα ιοτόκητα έ κοετόνησε λιόρε ήττη, η πάρα ωεαχήτα.

Ήξ καριμάκω ἀπρικά κ κε μέμω.] Θετό μιλ 8 καρμιμάλα τομέμα κιίαα, μ χορθηκεμίν πλότικολίν κοξικττίαα, υτό μιλάχτα κα τόλια κοεκόμετείς κείς μα κόμαχα εμμέλιι, μ ελίν εκαξάτι κελίκιι, υτόκα μ δία πρημιέλα, ε εσεμμμένησο είλου μα μικέμισα μαπάετι, πομέκε διμί κηδικ δέλια μάμετατα μερεκέμα εσκελί, α εξετά λη μλιαμοκάμηση χορθηκεί με πρήμετα, το χοτάτα διμί ετό λιαετιστάλι βαπλατήτα.

На москвів лівта гдна заўд івніа вх її день.

й (№ 18) Векдомости московские.

Нынтынаго івнія в й день, на рвгодевскоми поль, си колыбанской стороны, гдт лежитх болшал W колыванн ка рвгодек дорога, выкедены выли наши люсковскіе войска [сх пол8дил] штруу м овозч конных у прходнях польшки невые часть в польовыми пвшками, из которой шпредала на дкое, Едино в шведскоми обозноми оўпрежденін по кидоліх генерала непрі-Ателекаты шлипенкаха ск койски, аки вы в город в помочь пришедша, а дрвгое в нашей стороны на Шпорх какх ибычай непрімтелю, й в то времы, каки шлипельахова сторона из ликса к πόλιο πρηχομίλλ, οψημηένα ΤΙ μήχα μλλ видоми ва города из дву пушека шкедккой лозонх [или ведолюсть] противк тоги тотчаск из города такожде стрклано, потолья в началь выли лежь оконан сторонами извыкновенные партін при біненноми бой, си розівзды, а после мали помедля віре выстреклили из четырехи пвшеки, тогда такоже й из города вчинено в тотх знака, шенадеживам готовыми себя на полючь вытн, послу того вышедя миймам шведскам сторона из лиса ка полю, й выбравем, й вчреджев по швыκησείμιο εσήμεκολιβ, ποπιμ μάψιπ μόστήσχ προτήσιοй ετορομώ, ή τάκω между йми, каки при пушечноми, таки й при ликлкоми ружьей ви сражении кы ханым Как хейла новолов сх пыжали кой, [а из пвшеки стрелано а́драли лилиш] й какх | салов д'вйстків піз города оўвиджан, а паче что шведскам сторона преподольбала, і чам со-

вершенню шлипелібаха в полючь сев'в выти, лібратова коннаги полкв подполковники маркварти, ки котороми не малое заключение ку содержанию города выло, [понеже старой й изкистной อิфіцеря,] หรีแทน วิ ออ่าวสเบารอกเร ของพัสธ полья, й сх двяна праноринкали вывхави из города в конницею [й в п.кχότου] σροείιλεω παπρέλε μίζ πήχα εκ полья втыли ва четыреха пособлух, ко овый пручи знободя поміну пручини противныхх, й прижхавх в аренштетв [374 EZYZMEYIZ M HQVERALIN ROBOVY польовнику, которой былх во вправленін конной команды] саліх в руки. гд в онх, й сх иймх быбшёг й принаты. а За нилья и вышедшам из города конница и всколки ситх челов вкх, такожде почехали ва помочь, а почелих вчала выствиать из города и пекуота, й тогда наша подсадная для тоги нарочно в кветаринки влизи города Вчрежденнам конница, ренх полковий сх εκοήλια κάζα το κωρτθηλέμιε, χάκα τοй конници на горя выбульть, [W города си польерсты обстренився в инми в ШрЕЗх, й Ш города йхх Шхвата, сх нимин сразилсь, й прегодолжби йхи, гиали ки самыли градскили боротали, й при толья і на пфуотв йух вышедшвю ііз города напалк, й такш из конницы й μές πρότρι υποιοε μές πισο τρεμονικ положиля.

жнбы́хх бза́то ко́нныхх, Подполко́бинкх ліаркба́ртх. ро́тлінстрх коншбх. Пра́поріµінкшбх тро́е. Рейта́ршбх патна́тцать.

Салдати й бежинхи чиншех людей ке. (бести лів. да побито є триста члки. Ë

Івній же ви її день, прислали в обози под нарьв, полковники рени, [которой послани си песколкных числоми -одп клд ізгохут й ізринной кийов мыслу войнскаго над шкецкими генераломи шлипембахоми, стоминми с койски при везербврги, драгвна в пидомостью, что онн того генерала шинпечивахи застали за везерборголих в дь линлах вы в числа, й нападение оўчина, ёго розбили, й две пвшки, шесті фонтовые взали, при толіже добраго, й главнаго полковинка йменеліх баххмейстера, дв8 капитаншбх, и всколкихх порвтинкшех, й прапоріннкшех, всего вышинух офицерива девать чака, да б праттесьти лики оборучникти у быдовых вх полонх побралн, й в погонь нъсколко сотя непрілтелей побили. г нашей стороны при толь бой состо чака радовых повито. З из офицершка ни баноги. непріжтели недали нашиліх совершеннаги кой, но сколь скоро полпурцов ничувого ка клучу каннуру ки пати ста конинцы состоминан нападеніе на пихх облициях, тотх часх онн побъжали. Генерали шлипельбахи едка за помощію екоего добраго кона ш нашнух сальх оўшёлх, по толь что бих сх трема стами конницы во Шводч вылк, поводняю вый генеральской лошедь со йныли миогнан в фицерскими лошадлій наши взжлижь, й совершенную повекая польчили. А застали вто тенерала шлипелібаха наши ви доброй шеторожности, понеже чрези шесть переправи Его гнали.

В Кдомости.

Приеланные чрез почтв, Ївнїа бх кз день. Η΄ β΄ ρήγη πιάϊα κ΄ κ΄ ξέμκ.) Μοικόκ
ικιε κούικα, ος κόρκεκα απκόπικαγο, ακε
πάτηστα κορακαέμ εκικιτκί, αα ετό πύμξ,

μ απόγιο πύμενησγιο επαράλδ καάλη, μ

ππόγι κ΄ πολόπα κο πεκόκα ποκεμαή, α
ποιελάπωνια μικόλα πε ος ππηθιό, πο όπμ

κεά πολικμάπια αεπαελικαμίε ιοκερμάωτα.

Ακά μάμη ος β΄ ετα πορικάγιο πρη πάρκικ
ποιτρόεμα. μ

πηνεγό με πόμμιο κ΄ γό
ρολα πρηκέετα, νάενας, ντό όπμ κ΄ πάρκικ
κελίκονας ος τικεμέμι κικέντα.

Вице адмираля превся в десятью воинскими, й в седмію надесять запасимми кораблями твды пошеля.

Биржа крвпость жестоки ибложена, й завтра Шеюды Еуге тысыца человвкх тяды пойдвтх.

ЙЗ варшавы маїа бх віт день пишвітх, что мирной договорх даже до выбраній нобаго воролій продолженх. воролій свівістаги посполітой, что бінх пикаввю провінцію ш ней шрывать не хощетх, напечатано, й на сейликахх ізвиш прочтено, нынжившній сейлих івній до седліаго надесять числій шложенх.

Τερέμκι ποτόλα κα πόλιμε ήμετα, ή οξάκε κα εξειλία επόλησης πόρομε κα δολοκού βελιλίε πριτέχιλα.

ИЗ вены маїх вх ка день.] Бунтовцики везде еще волочатех, й кренкій подездх недалеко ій оденбурга стойтх, йные под бекльміх градоміх были, й хотекли городх ка здаче принудить. (18) ЙЗ копенга́гена ївній бу в день.] Всн чвжезе́мные минністры, опричь полскаго Шейды почедвту, й моско́вскій посо́ля ку пвті пото́внтем.

Фвислы ржий маїх вх бо день.] ЙЗ полши молва всть что генералх ренншилдх в сендомирскій оўждух пошелх, й вх скриние й вх чиловиче

ибержтается.

ЙЗ дрездена маїж вх в день.] Вх цесарской сляжеть бывшіе бель садонскіе полкії, нынть сюды пришлії, й сх йными бойски вх полшя кх г8-беня пойдятх.

Τάθηοῦ εοδιάτημας πατάθλε υρέβς κικηθ, κα τὰθ κα πόλιμθ πόθλετα, θ ωτθλεί κα πόρκεις.

Францязы свяя крепость в сафой-

ской земле шеадили.

Θ μήκητε βλεω ρική τοτόκε υμελλ.] Πιεμόητεκιε τράμοτκη κοβκιμάντα, υτό άρμβχα φόμα κέμλομε κα πιεμόητεκομβ δεόββ πρησληκάλεω, нο ω πβωτικα πρημβκλέμα κοβκρατήτητω. Ηρίητ κε άρμβχα μαμικρηλίω κερμελίνα ω ελλήτω, τη δια τοτα υλικα κόμμη τλικα μικχότω, η διαν τότα υλικα κόμημω βετα.

Гишпанцы, й монтферины, какецану, й мамовтя, два богатые мекета при

керцелли быграбили. |

В верхней рены рекий лийт вх кз день.] Францвзы оў старого брей-

τάχα εμι τοώτα, ή επό ποτηθπάθτα, χοτώ ποτεπώμε ήχα ή πιμότο σα πισάχα ογεμεάθτα.

Εχ πάμημε εκάχωκαντα, что пвшечнаги снараду шестьдесата ость болшнух пвшекх кх готокости стойтх, й ко беакой пвшек по остій сотх выстрежникх йліжнтх.

Λοτρημιτικίε Γράπιοτκη, πιάϊλ κα κη μέμς, Βοβκαμιάντα, υπό Γράφα μετδηδεε κοιμά χοιτάνα πιόρεπα σακάτις, βελίκαλ βδρλ μα μετό μαπάλα, ή μκά κοραβλά κα τρητιματή μεστή πδιμκαχα ω μετό ωπομιλή, ή κα Γαλάμεκιε ή άγλημεκιε κοραβλά βπάλη, όμημα κοράβλι ω ετράλει ποτοήδλα, ά μρδιό κ βρέστι πρημιόλα. Τότα κε Γράφα ό φλότοπα εβοήλια κα ερεμοβέλημος πόρε πόημετα.

Салба терра кркпость, оў портвеалскоги рвбежа королю филіппу патолу здалася, сегвра, й люнтифортних оўжё ибложены.

Γαλάμεκι τράλιοτκη ίδημα κα τ χέμα. Βοβεκιμάντα, чτο κεικλια χάμκιλια, ή ήμω πολκάλια ογκάβα πρημιέ, χα κώ κα άρμδχδ φόμα λιαλκορδηδ κα πόλιους ήττη. Κορακλή εκ πδιμευηρίλια εμαρά-χολια έιμε κα κέρχα ρέμω ρική πόπχδτα.

Трй галансків полкії, которые бх боне кржпости были || перелічнены б8- д д8тх, й буге десять йлі дбенатцать тысяць члкх, бх цесарск8ю Землю пошлютх.

ЙЗ баршавы маїа бх кід день.] Варшабскій оў вдх, сейлінкх свой к выбранію івна на Зі день, Шложилх, нврчнскій оў вздх бх сторонв корола полскаго на конехх снавлх, й хочетх шлахетные маетностн бо шкрестный оў вздехх сжи(18) Γάτι, Ε΄ τι λη δημ με ποχοτώτα τα πάπη μερκάτες, η προτήσα μβέλιυσα σήτης. Ε΄ μορνήμεκολία οξάξη μεπδτάτι, κοτόρωε μα εχοκμέμη σώλη, χδλο πρήμωτω, πο τολίδ ντό μλώχτα ήχα ωσωμήλια, ντό δημ οξκάξα εκόй πρεετδηήλι, η τογώ ράλη όληογό πορδσήλη, ά λρδιάγο κάλιεμιξ ποσήλη.

Η΄ δαριμάδω πιάϊλ δα κτ χέπω.]

Βικιμιϊ το το δορα τα το κίτικη κοπικίρω είρι πε το δεριμέπα, πρήθητα άλεξά το διάτα κορολέδο το πρηθηλίτο, υπό δα δράτει το διάτα κορολέδο το διάτα κα διάτα κ

Κορόλο εκικικιά σόθεκε εσοεμέ οξκάβημε Γράμοτω ποελάλα, υτόκα το κοηфεдератшка, ποσόρα ή дань незвирать, а король πόλεκιά ημίν κα εευχολιάρικ πρεбываета, την τρέτωλιω χηλ εοκικτοδαλα, κάκα βλικωημών κοηφελεράμων ραβλενώτε.

Γοδορώτα, чτὸ τοεдиненное полькое κόμεκο, κ ττορομίκ κορολώ πόλεκατο, μεπάξ τοδόκ με τοιλάτηω, μ πιόπετα δίτι, чτὸ λιμώτιε ρότω ραβλθυμλικώ, ποτολίδ υτὸ μλια ωθτιμάμμως μέμει με διίλαμμ.

Генералх ренишилдх біре пи чего не оўчнийлх, а гокоржтх, что кскорж кой відетх, біре кх неліў і трй полка пістоты пойдятх, которые под закроцыноліх вислу перепракилисм, а король скійскій йз брапландского оўжзду пошёлх ли, біре пекіхолю. Вапікга виленскій боебода, біре бх литьў не пришёлх, а при пёліх шёсть тысмуь члікх, да йз либоній четыре тысмуні біре кх пеліў будутх.

Κράκοβικολίδ Βοεβόλιτεβ, υρέξ τεнеράλα χάλιικογο ογκάσχ ογυπμέμχ, υτό бы вся шляхта маїм в бв день собралася, (18) такожде й вх сендолийрскомх воеводствік оўчинено, й тік два боеводства
сторону короля полсканы держать хотятх. в белцыскомх, й волгинскомх
коебодствік также сейлинки во пріязнь
короля полскаго оўдалися.

ЙЗ льова маїа вх Ді день.] Почта ніз каменца пичего непринесла, толкю что посолх тврецкій в полшв йдетх н пішвтх что казакн ш полковника паліва многш шходатх, й оў коронногш полковника сляжь принимай.

Η΄ Τχάμεκα παΐα κα κτ χέμι.] Θεπίδ τόροχδ ημ κακόй πάκουτη ποτε βρέπιλ τόροχδ ημ κακόй πάκουτη ποτε βρέπιλ το επάχα, πομέπε τεμεράπα υτειμκόκα μεπρευτάμπο μαιεμεπία κορολλ εκτάκατιυ δτλιτμάττα πίχα, υτόκα σοσμπιέμιε σα καρμάκοκημη κομφεχεράτω πρήμλη. Το διμ κάκα κοβπόπηο κολκημία ραβλημώ κωπωίλο, ιθκλομλώνταλ, μ σάπωε κογάτωε πόχη ιθειόχδ μαιξιίε σκος πρεξ πόρε κα κορολέκεια ποσωλάωτα.

На москвів Авта Гдна заўд івла бх ї день.

(№ 19) В Кдомости.

ä

Присланые чрез почтв валь ка 51 день.

ЙЗ альстердама ввній вх в день.

Грамочки из нарвы возвікціаюти, что каравай свівніскії, которые из помієрской земай пришай, не могвти ки
городу приванжання, потому что москвитине од встья морскаги шанцы
разные шевелй, й в городів скудость
великам хавеныхи запасиви ёсть.

(19) ЙЗ кины гона ва к день.

Въ вин прикхаль търецкий посланника, йменель ахмета аффенци, абдиенцын об цесара еще не йликль, а скавывають что онь прислань того ради, чтобъ возвистить цесарскому беличечеству о правителству нынишнаго салтана, й чтобъ мирной договорь обновить.

Τεμεράλα φοργανι, ѝ Ευτεργασία [68ητοκιμηκώκα μανάλημακη κρικπά κόποκο & τρητιματή τιώτωμαχα νελοκίκα οξ πάπιι στοώτα, ѝ γεμεράλα γεμοτέρα μετάρτκαγω μίμθτα, ѝ ἐ μήλια κήτητο χοτώτα. Εθητοκιμηκή μα ρθεεκώ μικτκολκό λερεκέμι τοжγλή, λιμόγω εκοτήμι ωγμάλη, ѝ μικτολκό εώτα ποτελώμα πορθεήλη.

Γράποτκη μξ ωβεμιάρεκοй βεπλη ίδηια κα τ χέην πομπκερκλάωτα, υτό πύρηου λοιοβόρα ε καπηκάρλημη [Εξητοβημικάπη βο φραημίδακου βεπληξ] ραβρθωένα η καβαλέρα κοπόρου ού φραημίδαωσα κα απαμάπαχα βρίλα, μαβάλν πότλαμα.

Φραμμέζωσα σα κρέποςτι φρεйσθρχα περεσικάλο μετιίρε στα ασάτιματι μελοδικά.

В денам реки зента ва ві день.

Γεμεράλα Γερβεβήλλε κρικποςτι κελγείλια ευδλέγα. Φραμκέπικι πεμεράλα εάμβια είλου περεπράβ οξ άλταμίλα περεπέλα, ή ετό πατζειάτα βαβάρμωσα ποδίλα, μα πατζειάτα βα πολόμα βαλά, ά ποτόλια έ βόμεκμας πρη κελγείλια εοεμμμίλε».

Вх оўлліч городч вежинух запасшвх пливоту великвю скваость.

Бава́рцы За́люкх а́лбекх і́бній бх З день За́чалн шеажа́ть, й гваринЗо́нх бх го́род в сто̀ шестьдеса́тх челов вкх Здали́са.

В майны раки вніж ва бі день.

Αάμκιε πολκή πος άρμδχολία виртенберхекили ва дебати тысащиха человика.

Івній ба і день. На келнекагш оў кадв полкій подналійся, й к спрвврхв тогоже вечера пришлін, й нынт к майнт ртктіг пойдвта, й ещё трін тысьщи минстерскиха салдата за німи йдвта.

ЙЗ фалца в Едомость, что франц8зскій маршалх виллерое й таллардх вх ландав8 пришлії, й два ∥ моста оў нихх в вх готовости, й чаютх что оні хо-татх рен8 р вк8 перейтій.

Γόρολα επεμάρα Κούμεκη πικ πολαιμα το κανώ κατα βάπερτω, α υμωίε το κορώτα με το καρώτα με το καρώτα με το καρώτα με το καρώτα με το καρωίλ και καρωίλ και με το καρωίλ και καρωίλ και καρωίλ και καρωίλ και καρωίλ και καρωίλ και καρωίλ καρωί

Γαλάμεκιε τράμοτκη, ίδητα έ ξι μέμα κοβκικμάντα, υτό κόμεκο ποά φέλμαπαριμάλολια οξικερκερκολία ίδητα κα τι μέμα, όκολο λίολα ή καλα [λιίκετα] πομμαλόξα, ή κα τορηγοδία ποιμό.

Карабанх корабелной из шкотской земли бх масх рекв пришелх, между теми непріжтель крепко набеси чинилх, й ежедневню на стравки ходили.

Ηξ΄ καριμάκω ίδητα κα ξ μέμω.] Μάτα κα τα μέμω, μάμκι ποιόλα φουα θειτεία οξ κορολώ πόλικοτο θ οξ εκτιμολιθής εδευδο δικρομίδο τράλιστο κουδικότητος καρολίτος το δευδο κικρομίδο τράλιστο κουδικατήλα, πό δευδο

(19) τῆρω ω τακόλια ελιωτέμι κα πόλιμτ, επλώ σολτάθετα, μ κελάετα τοι ο γιόσα κα λιήρδ.

Тогоже дна депятаты коронногш войска за корола полского соединилиса, й ш своей втерности й ш послящании вто швиадежили.

Η΄ πόλεκοτο λιάττενκα λήτεω εκχοποιτά, чτο чετώρηατιματά τώτωμα чελοβάκα ταβόημωσα σα πρηχόλά κα τεη-

долінр8.

ИЗ дрездена пиш8ти, что на келикой двань ксе по желанію короля полскоги собершилося, й на той двачь было селинатцать сенаторива, а из литьы никто небылх, понеже сїè килжество до сего оўже времяни сторонв королевской принало, а на той двлив король полоком вибинам мочь поволена: чтобх посполитая ржчь до обленія на контехи сидтела. й бще чтоби всякили епособы раджть и денгахх, чтобх бх толь шетановки невыло. й по екончанін той двалы король і сенаторы й è шлахтою былн би костель, й бтв багодарение воздавали пред Евлича, ко-Τόροε μερπάλα εάλια κορόλι на εβοήχα рвкахи, й привагали за него корола полекого й за свой волность, й кровь свою й ймжиїє Шдать шбжцали, а протива того и король присмев облинилх же, что ржчь посполитвю ни когда понуждать не велита.

Η΄ 3 λιουλημα ίδηϊα έ πέρκωй μέμω. Κορόλω πόλεικιϊ, εχ εεμάτορω ή εχ ωλάχτοι, λιάϊα κχ λ μέμω έτεβικάλει, ή

конфедерацын шелеленк.

ЙЗ варшавы івніа во в день.) Зджеь вждомость, что генерали ренншилди к сендолійру приближаєтем, й во одной

лина Ш города стонти, радоліскій й опоцынскій оў Езды, сендолінрскою конфедерацыю покинолн, й ки генерало ренншилду пошли. Говоржти что шкеды би литк и счастанко поступаюти, понеже по пришесткій сапіжженскихи, и нисколко гроти піхоты й драгуншки Ш вишневецкого й неліў перешли, й і нили купно оў будущей влекцын [йзбранін новаго корола] хотати быть.

Принци аледандри Шеюды ви првы

пойдета.

Ех прошлую свеботу трй тыслин шведшех вх пвлтовской пришлй.

Τατάρεκοй ποεόλα κορόπησης Εελήκολίς Γετλιάης έα πέρβοй άξιμετική, ή βο βτορόλια πρικάτικ βα πόλιους ρικυμ ποεπολήτοй εόροκα τείελιμε νελοβικα

дать бывіналх.

Η΄ καρωάδω ίδηια σα ξ μέης.] Θαπέτα ή αμτόδεικι ττόλητικα σα βαμόετυς ωδρικτάιστια, αμτόδεικι πομικάρειη,
ή αμτόδεικι κε κολιμιάρα οξ κορολά
εκι επίκοσο εμέ πρεσωβάιστα. Τοδοράτα
ττό ελέκιμω ωτρόπελ, ή εμέ σοδοράτα
ττό ωβέμω ττάροιτε ωσήπεκοσο δα
βήκε ωτάροιτε

Οκτάιταϊε πολική μέξ πρίστα με κότη πολ κατογραφικά κα γεητομάνε ρεημωίλη πρημωλή, κοιτόρομ Ψ ταρωίμα κα ραμολίδι πομέλα.

ЙЗ тилсита івній ви є день.] Сап'кга си сыноліи свойлии за войскалін пощели, й оўже рвбежи перешли.

Η΄ β΄ καρωάκω πιάϊα κα πα μέμω.] Ηα τοκ ττ κα τεημοπιήρα πομπιτάπη, κτό εξετα εξιποκάτω ή πωτέπηματω ή τάχα πουμτάτω ή βπικημικάπη, ή

(19) чтобя постановление люблинского сейлиа

оўтвержено вкіло.

Η΄ Β΄ βαριμάκω κε πιάια κα λ΄ μέμα. Τρι εκτικίε πολκή πεμάκηο πρημική, ι εέι τόρομα ίλαια 3α ίδης πιίμα πομπιόκης μέμτη πλατήλα.

Μπέχω σταιώ ογκριππάωτα, ή генералх ренншилдх όκολο εκριнга ετούτα, ή γροβήτα напасть на войско королю πόλεκογο ά έςτь λη πωτηάτιματь τώ εμμι τάκα εαχόμεκογο δόμεκα δίζετα δ πρηχόχι, τὸ μεωπάτηο δίζετα.

Сейлики вх конфедерацкихх воеводствахх все хотехли на вудущей елекцыи

îвнія вх Ді день быть.

Ϊδηΐα βχ κ μέης. Εελίκαα ράμα βχ εεημολιήρι οξ κορολά άντδετα εοβραμά βωλά, η κομφεμεράτω είτλιο προτήβο ρεκλή, η κάπετες μτό όμη κ τολίδ ερόκδ κ βαρμάβι πόημδ, ελέκηων είλ-

ною рекою литиати.

Η΄ β΄ Βαρωάκω πε ίδη κα Γ΄ μέηκ.]

Το πόλικογο μκορο πάωδτα, υτό κοηφεμεράτω η α ετοροή κορολώ πόλικογο, ποκόλημη οξ καρμηάλα μ΄ οξ κελήκογο γετλιάτα υπιώ ωπάτα, μ΄ υτόκα κτὰ τοκερωήλος πο οξεταποκλέμιο λοκλημικάτω τέμλια. Πρόμημα κοηφεμεράτωλα μ΄ δ΄ κελήκομ πόλιμη οξκάβαπο κο κρέλια υπτώρεχα μεμάλι ω μαλιάρεμια τκοεγό ωττάτα, μ΄ πολ κράκοκωπα τοκηράτητα, μ΄ αδλετα τό με οξημημίτα, μ΄ μ΄χα βα εδητοκμηκόκα πουμπάτα, μ΄ μ΄χα βα εδητοκμηκόκα πουμπάτα, μ΄ μοελλοπεμώ ταπώμ.

ā:] Ηα βοйн⁸ йздержаные денги, йлй W йных гурей взайлы взатые не прин⁸ждать, чтобх ркчь посполитам ткх денегх платила.

Б:) Чтобх саўонцы под коліандою коронноги бойска стожли.

ЙЗ гданска ввига бх т день.

Еврголийстры й сенатори города гданска по прошенію королд свейскагш подписалист, шёмвлям в великой полше воў королд авевста корону полской шнять, й се конфедераты соединитном, й всё послушаніе й верность шказать, й всю й всехх ся ниліх держацихх, за йхх й речн посполитой пепрійтелли почитать, а королю свейскому швециалисм, что вст непрійтелемя инкакой полюци нечинить, й оўтбердили то подтвержденіе градскою печатію.

ЙЗ варшавы маїт ви в день.

Грамотки йз полскагш двора подтверждаютя, что литовскіе войска вх пицытик свейскій подевздя розбили, шестьдесятя порубили, дбатцать шесть человевкя вх полоня бзали.

ЙЗ гданска ввига вх Ді день.

Βελήκιε πέωκη μέ λιαριεησέργα, κοτόρωε κορόλο άβιθετα κα Ελεήμα ποβέστη βελίξλα, 34 μες ηρίπε. Η μα καραβλίξ κα ετέκοληθ ποκεβίτα. Βα πρόωλού βτόρημα κορόλο εβιμικιϊ μενάελο κ ωλήβικ πριίκχαλα, μ δ τότα νάσα κα λιορικόληθ βέρειθ ποωέλα, τάλια πρη βέρει τολίμηχα ελλάτα ελιοτρίκτο, μ ωτέχοι μα βούμικοι καράκλο ποωέλα, βτοράτω χηλ πάκη κα γεηλβιέρχθ ποικχαλα.

Влебу чючен новыхх из свядиской Зе-

мин перекознин.

ИЗ амстердама івній вх з день.

Μοικόκικι κήμε άλλιπράλα κρέπηα, πρέπωπιυ μπώ τα ηθικοπορωμιπ καρακλή κα άρχαι τλικολίζ τόρος ς ποιμέλα. (19) ЙЗ берлина ГУнга би ді день.

Ενερά πριώττια ειξιοποίτε πριμιλά, υτό κδρφιρότρα επεάροκι προτίκα εξειώ νάμιμα μετάροκδω επόρουδ πρίημαλα, πομέπε είλα εσεμπέμημαχα οξ εδιάω ρικώ Εξήκαμα, ή εξε κδρφιρότεο ραβορίλη.

На могкве Лета Гана заўд гвал би к день.

й (№ 20) Въдомости московские.

🛱 нарбы на обоза пишвтх 18лл вх бъ день.]

Нітьшнаги івла противи її дна, при шеадт города дерпта [брьева ліконска,] посланы выли наши люсковскії салдаты й полнеадалья 🛈 рчкій алюбікн, где буказано йли заскеть. Что вида непрімтель, жестокш на пихх из города напаля, й нашних закопатем не далк. То бида нашн, бще жесточае в немв подались, й по прежестоко отненнолих бою, прогнаях непрійтель, на зелимной ракелини взошли, и биылии швладжан [на которо выло непріжтельких в п8шеки, да мартири] и потоми наши покорота непрімтелькім пвшки, стріклали в ворота чре врешх, й розвивх те борота, вошли ва башию. где непрії дель і болше ва ниха і з пвшека й йз рвжьй стрълали [которой всей прежестокой стрчавый было ,б. часибка] й вида что швить нашнух не люгх, тотк часк оўдарнах шаліадк [здача] И такш си бжівы полюцію, сей славный й крипкій бтечественный града возвращенх.

Τπαρημβόης κα μέλια σώλα σέλω λώμεμα, πομέπε κρολι ποσήτωχα (κοτόρωχα τα κε.] ταλμάτα ήβράμμωχα τα κε σώμλο. κοτόρωλα μα ττο νάκα, μαλό πο τι αιδιική τυκα, μα δήμη έρωμα πο (20) ομού ι ιπάτη, πο διόρτε. α βηαπέτα ι ι κιδβιίκη δούμεκου δημ απιπεμά. Εν πραπού απάκη, εέμ τόρομα διάνα πολα ξι μη, α κόλκο άρτιλέρι πραδιάμτα ι πρόμιχα δειμέμ κρώτο κα τόρομη ω τόλια δέμετα δήμολοςτα.

В Кдомости.

Πρήτλαμωε τρεξ πόττ δίδη κα κ ζέμα. Ηξ κολωκάμη ίδη κα ζί ξέμα πήμιστα. Βε καια 3,4 ωβρικτάθιμημικα κοραβλάνα, κέλικη η η κεκολκό τω καια πεχότω κ μάρκικ περεκέττα. Κόμμημα εθχήμα πθτέμα μίζετα, μα μκεμάτιματα κούμικηχα καρακλέϋ, ώ μκα κολικαμμύρεκ καια μάρκικ διτόμι δίτο.

ЙЗ варшавы іюна вх ї день.

ЙЗ двора корола полекати чрез гонца ведомость, что московскам вырвчка в шестнатцати тыслирахх члкх, явній вх кв день под сендомирх пришла, й йз сазоній войска твдыже ждвтх.

ЙЗ кейдана ГУніа бх бі день.

Воединеніе сапівженских сх шведалін без полівшанія вчинено, й биржв гдв огинскій саліх, шсадили, токліш вишнебецкагш люди бх приходів кх биржів, й полюць вчинить хочачх.

ЙЗ дрездена івній би кз день.

Вх полив из сахонской зельй вх полюць йдвтх дватцать тысьщь человчкх, вченые й эчелю приборные люди.

Йбиїм в бі день, йзржднам артнлерїа в дватцатій четырехх пвинахх тваліже Шелана.

ЙЗ вівны тогоже числа, Терецкій посоля хаджін пврагилік аффенди величества авдієнцію йливля, й прензраднылих столомя пожалованя.

Твнїх ва ді день.] Гонеца йз полкв генерала генегра ск вистлий пригналк, что кароли форгачь, [началники квнтовтинкочія [понеже вун почноти не влинили] при бенгерсколих алтенбуркт на глав8 поражени. шесть тыслирь чаки новито, и две тысмин ва воде потонвло, дватцать пвшеки взато, а сами токиш с дввий стали чаки вшели.

ИЗ цесарскаги обоза при браннгенк Внїм вх бі день грамотки возвікіраютх, что првскіе й вестфалскіе бойска подна-AHEA, H K PEHT PTER HOHASTER ISHIA

кх йі день.

-глоп атооподяв ань в т ха кінгі чена, что непрімтель вх трехх тысятахх лечоцикх е низх чхичечих бакою пошели при оўлачь городь, й со страхольх бейд8 зачинаютх, поейды разораюти, а перевищики возвищаюти, что полки которые би оўлачь, мемлингень, й киверахть лежали, бака не вств пропалн.

Из швабской зельні івній вх ій денк.] Генералх латври си седанью тысминин чики при кемпень городь подниль, й тоти городи выв здалем. Барони гейделх сх четыбрат тысыцані тирбалі при ландзберкт стойтх, а во азберкт фран-483м чиечих у потир об кырпосын бчботаюти. Й стены беею сплою починиваютх.

(В) двиам рекий івній ви зі день.

Цегарцы wrazy при келгейлик покинван, по тольв что ваварцы пак вх полюць пришли, й тамх четыре ста человики потерали.

Некара ржки тогоже числа,] Аглинскам пекуота би пминатцати полкахх некарь ръкв перешла, й сх линель-

б8ргскими й гессискими полками при (20) Езглинги пришла, й пвшечного спарада тудыже жаута ва ослидесати двух великих ившкахх, и кх четыредесттихх можжерахх.

Принци ловных фонквадени векорь ки войскв назадь позбани, првские, фалцкіе, ліаннцкіе, дврулаўскіе полкн принця Евгенію по Его коліандою оў рены ржий врвиены, а бвлетх числолих, ость тысьщь человжкх, й протикх францязшки ибкоронителни пойдяти.

Ф майны рекки гвига вх ка день.

Видомость, что войска под прибхочих вибленевохскичих в лолх обязтх пришли и понеже франц8зы к стразεθρχε ποιιλή, το ή όμη τελείπε ποйдУтх. Галанскіе гралютки їўніа в кд день возвічийнтя, что войско йхх W вернигена Виїа вх Ді день подналоса, й ка калингенв, й моллв пошло, где линлолрда к8тца жд8тх.

Ви лінімуи оўже непрійтель оўбицьки, й чаютх что они приняжены ичеколью людей й фландрію Шелать, по толів что ск галанской стороны наливрились войнекое дело зачинать.

ЙЗ маріенбурга івніа вх ї день,

Король свівнекій йлімний оўказалк, чтобх вей шлахта вх полекнух городжх под варшавою собраласт, і которые не поглушны, холулх къщики За ними гонать.

Из полин видомость, что на сто- г рон в короля звгвета войско оўліножаетем, й кардинала й впіскопа познанскагш, такъ же й конфедерацкогш маршалка За непріжтель очества півывлюли. Генерали ренишилди из стана своего, из виздв сидловичь еще не подимлей.

(20) Ελέκιμω κομένηο 32, Κε ίδηια εχ ξι μέμα εδλετα, η γοιπομάλια ογκέ ποεποώλωε λίκτα η βγοπόκλεμω. Θεικικιϊ γεμεράλα λεκαμγαθητα εσμερκήτα κ λητετε ογκάβω καρμημάλοκω, υπόκα έγο ποεπαμοκλέμιε λιεκάδ κορολέκτικα πρήμωλιι, α τίκα κοπόρωε προπήκηω ιθεωλκώτελ, λιενέλια ή διμέλια ιδεήτα χόψετα.

Εχ κοικρηΐε κορολλ ισξήτκοτο έ
πλατοκχ πλέτχ. Α ποτόλιχ, ηθρυίηεκίε, λοληνικές, ροβάμεκίε μλάχτω, νετώρε τωίσμη γίκχ σοκραλίσα, ή πάτω
τότχ νελοκτάς μπέλυσχ κο ωστακτά
μσαχήλη, α κάκχ μσαπέμηωλιχ πόλιοψω
πρημιλά, τὸ όμη προρκαλήσα, ή μέστω
τότχ γίκχ μβ μλάχτω ποκήλη, ή
λερέκη λιμόσιε σοκγλή.

Замоки ви геназберке городів, наміврианся шведы разорінть, і подкопали оўже, і порохи всьіпали.

ЙЗ варшавы івній вх ї день.

Βυερά Γεμεράλα Γόρμα καρμιμάλο 603κικτήτι βελίκλα, υπό Γεμεράλα ρεμμшήλα τα τιτάμο τδοεγό λιεκά τημλοβινή, μά τκρώμμα, πομμαλέλ ποδλήκε κα κορολίο πόλικολίο.

Ιδήια σα τ μέμα.] Δάμαϊ ποιόλα σα ροβιοβόρι σείλα, σοβιτιμα το βαιδ πο ογκάβδ τίρα ισοειώ ιτάρομ ιοώβα έ ρίταρο ποιπολήτου ωσησώτε σέλιτη.

Дεπδτάτω μ΄ μροσονητκασο οξ΄ Ε348 οξ κορολώ πόλεκοσο σωίλη, возкі εμάλ, ντὸ τάλιοшηλω шλώχτα μα κόμωχα είκλη, μ΄ ωπέμωκα προσηάτω χοτίκλη τα προωέμιελία ντόσα κορόλω μια πόλιονω μάλα.

ЙЗ лигабоны Твиїл ва д день.

Κορόλο πορτβιάλεκιϊ, ειξολιοετό πρήμαλά, μτό πατμάτιματό τείεμιο φραμμβαιώς, μ εμιπάμιμως μεά ελλάμεκιε ελταλίόμα, οξ ρική διμαβελας ωξελογκήλη,

ЙЗ барчелоны Вній ба й день.

ЙЗ мадрита видомость, что жители в портвейлский городикух Ш монтефорте и молпика, городские ключи королю еншпанском врвчили, потомих войско вей подиалоса ка крипости бранио, чойже города приствпомих взали, а крипость договороми здаласа.

ЙЗ парижа Вніа бх її день.

Ηξ μπάλιη εικτοποτίτε, μπό κόμακα άρμεχα εαφόμεκοτο, τόρε αακρεμίετε κεχάλη, ηεταλέκο ω εξεώ κρικποτίτη.

Η΄ τημιπάμι πήμιδτα, чτο κορόλι φηλήπηδτα υρέβα τάτδτα ρικό πόπμετα, μα διλ μα κρικπουτή πορταλεδρο, ѝ άροηχετα, μαπάττι, τετό ράμη δο κηλαφραμκε λιόττα ττρόλιτα.

ЙЗ пталін чрезх гонца видолюсть, чрезх крипость верделли, би нейже десьть баталіоншьи, тысьция коней, по дви тысьции салдати ївнім в в день, що привух девендолів шелжена.

ЙЗ лондона Твній вх ї день.

Ηα θραδικικολία λιόρι μοσωντικόσα πορικήχα αιτόσο ιδερικτάστες, η не μάβηο εέμπι κορασαέй W σραστολά καθάλη, δ θιώς νετώρε καρασαλ κα μημένε на πέρετα ποτόμου ποιτάσιλο, η W πάχα πιτόσο πόσραπο ράττικα βειμέμ.

ЙЗ аметердама івніл ви йг день.

Μολκά ωδηθείητα, εδυτο κδρφηρετρα κακάρεκοй εα μέταρεμια εσεμημίλεα, τόκμο ω τόμια πομτκερικμέμια μίκτα, ά κόμεκο μάμε κα μίδας, μ καλα πριμαλό. (20) ЙЗ льова івніл ви ї день.

Η΄ κάμεμμα ειξιοπόστε, чτο τέρκη μα τέπ στορομίε μθηάκ ρικκή ωξεκήπησκ, ά κέμι πόπμε μεκιξιοπό. Τατάρομα καμεμέμκημα είκαβα έστε, υτόσα μλα κώττη, μ μα πόνις στάτε.

Η΄ δοβκράθημα οβσταθομίε πήμοδε 603εταμάντα, υτό παντέεδο δόθεκο δα μεεπτή τως μαχα υλκα, μα Γετλιάθα αιαβέπω δα εδροκτ τως μαχα . δεα δα πρηχόμτ, ιι έψε η τως τορως πολιά 3α

ними чрез днепрх пойдвтх.

Θχ ετάηδ πο εεημολιήρο ετολιματω ίδηϊλ έ ξ μέης. Θεηάτορη οξικέ πο μολιάλιχ ποιμλή, ήμως είμε 34 κες, μεπότητω ήξ 3λλίεμμως, κελκοю ρέκησετικο ως άδμιξημως, κολιός κικολίδη κικολίδη

ЙЗ кины вий вий вий день.

Вго цесарскаги беличества рождений день, івній і ги числа на шестьдесати патой годи празднобани. Й все здей пребываюції лининстры вго поздраблали. Й тогоже дня бунтовщики близи ки городу наб'йги оўчинили, под началинкоми кароли, й линогіе лефста сожгли, выграбили, людей линоги побили, й скотину оўбезли, а каки они ки стану своему штошли, то нашихи поселани многи собралося, й не малое число бунтовщикийх побили.

ЙЗ швабена ввній вх ні день.

Τόρομα οξέλλια Ψ μετάρτκηχα το βερμένη πω ωβλοπένα, ή Γενεράλα πορδημικα πρήνιμα λόβητα φονα βάμενα πάλια κολιενησιώντα τάνετα, ή κνάβα μελιάλδορδία βτικόρις πδημίκε κηδήτα.

Бчера й сегш дна слышно, что крекпки стреклали, й чаюти, что франц8зы в налькренін своєліх рен8 прейтін, (20) й соединенныліх козвращеніе облинить.

ЙЗ гданска івніх вх Ді денк.

Βεικικικ τραμεπόρτα [Εδίκεκο] μ΄ξ ετέκολημι, μετόκλιω μ΄ξ κοραβλέμ βιώμελα, μο μ΄ βα ποχόλα πομέλα, μ΄ ξιμέ δόλωμ λωξέμ μ΄ξ εκικικοί βελιλή κλάτα, μ΄ λάωτα πτο κορόλα εβικικί βεκόρι πομώλιστω.

На могкве Лета Гана заўд, івла в кз день.

(№ 21) Векдомости.

ï

Прнеланые чрез. почтв, а́vrвета въ Ві день.

Η΄ β΄ καρωάκω Ι΄ ΚΑΜ Κ΄ Κ΄ ΙΕ΄ ΙΕ΄ ΙΑ΄ ΚΟΕΚόλα πο β Η Α΄ Α΄ Κ΄ ΚΟΗ ΦΕΛΕΡΑΤΉΚΑ ΚΕΛΉΚΟΗ ΠΌΛΙΜΗ, ΚΟΡΟΛΕΛΊΧ ΠΌΛΙΚΗΛΙΧ ΚΑ΄ΚΡΑΗΧ, Α΄ ΠΟΗΕΊΚΕ ΚΑΡΛΗΠΑΊΧ Η΄ ΚΟΡΟΉΗΟΗ
ΚΟΛΙΜΟΪ ΓΕΤΛΙΑΊΙΧ, Η ΠΟΛΛΜΙΙΙΚΙΙΉ ΚΟΕΚΟΛΑ,
Η΄ Η΄ Η΄ ΚΕΛΙΚΙΈ ΓΟΓΠΟΛΑ Κ΄ ΤΌΛΙΧ ΗΕΓΟΓΛΑΓΗΜΙ, ΒΑ ΤΈΛΙΧ ΚΑΡΛΙΗΑ΄ ΠΡΗ ΓΟΚΡΑ΄ΗΙΉ ΤΟ Η΄ Κ΄ Κ΄ ΜΙΙΕ΄ Κ΄ ΤΟΓΙΟ ΡΑ΄ Α΄ Η
ΤΌΛΙΧ Ε΄ ΠΕ΄ Κ΄ ΚΙΙΗΤΕΙΕ Ε΄ Ε΄ ΤΤΑ.

Η΄ 3 ο 6638 κορολλ πόλεκατω ποί εεнμολιήρολια ετολιματω, ίδλη κα λ χέπь.

18лм вх кд день, оў королд полскагш великій банкетх былх, ш той повідль которяю вти цоков келичество на чяцкомх взерів шдержалх над свівнекимх карабелный карабаномх, й йз пяшекх ш той радости зальфоліх стріклали.

(21) роми становищи ви пати милахи шейды стойти.

ЙЗ лиссы ввля би т день.

Сегій числі пришлій тритцать рейтарх, бозв'єщам, что савонское войско кх дватцатій тыслаух челов'єкх бх полив пришло. \parallel

ЙЗ варшавы вва в в день.

Εχ πρόωλδο πάττημε κορόλο εκιξήεκιή τάθηο 34 δεηδ αιθλο ωτόξω ποωέλχ, εχ εξεώτε ωξέξω εχ 3ακρόμων εκίλη, β ποτόλιχ εχ ποζληνός ετάλη, εξιξ ξειξ τωτώνη πιξότω βξ πρόεχ πρημιλό, β οβ εθηκόξα τωτώνα πατωτώτχ ρεθτάρχ προμιλή.

Ήξ λητικί ίδλω σα τ μέης.] Θαπέκερικι ποξίξηχα σα πωτύμεςωτηχα κόκαχα ποξίξηχα σα πωτύμεςωτηχα κόκαχα ποξίξηχα καραδλητίς επιμεθέψικηχα εξίσλαμωχα [κοτόρως σοεράλη τρήτιματι τιίσωψι τύηφισκα, η ηλαπέρηλησω τίξα μέμετα σεσίξ σα μοσιίνδη πολδιήτη ποδίτα, η πρημδίκμένα δτοήτη.

ЙЗ парижа івля в З день.] Вх нарочныліх гонцоліх вівдолюсть, что цесарскіе башни вх крівпости сараваллів, порохоліх подсыпам розвили, й крівпость остиглію івнім в кіз день покиивли.

Грамотки из гишпанскагш двора подтверждаютх, что портвгалцы кре-пости дангаланова, монсантш, и йные завоеванные лекста опать взали.

ЙЗ парижа тогоже числа.] ЙЗ мадрита пишвтх, что королд гишпанскагш ш рвбежа твды ждвтх, й до последнагш числа авгвета тамх пробвдетх. На границахх графх деллимосх, гишпанскій подевздх под донпічтромх деронκκηλλομά ποκήλα, ηλ δοεβόλια λιάττα μέττα ειώτα γημηλημωκα δεήτο, εέχλης εότα & πολόμα καλίτο | ή βεθ βρτίλέ- Β ρίθ β δεόαα το πορτβγλημωκα δλερπάλη.

Ηξ καριμάκω ίδλα κο κι μέμω.] Ηκίμκ κοσκραιμάντα κομφεμεράτω ιω λιικέτα, τηκ βλέκιμων εοκεριμίλη, ή κοεκόμδ ποσημάντατων τρεξ επίκπα ποσημάντατω, κορολέλιχ πόλικη πόλικη μα πόλικη μα μα πόλικη τόλικη ή καρμημάλει ή κελικί τετλιάμχ, ή κοεκόμα τηράμει ή ποσλάμει τάλιχ με κωίλι, ή τακίμα ιω κωίναελιχ, ήλικη οκάμι κορολέ πόλικη κώτη με κχ πόλησιχ εμμκίτη οξυμμενό.

ЙЗ королекскагш обоза под сендолипроліх ївля вх з день.

Γεμεράλα ρεμμιίλα είμε, μα εκοέλια λινκοτίκ εποίτα, α λιοεκόκεκμα καβακιώκα κεκόρικ ευαμό πάβτα, καβάμκιἤ τετλιάμα λιαβέπα, ѝ παλική μα πόλεκμα ρβκεπάχα εα επράμιμωλια κόμεκολια επολίτα, πόλειο υξκάββ κορολέκεκατιο πάβτα.

Î8λη 6% Γ΄ μέμι Τερέμκιμ ποςόλχ μερατήμιχ άτα, οξ κορολή πόλεκατω αθαϊέμμιω μανέλχ 6% λωεολιμρεκμχχ παλάταχχ 6% εαραμοείς.

Ενερά ράπο πάκη πολίξ 3,72 κα πρέχα πωίτωναχα πολώκωκα, ή κα μεττή τπάχα ταξόπιμωκα Ειώμω κωίμελα.

ЙЗ риги ввля ва Д день.

ЙЗ дровін видомость, что сапиженскіє огинских пать ротх на главу побили, болши ста человикх вх полонх взали, й сх ними сорокх человикх немецкихх офіцершкх.

ЙЗ аметердама 18лж вх Ді день.

Απετασόπεκιε Γράποτκη πολτβερικλάιστα, υτό παργράφα λεπιπαία, κρικποίτη ποιταίτο, η λαηγία, η καιτέλα βράπηο (21) β3άλα, μέττε τότα ΓΗΙΙΠΑΗΙ, ΜΕΧ ΠΟ-ΕΗΛΆ, Η ΤΕΙΤΑΝ ΘΈΛΙΕ ΤΌΤΑ ΚΌΗΤΗ ΕΧ ΛΟΕΕΊΝ ΠΟΛΟΝΉΛΑ.

ЙЗ лкова Вній ви ке день.

ЙЗ каменца въбдомость, что казакн немирови взжан, й тамо по своей воли кладжюти, подольобымии выбыше бойска полскихи й сайонский роти ныше под тарнополеми стожти.

Η΄ άΓλημητικού βελιλή το τρέλια δελιή μέμ κρικικά πόλιουν κ λητασόμε πόμμετα, ή κορολέδα άΓλημητιά Εαταλίωνα το Γταρμίο κορολά καρόλα ιγρέτυλη ήβοτικα πολιώσα εμπράτη το τρέτωλο.

Η΄ χρέζχεμα τογόκε чητλά.] Υάντα ταξόμτικε κόμτια ίδαια κα π χέμα, κ διόζα πολ τεμχολιήρολια καίτη, κορόλα πόλικι ίδαια κα π χέμα, χοτίκα λιοτικόκτικολ κόμτικ κατρίκη οψημημτά, μο καζακή ήμομ πότα κζάμα, όχημακο χοτίκλη άντδιτα κα π χέμα, κα διόζα κώτη, τεικήτικε κόμτια κελήκιμας ποτηκιμέντα τρθικλάντια ήχα τοεχημέμιο πολικιώτη, τόκλιο με οψεμικότα τορό οψημήτα, γεμεράλα ρεμμιμίλα τρελιά τω ταξόμτικα οψικίκα.

मैर्ड हर्यमा पठाठ्य भारती.

Πήμιδτα, υτό ρήπισκι κορόλι ακδην έ κδρφηρετοπία παλιικήπια απ ποχόλα ήλετα, λλλ ωλερπάθηση ποσιέλι πρη κριέποστη λδηάμβέρτε ίδλι απ τι λέηι. Ετα σέй ρεπη λέημια, ή απ απτάχα ήμωχα κριέποσταχα, η λιικοτάχα απτολαρέμια απδ απλλαδάλη.

Πετάρτκι Γεμεράλα φέλτα παριμάλκα Γεμβλερα ε δόμτκολια εδομλία μα επάρολια Μικτής εποήτα. Εερειμιμί βιμε κα επάρολια επαμβ ωβρικτάετελ, η πολίκολα βρίο δκρέετημιλία λιόλελα, μακίκολια εδομλία μικολίι μιρορί πιμήτα. Εδητοειμηκή εάπη πολυβερμάωτα, πο ομή ε ποελιβημενία δού εα Γεμεράλολία Γεμβλερονία δολιμή λεβητή πρίεμα πλία ποτεράλη.

ЙЗ офена припости жители талошнів выласия облинили на вянтовіннюви штонам йхи, й хажба ліного си собою би прибость прибезай.

Τάκπε πήτελη μξ πέστα κρίποστη καίλασκο οξυμηκό κα κε, μ στο τρήτ ματα κόμεμ, οξ μήχα υπλημήχα κα πολόμα καλήμ.

🛱 ийжней Елбы ркки.] Піелюнтскіе грамотки івлія ва й день возвіцийнта, что гварнизонх во верцелли кревности χοτλ ιι εχ ποτέρειο μεβχχ τι ελνι μλικχ, однако непріятелей Шгнали, лежду йли два генерала, й либот добіцеры побиты, й еще двисти телиги ви касали повезли раненыхх, генералх цесарскій старенберхх ск четьірлім тьісмірлін члкк крекпость трно нечаелю бзаль, й таль двжети здоровыхх, да двивети волныхх, й тысми8 коней драгвискихх полвийлх. трід окопанные полки на обежет пошли. Францязы из лусернских долина отгнаны, ії нух повито сто шестдесятя, ії сороки шесть ви полони взато. |

Η΄ η μετάρτικατο τπάμα πρη ραμή ε΄ βαϊκ ας ε΄ μέμα. Цετάριμα ας κριξποττα ραμή ε΄ ε΄ πόρος ας ακόι ττριξασώ ε΄ τόρος ροβείντα, νιτό αιόνηο εκίλο πελιξιαμή ε΄ έξχατα, μ΄ ποτό ράμη κολιεημάττα μαλιάς εκλίξαα κα βμάνε είντα, μ΄ ἀκόρμα οξυμηθήα, νιτός εκαρμηβόμα ετοράτο μηλ εκίμλα.

Το σόκε βένερα οβκά βαιο, υπό βα βόλι μα νά επι πάριο επολημιχα βό μεκα πολ σε ερέφολια φοπφρησεπολία βπο-

(21) раго дна ка линхен [столица кврфир-

ста бабарскаго] пошла.

Кврфирсти бабарскій наліжрени, всть ли на него нападвии, то бсею сбоею силою шворонжинся бвдети, или бы

шдолжти, или пропасть.

Το μετά ρεκή ίδλα σα ξι μέτα Πήωδτα, υτό δαβάρτκα Γβαρημασήα τουτολίμα σα μετή υτάχα μευτήμετατη υπκα, ίδλα ά πι μέτα ήξι ρεγεημαδέρχα ότομιλα, ή κα λαημέτε κριδπουτή πόйμετα. Γευεηφέλμα, ή άβεημερχα γόρομα βακάρτκιε ω γερεφελικτηχα βοήτκα οξικέ βαστω.

Швабскії грамотки возвічийють, что й ва ві день, замокь водиллингень граф8 фУгер8 подоговор8 здалел.

Чрез галанскіе грамотки івля вх кв день, Векдомо чината, что великам артилерім во гви, выгрвжена, галанское войско до Ді го числа тихо стояло, й тогій дим подимлось.

ЙЗ намбра крипости жители пожитки свой обхранаюта, й губернатора магацына Ш туды выбозить велила, чтоба ка крипость бомба не бросили, й просыта ослий сота тысычь ефиликиба.

Великое койско еще са некоторыми полками из бреды обкреплено будета, и около динанта чреза самбрв и мазв

ьфия ех непы улеченяю Зечию вобрадие

хощети.

ЙЗ литабы івль вх її денк.] Вншнебецкій сх десьтью тысьчан свойли людані кх кавив пошелх, а сап'єженскії сх шбедали кх биличь вх приход'я. Огинскій быльыслоліх йЗ биржи вышелх

й ка ршесть пошела.

ИЗ баршабы гвла би ді день.] Івла ви бі день. Депвтаты ніз палаты маршалка, ка быбраннолья ликетя пожхали, возвикета кардиналя прилься и толь, чтоби Ш йуи наливрений не Шавчалса, а онх кардиналх до понеджлинка продолженій просиль, й депвтаты темь Швівтоліх не оўдоволены выли, еще кх кардинал8 посылали й къ каштелжн8 кратовском в в познанском, ка сирадеколья, подлашеколья. й ланцыеколья воеводалья, й ко йзбранію новаго короля звали, й кардинали й протчіє господа Шказали, понеже невозможно йліх не здракім ради своего таліх быти, वे भएठे ठेममे हहने मम्बर म्हेरपर्वहरूपय, पठे ठेममे кренью й собершенно держати бядять, потольк предлагали депвтаты, что они й вх небытности кардинала, Зачали иммнованіе собершать, кх тому противны выли подлажшеніе поелы, которыми броникокій Шкікціали, что нелза тогш декла продолжать, но сего дня подобаети зачатое оное дило наппаче исполнити, й йзг иманвю познанскаго воеводу, й вей согласни, опричь подлжишскихи депвиатшки, вивати кликиван, епіскопи познанскій трижды оў депвтатшба просила, ёсть ли они ко ильнованію сонзволжюти й в томи оўдоволены, й дні всі тріжды клікнули віватх станисався первый корбак полскій. Сів (21) наначанованіе вх вечерў скончалоса, после τοτό αν ιοδόρηση κοιτέλυ ποιμλή, Εξί блгодареніе воздавати, й при стольх кртв паки кликичли вивата. А кака новаго короля ви полать швели, тогда шбеды трижды из пвшекх зальфольх выстржанан.

> На москве ЛЕта ГДНА зайд ачгвета ки кв день.

(№ 22) Втомости московские.

ЙЗ нарвы пишвти алгвета ви 21 день. Нынжинаги чивета вх 9 день, елавный й крепкій городи нарва [ругохиодтэннод опропоп овяжа хэ [хазд багочестивичины ищеги Гара взата в три четверти часа приствполих, хота ивизун хүншүн хиопондоп алатынчын часть й подорбаль, однакожь салдатибь тили обстращить не мога, потоми в дрвивы старвы крепость непріжтель бытжаль, й биль шаліадь [Здачв] да бы окорди [догокори] или хота бы пардони [лійть] получить, но салдаты наши тогш й слышать нехотчан, й в тота часа, й во онвы крипость ворванись, а потоми й ви самый замоки, гле непрійтелю такой трактаменти [почиваніе] оўчиннан, что й ліладенцебх не линоги на сей свътх пУстили. Сей шт урлу лійтію вышнаги дівни ийгончилсь, потольв что наших на всель шτ8ρλιτ λιέμωε τρέχα ειύτα υλικα οξιιάλο. A HELM ROVPRIM RX CENIX LODOYA 34воевано, й кольки непріателекнух лю-<u>μέμ πομήτο, η η τονιχ εχέτα επρέτη</u> видомогть.

Ρότημες πρό εξάτο εχ τόρομα μέρητα -8и хүнхү, эаш [хиолиноана аваары ха] шекъ й вежкой артилерін й правіантшьъ,

й колько каких чиншех людей вы- (22) пвитено, й колько шеталось ка стороне нашеги келикоги Гара.

Дватцать одно знами салдацкихх, разныхх цвитивк.

одина значика конной.

бдини флаки.

тесть знуктех офицерских четныхх золоченыхх.

деваносто седль пвшеки картавниви й полукартавники, й йныхи статей ликаныха й чвгвиныха.

белінатцать ліартиршех чвевиныхх.

шесть гованцх чвгвиныхх.

баннатцать дробовнийви чвгвнныхи. пать тысачь четвертей всакаги правїанта.

Выпушено из города вх швецкую сторон8. два чака полковникшви. [ви томи числе байни комендати].

четьіре человжка подполковникшьх.

гедлік маебріивх. ||

беліцесята бфіцершка.

Оўрадникшки й радовый рютарей й салдата. Две тысячи сорока пять челобівкх.

патеро пасторшех.

трое лекарей.

шесть писарей.

четыре лыізника.

два йнжен бра.

байнначіцать человіккі лікціані.

-езрифб хийи атки хтказдицер скихх женх й джтей.

сто тритцать челядникшкх.

Бсеги трі тысячи седль сотх шестьдесата пать чака.

Осталось ва город служилыхи чиπιύσα δφημέρισσα.

дкое порвтинкшья.

(22)двое прапорщикшва.

> Оўрадникшья й радовыхх старыхх салдати сороки бель члки.

бдинх линерх.

Новоприборный салдата, четыре ста бдиннатцать челобикх.

двенатцать матробибку.

й тогш, четыре ста сельдесать шесть чака. Еврголинстрива и ратлиа--чол. у хумин хумибуч учи у побгобый, й мастеровыхх, дывсти дебаносто одина человика.

Всего, седан сота шестыдесыта седан

На москве Лета ГДна зайд авгвета би бб день.

(№ 23) Ведомости.

Присланые чрез почтв, ачтвета ка йе день.

ИЗ варшавы Івла вх вг день.

Коронной подколюринка, й коронной овознилен смучу поў вжиды чення з почкалін свойлін пришліі. Прошлой патницы нововыбранный назначенный королеми, й кардинали приліаси, й каштелани краковскій, й йные в королю свейсколь почехали, й сх нильх тайный разговорх иликан, й король де свийскій предлагаля, чтобя нововыбраннаго во времы четырехх неджль короновали.

И бійких познанскій доносиль, что шбеды Бѣдны людей еще фтагчать пепресталн, токліш король свейскій в προιμέμι τεοέλια οξλοκόλεμα τάλα. такиже говорено и денгахи, которые король свейскій нововы врапнолів для платежв короннаги войска давать шев-

щалеж.

ā

 $\ddot{\mathrm{H}}$ notóniz őhz hlíthe kekőpek $\ddot{\mathrm{h}}$ (23) сендолиру пойдета, й хот в тв денен в подобное времы йми платичь. Ловичи шведы покинвли, й вчера одинначцать телеги си новыми свейскими платьеми й оўбороліх пришло.

Переводи си граноты каков писали король свейскій ки нововыбранному

королю полеколь,

Мы каролюся пресывыливищемя н вельможивншем король польском станислав8,

Пресківтлівнийй, кельможнівнийй гфрь брате драже й возлюбленный состах. Колико льы башегш келичества персонъ БСАКНАІХ ПРЇЖТЇВЛІХ СКЛОННЫ КЫЛП, ТОлико паче лы и той гралотъ шбрадовались, тже наліх пов'єдала: EM Aoramon . выготы, р8ю баша циотность засляжила, согласіеліх союзныхх шлахтх бозбедены: й лы таколь кашель счастію склонны вельі, й запе паше вдіно пам-кренїе чтобх дребий дружелюбиый союзх сх польскою рекчью посполитою векчно крекпко содержати, й мы тоги ради радвелия что такова корола получили, которати лье хьчевоськ ң базячи вазьященное можети паки йсправитись, й ви прежнеми состоянін стати, нами бо надобенх такій сосівдх, котораги правдіївость й склонность кх наліх ійвна й Знаеліл веть. Вегій радіі люлиліх біта, да бы сёй драгоц'Енн'Еншій прибытокх й сокровище, ёже на зельяй люжетх шбректатисм, об кашеги величества на долгое времы гохранено выло, і новое ваше оуправление таки да потинтел, υτόσα κοβιιόπιο σκίλο επιγιμέπιδιο ρίξης посполитви ва покой привести, и нашнаг насакдниколг едину любезную пальть шетабить.

Пикано из нашего обозу при блонин и 18лм в 13 Лита W Хрта 1704.

Йई главнаго обоза королд свейнскагы при блонине стомунагы 18лм вх йг день.

Αόϊτκο наше ньінік κα ποχόμι ωβρικτάεττα, ї πράπιω κ΄ τεημοπιήρε πόϊμετα нα κορολά πόλτκατω, κοτόρατω τήλι πατημετάτα τιίτανη νελοκίκα, ї μέττη τιίτανη ποτικήτανης, ї νάφτα ντό κτκόρι ω κροκάκολια κοθ τλιίωνο εξίξετα.

ЙЗ варшавы 18лж вх вв день.] Ньінт зджеь ид лійрны договоржух вежкиліх тіранізміх раджютх, й ктолід оўже депвтаты йліжнованы, на которылін началинкх воебода спрадскій поставленх.

Καρλημάνα ή κορόμμοй δενήκιμ Γετπίαμα, ή παριμάνια λομοτήνη μοκομαβμάчεμονιβ κορολώ, υπόδα όμα οξ κορολώ εδικάτεκατω ποταικλβωμιμ πιήρηδιμ λογοκόρα ωλερικάνα.

3:] Υπόκα εοδερωέντιυ ποд περμήτι δλήκενεκι ή μογοκόρα, δεξ δεώκατω εδαιτικί ή πρινιντάνι».

Б:] Чтобх никакихх земель йли пробинцін W р'вчи посполитой не Шрыбать.

г:] Шбнадеживаніе в толіх вчинить, чтобх король свейскій за сляжь сбою речи посполитой показанивю, ничего сх нихх не спрашивалх, й возмезділ не чнийлх.

ζ:] Υτόσα κορόλι εσθήτει κα τραπύνησης λιεπεβάπιο πο υδλύβητεκολιβ μοτοκόρς κολιπεάριυσα ποστάσηλα.

G:] Βεώ άρτηλέριω ή ήπως κέτη ωπώτωε, ράνη σω ποιπολήτου οβετβηίλα.

5:] Позжженый краковскій залюка, ва новь бы постронть белела. Εξοποίτε чτο κορόλε εξέμεκι (23) τρέτελεω μιλ μέ ελόμιμα πομιλλέλ, μ κα πιλιιτέ πομέλα.

ЙЗБЖетню, что садонскам приходмщам бырвчка раличь оўже прошла, й прылю вх сендолійрх кх королю пойдетх.

Κορόλι πόλεκιμ έψε τα κόμτκημα ποξ τεηλομήρομα ταθίτα.

ИЗ баршавы вала вх Дл день.

Κορόλι εκικήτκι κόπεκα εκού κα καρμημάλοκι μιάετησετη κηθετίαα, û διὰ τάμις πο εκοέῦ κόλη жηκθτα, û κεὲ ραβορώφτα: εετιῦ ράμη καρμημάλα ησκοκιίπραμαίο βα κορολό πρύημαλ, û εκ κελήκημίς τετλιάμολια, û λιαρμιάλολια, λιηοτολιόμετκολία κα βάλισκα πομιέλα, û ηδκατο κορολό ποβμρακλόλα κα κορολέκεκολία βτιῦ μοετόμηστωίς, û πο προμιέμιο κορμημάλοκδ κορόλι μόκοῦ κα τότανας τοημά ποελάλα κα κορολό εκικισκός, ητόκα κόμεκαλία εκούλια ûξι καρμημάλοκωία λιάετησετεῦ κελίκα κωίετθημτω.

Κορόλι άντβετα πείμα ποελάμιε ογκά3ω κο δείμελιβ εοεράμιο ά τορολόκα ελειμερμίμα ποελάτι κελάλα.

ЙЗ баршавы івліа бх ів день.] Вчера слютря былх бойскв короннагш бышнягш колюринка, й генерала обознагш, й над короннагш беликагш гетмана сх свіцилін оў нихх бойски, которые состоятся бх шести тысячахх человеккя, й за йздержаные протори шведы йліх платить ї хотятх тритцать тысящь ефилікшвя.

Gerð дий король сківнскій сх генераломи ренишилдоми соединится.

Король полекій карабелной люсти об сендолійра розвесть вел'яли, й ки віворов пошели, си шестнатцатью тысмінлін челов'яки лосковскаги войска соединатись.

(23) Α Η Η ΜΕ ΓΟ ΕΟΡΑΤΆ, ΥΤΌ ΓΑΘΌ Η ΓΚΑΑ ΚΕΙρενκα, ω ΓΕ ΕΠΕΚΟΛΙΆ ΠΡΗΧΟΛΙ ΕΛΕΙΜΑ, ΕΖ ΜΑΕΡΙΚΕΡΟ ΘΕΛΙΛΟ ΠΟ ΕΟΡΟΤΙΛΑΓΑ.

> ИЗ литвы вла в ба день.] Зуксь все постароль ужется, й князя вишнебецкаги люди нехотятх протибх са-

пЕси битиса.

Η΄ 3 ΓΑΗΟ ΕΕΡΑ ΤΟ ΓΟ ΤΑΕ ΥΗΓΛΑ.] ΠΗ ШΥΤΆ ΥΡΕΧΆ ΓΑΓΙΚΊΕ ΓΡΑΜΟΤΚΗ, ΥΤΌ ΕΌΜΕΙ ΕΧ ΗΑ-ΜΥΡΕΦΡΑΗ ΕΚΕΙΘΙΚΟΙ ΚΡΕΠΟΙΤΗ ШΚΌ ΤΗ ΜΗΘΓΟ ΟΥ ΥΗΗΗΛΗ, Ι΄ ΜΑΓΑЦЫНΧ ΤΑΜΟ ΡΑΧΟΡΙΊΜΙ.

ЙЗ лизсабоны пишвтх, что гишпанцы портвгалскій под вздх триста че-

ловека повили.

ЙЗ Зглинской земли десьть, из галанской бемь кораблей готобътъ, чемъ войска въ портвгалію перебесть.

ИЗ вжны тогоже числа.] ИЗ вышней бенгарін пишу, что цатлари кржпость Ш бележаніл свобождена. Η΄ εεμποτραμικού βεπαύ καμοπουτь, υτό μετάριμα το τεπάπτε на εθυτοκιμικόκα напали, ѝ йха дви тысти поребили, понеже райцы вначали не хотили пардона дабать, однако посли того линого полонаникова ка германстате столици седмограцской повезли.

Б8нтовцінкії палфінкій залоки і городоки боннци догокороли взалн.

Пижней влбы реки тогоже числа. Галанскіе грамотки вугвста вх в день возвічий вта день возвічий возх возх возх возх возх десмть тысмуь человівка между динантоми, й шинай иставили.

Подтверждается, что ва намвре крепости францышканской монастырь й
прковь, й трй йли четыре воўлицы ва городе бомбами созжены опричь йныха
миногнух дворова, а побиты й раненыха
триста члка. Графа дебедмара францвзскій разное возмічнёніе оўчинила, чтоба
галанское намереніе помершать, й несколки бойска между самброю й мазою
рекою послала.

ЙЗ обоза королд свейскаго при новоми лекстек 18лд би бе день.

Ογ нάшετο κόπτκα κτὰ χοκρὸ, τεнεράπα ρεϊншήπα η πέκοτορωμη ποπκάμη ογκρικπλέμα, κα τεηχοπήρε ποшέπα: неπριώτελο κοτόρομ 3α κήτλου ρικόυ ττοώπα, ποχημαλιώ, πιοτιώ ή κτὰ ραβορήπα, ή κα μάροτλάκε Ψκόχοπια διτωέπα, κεξ τεπημέμία τα πιοτκόκτκου κώρενκου τοεχημώτητώ, έττω πη πιώ βα ημπα πόμχεπα, το κρέπω ποκάκετα.

Э некара рчкій івля би кіз день.] Прійчная вчедолюсть к наліг пришла, что франціван городи белингени покиивли, й франціваний генерали деталларди Ĭ,

(23) W πρήμμα Εντέπια εοκερωέμμο ποδήτα, ή φραμιάζει η Εεκολκω τείεανε ποτεράλη, ή εντε ήχα πύωκη ή δεόχα μάωπ εχάλη.

> Η΄ πηρεμπέρτα άντβετα 60 Ε μέμκ.] Μαριμάλκα μεταλλάρμα ευκόρι σα μή 3α μβμάελια ρικόθο πόπμετα, α πρήμηα εντέμιμ μα εέμ επορομίζ ρική 3α μήλια ήμετα.

> Πρη αθαπθριε όσα δόμεκα εποώπα, η πόταπ ποτό έщε η ηνειό με ογνημιεμό.

Крекпость верцелли францязы на дискрецій бзали.

Нижней Елбы реки Запа ва ки день.

Η΄ Τάτιι άντβετα κα α μέμκ.] Γράποτκι κοβκαμάωτα, υτό οξ μεμά ρακή
κδρφηρετα κακάρεκι ε κόπεκοπα εκοήπα
βακλωνέμα, τάκα κε επλό οξιόμιω όδόβα
ημα ποεταηοκίλεω, υτό μάλια κοβλώκηω
κα τρελιά κόπεκαλι κα κακάρεκδω βέλιλω
κπάετα, ή κειο ραβορίτα κεξ κεάκατο
πρεπιμάμιω. Φραμμέζω ω κόπεκα εκοεγό
τέμλια ταίτωνα υλκά κα ετραβκέρτε ότοκάλιι.

На москвів Лівта Гідна заўд йугвета би й день.

(№ 24) Въдомости.

Присланые чрез почту, сентабра бх в день.

ЙЗ варшавы алгвета вх в день.) Король полекій сх сазонекних свойліх войсколіх крівпкій Залюкх ланцічтх, кназю люболийрском выдлежацій, взали, й спо- (24) собоми ви той кржпости полвченныхи пвшеки, короннаго келикаго гетмана замоки рцестшви, ки здаче принядили, й ви тжи завоеванныхи кржпостахи, шесть десати лижныхи пвшеки полвчили.

Α τα ποικόβικη πη κόπικη, η τα καβακάλιη κα μεκατηάτηστη τρίσαναχα νίκα ογικε τοεμημήλια. Καβακή ογ τεκά ήλη κωτα τρήτηστη μέττη ηθμέκα. Κορόλη εκτήτκι η μαλικρηλία κ ρωτίω βα κορολέλια πόλικη μα ήττη.

Γεηεράλα ρεημμήλια ε κοήσκαλη εκοήλη κ κράκοκ πόηλετα υπόρα λακάτь, υτόκα εαξόησκαλ κείρθυκα σα κορολέλια εκοήλια με σοελημήλαση.

Η΄΄ πιβω ἄντβετα σα α μέμω.) Ποβιάμω τόρος το πολάκωσα ή το εαξόμπίωσα δελεικέμα, α κορόλω εσιδικει με πιάλδιο κωίρδυκδ ωςτάθηλα, η εάλια τα πρόυμαμι δόμεκαλιμ τα τεμεράλολια ρειμμιήλολια εοεμημίλελ, η κεκόρια ω δοι ελώμιο δέλετα, τόκλιο κα κορολίο πόλεκολίδ λιοεκόβεκι η καβάμκι δόμεκο μώμι πόλιουν πρημιλή, η βτώ βόμεκο μώμι πόλιουν πρημιλή.

ЙЗ баршавы чивста вх д день.

Вте́ннбокх й маерфелдх [св-Кйскіе генералы] вх беликой полше всталисм.

Ечера й сего дна коронными войсками дватцать пать тысачь ефимкшей заплачено.

Μημήςτρω πρόελτα, υτόσα μοκομαβμάченной κορόλω σα μήλιη σα ποχόλα ποшέλα, ή συάστια σκοετώ προτήσα κορολά πόλοκατω ήσκάλα.

Μεκχδ πόλεκημα η ελδομεκημα πολ-Εδλομα η εα η εκολεμπη εότη ωκέμωσα σα εεηλομήρεκομα οξέβλη εόμ εκίλα, η ωκέλη ποιτεράλη εβοή με μάλο. (24) Ĥέ ρήτη ίδλα σα λ μέμα.] Ĥέ κολαι
вάμη ίδλια σα τη μέμα πήμιδτα, υτὸ τίχα

нεπριάτελα δκολω τοτώ τόρολα μερέπηη

λιμότιε ποжητάετα, η το κλλω δκήμαλη,

υτὸ μέςωτα λιαέτηοςτεй βαπαλίλη. Θελ
σδρτα κριποςτα οξ μπημά ρική το λιος
κκήτωμα κοτόρωε σα σήρκε σωίλη ιδςα
жена,

ЙЗ свекнекагы обоза при завицгосте вла в въ день. Полжки й сазонцы сендолира покинвли, й в гарославлю й ва ландегвав пошли.

Ποβηάης τόρομα έψε οξαερπάλες, πομέπε μεπριώτελεκολίδ μαλιάρεμιο οξπέ πρεπώτιε οξυμμεμό.

ЙЗ варшавы 18ліж в ла день.] Войскаліх короннагш подколюрніка, й короннагш обознагш вжедневнш оў генерала горна денги выдаютх.

Κα εεμάτορελία Γράλιστω πρήελαμω, υτόσα ετόρομε μόκατο κορολά πρήμαλι. Κορόλω εκικικιμά ε μόκωλια κορολέλια κητάκελ, ως κιμάλα ξλίε κεικ κορολέκεκίε | κοτυμμώ Ψλάτω δο κρέλιλ υετώρεχα μελίκλω, υτόσα Ψ τίχα ωσηχόλοκα λιότα πητάτελ.

Η΄ ξ΄ καρωάκω ίδαϊα κ΄ κ΄, μέμω.] Κορόπηση κώμητη κολιόρητης δκολώ τερώ τόρομα ττοάλα, ή νετώρε ρότω τω μετώ κα κορολώ πόλικολιδ περεωλή, ποτολιδί ντο ήλια ως κημάπημας μέμετα μεκωμακάλη.

ЙЗ мастрнута ачгвета вх в день.] Воединенные перестали крепость намврх исажать, й бойска под графоліх шкценстерноліх паки бозкратилися, обозх поднялья, й к динантской сторон в пошелх, По немецкимих грамоткамих все кх бой готовится, й чаюти сх кврфиретомих баварскимих помиритися, ко-

торой ш томи ки королю францвикомв

ЙЗ вероны івлім ви кід день.] Францязы верцелан крікпость вяжан, й верує крікпость хотмти шеадить, здіксь окрестные цесарцы наліжрнанся ви післюнти йттй, й си сафойскнами соединатном й на францязови напасть, ки цесарцоми пакн четьіре тысмин чаки ви помочь пришло.

Η΄ Μεάκεκοй βελιλή ίδλι κα λά μέμς.] Τηρολιμί πάκη 60 άшαδ κπάλη, ή κρέπκι βάλιδ τραδεμштеннα κβάλη, ή τοгὸ ράμη & κακάριη κελήκι ετράχα Εετь.

ЙЗ соединеннаго обозв при авзбруе авгвета в т день. Междв нами й непріжтелемія, еще ничего не обчинено, абно, что лій на непріжтеля ви егій шкопанноми обозть нападеніе обчиними.

Аглинскіе войска артилерію йз норчелинга города сюды привозата, во авзвбухе близости ради || обойха войска, драговизна беликам вселів.

Θ λέχη ρικιὶ ἄντβιτα κ κ ξέημ.] Ρεμτάρωλια ογκάβα χάηα, υτόκα κιὸ κακάριο ραβορήτα, χα κιὶ κπρέχα κδρφηριτό ἢά ικοέμ βελιλὰ ημκακοκὰ πρηκόβδ μέκωλο.

ЙЗ цесарскаго обозв при фридберхе алгвата в в день.

Ενερά πάκη δτοιλάλη τρή πωιλυνη ρεήτάρχ, μα σώ κάκχ σοβλιόπηο έ σαπάρικδο βέλιλο μαστίχ οξυμμήτα.

ЙЗ тогоже либета аугвета вх ї день.] Вего часа намх оўказх пришелх вх походх йттй, й аглинское бойско вх низх двная пойдетх, вся ваварскам земай в конецх позженна, й безчисленно множествы коней, скотины, й йныхх вещей вх добычв полвчили.

(24) Ĥές κάπω ίδαϊα ά τ μέπω.] Ρύακεκι κορόλω τοπόκητελ κα εκόρια κα ποχόμα ήττη.

Зджев молба веть, что ракоцый [началники бвитовщикшлии] Ш раны при сегединт оўмре.

В линца города пишвтх, что графх въбстених залокх фрейсбрх кзмлх.

Ήξ περμάβω [ΛΗβόμεκοῦ τόρολα] ἄντβετα βα α λέμω. Ηδίμε μάλια πενάληλα
κέλολοςτω πρημιλά, υτό λέρπτα [ιόρωεκα
ληβόμεκοῦ] τόρολα πρηςτίδηολια κικάτα,
ή βυέχα υτό κα τόρολε ιξορρέλη πορβκήλη, τόκλιω κολιεηλάμτα λα ετό νελοβέκα βα πολόμα κικλη.

На москвів Лівта Гана заўд сентабра вх ё день.

(№ 25) Векдомости.

Присланые чрез почтв сентабра вх б. день.

ЙЗ варшавы авгвета вх ат день.

Κόπεκα κορόπηστο δκόβηστο κα τρητηματή ρόταχα нα επό επόρου βιελω ρική πρημική, βόπεκα κράκοβεκόστο, ή κορόπηστο πορκολιόρημικα δκόλο βαρμάβω επόλτα, ή πο εοβερμέπη βοίπεκου χδιώ Ευκάλω κα βελίκδιο πόλιμο πόμχθτα, είληα βόπεκαλια βα τρη λίξα χέπτη βαπλανεμώ, ή κ πόβολιδ κορολίο πόελαμω, υπόδα χουταλημίε χέπτη πίλια βώλη βωίχλημώ.

ЙЗ риги хогвота вх ї день.

Ενερά πιαειύρα λεισεμισερια μέ χέρητα [βράσκα λημοθικιϊά] πρημμέλα, κόκικημάλ, υτό πιοτκόκτειε λιθλη τότα γόρολα χογοδόρολια καλή η μανάλημαχα λιθλέμ ιθημίχα και περμάκια προκολήλη, οξ αξέπισκηχα λιθλέμ ράκας υπιατό, η κ χόλικι ήχα αλ πρησώγοιο διτακρά χο πέρκαγο γιαλά υπιστιλη.

Βενκήτεκι τεπεράλα μάμμελα εα ήπερ- (25) του Βελλή τούτα.

ЙЗ варшавы алгвета вх Д день.

3 34 Κωμεй κοηφελεράμμη, κα αυτροπεορέη ε κορόηου ε ε κιτικου, λεηθτάτω πάτω πότλαμω. Η ποετεληέκη τα τε κίλη εκμαιη αυμήτετρω κα ροβγοκόρεχα εμίλη, η γοβοράτα πτό ωπέλω μηθίτα απήρηου λογοκόρα ωτρόπητα.

Король полскій августа, генералу поручнку бранту далх тысьчу савонцшка да четыре тысьчи казакшба, й дба полка рейтара, й драгуншка, которыми полками протиба шбедшба прольсках чинть.

Η΄ 3 ελρωάκω κε άκτβετα κα ε χέμω. Κρώπιεκι ποτλάμμικα εωχώ πριιμέλα. ή 3ε κτεβά, ττὸ Ε ήχα χάμα κελίκοε ποτόλετκο ήχετα, η μόκολι κορολώ κτὰ κα επολιοκέμι ε ιδε κιμάτα.

Κορόλι εκ Κήτικι 3 πορολέλια 3 κτ 8ττολία κα παροτλάκλιο ποιμέλα.

Ο ΕΚ ΚΙΚΙΚΙ ΤΕ Η ΕΡΑΛΧ ΜΕ Η ΡΦΕΛΑΧ Κ΄ ΠΟ-3 Η ΑΗΗ ΠΟ ΜΕΛΧ. ΓΕ Η ΕΡΑΛΧ Ο ΤΈΗ Η ΕΘΚΧ Η ΛΒΑΛΧ ΕΘΒΕΡΑΤΉΛΕΜ, Η ΕΧ ΡΙΟΙΕΙΝ ΠΟΪΙΖΕΤΧ.

ИЗ варшавы же авгвета бх З день. Граночки возвищають, что король свийский об гарославля иббритается, а генерала своего ренншилда напредь послаль, а самы за королемы авгветомы йдеть.

ЙЗ мемеля авгвета вх 7 день.

Κροκάκοй σόй σκίλα πριι εεμεδρχικ πιεπαδ κιιшнεκέцкими û ελιι κπειικими, û ελιι κπειικίε ûχα κα ποσικτα προτιάλιι.

ЙЗ гданска авг8ста вх гі денк.

Москокскіе койска собершенню сх королеми й казакибки великое линожество ки приходів. в — Й́з льво́ва ївлїл вя ї де́нь.

Θωμώ ποξ λακόσα ακή το ποιιμμής τα κοιικιλία εκοίλαια κ ωεστηάτιστη τκίσησας πάκα πρημιέλα, η κτοράτιο μηλ οξ κοεκόζαι καίλα, η ιδ η η η η ιδιακήτελει τραμεκήχα τα κελήκου πέττιο πρήμωτα, η προ βλράκιε βίνο πρίκλισι ττρίκλισι και τρη τκίση καβακιδ βέτα. Γετλιάμα αιαβέπα τα παλίκων κο δελιήζες κτι τείσησας πος ταρηοπόλελας το μαχάχα πελοκίκα ευχαίκε κα πρηχόχικ, η ετοίστα ποξ ταρηοπόλελας.

ЙЗ варшавы авгвета вх З день.

Κοτόροй ερόκα σείλα κα шести неμελαχα πο ωσεικησκέμιο ιδηρεμελέμα κο Ελέκιμιη, εκοημάλεω.

Витепскіє послы сюды пришли, й оў побатш короля Зіздіенцію нанкан, поздрабляя Его и счаслиболіх бладжий.

Τοτόπε μιὰ πο εκοηνάμα τίξχα μεττὰ μεμίλα. προείλαι οξ καρμιμάλα πράματα, υπόσα δία οξιτκερικέμηδιο τράποτό πομπιτάλα, ὰ δία επέρκα Εκαβάλα, ὰ ποτόλια με πόκλιω πομπιτάτα, μο ὰ οξ πριτάτη, κοπόρδιο πομοσάετα μόκολιδ κορολίο δυμμάτα, εκοέιο περεόμοιο σείταχοτίκλα.

ЙЗ дрездена авгвета ва ві день.

Паки лій зджей би беликоліи страуж, чтоби непрійтелскії полскії войска би нашу зелілю не впали, й тогій ради сайонскії бойска в малую полшу не пошли, но на рубежа стойти, й говоря, что новые полки еще набраны будути.

· Πο βειιτέρεκται τράπιο τκαπία τα βδιτοβιμικά τι θιμέ με εποκό τιο, ι ι νά επια ντο διμί το τδρκωκα κοβιδακλά ωτα. ρακό ιμι το βελικο κοιμί και εξαιμιρά το βέλιλο πομέλα.

Ηάμμα κόπμαν Γκάρμια πο πέρκολι (25) ογκά3 γοτόκα ετούτα κα πόλιμ βιττή.

ИЗ берлина авгвета вх ві день.

Король полскій ко всекліх линністраліх скойліх при гфрекыхх дворекух превыблюциміх шисалх, какиліх образоліх неккоторые полаки послекли новаго корола выбрать, й грозату бу сазонію впасть.

Вывискій король новаго королд швнадежнах, что бойска вій йз полшн не выдвтх, дондеже онх на правител-

стык оўкрікпленх вядетх.

ЙЗ берлина же авгвота вх пі день. Пишвти и пробаволи бой облиценнолг между французали й соединенныли, которой бой зачалей чевета ка ті день повтрв ба декатолія часв, й былх до бечера, W соединеннати войска арцухх фонглалборусх принцх сафойскій Евгеній, й принцх фонхгезенх казеля, напали на бабарцибя, й на францязшах, ах шестидесяти тысячахх чаки, на трехи ликста в Едино врема, й йхх побили: франц8зекого маршала деталларда, пака же й обоза йха, й белідесяти пвшеки, да дватцать четьіре баталіона вх полонх взжан, й говоржтх, что пропажи на непрілтелькой сторон в белинатцать тысьчь члкх. а кольки на соединенной сторон в побито, вще некибломо. Францязское й баварское койско состойлось ва дву стаха швадронаха, й в седлиндесьти баталібнахх, кврфирстрх бакарскій ліквов, а маршали деталларди правое крыло держали. а наше войско вости белидесьти швадронахи, й в шестидеся баталіонаух состоялося. Принцх Евгеній правое, а князь малборяга либое крыло правиля. Й сей бой былх при голстете между крепостію двиай

(25) βέρτολιχ, με τόρολολιχ λαβιησεπολίχ, δ μημίε σοβορώτα μτο με εάλιχ κδρφηρετα

баварскій вх новжек оббитх.

Η΄ κικιμι άντθετα κα κε μέμι.] Ρακουμι χοτικα κρικποετι εετεμμα εύλου κβάτι, μο μ΄ τόυ κρικποετι κώλαβκ ογνιμμάλι, μ΄ τρὶ τω κανι νάκα ποσώλη.

Такх же при крепости ствавейсенвврич невсколко тысьмы бвитовщикова шельника, н saò поствиали, хачех на поль пожели, и мелищы многіе разорили, при фенк крепости скотины линоги штгиали. Около Еденбврул бвитовщикова много же ёсть, а полковника цесарскій гвкела подсмотря йха, бендесьтя чака побила. В Витобинка καρόλιή, ελιίωα ω πρηχόλτ μετάρτκηχα войски стеврский рубежи покинули, бунτοκιμήκα φοργάνι κα κρολίζκινης λίμονια ογκά 32 ποιλάλα, чτό απ έτω επόρο η δ принали, а ёже ли того не оучныта, хот ках йхх гилою припядить, й ній к они в егорон в склонилисм.

ที่รู้ และสองหอกอ อัธอ์38 กอก ก็หาองงานาร

атвета ва ві день.

Αντβετα α αι μέμα, αδίτεκο πρη μεθεθριε πομημλόεμ, ιι πρήμης Λιόβητα φοηχαμένα τόρομα ι προτατα άντβετα ακ τι μέμα κρβτόλια ωξαμήλα, ιι чреза μεθιά το κκβιότια μακέλα.

ที่รู้ ภอหุอหล สิ่งารียาล หร 6 день.] По прошенію портรีгалекаго посла หร портรีгалію пать тысячь члкя посланы εδηθτα, άλλιπράλθ ρόκθ οψκά3α οψηπηέπα τα τοεμπιέπτωτα φλότολια φρακηθακιϊκ καρακάκα ποή Γράφολια μετθλοτελία, κα-

раванть.

ЙЗ лисабона 18ліа вх ї день.] ЙЗ гишпанской зелілі пішвтх, что крів-пость давиде по крівпкой осадів непрімтелю здалась, вх послівднеліх бою при крівпости монсанто, гишпанцы потермли тысьму пать сотх коней, а посельне на горахх двів тысьми человівку побіли.

Графх деминасх, для скудости улчбныхх запасшьх сх генераломх фагеломх пемогх соединитися, й одинх вгш под-

фЗүх бозенчи.

ЙЗ кемптена ївлїа вх та день.] Нашх городх цесарцы взалн, й замокх также здался, й гварнизонв кх ме-

линг8 провожали.

Ηξ τέρημα αντέστα απ ε μέμα.] Υάστα πεπριώτελοκατο βόμοκα απ τρήμο υρεβπ πόω ρικά πόμμετπ, μ μετάρταιε βόμοκα ογ κρεщέμτημα ρικά περεπράβητητα χοτώτπ.

Αρμίζα μάμα υρέβα μόρδ ρικιδ πιόετα χόνετα μακέετι, κοτόραω ρικιά εκκόβι βερικο κρικποετι τενέτα, η βερικο κρικποετι μάμη εικλώ οξικρικπαώντα.

Войско под арцяхоми делафевилладе около перога еще стоити, цегарцы во вигоне стояти.

ИЗ 183ы «хорвета ва прень.] Прцух делафевилладе Ш пигнерола штшела, й говорята что монтмелана кревпость

шеадить хочета.

ЙЗ монтмелійна, аугвета в ві день.]
Францязы пакн зачали батерію стронть,
й поставнан пать пвшекх, чтобх
мостх нашх чрезх йсерх ріккв разорить, й хотй два ліченца || насх бо

ī

(25) ωτάλη μερικάλη, όλημακοικε σόλιμη πρέκτ πρείο οξ πάτα πάιπη χρής παίτηνη βαπάτιοκα, με τεαρμηβόμα πάιμα, χρής παίτηνη πητικ τότα γίλκα.

> На москвій Лікта Гідня, заўд гш сентября би ў день.

(№ 26) В фдомости.

Присланые чрез почтв сентабра бъ Зі день.

ЙЗ баршавы авгвета вх бі день,

Κορόλι άντθετα πάτατω υπελά άβτθετα ποξ επιάβου σα πιοτκόβεκμαι βούεκη εσεμιπίλεω, η έ χόβρολια εσετοληθη ωβρατάντω, η πήμιθτα υτό κορόλι πόλικι άβτθετα εάλια πλαικριλέω πεπρώτελω πορθάτητα, η τουώ ράχη γεπεράλα πορθάτητα σα «κ υελοβικά καβακιύκα ή σα πωτιώ ετά εαβόημισα παπρέχι ποςλάλα πεπρώτελω χοβικλατικώ.

Ηόδοй κορόλι τάλια τα βελίκηλια βόϊτκολία ίζετα δα βελίκδο πόλιιος.

Η΄ ποβμάμμ ἄκτβετα κ΄ κ΄ μέμκ.] Κορολέκεκι πολίκβη μαπάλα μα τρὰ εκκιεκί πολιά δκολω εετώ τόρολα ετολιμίε, α κώλα κόι, α ετράκελ ω τρέτελτω το μετάτω μο μετάτω ματά μαλ, μεέλω ποκάτω, α ωκόλο κ΄ τόρολα ότομαλι.

Ηξ επιάκω άντβετα κα ї день.] Μω
3, τε ετούλια, εα πελιέτικοιο πάιμειο κόππητιείο η πάχότοιο η άρτιλερίειο, η έ
Αρδιόλια όδοξά ακεπάττατα τω είκανα νελοκτάκα λιοκικήτανα, κελλιή ογράπειμα
η ογνέπωε ελλάτω, η κνερά κορόλα άκτθετα ήχα ελιοτρήλα. Κορόπιατω κόπεια
πατπάττατα τω ελλά πελλάνε
πελλάνα πελλάνα
πελλάνα
πριιμλό, η έψε τρητιματή τω ελλάνα
πριιμλό, η έψε τρητιματή τω ελλάνα
πριιμλό.

Η΄ β΄ βαρμάβω άβγθετα βχ ζι χέηλ.] (26) Κορόλο πρώλιω βχ ιάροελάβλο, ά генеράλχ ρειιμμάλζα βχ κράκοβα, ή генерάλχ ιμτέιμβοκα βχ βαλιόςτδε πόηλθαχ.

Ταιτάρεκιϊ ποεόλα ιδεπαλέπηση πρώπιμα ω αρδίπει χάπα ταιτάρεκατω. | Γαλάπεικιϊ ποεόλα ιδειόλει κεκόρικ κο εξάπεικα ποιάχε.

ЙЗ риги авгвета в ді день.] Огинскій сх москвичи в ливонію пошё, й при двинчевбрку рукку переправился. В нарвук вукдомости ижту, а дериту взату, все московское войско под нарву пошло. Егій цокое величество грозиту городу ревель [колыкань] иссадить, ш пернавы города [свукискагіи] люди лиогів вукгулу.

ЙЗ гановера августа в ба, день.] Вх аглинской земач виргиніанской флотх во ран караблахх йЗ Западной йндін пришелх, й йзчисластся вх двух ли-лійнахх фунтшвх, стерлингшвх.

ИЗ вины тогоже дий, Генералх варонх фонхнеліх при взатій крипости сегедина пать тысачь бунтовщиковх побилх, й ракоцыя вх побитх прогналх.

ЙЗ моравін пішвітя, что шеада при тренчінік крівпости храброю помоцію Шбічта, й седмь сштх бвінтовщикшвх побіто, й берецьіній раненх.

Цесарцы из баварской зелья триста тысьмы гваденх собрали.

(26) 🛱 μθιάμ ρικιὶ ἄντθετα κ΄ κα μέμκ.]

Βια καβαρεκολία τόρομια οξάλεια τόλκο καβαρεκαμ τβαρμιβόμα βείτε, ά φραμιβόμε κόσε κόπεκο λιέκλ μθιάελια μ΄ μλεροκ ρικόκ ετούτα, λιάλο οξ μύχα πιαχότω ωξετάλοτα, ά ποτόλια κ΄ μέρμολιβ λικεβ πομλὶ, εοεμιμέμμος κόπεκο κ΄ πολθτρετωία λιμικ ω οξάλια ετούτα.

ЙЗ парижа в кломость, погда королю францязскомя и пов кли свойх войски возвищено, й они ви новь салдати совирать вел кли, чтоби карфистря вакарскомя помочь обчинить.

Вх брабанте, й во фландрін W сей

поветды страхи белики ёсть.

Η΄ ΜΕΑ΄ ΜΕΑ΄ ΕΚΟΝ ΒΕΜΛΗ Α΄ ΥΓ΄ ΕΤΑ ΕΧ ΙΙΙ ΛΕΉ Ε.] Ο Υ τΟ ΕΛΗ Η ΕΗΝΙΤΟ ΕΟ Η ΕΚΕ ΜΗ ΑΙΤΑ ΕΝ ΕΚΕ ΜΕΙΑΙΧ ΕΙΝΕΙΚΑ ΕΝ ΕΝΕΙΚΑΙΧΑ ΕΝ ΕΝΕΙΚΑΙΧΑ ΕΝ ΕΝΕΙΚΑΙΧΑ Η ΕΝΕΙΚΑΙΧΑ Η ΕΝΕΙΚΑΙΧΑ Η ΕΝΕΙΚΑΙΧΑ Η ΕΝΕΙΚΑΙΧΑ ΕΝΕΙΚΑΙΧΑ Η ΕΝΕΙΚΑΙΧΑ ΕΝΕΙΚΑΙΚΑΙ ΕΝΕΙΚΑΙΧΑ ΕΝΕΙΚΑ

Кврфиретх ньінік в гвицьбрке шбріктаєтем, й йз азббрка в немв бель баталібникх й четыре швадроны при-

шлй.

Ф нижней влбы рекий аугвета вх к день.] Пишвти что францвикий маршалки деталларди би аглинского зелью послани бвдети.

Ποταίξημα ποσίξα, κοπόρδιο τοίσμικη, ποξ πρακίπελευτβολία κιμάζω λιαλκορδία, η κιμάζω εντέμια ιθτερικάλη προπηθε φραμμόζα η κακάρνηκιωκα, κα τι ξέηκ άντδετα κλίιζα τόροτα ιμκάκτκατω τοχιμπέτα, ογνιμήλα μεμβρενέμμω τοτράχα κο κτέμ κακάριη, η ταλιά κημετίημα κδρφηρετα κακάρτκατω τα χιατλίη τκοήλη ποταίξαδω κδρφηρετό λιδικό τκοελίδ κα δλληδ, ά ωτόξι κο φράμιζιο ογκίκαλλ.

Войско францязское вконецх повіждено, побитыхх счисляютх дватцать пать тысачь, й взатых пвшева бельдесати со всевии обозоми, кврфирети ваварскій сами Едбу обтечи ся мучою конницею. В Вх полонх взято двенатцать тысячь французива, в котороліа числе тысьча патьсота началных людей, между тыми полоненх фелтх маршалки деталларди взачели свойли. двое оўд'влные фелтх ліаршалка, два генерала, двенатцать бригадиривк. Зі полковинкшбх. По оной поб'Ед'ь непрімтель тоти часи иставнии всю баварскою Зению й городы, авсебрих, ловингенх, мемлинга, й всей городы крейнкіе, кроль одной оўлан. оўрона союзникшых седиь тысячь двисти бендесять бень члки побитыхи й раненыхи.

ИЗ алитердана пишути в во аугуста, что франц8зы таковыже несчастанвы былн й на люри, какх на Зеліліі, понеже флюти аглинскій повдержали повекду на средоземноми мори прочив франц8зшбх, где взато девать францвзевнух караблей войнскихх, а шесть потоплено. В' гишпанін князь мединацелій соединилья в королеліх карбавеоліх в двачтцатн патн тыбрача чабка. й прин8дилх кнузу чинж зефжали ех чичбилх сх двенатцатью тысьчан чакх. й апноги клонится ка пекоему бырему бупту. оўже бо й самые каравлные салдаты начинаюти шетабляти короля філіппа, й поддаватися королю каролусь.

На москвей Левта Гана, зайд сентабра вх в день. (№ 27) В фдомости.

ä

Присланые чрез почтв сентабра бъ кѕ день.

ЙЗ риги Аргвета вх 7 день.] Вх дерпти городи вто Щоколь келичеству талюшніе жители присягв вчинили, й коельяждо пожаловали по стоканя ренскаги, а об выздных салдати рвжье шнато, й шпвирены в домы.

ЙЗ свенской земай. 🕲 лаголма а́угвета ви ті день.] Йз свівнекой провинцін ганландя зобольью, четыре ста чикъ, н еще W города маные шесть ट्रांच्य भतिन्द्रिय गर्नमुश्चय, भारतिय हर मेधानवन्द्र городы собрались, й штяды ка ригь перевезлисм.

ЙЗ нитата, йугвста в Ді день.] Перевозные карабай с свойли провожатыми Уже готовы, на которы несколко тысмчь чака ва ливонію перевесть хот'ята, й те карабли вскорь пойдвтх.

ЙЗ рима чивета в в день.] ЙЗ лидрита ївля в ві день пишвтх, что городи водании со всен провинциен Естрамадврою, цегарском в генераля фонк шольберх здалья, й все королевство илен8елюе гранада здалоем, й порт8галцы на шести мекахи накладеное серебро взали, й везде счастанью поствпають, й болшіе господа карола королвеа сторонв принали.

ЙЗ копенгатена аугвета в вг день.] Κοτόρωε εβικικιχα λιολέμ Χοτικλιι ιίξ карлегавена вх првейо неревесть, жавтх королевскаго вказв, а без вказв не пойдута, понеже из колывани ведолюсти небыло, й чаюти, что тоти городи W московских людей швлеженх.

ИЗ стралевида [свжискаги города которой ви померской земли, йугвета в

ਹਿ ਰੁਵੰਸ਼ਨ ਸਮੱਘ**ੇ** ਜੜ੍ਹੇ (27) йштата паки ичеколко тысмуь чакх к ригь штосланы. Аугвета вх Ді день, два саўонскіе генералы бзаты вх торвнік городік, й през поліерсквю землю за в врою ва стеколня шпящены.

ИЗ лиссы йугвста ки ки день.] Познань городи її королевекаги войска иблежени.

ИЗ гагн аугвота бх Ді день.] Аганчана свейскій провожателной карабль, которой в заповъдными тавары, во францію йтті наліврился, взали.

Подлинное написаніе що славной пое. Ече та соединеннях наз францязы н бабарцы, ачтвета вх гі день. при гохштеть об двиах рьки полющию бжиею шдержаной. Поглано в королю првскомв из бббза при биттислингнить, стойщаги, ачтвота вх Ег день.

Вашем в королевском величеств возвічнаю, по соединенін [ачгвета вх ап день,] аглинских й галанскихх бойскх, си войсками под командою принца сафойскаго стоминан, тогоже дий мы межд верлзгобеноми, й апереговеноми ополчилнем подлік рівчки кезела, правое крыло подлек левов, а левьов об двнам, при линистере деревни постановили. И тогоже дна вибдолюеть пришла, что непріжтелское войско между плинтгейлюми й лицынгеноліх при гохштете є правыми крыломи подлек двиаж, й си лекыліх крылолік за болотною рівчкою шваневахо постановилося. Й алгвета вх Еї день налічерилось подижтсь, й на соединенное войско напасть. ||

Й того ради привух фонлильорвгх, в й принци садойскій аугвета ви ві день è н'Есколкили полкали п'ехоты, й кон-

(27) ницы вышли, й на поле подле тадгейма й шкенинигена, непріжтелю объкилисм. Зднако непріжтель пичего не вчинилх, и мы в бечерв в обозх возбратилисм. И тогоже бечера вказано ка Завтрен поднатем, й чрез кезели ревв πόττω ποττρόητω, υτόπα κτέ нάшε βούτκο на розсывть вышло, й на поль вх δεπιί ραλάχα, μ κ λόβρο βεπροέμιμ πόλλικ лжев при шкеннингенк пришло, й оба крыла при толья же ливеть зачали разширатись, а конница вх долинь близх непрімчеленаги ббоза приближалася. Во французско обозж нз двух пушекх вх сполохи стреклили, и зачали ви варабаны бить, й около себа лежації деревни велели зажигать.

Межд8 сили, наше войско хода подлев непріжтелекаго обоза, й двух линілух со поверегателными полками постановилога, Правое крыло под коландою принца Евгеній при лицингень, противх непріжтелекаго леваго крыла, а наше левое при плинттейлив, протикх непріжтелскаго праваго крыла, около девачаго чава дне втожло, й тогда зачали непрійтель на наше бойско стрълать. Й по нашель генералсколь нальфренію в десято часв дий на двух ливстаух на деревин плинтгейлих й лицингенх й вквик HA BCE HEΠΡΙΆΤΕΛΟΚΟΕ ΒΟΝΟΚΟ ΚΟΕΌ ΟΝΛΟΙΟ нападеніе вчинено. й тотх приходх й нападеніе непрестанною стрівльою до втораго надвежть часа продолжился. Маршалх деталлардя, которой под своею командою непріателькое правое крыло иликах I при плинтгейлик зачалх шкапыватись, й сію деревню пехотою такх ογκρικπήλα, что σα άγλημεκοй ή γαλάμεκοй стороны, которые сперва приствпали,

อัหอกอ ทอกชิ้ฐแล เร กเน็กหนกเร pชีพิษย์กเร หอนีทหาก เอก เมโกร, ห ทอนหชีพฐยนน หนึ่-เหอกหณ หอล์ซร เบ๋ซอกัซน์.

Я конница на леволіх крылев, такожде й наши првскій средній полки, между сими шканенкахи рекчку перешай, й сх непріжтелеми ки стрично си горы сходжиния ва келиколія бою стрівтилист, что францязскаети короля куразпры, [конница в латахх] и песколко ваталіонивх, такожде й W конпицы повиты. Й мы пространное место вх непріжтелсколік обозік пол8чили, й деревню плинтгейлих взжли. Наша пр8скам конница такожде об галанской бригады ва среднелих польв стойла под колгандою арцбул фонх гоуштенныева, такожде й принца фонх барейне й лаλόρφα, τρι Ελταλιώθει τα Εκίλη. Πράваго крыла нападенте выло под коліандою принца вугенія, й состожлося вх првекнух байннатцати, й бх седлий дацкнух баталішнаух. й на быжнух краєух цегарскам конница стояла. Й сей приствпх полв члеблих по йглинеколих нападенін оўчинился, й при перволіх приствик на непріжтеля лікі первою ії другою линією ви долину подвінули, под деревнею лицингеноми, й близи непріжтелских пошека стожан, из которых на μάτα κρικικο βάναλη ττρικλάτι, τάκα ντο на пракой сторон в стожий каталійны, назади пошли, и на люеми левоми крым в цесарскам конпица Шгнапа, й бва бока Ш конпицы вашеги королекскаги величества Шкрыты, й й вх долинь на не оўгодноми мікстік си пікуотою стояль, а непріятель то обендя ви оба бока са своею конницею впала, и хота его великимих огнемих храбро мы встре(27) тили, однако и кеколки ваталіонивх роздивлилова, й первам й дрвгам лінім в левся во Шводолія отойти приняждены, τα ποτέρειο κειέχα δφιιμέρωκα ιι ταλλάтибх на двух баталібнаух. А какх Беликили тредали по одноль част птеубта й конинца паки вх долинь по прежнель постановленію собрались, й с ливолів брылв вх тритцати баталібнахх, й многою конницею бх стречу пошли, μ τοτό πεχότου Ψεμάλη, δ во вτορόλις нападенін цесарскам конница Шгнана, а когда конница назади пошла, башего королевскаго величества пекуота на непріжтель напала, тогда принцх Ечгеній конницу покинуль, й башего королевскаго беличества об пекуоты исталья. Такиліх образоліх принядили ліш непріжтель, что онх и пошки при деревить стожщее, и самвю деревию покинвах, й сх левымих свойліх крылоліх панпаче Зачалх оўклонатнея, й съ салыль болинах бойсколь принуждени обози ской, й коекое ликсто покинять, й тогий ради гоединенные войска до ноцін за пітліх гнали. Полковники фони стинле вторую лінію под скоею коліандою йлічель, й храбро держался. Такожде й полковий фонк летлитк.

> Кх толь віне пришло, что лы иксколки францязских бригадшях, й двенатцать шквадроншях бх полонх взали, которые сх ларшалоліх деталлардоліх пришли, і й келівно йліх каравлиме лівста при илинтіснілів стеречь, а льй дорогу йліх кх непріжтелсколіу койску шижли, й принядили йхх оряжіє низложить й вх полонх здатися.

> На л'яболіх крылів тритцать пвшекх взіли. а на праволіх крылів вашего ко

ролевскаго величества войска оў непрімтеля шесть пушекх, й несколкш прапоршкх зналіенх й литавршкх Шилли.

Βόϊτκο κάιμετω κορολέκτκατιυ κελήчества, ι κόθημημα ι πικχότα, κο κρέλια декаті часібкя ко оснів пвшечноліх стойла, а трі іїлі четьіри часа ко оснів же ш лівличаго рвжий были.

Η τάκιυ πρέπιμου ελάβ, μ μέςτι δάμετο κορολέκτκατο κελίμες το δρίπι τοχραμίλη.

Κοϊι τέι βιίλα το διπάσο νατά οξίτρα, μο τεμπάσο νατά βα βενερβ. Η επριώτελь τκόροττικ κ λαβημητικ, θ διόβα τβόι τότοταλα: τάπα κβρφηρτια, θ παρτημα, [σεμεράλα] βα μοιμή τα μοτταλεμείπα οξικτάκτημα βούτκολια υρέβα μεθιάκ περεπράβητα, θ κα οξιλιό σόρομβ ποιμέλα. Μαριμάλα μεταλλαρμα τα θημέλη μα μοστιμί σεμεράλω βα πολόμα κβώτα, θ κα μβιάικερτα πρηκεμέμα. Ποτέρα μεμριώτελτικα πουητάεττα κα μβατίματή τρίταναχα, θλή κα μβατιμάτη μβάχα τις τωναχα νελοβικά.

Вила непріжтельнам состожлась косттю ослийдесьти баталішнахх, й вх сорокть шквандрынахх, й дкатцать седль баталібнивх вх полонх взяты. Й шесть йли ослиь баталібнивх в конецх побиты. Воединенное койско во сттю ослидесьти шквандронахх, й вх шестидесяти девяти баталішнахх было, й мы на непріжтеля в вго обгодномх стану нанали, й в ийлих в боевомх обстровнін билисм, со обойхх сторонх пардонх не давали, й едва не вст баталішны й шквандроны того дий сх пепріжтелеліх сходилисм.

На дрвгой день трижды и полвченной повекле W всего войска стревльва была, за такое най непрійтелеліх шдол'кніе, БГУ благодареніе боздаваж.

Роспись генералими й бригадиримих, й полкшвникшліх, йз франц8зекаго праваго крыла, вх наше л'ввое крыло вх полони взатыхи.

й: деталларди, маршалки франц8зскій.

В: декларембавта, порвтинка генеpánz.

Г: графи деровеейй, порвтинки нерали.

ў: деліарива8, пор8тчикх генера́лх.

Е: демонперов, маршалки над кон-

5: дегавте фекнале, агаршалки над драг8налин.

З: деблансаря, маршаля полебой.

й: лешевалири декросси, бригадири.

Д: десанисекондх, бригадирх.

Т: деалингии, бригадирх.

а: деейгин, бригадирх.

кі: деманфорти, бригадири.

ті: принцх карах лотрингскій, кригадирк.

Ді: денонкнале, бригадирх.

Ет: десеввилле, бригадирк над кврази-

SI: делавайлере, кригадирк над конницею.

Зі: десвлен, маршали.

йі: делиганде, полковники най кон-

Ді: леганти поннге, полковники над конницею.

к: декассе, полковники над драгвиали. ка: лішнне, полковникх над пъхотою.

йв: графи ійкови, полковники.

йг: баронх девлцх, полкокникх.

Роспись бачталіоналік, й шквандроналіх, которые кх нашелів лікболів крыл8, в полони взаты, франц8зы же. Наварте ї баталішны. рожих г. артонск В. гредерх алельных В. лангкедока б. провенде а. вучононея у. авинск В. с8рла8бе В. BAECOHCZ A. сантерх В. агенонех а. люнгауўх а. монфорта В.

четыре полка драгвнекіе. маршалка, три шквадроны. королевы, трі шквандроны. вассе, три шквандроны. кавалера рогана, трй шккадроны.

Всегій дватцать шесть баталібніовх, й двенатцать шкбандронивх. да патьдесяти пвшени. і віре ліногіе пвшки ви болотахи идеталнем. а литабриби, прапорших й зналіенх, число ненсчетно.

На москве Лета Гана зафа, октабра, вх в день.

(№ 28) Втедомости.

Присланые чрез почтв сентабра вх

ИЗ льбова йугвета вх ї день.

Подтверждается, что терецкопи войска лиогое число на сю сторону дунаж ревки перешло.

Зджеь во львовж великій страхх, потоль что король свейскій вх едроглавль 8же пришели.

Выжнекій генерали штеннбоки вказные писли выдаль, чтобь правіжнты [хл.киные Запасы] ц нечіў понвезлі, ц W города льбова проситх десять тыИЗ залюстья йугвета ка кв день.

Κορόλι άντβετα κυερά μέ βαλιόετικ ποιμέλα, μ κα λητάδ πόμμετα, ελβόμεκι μ ε εμεράλα κράμτα κα ριμεβιμόκα ποιμέλα, ά ποτόλια κα μελιμρόκα πόμμετα, μ τρήτιματι εκικήκκης πολομωμηκιύκα βα μήλια ποκεβύτα.

Θεκιτικί Γεηεράλα ιμτευηκό ε πέροελάδη ετούτα. Μεέλω οξ τοργόδωχα λιομέй ετό πατμεσάτα εξίτα ιθημλη εο δεάκημα βαπάτομα χηκωμωμα. Κορόλο δεκιτικί ε δούδκολια εδούλια κα όμιδη μιήλικ ιθ πέροσλάδη ετούτα πριι εάμικ ρεκις, γμα μεά λιόστα ετρόητα δελικά.

ЙЗ люблина йугвста вх бд день.

Κορόλι άντβετα ε δόμεκολια εδοήλια λιθαλήμα βικε προιμέλα, ά δα κλριμάδβ, βλή δα λητικό πόμμετα, τοτιύ πεδιάχολιω.

ЙЗ варшавы чивета вх ви день.

Ηόσωμα κορόλο επαιμελάκα, χοπλ εξιόλω μα ποιξχαλά, όλμακο σα εμχα λημάχα πάμηο πάκιι σοβεραπίλελ, μ οξ εκικικατώ γεμεράλα γόρηα, μ οξ καρλημαίλα πρήλιατα μα ροβγοκόρια σκόλα, μο με βαλιέλλα πάκιι βανάπομ εκόμ πδίτο πρήμαλα, κ πολιό κορόμιου γεπλιάμα με πόκλω κορόμιου δόμεκο μο μ εκούχα λωλέμ κα πόλιοψιο βλίδα μο μ εκούχα λωλέμ κα πόλιοψιο βλίδα λάλα. ά πρήλιατα χοπλ μ μαλιτέρηλελα τέχαπο, όλμακο πο πρηγοκόρδ γεμεράλα γόρηα λλά δομητεκατώ δηρακλέμια βλίδες ως πάμετελ.

ЙЗ баршавы же аугвета бх бд. день.
Понеже король аугветх сх войсколіх
свойліх блізх баршавы стойтх, ії сегш

ράμι 34. Κει κεινικι τυράχα, η μαιτολιμίε τοιπολά κ μοιμή κ 3άποκα που κάλη, η ω τόπα μόκοπε κοροπό κοβκατήπη, κου όρο κα διπή πιήλαχα Ψείξω ετούτα.

Вчера півсколко рейтарх кысылали, которые їй короннагій вахтліейстера двоє слятх вх полонх взали, дни же наліх возвівстили, что король йугвстх чрез пілнця перешелх, а при неліх четьіре ії тысьчи сазонцивх, да четьіре ії тысьчи казакивх, ії четьіре тысьчи польких ёсть, ії бх беліняю польшу обказх послалх, чтобх дні сх ніліх при варшавік соединілисть, такх же вібропость, что свібіскій генералх ренишілдх скори за королеліх авгястоліх пойдетх.

ЙЗ паршавы аугуста бх й день.

Генерали бранти в некольнами тысмчалін рейтарх, шведіовх оў санны рекий задержали, леждв сили король полекій сиды возбратился, й икигк пидомость, что бих обже под максокылу су шестью тысьчан чяку конницы вислу ревой перешель, й пекуота под коронными рефендарівми рцовскими за инат йдети, того ради вси Осоды повежали, й веклопость, что кардинали об Закроцына переправмем, пралиш ьх првейн пойдвих. Король авгветх оўже ка воркв ка седин пилаха Шоюды стойти, й передніе всті койска за четыре лили Шейды стоять, генераль горих всебу Заксь вх Запкр летыре ста шведшки ви гваринзони напкети, й весь порохи в замоки привесть, й корота зачкорить велеля, и люжетя ли она протива такой силы держатись, йлй Ель во времь помощь обчинена БУдети, то кремы покажети.

(27) ЙЗ варшавы же сентавра вх в

Θετιῦ μηλ βάναλα δικὰ & βάλιοκα τίξ πδιμεκα είττι, ὰ τίξ βάλικα τάκα κε στρικλώντα μα καρασέληση λιόστα, υτόσα ποστοβάτο στροέμια με σοβεριμάλη, λιέκιδ είλη καβακή μίκοε λιίκτο ποξ βάλικολία καβάλη, τί βάκτρα ράμο μαλιίκρηλημα κα τόρομο πρηστόπα υμμίστι τις τρὰ εβικτάντες, τεμεράλα εράμτα μα εέλλη ειώτα ιμεέλισκα κα λατοβιτίς στολίμης μαπάλα, όξηδ υάστι πορδεήλα, ὰ πρόμηχα κα πολόμα ενομώ πρηβέβα.

ЙЗ колывани хугвета вх ки день.

ЙЗ дрездена пишвтх, что кікдомость чрезх польків грамотки пришла, ш мирноміх дівлік междв королеміх свівнекних, й междв конфедераты, что вх великой полше мало поспівшенів оўчинено, й сверхх тогій король полькій сх войскоміх свойміх в полшв подналью, й до встья в біслы рівки пришелх, видится что конфедераты йз варшавы розівдвтьм, такхже й кардиналх примасх.

ЙЗ кракова пишвтх, что во львовчк шесть тысячь казакибх в гвариизончк веть, по тому шпасны что король свейнскій сей города взать не налівриль, казацкій гетмана мазепа йліва дватцеть ігысачь казакшва са королемія полскими соединился.

ЙЗ вены пишвти, что ракоцый бейд при сегединь крепости покинвах, бднакш во бдной миль Штвды стойтх, й полющь ель пришла. То йзвестно, что ракоцый долюгался князель быть вх седмиградской земле, й того ради ποιλά κα τβρέμκολιβ ιλλτάμβ ποιλάλα, прося чтоби салчани йзволнай всты ви евое защищение припать, й кназеми седанградскимих облинить, хотках бих доброволно порти Штоліанской швыкновенный оброки платить, й того посла салтани не токми немилостиво принали, но й ш гррства своегш Ельв шказалк, πρεμπατάλ μτο οξ μετο πιήρα τα μέταρεπια риліскимих оўчиненя, й для такова нев Крнаги подданнаги, разрвшить лира не хощета.

Десарскій генерали графи палдій би готобности стойти си четырнатцатью тысжчання челов'вки, по си фелти маршалкоми гейстероми соединатном, п

йттн оба хотатк.

Η΄ πιοράκι κικχοπούτε υτό βέπιεκηχε πωχέμ πικότω εοκραπόσα, ποτοπίδ υτό κδητοκψηκή κ τδ βέπιπο πάκη наπαχέμιε δυμμήτε χοτάτε. Εδητοκψηκή κρικπούτε παρωεμεμιτέμης, κρικποι πόσαμήπη, ή οξ βάπικα κόλδ πημαπ.

Θεμπισράμεκι κατιμίξος σράφα σε το κεπα, κουτόρο το ραμάκα πομμάπα κο ρακόμκο το σου Επρασέττα, πο πρακά 38 σε τε τε το κάπα δεραβυτα πιόσιε εθνυσειμική επράχα ράμι οξεπιστική.

(28) В некара рекій сентабра ба ї день. Гралютки возвічнаюта, что арцуха ліалборуга аугуста ба па день ба студ-гарда їй кназа виртеліберхскаго честно прината, аглинскіїе, дацкіїе, галанскіїе, гезенскіїе, й линебурскії полкій в шести-десати двух баталійнаха, й востік патидесати шквадрійнаха, ка ренів ріків пойдута, й сентабра во в день, некарь ріку перешлій, й чреза брухсала ка філипсабурку йдута.

В мейны реки септмбра бх в день. Ведомость всть, что принци встений би філипсибурки прівхали, й послали несколкш тысьчь рейтаршки ландаву крепость осадить. В Куфирсти баварскій си досталными таллардскими войскоми рену реку переправился, й при транзбурку стали. й би худоми состожній шбретаєть, тольш оў него тринатцать тысьчь члки, коней оў него ліногш падети. Маршали дебиллерое налубрился си пушкалін при ландаве стати.

Галанскіе грамотки сентабра вх б. день.

Κοβκίτμάντα, υπό βελίκοε βόκικο πος φελτα μαρωάλκολια φομα εξερκερκολια έμιε βα Γαμμεφε επόμτα, ά μεπριάπελη βα βατιμία λιμρχόρη επομάπα, πο διιὰ ράπημα λιεξέ Ψ εεκά κα ηρεάρειδο βέλιλο πε πόμιλοτα, πομέκε κα κρικεραλ κρίκποςτα λιοχέй ποσάλη.

Η΄ φλαμερίμ ειξολιούτι, μτο κριξιούτι βιαθέλλα ευκόρις ραβορεμά εδετίχ, βιατιμίχα λικεί μ΄ εραβάμτα πεδίτα, πάπκα άρτιλερία οξικέ κα ταβαμείντα κριξιούτι ωντότλαμα, μ΄ βομίκο μ΄χα ευκόρις τιξεμίκε εδετία. ЙЗ лигабоны аугвета во ві день. (28

Здівсь великам ράдость, что соедипенной флота, крівпость й оўгодное
пристаннире гибралтара взала, гдів выхода ёсть ш беликаго окійна ва средозелиное мюре, ба которолія пристаннири
возможни дву сталія кораблалія держатисм, й по взатін сей крівпости
возможний й бадиза крівпость ва патнатцати лійлаха шсюды стожщую взать. В
Така же нама відомость пришла,
что й наши баркарбаў крівпость бзали,
за седліь лійль ш бадаюся.

Βοεμιμέπησε κόπεκο, ε πημένια κόπεκονα οξ εκονά τόρολα ετούτα, η πάπα κορόλο κα μετώρεχα λιήλλα W κομπίσρω πρεσωβάετα.

ЙЗ каднул ачгвета би а день.

По взатін крівности гибралігара зачесь беліній страхи беть.

На москвій Лівта Гідна, маўд біктабра, в ё день.

(№ 29) Въкдомости.

Присланые чрез почтв битмбра вх Д день.

Η΄ ρήγη τεητακρά & Ε΄ χέηκ.] Ανγεντα κα Τ΄ χέηκ, πιοτκόβτικ πόχη πάρες πρηταθησια εξάλη, μ΄ & κολωβάημ με πιάλδιο ιδηάτηστη μληθώτα, μτόκα μ΄ τότα γόροχα με δταχήλη, χηέλια μ΄ μόμιο γοροχα περμάβς κρικήκτα.

Московскам конница из нарвы в ливонію пошла.

Ви дрвини новам московскам же вы-

ИЗ варшавы сентльря вх в день.]
Король полскій, аугбета вх ла день сх
войсколіх свойліх вх дватцети тыслчахх члкх кх селів городв пришелх, й

(29) гх нимх генералх брантх, который шеобно под скоею командою шесть тысамчь казакшех, й полкх конницы начелх, шведы патьсштх члкх сей городх покиндан, й шбодомх бх замокх отошай, гд'й шборонитиса чалан, а когда йз четырехх пушекх на нихх выстрымин, й казаки кх приступу зачали готовится, здалиса на волю королебскую, й сегий дий шведы без оружил бх примасову палату вбедены.

Θεικικιϊά Γεμεράλα Γόρμα, μ μηνίε εκικικίε όφιμέρω πο λιήλουτη κορολώ πόλυκατω μπάγαλη ποκάλοσαμω επίσκοπα ποβηάμεκιϊά αλώ σολικίμη επώ κα βάλικι βαμέρκαμα.

Ηόβωι κορόλο τα ποξιέβλολια εκούλια Ηπεκολκο | λιάλο Ετώλο βλ βάτολοι ετούτα. Υβάρλια βτώ, η κόμμημα, κοτόραα τα μιβέλλη βα βάλικ βωλά, κα πολόπα καθέλλη κούμεκιε λίδη βάναλη βωλό βα εόρολια εράθητα, η τοιώ ράλη κορολέβεκοε βελίνευτο ποξ επέρτηοιο κάβηιο βάπρετήτα βελιάλα, βά ντὸ εραζεκίε πήτελη πατζεεάτα τρίεωνο τύμφωσα μάλη.

Ευθ εβιθίεκιε πικοπά, ή ήλυθη κα παλάταχα, ή δα πομαυτιραχα κορόλι πόλεκι ή ήρκατα κελίθλα, ή κα εεβιθ βαώτα.

Κορολέκτκοε κελίνεττκο κτκόρ τα κόθιτκολια τκούλια πούτη χόμετα, ή на λαμμης [λιικτο] ή κα πράττη πόμετα.

3χικτι κικχοπουτι πριιμαλ, чτο τκικήτκοε δόπτκο τάμη8 ρικί περειμαό, λ κιξιλι πόπλετα μεκικλοπο. Κιμάβι διιμμεκέιμε τα απτόκτκιμα τδούμα πολίκβλο ού λρηλημαδιά τα πόλτκιμα πολίκβλομα δαήβα βριθ τα πόλτκιμα πολίκβλομα δαήβα βριθ ττούτα, η Ιθ αιλβέπω τίξιω πόταλιω καβακή λαλ τοελιμιέμω. ЙЗ стеколны чигвета ва К.А. день.

Γεμεράλα λιάμζελα, γόρολα ή βάλοκα Βωίβδρχα το βελκιμία ποτητιμέμι κρικηύτω ττάμετα, ηγόκα λιοτκόβτα λιόλη βέλιλο ήχα με ραβορήλη, λιετάβ τίλιη όμα τα βούτκαλη τβοήλη τήχο ή ωβορομήτελη ποταβπάετα, ά κογλά βωίρβίκα πρήμετα, τὸ όμα μάβταβεμμι βοεβάτη ττάμετα.

Η΄ β΄ ρίιτι ἄντβετα σχ κιι μέμω.] Γράποτκι μ΄ κολωβάπι κοβκ'κμάιθτα, υτὸ πάρβα ἄντβετα σχ τι μέμω ββωτά, μ΄ διὰ υτὸ πα βαλά δωίλο, τὸ πορβέλεπο, τάκα κε μ΄ ω΄ ικάμικ γόρομικ κεκόρικ βικλοπουτι ωκημάξ. Πομέκε μάμι μ΄ πάρβω τεμέλω ωκόλολια οτομιλί. Μοτκόβεκιε λιόμι γεμεράλα μληπεμβάλα, τάκοκιε λιόμι γεμεράλα μληπεμβάλα, τάκοκικ κόρομικ [ποτάλω πρη ρίγικ] κολιπεάρω λιοτκόβεκιε πρημιλί χλικω πένω, μ΄ πίβα βαρήτω, ποτολίδ υτὸ μεπριώτελεκος κόμεκο κα λητάδ μττή μαλικριλοςω.

ЙЗ баршабы сентжбра бх 5 день.]
Свейнскам гварнизона со всемии офіцеры й сахжильний людай, королю полсколія на болю всий здалисм, однакий они бсей иббиадежены, что казаки, й полаки никакова безчестім й шкоды йліх чинити не бядятх.

Αχ Γκαρμηβόμικ σείλο, Γεμεράλχ πορβτήμκα, μα πολκόκμμκα, ή λιαεόρα, καπητάμωκα μέςτε, πορβτήμκωκα μέςτε, πράπορμμκωκα μέςτε τε, πομανάλητας ή ραλοκείχα ταλλάτα τέλλια τωίταντη καλοκείχα ταλλάτα τέλλια τωίταντη καθειτίο πομέλα.

Шведы замостье взать наліврианся, й Штоды во льбови йттй хотати, понеже тоти городи крвпоки, й вса(29) книг войнскими привготовленівми запасени, чаюти что шведы йщвти возвратитнем чтоби дорога йлій ки восточномв люрю не шната Выла, а ви
ліалой полш'к, й би ршесін зимобать
йми тряднш бядети, а ко льбовя ви
приход'к шжидаюти казакшби дватцетй
тьісачь члки.

Τράπιστκη βοβκαμάντα, υτό κα οβαπιστκη βοβκαμάντα, υτό κα οβαπιστα τόρομο μετάρτκιε κόιτια ακά απή πρητυθιάλη, η ήξ πδιμεκα βίλη, η τεнταβά κα τι αξή τογιο γόρομα επέλοε βιάλη και ταξημισόη (λογοκόρα) οβυημήλη, υτόκα γεαρημισόη τα κοι προκοπάμισης και και ποκοπάνισης και τορομά και βιανη κοτόρων και τορομά και ακάνο ακάνισης και ακάνο μετίνος και τορομά και ακάνο ακάν τι και ακάνο μετίνος και τορομά και ακάνο μετί τι τελοκίκα.

ЙЗ франкф8рта сентабра вх Д день. Войско наше под принцоліх бугенївліх при ландабік оўже стойтх, тое крікпость шсадить хочетх, а франц8зское й баварское войско оў кандела шбріктается.

На москве Лета Гана, заўд, октября, в гі день.

(№ 30) Ведомости.

Приеланые чрез почту октабра бх Зі день.

ЙЗ льбова сентабра би ё день.

Овейнскій передній полка вчера в кечеру в ейворова пришела, й королю свейнскагш, й генерала штенивока са инсколкили тысмали чака сегш дню тудыже жаўта. Генерала репншилда еців ва ейрославачь побудета.

ЙЗ варшавы сентабра вх ї день.

Κορόλι άντθετα το κεικήνα κοήτκολια Επικριώ οξακε πομέλα, ή τεικήτεκτα ποлонминкшви си собою бябли, свейскагш (30) генерала горна, й посла палмберга WnS-стили, а впіскопа познанскагш, й вахтшлагера за караблоли держати, й оў всжагш подбатцетй чаки приставлено.

Гонеци из рима пріжуали і двимі гралюталін, чтоби кардинали приліаси й Епіскопи познанскій жхали ви рили си Швіктолік, для чегій бин римсколів преεπόλβ, ή κορολώ πόλεκολιβ κο λιμότηχα L'EVIEXA HE HOEVERTHPI EPIVIL HEвидомо, пошлюти ли впіскопа познанскаго ва савонію, най папт шдадвта. Король полекій когда бя закрочиня привулля, тогда видомость полвчена, что генерали реїншилди ви приходів, й сегш ради невсколко полкшби довевдатисм послаль, й оўказь Вчиннах, чтобъ садонскам вырвика вскорт из веλήκου πόλιμη ποεπικιμήλα, ή εχ κορολέλιχ полекных соединиласа.

ЙЗ варшавы сентабра вх ат день.

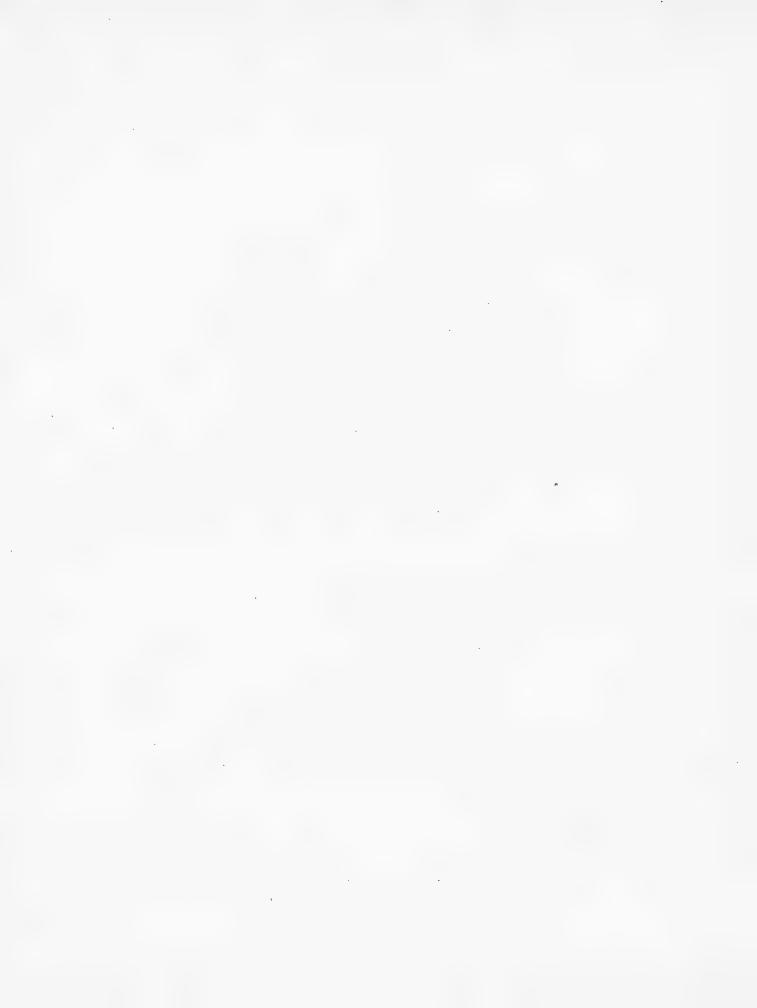
Король ачгвети вчера си сабонскими й полекных войскоми вх закрочинх пошели, й епіскопа познанскаги, й два сына воеводы краковскаги съ собою взалн, й пошлюти йхи ви газонію, гдф Епіскопу познанскому йзреченіе Ш папы рилискаги оучинено вядета, понеже королд полекаги дворх в то джло не хощети вствпати. Когда и вкоторые господа впіскопа познанскагш, который За бол Езнію в Залік в лежали постещали, обкоручи Есо, чиу лест дих иби живдщеми еще кором'в посм'вли новаги королд назначить, а кардиналя примася то облинить шказаля, оня же шккщаля, что й такова назначная который векорь сторонв королевскаги величества люжетх принати.

Варото каратаную статаную во деленира продоста на селотора об сел

GAHAIAA GASTTUTIA .



Снимокъ съ 4-й страницы № 29-го 1704 года.



(30) Генерали горни си йными свейскими οφιπέρει на παρόλε (на віврное глово)

Шихичены и за королель пошли.

Прошлой свебшты шейды казаки в лоница посланы, которылія велічно не токли города, но й все кардиналовы принадлежащие вотчины выграбить. Здешній люсти который на вислою построени на сяднахи, московское войско перешло, тв вядна, на которых люсти выля свенских салдачива, й гвардію новагш королд, і й конниця нагрязили, й вийза пветили, все монлетыри зачесь разорили, й где противлающихса илиенія пувькун, ся совою взучні зужтий городи вчера Шворени, й на бежквю нощь паки запираютх.

Король сычнений об завихоста [анчето] оўже внеля ракв переправилем, й сюды йдетх, тогш ради король полекій и-ксколко подживи зажев шетавили, всть ин король свейский сюды приближнися, THORE EMS W TOME BEROPTE ELECTRICAL подали, а где нын к новый король, тогш

невибдолю.

ЙЗ варшавы же сентабра бо бі день.

Шведы виржя шеадили, тоги ради

величеству пожуали.

Папа римскій всему дубьному чину во всей полши десминня ш приходиви королю алгветв дать покелели, такожде й грамотв к кардиналв послалх швьмвлям Егш недостоннетво, что онг свинской стороно приналь, й чтовь внь - Το Ερέλιλ Τρέχα Λιίμωκα κα ρίλια πρ Кулля, а всть ли вня не прикдетя, то проклатію преданх будетх й W чина **Жегавлена.**

ЙЗ лькова сентабра вх г день.

Часть антобскаги й короннаги койска под князеліх вишневецкиліх, й под коронными референдареми под ганицоволіх стойтх, й крівній подівзды кх творовв, й самеорв посылали. Вседневни дватцеть тысьчь казакибх, г дватцетью п8шкаліі, под коліандою пережелавекагш полковинка сюды жделіх.

Гетмани мазепа, такожде си патьюдесатин тысачин вх прпходь зды.

ИЗ варшавы сентабра вх гі день.

Хота шведы ва люблинскома общать войсками свойми й велеви хлекий запасшех промышлять, шднаки львовскіе гралютки возвікційнтя, что все свівнκιοε βοίκικο βίμε κα ρωτείн τούτα, ή очинх почетих об суним берку поерываета, а дрвгій ка саліборв послана соланые заводы разорать, а король свейскій саліх сх болшиліх бойсколіх W гарославля ка вкорову пошела, й талк наликрился войско свое раздиклить, половиною на львови, дрегою на залюстье напасть, токим то вив жестоко бвдети, что король полекій короннаги референдарія сх тритцетью белій ротали, і кназа вишневецкаго сх дечела тысмчлін чікх конницы, йхх стеречь таліх шетавная, й к толь дватцеть тысячь казакшех жавта, такожде й мазепино войско из волыни ка прихода всть, й король полекій нынть ка таколія соετοληϊη ωερκτάετελ, υτο όμα τρέχα -оп хтэжолл адваш больдь хантоп хили ставить.

Κορόλι πόλεκι Ενερά ε Κόμεκολι скойлья пошёлх кх городку раліенію, гдж онх садонскихх почин г ждета, между сими московские люди под

(30) βΠεμγρολολία, πρέβα λιόετα περεχόλωτα, Η βα πομελικλημικά τα κορολέλια εθέλιτα.

Μός ρήτη τεητπερά ας δι μέμα.]
Μοτκόβικιε βούικα μάρκε πρηττεπολίκ βαπάη, βιέχα μα βαλάχα πορεβιάλη, δ ποιτόλια ραβιράβω λιπότιε τελιέτη τα μοβιάνειο ας διόβα πρηβεβλή, κολιεμμάντα κα ιβάμα γόρομα Ψιμέλα, ιι τικεμοτη ράμη χλέβημιχα βαπάτιματιο δφημέρω κα κολωβάμη Ψιστιμένα. Πός ποτκόβικι βούικο τκος μα τρι μάττη ροβικλά ποτλάλα, δίης μάττα κα βωβρκε, μρεγένο κ περμάβι, τρέτιο πος χετελιετοβο κα λητάν.

Γεμεράλα μπημελιβάχα ε βούεκη εκοήπη τα χρικτιώ ήπη τρελιώ τιεκνιπη τίκα, χόιμετα εισμώ ήττη, ή 3α δελια χμέй εισμώ χρικ ταίεωνη νελοβικά πρημιλό, κοτόρωε Γεμεράλδ λεβεμγαδητό, ποξ βιρκό ε πόλιονα πόηχδια, κολιεμχάητα κα βιρκό κρικίπο χερκήτεω.

Из риги сентабра ба до день.

Η Επριώτελι πού κολιικά τι το διαθ πέρετ διάλα, μ πόντα W περμά κι ούγκε μεχό μπα.

ЙЗ торчим сентабря вх ні день.

Θεητπερά απ τι μέρα, τείταιμα διαια τότα τάκα μεέμωας ετολιμία απ τορθικ, κοτόρεια ακέμοποιτα ωμερικάλη ττό ταξόμικιϊ ποξικάμα απ πρηχόμι ξίτα, με τογό ράμι δημ πο πόττε μερίκα ακόλο εθιτάμα απ ποιτάβημα, απ κοιμά εθιταθρά απ ξί μέρα οὐβημέλη απ κοιμά ττο ταξόμι μα μίχα καραθλεί μαπάλη, τὸ δημ μές εσὸ τόρομα πόμα μερικόμ ετορομεί εμέλει πομιά. Πρη μάμελια τόρομε οὐβημέλη πώτα τείτανα τάκα ταξόμικοй κόπημιμι, με τείτανα κάβακωσα,

ι τοκορώτα υπό κορόλι άντθετα το κεικλια τκούλια κόμεκολια τικλί εξετα.

Το μάκι βακι ρικά τεπτακρά κα κα τεκι χέκι, μξ παράκα τεπτακρά κα ξι χέκι πάκι πάμβτα, υτό αντβυτα κα κα χά χέκι, πιεκιβ φραμμβρικιπια α τοεμμθηκιπια φλότολια κ τρεμοβέλιμολια λιόρι κελάκι κα πόρι κελάκι πο τάλιο πεπριάτελικου τκάτκι λιπότω άχα καπητάμωκα ποκήτο, α κελάκι φραμμβρικι άλλιπράλα τθλδυ τικότα μτό τα κάμβτιο ράμενα, α ω πικότηχα λιτίστα μουτοκίκημιε κικλολιούτι τοιλαιβωτιά υτο τα κάμβλι το κερωένι κα ποκίκλ το μξερικάμα, α χεταληδι κα μουτοκίκη προκήτι, α χουταληδι καρακλί κα μεπριάτελικη καρακλέ αναλατι, α άνακεμώ.

ЙЗ фалца сентабра вх гі день.

Κρικποςτι λαημαν εοβεριμένη ο ως απεμά, η τα ως άμα πος κολιάνησο πρίνημα λιομκηκα φονακαμένα, η Γενεράλα φοντηνι-Γενα ε κονικολία εκούλια κοιτόροε πος ογλλιολία εποώλο, τελμί πε πόνμετα, α μεχα λιαρλβορετα, η πρίνημα εκτένι βα πορικτιμιλία μεπριώτελελια πος Γα-Γενιάκν Γιάλνικα η μοβιώνη λινότο πολενήλη.

Η΄΄΄΄ τοεμπιέππατο κόπτια πρι λαιι- Τράκκ τεπτωκρώ κα κι μέπκ.] Γράφα φοπαεριμικ [цετάρτκικ] τα μκεπάτιματικ ωκκαπμρόπωι πότλαπα, κι πα φραπιβατκικ περέμπικ πόλια, κα μετωτικ ωκκαπμρόπα παπάλα κι ω πάχα τρώτα υπκαπιβατκικ Α΄ριβχα φοπαλιοπτφορτα [φραπιβατκικ] κοττόροκ παλ λέχκον κόππιμεν κολιάπη κατόροκ τα κλιώμη λιπότηλικ ωφηιμέρω νζικίτα.

ที่ รั ธะุภาทส ทพ์เมชิง หาง ภาทอากัย โ เงาอากาท ทอัยสาเบ หองอกส หว หองอกย์หนุง เกลเกท์เล, ที ซ์ หะภท์หอที ทอักเมา หล เงาองอกเชิ (30) короля йугвета счастливы поствпають, й войско вты не токлю савонскимы соединенісмь, но й приходомь десяти чысячь московских людей чрез личву оўлиюжилось.

> Η΄ Αρέβλεμα πήμιθτα, что ραμάκντα σα πόλιμθ λιμότο λέμετα πρηκειτή, ή τάλια ογκάβα πρησήτα, чтоба κιλκοй κήτελι ή πολάμημη πο προπόριμη [πο ραβλιάρθ] εκοήχα πρηχόλοκα κορολώ κα ποποληθήτε καβμώ λέμτη πλατήλη.

> Ηξ εκημι εκροιμίε Γράποτω, κηλεο περιμί η τάθησης ρεφερεημαρο φοναπλεκηερί γοτόκω, υτόκα δηθ κα πόσκεκ ποσόλοττο οξηρακλάλη, η σκόρω πόμιζτα.

ЙЗ парижа сентабра вх Ег день.

Ηάωχ καραβέληση καραβάνα ραβεμίπαηα, Η Γαλέρμι το αιμότηλη κοραβλάλη, κοτόρμε μαλι Κρηλητώ κα καμηξα δετικάτι, άγλητεμα τάκα βα μήλη γιαλητώ, τό άχλητράλα μετδάδεα μκάτιματι | μέττι καραβλέμ τόλκω ωξιτάλοτα, μ λιμότιε ω τίκα ραβμίτω μ προστρίκλημω.

Ö нижней Елбы раки.

Γράπιστκιι Ѿ бе́рхней ре́ны ρ'ккій сентабра кх йі де́нь козвічцаютх, что король римскій сентабра кх Зі де́нь кх геделбергх го́родх причіхалх. бх Ді де́нь кх койску при ландавік стоміцель йчтій

хочети, непрійтелькам гварнизона ви (30) ландавть состойтьм ви седлій тысьмули чаки.

На москве Левта ГДна заўд, бктабра в в день.

(№ 31) Въкдомости.

Πρήτλαμων υρεά πόυτε διστάδρα κα λέμα.

ЙЗ варшавы сентабра бх бі день.

Κορόλι πόλεκι нали έρηλε πο καραδέλησης πόςτε υρεξ δήτης περεήτη τα ταξόητα εδοήπα δόητασμα, η ταξόητα δήτασμα το δημα έ τρέχα λιήλαχα Шτέλι το πάμα ήλετα, α λιοτκόδτα ε πάμη κοτόριε μα τόη ττορομέ ρακή πεπάξ βακρόμηση ή δητητρολολία ωςτάλητά, βημα δήταση πόμλετα. α κορόμμος δόητα πο τέμ ττορομέ ρακή ήλετα, μτόδα δα χλάδημαχα βαπάταχα ήλια ταξλοττή με δίλο.

Кардинали приліаси во гданскі стонти. Впіскопа познанскагію, й свікніскагію лінністра вахтшлагера ви сайонію, в крівпость кеннустейну, закаравлоліи повезлі.

Κορόλι εκικιτικι σόροχα λικόκα πρηετίσολια εβάλα, η προεήλα W τουώ σόροχα, υτόκα Ελίδ κο κρέλια μεττή ναειώκα τρήτα τιώτανι Εφήλλικωκα χάλη. Πο κικχολιότη κόμεκο κορολά άντίστα κ κελήκοι πόλιμικ βηλιοκάτι ετάμετα, (31) å ιὖεόκηιυ σα λιλέτησεταχα ηόκατω κορολά. |

ЙЗ преслава сентабра вх вд день.

Τράποτκη μξ ποξημάντα, ντό μέστα τώς κνα μεξίωσα ε πονή μαπάλη μα νετώρε τώς κνη σαξόμιωσα, μηχα, μ αιμότηχα μξ μήχα πορθεήλη, ά πρόγηχα ραβεήλη.

ИЗ варшавы сентавра вх в день.

Πομέσκε ακατίζετη τιίτωνι καβακιύκα κα κορόμησης ρεφερεμαρό κο λικόκα με πρημιλό, τοτι ράμη δης πο πρηχόχις κορολό τειξήτατα πρημικώξεις τα πολκάλημ τκοήλημα δτοήτη. δ κορόλι τειξήτατα παπικώτα νόκικα μοιταλικίχα μαπάλα, η ήχα ποκίλα, η έ μοιμή τα νετιίραια πολκάλημα πολ γόρολα πρημιέλα, δ μα ραβτείξτις βάναλη γραμάτι προτάτι. Πόλτικ ωτάμη καλή ποκήμηση, η μικέλι κορκαλήτα κ γόρολα, η κτό γκαρημιβόης έ πολόμα κ γόρολα, η κτό γκαρημιβόης έ πολόμα κ βάλη, κα μανάλις κυξάχα μα δλημαχα πορδεήλη.

Οπα жε κορόλι εβιβήεκιϊ πιβεκολκο Τιίτανι τίκα βοϊτκά εβοερώ βα βαλιόττιε Ποτλάλα.

ЙЗ парижа пишвтх, что францвзы потеряли двенатцеть фрегатх, й бель галерх, францвзекій флотх вх твлонх возвратился, й соединенной флотх чрез взкой входх средозелился поря в кадивх прошелх.

ЙЗ парижа сентабра вх Кв день.

Наши флоти седлаги числа при малаг'я стали, й непріжтельской оўзкой входи прошели, в городи жибралтари си «В чаки гкаринзону посадили. Морской генерали поручники, й ларшалки декатореначати їй рани свойхи оўмерли.

ЙЗ стразбуруа сентабра ви бі день.

Οτράχα 34. κει μει 3ρενέμιοй, μάшη πόμη τάπιι βε34. επό ποιτεπάιοτα, χι κεμειχα 3 απάτωκα κα τόρο4. τι εξήμω, κρικποιτε ποκτία, μετάρτι ε εξτάρει ωθλοπίπι. Κερφηρίτα κακάρτι κα πείμα ποικχάνα.

Η΄ η μετάρτκατω οδό τα πρι παημακτι τε τπαρά έ τη μέτα. Ψτάμου πρι παημακτι δτέ τι το πκω έ πατή ττάχα ττ επέθε ω κοιττραμαρπω ττο η, η πάμη κατέρη κτκόρι το τόκω καλάτα, η επριώτελα κα ρότημε βρεπικη διπατκι τι τι ταχα εντέμη η το πακτι πρίτη η δραβχα φοια ωτάρευ ωτα πο πάμα εντέμη η δραβχα φοια καλασορίτα εμι ο η κροιακέ το καλάτα, ωτάχι πάμι ω κοροικώντα.

ЙЗ выны септьбря вх Зі день.

Τόροχα οξηλικά πο χοτοβόρδ μάμμλικα 3χάλιω, μ φραμιβολίκα το βεθλικά ωρδκίτελικά τρεξ τέρμομ λίθες κα επραββρχδ προβοκέμμλικα βώτι. δ βαβάριμμκα βόλμας τάστι ελδικβό μετάρτικδιο πρώμλλιμ.

Тврецкій погланники на Шпвект были, подарки оўчинены ельв, й ки Штвув го-товитель.

пижней Елбы ревый сентлбра вх
 день.

Главное войско еще при ганеф ξ стойта, й хажбиых ξ дапасшва войску доволни есть, а об непремтель скудости й болных линоги.

(31) Сафойскам крепость йврем еще крепки протива французива иборонжетсм, й в выласки и французива двести пмущеста человека побито.

Τρεξ Γεηθε Γόρολα Επλοποιτι, что французскій φλότα το εοεμημένη ποбита, два беликів караблі напобік на каменів попалн, пать караблей кзато, девать пробито, й нигді французсків караблій при гишпанских полюрітах не моглій пристать, й дла тогій аугуста вх ла день бой была.

ЙЗ парижа сентабра вх Кв день.

Βοεμημέθημα & πορτβιάλι μάβετβεθης Βοεκάτι χοτάτα, κορόλι τημπάμεκι καρόλβια τρέτι το Εολίκα καθοι ωβμράβίλα, η ημίη οξ κορολί πορτβιάλιεκαις πρεβιβάετα.

Η΄ Αρέβλεμα τεμτωβρώ κα κε λέμα πήμιδτα, чτο πόκωμ κορόλα πόλεκιμ τα τεμτική τα τεμτική τα κατά το κα

На москве Л. Ета Гана заўд, нолбра в т день.

(№ 32) Въдомости.

ä

Πρήελαμων υρεά πόντη μομερά θα 3 λέμα.

ЙЗ лкова сентабра вх Кд день.

Шкеды всей пвшки, здексь взатые порохоми разорбали, все сребро из костеливи и од жителей градскихи денги и свки взали.

Κορόλι εκικικικι μάετω ποεικιμάετα πόκατο κορολό, τάκακε η πόκομ κορόλι πο μάετε κα διόβα κα κορολίο εκικητικολίε εκικητία. Генерали колинскій й полковники (32) гоендорфи по прошенію новагш короля свобождены.

Καβάμκιε πολίκελμι βεβλίκ βλίκε μαείκτη νημάτα, ή δα λικτάχα πρεσιβάωτα, ή βνερά ήχα τρή τείτωνη πολ ιδημίσουμας σείλο.

Вывискам пьхота также й конница сх обозоліх пошла, й говоржтх, что оні на белця йлі бх болхнійю пойдятх.

Зджек вждомость, что полсків, й литовсків полкій, кназа вишневецкагш, й шестнатцать тысачь казакшвх под микеновому стоату, землю около злочова й олеска разорили, й под броды пошли, сх тритцатью тысачли казакшвх гетмана мазепы соединатися.

ЙЗ обоза короля полекати йЗ под бышегорода, сентября вх бе день.

κορολιο πόλεκολιο μα βρίρδηκο шευτμάντιατα ταίσνα μάκα μέ εαξόπεκοῦ Βελιλο είναι πρημαλο είναι είναι κορολο μεταίρε ταίσνη μάκα ξύτα, ε κέρχα τογο αβεμάτιατα ταίσνα μελοκίκα λιουκόβεκοῦ πάχόται, ὁ μέςτα ταίσνα καβακώβα, ὁ βόλμος μάςτα κορόμμαγο βόμεκα ού είνα μλικέτα, βείνο εχ εόροκα ταίσνα μάκα βόλετα. Βείν βλίδε επολίμεν βόμεκο είνο ληλο πόμμενα, όληλο μάςτα κα βέρχα βήελοιο δκολο πολαβεκαγο, χρογάλο μάςτα κα προξεί.

ЙЗ лизы октабра бх в день.

Нын в в в домость пришла, что познань города под командою фона патквля са полскими немецкими й клзацкним людий, й такожде са четырмя тысячим москвитьма обложена.

Вти Цркое беличество наливрился послать банв часть бойска своего вх (32) ληβόμιο ποξ περμάβε, χρείδο чάστε ποξ ρήγε, τρέτιο βα λητώ.

🛱 вислы реки дитабру вх 🧵

день.

Τόροχα τχάπεσκα πρη σύχα κούπεσκιχα σαδυάεχα ιδσόκατο βαιμημιθηϊώ σεκίδ τρέκδετα ή σαδιμημι υπό η κακού τόχα χοπώτα χάπα πώτα πώσωνα εφιάπισμα χαλ ποσταποκαθιίω χάδχα πολιώκα. Πο ελεπησικώκα πύσπαλια ή βείδετητω υπό λιπότο πδιμευματό σμαράχδ, πόροχδ, κόλικα, ή ιάχερα πρημιλό υρεβα λιόρε ή βείδεσλημι.

ЙЗ дрездена битлира ва Д день.

Досталной пвшечной снаради шесть полвкартавнови й йные йзрадные пвшки ви полив пойдвти.

НЗ лизы октабра в д дйь.] Генералх конфедерацкій й кардиналх примагх вх гдансків пребываютх. Когда генералх брантх сх двівлій тысьми казакіббх й свойлін людмій каменробскиміх сх тритцетью ослью хоронгвами кварцыановх й сх трелій тысьми сазонцшвх пой познанемх, сх четырмін хоронгвами шведскимій бой оўчинали, й шведы йхх па томіх бою побали.

Η΄ δεό 3 κορολλ πόλεκας ω δετλερλ κα 5 μέμα. Η 3 εκτίτο το το το το το πομήτα λιαρωάλοκα ε κορόη καλα, ή σε περάλα εράητα τα τείταντο καβακάλη, ή τα τείταντο τα χόριμαλι, ή τκοίλια πολκόλια, οξικέ τα πάμιλια κόμτκολια το εμημίλελ.

Μοτκόβτκα πιτχότα νειτώρε πώτων νλικα ποξ καμάμμου Γεμεράλα πατικθλα μέττι μήλι Ψεώμι εποήπα, ή νρεξ κάρτθ ρικό πο μότηθ περεήπη χοπάπα, μκεμάπμαπι πθωείκα οξ μήχα, άλτηλέρια μξι ταξιόμι πο δεμή μμάχα ευμί εθχετα. ЙЗ личавы сентабра бх вз день.

Βάποκα εήρπα πο χοτοδόρθ ωπέχωπα 3 μαλεά, ωξάχημας λωχέй τάπιο εκίλο ωέττα τότα τάκα, η ράχη εκθχοετή χαιξεπωχα βαπάρωσα, не πιοταή εόλων μερπάτηνω.

ЙЗ льова сентабра вх ка день.

Κακόε нακαβάμιε επίε μάλιχ ογνημενό, μβεικτιο ταλ πλατεπό μαλοπέμμωχα τέμεγα, βόλοτο εερεκρό, μ τέμγη κβήτω, μ ωξόκηο κες υτό κα μομαετωρίκα | κα κοετέλαχα μβέτω ωβρίκη τό κβήλη, μ πήτοκε λιμόγω ω μήχα τερπίκη, μαρόυπτωχα πρημόπιζάλη κελκηλία δεραβολία τέμγη πλατήτω.

Κορόηηδιο ή γοροχικδιο άλτηλερϊο πόροχολίχ ροβορκάλη, πρόμλαγω κοικβηϊα κα μουή κα εκικήτικολία δεόβια επολόχα επάλελ, ποτόλια ποξιάβλα πόλεκαγω κόθεκα κοτόροι ογακε ε τείεληδ πάτε εότα καβακώκα ποξιώλικου ποξικαλίαμου περεωελάβεκαγο πολκόβημκα εσεμημίλελ, ή μα εκικικού δεόβα μαπάετε χοτιάλα, ή πομέσε μα δημί κρήκολία κελήκηλια, ή ποξιάβλα πημείω με ογημηλ ώβοξολία ωμέλα.

Μαβέπιμο βόμεκο πουμιτάετε κα δελιήμετωτή τωτωνάχα καβακώκα, ελώμηο υτό εόροκα τωτώνης υίκα, εα μάμημη εεγό μμώ, μλή βάκτρα εοεμμηώτεω.

Οκτάτικοε κόθικο ποξ κρηπήμεω έψε υτούτα. Ηόκου κορόλι η πρήμηα άλεβάητρα κα πομετικλιμικά τωτι πρίτης αλιι η κυερά όμωε κα τεπτάτικολια όκοβι κωίλι η κ τόροχα έ κορολέλια πρημιλή η κ βάλικτ υτάλη. Θετώ τηλ ράμο πρήστα καβακώκα, ποξ τκολημίμηλία μα φδραπηρώκα μαπάλη, η υτό πλητεύλτα υλίκα τα κόμλιμ κα πολόμα κβάλη. (32) ЙЗ варшавы битабра ва в день.

Εχ ποινέξητα τος έττ εχ εμίμε τόροχι ογλοπειό, Ѿ πρεικιχχ τοροχώες κοτόρωε τε έμτιεδο ττόροη ξέρπατα πάκη πρητάτε εξάτι η κτολίε ρόξητα κολιητάρϊη ογταηοκλεμώ.

ИЗ кракова в блость что великій коронной гетліанх сх войскалін свойлін вх воєводство краковское пришелх.

Η΄ δ΄ καρωάκω τεητακρά κα κτ μέηω.] Κορόλο πόλικοй εψέ κα κωμε τόρομα Η τάλια πρη ετώ κωτησιτή κελίκι τοκατα ηλιάκτα ε ποιλιάμθουμας ετατακχα.

а:] Что оучинить тогда, когда непріжтель внизи пойдети.

Б:] ГдФ саўбнекое войско знаювать станета.

г:] Что на бвитобщиками й най йх ймевнёмх чинить.

ជ:] Θετι αι αισσαμήρεκατω χόλια, ή βικίε ποκορώτητα Εξίξτα, ογνιμήτα αι βικία προιμέμιε.

ЙЗ гданска октабра вх а день.

Ρόβημιε ειξιτη ιὖεμόεωτεω, ἦημίε νάωτα ντὸ κορόλι εειξιεκοῦ, ποεβωτιη λεόξα κα βαμόστιο πομέλα, μλὰ πολθυέμια τογὸ πιξετα, ἢ ποτόλια κα πρόξει βα κορολέλια ἄντθετολία πόμμετα, πότλις τογὸ τειξιεκόε κόμεκο τα μόκωλια κορολέλια τα κελίκηλια ἢ κορόμημωλία Γειτλιάμολία τοξημιήτεω.

Κορόλι άντθετα κα πρθειι πόμμετα, μ εα πιοικόβεικου παχότου οξικέ εσεμημήλελ.

Η΄ λη λασούμω τε τπερλ κα κτ μέμω.] Πήτιμα μ΄ τροκίμμι καθρω κο κυμάντα, ττο όκα κορολί πορτθεάλταϊ μ΄ τη μπάμεκι τα κάττη μ΄ τόρομα τε τθρθ τίπε καλλη. Γόρομα ρομριτο ωδιλοπέμα, μ΄ τάντα το κρικίστη κακόρι κε ποτέρι καλτι.

Ηάшε βόμεκο ποξ κολιάμλου Γράφα ξετάμτα κοτόρου ηρίης ε προβήμιμα μιαλετίη ετοήτα τα πατηάτηετίο τρίεάναι νελοκίκα.

Κορόλα πορτβιάλεκιμ πο μομομέμιω ηδικήχα αιμμίετρι κεκόρι κομμό προτήκα Φραμμόξωκα μανάτα ιδείκιμάς.

Γαλάμεκιε τράλιοτκη δικτλερλ εξ ξι μέμε κοβεισμάιστα, υπό βελίκοε βόμεκο πρη βοργλομία εποίντα. Τρη πολιά ηξι λιαετρηχτα, η ημώε πολιή ηξι ργρλιομμα η ηξι βεμλο η πάκοπμε η μεικολικό πολιώβα ηξι βόμεκα ἄρηγχα φόμα λιαρλαβορβγα, κα ποβελία ρίας ποίμβγα, πραρβαχα γόρομα ιδιαμήτα.

Κδρφηρετα ΕλΒάρεκι ή κελητκί κα Ερμεατελί πρεβωβάντα, ή τοβοράτα υτό όμθ τέμ ματτοάμεμ 3μλιώ κ κορολώ φραμμέζεκολί κα παρίπα πόμλετα.

ЙЗ вчены битабра вх а день.

Πομέπε μέταρι ράπιταϊ ταπόπεμα υπόσα πρημηρέμιε σα πέμγραχα τοπερωήποτω, πογώ ράμη μπώ πιήρηματο - μογοκόρα τα μετάρταση τπορομώ κοπητάρωκα ημαχή ή σα μεπημηγί ένξαπάτητα σεμμάνας.

Η΄ παρησερχα διτασρά σα ζ χέμι.
Η΄ ήταπη πύωντα, υτό κρικποστι βρέα εεμτασρά σα κα χέμι ω φραμίν-3ωσα σακτά, η τάπικε τωσανν ωέστι τοτα ιδεάμικα αυχέή σα πολόμα σακτι, η μείμικ άρμγα φόμα σεμχολιίκ μαλιικρηλέα κρικποστι σικρί ωδαχήτι.

ЙЗ лондона октабра вх З день.

Въдомость что адлинраля роки со вствля флотолія порскили инединаго корабля непочержля, й пришеля во спиозелдя, [аглинская пристань.]

Наши вх жибралгарів двід тысьяни пать атть атть атть атть атть войнання войнання войнання война война

(32) ραβλέϊ, Η πραβιάнτωσα на πώτι λιίωσα ως τάβηλη, Η εμβ μυθ τιίς τιίς τη πορτβγάλιωσα τέλο нα πόλιονι ήλετα.

ЙЗ обоза при ландав в октября вх й день. Мы вскор в часліх ландав крівпость шдержати, а кончае октября двадесятагш йли двадесять четвертагш дия.

Ѿεάχημικη τόλκο μέςωτι ετεπέμεй Ѿ κοητραμαρπώ ετοώτα, η κράπκο πρηближаются ба глациса [йнженекрекое ελόκο].

Εχ πάτημης μεπριάτελο δελίκδο δοίλασκό ογνημήλα σδούο κόμμημο, α λιώ ω τόλια διάζολιοστό πρήμαλη, η ηξ δυάχα δατέλεη χρόδου μα μήχα στραλάλη, ω νέτω όμη πρημοιάζεμο έ κριδποστό ωδόζολια ω τούτη.

(१८ मर्थक के प्राप्त मार्थक निर्माण के प्राप्त के प्र

Κοτλά απεμάτιματα ταίτωνα νάκα παπάριμα οξεικαλία, ντό απίε ταίτωμη πώτα τότα νάκα, τα Γεμεράλολια Γερπεπήλολια τοεμημήλητω, τογμά τω ρεγεμαπόδργα μαβάλα ποαπράργα τόλιω λαμμάπο παώλα, ή πα τότα νάτα ποιμέλα πρικποτη λόπιτα πώπρεγάτα.

Король рнанскій октавра ва 5 день, при ландавт была, й при бытности втю йз болшой бателін ва крепость стрталан.

Εψέ Η Εικολκιυ Εολιμήχα Λιοβπέρωσα πάδτα, ή χοτάτα μα ειάκοй день πο τείιπιμ τρήττα Εόλισα σα τόρολα ηδικάτε.

ЙЗ парижа октабра ви в день.

Αρηδχα μεφεκηλλα κορολίο κοβικυπήλα, υπό όμα μεπριώπελω ήξ κρικπουπη μελαιτθήλε κορολίο μοποιήλα, υπό ελιό μλώ πολιθώε κορολίο μοποιήλα, υπό ελιό μλώ μεπολημένιω πολικώκα μάμοκπο πρώπηματь μεπε πωίκωνη υλίκα, η ρότημες πόμαλα, что во Італін всего пропало тритцать (32) тысьчь чякх, понёже войска францвзскаго сх начала было шестдесятх шесть тысьчь человжкх.

На могквев Левта ГДна хаўд, помбра в ап день.

(№ 33) Въдомости.

ä

Присланые чрез почтв номбря вх Зі день.

Ηξ΄ πβλητοβικά όκταβρά δα ζ΄ μέμς. Κορόλς πόλικιι 3με ποβιεμμέβην βο πολητήνημα η κοήμικημα μέλιτα τα ιδούλη μημήνημα ραβιοβόρω ήλιτετα, όμμάκιν βιμέ τογό πεβιέμοπο, γμέ κορόλς, η βούικο βιν βιλιοβάτς ιπάμετα. Γεμεράλα πάτκθλς πού ποβμάμς τούτα. Γεμεράλα βα μέθ λιήλαχα το ποβμάμη τάκα ογτικιήλα, ντό όμα γόρομθ με λιόκετα πόλιομη μάτς, η με προβώτς βιθ βεξ δού.

ЙЗ варшавы октабра вх ї день.

Посланный W папы риликагш, віців 31 пребываетх, а савонцы W сегій города шестьдесятх тысячь тинфивх приняли.

АрцУух саўенхготскій, й графх виртенберускій кх королю свічиколі пришлй.

Γηεβμημικόε άρχισήτα δευτέο ε κομέμα ραβορεμό, η έμε πιόμηο ββηάτη τη ε υτό ττο άλο. Κορολέβτασε κόμικο έμμε κα πβλτοκτά ττο ήτα.

> Саğонское войско до тикотина вх подажшін распространилост.

> Вайонцы бенгровскій оў вздя, і вотчины воебоды плоцкагш разорили.

> Всть ли шведы приближатем, то король польскій наліжрился прочь понти со всібліх, й чаютх кх кракову, йли кх варшавіт пойдетх. Здіт слышно ш коронованій новоназначеннагш, что бскорт в краковіт йлать быти, тогш ради шведы льбовскагш архібніскупа сх собою взяли, да бы коронованії собершілх.

Γεμεράλα πράμτα ποξ ποβμάμω πρημέλα, τάκοκζε ή φελα παρμάλκα έ καρμϊάμω, τεξωίκε έ πρηχόλα. Μλάχτα έ μόκω τάλια εοκηράετεω ή ξέεωτω τωεωνώ εαξόμμωκα έ άρτιλέριεω ήξ εαξόμιμ τεξώ πρημιλό.

ЙЗ варшавы же дктжбра вх ап день. Ш королів свійсколіх слышнш, что бнх далів вх ршсаю пошелх, й можетх выть, что бнх кх каменця повратился, а новоназначеннаго, кх шестію ты-

ИЗ варшавы битмбра вх ві день.

 ικο εποήπα, νάεπο κάλος πρημόελτα κορολίο, ιὖ τάποεπημα εξητική εκή κατά κορολίο, ιὖ τάποεπημα εξητική εξημημένη κας μάνα μάνα μάνα μάνα μάνα εξημημένη εκή και Εξημημένη Εξημημένη επάνθης.

Πομέκε 34 κωμίε τορτόδωε λίομ, κοτόρωε κα κράτκολια βρέλιωμη μέμετα λιμότιυ, ήμοτμα ωβέμωλια, α ήμοτμα κορολέβεκολιά βοϊτικά πλατήλη, μανημάθτα ω τακήχα τώτουτεй κα πράξω οξαρμέτω. Κορολέβεκοε βοϊτικό εοβερωέτηο κα πράξω ποίλετα, ή οξικέ νετώρε πολικά κα παρίεη-βίνα ετοώτα, α τρή πολικά κα λιαρίεη-βίνα ποωλή.

Καρμιμάνα πρήπιασα κα εμάμεκτα έψε πρεβωβάτα, α κορόμηστο βελήκοτο κα3μανέω ποσλόμα ά πράσκολιά μβορά Шπραβλώθτα.

Η΄ ά κορολέθη ο όκτλερλ βα ξι μέμα. Μη ότιε πόλεκιε σοεπομλ, ή η όκαλ κορολέκα ξι Κεν ωβρικτάωτελ, βάθτρα ιξεώμα σολιματεί η εκότο πόλε πολ κολιάη ο άγλη εκότο σεμεράλα μοθέλτα κα σραμήμαλια πόμμετα.

ЙЗ корберха октабра ви її день.

Κορόλι πρεκιϊή [Δλλ η Κιοτορογο ηλημικρεμίλ] & πρεκιμί | Κούκκα εκούχα ης ποίμλετα, τόκλιω υτόκα πρέκηιϊ ποκόϊ ή ηεθτράλυτσο κα εκού προκήμιζη, εκέρχα τογό τα κορολέλια εκικική εοκεριμένησε πριώτετα ή Δρέκκε ήλιικτα, ή κα τόλια πρεκικάτη χοτώτα, ά τό κορολλ εκικικόγο υξηλαμένησα κορολέσει ηλί κορολό κολεερχε κάκα ή ήμωλια κορολέσει ηλί πολλάμμωλια γορολάλια τοργόδλιο εκού κα δειώ εκικός βελλί το καθί και εξί εκικοί βελλί το πρέκητα η πρέκητα καθιολημίτη.

ЙЗ люблина октабра ви ві день.

Εχ πρόωλο κτόρη κα Γεμεράλα ωτεμησοκα τα πολκάλη εδούλη ενιμά πρημέλα, ἢ δέν κηο γόρολ πο τρέχα ληάχα λείκετη τωτών φθητωσα χνίκα, ἢ τωτών δόνεκα πήδα λάτω, ηο ἢλία δεκόρι μεδοβλιόκηο δώλο τογό προλιώτλητω, ἢ δλίικετω δήλιο ωέττω τότα ἐφήλικωκα πλατήλη, ποτόλια ποωλή κα δαραμοδί ἢ κα δαρωάκι.

ЙЗ львова бктабра вх ії день.

Здев люди мрвтх, й на всжкх день человевкх по десати и болши помираютх, опричь жидшбх. Генерала клавса бондена самоболно в замостье впвстили, й король свейскій октабра бх ї день роль сбілх, й градскіе жители договорилиса платить вмв патьдесатх тысамь вфилькшбх. Генералх штеннбокх, боеводя калижского вх полонх взалх.

Π΄ξ κοιτέμα όκτωσρὰ κα ξι μέμκ.] Πρικακίε πόμη μ΄ξ όδοξα ω ποξηάμη σοξιάμη τότα γόρομα ωτάκηκατα, μ΄ κρικτικο κ΄ μεγό ετρικαώντα, ὰ μ΄ξ γόρομα κ΄ ωδόξα ξιμέ μεστρικαλή, πομέκε μ΄λια κα πδωενηολία εμαράμι εκδροίτι ξετά.

ЙЗ варшавы бктабра вх бі день.

Ο ωκέλαχα κέλολιοςτι, чτο δηή πο διούλια ετορομάλια εέй ράκι κάι κέλω κα καρωάκα ήλετα, α θημίε κ λεκωτή ή κ εελμή λιάλαχα, ωτόλι ετοώτα. Πρήελαμού ω πάπω ρήλιεκατω, ωτόλω κα κορολό πόλεκολί ποιέχαλα, ή ωτέλω κα

τχάμετα ποίίχετα, χα δώ πρεδωβάωμετο καρχιιμάλα πρίπιατα ιδ πριμώτιμ ττορομώ κορολά άντβετα οξιοβορήτω.

ЙЗ варшавы же ивтлера вх ні

день.

Король свейскій прынш ка каршакей йдета. А король полскій ш пвлтовска ка лінрв [ліжето] пошела, й бойско втш ба полв лійлі штвав бислв перешло, й сама оўже переправилсы же, й признаваюта, что биа зачесь блиско наліжрилсы быть, й генерала бранта йз обоза при познани ка себей з(бала). А сазонскам бырвака ный твара собершенно пришла.

Τρέπιχ πραγθητική διάτωσρώ κα ї і πέημ. Τρέπιχ πραγθητική πολκόδη η πολικόδη πολικόδη πολικόδη το πάρωσα, κόδη το πάρωσα, το πάρωσα, το πάρωσα, το πάρωσα, το πάρωσα.

ЙЗ обоза при ландавік октявря вх ї день. Перевівщики йЗ ландавы возвінцаюти, что соединенное войско стрікльою веліняю шкоду городу чиняти, й оўже двік кирки би ландавік наполнены ранеными людмій, й вжедень линогії помираюти, прускам батерім французскії ворота, й подылайтелной люсти, й за ними лежащую контрашарпу, вовсе рачали ки тому городу подкопи бестй, й чаюти бекорік ки контрашарпу притти.

Часть франц8Зекагш войска в провинцію ваза пошай, а дрвгам часть віне около гагенбаха стойта, а наше соединенное войско віне в кропвейсен-буру в пребываєта.

ИЗ парижа октапра вх 7 день.

Марша́лки дебиллерое ки двору позвани, а бойско ки цегарской земли парша́лу демарсину вручено. (33) Κέρφηρετα καβάρεκι μολιογάετελ, έστη τη μέσαρη βέλιλο έσω ωτιώλιετα, τόσα όπα βα το ωπάτιε τόι εδοέι βελιλή, τέλια ωτρακχένα διίλα, χα διί (βα) πημερλάημεχα ηλιέτη έλιδ έχημοδλάστελ στο, τοσώ ράχη ρόβημιχα γοημώκα κα λιαχρήτδ (ποσλαλα), προτήσα τοσό κορόλη φραμμββεκι κ πελίδ κέρφηρετε γράλιοτε εδού πρησλάλα σα δελήκηλια ωδιάμια πιήρα στολκοσα όπα πηκακίλιη λιέραλιη λιήρα σα μέσαρελια πενιπήλα.

ЙЗ регензьврха Эктльрд вх 7 день. Баварцы нын W інголетата назадь пошліі, ії не токлио гварнизонх оўкрівпили, но ії Зкрестные городкій шеадили.

Η΄ κοπεηγατεία τοτόπε υμελά.] Η α καραδλάχα πρηχομάιμιε λιόμι μ΄ ρήτι βοβκισμάιοτα, υτό σίκλω τάπα πρηθροτοκλώντα, μ΄ χλιέθημιχα βαπάεωσα πρηγοτόβλεμο μ΄ και το το και πομέκε διμι είπ βιλικί σίκλω ιδπαεάιοτα μαδιί μ΄ μια ωδλοπέμημα με διίτι.

ЙЗ вены октабра вх гі день.

Πετάρτκιε ποληολιόνηστε ποτλώ, δα шелιμή τα τα τά κικά το ραγουμί πάκη μολιογάλτα τύτλα κικά το τεμλιμγράμκαγο, ιθμάκο δ τόλια τα μετάρτκο ττορομώ ξαιδ Ψκά τολο, ή γοδοράτα ντό περελιήρω προμολικέμο δίλετα μο μόκαγο γόμα.

Η΄ τημιπάμι οκτωβρώ κα 31 μέμα. Τρεβα Γράποτκη κοβκαμάθιτα, υτό κράπκι κόι δώλα οξ άγκέμω ράκι πεικά τοεμημέθημωλία κόιτκολία, ι άρμβχολία μεβερκηκολία, ι μεπριώτελα τοὲ ράκ περεμέλα, ι κα ταλαλιαμό ποκρατίλιω, à πορτβγάλιμω ω άλλιέμω μαβάμα πομιλί. Ви крипости барте, двивсти члки й коменданта каркода, ви полони видан.

ЙЗ генфа Октабра ви Ді день.

Подтверждается, что францязы го-родх, й крепость бартх взяли, а долиня достя идержали, дях дебендоле берях крепость исаждать пачинаетх.

ЙЗ целла октабра вх ВС день.

Ηάшη κοητραμάρη πρη παημάκα υξερжάπη, η ηκήμα πιότετα όπως σα μεπριάτεπεπία γοδορήτα, τραρβάχα γόροχα έψις γάωτα ξουκοηγάμια σεγό ποχόχα υξερκάτα; πομέκε τέξα ξερμάτιματα γωίσανα γίκα βόμυκα πόσπαμα.

Γαλάμεκιε τράπιοτκη μομόελτα, чτο τάπιομηει φλότα ω επιήρητι ήμβψιϊή βανκετα ωπαεέμιε, μλλ τουώ, чτο άμπηράλα φραμηββεκιϊή ποητιή ενό επερεπέτα.

ЙЗ бремена битабра ва Ка день.

ЙЗ лондона октабра вх ї день.

Ещомо чината, что королева ка погланинкя своему об свейскаго дворд пребывающему писала, да бы лиротбореніе между королами полскими й свейскими кака бозможню са аглинской стороны, ко окончанію приводила, й ба толіх погредникоми была.

На Москвев лета гдна зайд номбра в пв день.

(№ 34) Ведомости.

Присланые чрез почтв декабря бъ з день.

ЙЗ риги октабра би йг день.

Ηε μαλένε Ѿ Εύρπη μκεμάτμετα τείεπνα λιοεκεύτλης κα πρηχόμε κα λιτεβ. Θειξύεκιϊ Γεμεράλα λεβεμγάβτρα κειθ κόйεκα κα κβρλάημι εοκυράετα, η Γεμεράλα шληπελικά εεμλιεότα γίκα τβμώπε ποελάλα.

ЙЗ львова октабра вх ні день.

Антовскіє роты Ш вишневецкагы Шствпили, й на двів части би литвв пошли.

ЙЗ люблина октабра въ Ді день.

Ενερά εισμά πρικχαλα εαξόμεκι наνάλημικα ποξ κολιάμου κορόμηας ρεфερεημαρά κοβικιμά, ντό τόμπε ρεφερεημαρά σα κόμεκολα εκοήλια κρολικ μικαμωκα έ μκατμετών τως ανλιμ καβακώκα, πόμλα κηπέρα ρακή, επικωμών βα ωκέμαλιμ ποωέλα.

ЙЗ варшавы дктабра ви йд день.

Κορόλο πόλος κι τό δόμε καλιμ εκοήλιμ κα εθ επόροη κάς λω ράκη περεπράκηλες, β δκτωβρά κα τι μέμο εθμή πριάχαλα.

Οκτωρρά σα ξι ή σα κ χέης, διαις τιίτωνς νελοσικάς ωπέχωσα μα της ετόροης κήτλι πρημώλο, ή σα κα χέης βάρασα χοτίκας ποδίτας επρόητις νρέξ πίτλης τόκαιω ταξόημι πολικωάλη ήλια τό επροέης ήξ πολεβίχα πθωέκα.

Μολβά έςτι, чτο κορόλι άντθετα, κοτλά κόπεκο έτω πρήμετα, χόνετα τα κορολέλια, | τει επίτεκτλια ποξ ωλοπημεώ, 3α чετώρε πιήλη ωτώχω κόπ μάτα. ЙЗ баршавы же дитабра вх вз день. (34)

Πο πολδυέμμοῦ κάξολιοςτη, υτὸ шκέξω κότα ράκο περεμαή, ἢ τολίκω ογ μίχα εδρώκα, υτὸ κ χρότα λιότδτα νετώρε τωίς μη νάκα περεπράκητω, τοτώ ράχη ελδόημω ράβημαχα μκέχωκα κ πολόμα κβάλη, ἢ μόκατω κορολά, εεκρεταρά, ογ κοτόρατω μάς κολκο πάς ελιά, ἢ εράλιοτα τάμμαχα ωβράλη.

Коронной референдарь сх демью тысмчан казакшвх за шбедаан пошеах.

ЙЗ баршавы битлбра бх кз день.

Октабра ви й день в ратвшв свейскій оўкази пришели, чтоби йли чеπείρε επά πείελης φθηπωσα χαίκα, ή тыслув бочеки пива дали. Король свейскій, новый електвся, й принця алеžандри, в праг в за ръкою вислою шврътаютем. Й в короля полекаты веть арминскій впіскопи, подблекій й черниговскій воеводы, коронной меншой канцлеря, ліаршаля коронный вахліейстеря, коронный хорвижей, й староста плоцкій, краковскій назначенной впіскопи, й оў короля тайный разговорх иликли, й статьй авболирскаги предложили, что они склонени королевскою сторону принать, всть ли последвющее выв исполнено будета.

- \vec{a} :] Что бы коронному войску подх \vec{e} гій командою быть.
- В:] Чтокх одна часть садонскаем койска также под Егш командою была, гакш на люблинскомих сейлик постановленно.
 - ř:] Υτό εω εωπώεχ έτω εκοδομίτω.
- 3:] Υτόσα μανκή ε κεετώ ανκολιήρεκατο χόλιβ εοχραμίλη.
- б:] Чтобх скарбх бліў Шнатый Шдалн.

(34) Η΄ β΄ τρέβτεμα πύωθτα, υτό διτασρά κα κα τέμε, μέτα ποκοπάρειατω πραωπά. Επίειοπα ποβμάμεια, κα επθηεκτ τόρομε ωετάπεα.

А на полин видомость, что многів великів господа, сх стороны новаги влекта, сторонв королевскаги величества принали.

Η΄ Μπεβκηχα Γράπιοτκη Ψ Αδηάκ ρική διτικορά σε π λέης κοβκιμάντε, υτό Γόρολε ετραδείητεμε [ελεάρεκιἤ] κογλά κτὸ δικὸ κ΄ πρητετδην ήβγοτόκλεμο, ηξεάριο βλάλελ, ή ηκίμικ κτὰ λυμά ρικά, Ψ κικη το ρεγεμβεδρία, πολ ηξεάρεκηνικ κλαλικηϊστικ ξέττς.

ЙЗ вын Зкалебу ех ке чень.

Βήμητα ιάκω ιθλιιμέμε επέ μαξ εμγέρεκμας εξρετεολία ελήσα, σα μεποδήμηω ήσλήτδο χρτιάμεκδο κρόδα, πομέπε όκτμερά σα ξι μέμα σα ράσμαχα τορομάχα δελήκιἤ όγμεμμαἤ σμάκα ἐ μονή λιεπάδ ἄι τω ιι ξι τω ναεώσα, δελήκηλια ογετραμιέμιελια δήμηλια δίλα.

В нижней ёлбы ржки номбря вх

Привух фонх малборвгх октабря в ве день в бойскомх ебоймх кх тар-барув городв пойдетх. $\|$

Ф ликины рики пишвтх, что октабра бх ки день.

Цесарцы, контрошкарпв при ландавъ совершению издержали.

Η΄ παρηπέρχα ποπερά κα α μέπα. Μεταχό μετάρμαπη, ή κακάρμαπη πάποε περεπιήραε έττα, ή κακάρμα μετόκπιω σόρομα επραδείτα, πο ή παιτάν σόρομα μοσοκόροπα βμάπη. $\hat{\rm H}_{3}^{2}$ Бенецын октабра ви 7 день. (34)

Τημπάημω ογκρικπλώντα κρικποετή, τόημημο, τρέημο, η κατελήο, ογ άλλω δική.

На люквев лета гіна хаўд декабра вх , ў день.

(№ 35) Втедомости

приеланые чрез почт8 декабря бх а́і день.

ЙЗ варшавы номбра вх д день.

Βεκήτειε ποτακτήτε πολεή εχ μεδ τωτωναχα γίας παχότω, κοτόρωε 34 κτ τα σολημίλη ωττάλητω, οξεά3α ήλια πρημέλα τα γλάκητων σόμτεολια ήττη, ή κνερά δημ πομιλή.

Κορολι πόλεικι πρεμέμμιλ μελίξλιι ε κόμμημε εξοέν σχ πλυή λιήλλχα 3α λοδινιαλίμ επολλά. (35) Βλάει Γοδορώτα, υπό κορόλι εκάιεκίι πρώπο κα αράσα πομέλα, δ κορόλι
πόλιεκίι εδίπα πέλι πε πομέλα, πόκλιω
η άκολικο πολκώδα ποελόλα, δεόβα
ω βορομώτα.

Η΄ δ΄ καρωάκω κε πολερλ κα ϊ λέπω. Εκλοποστά εστω, υτό σεκμεκιϊ όσό 3α σα άρτιλέριεω, πρόωλας ποπελκαπικά κα ρας πρημέλα, εκόρω ποχόλολια ήττη, πομέκε πο εκλοποσταλία κορολέκτε πόλωτε κόπεκα 3α περεπράκοω πρη κολόταχα, ε λίκταχα ποσταποκήλητα.

Γοδοράτα, чτο Γεμεράλα шτεμμδοκα εχ νάετιο δόμεκα πόλη πιόλμεκα πρη ογεκού περεπράδια, на ηθεικολκό εαξόμεκηχα πολιώδα μαπάλα, η εχ μήλη δόμ κρικπιή λάλα, η κάκα | τότα δόμ εκομνάλες, βψε με ηβεικετηω.

ЙЗ риги номбра ва З день.

ЙЗ нарвы, й йЗ дерпта в Кдолюсти нкта, а ба калывани на всякою педклю по шестидесята, й по седлийдесята чака прота.

Μοικόκικι τίλη μετπάτητε τήτην τα άρτιλεριερ, η δόλιδαλη πρη ροτεπτεμά κα πρηχόλα βίτη, δπρήνη τάχα μετπάτητη τητώνη νίκα, κοτόρη ογκε ογ δήρκη τοώτα, η κλέλια κάλη πόηλδηα.

ЙЗ вншкила номбра ка й день.

Θετώ часа пερέμη πόλκα δυήμεκαυ κα τρέχα χορθηγκάχα πατάρα, ήμετα κ βρυθηκάς, εαπάπεμεκηχα ήεκάτα, ή 3α μήλη εετώ μηλ λιοεκόκεκ πόμη κ τρέχα λημίκας τα κημηρεκέμκητη τθηρίπε πόμμθτά.

ЙЗ ліємела номбра би ё день.

Сапеженских болшам часть W огинских разсыпана, й почта из либавы

нε χόλητα, νάωτα ντό ντότα τόρολα ωδελεπέλα, τη τόλκο λείκτη νίκα μκέλωκα κ΄ δελή έττα.

ЙЗ великой полши нолерд бх Ді день. То йзв кетню, что садонцы сх шведали при пвинц три липли Ш лиссы нолерд В гш й ослагш днд вилист, й сперва оў св кйской конницы разевжденіе было, ёсть ли йлх Возлюжиш без п куоты бой дать, однако напали на них, й Ш садонцшвх вх первый разх кр кики назадх гнаны, однако шведы паки оўкр кпилист, й жестокой бой лежду йли былх, й четырнатцать хорв гвей чрез равтенх, бх глогав пошло.

ЙЗ баршабы нолбра бх З день.

Πρήτια άλεξάταρα, η πόδομ ελέκτδα, τετό μης 3α ταθήταταια βόμταολία πομική, κοτόροε βόμταο 3α βόμταολία κορολώ ἄντδατα ήμετα, η το οξηίεδα κα καλήκα πομηκλότω, δεταλιμώε ηθεκολία τότα μβέμω πότα ροββελή, η τα τωτωνιώ πωτιώ ττάλιη μελοβθάς 3α βόμταολία τεοήλια πομική.

Θεικήτικη κολιμιάρα άλλερωντέτηα, W πόρολα μιευτυλειώντα πείτων Εφήληκωκα προτήλα, ά πο λιμόπολια τπόρι πλατήλη Ελίδ πόλκο λείδ πείτωνη Εφήληκωκα.

Βλικεί Γοδορώτα, υτό κόρόλι εδική εκιϊ
κα μορότι
κα ράδι
κα κα μο κοκόδεκημα
κοθείκομα
κα κα ποιάλεω,
κα μιάτω
κα με κα με

Κορόμιοй ρεφερεμμάρι, εχ καβακάλιμ εδούλιμ με μαλένε Ψεώμι διίλχ, μ μαβάμχ πομέλχ, μ μ πο λιδήβοδιμαχ μα εέμ επορομή δήελδ ρίκιδ περεμέλχ.

Йउ तामको गाँшर्रिय, भग्ठे ठॅटला क्या-द्रमा भूतिस्य, ताठ्टल्डिल्ल्डॉ ह्रिगामापूर्व स्थ (35) κάβετια κυμπεδέμκητα τοεμπήτητα, ή έψε ττότκο πε πεχότω πίδτα.

> Εχ κράκοδεκολίχ δοεκόζετε πάτα τωτών ποτελών τοδραλίτω, ή ρθπωέ προτήδα λιοκολιήρεκτας δόμεκα πόχημαλή, ή πεκολικό ρότα W μίχα πορθεύλη, ή λιμόσιε λιαέτησετη δωτρακηλή.

> Η΄ β κικι πάωθτα, чτο κα κέμεραχα τα κθητοκιμικάλιη δέλκελέμια ηνέτα κα λιήρθ, ή ραγομωίκο προμέμιε ή επόλημτα το κόλιοπηο, το τω ράλι μέταρα κέλια ποτλάτα τθλά εμέ πάτα πολιώκα κόμμημα νέλια γεμετέρτισε κόμειο εξικρικήτα.

> Вх седлинградской зельте при греманстать, цесарцы беликою побъдо над больтовщиками одержами, ическолью тысмуь побито, генералх тороцкой раненх, й миогих бх полонх взами.

ЙЗ басела номбря бх 7 день.

Графх деменнеснае, чрез шафхгавсенх, ш арцуха сафонскаги посланх кх королю римскомв, й кх генеральных соединенных при ландавт, чтовх вскорт выв помочь обчинили, понеже арцухв девендоме ш короля францвяскагы обказх всть по взати кртпости верви, кртпость кони, шсадить, такожде кртпость ницув, й вилла франкв, водою й землею обтексийть; й тогы ради, вх лимть, греновле, й в майландскомх обтядть великое войнское привготовление всть.

ЙЗ франкф8рта 8 ліайна ріккі номбря в бі день.

Πήμιδτα чτο номбрώ ва Д день, κδρφηριτέϊна бабарскам, поддаласм цегарсколів велічествя, ї догокора оўчинена, что она вей крипости, ійкш, інголетата, бравнав, келгейліх, й квфетеннх, цесарю оўствінтх, зеліскнух салдатшкх шетабила, й оўправленное бойско бх сляжбв цесарсквю йдетх, новое огражденіе около линуена города разорено бвдетх, кврфирстейнк й сынв ей на годх, для пропитанія дается, двжети пятдесятх тысячь гвлденшкх, й десять йлй двенатцеть полкшбх оўже кх знлюбые залоги пошлй.

 \hat{H}_3 óbó $_3$ 8 при ланда́вік номбр $\hat{\lambda}$ бх ві день.

Пишвтя, что третін день оўже бх брешх стріклали на контрегарды, й на рабелены, й беликін лоліх оўчнийли, й йз гизена номбра бх бі день пишвтя, что оўже коліендантя вх ландакік по догобору здалья, й бытти влів бабозу.

Ατλιημεκίε τράλιστκη ποπερά εχ Τι μέρι, Βοβενιμάωτα, υπό μλά εσύπεκοτο πρηβτοποελέμια ποεόλεηο μάπι πάπι λιηλιόηωεχ.

ЙЗ пемецкой землі в ведомость, что крепость сарббрхх, ї в ней сто сорокх члкх вх полонх взжлн. Городх трарвархх собершенню облеженх, й пбшкн туды пришлі.

ЙЗ вены нолбра ва в день.

Стравеннги крипость битмера ки кн день, Такожде й пассав городи, й квфстении цесарцимии здалисм.

Ф сегедина видолюсть что генералх равятинх на пать тысачь витовинкшбх напалх, й ослы сштх члкх йз ийх побилх, крипость девя, вже витобщики бх дебати ликамилх шбложили, W осады онх свободилх. (39) Парніжекії гралютки номбря ка ї день.

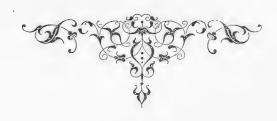
Βοβκιμάθτα, чτο τράφα φομα της ποτε μομερά κα κ ξέμι, θα μεττίδ κούμεκμαιη κοροκλάπη κα της πρημέλα, δ πρόνιε κορακλή εψε οξ τίερετα, μεποτόλω ράλη ωξιτάλητα.

ЙЗ ліона октабра би ка день.

Король францязскій, белѣлх біоння скнагх всонагх росходшагх санѣтв оўчннить, й себѣ подать, ш хафа годв, которые росходы были йз ёгш казны, й гдѣ что дано, бх гишпанін, бх

Βέμιραχχ, σοροκχ δελικ λιμλιόμωσχ, μα Βέλιλάχχ, τόροκχ δελικ λιμλιόμωσχ, μα Βόϊτκο, κο ίταλιμ ττὸ μκάτιμετα νετκίρε Αμιλιόμα, κα βλεάτικ, ή κρακάμτικ, ττὸ ΙΠΕΣΤΑΤΕΚΑΤΌ ΛΙΙΑΙΘΉΝΟΚΧ, μα καρακέλμος δράκιε, δελιμετώτα λιμλιόμωσχ, [Κεετὸ νετκίρεστα μκεμάτιματα λιμλιόμωσχ.] ή τέμ τνέτα πρεμλοκέμμω κα κελίκολια τοκράμιμ, ή τοτὸ ράμι τοκίτα καίλα, κακιμλία τηδεοκολία κπρέμα μέμγαλιμ κα Κούμικ προλιώμακτα.

На москвів лівта гдна заўд декабра вх ді день.





BELOMOSTH.

и военных й нибіх делах достопных знаніа й паматн, случвшихса в московско гдутве, й во йных фкрестны страна. Пачаты въ лето и хута айс е, и генвара, а икончены декабремъ

Снимокъ съ заглавнаго листка "Въдомостей 1705-го г."

R-едомости BLANKIN LYDP . ELM HOROS ванчитво то взатін крепних городшив пары с вана с Атпра и с выві с навов в па BOAT BO CAABHLIXE, BOETAAXE, BHECHERES. Parion & Alantapagoa duit, it sa aglanit выбичето выбучения в замофия до ххиндине в синдине за в сопромента в MAHOTOS THEAD A no ubumicatio sea figura uniequand велнуества э сустронны выли седмеры брать, я вывароти принивар с изнафавить в STRITHING THAN C BROHLAGEN EXILIOTON HOME TAKE PERHOME MORNOSCHIE HO HE одинальна в прин выначу хидита бульна в A COTACE TACOO THEOR ES COUR WALON A тому будета рогангь ва будущен в томогти ..

Ветичите вы ветинова в ветинова в ветинова в ветините в образовать в ветинителя в ветинителя в ветинителя в ветинителя в образовать в ветинителя в образовать в ветинителя в образовать в

d

В КДОМОГТН.

 \hat{w} военных й йных джлах достойных знаніа й памати, сл8чившихся в московско гдрствь, й во йных окрестны страна. Начаты въ лито \hat{w} хрта *А $\hat{\psi}_{\mathfrak{E}}$ е, \hat{w} генвара, а \hat{w} кончены декабремъ сегиже года.

На москве Лета Гана, 1705, декабра вх 22 день.

а. В фомости московские.

Βελήκι Τζρι, ετώ Πρκοε πρεεκάτλοε Βελήνειτεο, πο βαστίη κράπκηχ τορομώκα πάρκω, ιβάπα ή μέρπτα. ά πα πιόρα ή πα πόλα πο ελάκημιχ ποκάμαχα. Ηπάμιπατώ μεκακρά κα ξι μέπι κοβκρατήλεα κ πιότκκα ε κελίκημα τρίδιμφολία. Η πολοηδ ραβλήνημώ βηάτημιχα δφιμέρωκα ή άρτιλέρι πρηκεβενό λιπότος γικλό.

А ко пришествію есті Црікагы пресвіктлагы беличества, оўстроены были седмеры брата трівлюфалные, различными історіами, сумболы й емблематы оўкрашены.

Κοτόρωχα μβράλησαν, κάκα άρχητεκτβρησαν, τάκα ρικβησαν ή κηκοπήτησαν χελόκευτες, нε τόκαιω αιοικόκικιε πο ή ράβηωχα ιτράπα ογμένωε λώλη ογληκαλητώ. Α κόλκω μετώ κα κόεαια τόροχι κβάτο, ή τολί εξλετα ρόιπτι κα εξλημέν εκλομούτη.

Gενώπε μεκαβρά, Πησάλα κα βελίκολιβ Πρήσλ Τζριο, κηάβι γρηγόρει μολγορδκοβο υρέξ κα μένι.

Звычанный посолх Егю Цркаги белнчества, превывающій при дворж королд польскаги.

Что король швецкій шедх за са-оную дошели близи шленской границы, в беликой полшть съ одною кабалеріею, которам принуждена была дать бой, под оўправнтелетволік генерала пор8тчнка ш8л8мб8рга. И за помощію Бійїєю, à μχα δεούχα Μουάρχωκα ενάετιελια, доброй непріжтелю Шпорх далн, й сх 3000 кавалерін швецкой положили, й мало что не всю свою кавалеригбардію непрійтель потериль, гдв межд8 многими еги знатными побитыми офицерали, л8тчей Егіб фаборі клинкшпорх оўбнти, й трі знамена, й двон литакры взаты, й ижеколко офицершки, й ранено, ліалое чнело.

В фомости же

Присланые чрез почтУ декабря бъ Кд день. (1) ЙЗ варшавы номбря вх Еі день. Корола полекаги прошлаги воеврнія ви кракови шжидали, й колинеары вти,

оўже туда прічехали, а коронной бели-В кій | гетліанх слыша приближеніе коро-

левское, Штяды бекорк Шшелх.

ЙЗ кракова пишвтх, что король πόλεκϊΗ πτιχότι Η άρτιλέριο έ ελξόμεκδο Зелілю послаля, а при себів толки конниц8 постабнах.

ЙЗ Замостья пішвтх, что шведшьх из кврляндін пять тысячь челобикх

за литовекний войски йдвтх.

Из варшавы нолбра вх бі день.

Зджев и полекоми й свейскоми койски виблости нивти, тольш мольа έστι, что κορόλι εσάμεκιμ ченстоховх взалх, й за саўонцалін до саўонін гонали. Иные говорати, что шведы на гадонсквю птуотв, й конницв напали, однаки вий неведомо, кто поведиля, то извистны, что король полский сх конницею своею би кракшки возбраτήλελ, δ πικότα έτω ή δρτιλέριλ κα гаğонію пошла.

ЙЗ тилента номбря вх в день.

Наліх вівдолю нійв, что нівсколко московских людей вх литовскомх георгенборкт стоять, князь вишневецкій за несколко дней сх двелій тысачлін конницею околи новаги ливета стояль, а прочнух всти, п посковских войски сх шесть тысмуь челокика тедыже жавта.

ИЗ варшавы нолбра вх гі день.

Кардинали прилласи Еще во гдански пребывае.

Нынк на првекольх рвбеже шесть тысячь брандебврской пехоты, й двенатцеть тысячь конницы стоять, й хощеть король првекій ньінжшики войны посредниколья быть, зачесь и люроволья пов втрін великій страхи йливелии, й в цёквахи й втишеній тогій молебетввюти.

Из литвы пишутх, что кижзь вишпевецкій номбря вх я день сх двенатцатью тысмчан московских людей, на сап вженски напалк, й йхх при шкван разбили, й Шпори дали, чтоби они из кбрлындін, сж. приходыцилин шведалин не соединилиса.

ЙЗ львова номбря би ё день пишвта, что гетліана ліазепа, полонії, авбарь, паволочь, й йные личета полкалін свойлін шблеги, саліх бих за днепри пошели.

ИЗ тврекой земли кихомость, что

великій везирь Шетавлени.

Из герлица номбра вх й день.

Король свейнскій вще оў подера реккі ви белий линлахи Шейды стойти, в д при Б неми сороки пвшеки, й белинатцать тысмчь чака ёсть, а что налибрение ёгю, никто невъдаета.

Наши садонцы три тысьчи патьсоти чіки вчера Шеюды вышли, й ви школных деревнях шеложены, об 18бена [ликста] еще тысьча чака савонской пехоты, й несколко тысячь московскаги войска стойта.

ИЗ вжим померу ва ег день.

Понеже венгерские вунтовщики W оўпрамства своегш не хотатх перестать, то цесарскій, аглинскій, й галанскій послы, которые на розговорф были, прижхали, й генерали генетери ви венгры йдета са патнатцатью тысачан челов вка, протиба бунтовщики в воевати.

ЙЗ ифена крекпости пишвта, что БУнтовщики невгевсели крипость шел-

(1) μίλη, τάκοκλε ή κολιορδ κρικπουτή ωταμήτη χοτάτα.

ЙЗ лейпциха номбра ви ба день.

Цετάριμι τόρολα πραρεάχα номерм ва δι χέην βάναλη ωταπάπε, η ηξ εαπέρη κρικικό ηξ ηδιμέκα ενώτα, θα πρηβρίκ τόρολι ∥ τέμ βηλικό αβεμάπητε πείτων νελοθικά τοξημιέμμωχα βηλιοβάπε ττάμβτα.

Τάκαπε κάλολιοςτα, υτό εθεερμάτορα κα λαμλάβια κράποςτη μολερλ κα κε κελάμα, η εόρολα πο λογοκόρθ μέςδρω βλάλςλ.

Η΄ παρήπα нολερά κα δι μέθα πήшητα, Υτό ήχα κόπικο κο ιτάλιη πα κεμεμμάμικου βελιλά ετοήτα, ή κα κατεμομολα [λιάκτο] ωέστα πήλα W κρέωπ πόμμετα.

ЙЗ вікны піншятя, что оў бравнгофа лічкота патнатцать тысачь бінтовщикой собралося, й разные лічкота оўже выгра-били й сожглій, такожде й тренчинх крікпость обсаділи.

ЙЗ дрездена пишвта, что либоте нарочнтые офицеры, генерали порвтчики швленбврки, й генерали патквль, й графи пролиница прії Кхали, войска на лавзинцкой рвбежи пришли, й потерали толки четыреста человика, й шведшва пропало болши тыбачи члкх конницы, а раненыхи вще болши тогш, понеже на них было болши дватцети тысячь выстрилива, й W шведшва разные офицеры ви полони взаты, всего шуленбурскаго вонска выло четыре тысмчи челов ках, опричь иных служивыхх, и конницы седаньсоти человжки, да й шквандроны сапъженскіе ш саўонциви чрей шлерв рчив прогнаны. Говората, что вся пъхота вх лавзинцъ зимовать станетх. Τρεξ πρεβιδρχα κάλοπος πο πριμπά, (1) υτό ρακόμωй нε χόψετα πάρδ δυμμάτα, το τω ράλη υτό έπδ μξ τδρέμκοй βεππή ως μαλέκηος τα πρημπά, πομέκε πόρτα, ωτοπάμεκα μαπάρμας σα μέσαρεπα κούμδ βανάτα.

Η΄ δ΄ κτι πάωθτα, υτὸ μ΄ σταλ Γράζα μαβάζα κοβκραμιάνμιτα κορασένπμικη κοβκτυτήλη, υτὸ τάλια πατηάτπετα μηοξέλιμωκα σωίλη, κοπόρωε σα τοσόν πάτα κόμεμ σα χέηγαλιη κεβλη, μ΄ ογ σαβα προσίλη, υτόσα μίχα κα κέηγρω κα ρακόμων [εθητοκμηκό] προπθετήτα, ἀ όμα μίχα βαζερκάλα, λόηλεκε βλίδ ω πέταρα ογκάβα σθζετα.

Πο в ξοποιτωπία μξ πιεπόμτα κρίξποιτι βερδω έψιε κρίξιαο μερικήτα, μ непрестаннω μξ διόξα πρι κρεшенτική μόβωχα πομέμ μοβωκάιοτα, μ νάιοτα, ντό φραμίδεω ωι ωι άξι ποκίμετα.

Το αξημάν ριακή πονερή ε κ τέμε πήμιστα, πο κρικποςτι η η πορότα κελιτάνα μέταρο ούςτιξηλεμοί εξίξιτα, τράφα φομακρατικλάκα, παλιικότημα εξίξιτα, κα κακάρτκοη βελιλίξι η κοληδ εξίξιτα κακάρτκοης μέταρο τηξικήτι, ηλή πο αδλίαια ήττη.

ΑΓΛΗΗ ΕΚΙΈ ΓΡάΛΙΟΤΚΗ Η ΟΛΕΡΆ ΕΧ Η μέμε ΕΟ ΒΕ ΕΙμάιοτα, ΥΠΌ ΠΟΒΟΛΕΗΙΟ ΕΧ ΠΑΡΛΑΜΕΙΤΈ ΕΟΡΟΚΑ ΤΕΙΕΝΊΕ ΥΕΛΟΕ ΚΙΚΑ ΜΑΤΡΟΕΙΙΚΑ, Η ΠΟΙ ΗΗΛΙΗ ΘΕΛΙΕ ΤΕΙΕΝΊΕ ΜΙΑΡΗΗΗΡΙΟΚΑ ΕΟΕΗΡΑΤΉ, Η ΕΕΜΚΟΛΙΟ ΥΕΛΟ-ΕΚΙΟ ΗΑ ΛΙΙΙΧ ΚΑΤΕ ΥΕΤΕΙΡΕ ΦΟΝΤΑ ΕΠΕΡ-ΛΙΗΓΑ.

На москве Лета Гана, зайв, генвара во в день.

в. В Кдомости.

Присланые чрез почтв генваря бх

(2) Ĥά καρωάκω πολερλ κα κα μέπω.]
Ĥά τηκοτημα κάμοπουτω, πο πουλάμπελια καπάκεμυκηχα σο λιμόσηλημο όφημέρω,
κεά οδό38 τέμω πρημική, α υτάρουτα
κοκρευκιή οξ πολλωσικατώ κοεκόμω ώστάλολ,
μ πο τό πο τόμ υτορομά κήσλω ράκη
κ τορέμω πόμμε σα ωκέμαλη σοεμημά-

Η΄ κράκοδα μολδρά δα κα χέμς.]
Κορολέβεκατω βελίνευτβα ωδό 3α, ή ελμώναρω, ή ά εαξό μι μολβρά βα ξι χέμς πρημιλή, ά μολβρά κα έ ξι λυβολιάρεκιε, εεμχολιάρεκιϊ, κομφεχερά μω πρηελεάλη.

Κοηφελεράцκου κόθεκα παριμάλα κόθεκο εκο εκο εκ 3ημιοκιίχα ευταποκήτμαχα πουτάκα εκο εκ 3ημιοκιίχα ευταποκήτμαχα πουτάκηλα, ά εάλαα κα κήλιμα ποιμέλα, ή πρη τόλια κάλολιω чинήτα, чτό шκέλω κο όληδη λημίη κα κελήκοй πόλιμε λο τοράλα ελολκήλητε.

Η΄ λήτει πολερλ εχ τζ μέπκ.] Βεικίεκαλ κόπημα μόλιο 3μίει ετολλα, εί πείμα 3μλιοβάτα πομιλί.

Κορόλι εβικικι Γλάβηση εβόη επάης βικικος το τολικώ βικικος το τολικώ βικικος το τολικώ βικικος το τολικώ παρουμής και το τολικος παρουμής το τολικος παρουμής

Декабря во в день, новой влектвех, г чины понанского й калижскаго воеводечва которые вто стороня держата, ва костент вядета собрание йливти.

Η΄ κράκοδα μεκαδρά δα α μέμς, Κορόλι πόλεκιϊ, πρέπιωπω μηλ μενάελιο υρεά πόντη βα ελάδηιο πομέλα, η Επάμι κεκόρι βιο μαχάμα κακόρι βιο μα

Κορόπηση Γετλιάτα η κοηφελεράμκουω κόπεια παρωάλα, πιέσκ τοδόю πε τογλάτης,

όλμιάκο κεώκιμα επόεοδομα ραμέωτα, υπόσα μέχα κα εσεμιμέμιο πρικέετα.

Η΄ δερλικα μεκατρά το ξέκε, θωμώ πημώκο αικότω είξ πόλωμ εξεκάλο, εί τοιώ ράμη κορολέτικε διάξο κα ρετεκάλια πότλακα, υτότα και κορό είξ κείς πολέλ εττ, υτό τάμα πριακτικά πολέλ ροιχόμητα. Ηάωκαν κορολέτικη κόιτικανα, εκάξο είτι κατά είτικανα, εκάξο είτι κατάμα είτικανα.

Η΄ χρέζζεια πίωδτα, ττο κοροπέκτκοε κεπήνευτεο μενάεπιο τέχλι πριέχαπα, Η χοτά κορόπι κα τρέχα χμάχα τόπκο μα πετί ω κράκοδα κιίπα, όχμάκω κτοράγο χμά, μεχαγαθία, γοροχικόε ωγρακχέμιε, ή μοκοποιτροέμησε ήμκεμέρικοε χέπο ωιποτρίκα, έμιε με ήβείκτημω έντι πη κιά ιαξόμικα κόμμημα μαβάχα πρημιπά, ά τό ήβείκτημω ττό κορόμανω γεταιάμα, χέικτι τιίικανι νεποκίκα ια ταξόμημαπη ιοεχημήπηκα, όχμάκοκι νάφτα ντό κιίχα μεπείμκηχα ποχέμ ήξ πόπμη κικοχήτη ιτάμετα, πο τομίδ ντό ποροκόε ποκίτριε τάπα κεβχίρ ραβμηράετια, ή διοπο κράκοκα δικέ ωιξωκήποιω.

Молва всть, что кардинали примаси посоквтв папы римскагы, й короннагы гетмана, склонени сторонв корола полскагы принать.

Γοκορώτα ω δρδικέннολια περελιήριη κ κα πόλωτα.

Π΄ γέωτκοῦ βεπλη πήωθτα, чτο το κορολέκττο ηξεαρю ρήλιτκολί με τωίτων τωίτων νῶκα πικχότω, ωέττω τωίτων κόημημω, η μεικτή τωίτων τωίτων τδιλεία, το κορρήνω χλικημίχα βαπάτωκα μάλη.

Шленскам, люравскам, й йные цесарскіе Земли, по толів же чинить 68-18тг. (2) Б8нтокщики паки би четырехи лийлахи до бины набиги облиния, й ник-

сколко деревень пожглі.

ЙЗ війны пішвтх, что по приходв генерала гейстера вх венграхх, свитовщики в десяти тысячахх члкх под коліандою генерала біцкая внезапв назадь пошли, її генералх гейстерх ическолко сотх ввитовщикшвх порвылх, деревни пожегх, й добычи ліногш шдержалх, й ещё за нілін гонялх за вагх рікв.

Крепость невгейсели бвитовщики по-

договору взали.

Й последней поведей ва седлиграцкой землей векдомость всть, что нексколкш тысмчь бунтовщикшей порублено, й вся седлиградскам земля попрежнему под послушаниемих цесарскимих стойта.

Μαϊπάιιμεκίε Γράπιοτκι Ηοπερλ & κα μέμι Βοβκτιμάκ, υτό άρμεχα μεκειμοπιε ιδιάμε πρι κερε κριπουτη κιώκηπα όπραβοπα οξαιμρώετα, η κοβκεκμάετα ιαπμάτα, η πικοτω ήχα μαρήτα, η νάκτα, υτό το πικοτο κικόρι βμάιτιω.

ЙЗ аметердама декабра бъ 5 день.] Галанскіе грамотки декабра въ б. день возвічнають, что ∥ тріі дий оўже зачали при трабаручь крішости йЗ п8шё бить, й чають в осміі диахх то лічето

шдержать.

Γράποτκη μ΄ πιαχρήτα ποπερά δο Ε χέπο κοι κιμάιστα, υπό κα πρέχα χπάχα πάπα κελήκοε κοιπάμιε κοίλο, μ΄ τοι ω ράχη η κικοπορωχα ρεμπάρα τω ρεκαλ κ΄ πολέχο ποιλάλη, μ΄ κα ελλαπιαμκή κόλιμη ελλάπωκα ποιλάλη, ω΄ πόλια χκόρα κορολέκικι επλό ελιδτέμα.

ЙЗ парижа декабря в а день.)

О принца рагоцкагш два гонца сюды
привъжали да бы союзх сх королелих

ωση σενώ το πακοπλε κεμιέρικοй μιλάχ- (2) την Ε το τώπε πρήμηα εφλή πρήελαμα, η οξ κορολά κα κελήκοй νευτή.

ЙЗ гагн декабра в в день.] В вдомость всть, что францязы жибрантарх бодою й землею шеадили, а какх помочь ш соединенныхх пришла, й шеада подната.

Аглинскій рыцарь леаке четыре францавскіе кораблі, при жибралтарт стойщіє стрівльою пробиль, й трі тысмчи члка на берега выбела.

На москви Лита Гана, зайв, ген-

вара ви бі день.

г. В Кдомости.

ä

Присланые чрез почтв генвара вх

ЙЗ варшавы деклбра вх в день.

Πόντθ μ΄ξ βελήκοй πόλωμ ωβέλω με προπθεκάωτα, μ΄ πολλιόπημε λέμγη το βελίκου τρθωύ πο πατήλειατα πο πατή τύμφωκα βεμράωτα. μ΄ γάωτα γτό ωβέλω βα πόλιεκηχα πρθέλχα βηλιοβάτω ετάμθτα.

Саўбнекам конница за краковыми стонти. а короннаго гетмана войска

ва волуниїю пошлії.

Король свейскій в великой полше в деревне шеовев вх маетносткух знубнекати, а новой влектвех [новонзвранный король] вх полвторе лийле штвды вх святцине стоятх. из познани свейскій кольндантх генералх тавбе вх черниця вх маетности радоницкати пришелх. шбеды шеражденіе в познани починиваютх.

ЙЗ равица декабря вх її день.

3χ. Κελ απ εκ. Κήτκολιπ επαηδ ατέ πήχω, απ πάιμοι καμμελώριμ εκλού οξηραπλ-

(3) Ηλώτελ ω μάλτεχα εδούχα, û λικότιε νάωτα ντό κοροκοβάκιε κόβατο Ελέκτβελ βεκόρτε εοδερμύτελ.

Πρεκιϊή ποελάμμηκα υρεά λήτες προμέλα, τη δάνα τα μόσωνα ελέκτεςονια ωδιέζαλα, α ποτόλια κα κορολίο εδιέμεκολίς ποιέχαλα, α υτό ειώ μομομέμιε, ω τόλια σρέλιμ ποκάπετα, σα σέχεψελια εέμλημκώ.

Εχ κοιτέμα κιλ μλάχτα κορολώ υταμμελάκε ελεκήτα, ή κρόβα εκού 3α μετό προληβάτα ωβταμάλαες, ή ελεόμμωκα σόλωμ κα πόλωε με κπεικάτα.

ЙЗ варшавы декабря вх ї день.

Зд'Есь на всаквю най в костелахи моровати пов'Етрїм ради, молебны Шправлаются.

ЙЗ бреслава декабра вх 7 день.

Шбеды нын близг наск стойтк, й салк король сбейскій, толкш во осли лилжух \mathbb{U} наск.

Из варшавы декабра бх б день.

Θεὰ ΗότΗ Πόλικιϊ ρότλιμιτρα εκκίιεκηχα λεέχα ραλοκίχα ρεμτάρα, λα λεεμάτιματι εκκικηχα κολόχωκα, κα πολόμα καλλα, κοτόρωε κα τάμ δικολω καρμιάκω λερπάλητα, η κκιλομούτη κα εκκικολί ωβόβί περεμούλλη, η τέ πολομαμική κ κράκοκα πότλαμω.

ЙЗ дрездена пишвти, что король полькій не бвдети долго ви савонін

πιέχλητι, ποτομίζ το μεορόβωνια ες πώ λώχενια ηεβέλικηο ηξ πόλιμη 3α ημπα ίχατι, η τοιώ ράχη κορολέβεις τάйημε εοβικτημική βα πόλιμια ωξιτάλητα.

Βελίκι του Κτ΄ ε΄ κράκου τε τε περλ δ ΙΙ Δέπι, μα πάνεμα εδλετα, μ΄ κορόλι το τώπε ερέλιεμη τάλια είτι χόμετα. κορολέκτι μελιέμτι εόπτα κα λαδαμητί αμλιοκάτι ροα τάβλεμι, πτιχότα δ ελήκηχα γορομίζα, α΄ κόμμημα κα λάλιχα λιτάταχα.

Вх бавценік городік пать баталіоншвх, й четьіре шквадроны, й бата-

лішни гранадиршки стояти.

ЙЗ ниренберка декабра би Ді день.

Επισησιστικ είστι, чτο εσεμημένη κα πιελιότητα πρη κερδε κρικποετή πόλιοψι πολδημήλη, η μόλισο δεάμου μα υζτρδής μένωχα φραμηβαίως μαπάλη, η ηκεκολκο τιώτωνι Τ΄ μήχα πορδεύλη, η λημόσηχα κα πολότα καλλη, η κέτι δεόαχα κώτρακηλη.

ИЗ вины декабря вх в день.

ЙЗ грана крипости видомость, что тамошней коменданти, не токми битовинки ви многи по баттіжнісми по-били, й разогнали, но й беги канцелжрію, й тайные писма взяли.

Ф арата крепости пишетх, что кароли сх шестью тысмуни вентовцикоторые король францезскій чрез белхградх, й темежварх прислалх, хотелх принать, й кх ракоцкому провожать а комендантх вх темежварую те денги без особливаем салтанскаем оўказу пропостить не хощетх.

ИЗ лейпциха декабра въ в день.

Римскій король декабря ви ї день, ниренберуи прочехали, й ді ги числа ви вченя жувти вто.

Кврфирета бабарскаги войска декабря ви з день из ингольтата города вышлн, породи со всебли цестрю Шданх, й цесарскіе люди бх городх вошли, гвариизону вх пати тысачахх шестн стахх чакх, н в дву стахх шестидесьти франц8зскихи гранадиршки ки стразьбрхв провожали, ва крепости израдною алтилерію й хлевных запасшки многи шбрели, такожде крепости, келгенліх, й бранав, выпорожнены будвтх. Оў цегарскагы двора всячески раджютх, чтобх нетоклю генстерское вонско в венграхи обкрепиност, но и йрцвув сафойсколь вскорь полючь облинилася. Подтверждается, что генерали генстери ввитовщикшех назадх отогналх чрезх махря ржкв, а ввитовщики крепость колюрря нечаелю взать чамли, но сх Беликою потерею штогнаны.

ЙЗ константінополь в'Едолюсть, что великій везирь Шставленх, й вливсти вто каймаканх поставленх, члкх свирченый, й хртіжишліх ньінче запретилх, чтобх никакова дружіл неносили.

ЙЗ берлина декабра ва Вг день.

Нії в візвистнам викломость, что крипость трарбахи, декабря ви в день за договороми принцу Дони гезеникасселя здаласм, в и чтоби гварнизоня со всякою честію вытти.

Βυέρχα τοτό ημήμε πολιτερικλέμιε πρηπης, πιο Γεμεράνα επαρεηθέρχα τόρογα κερές κο ητάνιη Μ ωτάλη πόνιομίν εκοκολήνα, μέταν πρίτωπρ φραμάςφραμάς-

Η΄ δ ερραπια πε λεκατρά κα ζι λέπα.
Κορόππομ πόλεκιϊ καβπανέμ πρετεπλοκεκιμ, πο δκάβδ κορολά πόλεκοτο έ λρέβλεπα ποικαλα, η οξ κορολά προκοτο аудієнцін не начках, й ш желаємой цо- (3) лющи шкікту не шдержалх.

Η΄ β εελίκου πόλωμ πύωθτα, υτό πόδου βλέκτθεα τοράβλο οξκρικπλλετελ, μ τοδοράτα υτό λελ μαρόμητων δοεδόλετρα κ μενιβ πρημάλη.

Между сили король полскій, королю прускому предложили, что немалам бікда ви сей немецкой землів можети приключитисм, когда шведы одеру рікку переходить оўчнути, й по силік оўчнненаго пежду йми договору ш толіи й надлежити радівти, чтоби нападеніе ви курфиретскую сайбискую землю швратилосм.

Κορολώ πόλεκατω πράθιμω δε λεπμηχ'ε, α λωσολιάρεκοτω πράθιμω δε χρέ-3λεθ'ε μέ β βακαραδλα εδοσοκτεθώ.

ЙЗ лиссабоны номбря бх ї день.

Κορόλι нάшх τρέτιλη το μηλ ευμί πρηθχαλί, η κορολλ καρόλα τρέτιλη το κεκόρι ευμί πλέτι, η Γεηεράλωσα Γαλοδάλ η φαίτελα, ε κοπόρωλη βελήκι δοήμεκι του έτα μέρπατα.

Зд'єсь ράдость йличентя, что вице адлинрали лаке си флотолии свойлии ви жибралтари пришели й пожеги четь (ре францізускії ворабли.

ЙЗ парижа декабра ви й день.

Γράποτκη ηξ παμρήτα πολερλ εχ ξι μέμα κοβειτμάντα, υτό άγπημεκοй φλότα δεπάγο μάμεελτα υμελλ κα λητεαεόηδ κοβεραιτήλελ. (3) Ѿεάχα πρη жибралтарік еців продолжаєтем, ШтУды непрійтелеків кораклії, ії фрегаты штошлії аданірала депобінтій стеречь.

Γαλάμεκιε τράμοτκη μεκαβρά βα ξι μέμα, βοβικιμάιστα, υτό πρακειί κορολέβινα, βα ζι μέμα, βα τάτα πριταλαλα, ιι βα ξι μέμα, οξ άρμαχα φομα πιαλβορατα βαίλα.

ЙЗ галандін декабра би й день.

Пишвти, что маршали деталларди, й йные высокие офицеры при голштете ви полони вяжтые ви альстердали пришли, й титвды ви англи перевезены вязых а йные на пароль во францизскою землю шпвщены.

На люкве Лета Гана, зайс, генвара ва б день.

д. Видомости.

Присланые чрез почтв генбара бъ къ день.

ЙЗ кракова декабра би ті день.

Γεμεράλα μιθλεμβθρα, μ πάτικθλι έ δερλιμα ποικχαλη, ά κοτμά διμί ω κορολέβοκολια πρημμέστεϊ κα ελδόμιο οβολώμαλη, πρεξ πόπτθ τημί ποικχαλη.

Θαξόθεικοε ή ποεκόκεικοε κόμεικο εξίζματω τόλδ κιδιής κα ποχόλα πόμετα, κεετώ εσετούτεια κα λεατίμετη τείεαναχα νάκα πεχότει, ή κα μεστηάτιματη τείεωναχα κόημημε.

Κορολλ πρδεκατω μεόρχ Εκαβάλα ρΕνή ποτησλήτοй πόλιοψε νημήτε, πομέπε ήλιχ μάμοσηω λικμέй λιμότιυ κα ρήλιεκοε τμβεντεο ποελάτε.

Μπέριυσα η Κεκολκο πρίεμης μελοκικα διολίο βιαθία ή ραζολία ωθρικτάρτεμ.

Ви шкнацік войнскій совікти конфедерацкагій короннагій войска держани,

однаки протику короннаги гетліана вськам жалова была, й послали деп8татику ку люболирскиліх чтобу бу конфедерацын су нилін вст8ийли.

Κορολέβεκι μεορόβωε λώμη, ή διόξα δικολω βητημία, ή τορηόβα, κα βιλιοβιάχα βαλόγαχα ετοώτα.

Воевода кваліскій, который послоліх вылх назначенх кх люсквть, йз каліенца писалх, й оўказв ждетх квды для тёхать, но бельно для вх пвтешестбіе своё поспышіть, чтобх бих здысь генбара бх й день на событх былх, сх люсквою

Вчиненный союзх оўчкердінчь.

Коронный подканцеларх фелдх ліаршалх, коронный бахтліейсчерх, люскобскій посолх, й йные господа пребываючх бх босній, й епіскопа квласкагш воеводв ряскаги, короннагш ліечніка, й короннагш счолніка сюды ждячх, кх беліколів собяктя.

ЙЗ варшавы тогиже числа.

Видолюсть из великой полши, что шбеды пиковолю полкиба ва првы паки пошлюта, новошвранный сейлика ва ршсей держать велено, гле она спова за корола полскаги назначена, и говората, что король свейский вскоре наливрился вго короновать.

ИЗ познани декавра вх ві день. Првекій погланинки ки королю св вй-

εκολίδ πριτέχαλα, ή μέλο ểτω κ΄ τάμ μέρικατα.

ЙЗ кракока декабра вх 51 день.

ЙЗ великой польши йзвекстнам векдолюсть пришла, что тек десмть тысмчь шведшьх, которые сх артилеріею, й со ослинатцатью пяшкали вх виляне стомли, такожде й гепералх рейншилдх вх спрадію сх шестью тысмули чело-

a

(4) κτέκα πρημιέλα, ή σα ράβημωνη συτήσκημη γεηεράλω έ ποχόλι κα κράκους ωθρικτάντολ, ή του ράλη πάκη θα Βελήκολία ποπενέμιη.

ที่รู้ รูสสเดียรม ที่เมษาร, что สเดอดด์ย ทองเหาอุเย ธอ สมอด์หน่า เป็น หวัง หว้าที่แก้สม.

Η β καρωάκω μεκακρά κα βι μέμω. Κα κελίκου πόλων εξύπμικα πο οξικά β ησκουκράθηση πορολά με εα κελίκησα νητλόπα ωλάχτω βάνανα, ποτόπα μεπδτάτω κα κορολό εκτίκολις, ή ησκουκράθησης ή κα καρμημάλ πρώπατ δτότλαμω.

Η΄ δερλικα πάωθτα, чτο Ψελάκιε δεπικ τείεωνε κορολώ πρέεκατω λιομέκ, εψέ βαπέζληλος, μόνης κε κάροπος πολεγάτα, чτο κορόλε εκτάκει κα εαξόκι πε εξίξετα παπαμέκι νηκήτε.

Межд8 сили со свейской стороны налибрились, беть ли король полскій московскіе войска ва скоей зелья станета держать, то в садонію нападенії убщета оўчиніть.

Η΄ αρέβλεμα ή βκκετην υπημάτα, υτό κορόλι πόλεκι κεκόρι πο πράβλησκαμί η πόκατω τόλα κα πόλιμο πόμλετα, κα κράκοκι μα ράλι ερίτι.

Κορόλι εβιβίεκιϊ εχ ηι Κιοτοριαιη δφημέρι βχ βελήκοι Γλαγακίς βιίλχ τάθηω.

ที่รู้ หนักมา กกับปราช, บาง ธริกางหนักเหน้า หางนักงะาน กะปายกังยาช ธะรู้ กากบนักมา กо-หนักปราก.

Εχ τεπεικβάρα πάκη τρήτιματα ήποετράημαχα όψημέριυσα πρημιλό, εο πιπότηλια ημελόλια μέμεια. ЙЗ кроацын пишвтх, что таліх молва носится бвтто бвитовцики шанецх при федберік крівпости взяли.

Η΄ β΄ Ηπάλιη πήμιδτα, μπό μετάρμω τ πο ωτάχικ ογ Γαρχερτκογο ό΄ 3 ερα το Βτίκλια Βόμτκολία ποχημαλήτα, η 3 άμαλη η όβδο λημής, μρέβα ωττέχι βέττω.

ЙЗ лидрита декабря вх ї день.

Τράπιστκη δοβκτιμάιστα, что πάτατω числа гибралтара έψε ωδορομάλια.

Οληάκω δεάλημκη λόβρι ποετιθπάλη, β εκόρι τοτόδι οξυμμέθημε πολκόπω καρρκάτι, δεάλημε εκώκοτο εένερα πόπουμ βά κοραβλέβ εκούχε ωλέρπηβαθτέ, υίξητε πότιξτε κολωόλι πρηετίξης Επόρε λάτη.

Παρήπεκιε Γράλιοτκη 6036 υμάντα, υτό υήμα σα λαηγεεζοκε κλιέςτω πογολοβική λατα κορολοβική κορολοβική κορολοβική κότα τάς τε κλάτη τέλλεμα ωθη μάλη πε χάτα, κερέλ κρήποςτα βιμε χέρπητε».

Γαλάμεκι Γράμιοτκη μεκαβρά βχ κ 3 χέμι βους κυμάντα, πτο άρμες φουςπαλβορετ βχ κ βέμι μα λιόρε ποιμέλα, πρεκι κορολέβηνι του λά βο υση κλαρμικέ κύλα.

Й арцухть лоторинскоми подтвержение всть, что они не хочети французскую сторону принять, й того ради перестали городи нанци [столица в лох-тринской зельте] кртить.

Βκέρχα τοτό εύρκα τόροдα κριέμκο ωτρακτάδ.

Йа лейпциха декабра ви ва день.

Разные ликета ка ваварской землик цесарскому полномочному принцу, вктеиїю сафойскому во йма цесара присату обинили, й зачки молва всть. что (4) кардиналя фонкламберги впіскопи пас-

ваварскоми кврфирствъ.

Ηπωνοβάννο πρώνιμα ΕβΓένιμ οδοσα εβού ογκε δο εντάπιο ωποτλάπα, εντάρτα υπό όνα ημέντμε βηπιώ πελώ πόйμετα, εντάρτα κοπενλοβάτω εντάνετα.

Кх цегарскому двору декабра вх Зі день, Римскій король, гх домоми своими счаганво пришай. Паки молва швноситель, что его цегарское величество

еще не домогаета.

Προτήκα εδητοκιμηκόκα κα βέηγραχα τα μετάρτκου ττορομώ βτε πρηδιοτοκήμιε чинώτα, η Γευτερτκοε βόητκο οξ
πιάρχα ρίκη, τα πωτιθ πολκάπη κόημωπη οξκρίππειο, Μαληοβάημω βδητοκμηκή με τόκμο μεδιεύτελα ποκήμδλη,
μο μετάρτκι Γράφα φοηαιερβερτεήτα, η
δετροκα μητα οξημίχα Ψήλα.

ИЗ кшнстантінополь пишвтх, что венецымискій линистрх, оў салтана й оў новаго везирь авдіенцію йликах, й счастливо сх иймх витавсь, постожинымх лирому, й добрымх пріжтетвомх

вго шенадеживали.

Вх черного морм, пать войнскнух кораблей, й галфры назадх пришлй, й до нынт ин и какомх непріатетвт противх московскаги, й йныхх хртіанскнух гарей неслышно.

ЙЗ ладрита декабра вх ї день.

Ви гибралтари шесть соть человики ви полющь пришло.

Принци церкласи в нидерлжиды пойдети. Принца пармского секретарь со иными многими болши патидесати человики статскихи [гарственныхи] дили ради за каравломи сидати. Видомость Есть, что король ги- (4) шпанскій каролясх третій, й король портягалскій союзх сх ліяржны W ліеквинесх оўчинали.

На москви Лита Гана, зайс ген-

вара ви КД День.

б. В бромости московские.

Εχ καβάημ μ κχ μηρίχχ μηβοκωχχ τορομέχχ μάσραμο έ μόσο σαλάτχ 25000 μάκχ, κοτόρων οβκέ σο δυέμιμ ωσρικτάρτες.

Πο Γορομώνια δκολο λιοτκαδί οξκαβάλα Ηρκοε κελύνευταο ταλμάτα πουτάκητό μα υτάμιμο ά πόκο жε 40000 νάκα. κρολιά πολεκάτω, ή ντό κο κυάχα Γκαρημβόμαχα Ευτό.

Да рекрвтиби 11000 человики.

Присланые,

Чрез почтв генбара бх ба, день.

ЙЗ варшавы декабра вх кЗ день.] Венанкх в великой полшк, которой новогобранной держать веливах генвара до ві числа шложенх, шведы вездів глів стоятх, дань збираютх, й разные шла-хетные ліаетности выграбили, яз свейских офицершвх посланы на шленской рвежх стеречь.

ЙЗ варшавы декабра вх ка день.] Морокое пов'ктріе вх ршегін околшльова, й вх болынн кр'кпкш разширжетем.

Μ΄΄ β΄ κράκοκα μεκακρά κ΄ κα μέμι.] Шκέμι κ΄ κμαθιής μ΄ ράμολικολία εποώπα, μ΄ κέεποκο μάμι βαμράφτα.

Μπέμω βεσμά κορολιό άντθετθ μξ ταξόμι προχόμω βαλετλίι, μ τοτώ ράμι μικτιολίο πολικώκα ταξόμτι μ μικτοτορωε ρότω κομφεμεράμκατω βόμτια μξ βίλαντα κομφεμεράμκατω βομεία μξ βίλαντα μκτικό μξοτης και μκτικό μξοτης και μκτικό μξοτης και μκτικό μξοτης και μποτικό μτο και μποτικό μξοτης και μποτικό μποτικό μξοτης και μποτικό μξοτης και μποτικό μποτικό μποτικό μξοτης και μποτικό (5) Шпорх дати, й королд чигвета сыды

провожать.

ЙЗ варшавы декабра вх вз день.]
Патн тысача члвх шведаліх вельно
вх ловнцкой оў вздх йттн кварцыаноліх
Знаніе залогн оўнать, гд каштеланх
сх дватцетью роталін стонтх.

Ёгш цркагш величества койско вх патидесатх тысачахх члкх вх литву пришло, й настомирей Зимы великое налубреніе совершать станетх, й вх курлжидію

пойдета.

ЙЗ дрездена пишвта, что король полскій, й йные великії господа генвара во в день в лейпциха пришли. Междв сили шбилдежено, что джло в полшк ка королевской стороне склониш, й полаки при сендолирской конфедерацыи крекпкш держатся, болевани ва полшк ой свейскаги, й ой саўбнекагш войска разшираются.

ЙЗ кшистантінополя номбря во ві

Βαλτάμα πιαχαιέτα δο άμεριαμοπόλι Η κεκολκό εμέμ σείλα, μ πάκμ ειόχει πρι-Εχαλα, κεκόρι Ε Ε κρείλιεκος είν χάμα ποςλά ειόχει περάπα κατοκό καθα κοτόρθο χριετιάμε κατολήνες κομ δο ιερλήλια, μ κα παλεςτήμι πλατώτα, οξεάκλεμα.

Жидших которые Здесь животх положено по тысьчи по патисотх мешкшех платить, всякой лишискх по патисотх ефилишех.

Два депвтата ш кназа ракоцкого, об перваго безира авдіенцію панкли.

Ви персидской зелья, всть великое воинское облотовление, а квды тогш

невъдомо.

🛱 нижней Елбы рчки, генвард вх

Η΄ δ ερδη άρμδχα μεκεημολίε κα κορολιό φραημβαικολίδ πητάλα, μλά чεγό ότα τάκα μόλιγο πρη ερδε βαλιέμληλα, εκακρά ελάτι, η ότα εί ωτάμδ ποκήηδ.

Декабра ви ді день, ω ε адные по д глацисоліи, подкополіи ліногнуи побили, й ранили.

Πετάρτκι Γράφα φόμα λεμμητεία, νάττι βόμτκα βα φεραρτκι ογάξια ποτλάλα, λιμραμμολά κράπουτη πόλιονι νημήτι, ήμως Γοβοράτα ντό όμα βόλιμη νετωρέχα τωτάνι νίκα βα πιελιόμτα ποτλάλα, τα άρηδχολία ταφόμτκηλία τοξημιάτητα.

Απίλο ΓΗШΠάμεκοε με ογλοβόλετκα ράλμ, εμέ μετοβερωίλοτα, μο λεκαβρά βο εί μέμι τόροκα γίκα ρεμπάρα πότλαμω μπίκο κοπορώχα μαρόνηπωχα πομλιάτι, μ βα καρπαπεμε μβάπματι πρι γίκα 3α καραδλολία τημάτα.

Η΄ πόημομα μεκατρά κα π μέμα.] Α΄ρηθα φομαπιαπτορθα μεκατρά κα κε μέμα τθμώ πριικαπα, μ το εάμτα κάπετα ω κοροπέτω τα μέτατιο πρήματα.

Французскій маршалки деталларди, си десьтью высокнани полоныннками декавра ви кін день, во ноттінгали прінизмали, гдій йли превывать, пото маршалки за себя й за свой товарыщей паролу дали.

(5) Четыре францвзекіе полкій при голштете вх полонх бзатые бекорік розліжнены бвавтх.

Η΄ δάκη πάμβτα, μ΄ πρεβεβρκα εκμολιοςτι, чτο τάλιοшней гварнизона εδίλοςκε ογνημιάλα μα εθητοειμικώεα, μ΄ μ΄χα μάςκολκο σότα ποεήλη, μ΄ σα εξλήκου μοειίνευ εοβερατήλησα.

Γέμετερεκοε κοήτκο σα δελιμάτιματη τώταναχα νελοθίκα τοττοήτελ.

Бунтовщики на крипость федбарь напали, й сх потерею патидесатх человикх обтошли. Сх аглинской, й галанской стороны раджютх, с бунтовщикали мирх обчинить, чтобх соединенные бойну противх французивх могли весть.

Около пести крепости, бще бунтоб-

цики навжен чина.

Π΄ξ παράπα χεκακρά κα κ΄ς χέμι.] Το κτάχα μάμι πρηττάμημα κελίκοε πρηθροτοκλέμιε υμμάττα, ματραμμά κετης κελίκι φλότα μα αιόρε ττάκιτα.

ЙЗ баноны пиш8тх, что вже день повые прибавочные ротыкх гишпанію йд8тх.

ЙЗ алістердаліа генвард бх ё день.] Вырвчка, йЗ портвгалін бх гибралтарх, счастливо пришла, й маршалкх билладарх сасх деадв покинвлх.

На москви Лита Гана, зайв, феч-

рала в в день.

5. В фомости.

Присланые чрез почтв фебраля бъ

ЙЗ варшавы декабра вх й день.

Шведшки пать τείσανε чаки би приχόμε ωβρετάωτες κα λοβημκολίδ οξεξηδ, κελρημιάμοδα ωτέξω δα μελτηετή ρόταχα ετολημικά βείγομητε, η τάλια 311λιοβάτε χοτάτα. Θέπλιμκα κα κελίικου πόλιμτ μοκο- (6) οκράμμολι κορολώ ως κιμάλελ κα πόλιοιμα με κάτιμετα χορθηκεύ πος τάκητα.

Такожде оўстановлено Елів на лійх по шесті тысыча лематат нтовы оп

давать.

Ĥά ποβηάμη πήμιθτα, чτο εέμπηκα το Ει чητλί εετώ μίζα Ειλοπέμα, ή на πέλια ηόβαιο κορολά εταημελάβα παβηάчηλη, ή καρμημάλθ πρήλιαεθ πόληθο λιόνь τάλη, чτόκα μιλάχτα εΐ ωβράηΐε ωξερπάλη, ή ποξ ποβηάήϊο εοκραλίεα.

ЙЗ вилин декабра вх я день.

Зажеь оў нася бя литвей, вей Цркаги беличества полюгающих бойскя патдесатя тысачь человеккя, а пашнух дватцеть тысачь, которых пропитать надобни, й шпасаеліся кя бесней Ш люрв й голодв.

ЙЗ влбинга генбара вх в день.

Γεμεράλα πορθτήμια шληπεμπάχα έ επικήτειου διόβα κα ράπηθ πρίικχαλα, η κορόλι δειώ αμίλουτικο πρίημαλα.

ЙЗ берлина чреЗ гданески видолюсть всть что аглинскій посланники генвара би З день ви королевеци пойхали, й штяды ки люскви пойдети.

Κορόλι εξιτικι πολοжил τόρολδ τορθημ μα λιίξα πλατήτι πο чετιέρε ετὰ ἐφήλικωσα.

ЙЗ дрездена пишвти, что пакн молба ёсть и наймованій новыхи людей, й би лейпцикь многи денеги би готобости.

ЙЗ беликой полши пишвтх, что король свейнейй не токлиш вилвих, но и диалоциих обкревпить белевля.

ЙЗ вікны генвара вх ї день.

Гонеца W фелда маршалка рабутина из седмоградской земли пригнала ся

видомостью, что ймынованной фелда маршалка равятних по приходи вянтовщика форгача са нивскольнани тысычани чака, й са шестью пяшкали, при германстати вылосья обинних, й его шестью и гоным за нима многнух повила, й ва полона вяжла, й са шестью пяшкали, й йною добычею ба города возвратился.

ЙЗ офена крекпости пишвтя, что декабря вх ка день вх ночи четыре тысячи ввитовщикшях к городя пести приствпали, й вслы аксинцх кх сткив пристакили, й какх били караялы йз трехх пвшекх по ийхх, тогда ввитокщики вскоре назадь пошли, й тритцать приствпикух аксинцх покиняли.

Несарскій генераля фелдя маршаля генстери из модерна декабра ви к день пошелх, й оў деревни геренчира не далеко Ш тирнавы на сорока тысачь человика БУнтобинкибах, под коліандою ракоцкаги берецына букам, й йныхх нашелх, но они в началь напали на нашй, и кржики стомли, дондеже дви Залфы [стрилбы] выстрелили. Я когда они ввитовщики κρέπκιμ μάπιχ Μυορχ ολεμτίτνι, εξεύδρι אפחףוֹאִדפּאנהוֹנּ חסה לראו, וו חיל אַסיר ל נהסום талпачива покинван, из которыха порвалено трії тысьми члка, брвжіе ской онн низложили, й пардон просили, четырнатцеть пвшеки, й патдесати прапори потерали, всего непріателекаго องรืออัศชี อัสสน สมาธิ สมาธิ หมือมหม หมือน. || ã ez нашей стороны вх потерь, только триста чака. Ракоцкій саліх бх πέρκωχα κα ποσώτα πομέλα, ιδεταλησε войско все разсыпано, й втораги дня ракоцкій толкш сх селінатцатью члкіі, кх невтрв крипость пришелх, а ймынованной фелдх ліаршалх сх войсколіх (6) скойліх оў багн ріккіі Знлювать станетх, а главной всю станх кх левенцік.

ЙЗ парижа генвара вх в день.

Роспись войскалья, которые вядящей весны королю францязсколь сляжить вядятя.

Войско по маршаломи девиллерое об мозели ржий ва шестидесатиха тыса-

Εόθικο вο φλαμμριμ ποξ κδρφηριτολία σακάρικηλία, η λιαρωάλολία μελιαριιμολία σα μπατητή μετκίρεχα τρίσημαχα μπαχ.

Go ελεατά ποξ πιαρωάλολια με τολία κα πατιάτιματι τείε ανάχα νελοδίδες.

Κοϊτικο πολ άρμδχολικ φοης δεημολιε σε πατήμετατης τωτανίς νάκε, ή έψε πολ δρατολικ έγω έ πατωπάτιματη τωττανίχε νάκε.

Βόθεκο κα επιμπάμι ποξ παριμάπολια χειτετες, κα χεικμάτιματη περεκνάχα νεποκίκα.

Всего вядети койска корола францязскаго ви дву стахи тысьчахи человики.

Видолюсть, что подлюжные люди г из лигабоны вх гибралугарх пришли, и чаемх вскорук слышно будетх, что обложение при гибралтарук, и при веруе покинуто.

Γεησαρά σα ή μέπα, Γομέμα πρηγημάνα, υπό άμπηράνα μεποιντί [φραμμέζεκι] δ ποχόμι εκοέπια σα γησραντάρα μα μέθετα άγπημεκτίχα κορασιέ παμιένα, ή πο μήχα κριτικό σήνα, ή μετιέρε σβάνα, ή σα κάμηχα ποςνάνα, ά μεὰ προστριγιάνα.

Τοτόπε μηλ μρετό το το το άρμεχα φοιια κεημολιε πρητηάλα, κο 3 κτιμάλ ντο άρμεχα καφό ή κι πι δά κέρει κι κι λο κε εν δι γιη(6) нилх, сх четырми тысьчан челов вкх пехоты, й сх тысьчью чакх конницы, й хот вли они наши пвшки й мозжеры заковать, но арцвух девендоле на инх крвпко напалх, такх что они е потерею шести сотх чакх мертыхх, и линогнух раненыхх, вх городх назадх отогнаны.

ЙЗ гагн генвара вх ат день.

Τοβορώτα чτο παρμεότα ποελάμμκα άρμβχα λοτορημεκότο, μεθτράλειτα ράχιι τέχα βελιέλα εκλά πριτέχαλα, η ω εβοέλια πρημμέετει ετάτωλια γαλάμεκηλια βοβετετήλα.

ЙЗ лиссабоны декабра вх Ді день.

Τημπάημω βελκημα δεραβολία ραμάντα ποργόδος μάλο σα είλια εμβετβολία εύδηοβήτη, ποιγολίδ μτο ήλια εκδλοστώ έστη βα ραβλήμημας ποβάρεχα.

Η΄ β ρεγεή 368ρχα γεηκαρά κα ε χέης. Βεθ κακάρεκιε κρικποςτη σα μεσάρεκηση πολιτή ως απαξειώ, κακάρεκιε τήτης πρήτης Εκτέηιο ως πημάλη τα πηζα σέπισμεσωτα πωίσανς παρηϊότωκα [ά κσάκοη παρηϊότα πο πατή εφήπικωκα] πλατήτε, ητίκοτορώε ως τάκαθη επάρεκιε κόπεκα ος μέταρα επάπες πρήτηση.

ЙЗ лютиха генвара ва в день.

Φραημέζω Ѿ Γραφετβα μαλίδρα, τρήτцать двів τκίεωνη Γελλεηωβα πρόεωτα, чібліх лошадей кібпнть, й двікнатцать τκίεωνь Γελλεηα, на что λюдей наймовать, Γράφα фонх еницендорфа городів люτηχίς цегарсівій ογκάζα πρεдложила, чтоба для сліжьы войнекой, подлюжные денги дали. ЙЗ гановера пишятя, что агличана (6) готоватя сорока пать войнекнуя караблей, первою весною на люре йттй, ка толья ещё высоколючные статы галанскіе дбатцать четыре карабла войнекнух са фрегаталін, і й всакням по- ў тревностям готовата же.

ЙЗ лондона генбара бх 5 день.

Εχ άτλιπτικού βελιλιβ ραμίωτα αιπότιε κούπτικιε καρακλί), κα εξηδιμεύ κετιβ τοτόκιτα, κέτα φλότα εξητα ποή κοαιάπλου ραίμαρα ρόκα, ѝ ποπέλια ραίμαρα πιοκέλα, ѝ άλλιπράλα κδρώπλα.

Αρηδχδ φόης αρποης αβεμάτιστα τως τως τος τος μετό εδρετς, η τοδορώτα υπόσα εοεμπέμιε ε μικοτεκοю зεπλέω εοκερμήλος».

Тамошними жителеми поволено, ви восточной й ви западной йндін тор-говать.

Ви аглинской зельте выбиливано, которые матрозы, генвара Ш двадесатагш числа феврала до первагш надесать, самоболно обаватся на караблахи сляжить. Й йми ви подароки дать жалованья надва ліца.

На москви Лита Гана, 1705, фечрала ви 9 день.

§. В Кдомости московские.

Φεβραλλ δα ζί ζέμα. Πησάλα κα βελικολίδ Γζρο δκοληθνεή η βοεβόζα πέτρα παυδικέβηνα δημάξημα, υπό χοχήλα δια σα ράπημη λοχολλ το σόρολα 3α ηθεκολκώ βέρστα κα λυθετώ ηλαμηδείδο τορλοκώ ερλοβολοκά, τη δυτολλί εξυθησικέ ράτη, γεηεράλουτα γεηεράλα μεήχελα. η ήχα ωβέχωσα 300 υλκά ποβήλα, η δημολόνα βαλάς χόρριχα ελλάτα, η όγη-

(7) τερχ όφημέρωσα 50 ηλικα, ά σδιμιμίε офицеры побиты, жителей того лижета лівжеска й женска полв вх полонх взато ск 2000 члкк, хажба й скота брали сколко колів было годно, й настанцію 4000 коршех й быкшех пригнали, й йныхх богатетвх не ліало взали.

А которые свенские ратные люди ва ближних ликстехх стомли, й они педави вой повъжали, а йлимино полковники, тизенгвсенх, й браккелх сх пол-

кали свойли.

Присланые,

чрез почтв фекрала ва гі день.

ЙЗ кракова генвард въ Д день.] Королевскаги беличества генбара ко й ль числе ждета сюды.

Πρδεκιή μεόρα нε χόιμετα κορολώ польском в помочи дать.

Говорати что шведы си москвитаны межд8 шаколоми, й килмалюми би-

ИЗ вилии генбара вх д день.] Сюды декабра би ћа день пришло четыре тысмчи москвитмих, й ижсколко пушекх под коліандою генерала шарпа, й але-зде, тогда ва замостье пойдята.

Фелди маршала господина шерелетевл, [которой декабра вх БЕ день сх тритцатью тысячан чака, й са дватцетью четырми п8шками W п8лтовскаги пошелх,] сыды жүхж, по пришествін же вго огнискій в ковив пойдети, московскими людеми хигеныхи Запастви Збирать.

Γεμεράλα ρέμα κοπόραιω λιόλη οξικέ За четыре нан под командою полковника фл8га в залюстье пошли.

Вишневецкій в крепости своей завирук превываета, и W себа до вилни почтв завеля, да бы елів в'едолю было, что межд8 шведами й москвовскими людий вх залюстье джетса.

ИЗ варша́вы генвара̀ вх й де́нь.] Деп8таты конфедерацкаги бойска зджей в новолья городь, й в солець на роты квартицы [становища] изготовили, прочіе роты околи варшавы, й ловича

лежата.

ИЗ чирна генкара въ 3 **Песубскій посоля графя фоня иницен**дорфи выды пріжхали.

ИЗ лиссы генбара бх її день.] Вх прошлую ийю генерали шлипенбахи би

равица пріжхала.

ЙЗ познани декабра вх 👼 день.] Втаннелави со многили кавалеры зджеь вылх, й в првестю пойдетх.

ИЗ дрездена короля полекати вх кракшви ждвти, потоль что беликій совъ генвара в її день зачнетса.

Из свейскаги бойска ведолюсть, что бол Езни в салдатахи вще неперестали, τοιω ράλη κορόνη μονεκιή βενένχ μονκή пространно розставити, дабы прилипнам скорбь йхи скорш небрала.

ИЗ берлина генбара в Зі день.] Договорх и белін тысьчахх чікх, которыхх королевское величество агличано й галанцоліх шетціалх дать, подтвержденх.

Η3 λέμπμηχα πήμιβτα, что κορόλι πόλскій віре таліх пребыбаетх, й дацкій погланники талюже.

Из генетерского обозв при тирнавъ деклера ва ва день пишвта, что W ввитовщикшки взатые пвшки, больы, йдра, й йные вещи, вх тотх же городх прикезены, й видолюсть ёсть, что ракоцкій

(7) по бой толко сх шестнатцетій хорунгвалін вх неутру кржпость оўшелх, а берецкіній бх ободокх сх ліальілін розсыпаннылін войскалін пришелх, йз седлінградцкой землін пішутх, что графх форгачь, которой бунтовщикшьы бойска коліандовалх, солногилін нарочитылін бенгралін кх генералу рабутину [цесарсколіу] перешелх.

Γέμετερικοε βούικο Γεμβαρά βα 3 μέμα Ψ τηρηάβαι ποιμλό βετράτητα βθητοβψηκιύβαι βούικα, κοτόρωε βα πιοραβικδίο βέπλιο βπάετα χοτώτα, δίκολο πρεβιβρκα βψὰ ηάκκολκο τωίκανα βθητοκιμηκιώβα ωβράταιοτια, ἢ βα βέπλιο μαβάτα ογνημήλη, μερέβημ, ἢ κύρχη βωίτραβηλη.

Вагн рекн ведолюсть, что б8нтобщикибех по последнеме бою менши
полобины стало, й межд8 началниками

й радовыми согласіе Есть.

ЙЗ авзбрул генбара би й день.] Чрези шкейцари видомость, что арцвуи сафойскій, йЗ верви припости си дбеліа тысьчин чавики былоскі оўчнийли, й францями побито, едба арцвул девендоме в полони не взали, й тогш ради они шсаду покина.

Η΄ β ρεγεή βερκα, γεή βαρά κα αι μέκα.] Η κίτι ενάκε ωλή πηστιμάτα καταλιό ή με καταλιό που βιλιή καταλιό η καταλιό η με καταλιό η με

ИЗ алістердала генвара в бі день.] Пишвтх, что агличаны, й галанцы ех шквадрою [в невеколкили кораблали] между гибралгаро й малагою крусовали, й что помощь йз лигабоны в гибралтарх пришла.

Η΄ Λόη Λόη Λόη Γε Περρά κα Τι μέπι.) (7) Ε΄ Κροπος τι βέττι, чτο κιρβήκα πορτβγάλεκα κα μκατιμέτη περεκόβημιχα κορακλάχα ή κ νετιίρεχα προκοπάτιχα, μα μέκατι, σα καπητάπολια λεγολιά, ή τέμπι ήπως κορακλέλια πρημιλή.

Αεκασρά σα κα μέμι.] Η τησρανταρα σείλος κα ογημηίλη, η πεπριάτελοκιε λημίη σο ετικ μεσταμεσάτα φθυλαχα [στεπέμαχα] ω παλησάμωσα ραβορήλη. Βελλή σο συκχα άγλημοκηχα πρηστάμημαχα φλότα ογγοτόσητα κα πέρδοη σεσηκ ραμικώτα. Τρέβα γεμέσθ σικολοστα έστα, ητό φραμηθεσκί γεμεράλα μαρτογίε σο δηρόμαχα [μιάμιμι] πρη σέρθε κ πολόμα κβάτα, η κ γόρομι ω ράμι ογληρε.

ИЗ парніка вікдолюсть что шеаду при верве, й при гибралтаре покиняли.

На москве Авта ГПна, 1705. фечрала в 16 день.

й. Ведомости.

Присланые чрез почтУ фекралд бх Бі день.

ЙЗ варшавы генвара вх Зі день.

Великій совчети в бохнін в небытности королю авгвета а при вытности сенаторей, й при линожествую депвтатшби Ш шлахты генбарю ви й день паки зачалсю, а до прічезду королевскагш фетралю до ві числа Шложени.

Во лько́к'к мороко́е пок'к'трїє переета́ло.

Шведы во фравстат և город и лиогів полираюти, й тогш ради свейских проезжихи людей не хотати ви глогав [городи на шленсколи ребеже] пескать.

(8) Свейнскіе шеадные люди которые вх познанн были вышли, потолів что жители градскіе не люгли йхх пропитать.

Η΄ Μοτικωὶ μεκασρώ & π μέμω.] Ενερλ Ετώ Πρίσο κελήνευταο ελάκμωй εκού πρηχόμα κελήκημα οὐτράμιτε οὐπράκηλα, η κα ποτικτα εέπερω ελάκμωε τρίδλι-φάλημα κρατά πουτρόεημα, η ή βράμμωνα κωπωμιώντελα καπωίε πδίωκη η κορακέρω πρηκέβεμω, βιαλιέμα, πράπορω, η κορακέλημωε φλάγη, η κηπιέλω [βηαλίτη, η κορακέλημως ή πάλως] πο βελιλή κολονεμώ, η πρη τόλια & πολόγα καμπώ κοι πονέμω, η πρη τόλια & πολόγα καμπώ κεμπώ.

ЙЗ варшавы генвард вх бі день. Воеводы краковскагы роты бур зджеь стоятх

Η΄ β βαλιός των πίωθτα, чτο ωπέχω Ε κελικ ςτούτα, η κολιαμχοβάλη, πωτωτότα γίκα κόημημω, η τρήτα γελοεκα πεχότω ρθεέκω ωθερεγάτω.

ЙЗ тилента генбара бъ бі день.

Γεμεράλα μερελιέτεκα τάκοπλε σα εκούλιμ λωλαιμ μέζ κύλημι πομέλα, μ χόщета σα πρόνηλιμ λιοσκόκτκηλιμ σοεμιμάτησα, μ κεέω σύλου κα κδρλάμλιω κπάστι, μ 3α μκέλαλιμ γομάτι.

Η μης επιολέμεια εμι ποικόβεικι βομεία βα λητιβ ήλβτα, η ημιίε W μήχα βα πόλιμη ββλβτα. ЙЗ Елбинга генвара вх бі день.

Ηοβοωβράημωй μενάελιο εκλώ πρί-Έχλλα, ή πρεβα βελήκδι πόλιων προβοπάλη Ετό λεβητικότα πλία εβιβήτκιε λραγόμω, εκλώ πε πλότα ή πρήλιατα.

ЙЗ Берлина пишвтх, что король акгвстх из лейпциха в дрезденх пришелх, а свейский посолх розенганх кх првском дворв посланх бядетх.

Ви поличе ибнадежени, что одже лирные договоры предложены.

Првекій королевичь ввавціаны похода, при войскі арцвул фонх малборвта оў мозела рівкій вваетх.

По грамотками йз королебца десять йлй Двенатцеть тысячь москобскихи людей оўже ви либонію впалн, й беликое войско вскорь за ними йдети.

ЙЗ дрездена пишвтх, что король полькій генбара бх ка день, твда бозбратильм, й вго королевскам конница до десяти тысячь чакх оўчинена, й вще четыре драгвискіе полки собирать.

Ηξ ε Επω] πρεικίε δόμεκα κοτόρωε εχ εαδάρεκου βεπαιθ βιπιοδάλη, δεκόρι δο μπάλιο πούμετχ, η μάττηκίε η ηεεάρεκιε δόμεκα βα μήπιμ ήμετχ.

Ο μετάρτκοτο βελήчεττβα κ΄ κορολίο πόλτκολίο τομέμα πρήτλαμα, ω τβοβοκμέμι κορολίο πόλτκατω πρήτημωκα.

Η΄ δ κεμγέρικοῦ βεπιλὶ κικοποίτε, υτὸ μικιοπό μαρόμητωχα εδητθωμήχα μανάλημκωκα, κα φέλα παριπάλιδ φομα γεйιτερδ πιτάλη, δίντελη όμα μλια πάραομα,
ι ποκόληστε μάντα, κιξιὶ όμι τίχατε
ποχοτώτα, ι τκοὲ μλικη ε τα τοκόθ μλια
κήτε, ι δεμγέρικοε γάρττεο κα πρέπηενια
ποκόμ θίνταμοκήτε, ά φέλα παριπάλικα
ιλια Ψειμάλα, υτὸ τὸ με κα δεὸ κόλη,

(8) понёже долго они промешкали, й нышк дия m несубскогм вечилества обкузя всть; что йхх огнемх й мечемх йскоренать, й ракоцкій обтошеля невікдолю квда, такожде й карбли, по тирнавсколіх вой не шелелаль, й вунтовщики нынф таки обетрашены, что не дерзаюти болши вою чинить, хота ввитовщикшех генвара ви ді день множество оў вагн ртки и шемвилосм, шднакожь погда фелди маршалки йлии котречно поелали шесть тысьчь члки, тогда онн ск великою скоростію оўшли. Около ст вльейсень врха еще навжен чинжтх, около весприна такожде линогіе держатся, й по ночалья би деревнахи грабати.

Τημιπάμεκι τράποτκη τεμβαρλ βο β μικ βος Εμμάντα, υτό βοίμεκο τημιπάμεκος πρη τηβραπταρίς βα μανάπις δεάμω βα δεπιή τείελναχα υπκα βείπο, ά ηείης μο πολοβήμει οξβάβηλος».
Το πολοβήμει οξβάβηλος».
Τράποταμμοϊ κα τηβραπταρά. Φραμμέζει τρή πορτεγάλεκι καραβέλλη [πορτεγάλεκι πάλως καραβάλη, ή βα κάμμξα πρηβεξαλή.

Францязскії грамотки генвара вх її день, возвівщаюти, что договори между королеми португалскими, й государеми марокскими совершился, что бих королю португалскому обступити лошадмій й хачквиьми запасы, й что многіє марокскії судны йз марокса ви гибралітари йдути, которое во африкть великое всть гарство.

ИЗ швейцарской зельлі пишвтх что францязы осадя при верве віці непокинван, й соединенные вылоскя посавднюю оўчинили, только йз ліалыхх пвшекх стреклали, понёже великіе пвшки на батерімхх разорены. Во влеаск фран-

цвзы крипость новой брейсахх идграж- (8) даютх, такожде й вх стразбврхе обврик-

На москвій Лівта Гінм, 1705, фечралій в 22 день.

Д. В Кдомости.

Присланые чрез почт8 фебраля бъ бе день.

ЙЗ кракова генвара вх ні день.

3χικε αμάμιε γοιποχά, ήθως κα μοκγορόχεκου ποσικτά, ά ήθως πο χολιάλια ποικχάλη.

Шбеды готоватся й некоему налекренію, й тогій ради вей свейнеків офицеры, которые вх бреславік были, й полкаміх позбаны, двенатцеть пушекх ш равица Шбезлії, а кх чему тогій небедолю.

Съжйскій генерали стремберуи наскорш ш шленскагш рубежа би рабнци пожуали. ЙЗ варшабы генбара би бу день.

Β΄ 3 χ. Είμησε κοεκόχει το το η ποκοοκράηπατο ογκάβω πρημιλί, чτό κω εξίπα χερπάτω, Γεηκαρά κ΄ κ΄, χέηω, ή ραχ. Είντα κελκημία επόσοκολια κελίκι πόλεκί ε κοηφελεράμων πάκη ογετανοκλάτη, ή το κετάχα λι. Είτα νοκοοκράνου χεπδτάτωκα κ΄ εκοξή ετορον κελάξημε κειών υτό όνα καλι. Είτα κορικέ κοιικό το μήχα εοκηράτω, υτόκα εκορικέ β΄ κορονοκάνι ε εοκερμίλος».

Ви ловнич кржпкій поджиди шведшви, при полаками [которые в томже оўжин зимовали] билса, й патьсоти чаки ш короннаго войска ви полони вилля.

Βεικαία εκικάτακταια δφαμέρωντα ογκά 3α πραμμένα, υτό σα κ πολικάντα εκούνια πομιλά.

ИЗ вены пишвти, что цесарцы (9)τρέχα εδητοεψηκώεα έ πολόμα εβάλη, которые сказали, что кароли, й пекрій, вх бенграхх двенатцеть тысьмь чавжих собралн, й во йрлинг, й лютшонокх пришли, и прочие ввитовщики твам же пошлії, її громада йхи всть ви тритцетн тысьчахх чакх, й хотытх всею енлою вагв ржкв перенти, й в талюшнюю землю набъгх вчинить, а генералх фелдх маршалкх гейстерх немогх них шпорв дати, потолья что рака замерзла, а они ръку перешли, и под коліандою батіаній, й букам, оў бублой горы постановились, такожде ліежд8 раболь, й колюрною н'Есколко бунтовтинктех чину берений, и в чесахи держатем.

В арата, й сегедина въдомость всть, что генералх рабятинх вх седлинградской землю паки ввитовщикшвх побилх, й йх осль тысмуь человъкх порвыйлх, а цесарцы осль сотх члкх потерали. Натмарх крепость ввитовщики взали, потомв что вх ней хлевныхх запасшвх

не бы́ло.

Εβητουμική πε μξ επερίεια κριπουτή πο χογουόρ Επιδιμέπηση γεαρημβόης τα κολιεηχάητολια ενίχα πορθεύλη.

Γιωπάμεκιε Γράπιοτκη Γεηβαρά βχ Τ μέμι βοββιζωμάιοτα, υτό Γβαρμηβόμα ήξ Γηβραπταρα μεκαβρά βχ Κ΄ μέμι πάκη κυπόρωε δώπη μα κοραδλάχα άμπηράλα ποϊητία, βέλιδη ποί Γηβραπταρολία δώτι, τάκοκμε ήξ βετραλιαμθρώ, ή κοιτέλιη τρή πωίελυμ πατικότα ελλμάτα τθηλ ήμβτα.

Галанскіе грамотки феорала вх ї день возвікційнти, что францязскій по-

еланники калири оў лотпринскагы двора (9) раджети, да бы бии арцбух сторонв короля францвикагы принали, но арцбух к толів песклонени.

ЙЗ гановера пишУтх, что королева корола првекати по тридневной бол КЗни

oyaipe.

На москвів Лівта Гідня, 1705, ліа́рта вх 4 день.

Г. Ведомости.

Присланые чрез почтв марта бъ т день.

Η΄ πίλιμι έ βαλιόττε Γεηβαρά βα ξι μέης.] Πρόωλογο νετβερτκά, πηλιίξτικι τα πατικό ετάλη ωβέμωβα, ή ετό πατμειάτα εβούλη λυμαιή μα ρότδ ωγήμεκηχα βο ρειτάβια μαπάλα, ή ροβιάλα. Κοιτόρωε πάκη εοβραλήτα, ή έ ρεττάβι μοβίματητα ποωλή, ά ωβέμω βηόδω πα μίχα παπάλη, τάκα ντό δη

(10) πρημθάξεμο κα πρίδιο στάκατο, η δεόβα εκόη η κόμη η ξέμτη ωςτάκηλη. Μεέχω τοκάρωψει ήχα λιμόσο έ πολόμα εβάλη. Εψέ τοκοράτα υτό κρικπιϊ εκικήτει ποξίκβλα κα επρίκη πομέλα λιοεκόκεκολιβ ποξίκβλ, η κρικπιϊ κόη κώλα.

Вх залюетье пать тысьчк шведшех ш которыхх тысьча человеккх бх билню пойдятх.

Η΄ κράκοβα Γεηβαρὰ Βα Κ΄ μέης.] Χοτὰ πηόΓιε Γοιπομὰ Ψειόμς μ΄ ποΚχαλη, υὐμηάκο βιμὶ μελιάλο μιχα 3μίκις υὐτάλοια, μ΄ πρημμέςτεια κορολά πόλεκογο κάζ. Γοβοράτα υπό ετάροιτα επήεκιμ μα εαξόημυβα βο πημοημικ μαπάλα, ηικοτορώχα ποβήλα, α΄ μηρίχα βα
πολόμα βαλάλα, τογό ράμη βλήκης κορολά πόλεκογο πολκή πομ βητημολία
βάνηδτα εοβηράτης».

Η΄ β΄ βαριμάβω Γεηβαρὰ κ΄ κ΄, μέης.] Η ενάελιο βια λοβημίτ Γεηβαρὰ κ΄ κ΄ μέης βώλα εκτάμειο κ΄ τολίδ πολιογάλια ογκάβα η οδιωβράη οδιωβρά

Η βέχω μ΄ β΄ τέλδημα τεχώ πρημιλή, μ΄ ποτόλια όμη μετκολιώ ρότα κομφεζεράμκηχα ραβοράλη, ε΄ λοδημές τωτάκηλη α΄ πρόνιε μετάκηλη, α΄ πρόνιε μετάκηλη, μ΄ πάτω τότα νελοβέκα κα πολόμα καλή,

Ποεωλάλη μές πρείχ ηθκοτορωχα μεπετάτωκα κ΄ κορολώ εκικικολίε, υτόκα μέχα ποκόρολια, μ΄ προκιάητολια ωκλειυμτь.

Ви кврамицін шведы йз городшки й крепостей салые автиїе пожитки бы-

возжих, й крипости подкопали, й когда они протибх московскихх людей выходить на поле будутх, тогда городы порохоми взорвать облысамин.

ЙЗ риги такожде много пожитко

в стеколну безвтх.

Η΄ δ κύλη τεηκαρά κ κ΄ ζέη μ.] Μοςκόκικα τη Κότα, κοτόρα τεηκαρά κ΄ κ΄ μέης τούτα, κοτόρα τεηκαρά κ΄ εψε 32 Κις τούτα, κμέτα η Κικολκηχα ηδωκα, η διάρδηκη η΄ πόλουκα. Μεέμω εψε κ΄ 3αλιόντας ντοώτα, η κέντοκο ποδόρω 3εηράθτα.

ЙЗ дрездена фетраля ви д день.] W новоли галдацью наймыванін й ш шкздк короля полького ви полшу негльшно, того ради великій совікти, фетраля Ш в числа ліарта до в же числа Шерочени.

μξ εάδιεμα φευραλώ εχ α ξέμι, είξμολιούτι, τό τάλιχ ειίεωϊε λιοικόεικις λόμι πάκη ποιμαή, ή ελιίζετο ήχα πόλεκάλ γεάρζια τάλια ετούτα.

(10) Ηξ πιαμρύτα ΓεΗΒΑΡΑ & Κα μένικ.]

© ΓΗΙΜΠάΗ σκατω μεορά ογκά 3χ εστικός ττός τός κάμιξα ε εδορά ογκά 3χ εστικός τόροκα, είλη πατμεσώτα εθωεκα κε κό εκθ ερη εμεραλταρίκ στο άμελιθ πο εξαλή, ε τάλια εθμετα εδίσκα με εμάτιματι ελη επατιάτιματι τι εκλιμορά εκίλα, ε καμάτα. Αμεράλα πο εκλιμορά εκίλα, ε κα κάμιξα πο ω έλα.

Генвара в Зі день, шсаженные на гнвралтара выхода шсадинкшліх великую

шкоду оўчиннан.

Α' κορολέβετβι άλιτάρβι, μεβλτηάτη τη περεβόβημιχα κοραβλέμ τοτόβλτα, λωμέμ μ΄ επαράχα η διωενηού, μ΄ προδιάητα

ва гибралтара перевесть.

ЙЗ билни генбара в ке день.] Ньінть крайнюю свою бтаду видних, что всй жители вх городтух й бх деревнахх разорены. понёже фелть маршалх шереметебх оўже йЗ битепска сх патнатцатью тысачлін члкх сюды вх приходть, й бх ліконскую зелілю пойдетх.

Здет стомийе московские пехотные

войска еще меданть будута.

Η΄ επιμ πήωντα, что πρήμια εντέμι ελφόμεκι , ευκόρι εο Ιτάλι πόμετα, εόμεκο μ΄ ρήλιεκου τρότελ ε πρηεάδονημαμη λωμαίη ε μελμιετή шеετή τω ελνάχα, εο Ιτάλι Ενμετα.

Б8нтовщикй, грабить й сожигать бще неперестали, а шеобно около моравского р8бежа, того ради цесарцы

приходоми свойми постьшаюти.

Πάκη ενέχολιος το πρημιλά, чτο εέχλιο εότα νάκα εθητοειμηκιώσα κόημημα χοτέλη μθηά ρίκε περεύτη, πο λέχα πος ημάλη ποχλολιήλε η νετείρε ετά νελουθάκα ποτοηθλή.

ЙЗ каднё пишвтя, что аглинскіе (10) й галанскіе войнскіе корабли подвице адлинралоліх лаке йЗ гибралтара генвара вх ї день штошли, й патогш числа кадцёх прошли, й вх лиссабонв пойдвтх.

Η΄ παρήπα φευραλώ σα ε μέκκ.] Η΄ δοδοβ πρη βέρθε κρικπουτη πήμιθτα, υτό η αμήλια δόκτκαλια βελήκαλ βάτικ, σα δόλη μάχα πομκόπω βωίλη υπίκτολια ή βολόφ η απόληθημη, ή μα βατερίη, ή βο βυέλια διόβτ, βωίλο βολώ μεθχα φθτα [η μετα κάκα βοβλιόπηο γόρολα ββάτα.

На может Лета Гдна, 1705,

марта въ 5 день.

ат. В Едомости.

Присланые чрез почтв ліарта вх

ка день.

Ηξ καρμάκω φενραλλ κα αι μέμω.] Η οκοιυκράμηση κα ρειίν πομέλα. Ψ εκκήεκατιυ κόπεκα πιολκά, чτο πολοκίνα
υρεβα πρέειν κα λητκά πόμμετα, η κ
είχα μμάχα οξ чερκημκα, η κητικό πομλή, μαζ μήλημ Γεμεράλα ρεμμμήλα
κολιάμα μάντα.

Η Ποστράμμω ε πιμήστρω, τάκοπλε ή τράφα цинцендорфа, ω ε μαλέπικαι στα εκόρα πιύραπα ε είτι, ή Ш κορολώ ποελάπα δα ράβημα εβεστεμία εξιέμιζα

Б8дета.

Η΄ δ εερλικα ογκε χέτωτι Γουμόκα εκίλη κ πρεικολίν ποτλύ πότλαμικε κα ράκημα λιηροτκορέμιω ράχη, κοτόρωε πάκη μαβάχα ιδτότλαμω. Μεπχύ τίλη δτώ μβτκοε κελήνεττκο μλετοήτα, ντόκα ογτκερχήλη χογοκόρα ε κελλιτική κοεκόχου ογνημέμηωй, ή χλώ ποτη ωτέμι (11) того дела московскій посолх ви кракове превываєти.

Κορόπηση ποζεκάρει πάκη σα εερλήμα ποιξχαλα: Η νάιστα ντό εολιμη πρέπημα μάλο επώ εοδεριμήτητα ήλατα. Κτολίδ λιόπετα εδίτα ντό άγλημεκίε, γαλάμεκίε, η λάτεκίε ποςλώ πολιογάθτα.

ΑΖ Βήλημο πάκη τείς ανα λιος κόδες κης χ πρημιλό, κοτόρειε τάλια λο βες η Είναι Εξίδης ετοάτε.

Вампловицкаго, й миледцкогы высогродских столниковх, которые по вказв новошбранноги сеймикх держали, люсковскіе люди вх полонх взжли, й неведомо квды йхх побезлй.

Θτάρουτα επήμκι ποξ εεηχολήρολις κα εαξόημοκς καπάλς, η η εκοτοριχα έ πολόης εξάλς, πρόνιε κα λιομαστωριξ επαελήτα. Θαπίσα, η λητόκεκι ετόλημικς, ποτόλια έ κορολέκεις κοβκρατήλητε.

Нобошбраннагш ระโภพ бозбышаютх, ที่ พี หอроле สัธารียาซ่ гоборх บาว не возлюжно елу бобратитисм.

ЙЗ литвы й йЗ вилни линогіе W страха люсковских войска, йливніе свое би королевеци й ви првсію повезли.

ЙЗ лиемела феграла вх Ег день.

Нынк вкдомость пришла, что шведы й сапкженскіе сх московскими, й огинскими, за двенатцать миль Шеюды во плангенк кркпко билися.

В внелы рекн фегралд вх ді день.] Великам полша й првеїм рад внтх новошбранноль шв кщанново гвардію ставить, й йлих оўже в оў взук познанскагш впіскопа столти шпред кленню.

. Κορόλι άντθετα ημίη πο λημώτη τρθαάχα έ αρεβαεν προχλαμαίετες, ά πότη ποττά ευαμί εθαετα.

ЙЗ лиссы фетрала ви Дл день.

Шведы еще ва равнц'я превываюта, гд'я новошбранной ва сію нед'ялю была, а нын'я ва залюка свой рейсена по-'яхала.

Король свейскій двексти члка в брабанты корола станислава принала, й на всякагш кона дается йліх по шестидесята ефилікшва й болши.

Ειξιοποιτι πολτβερικλάετια, υτό εδητοκιμική βα μειάρικδιο βέπιλιο βιτδηάιοτα, ποτομό υτό ηπελιβ ήλια Επόρδ нελαιότα.

Η΄ Τμάμεκα πήμιδτα, Υπό κορόλι εκικιϊά ω πάπομιτης εδρεολιήετρωκα προείλα, υπόκα ελίδ εκάρεα κορολώ πόλεκατω κιίμαλη, ιλή κεκόρι ελίδ πλατήλη μεχοπώτα τις μέμεμ πλατήτι, χόιμετα κορόλι εκικικιά πράκο εκος έ εόρομις θεκάτι.

ЙЗ дрездена феррала в по день.] Валдатское напалованіе полкі прибавливаетх поспівшно, а когда король в краковх пойдетх невівдомо, однако вскорів відетх, й тогда трі недівли по королевскомх пришествін великій совівтя держанх бідетх.

Κορολά χάιμασω ποτόλα οξ κορολά αθχιέμιζιο βλιτάλα, είμε ωθηθείττα εθυτο ωπέχμι μαλιπέρηλητα ή ταξόμεκθο βέλιλο παίτα, πρεχλασά υπό όμι λιοτκόπτκηχα πάιτα χοπάτα.

Π΄΄΄ Β΄ Κ΄ ΠΑΙ ΦΕΥΡΑΛΑ Ε΄ ΤΙ ΤΕΉ ΤΙΡΕ΄ ΤΙΑΤΌ ΤΗ ΠΑΚΗ ΗΕΥΑΕΛΙΟ ΠΟΕΊΕΤ ΚΟ
ΕΤΙΑΤΌ ΤΗ ΠΑΚΗ ΗΕΥΑΕΛΙΟ ΠΟΕΊΕΤ ΚΟ
ΕΤΙΑΤΌ ΤΗ ΠΑΙΤΟΤΙΚΉ ΠΑΙΤΟΡΑ ΚΑΠΒΙΙΜΗ ΕΚΙΙΉ ΕΙ ΕΙΤΟΤΑΙΚΉ ΕΙ ΕΙΤΟΤΑΙΤΟΤΙΚΉ ΕΙ ΕΙΤΟΤΑΙΤΟΤΙΚΉ ΕΙ ΕΙΤΟΤΑΙΤΟΤΙΚΉ ΕΙ ΕΙΤΟΤΑΙΤΟΤΙΚΉ ΕΙ ΕΙΤΟΤΑΙΤΟΤΙΚΉ ΕΙ ΑΕΤΑΕΤΑΙ ΕΠΑΙΤΟΤΑ, Η ΤΕΙΤΟΤΙΚΉ ΕΙ ΤΕΙΤΟΤΙΚΉ ΕΙ ΤΕΙΤΟΤΙΚΉ ΕΙΤΟΤΙΚΉ ΕΙΤΟΤΙ

(11) ховных й мірских наліченанся сумерткить, понеже генералх генстерх сх бойскоми своими при китсект стойти.

> © мозела реки февраля в ка день.] Под маршаломи девиларсоми всев войска королевскагш доль служить станвти 8 мозела ржки, й Ш кежкаги оўготовленій вівнтей, что ніньшниги год война тядыже же бяде, тогш ради галанскій генерали ноеллеси непрійтелсколів налівренію Шпорх дати йщетх.

> ИЗ басела февраля въ 🖫 день.] Грамотки из бергамо возвищають, что великій приорх девендоліе часть войска в дв8 тысьячахх члкх выслалх, å цесарцы ш томи видомость принали, й побили франц8зшви сто патдесати чабъки й во палацоло возвратилися.

Из парижа феврала ва бі день.

Грамотки из обозв привха фонбендолье возвищиютя, что великій приорх февраля в д день, три цесарские баталішны й шестьсоти рейтари при риволь напади побили, й розогнали.

© верви крипости феврала в 5 день пишвти, что обадники, всею силою рад Кютх, то м всто бдержать. й ныйн к Зачали третей валх пяшкали бить, й ефе из долина жүга уп патека и еп

ротъ гранодіршьъ.

Третілги дня чрез гонца король видомость прина, ш арцяха фонграмонта, что графи девилладарїаси, вышинв об крепости гибралтара взаль, й на вежной часк маршалка детессе тяды жд8тх.

На москве Лета ГДна, 1705, ліарта въ 24 день.

ві. В вдомости.

Присланые чрез почтв априлліа вх г

ЙЗ варшавы марта вх Ді день.

Втароста спицкій слово свої королю полеколья данное не годержаль, й съ шестью сты члки чрез шленской рвбежи й королю свейсколь перешели, à ви полони взатыхи сайонскихи офицериви си собою взжля, й еще на пвти газонскихи же рейтари й драгвишви на каравле стомщих ва полона побрала.

Короля полекаги дворовые люди W висница йдята, понеже талк улив-

ных запасшви нёти.

Войска ви походи готоватся неве-LOUIN RETY.

ЙЗ варшавы же ліарта бх Зі день.] По ШЕЗДЕ каштелана паланицкаги, шведы болши не гавилисм.

Слпеженских волохива лійлой под-ЕЗАХ прошлаги вогирній в ночи вх зажшиїє пригороды впаля, й каштеланских шсталных людей искали, й селнатцать члья вх полоня взали, а жителеліх кредности никакой не Вчинили.

ИЗ равица фечраля въ вз день.

Сюды некоторые лазвтики, такх же й некоторые W слигелских людей привезены.

Новошбраннагш люди ежедневнш оўліножаются, которые напредь сегш сх саўонцалін держалисм, й пардонх просмтх со швнадеживанівлік, что шсталные са**донекіе** бойска быгнать хотата, а бебенш ва бугина новообраннагш сторона вукреплается, гле бель тысачь чλικα γοτόβω ετοώτα, τάκοπλε W μλώχτω ви беликой полшт итеколки тысячь

(12) члки собирается, й ктоліў оўказы давно выданы, й ротлінстры на всякую роту приняты.

> Κοηφελεράμμη επλιύ ποηθηλάωτα, υτόκα καρμάκτει τοικόρα πάκη κουπριώλη, η κορόλη εκτίπτει κτολίδ ποκόληλα.

ЙЗ лиссы ліарта вх ё день.

Гвардія новообраннаги ныпт полна стала.

Πρόιμλομ εδεκώτει κορόλε εκτάμεκιϊ πίμπο εετώ λιτάστα προτάχαλα, εξ πεώτα ετούτα έ φραδετατία, εξ εδέλα οξ τεμεράλα λιαεόρα λιαρμεφέλμα έ λιεβερηψία, τάκα πε εδέλα οξ πολκόθημα γόρμα, εξ μαβάμε ποτάχαλα υρέβα γρέψα.

Слингелскій й нынт бх рабицт пребыбаетта.

вислы раки фебраля бъ бъ
день.

Шведы το всею τήλοю κα ποχόλδ гоτόκλττα, ή ήξ τε Κήτικοй Зелілі во гданска нόвδю вырбик ждбах, такожде нξ πολιέρτκοй Зелілі новыха людей шжидаюта.

ЙЗ литвы феврала ви кз день.

Βοβειξιμάωτα, чτο δεκόρι ω γλάδμολία δου λιέκαδ μπέλλαμη ή λιοικόβεκημη λυμμή ελώμηο εδλέτα, πομέκε λιοικεήτωμε έ λευτμέτων τωίεωταμη τάκα, τάκοκλε ή έ λητόδεκημα βοήτεκομα μα μπέλωκα, κοτόρωε βα κδλαιά έ δελιή τωίεωμαχα μελοκάκα ετοώτα, μαπάετω χοτώτα κράπκω.

ИЗ литавы фетрала ва в день.

Ρδικού πολέξα κα πωίεμνη μεστή στάχα νάκα ή πρέχα χορδιτώχα πόλεκηχα, επερεγλή εκδικείω πιαειύρα αλαμκκαρτα, κοπόρου τα νεπώρμη στώ ρεϋπάρα, ποντοβόν μορόιδ πιεπάδ πιεπλεπία ή λημάκου

идинциали, и ш него нисколки ви полони вяжли, и сороки человики раннан.

ЙЗ кракова фечраля вх бо, день.

Πολίξχα πολκόβημκα ρείβημεκατώ βα επράμεκολία βοεβόμετδι επολίμηχα ωβέμισβα βεελιά βείγηλας.

Κορόλι πόλεκιϊ κεκόρικ εξητία κα κράκοκα.

ЙЗ дрездена ліарта вх її день.

Κο μεχόλικ πρόμπαιο τόλδ, κα εαξόμεκοπα κδρφηρετών ενώταμο δείλο, δεπιμετώνα δεπικ, βωτοκηχα γλάκα, πρίεμα μετικότα γορομώκα, δεπιμάτι ματι πήρχα, δεπικ εότα πιάεντιουτεϋ, ετό εόροκα δεπικ νιτιώκα, πρώτιματι μετικόταν εδκόμιωχα πιαετεριώκα, ωευτικοτά νετιώρε τι εκώνιι θιιώχα πιαετεροδωίχα λιομέϋ, μενέτη δεπιμετώνα ιμέστικ πδιμέκα ή πιοκκέρισκα, ήξ δρδικέϋμαιο μεόρα διώμωνο, τρώτιματι τρώ πόδως πδιική κα πόλιως ποδεξειώ.

Число салдатівкх, полекатів народв, которые нынчинней войны вх поличк поліерли.

Тритцать шесть тысячь шестьсотх сброкх бель члкх. Денеги йздержано белдесяти бель лилібноки ефиньшьх.

ЙЗ лиснинской Зелілі, марта бъ Ді лень.

τεμεράνα τεμειτέδα ξ υριμανών τεομνία, οξ πρεβερκα | υποίπα, ιι οξαρικιπέμιε την πάξα.

В Комость из кинстантінополь, что король францязскій выли раджет салтана прибесть к толія, чтоби би бенгерскяю зелілю полюць послать, иднакоже салтани ки бойны протиби цесары несклопени. (12) μ΄ καρεκλομω λιάρτα κα τ χέμω.]
Κορολά εκικήτικου κορακέληση φλότα πρη τέλια γόροχι κα γουόκηστη ετούτα, η κει δφημέρω κ τολίδ ογικέ μαβηάνεμω, ενητάετελ κα χκατμετή δελιή φρετάτα, на κοτόρωχα λο μεετήλεε πδυμέκα εξετω.

ที่รู้ เหน้าเหดที่ 3ะแกที่ หนึ่งแก้งเกา หนึ่ง

гдански присланы бядяти.

ЙЗ т8рнна февралд в ки день.] По последними векдомостт при верве шсобливато ничего не вчинено.

Η επριώτελη εάλιη εκημέτελετεδότα, ντό ότη πρη εέλια τόρομα με επάτιματα κικιότωσα ογικε ή βλερκάλη, ά σα τόρομα ετό εέλιμε εκτα τωί εκνα πδιωθητώχα είλερα εωί ετρικλλησο, ή τρητατιματα τωί εκνα εόλισα ερόμετο, ή εελή καλ νά ετα ήχα δεόβα τάλια προπάλα.

ЙЗ гагн ліарта вх Д день.

Τράμοτκη μξ παμρήτα δοβκαμάιστα, υτό δα πρηστέπα πρη επεραπταριά όσης σοτα νελοκάκα ποθήτο. Γράφα μετέσσε κο φραημέζεκολίε μεορέ πησάλα, ντό μεκοβλόκηνα είδ κρικποστα όμερκάτα, μοκόλια μεπρίλτελη μαμ πόρελα δλαμάστα, μ τος φάμη λέττη ωσάμε ποκήμετα.

На москви Лита Гана, 1705, априла ви 6 день.

гі. Векдомости.

Πρήτλαμыε υρεξ πόυτε δαρήλαϊα 62 7 χέμε.

ЙЗ литьй марта вх 7 день.

Η΄ καιόιτη πήμιστα, чτο μιθέλη δ κιθραμηϊο πόιιχιστα, ποτοαίν чτο αιοικόβεκι κόιιτα κα πόλεκτιχα αμφακητάχα τοπηράιοτες, παλιτίρεπιστια ρίπι δεαμίτα. Γοροдоки κέλλια, πο ΕυμέςταϊΗ μβέμωκα βές βρίγορ κας, ή βες κθπέιμε λώλη κα βελήκου εκθροστή ετάλη.

ЙЗ варшавы марта вх кз день.

Κορολλ πόλεκατω ἄκτθετα μκορόκωε λώμη κα λωκλημής ωκρής τάκτελ, κορολλ εαξόμεκατω κόμεκα κα λεκάρτοκα πόμμθτα, η γοκορώτα υτό κα λητικό κετθπλίτα, εα λιοεκόκεκηλη εσεμημάτητα.

Η΄ λεόδα πιάρτα δα κτι μέμε πήωθτα, υτὸ κρείπισκι χάμα οζπιρε, ά επικότο 60 ολητάμα καλυμρική κείκραμα.

ЙЗ вкранны видомости нитх, толко что запорожскіе казаки в походх готоватся.

ЙЗ варшавы марта вх ки день. Вапжженскіе полкії, шеюды паки возвратилнем, королю полекагш дворовые люди вх завортовх пришлії, за трі липлі Ш люблина, а сазонскіе войска вх двенатцати полкахх, конницы между бислою й бипрецомх постановилисм.

Ηοδοωδράннοй επλώ ραμπετα нόκωχα μεπθτάτωσα εοδηράτη, υτόσα ελέκιμι πότερμήλη, ή ερόκα κα κοροηοδάη ωβηάνηλη.

ИЗ гданска марта вх ви день.

ЙЗ кбражндін в'Едолюсть, что люсковскіе і св'Ейскії генералоліх левенгавптоліх билисм.

ЙЗ риги пиш8тх, что казацкій поджадх за три мили до риги былх.

ЙЗ дрездена сазонскіе войска посптымаюти си московскняни соединатися, свейскіе войска віре ви залогахи стояти, й никакова налифреній незачинаюти, дондеже йли полюць йз свейской зеліли придети.

Η΄ εκηνί] πρεξ κεμιέρειδο βέλιλο κατροποίτε, πτο πολιόκημα κάλολος ποξ

(13) κράποςτιο πετημισμία, η Γεόριιελία χομήλα, ή μα πθτή με οξλοβόλημιχα λιμόνω μαμέλα, ή ποξ μήλημ πολάκωσα ή καβακώσα λιμόνω, ή δίμκα τάλια κε βώλα.

Генерали фелди маршали гейстери чрей двнай рекв си несколки тысычыли рейтари, за невдоболными до ствлбейсенбврка гнали, й ки беспринв возбратился, невдоболные на пвти междв беною й рабоми и набеги чинати, й кароли, вгда вода объядети, хощети реквиденай перейти, й на бетрове шите постановитися.

Йई हासны же ма́рта бх ки де́нь.

Βμάτι πρεβιιβάθυμιε, άγλημεκίε, ή γαλάμεκιε πιμμάττρι σάλο ραμάθυτα, υτόσα ποχόμα βο ετάλιθ Βαράμαε Βαναλεώ. Η υτόσα πρώμμα Εβγέμιω μαλιάρεμιε, κοτόροй μαζ κόμεκολία κολιαμάν μλιάτη Εδμετα, εοβερωήλος».

Η΄ δ΄ κεητέρεκοй βελιλά κοβκταμάωτα, υτό τράφα καρολή εα τρελιά τείεκνικαι δ΄κολο πάπει κρικπουτή δερικτάετεκ, ά ἄψβτα ἐτὸ Ε΄ κεκκιχα ετράμα βακλωνίντε.

ЙЗ мадрита марта би й день.

Οτάμμωε κα γησρασταρία κωσατικό δυηηματι, η ηματιολίο συρξεή πορδεήση, α ηματιαμένα ε ποσόμα κασατιαμένα το το ηλικα ράμηση.

Арцяха фона грамонта, в парижа почента, а вличето его маршала детессе вядета, галіоны прежде не Шойдята, дондеже гибралтара взата бядета.

Η΄ Απεαδομη πιάρτα δα ξι μέμλ.] Κορόλο πορτβτάλειδιά βιμέ μεποιμετεβέ, ιὶ μλὰ πρεαντμέμια βοξίβχα δο άλκαμτάρβ πόμμετα.

Κορόλι τημπάηταϊ καρολθέα τρέτι Ε΄ ποχόζα μέπζετα, ποτολίδ υτό λιοζέπ

Милорди головай, генералиснывси ви портвеалскоми сфреться назначени, и лиарта ви Зі день штвды пошели, и генерали фагели вскорск за ними пойдети.

Марта в ї день. Аглинскій флоти подшовти бейнахтоліх дилксоліх ви шести войнскихи корабляхи, й в дебяносто одноліх торгобыхи корабляхи пришели, й пробіжнтв й пвшечнаго снарядв ліногш прибезлй.

Αρθεόй φλότα ποξ άξαμφάλολια λακτ έ τρητιματή πωτή πορτθεάλεκηχα, ή εαλάμεκηχα κούμεκηχα κορακλώχα ή εμκραλταρθ πομιά.

Галанскіе грамотки, апр'вля вх З день, бозк'яціаютя, что галанскіе й францязскіе колінсары й перелічнік полонянікшьх во корглопік немогятх согласитнся, потолія что оў галанцшьх такова высокаго лица нівтя, какх маршалх деталлардя.

ЙЗ парііжа ліарта вх й день.

Βέρδω κρικποιτά άρηδχα μεβεμμολίε πάκη μαπράτηο μολιογάλεω κ 3μάνις, πομέκε δτάμμως μεπρειτάμμο ηξ πδιμεκα ετρικλώντα, η εδερμάτορα λιαρκές με καραλίο κομένηο χόψετα ιδεορομάτητω.

На можбе Авта Г Яна, 170(5), маїа в Едень.

ді. В Кдомости.

ā

Присланые чрез почтв ліаїа вх Ві день.

ЙЗ варшавы априлліа вх 5 день.

Η΄ δελίκου πόλωμ εξλολιος δετι, 17 ποδοωσράμηου το λιμότηλιμ λεπδτάτι η τχ ωκέλλημη ετκόρι τωλή εδ(14) дета влекцын свой оўтвердить, й срока ка коронованію назначить.

Θ βίτλω ρικι δαράλλια κα ζ μέμω. Κορολ άβιθυτα τα βελάκηλια πελάμιελία κα πόλωων πάθτα. Βα πρθυαχά λεπάψιε το Κιτικίε πολική οξ μηρωάβω το βιράφτολ, ή τθαώ πε πόλιοψη μέρ το Κιτικού βελίλι πε πόλιοψη μέρ το Κιτικού βελίλι παθάνα.

Βο ακόκικολια οξάξηλα κώκωϊε ταξόθημα υρεξ εξια ράκδ ποιμαίλ, κορόθησε κόιτκο Μεχηλ κράκοκολια ή ακκαθησια πόιητα.

ЙЗ торвны априлага бъ 5 день.

Η΄ ξ΄ ΕΑΡΕΜΑ ΕΝΙ ΠΉΕΙ ΕΤΖ, ΥΤΌ ΓΑ ΕΘΗΙΚΗ 3Α ΡΙΚΟΌ ΟΥ ΠΡΑΓΗ ΕΘΕΜΕΛΑΚΑ, Η Ε΄ Ε΄ ΕΙΔΟΕΧ ΡΑΒΟΡΗΤΑ ΧΟΤΆΤΖ, ΤΟΓΕ ΡΑΔΗ ΥΤΌ ΓΤΑΡΟΓΤΑ ΓΠΉΓΚΙΙ ΚΖ ΚΟΡΟΛΙΘ ΓΕΚΗΓΚΟΛΙ ΠΕΡΕΕΜΕΛΧ.

Μαριμάλικα κομφελεράμκι τι αιάρτα κα κα κά τε τη τη τορολα πολλιόπημα χα λέμετα πρότητα.

Τερέцκι ποτόλα ογκε κα εξελοκεία πριτέχελα, ε μέλλε ετώ η η κτό η εκίξη κατά, ποτολίδ υπό όμα τόλκο τα κορολέλια εκτικότια χόψετα κήμι έτητα.

Η΄ Αρέβλεμα πήμιδτα, чτο вновь четь ре драгонскіе полкії собраны. Θαβόμικο εδιτικό σου τούτε και τρητιμετή τώτα και αχα μάκα, με χοτάτα και ποςκόκικη εξημιάτης».

Η΄ πόλιμη ειξολιούτε, υτό κορόλε εκτίτει πα ράκηνικ ωβρικτάετελ, η μέττε υπείκα η΄ πόλεκοη μιλάχτει, κοτόρειε σα πηγελεκταία μερικάλητα, καβηήτε βελίκα.

Η΄ β΄ κ΄ κικι πύωντα, чτο πίφτα κ΄ τριμετώτω μέτι Γεπεράλα φέλλα παρωάλικα Γέμετερα εντοκιμικώς πο καρολίελια четыре тыслчн розбилх, й ліногнух побилх, й взжлх Ш негш двжстн палвох, скотины ліногію, й четыре сундука є денгалін, й ещіе стерегутх его, чтобх чрез дунай не перешелх.

Й й з офена крепости векдолюсть, что й песта тысьча триста члки вышли, и деревню гампо выграбили, и бельцесьти бель члки бунтовщикшей изрубнии, назадь й вунтовщикшей конныхи, й шесть соти пешнух шеревлй, й йхи розбили же, й либогнуй побили.

ЙЗ тврина ліарта вх її день.

Ηεπριάτελι αξ βέρδιο κρικποστι, ης τάκα κρικιώ στρικλάλα κάκα πρέπας, ποθέπε κολιεθαθήτα Γράαςκιϋ χράβροϋ νελοβικά η εκόλι βοβλόπηω, ωβοροημτίκα χόνετα.

ЙЗ гагн априлага въ 7 день.

Η΄ τημπάμεκοй βελιλή πύμβτε, чτο πεκλέ μικεάροιο άλλιπράλα πόμτια κα μετατή κορακλάχε λιορικόй κόй κώλε, τρί κορακλά κβάτω, ѝ μκὰ προιτρικλαμω. ὰ μοιταλιμάχε μα κακάρικδιο ιτόροης βατιάλη, ἄρμβχα φοης λιαλκορθία κικόρις κυμλί κάβτε.

ЙЗ парижа априлліа ви в день.

Адлирали понтій W соединенныхи побити, й чаюти что беаду при гибралтарік крікпости покинути.

Γαλάμεκιε Γράλιοτκη δηρήλλία κα ξι μέμε κοβκαμιάντα, πτο κολιμεάρει το ιδκούχα ετράμα, ιδ περελιάντα πολομωμηκώκα με λιος δτα εογλαεύτης».

Французскіе писла йзавлаютя, что шквадра адапірала леака вх пристаннціе при предалітарік прішла, полковникх веленх при брешнік крікпости, двіксти гишпанцювх побилх.

(14) ЙЗ кракова априлаїл ва є день.

Въжнекіе войска при ченетоховік ва шестй тысьчаха человікка стоята, з каколів наліжренію тогій невікдолю.

ЙЗ левартова априлаїл ви Е день.

ЙЗ полоцка апрчела вх її день.

Й добринскоми сеймик в в домость, что ш шлахты йхи сов в в в в кровавой бой пременилося, потому господа родовский, й в г ф домогалинки, й староста липинский ранены.

ИЗ варшавы апрчля вх З день.] Ввинское войско бур неподнялося, й подчиды йхх дали неходятх, толки

поборы Збираюта.

Королд Явгвета дворовые люди віне в левартов'в, й штяды ка литовеколів рвбежу пралиш пойдята, й ва вали город'я до королевекагш пришествій пребудута.

Τομέμα κουόρωй μελάκηω κα κάλιεμεμα προμέλα, πρήτλαμα W κρώλιτκανω χάμα κ κορολώ πόλιτκολίδ, ή κορόμμωλια γετλιάμολια κόκιτήτη, υτό όμα πρακήτελίτκο πρήμαλα.

ЙЗ лиссы априлліа ви ді день.

Ευερά 31 Ε 15 ΕτΗ ΠΑΤΙΕΙΑΤΆ ΥΛΙΆ καξόμμωσα προμαό κοτόρως σα πολουδ σωλίπ, ή на различня шпвинены, котоρωλία κορόλω εσιθήτκι πόσθο όλεπλο λάλα.

Садонцы все из кракова вышли, а съжнекий генерали стремберхи твай при-

μέλα, ε ποδόρω βυηράετα. Οδικτική σε ποξικβρόνια κοτόρωε πα μλέητκολια ρε σεκίνε ττολλί, εξικάβληση σα πόλιμε κοβυρατητήτα, ε πάκη ε λιηροτκορέη τοκορώτα.

Πολάκη λιμότιε πρηχόλατα, ή μοδοωδράμμολης ποκαράφτεα. Γοεπολήμα πόλοικιή, ή ήμειε τοεπολά χοτάτα μείμαшнагω ποχόλς μόδολης κορολό ελεπάτε, ή τοδοράτα μτό κορομοδάμιε δα δαρμάδα δεκόρα δέλετα.

ανέρησητα, на πόσεκηχα κράθημαχα σινέστάχα ή κρέπουταχα τηθ κοβοιόπηνο μερπάτητα, ή σιαταμμία τοπόβαντα, ή

EX กอสเมาช องันคุนกกลังการล.

ЙЗ вилин априлліа вх Е день.

Прошлагш вторника тайнш триввналх [свдх] собершился, й беликое не согласте было лежду кижделіх вишневецкиліх й огинскиліх, й беть ли бы йные господа йхх не розиали, тобх кх беликолів д'Елв пришло.

Московскій линністерх ніз ковны вовратилем.

ЙЗ парижа априлаїа въ Зі день.

 (14) της», η άρμβχα μεβεμμολίε ήλια τόλκιυ ερόκβ μάλα μα κα ναεά. |

Д Мирандола крвпость швложена, й генералх делапара, который тамх командетх, чаетх бекорь то ливето одержать.

Ф арцуха делафевиладе видомость, что наши крипость монталбонх взали, й кх ницце крипости зачали договариватисм, й говорату, что маршалки детессе осаду при гибралтари покинулх, а об морскаги обзкаги проходу хотати французы сх пачтію тысачлин человики стеречь.

ЙЗ парижа пишчтх, что крчпость берва W францвзикх бзата, й тысача

двисти человика ба полона бзаты. Йз гаги априллія ба зі день.

Αρμέχα πιαραεβορέγα ε ρόβημιχα ραβτοβόρεχα βιίλα ω βοήμεκολία μελίε, ή κε βμέλε κα βοήμε οξγονοβλάεντα.

ИЗ вечны априлліа ви йі день.

Απρίαλια σα ζ χέης πιεκχό τράφολια παλφίελια, η τράφολια καρολίελια, η ηθέρο κάτελ, η ηθέρο κόλημα καρολίελια, η ηθέρο κόλημα καρολία και παίτανς κόλημα καρολίη, α κόλιμο νάτης μλαχέτημα καχέτη καχέτι καχ

Πρήμιμα ειώτηφα ποτορημεκατο μ3 ποραδεκού βεπιλύ τωλώ πλέτα, κοτόροπιδ οξ δόμεκα δο ετάπιμ μετάρεκμαια Γεμεράποπια δώτε.

Генерали фелди маршалки гейстери на презбурской сторонів, йщети берецьіній й оцкам, [бунтовщикій] й будети вскорів ій бой слышно.

ЙЗ ладрита априлліа во в день.

Γράποτκη μ΄ δεό δε πρη τη πραλτάρι κ πολτερικλά η εξνάς τη η κοί να εκλί καταξί ποη τίε πις, μ΄ να εκλί πικ άλρο κάμε άλπηράλα λεάκα, μ΄ δεάλη με πο πολθυέη ο πολιού τρή κλα μ΄ δε κτέχς πίω εκς κάτος κλαλη.

На москви Лита Гана, 1705, маїта вх 15 день.

бі. В Кдомости.

ä

Πράελαμωε υρεά πόυτε λιάϊα κα ίτι χέμω.

ЙЗ варшавы априлліа вх йі день.

Κοεκόλα ποτόικι δικέ λεόκα προ-Έχαλα, η нεμαλέκο ωτόλη σο λεόκα εσσερατήλικ, η εδήτικ εδοελίδ πολ κολιάнλου εράτα εκοετιύ, κο λεκόκο ήττη εελίλα, η μάετα όμα τόρολα βαλιόιτες κα εκοέμ ετορομά εκλομήτε.

Ηωίν ή βεκτημο υτό όνα τό προτήσα κορολά άβγετα μελαετα, ή τογώ ράμη κρικπιϊ πομέχμα ενώ ευτρικυώ πότλανα, ή καλιορί ρησημικιϊ κ μελίδη πρώτλανα, μοσικματικά ω μεγώ, χόψετα λιι όνα μορόλια δρίπι μη παλοπήτω.

Шведы ќ ρωσείн приближатисм раμέωτα, й три поджады ко кракову, й ка замостью ва приходж.

Ο Τάρουτα επάεκιϊά, κρικπικι πολίκελα ω κέμωκα, ή εκούχα πολέй κοπαηλδετα, ή λοποτάετες τα κοεκόλου κίεκεκηπα (15) соединитись, й по соединении беликій подмудх в риссію подинлать будетх.

Вх литве до курлянскаги рубежа кезде москобскими, й тамошнили людми йсполнено, й все к войне обготобляются.

Εχ κράκωκα ωκέλω πρημαλή, ή τόρολδ πολοжενό κρολνέ πρακϊάντδ ή χλέκτωχα Βαπάεωκα κο κρέλια τρέχα λυέй, τρύτιματω τως αλιτώχα εφήλικωκα πλατύτω.

Πρη καμιάμικ ετολιμίε ετό πλτρεελτα εκκήτειε πδιικη, νάετα Ψ ημάχ τάλιω ω ετάμετελ, χρδιδιό κα καρμάκικ ά τρέτιο κα παρδεί ποίωλοτα, η τογλα ποχόλα ήχα βάνατα εξετα, κοιλά ήξε εκκήτειο η πολιέρεκο βελιλή πολιόνημιχα λομέμ κα ημάλα πρήμιλοτα.

ЙЗ льова априлліа ви й день.

μξ πιημησούμι εκχοπος πουδιεμά, υτό κα κίεκα υρεξ τη έπρα κεπίκα άρτηπέρια πρηκεβεμά εξαετα, ή κα τεχπιή πιήπαχα όκοπω εκπού ηρική ή χκας το κα χακία με κέπκηο τκατά, ά ήξ τορχεμκη εκχοπος τα, υτό τατάρω τάπω κεκόρικ μα ρδιεκή εξηδιτα.

Воевода кнцосскій здів свойми стойщими людеми велівли по замостью йттій, й в прочими полскими ротами соединатися. ЙЗ варшавы априлага ви бі день.

Прошлаги понеджаннка сто члки свейεκιιχα κολόχιυκα εφιλί πριιμλό, ιί на ράтушт стожли, й ва втлова пошли, й сказали что на дрвгой день еще патьсоти йхи будети, А сахонцы на прагч επολιμίε το προποβικλακα на εξλάχα Διοстовое строение чрез ввгх за венгроволья покинван, й ка санне рекей штошлн, II W шбедшки слышно, что нух шесть полкшех на шленскольх рвсежт дла шпорв стояти бядеть, чтобь са-в трехи лінлахи в лить в йдвти противи люсковскихх, й то не вчинитем, доколь король свейскій все воеводства й своей сторон в приведета, й наливрение свое в коронованін совершитх.

Η πιάϊα βχ τ μέμι το εράμιε μίχχ 68μετχ. ποτομίδ υτό μιβέμι καρμημάλα πρήπιατα πιάετηστη ποκήμβλη, η υάφτχ υτό καρμημάλχ πάκη τε κιτικδώ ττόροηδ πρήμλλχ.

гетліана ви риссін.

ЙЗ в вны априлага вх не день.

Ви тирнав и невдоболные, питіе й весь хавбих, й панвиїе, оў езвитшви взман. такожде й ви модери поств-пали, перецыній си войсколи свойли ї оў шерета чрези баги рыку назади пошели.

Ви раби пикоторые полонанный ска-Зали, что об болоскаго Езера великое (15) κόμεκο μεβλοκόλημας επούτε. Τάκοκλε κε πάεβ δκολο ποπμες κλήβε μβμάκ λιμότιε ήχε ωβραπάκτεκ. Η ρακβ περεπράκητεκ χοτά.

> Вх венгерской зельте скудость хиженых запасших й кормийих этим оўмножается.

Генерали гейстери, на войска сыды

пріжулля.

ЙЗ офена пишвтх, что рагоцкій вх нарочнтой силь в опаксь двнай перешелх, й наши чайки вх петрхварадних отошли, понеже все на той стороны покорилх, й ныны наливрился все крыпкіе ливета на сей стороны, [понеже ймх лишеніе хлувеныхх запасшях великое всть] вх послящаніе свое привесть.

ЙЗ обозв при берве апрчкам бъл аг аень. ||

Απρίπλια κα εξέης μιαπιάς είπη, η προτίπη τα чεττητίπη βηάκη τκεόβς ερεμβ [προπόπια] εδίττη, ηο άρηδα με με μου τέπα ντόεα ηα μηςκρειλομέ βλαπίτα, κα μρθιόι μέης η πους ωτάμης ττρίπεδ οξαιηόκηπη, η εόπεωκα, γραμάτωκα, καρκαβιώκα πιήστο ερότηπη, η μάπια κεπίκδιο κρέμηστης οξυπητίπη, α μα μρθιόι μέης πάκη μιαπιάχδ είπη, ηο μπια ετίκης η ροτκάτω τα εκπίκηπια γρόποπα πόροχοπια εβορεάπο, η γκαρημβόηα έ κρικποτης μομίσηα στομική,

Εχ Τ΄ μέμα μα αμίλουτα μ΄ με αμίλουτα 3μαλίω, πομέπε τογόπα κένερα ατό μ΄ ακ τάντα, τογό μηνεγό με ακίλο. Γκαρημβόης ας τεμπή ττάχς τεμπή цеτάρτκης ταπμάτα ή ας чετωρέ ττάχς τόροκ ωεττή τεποητική ας καβαπς ωτότλαης, Μι ακκόρι ας καβάπς πόϊμεπις, τμι γλάβηση πάως δαόβς έττω, ή ωτέχω πόϊμεπις τέρημα γόροςς δάποκήτω.

ЙЗ берлина пиш8тх, что април в ки день. свийскаго чрезх звычайнаго посла росенгана прійздх былх такиліх же ббразоліх, і какх корола првескагы посолх ш корола свийскаго вх баршави принатх.

ЙЗ швейцарской Земай пишвтх, что кантоны швейцарскіе, й венеційскам речь посполитам намерианся между арцухомх сафойскимх, й королемх французскимх

лира посредствовать.

ЙЗ мадрита априллиа вх 5 день.

ЙЗ острова тенерифы видолюсть пришла, что на сель острови декабря W двадесьти четвертаги числа, прошлаго ткісяча седліксоти четвертагш, фетраля до двадесати третілги числа, нйшинаго седльсоти патаги году, болши трехи соти трасеній земныхи было, сили трасеніалін горы келикіе разселист, й огнь селитра й горжийе каленіе сквозь Землю падали, на однолья ликеть пвчина была в Зелью вх шестидесати саженахи, где бень й черный дыми вышели, и колику вредность обчинили ки црквахи и дольких, невозможны нзрещн, жители все из городиви на поле выбътли, пора названнам пикодетенда, [межд8 самылін высокнаін горами на свете знаменитам, которвю на море за шестьдесатх й седмьдесатх миль мочно видъть.] неизреченное миожество бененнаеш плальене изрытивла.

Из лигабоны априлліа ва в день. (15)Видолюсть пришла, что непріжтели шеад8 при гибралтарь покин8ли, и шетаоважкт й нашви зілшлоа Фра нлна артилерію.

> На москве Лекта ГАна, 1705, маїв ви Ка день.

ы. Въдомости.

ä

Приеланые чрез почтв маїа вх вд ДЕНЬ.

ИЗ каршавы апрілліа вх ка день.

Полекіе дворовые люди векорів нарочить часть московского войско жавта, н шесть тыслуь чики обще ва приходт шбретаются.

ИЗ кракова априлліа вх йі день.

Απρίλλια πέρβατιυ числа шведы под ченстохови пришли, й тами три дий ктожин, штяды ба дбях лініжух чреза алетынх, й гановичь вх зарковх пошлй.

Вх люблинх генералх швленбврги, сх тысычын чака пріжхала, а штяды [когда онк в дватцетью полекили ротали оўкрікπήτελ] κα ρωεείν πόμμετα.

Из варшавы апрілліа вх ке день.

Μοικόβικηχα βόθικα, κοπόρωχα [κοрола полекаги дворовые люди около брестья литовскаго] ждали, состоятся в шестидестти тыстахх человекх, й еще неизвестно, ёсть ли они протибх стомщаго ва полшт свенискаги войска промысля чинить бультя, или в злешнили двенатцатью саўбнекніли полкали соединатиса, й вквит сх ними, вх кврланскою, й лифландскою землю пойдота.

Из торвил видомость, что из тамошнаго гвариизона, триета человики под коліандою полковника горна вышли, около плоцка саğонскіе под взды каравлить, которые вще на той сторон (16) стоята.

Под коліандою генерала ш8ленберга противи воеводы кіевскаго высланные саğонсків полкії сх маршалоліх короннаго войска соединились об санны реки.

© внелы ревый тогоже числа.

Шведы около кракова, таки обетановились, что й вновь в залогахи стожть хотчелн, такожде й сольнылін заводы во вилици владивних, й говорати, что онн штяды прежде не пойдятх, дондеже Зачатое д'вло ех нобошбранныліх собершится, люжети быть, что король свинскій границы шворонать велита, й са частію бойска, й са приходащен повон помочін, могковскихх в стеречь йдетк.

Из дрездена апрілліа би й день.

Никольт дней королевское келичество недомогаля, некоторымя полкамя БЕЛТНО ШПОЛЧАТИЕЛ.

Нынк обетановлено, поселяншлих по жребію салдатшых дать.

На кійждо часк сюды жд8тк сафойскаго посла из берлина, и потоліх вх вжив пойдета.

Из великой полши.] Король свекискій седль тысачь чякх бх литву послаля впадающымя московскій войскамя Шпорх давать, а сх досталными вонсколіх саўбнекій рубежь стеречь хочетх.

По облиненном великом войнском в совікту, король свікненій всікліх в великой полшк шбрктающымся людемх ви походи йттй белжли, й противи московскихх действовать.

ИЗ вены априлага вх вд день.

Πομέτκε μετάρτκοε βελήνεττβο μάτκολκω дней болезноваля, того ради во всекух |

(16) κοιτέλαχα 3α μεγό 678 πολήτητα βέλεμο, Βο μεθγεθίελα κρικποίτι μβίκ τιώτανη μεθλοβόλημιχα πρημιλό, κοτόρωε τάλια ωκόπωβαρτία, ή παλητάλω ετάβατα.

> Η΄ δφέμα πήμιδτα, чτο κμά ρακόμκι κοτόρω πρη πάκτ ετοήτα, εδλοκό πόττα, η μάμμω κεάκιπα τιμάμι επρόμτα, η καρολία εξέκτα.

> Πρη κβλιλετή φραημββεκιμ ήμπεμέρα ηδική μάμεμα ετρόητη βελίξλα, βεληγημού γτό δη λιόνηο έ μέλια μεςτή τιίς αγαλία γίκα ετοώτη.

> Вх шанцт же при федварт тысяча двжети гвеаршкх, й гайдвешкх под едносомх стоятх, однакш йзвжетиш, что невдоволные при килити, й едносх-гасанх, людей й коней линогш потеряли, й гвеары под каролїемх ротились, что впредь йліх чрез двиай не переходить.

Αο ηεβτρά нε τόκμω ρατόμμη, беρεμμηϊή, η καρόλη εάβκάλητα, ηο η πρόνηχα ηανάλημκωκα τελά ποβκάτη κελάλη, λλά λογοκόρε ω πρημπρέηϊη. ∥

Γαλάμτκι Γράμοτκη λιάϊα εχ 6 χέμς, Βοβκτιμάντα, υτὸ ἀπρήλλια εχ κ. χέμς φρετάτα μ΄ξ Γεμβη η ληβόρηω εχ λιημμελεβρχα πρημιλά, η καπητάμα τκαβάλα, υτὸ ὅμα ἀπρήλλια κο ει χέμς πρη Γη-Εραλταρία τρήτιματι ὅτως τοεμημέμησιας Κοήμτκηχα κορακλέη, η τρη φραμίβεικι Εξώτως κορακλή ιδετάκηλα.

Τοτώπε μηλ έψε ωδλοπέμιε διίλο, à δεάμμιε η Κιοτορμε μεπριώτελεκιε διόπω ραβορήλη.

Τημπάημω προεήλη εξιώδα Ψέλια άρτηλέρϊο Ψεέςτω, ή τοι λά ως Εμμάλης δεάχδ ποκήμδτω, πο εξεερμάτορα πρήμια φομαλαρλιστάτα τοι μλία με ποδόληλα. หิรู้ รล์รห ภเล้เล ธน ลี สุย์หน.

Οτάτω Γαλάθεκιε, εμέ κα εοκιστίκ ωθριστάντελ, ράβθως Γεθεράλω οξικέ Ψειόλω ποιίχαλη, η κέλιση πτόκα κίμκλο μα εκος λιστο ποιίχαλα.

Милорди лирлеборвги є разнылін высокими министры непрестанню совити держити й чаюти что они вскори поклети.

Ογηρεκχέμιενια βενήκαι φλότα, η Εξί το δίτε και το δίτε και το δίτε και Εξί το δίτε και

ЙЗ севилін априлліа вх З день.

Κομένηο πο ποτέρη πωτή κοραδλέй, ποξ άξαιηράλολια ποητίελια ωδλοπέηιε πρη τη τόλια λιωξέη δόλιμαν νάςτι ραβιάκάλης», ή πρη τόλια λιωξέη δόλιμαν νάςτι ραβιάκάλης», ή πδίμκη ογπέ μαβάξι ποκεβλή, όξη άκω μεςτικότα νίκα προπάλο. Αξάτη ετι δίλιι άγλη κοραδλέή πρη γη δραλτάρια ωδρικτάρτω, ή ήμω πρη λιορικήχα στραμάχα φραμήδ βωκα στερεγότα.

Η΄ παρήπα απρήλλια σε τις χέης. Ο δό 32 Γράφα μετολίζα σε τίδλομε ο τότλαμε, η ότε λιάϊα σε τι μέης τίδις

же почелета.

Король франц8Зекій вел'вля, чтобх флоти прибавили си двенатцетью кораблями вторагш й третьягш радв. Всв началники которыми оў люзела рчкй быть бел'вно, по вхали, й маршали демаренни скорш ви вляси пойдети. ∥

Ασθ πρησάβονημίε πολική κα σελι- Α μάτιματη τείσηναχα υλία βο ετάλιο πρηшλή, η άρμβχα μεβεημολίε γόρομα τέρημα λιάια βα δι μέμε ωσακάτε στάμετα.

Ŵ непрійтелькой шквадрік не йзвікстню, τόλκο что διμ οξίσκοй проходи прошли, й ки странік теквинькой повра(16) τύλητα, τάμα κόμη ή χλικά πρύματα. Ψ μύχα γάττι κοραδλέй πρη μεθτίκ κρικποττή δωλλ, ή χοτικλή το λιίκτο δαλτί.

> Κορόλι φραμηδεικί επιδ σολήτε, χηράτρου, ή πολάτρου, ή μότη οξ μετό τάκε ιδηδέλη, πτό μη μότιω μη ζηέλικ Τόμ σολέξημη ποκόυ έλιδ ηθτέ.

> На москве Лета Гана, 1705, маїа би 30 день.

бі. В фомости.

Присланые чрез почтв івніа во в день. Йз варшавы маїа во в день.

Βαξόμεκιε, μ πόλεκιε κόμεκα, κοτόρωε κωτλαμώ κείλη προτήσα κοεκόλω κίεκτατω, με μοστήγλη ξτό, πομέκε κοτλά όμα πρη λεγασκό στόλ, ω ήληλησαμέλια πρημώς τών οξυκλαλα, όλημησα μιέλια πατμάτηστα λιήλα Ψκόλολια ότω μέλα, μ τρεξ κροτησί σα ταρμώσα πομέλα, μ πρη πελτεημής σα κράτολια σκοήλια σα κολιμεάρολια, μ σα τωίσημώ πατίθ στώ νελοκίκα σοξημήλελ.

Ενερά πιάλω ποξιέξιχα ωπέξιυσα, ή επιέκεμεκηχα ευχώ πριιωέλα, ή σέρεια ωτιοτρά, στκόρι μαξάζι ποωλή.

ЙЗ варша́вы же апрілліа вх й день.

Ε΄ πρόμπωι πατόκα εκθήτει κοπόχη με όφημέρωκα, κοτόρωε ή ποτικώ εκμώ πριθχαπη, κα ποπόκα εβάπη. Ποή κωμεγρομολία η Είκολκο εότα (17) μπέμωτα τρεή κήτης περεπράκηλητα.

Вх плоцкое воеводетво такожде

шкеды пришли поборы збирать.

Ηα τό με τορομέ εμελω ρέκω μέεκολκο εαξόμιωσα, η κολόχωσα πρημιλό, ευθ εξίω η πλοτώ ραβορώντα, ωπαεάντη, υτόσα με έχω, κοτόρω ε ή τοεπιμα κα πρηχόλι, υρεβα εμελό με περεμιλώ.

Κορόλι πόλεκιμ είμε ε εαξόμι πρεείιελειτα, α κάκα δία εοβερατήτητα ποχόμετα, μεειέλολιο, πομέπε μικολικόε ερέλια μέλιοψεία είλα.

Μεστεμεσώτα πίπε έ πέρχα ρίση на μπηθε ρική ρθεκίε, πρήστα πεπίκηχα εθμώπα, ή στρθεώπα βαμερικάπη, ά κα κακόπιθ παπικρεμίο ποσιό μεπικμοπο.

ЙЗ парижа маїа вх її день.

Король францязскій ій болжэнн своей поліаля свобождаєтся.

Εκχοποετι πριμπά, υτό ιδελοκέμιε πρι πιμραμχοπέ κρικποετι εήλου ποεπιξιμάθτα, γλεόκιε ρειί εχ κοτόρωχα κολά чετωρματιμάτη φθτα έξετι, πιμόγω πολικιμάθτα.

ЙЗ марли пишвтх, что арцвух девендоме по взатін мирандолы, твринх

городи белдить хощети.

Й обоза свой с войскоми принца делафевилладе, й с частію войска принца деводелюнта востік тритцатій баталішна, й востік осмиатцати шквадрона, с своєю артілерією востік десатій пвшкаха, й ва сорокік четьіреха можжераха, соединати хощета.

(17) 🛱 нижней Елбы р-кий ліаїа в бі день. Цесарское беличество риліской, ліаїа вх б день преставился. ||

Γαλάμεκιε Γράλιοτκιι, λιάϊα δα ξε χέμις, κοβκιμάιοτα; υτό ωβλοπέμιε πρη γησραλτάριο πόχλημημω ποκήμετο, ή εξληματικών υξιάλια τι εκτάλια δαμά τι εκτάλια ως τάλας, ή μεπρικτέλη πρημεπαξειμώ πείωνα μετάκας ή εμαράχε λιμότιο ως τάκητι.

Ва каднат толки три тыслин гишпанцива й W всакнух дела нSждSтерпата.

ЙЗ лютнха ліаїа вх й день.

Розные генералы ка ліастрнутв по-Куали, при пришествін лінлорда малборвга, оў беликаго бойнскаго сов-втв быть.

Ευθ άγλημεκίε πολκή ογκε πρηχόματα, η γοκοράτα, υπό πάταγο μάμευατь υμελά μιάϊα, Ευβλία γοπόβωλια Εμίτι Εα ποχόμα.

На могкви Лита Гана, 1705, 18ніа вх 5 день.

йі. Ведомости.

Πρήτελαμων υρεά πόντης ίδηϊα κα Εί λέπο.

Η΄ 3 λεόδα πήμιζτα,] Λιοικόδικι ε δόμικα πο κίεδολια μα πρέχα λιιατά πρεξ ριακό Αμέπρα λιοιτώ επρόχ.

беліікій гетліанх пришелх под городх лоліх кх бойскамх король авгвета.

Οκολω καρωάκω ταξόημω η επρεστάημω μάμω βεπράφτα, τάκα κε μ πιοτκόκτιε δκολίο τρόμη ποστβπάφτα, μ μκά πιοστα τρεξ ρική μέλιτα πρη τρομηίκ, μα κο ληπικοκίκ χονιάτα στρόμτω.

Βα βαριμάβδ πιάϊα κα δι μέθι η Κεκολκο ιμκέμωκα, ή βολόχωκα πρημιλό, ή εαξόθημα δ πήχα επρικλάλη, η η Κεκολκιο ιμκέμωκα ογείλη, ποτόλια μεέλη πάκη εα ράες (18) πομαή.

Κορόλι άβιθετα κα μιλάχτι ποελάλα ογκάβι, ητόδιι όδιμε εοδηράλητε, ή ιδείκμάετα κα μίλια όπα δίπα δείτι δεκόρι. ελώμη κε ητό ή ποδουδράμηση τακίε κε ογκάβι πρηελάλα.

Εχ πρειαχα εκιθήτειε επολίμιε πλητι πολιώ ετικόρι πόπλετα. ή τεπώ ράλη πόρολα τλάμτια ωπατάεττα. ή ηικτιολικώ τότα γάκα εκ εερλέρα ποτλάλα.

ЙЗ кракова лійа вх ї день.] Свейскій генералх стремберух сх войски своили вще 324сь стойтх.

Поджада воеводы кіевскагш, на хоронгви воеводы любелскагш напала й ва полона вайла.

ЙЗ билни лілій ба ї день. Ва здівшніве воеводство, ш люсковскнух пліки оўниверсалы посланы са преціеніеліх ш дачів провійнта, й кто попротивнтся, на толіх взято вядета ба трое. І й розставлены люсковскіе оў здівшинух градских жителей по долійліх, й на йха корлія.

Κιάβι вишневецкій ка войску йдета. ЙЗ варшавы ліаїа ва ді день.] Вед седлінцы сто чіка конницы свівйской пришло, а вторати дий йЗ бенгрова четыре ста челобівка шкедшва йшеда соединались, тогда кардинала приліаса во гдансків шембіла щі поспівшеній коронованій.

Θ Βήτλω ρική πιάϊα κα ζί χέμω.] Γεμεράλα υτρεπιθέρχα τα ποτόικκαια ή τα λιοσοπιόρτκαπα, ή ε κορόμπωλια χοροπτωλια λο πωτμάτιματα τωίτωνα νήκα κα κράκοκτκολια ή τεμμολιήρτκολια νήκαλια χητόκα ιπλάχτα κοτόρωε πρατώγοιο νήτκεριάμω, τεμμολιήρτκιε κοιφεμεράιμα

(18) весма Шреклії, а всть ли то не оўчинятя, й йхя огнемя й мечемя разо-

פווידה צסיובידב.

ЙЗ варшавы маїа в ді день.] Коронной беликій гетманх до сего числа бколо львова стожлх, й ныню бх водцимирх пошелх.

Μοεκόκεκι τάπκι πδιμετικό εнαράλα λιέπρα ρικό πρι κίεκι περειμένα: πιαριμάνικα κοιφελεράμκατο κορόπιοτο κόπεκα, πολική μα επάρωχα λιικετάχα έμμε εποάπα.

Ваўбнекіе войска векбрік между ріккою вугоми й ріккою нареволік оўстановатем.

ЙЗ стеколны ліаїл би бі день.

ЙЗ ревель апрілліа ка ка день бозвіщиюта, что ряскій знаменцика йз нарвы тяды прії кха, і й роспись подала всівлія свівнікиї полоненнюмих, потоліх ряскій барабанцінка тяды послана провівдать под йльнеліх свівніских колисаршка ка розлівнів й ші ліївстів гдів йли сівхатись.

ЙЗ выборга маїа вх й день.

Трубачен ва пнтербуруя с грамотками посланные, бозбратилнем, й нетоклии многіе рускіе грамотки, но й денега многіи, й нобое платке рускими поло-имникшми привезли.

ЙЗ берлина маїа ви кі день.

Θεὰ πότη πηότω τη Κτβ πάλο, ή ω το τω ερέμησετε επάκαλ μρεβάμα, ή ωτορόμαμα επάλα, ή πάπολ κα κατέσα πηότω προπάλο.

ЙЗ бриссель маїа ви кд.] Портвгалцы около пенамокора собираютсь салватерря шеадить.

Все пвшки можжеры, воннекій снарядя, й запасы счастливо вх каднёх пришли, все генералы, й началинки кх

войску пожхали, которые под командою маршалка детессе ку лінімму подналися й во монтенакт стояли.

ЙЗ антверпена ліаїа бх кі день.]
Крівпость лінрандола ліаїа во бі день подоговоря бзата, її арцяхх донх вендоліе бойскіх неліецких под принцоліх вбенії віж, которые хотівли рівку лініціо перейти, побилх її бх бівгх погналх.

 \vec{H} ช่ дрездена лиаїа вх ка день. \vec{M} аїа в хі день налижрено было, чтокх войско к слютру пошло, но паки на нистиолко дней шложено.

ЙЗ берлина пишвтх, что между королеми свейскимих, и королеми првский

союзи оўстановлени.

ЙЗ вівны маїа в бі день.] На венгерскоми рубежів наміврено трій крівпків магаціны заводіть, і войну протіви неудоволнії всею силою собершіти,

Цегарское величество гонца со линогили денгали къ принцу есстенію во Італію отослаль.

ЙЗ в в ны маїа вх д день.) трн тысячн члкх за невдоволетвованїеліх при гранть кртпости долго нестояли, но в вышшвю венгрію возвратилися.

Η Γράποτκη πολτβερπλάωτα, υτό μπάχτα ή πήτελη κηάχα ραγοцκαγο πρηηθηλικάωτα, υτόδα όπα οξλερπάλεω το φραημέλωσα: κοτόρωχα πεπιάλο πρη πέπια όδρικτάετεω: ή πολιογάτα χοτώ, υτόδα μηροτβορέητε τα μετάρεκημα λβορόλια εοβερμήλοςω. Γράφα βερειμκί όκολο η εδιεδεία κρικποστη η κεκολκώ τωςωνα τάςωνα πος κάτκι εοξιτούτεω κ εόροκι κα εελμή τωςωναχα νελοβικα.

(18) ЙЗ парижа льаїа вх бі день. Королю францускому бользнь пакн оўліножается, ш которой нелюжетх на ногахх свойхх стоять.

Μαριμάλκα μεβηλλάρτα βόθεκα εβούχα πο εαρλοβιτό εοβηράετα μα βω εέμ γόρομα με ω εαμάλη.

На москви Лита Гіна 1705, Івніа ви ні день.

фі. В фомость московскам.

Εχ πητλιά βήμε άλλημράλα κρέδεα κο δοριχ κολιθημάντη βρώες μαπήτανο, ω δοιδ κοπόροι βώλχ μα λιόρά βο βρέλιμ πρητηδιλέμιμ μεπριώτελτκατω, κχ κοτ-

лыню бетровв.

В' д день Вніа, непріжтель в вв карабай банди кронишлота ывнага, й тогиже времене Ш нашй крыйсаршви шелютрена: Ва 5 день непрійтель ше пиннуя по получин приничення при приничення приничения по получиний приничения по получиний приничения приничения приничения по получиний приничения прини Знаки дали й походв, й пото непрілтелскій адлира анкархштарнх, й бицх адмирали депров, би линчею стали противх нашй, потоми шавтибеннахти йхх баронх шпарх при защищеній бышепольняты адлираливи йбратился с скоею шквадрою к едином мысв, или оўгля котлина бетрова, где полковника тольчення постя свой импеля, тогда непріжтель квинш, каки на линчею нашеги флота, таки й на батарен, полковника толб8гина напаль, й непрестанно на пвшеки н метаніеми большви, наші оўттеналя. При толіже на п, плоскодонных свайх пой своен | стрылбою жестоко на бетроки приступили, на которыхх беликое число было гранадиршвх, которые непріжтели W нашихх такх принаты, что с потеранівня

κτίχα Γραπαμήρωκα ή το απόσκεττκό (19) ταλμάτα, κόπηω ή τα έ ιο κοωρδικέπημωπη κοταλίπ, πα κοτόρωχα λα πλικα πηκικέλια καπητάπα, ροβοπα ή φοτα, μα κ ογήμερα δφημέρα,] ή τάκω τέπ γόρμο πεπριώτελι, [κοτόρο γοράβμο τήλητε πάμηχα κίλα, ήτο πάμα κολωό κοράκλι ήλητικά τόλκω κα, α λιέμωιε πο μι πόμεκα,] τα πόλιοψί κιδίτα, ή κα κάλωχα πάμηχα τλάκηο Ψεήτα, ή κα κοηφόβιο πρηκεμέτα.

Оў вышереченнагш непріжтеля корабай были линейные, а йлімпіш оў адлиралька ёд, оў вица адлирала й шавтабейнахта, по йд пвшки, такожде й прочіп несрабненныліх беличество наших пребосходили, ш челіх пространике сказывали сали бажтые капитаны. Ва нашей стороны, толкш й оўбита, й трй человіка ранены йз салдата.

На москве Лета гдна 1705, ївнїа вх 26 день.

к. Въдомости.

Πρήτλαμων υρεξ πόντις ίδημα σα κέχ μένα. Йέχ βαρωάβω πιάϊα σα κε μένα.

Корола авгвита дворовые люди, буде вх брести литовской стоятх.

Θέμπηκα κα κράκοβεκολία βοεβόλεπε κ πίδια κα κε τε μέμρ Βάνηθετε».

Κα κράκου ογκάσα ποδουσράθηση υδώδης τος Ενάκου ποδουσράθηση ετείς εδοέπα εος σάλης, η εταπάθη τα δόμεκοπα κο υδορόθις Ψηήσης ε θήπα μερικάλης.

Καρμιμάνα πρήμιασα, οξικάβω ροβοσιάνα, υπόσα κυκίνα σοδιράπτιση κα δαρωάκθ, μα κελικιϊί σοκ κπα ίδηια κα κα μέμω, υποτμά οξυπεραμέμιε εθμετα κα ελέκιμω, ή ποπόλια κοροησκάμιε. (20) ЙЗ вилии лаїа ва бі день.

Μάϊα έ ζι μέμα κμάβα Εμιμμεκέμκιϊ Είνες με βασημα ποιέχαλα. Μοικόδικιϊε Είμε βαιές ετοώτα, ε είμε είχα σα πριιχόμε είτα πατμειώτα τωίσανα νόκα, ε χοτώτα λιι ποξ ρέις είττη, μεσέμολιο.

Χλά εκιχα βαπάεωσα, μ προσιάκτη πικότω εσεκράωτα, ε κόση με μελ αιόετα ετρόλτα. Το τω ράμι νάωτα ντό αιοεκόσεκοε σόμεκο σα σελίκη πόλεων πόμετα.

ЙЗ варшавы маїа вх. ї день.

Κοηφεζεράцκι παρωάλκα, πάκη εκλόненα ποξ κολιάηξου κελήκας σετλιάнα δώτь, πομέπε εόροκα χορθηγκεй κορόηнагω δόμεκα κα μελίθ περεωλή, ѝ πόλμοй γετλιάμα, τάκοπζε μλλιβρηλέω ἐ βελήκηλα γετλιάμο ποξ ετολοζλολία εόεχημάτης».

Соединенное бойско при кійнік стойтх. В вислы рікий лійіл вх її день.

Πο πρεκικαία τράπιοτκανία με έχω κ τχάμεκε πρησπημάωτελ, α έςτω λη ήνας Επόρα ογνημένα να εξέτα, πόκετα σώτω ντό τάπα λεκάιμιε κορολλ άβιθετα βέιμη προπαχέτα.

ЙЗ дрездена ліаїа би кз день.

₩ ποχόλ α δόμεκα ελδόμεκτας ελώшμω, что векор в в полш пойдвта, й войска габонекагш, по полинной росписи числитем дватцать ослиь тысьчь сто тритцать два челов вка.

ЙЗ првесін пишвта, что король свейскій маїа ва бі день ва вленнга пришела, й штвды несколко пвшека, й снарада ва маріеневрка шбезли.

ЙЗ в в нь ј корвцы лаїа вх , день, вх лоравской Землю впалн, й шлавнинх, липавв, й гродекх выгравили, й чрез переправв вх стерцелив нав в сучи-

πήλη, ή μέβλυτα μερεβέμα τοπετλή, ή τκοτήμα πιμότω Wehánh, ή λικμέμ κουόρωε Ε λικτά εχορομήλητα πορδεύλη.

ЙЗ парнжа маїа вх бо день.

ЙЗ гановера маїа вх й день.

Θ ρέμω ράκη πήμιδτα, υτό μετάρεκοε δόιεκο πολ πρημμονία φομα бадеμολία τουτούτω δα εόροκά τω ελυαγά
τας. λάμκιε, χέβεκιε, γαμοδέρεκιε, η λιομεδδρεκιε δόιεκα δκολώ τραλρα ετοάτα,
δα τρητμετή τω ελυαγά υλκά, η κογλά
άγλημεκιε πρήμδτα, δάμετα ήχα υμελόλια
δόλωμ μεστήμετατα τω έχνα νελοκώκα.
Τό ήβε έξετημο, υτό φραμμββω εεγώ
γόλδ & μετάρεκοῦ βελιλία πη βαυτό πρηπηματικά μεττάμδτα, ηο ωδορομύτελημο
τόλκο πουτδιάτη βάλδτα.

ЙЗ гала́нскагы бббЗа при лоен ла́їа бх тридесатый день.

Τόροдα τθή ω непрійтелей ωблежена, ворота ва лютную заперты, і все ко ωτάλι οξιτοπόδλεμο. Φραμίβ зы σίκλω περεσικτάюτα, ή δα τίχα λημάχα σόλωμ πρέχα τότα μελοδικά πριωλό.

Вчера многії пришлії, которые трижды

сквозь свойх провилисм.

ЙЗ обоза кврфирста бава́рскагы при вигнамонтть маїа вх ла день.

Вчера городи гви здалем, и гвариизони ви крепость пошели.

Ви третій день всів батерін нашн готовы будути ви крівпость стрівлять (20) μέξ μεςτήμες της πίθως κα, μ μέξ μελιτμετή όται ποκκέρα.

На москви Лита Гана, 1705, гвага

ви 4 день.

ā

ка. Въдомости.

Приеланые чрез почтв ввага во в

ЙЗ кракова ліаїа ви ки день.

Μαρωάλκα κοηφελεράμκας ω βόμεκα λοπροχότηο χόνετα δώτη ποξ κολιάηδος κορόημας σετλιάμα, τάκολε σετλιάηδ λιαβέπτ βέλτηο, υτόδα όμα κα εδούχα εελλιήμεελτα τωίελναχα νελοβτίκα σα ημίλια εοελημήλεω.

Βπίσκοπα ή Εσεβόλα κθλαισκιή, χοιτώ εχ πρθεω ή ωτομέλα, όλη άκω πρεβα τομμά κορολώ άβιθετα ωβηλλέπητη βελικλά, πτο όμα ποπρέπλημελίθ χόνετα έλιθ εικρημώνα εκίτη.

Μοικόκικοε απα ληταθ επολίμεε κόμικο απα τεχλιήμες πτής παίσμας πελοκίκα απα ποχόχα γοτόκο ω αργατάετα, εσεμημάτης κορολά πόλικας απα λημαί απα κορολά πόλικας απα παλαμί απα καριώτελα απα πολίω κατά μεπριώτελα απα πόλιω κάθεικας πολίκο πάθτα πρηχόχε εμμα κελήκας ποικόκικας κόμικα με αρτηλέριη, κοτόρα πρεσα λημάρα εξίπος οξικά περεμιλά.

Αυτόβικιε βόθικα πολ κηάβελια βημιμεβέμκημα οξ βελβω το βηράφτια, ή λιοτκόβικιε πρη Γρολημό οξικό λιότα μρεξ λιέλιελο ράκδ ποιτρόηλη, ή έψε λβλ λιότα ττρόητο χοτάτα.

Молба всть, что вх жмойди, между московскими й шведы бой былх.

Чрези краковскую почту возвищено, что талюшній повеливающій свивній

генерали на сейлинкт ліаїа ви Ке день, (21) три статьй предложили.

а:] Чтобъх Шрекли сторону короля августа, и под послушанісліх новошбраннагш были.

Ε:] Κορόπηωχα Γετιμάμωσα κα τομβ πρημέττη, υτόσα όπη η βόμικο ήχα τα πάμη τοεμημάλητα.

F:] Оўка́за выпнеать, кака в воеводстваха велікой полши оўчнніли, протива поствпанім престола римскагы са епіскополіа познанскима, й кардиналома приліасоліа, й папежсколів нвицію писать, чтоба перестала ва зд'вшніе гаретвенные джла вствпать.

ЙЗ кракова маїа ви їз день.

Βέμπηκα 34 μπαιω κοεκόζετκα κα προνοκηνής νετώρε αιάλη Ψειόζω 3αναλελ, τάλια κελάκοε αιάδκευτκο μλάχτω εοκραλόςλ, κόλμη μεκλτή εότα νάκα, κεὰ εογλάτης κοηφελεράμων πράμλη, η πο τακόλι η βρενέμιο, λεπάτωκα ποεωλάλη μα εεηλολήρεκοй εέμπηκα, ντόκα η τὸ κοεκόζετκο κα τολίσκε ραμέμιο πρηκελή, τάκοπλε ντόκα η κορόμμως εσταλάμω ε θέταλημώλα κόμεκολια ετόροη κορολλεταμμέλα πράμλλη.

ЙЗ великой полши івніа вх д день. Дівла вх великой полшів добрів ійправляются, й оўневерсалы кардинала приласа вх длявів печатаютх, чтобх вх варшавів по скончаній лаїа ліца б'єще собралися кх коронованію, краковскій, сендолійрскій, люблинскій, й ршесійскій воеводства, й станислава за короля полскагш приняли, й чаютх что й вишневецкій й дійнскій бляв поддадвтем.

ЙЗ ερέετη λητόβεκοй μιάϊα βχ ίξε μέης. Πολκόβημα μολημής μιζ εαξόηεκοй | Зεмιλή πριτέχαλς βοβετειμάς ττο εαξόη(21) скими войсками ва дватцети четыреух тысьмах человеки велено под губе-

ноліх собиратися.

W короле сывисколь пишвтя, что бих наличенист на шленсколих ребежив держать десать тысачь человика, Шпора давать войскаліх короля польскаги, чтобх ки полше не пришли, а си прочили войскоми противи московских йтти.

ЙЗ варшавы ліаїл вх К,д, день.

W полекнух коронный хорянгалух в ρωετίη ετολιμηχα ελώшηο, чτο ήμωτε κ конфедерацком маршалк пошлн, пные ва вольіню ка воеводть кіевскому, пные ки каштелянв краковсколів, й чаюти что болшам часть вх бресть пойдетх.

W садонцаух ведолюсть, что онн на сей й на той сторон в вга ръки в подлжшін заведены. При пУлтовсколіх маїа ви й день сто патдесати коней переправилием, при каліенколіх пать тысмчь саўбнцшкх перешліі, шкедшліх Шпорх давать, чтобх вх варшав на сенлики не пошли.

© внелы раки маїл ва ку день.

Король свейскій еще би равние пребываети, а генералы свейские междв главными станами, в првсы, во гдански в варшав8, й в кракови часто Ездати.

По гданскимих грамоткамих видомость, что из города гданска шведшлік вещін короля ачгвета выданы.

ЙЗ ленпциха Твита вх 👼 день.

Наликрено выло, чтови закшние войска івніа ви в день ніз становніци свойхх кх смотрв вх герлицх пошли, а нев вдолю для чегш продолжено.

ИЗ гагн Тонга ва з день.

Позела реки кедомость, что арцяхи фони малборяги, й графи ноеллеск 1841 вк в день в францвзскольв обозв пойдвти, походи йхи бвдети междв гароми й мозело рчкою, чтоби на непріжтели напасть, й толів наліжренію Вніа в 7 день всемих войскамих из трира, и из иныхх ликотх высти вельни, а того войска будети числоми, шестьдесатх баталіоншвх й деваносто шквадроншви, шпричк патнатцати баталіоншки, і й тритцати шквадроншки, которых онн Ш принца фонбадена жа8та.

[©] мозела ръки ївніа би є день.

За три дий соединенное войско Т конца пошло й пралю ка непратель йдетъ, й нын ь объ войска толки во одной мили разстожніе III себя йлічентя, на сей часк ведолюсть пришла, что бой былх, й сего дий четыреста фран-483 ских полоняникибх вх трирх бедвтх, францвзы й сарловикв шводоліх штошай. й соединенные за нили йдвтх.

ЙЗ мантви маїа вх вт день.

Принци ввгеній повыше адицы ріккі назадь повратилья, а генералх вибра еще в сало стойти. Цесарскати войска под ними состойтся вх патиатцати тысмчахх человекх пехоты, й в белий тысмчахи конницы.

Две гишпанские роты сего дий W непріатель в полони взаты, такожде онн на неколко пекуоты напали, й ск потерею штогнаны.

ИЗ гагн Вніа вх в день.

© мозела видомость ёсть, что II ліаршалки девилларси ки королю фран- Д ц8зеколь писаль, всть ли вля вскорь тритцати баталібишки ки полюць не пошлюта, то она приняждена бядета все покинять, й шкодоми отойти.

(21) भैंड्रे हाईमधा मार्वीय हर में तुर्रमध.

Оў цегарскагш двора розговорх былх, какими ликрами ввитоволів джлв пособетвовать, понёже всё чампное помиреніе сх ийми йзошло, діре непрестаниш навжен чинатх, й недавиш ввитовірикшьх шестьдесатх человжкх, оў торгобыхх людей патнатцеть тысачь гвлденх Шнали.

ЙЗ седлінградской Землій] БУнтовщикій віжедневніш навічкайнтя, мічкта Зажнгай, людей рубаття, й Землій пуста стойтя, форгачь городокя медгьеся шсадиля, тогій ради генералу фоня глекелейбергу белічно ся генераломія монастерлемія соединатном, й всею силою тому дічлу шпоря давать.

Πρήμα ιωτήν λοτορήμεταϊή δο ιτάλίθ κα δοίτεκ ποιξχάλα, δείτε πος κολιάμου πρήμα Εξετέμια.

ЙЗ лейпциха гонга вх 👼 день.

Εχ μονή πεκχέ χδάχειατα πάτωπιχ Η χκάχειατα μεστώπιχ υμελόπιχ πιάϊα πιῆλ με τόκπιυ δο διρέστημιχχ βεπλάχχ μο ή δχ δραμχεδέρειο ή ποπιόρειο ή βεπλή γλεοκιή εμέγχ πάλχ, ή μεμβρενέμηδιο βρέχμοστα ογυμμήλχ, είλ πογόχα βαναλάς ω δοστόνημε το πόρα, ή εικδόβα ποπιόρειδιο βέπλιο λαθημίχ δχ ελδόμιο πομιλλ, ή το νέμισιο βεπλή ρασπροστραμήλας, μα ήμωχχ πυκοτάχχ γρόπιχ ή βληστάμιε στράμιμος δώλο, ά μα ήμωχχ λυκοτάχχ βελικί διέτρχ δώλχ, ήξ είξβερμοй στραμώ βρέχχ βελικί τη χρεβάπιχ ογυμμέτα, ή πτήμω πιέρτικω μα βέπλιο πάχαλη.

На могквів Лівта Гіна, 1705, ївліа би 6 день.

кв. В фомости.

Πράελαμωε υρεξ πόντη ίδλια κα Τημέν.

ЙЗ варшавы вніа вх 5 день.

Κράκοκτκιϊ τέμπικχ, ποπεπάμικο τάπουμησιω τειξήτκατω Γεμεράπα ττρεπιπέρχα τοβερωήπες, ή κ κοροπό τειξήτ τκοπίδ μετιίρεχα μεπδιτάτωσα ποτωπάπη, μτόσα όμα κοροπά άντδετα βοήτκοπα τβοίπια θίμερπάπα, μα διλ όμα σα μίχα Γίρτισο με πρημιέπα, τάκοπμε μτόσα μίχα ω πομπόπημιχα μέμετα τβοδομήπα, ή ετμά το δυμημήτες, οδιτιμάπητα ομή πίτκοπκο τωίτωμο μάτω.

Ко кардинал приллася послано, чтоби они оуказы во избрании станислава совершили.

Κα κορόθηματα Γετλιάμωνια πότλαμο, υτόσα δημ κο δειμεή ωδορόντε ήχα ποволностей, са нили соединалиса.

Kх сендоми́рскомS воеводствS послано, \hat{w} единогласномz йхх соедине́ній переговори́ть.

ΠΙΚέμω ω τόλικε ογηϊκερεάλω η οκοωπράηματω ε πελήκημα πολέξαλουα κ ποσκόμε ευηλολήρεκολίδ πρητωλάλη, ή πελέλη ελίδ ήχα ωξωπήτε, τροβώ, εττ λη όμα τοτώ με δημηίτα, το πε κοσκόμετσο ότη έλια ή λιενέλια ραβορώτα, ή όμα βα ετράχα πρήμωλα τέ ογηϊκερεάλω, ή μαλιέρηλέω εξίλημα μαπητάτε μα ερόκα ίδηϊα κα τ λέης, ή ωπέλω κρέπκημα πολέξαμολία τα ποσκόμου κίεπεκημα, ή ποτόцκημα ογκρέπλωντες, ή κάκα το ποσπολέττο κ εοεμημέτιο πρητείδτα, πκδητέ δρωτείο πόϊλδτα.

Εχ εήχα μηάχα πολιέχηα κορόπηατω βοήτια πρεξ βήτης περεωέλα, η έ απχαλο(22) вичж пать лиль Шейды сапжженскихх сто тритцать, й бель челов ка шведшва ви полони взали.

Ф внелы ръки Виїл вх 7 день.

Προτοκιιμκόε εχοικλέμιε με τοκεριιήλοτη, но розошлись, й Шерочили то на лида, й московскіе в полоцкоми, й в витепскоми оў двины стояти, й йные би

вилию, й вх гродию пришли.

Из литкы івніл бх ї день.] Московские вще на ливеть столть, чрез тиленти городи ліногів тяды й сюды тудата, й всякіе потребности в приборв й наражанію таліх поквпаютх. Мольа всть, что бель польшых сыйскії ніз великой полши хотытх чрез првесію в жлюйдь ко оўкржпленію графа [свинскаги] левенгавита йттй.

ЙЗ варшавы івнїа во в день.] Коронной полной гетліанх в короннолів беликолів гетліанв пришель, й вквич в гродню йдвти войски свойхи смотреть, а штяды ва бресть литобского пойдята с московскими, й си литовский гетлианоми соединатиса. Потоцкій сх ршесійскою шлахтою никакова согласта не иливета.

ИЗ вены івній ви в день.] Марграфи фонибадени си арцбуоли малбоbrown is mosery bare nomers Lyt войско соединенныхх числител болши ста тысачь часк.

ЙЗ кенгерекой земли пишвти, что оў ліалацка невдоволные паки девать тысачь чаки собранись, и на моравскольх рубежь вло поступали, потольх под бикаеми до четырнатцети тысячь человиких оўліножилист, в пвшеки оў себа папели, мости при ангерт хоттели навесть, й в чешскую зелью ворватися. Вх невгесель крепости толко две тысмин пух стойтх, прочёе все бх шинтв пошліі.

ЙЗ лейпциха ввита вх Ді день.] Κοτλά τοελιιμένησε κόπτιο πολ άρηδχολικ малборвгоми протиби маршалка дебилλάρει χομίλο, ѝ όπι Ειδομολία ωτοιπέλα, й городи спрки паши взжли, а кребпость сарловися ибелегли.

ЙЗ півлюнта пишвтх, что йрцвух декендолье нальбрилья городх твринх шблечь, а оўправленіе той шеады бр8чить брцбхв дефекналаде, понеже брцбхх сафойскій пекоторые войска в пигне-

роли поглали.

Адлинрали детвлясь, со линогили люрскили офицеры въ твлонъ почехалъ. наши флоти состойтем би бд линейных корабляхх, шпричь галершкх, фрегатшьх, й больбандирекнух, й на люре пойдета, івній ва кв день.

Король францязекій бир келжах кз

войнеких кораблей строить.

ЙЗ мадрита маїа би кз день.] Непріжтель валенцію крипость бряжейною рекою взалк.

Адлиранти W кастилін ви Д члки си войсколи графа галовам соединилсм

ліца ліаїа ви ді день.

И альвкерки ликото лиаїа ви й день приствпольк взали.

Маршалки дечессе си войскали свонан чрез тарго ръкв перешелх, то ливето шворонать, понеже мархграфх детой при алкантарь стойтя, протибя

ліариграфа деліннава.

ЙЗ обоза генералиби стативи ввига ви то день. Крипость гви по приной иборонь непріжтель взалх, й гварин-Зонх войнекнам полонаниками облиненх, й в налівря Швезеня, й ныпк пойдвтя

(22) κρικπουτι αδίκα, ή ποτόλια ληλιάθρια .

ЙЗ вышнагш влеаза івніа вх ї день. Прошлой неджан об кармала города велмій бреднам горжанна [роса] пала, її которой патьсотх скотинх, й паствуй полерли, й на горахх віноградв бредность беликам обчинена.

ЙЗ алитердама івніа вх її день.

Κοτάτοι άπετερμάπεκοι φλότα, είξ κδραεόδα πρημέλα, εί κοραδλι είξ εδρημαπα πρημιλί κε, πρηδεξλη πάτη τω εκνη μεττικότα δόνεκα εάχαρδ, εί ματρδκέμιε είχα μιελιτές σα μεεκτή πηλιώμαχα βόλοτα.

На москви Лита Гдна, 1705, 18ліа в 16 день.

кг. В Кдомости.

Присланые чрез почтв івліа бх йі день.

Η΄ δ΄ ΕΠΛΗΗ Ι΄ ΕΝΙΊΑ ΕΧ Τ΄ ΔΕΝΕ.] ΜΟΙΚΟΕ
ΓΚΑΜ Αρτηπέρια, ΕΟΜΕΙΙ, Η ΗΝΙΊΕ ΕΓΜΚΊΕ

ΚΖ ΘΙΑΔ' ΠΟΤΡΕΕΝΙΕ ΒΑΠΑΓΙΙ ΕΧ ΠΟ
ΛΟΥΚΌ ΠΡΗΙΙΙΛΉ, Η ΕΘΉΓΚΑ ΜΟΓΚΟΕΓΚΑΓΙΟ

ΕΧ ΘΙΑΠΉΔΕΙΜΤΗΧ ΤΙΙΓΜΊΑΧΧ ΊΤΚΧ ΕΧ ΚΌΚΗΟ

ΕΓΚΟΡΙ ΤΑΣΤά, ΤΟΓΙΟ ΡΑΔΗ ΒΑ ΚΟΕΝΟΜΙΧ

ΕΓΕ ΜΙΘΕΤΙΙ ΓΤΡΟΝΤΙ ΕΕΝΤΗΟ.

Γεμεράλα ρέμα ε΄ κθείς επούιτα, ά λώμελια εκούλια εελίκα κα κυλκολιμρα θττύ.

Вчера Шеюды патьсоти чаки московскнуи вышло, а сеги дне еще полки За ними пойдети.

ЙЗ познани Авніа вх ё день.

Μβέμω κ΄ ποχόμα συτόκω εποώπα, θ на шленекоми рубеже мосты стромта, а куды са артилеріею наліжрились йттй, невеклолію. Η΄ ΑΝΕΛΙΙΗΑ Ι΄ ΚΗΪΑ ΕΧ Ε΄ ΔΕΉ Ε.] ΘΕΓϢ (23) ΑΠΕ ΒΑ ΚΕΙ ΚΟΡΟΛΑ Α΄ ΕΓΥΕΤΑ ΟΥ ΗΪΚΕΡΕΑΛΧ, ω δειμελίχ ποχόλ προυτέμχ, εξ ωπρε-Ακτέμιλ ερόκ μ λικέτα.

Η΄ β΄ Ερέςτη Λητόκικοй ίδημα κα ξ

Коронный, й конфедерацкій ліаршай с людлій своймін, й сх невсколки сты сабонцивх вх сендолійрское воеводство вошлій, на сеймінків во шпатовів быть. который вх сторонв новошбраннагш выписанх.

ЙЗ вилни московскіе люди сюды йд8тх, й генералх шереметевх правіантх й денеживю дань Збирать ймх вел'влх. ||

Смигелскій шеюды вх под'Ездх пошелх.

Η΄ ή κράκοβα ίδηια βα 3 μέημ.] Ενερά Ενεόμμι τωίτωνα ιμβέμικα, η κορόημοй ποταρίη βοεβόμι κίεβτκατι τα πομαιή βα τεμαιή τωίτωναχα νάκα, βα τεημολιήρτκοε βοεβόμτβο ποιμαή.

ĤŹ Βαριμάβω ίδηϊα βο Ει μέηω.] ΓΞήης πολαμήμεϊή, α ε μίλις πατωρότα βολόχιυβα ε λιηχαϊλοβηνίς πενάελιο πα ιμβέμιμά μαπάλα, η ρότλιμετρα ήχα βα πολότα βολά, η λιμότηχα πορδεήλα.

Κορόλι εδικικιϊί διίλα πρόμιλιχα μιτι κ΄ πιεσερημία, μ΄ μισερημία, τλιά μραεδιτιϊί ε΄ τω πόλια εποήτα. Ποπόμκιϊί κα ράκημία, σα ποκοιυσράμμιϊ μ΄ σαπικτοώ.

ЙЗ курлынской земли івніа вх ті день. Некоторые плоты аглинскимих тор-говымих людемих принадлежаціїв ій московских пропвінены й риге, а шеталные все задержаны.

Великам сила люсковскам верху двины рекий стой, а кулы наликрилисм йтти, невидолии.

Вх литавь кржпкій гварнизонх всть. Конница йхх при кондингь стойтх, а квды дий пойдвтх, щ толіх врема покажетх.

ЙЗ кракова Вніа вх Ті день.

Ввинскій генерали стрельберки Шейды, й йз бохини й йз пила болши дву тыских члки во шпатовици поглали, для шбороны талюшиняги еййлика.

Ви варшавт оўже множество шлахты собнрается на сеймінки которой выписани ш кардинала Івнїа би ків день ви сторону нобошбраннагш.

ЙЗ риги івній в її день.] рвеків войска городи наши деадою щадя, а

динетвовать в поличе стану.

Η΄ Αρέ Αρέ Α Αδιτικά το-Βεριμέτη Βε Αλδιτημε πό ή Κτε.

Γράφα μάηγοβα, ηεμάβηο μέ πόλιμη πριτέχαλα κορολά προιήτь ω ποχόμι βα πόλιμι χοτά ή κάπθητα ερμάκο κιλόημω, δίμακο πεπάθ μάλι βελήκοε ηειογλάι βίτι.

ЙЗ в в нь 18ніа кх ї день.] Б8нтвюції недавно под вздх Ш гварнизона во санктх георгене выграбили, й порвыйли.

Вараденни нексколко тысычан белегай, такожде й бколо гівлы шеректаются.

Цесарское войско под генераломи врвабилле вще на бетрови шити стойти.

Μάϊα βχ κα μέμα, μεβλοβόλημα πολ βατιπηέντα μα μιάμευχ πρα μφεβαρτ βεών εύλου μαπάλη, γάπ βμεβάπδ ββώτα, πο πηνεγό μεδνημή ωβήτω. Αάτιμε εδίτεκα εχ εξαιή τως αναχχ γάκχ, α ήθως εδήτεκα εχ εξηγρω ήχθτχ προτίεχ πεθλοεόλημιχχ αθήτετε εκατή.

ЙЗ сафойской земли івніх ви в день.

Четьіре францязікіе роты драгяншых которые из йврен вх крешентинх хотьян йтти между крешентиноми й хньасоми Ш йрцяха сафойскагш Побиты, тритцать члки обейто, а прочіе все ви полони взяты, й полячили добычи, дватцать пять тысячь гялдени.

Θ ποβέλα ράκη ίδηια βα τι μέης,]
Μαριμάλα μεβηλλεροε, μετώτε τείτανις νίλα κ΄ ποβέλ ποτλάλα, η τ η ήτηη τοεποήτεα βοήτειο παριμάλα μεβηλλαρτα β
εεμπήμετατη τείταναχα νίκα, παριμάλα
κορολά φραημββτιατιν η δεόββ η ε βείεπδηηλα, η τοιν ράμη όμα ποβρεμήλεω.

Оба войска буй при сиркъ стожтх. Франц8Зскіе поў-ВЗДЫ кръпко около соединеннаго бойска навъсп чинжтх.

Η΄ δ βρίβδρχα πιάϊα Ε΄ Ε΄ μέμκ.] Η δίπαμματω πιάϊα Ε΄ Ε΄ μέμκ, καπητάμα αμαρέσσους δίαικ ρεσκυχε περεσκημικούς πρηβέλε, μα δημογό καπητάμα, κοτόρου δοβεκστήλε, μτό κρικποστι πυτερεθρχε κελιμί εκρικπλεμά μ΄ τος ράμη λιόμηο δηθώ 3α γλάβηθω κρικποστι πονητάτι.

РУскій сілы на нашеліх рубежів чіслати деваносто пать тысаць чівжки.

На москви Лита Гіна, 1705, ївліа в 22 день.

кд. В Едомость.

какова полвчена в вилнь, из інгерманляндін, вх ві день івліа.

Η επριάτελεκοй Γεμεράλα λιεήμελι βα πατηάτιμετη τιώς ανά νόκα πρημμέλα κ μεκά κλήσα μιλοτελιβρχα, η βλίκλακα κατέριη περεμιέλα σα βμάτιμον νάςτιν κόμεκα βα ράκδ.

Вышеписаннаго же числа паки пол8чена в блоность и толь, что нашн каки водою таки й свуй пвтё на перешедшихх шведшьх напали, й с бжівю полюцію оных зенли, й окопх взали: потолья й на дрегой сторон влизг мелницы былх оў нашй бой же, где вниторіа шеталась при нашй же. Потоль непрійтель со всеклю приствийля й пилной лелище (на ректе черной винях шиюлечедьхя) гтф снтфио нату двисти чики в мало транжаменти, й ЗДЕЛАВИ БАТЕРІН, ПОСЫЛАЛИ БАРАБАНЦІНКА чтобх здались: чего наши й слышать не хоткли. Потоліх непрілтель из п8шеки биби, трекратно приступали, но в белнкії оброноліх Шбитх. А сколько непріжтелей побито, й что чего взжто, ш вселіх будетх впредь видолюсть.

Ви доношении,

ГДина генерала фелти маршалка и кавалера шереметева, ки вгш црколь величествя, вяла бі дня написано.

Πρεεκ τη Κύωϊ ή μερπάκη κύωϊ Πρί, κεεπλτηκ κύωϊ Τέρι: κο κεεποκόρησετη κάμελι κελήνες το χονοω.

Вх полкалін кабалерін башей пришелх х кх р'кк'й неменв, которам ій нитавы вх ў лійлмхх,] бх йі день івлю. Й какх началх тог р'ккв перепрабливатся, шправнах вх партін кх ннтавт гене- (24) рала ліавора бовра, її сх німіх коман- дарованных драгвнх її разныхх полкій тысяча четыреста чікх. Й та наша партія і бійівю полюцію шдержавх най непрійтелн послікувнівю повікув, сегшже івліа во віліх числт возбратилася і наліх бігополвини.

Я йльянню: Пришедх та наша партія й интавъ, в ночь незадолги до свъту, й каки начали быть свети, спеша драгвны пришли къ посадв, гдф была непрійтелскам рота на каравать, й ра-Зорвави рогатки, тое ротв збили, й пошли | тель посадолья до валя зельланые крепости, гле шведшви швреталоса са тыств члка, Й пришеда ко оной крипости с превеликили Боеліх ворбались чрез балх в тое крепость, й на оўлицаха где оўтвержены выли рогатки, й поставлены пушки, й ви палатахи об квражнинкшей заведены выли салдаты, [W которыхх войска стрълбою нашилих чинилась ичекоторам пакость,]

Μλτίο επίεο τέχα μεπριάτελεκηχα λολέι ποσόλη, η λιάλο υτό με εξέχα σα τρέπα πολοπήλη, η έ ρτκή ποτοπήλη, έλδα η εάπα κολιεμλήτα μα ωχραμέμισμα τέτοιμηχα κερλάμυμκωκα οξεράβελ έ πλάτρε λιειμάμεκοε σα μάλοκα οξιμέλα. Τάκοπλε η έ παλάταχα μετπάξη εξέ οξλοβόλετο καρλάμυμκωκα μετπαξλίελ, εξέ οξλοβόλετο καράλο κάμος καράλος και εξυμμάκα εκλήνες δοδικίο επίστιε.

Роспись что при томи Ш непріжтель взато.

в пвшки полковые, трехх фвитовые, при которых на станках обтвержены

(24) сх объ стороны по мартирц8 что картечали стрължите.

бемь Знаменя прходных швечених

разных цевтива.

знама драгонское табтыное, й при

Вх полонх бзато, офицеривх.

Г капнтаншех.

F порвтинкшвх.

оўрадникшка.

а фелть вебель.

й оўндерх бфицерх.

ř ф8рнершви.

F капраливи.

й профоск.

а правіанской писарь.

ř ротныхх писарей.

ліє галдатк.

ř барабанщикшви.

й пвшкарь.

всего сх офицеры он человикх.

при томи нашнух побито.

ї драгвникх.

Ранено.

а капитанх.

ка драгвих.

На москве Лета Гдна 1705, 18ліа вх 28 день.

ке. Вждомости.

Присланые чрез почтв гвліа вх

ка день.

ЙЗ варшавы івніа вх ї день] Вчера оўніверсалх корола полскагы ко біщель рашенію шлахты такожде й оўніверсалх кардинала примаса в сторонв новошбраннагы кх советв выданы.

Тогыже времене W королд свен-

κόριτκο έμιε ράκικοε ή πήρικοε W 110- (25)

Ηξ κόβημι ίδηια βχ αι.] Πολκόβημαχ φλείτ ογηικεριάλα πρεμλοπίνα, υπό βέλτη ω μλάχτω ογ κοιώ τρη κομά βέτη, όμησιό, ά ογ κοιώ μέτης, μβά βχάτη. ά κτό επάμετα προτήβητελ, πο βοήμεκολίδ δβώναιο βωμμλιάτη.

Π΄΄΄ ΕΡΟΗΟΚΗΤΑ Ι΄δΑΪΑ ΕΧ ΕΊ.] Γοεπομήμα επηγέλεικι πομάξηστα εκοήπα ίδηΪα εχ Ε΄ μέμα πρεξ επέλη περεμέλα, η διολίω ιδπάτοκα μαπάλα πα μλάχτη, κοτόρωε Ε΄ ιδπάτοκεκατω εέπληκα κοβερατήλητα, η εξέχα εχ πολόμα εβάλα.

ЙЗ варшавы 18ніа вх "Бі.] Кардиналя приліася всебух чиншвя ко ббщелья собранію 18ліа вх Ті день сюдьі

позвали.

Король свейскій ва равнце главной свой стана йлевета, а когда пойдета, небедолю.

Королд првекаги дворовой совевтники стосели W королд свейнскаги

Шпушена.

Π΄΄΄ κράκοκα ίδηια κα τι μέης.] Θείιπικα κο ιδιάτοκικ ίδηια κα τι μέης πο
πελάηιο 3 μεμηριω Γεηεράλα στρελικόρχα
κοηνάλια, η οξιταηοκλεμό κοηφελεράμιο
κελίκοι πόλιμη πρημάτι, η τογώ ράμη
νετιρηματίατι ποιλιώκα ποιλίλη, μκά κα
κορολό εκικικόλιδ, μα κ ηοκοπράημολιδ,
μκά κα καρμημάλδ πρήλλαιδ, μκά κα Γεμεράλδ στρελικέρχδ μκά κα πολκόκηικδ
κλερκδ, μκά κα λοκλήμικολιδ κοεκόμιτκδ,
μκά κα κορόμησηδ κόπικδ, η κομφελεράμκολιδ παρμιάλικδ, η μκά κα κοεκόμικ
κίεκικολιδ.

Во เบ้าล์товскої оў Кзд т шведы в осній тысьмахх чікх стоятх, ій намікрилисы йхх маетности разорить. (25) Ĥέ Γεйлгенбейла îδηΐα σα κα μέθης Επαλοποστά, υτό σα σερμεροκήχα ή πραιλαμμοκήχα λάκταχα το μικέμυσα λιπόγιε фашины [πδυκίι] ή τδριλ οξιγοτόσλεμω σδαδτά, ή η κοκολόο σότα ποσελώμα на σσάκα μέμω ρασόταωτα.

Η΄ Αρέβλεμα ίδηϊα σα ιξη λέμα.] Αρτηλέρια κ πατήμετατηχα πδιμιάχα κ ηθικιμιών ποχόλδ είμε μα πδιμετιπολία μεορίε στούτα. Οξ στάρατω λρέβλεμα τρὶ πολκά πιέχόται ωπολυάωτσα, η είμε δίλια ταίσανα μπαχ τθλαί πε εδλδτα. Γοκοράτα, κογλά κορόλα κοβέρατήτσα, τογλά ποχόλα βαυμέτσα.

ЙЗ вжны івній вх ї день.] Паки говорати щ полинреній в венгерской земля і невдоволимин.

Города презбурка тринатцатью ты-

Трії тысьмин чікх невдоволных ліеждв песнигоми й модерноми стояти.

Цесарцы ва федвар в бель дней тексно сидекли, й са патнатцетью тысачьлин челов вка невдоболных шелажены, івніл во ві день.

Η επριώτελα πρι φελελρία σε ράβημιχα πρικτίδη έχα πατακότα νελοειάκα ποίτεράλα, μ ποτόλια το λιίατο ποκίμβλα.

Ειδριολιμετρω, μ αδχόθηση πρηνέ δο εάμετα βημαριτά πορολοβώε κλιονή εάλη πόλαλη εσεμηθημαία.

Войско под маркизоми деминаси ви провинцін бейрік оў пенамакора стойти. Η΄ παρρήτα ίδη το τ χέης.] Πήμιδτα, чτο κορολό ή κορολέκ ή βλικτήτε χοτέλη, ή του ράλη ράβητιχα λικλέй ποπλάλη, τάκοπλε ή βλικη ράλη έ Γραμάλ κ Γλάβη του πρηβολήτηκα, ή τα μήλια τέλης τλία πουλιάλη, ή μαμιλή οξ μήχα πήτλια.

Η΄ τάτη ίδη α κα κα μέρη.] Βοβείςμάρτα, μτο άρμεχα μεπιαλεόρετα κμέρα Ε λιαετρικτά πρικχαλά.

Й 18нга ва кз день, всжкаго баталібна поств чака, й всев гранадиры твды же йдвта, й все войско за нима пойдета.

ЙЗ Берлина Вніа вх віз день.

Εχ πρόμιλδο τρέμδ του Επιμικά φους κέμτερλημικά, κοπόρου σα νεπώρε μεμάλη τομώ πριάχαλα, πάκη κα επώ πρώδοληδ κελήνεττες, σα ληπέδ ποτλάμμικολία ποιάχαλα, ω λιηροπεορέμιη ραμάπη.

Ввийскій посоли росенгани, часто оў двора пребываети, й на вежки день со статскими министры разговори держити.

ИЗ тврина ївніа бх ї день.

Ηεπριώτελη Γροβώτα μάτα βούτκηλια, βα πρητιμετή πωτή πιίτωναχα νάβικα, βα ποταικημήχα νήταικα τεπώ λιίξα ιδταμήτι, ή κνερά βούτκο ήχα βα ταλθερία βάναλο τοβηράττω.

Во крешентинк дватцеть четыри можжеры, й неколко пяшека, й больа ва готовности йликюта, й еще артилерін жаята.

Αρηδχα девендоліє ва крешентина пришела, й паки ка войскв брата своєгю пойдета.

Αρμέχα εαφόθεκι ωτώ μι ποθίχαλα κα ποχόλα, η κειθ κόθεκα βιώ ε χηκατα ηλέτα.

На москви Лита Гіна, 1705, 18 ліа в 28 день.

(26) кв. Ведомость московскам,

Εχ ζι χέης ίδαϊα πιζα, Й΄ξ ιπεέχεκατω [ΕΛή 32 κροηχιμούτα] ηα πιόρις εδλδηματω φλότα, ε χεατιματή μετείρεχα κοραελάχα εοετολιματω: 3 κάτκαλ μάστε εοωρδικέη- καχα ανλέϊ, ηα πλοτάχα, ε κότλιη δόττρο εδ, εί ηα κάμη εατέριη τάκα κέστοκω εξ εδλάχα πρηθλήκας εξράλλη, μτὸ δημε εατέριη ες εξεάλη. Ηο μάωα πολκό εκτοκω εξεάλη τολείτητα μα τόλια δόττρο εκτομαλλουμίι, (οξταλ εεξά) δημιχα μεπριλτελεί μα εεξά μακλάκα, τάκα μα μίχα κέστοκω μαπάλα, μτὸ δημ εκ τότα μάσα πρημδικλεμοί εξεκάτε, εκ ποτεράμετα λοκόλεματο μικλά εξούχα λολέι.

Α εκόλικω ήχα υπελόλια κο δεπροκό πρηχομίλο, ή εκόλικο ή ή πάχα ογεύτο, ή ράπειο, ή κα πόρικ ποτοπλειό, ή κακικέλια εβάτο, ω τόλια εξαδιμάλ πόντα πόλλημηθιο ειξολιούτι ωξάλεψτα.

Η Ημίη Τόλικο Ειξολίο, υτό на ΕΠΚΤΟΡΙάλησλια Λιτίττ [ΓΑ' ΠοΕίξα ογυπηθή] Η΄ πόρω Εμίδολοκλη τίχα ποξήτιδι ωβέχωσα ε΄ δέλια εότα υλίκα. Εκ τόλικ υπέλ πολκόδημικα, μα μελ πομπολκόβημικα. Η μελ λιαθόρα.

Ηάшηχα на τόλια 60% ογβήτο η ράнено, дватцеть τρη человекка.

На москви Лита ГДна, 1705, Зугвета во 2 день.

кз. Въдомости.

Присланые чрез почту йвгуста вх 5 день.

ЙЗ львова івніа вх ка день.

Η΄ ἐάτα πήμιθτα, μτὸ καμετεμιρϊю εκπαι βολόχαλι έ δρέετι λιτόβεκθο μα τοιποχάρο μρεζ τθρέμκατω κολικάρα κλα- τθ ετόρουθ βήτλω πομιέλα, ή Επθλω χικιϊε παζ τίκλα λιικτολία κρθμενό, ή ίδηϊα έ κα χένι πήμιθτα, μτὸ τοεχινέ-

τατάρο W πόρτω Wτολιάθεκοй κρικπό (27) Βαπρείμεθο, υτόσα & πόλιμο θε εχομίλη, τάκοικτε ή κολόχωσα κα σεσίθ θε πρηβλεκάλη. -

дненра въкдомость, что мазепа
 съ шестіюдесьть тысьчані члетки вх
приходъ шерътаетсь.

Η΄ ΑΙΘΕΛΉΗΑ Ι΄ ΚΗΙΊΑ ΕΧ ΚΗ ΔΕΉ Ε.]
Πόθισκα κορολά ἄστθετα ὅκολω σετώ
πικετα Βαλεγλή, κοτόρωπιχ χλίκες, β
πίκο γοτόβητα κέλικο.

Ηξ ερέστη λητόεσκοй ίδημα εχ κη χέης. Η ενάελιο σωχώ πρημαλή, κοεκόχα ή η οεροχελακεκί τχ πρόνηλη ή η κτολοκο πολκώσχ λητόεσκηχχ χλά ωσερεπέημα 3χ κμημάτω ρθεκκά.

ЙЗ познанн івніа би ко день.

Й шкедлух йзьчетни гоборатх, что половина йух сх новошбранныліх под варшавв йдетх, а дрвгам половина бвдетх на шленсколіх рвбежче.

Ηξ κράκοβα ίδηια βα κα μέμι.]

Ηα τέμμηκτ κ προτοβημία ίδηια κ κα

ξέμα οξλοκεπό, λεηδατάπουβα ποτλάτα κ

βαρμιάβτκομ τέμμα, τα βιξολιοττρίο πτό

τεηλολιήρτκηχα ποτλίοκα βα πολοία βαλλη.

βα παρμοβά βμι λιοροβός πορικτρίς

μεπρετάλο.

ЙЗ лиссы 18л1а бх Д день.

Когда король свененій ніз равнца пойдети, щ томи неведоліш.

Gağónyki σρέςτα πητόκειδο οψκρικηπάωτα, ή χοτάτα τάπα εημίκτα.

ЙЗ варшавы івліж в Д день.] На прошлоліх сейлінкік ш кардинала приліаса вкіпнеано нікто не ідвился. Слінгелскій в свівніскнями полонаникалін, й сапівженскнями волохами в бресть литовскою на тв сторонв вислы пошелх, й штяды івніж в кв день пишвтх, что соедине-

(27) ніе люсковских войски є полскили, литовскили, й саўбнекили давно до того времени оўчинено.

> Московскам конинца оўже в минскх пришла, а піххота под фелдх маршал-

ко огнавій в гродню йдета.

ISніа ва ка день, коронной великій гетмана писала, что гетмана мазепа ва бресть йдета са великима войскома.

Η΄ δ΄ λιουλίπα] πάκη βανήθτα πα μάνα κορολά άντθετα τρημοθιάλα, ηθκοτορώ ξεπθτάτω πρημωλή, δ΄ πομέπε με κεή δέλκηλιουλίπας Ελλοπάλη το τρέτιπτιο υμελά άντθετα, Ελλοπάλα πρήμιατα τθαλί οξημικέρε άλα

приелана, которой неприната.

*) ЙЗ колыканн івліа в ї день.]

Ф флота нашесш при ретвгарт [котлинх бстровх] пішвтх, что налукреніе шведоліх невдалост, толко магацыны сожглі, і когда хоттели на берегх людей высадить, патьдестх трехх члкх потерали, капитанх босх вх полонх взатх, і порвтчикх россенх.

Вчера бойнекте карабай W тУды сюды пришай, й два бригантина, раненыхх

дватцать чакх.

Адлинрал8 анкерштерн8 еще н3 нашегю гварнизона тысьма члькки дана. ||

 Μοικόκικο κοίτικο πριι πόλομκι ετολψεε ίδηια έ κ3 μέμα πομηλός».

Вх ковнек й кейданек стомщёе люсковскіе еще невышли, нексколко свейскихх передних полковх вх шравденх пришло.

Η΄ βρέβλεμα ίδαϊα εχ ζ μέμα.] Εψέ κορόλα άντβετα βλίκα ωβρικτάετες, α κοιλά βλετα ποχόλα πειλίшμο.

ЙЗ вжны ї8лїа вх ї день.] Генералх глокелзберхх вх шанецх при федварт крипко стрилаета, а неудоволные принуждены паях покинуть, и наликрилися песть крипость осадить.

Εερεμωμικά πιόττα πρεβα κάτα ράκδ Επάπα, η τάπα ετολημην μέτωτα τώεωπα πλικα περεεπιότρω, τάπα κα μεδιεδιελα ποιμέλα.

A ομκάτι ε κοιτικό εκοιται на επάρο ανκεττ εποίτα.

Вще невдоволные крипко набиги й великвю бредность чината.

Ви рабеколии левей такожде между капосолии папою й шесликолии бее йсполнено бунтовщиками.

Επ πηληερικήχα γόρητιχα βαδολίτχα, ωβρίτλος βελήκοε λιηόπες το βόλοτα, τερεβρά, ή τκημηβ, ή το βιέ βα шелιημα κ ρακόμκολιβ ωβεβλή.

") За н'Есколко дней во австрійской земля кровавый дождь палх, й никакимх ббразо мочно выло та капли, є каменей, й є листвіж, й є платьж стерть.

ИЗ йталін возвікцієно, что принци выбеній і войсколіх свойліх йз овозвіння при гавардік подналей, й огліш ріккв перешели, й лієждвійни разные стравки выли.

Генерали серени ви тойже рык си

тритцатью рейтарами оўтонвах.

Η δ λεθπιμιχα ίδαϊα σα τι μέκι.] Πρόπιμα Εντέκι ίδηϊα σα το μέκι σα μετάρτκησια σόπτκοσια βα τρί σιάλη W σιελαθήμα ττοώλα, ή на пδτή W шεττή τημπάμτκηχα σαταλιόμωσα σόλμιδο чάττι, ή τεπαράλα τοραλοδ σα πολόμα σβώλα.

Арцбух фонх малборбгх непріжтель побилх, й за ниміх до линін гналх, й на обойух сторонаўх десьть тысьчь

человък пало.

^{*)} На полъ изображение руки.

^{*)} На полъ изображение руки.

(27) 🛱 ημπικεί Ελκω ρεκιί ίδλια κα ζι день.
Πολέβασα φραμμόβασκιί κα πωσωνιί ωεστί στάχα νάκεκα μα πόλκα μεσάρσκιίι μαπάλα, ηεκοπορωχα ποκήλιι, ιι ράμμλιι.

> Понеже беады шпасаемем, тогш радп в городж ландавж доброй гварнизонх

Залеги.

Ηξ άπιστερμάπια ίδηϊα κα αι μέμω.] Φλότα μάμια κοραβέληση πο άμπηράλολια άλλιομε κ΄ διαμήμετασή κοραβλάχα, πρι κάμιξα τυ έλκηλικά, μακοσορώε ποίλιαμώ πο πρηνήμου, ντο διά κρικποστω καταλιμό τολιδ φλότδ χοτικλί κριθνίτω.

Ογ ΓΗШΠάΗεΚΑΓΙΟ ΔΚΟΡΑ ΟΠΑΓΑΘΉΤΕΑ, 1ΤΌΕΖ ΤΌΤΖ ΦΛΌΤΖ ΛΙΟΔΕΉ ΕΖ ΓΗΕΡΑΛ-Τάρχ Ηε ΕΚΙΓΑΔΗΛΌΣ, Η ΗΑΛΙΙΚΡΕΗΪΕ ΓΚΟΕ

над кадийолья не собершиля.

На москів в Левта Гана, 1705, августа в 9 день.

ки. Въдомости,

Присланые чрез почтв авгвета въ

Зі день.

Π΄ξ πικόκα ίδηια κ΄ α΄ μέμι.] Πο ογηικερτάνδι καρμιπάνα πρίπατα μπάχτα κ΄ κιμμητικ το κραπίτω, α΄ μερττόκτατω πολική ροβειίπαμι, πομέπε διίχ μικοτορικχ τό κραμμιχα κ΄ πολόμα κβώλα, κύρχη βαλικήδας, εμμε τδτάρτιδιο ιἰ μκικ πάμιτεριμῶ ρότιι κ΄ πολόμα πε κβώλα.

Гетліани ліадена со оўправленыліи войсколіи на вольінь йдети, й велінкій п8шечной снаради і собою ведети. Η΄ ΑΝΕΛΙΉΙΑ] τα διακίε, ε κορόθημας (28) Βοέθημας Λώλη, τάπιχ βιάλη, ε τό ρολα προβιάθτη, πόροχη, εβιθηζή. ε ρέθητα το το διάθη ε κατω βαλλη, ε διάλη διάθη το το το διάθη ε το το διάθη ε το διάθη ε

Поланицкій, оў КЗДХ литовскій, й скре-

шону разорії.

Η΄ βαρμάκω ίδαια κ΄ τ μέμω.] Βαιι-Γελεκιϊά ε λιομαιά εκούλια, α ρότοιο εαχόμιμοκ, πα τόα ετοροιά πράτα ετοί, α κ΄ εοχανεκίς εκικάτεκα α εαπικαθητικώ ετοώτα.

Η΄ πο η κάπη εξαία κα το μέπα.] Εα μρέμι τα τέμπητα το εραπότα κόπιμη τρέχα κότα τάκα μπάχτω, η κώ εραπη με επάτιμετα με πι με τα με το το κόρδ.

-ибранной бекорек W рыдцина вх бар-

шаву пойдета.

Μπέμωσα όλην μάςτη κόμεκα έ εα-Σόμιο, αρβιάν πού τεπεράνονια ρειμπήνμονία έ δαρπάσβ πόμλετα.

ЙЗ вилин івніл бх бз день.] Двів тысьчи люсковскихх коліандованных под дзиснимоліх, лівсх рвбжтх, й полеліх

хотятх облинить.

*) Прошлых дней четыре шведа, да барабанцикх W генерала левенгавита, к полюбинкв решів в кобив присланы всекопечни ш свобожденін полопаникшвх.

Η΄ δ΄ ΕΗΛΗΗ ΤΕ Ι΄ Ι΄ ΚΑΙ ΚΑ Τ΄ ΤΕΙ ΗΕΡΑΊΧ ΠΑΤΈΝΑ ΕΙΘΑΙ ΠΡΙΈΧΑΛΧ, Γ΄ ΕΝΕΡΑ ΕΧ ΕΡΕΈΤΕ Γ΄ ΚΟΡΟΛΕΈΓΚΗΛΙΧ ΤΕΟΡΟΚΕΙΛΙΧ ΛΟΣΕΊΧΑΛΧ, Α΄ Ε΄ ΤΟ ΠΡΈΚΟΕ ΕΕΛΉΝΕ ΤΈΝΟ 34 ΘΈΛΙΕ ΚΑΙ ΠΟΛΟΙΚΌΧ ΠΡΗΙΠΕΊΧΧ, Γ΄ ΤΗ ΤΕΙΘΕΎΧΕ ΤΟ ΤΟΜΕΊΧΧ.

^{*)} На полъ изображена рука.

(28) Фелдх маршалка шереметева наволилх в квражидію сх дватцетью тьісачан чакх послать.

> Πόλεκιε χορθησει, μάτκορο ποξ τέλκολιχ κ γλάβηση ττάμα κο κιμάβη κηшμεβέμκολι ήχθηχ.

> Ακεμάτιματι εκικήτκηχα πολιώκα ποξ ρήγου, χειμό ρικό περεшαй, ή παλιίκρηλητά κα πολιών ήττη.

> Η΄ Τρόμη ίδη από κα κα μένα.] Βηθεί δετάλοια μεθεί η ποικόδικηχα, ιοδηράτα πραβιάητα, ή на κηττημάχα απόδηδ Ευδέστα.

Ŵ налічеренін αιοεκόδεκнух бойскх, ποή ρύτε αμ, μαμ σχ πόλιμε πομέξτα, μαμ μαή αιτεόν εξήξτα κλαμέτη, ω τόλια ράβμο γοδορώτα.

Το πιεπιεπω ράκη ίδηια έ ει μέμκ.] Μβέμω βλήσε πρηγόμωτα προτήβα πουκόβικηχα, α πιοικόβικι ήχα όκολο κόβιω πμάτι χοτώτα, α το οθημιήτω, ω τόπα βικόρι κα πρεμι ελώμιω βίμετα.

Μπέμω κα κόμεκα τα τοκόю κεβίτα πρώτητα μέττω ήθωτα.

Η΄ Αρέβλεμα ίδηια εχ 51 λέμκ.] Η κίμκ τοκορώτα, чτο εδλετα ποχόλα μάμια εχ πόλιμδ.

Μοικόβικοε βόμικο έ αβέχα λημία έ κερλάματο μας. ||

ЙЗ векны івліа вх Зі день.] Івліа вх Д день дацків полкі вх двв тысмчахх чавеккх пришлії, й ныпр вх венгерсівво Зелілю йдвтх.

Η΄ δετροβα μήτα βιξοποςτι, πομέπε μεβοβόλημε αιμόταπζω μα δετροβα μαπαζέμιε чинили, τοτώ ράζη πολκόβμικα τόλλο, τεχώ εα τως των εα χβικαιώ ετάλιμ γάκα πρώςλαμα, ή μεβοβόλημαςα βειξα βωίτηλβα, χλώ ιδιορόμω μάμεια μα δετροβικ ετρόμτω βελίκα. Γεμεράλα гвклендери невдоволныхи леждв колюрою й гранолии Ш зачатаго корабелнагш строеній штогнали.

Καρόλιι χόιμετα μές τελπιοτράλτκοῦ Βελιλιὶ λωλέῦ τουμράτι, μ προτήμα μετάρμωσα κττρικίω μττι.

Γεμεράνα ραβθτήμα, κα τεμπογράμτκοй Βεπιλία πάκη τρή τωτώνη μεδμοκόλημας ποκήλα.

ЙЗ гагн івліа бх і день. Дватцать четьіре шквандрона непріжтелской конницы разорены, й трі тысжин члкх бх полонх взжто, белінатцать пвшекх, такожде принца аквавива, є пекоторыми нарочитыми началниками бх полонх бзали.

Βπέρχα τοτό нάшн на ρόβημιχα αινέττεχα ε΄ δεαιμ ναενέχα на непріжтелсь διο απικό κατάλο πικό κατάλο πάχα πεπρίκτελικοй шь κατάλου ε τρώττας με πόση ε κατάλου ε κατάλ

Πο ογνιμέμησαι κού μεπριώντελ Εδό-

Пишвтх из италін, что цегарцы таліх розные і лічета підержалі, и зчлю крченкое лічето йліжняемое палаццоло взалін.

ЙЗ листрихта ввли вх Ег денк.

Нашн крипость гви взжан, й гварнизонх в шести стахх чакх по обычаю воннекомв полонаниками облинеих, й вчера сюды по провожаниемх привезенх.

Ηξ τερήμα ίδαια κα α μέμκ.] Αρμέχα μεκέμμολιε έψε προμολικάετα δεάμε πρη χημάστα, η τοτώ ράμη ρόξημας καταλιόντα, ποιο ρικά περεμιλή, η χοτά δίμας μα χημάστα ήξ τρητιματή πάμεκα ή ετρικλάλη, δημάκο έψε ημκακόη κρέμμουτη πεθημηίλη.

(28) Вчера войска свое дватцатью роталін гранадиршьх оўкржпили, й на бдинх вастіонх нашх напали, но трижды Штнаны бий сх потерею белій сотх члкх, й приняждены шбодоліх Шптй.

ЙЗ цегарекаги бббза при лавтер-

БУруть ТУЛТА В В ДЕНЬ.

Непрійтельное войсно недалено Ш пронх-

Бейсенбурка оўстановилоса.

Нашнух беаженные залікн, гаттенх, і редернх, по лійлостн, і не мійлостн здаліст, і полонанний вх бх стразбуркх повезлі.

ЙЗ мадрита 18ліа бх ї день.] Войско под маркизоміх детовін, віціг

при касебланки стойта.

Непрійтельніе войска, которые віре при аргананів, между галлегоск, й анлейдою шполчаютьм, й хотытк напасть.

Θοβιράμιε μόβωχα λωμέι, κεβμέ μάλια ογμαλότα, ιι μάελια μο τεμπαρα λιιμα βοίτικο μλιτάτη βα τόροκτ πωίταμαχα μελοβτίκα.

На москве Лета Гана, 1705, августа в 20 день.

ка. Ведомости,

Присланые чрез почтв авгвста въ ке день.

ЙЗ варшавы Вліа ви ні день.

μέ πρέπημα πήμιβτα, πτο δκοπο τοτό πιβετα επολίμεε κομφελεράμκοε κορόμμοε κόπεκο, κα καρμάκι ήλετα.

Никоторые выгланые хорягви тогиже войска, под пялавоми W воеводы потоцкаги лиюжество коней взяли.

Χολιελτοδεκι δοεβόζα μεςτή τώς λης τατάρα πλέτα, κοτόρωε δεά χάμεκοι κιξλομοςτη ρθεέπι περειμλή, η ήχα ετερένι, κορόπημε Γετλιάμι κατηροδεκατιυ ск дватцетый четырль роталін т8ды (29) послаль, а татары оўшлі, назадь ль, йліі гов'Ездолік в зджшнее королеветво бпасть хотатк, невждолю.

Вх бі день 18ліа под Кадх поланіцкапи бойска переднюю стражУ бх дватцетії чік Ккаух ск Кійскнух вх полонх взалх.

Вычискій ротаністри Едини шевждени на емертняю казнь, потому что они рвекагш полонаннка, которой тами би елвжбу далей застрчайли, й хочети король тчами образеци обетановить, чтоби никому над полонаннками бласти й ейлы непличть.

Вислы раки звли вх Ди день.

Πβέχω нα είδ επόροη βάελω κριδιικο τοβιράθτελ. Α ταξόμμω ή επιητελεκί на πόй εποροιή επολ, πομέκε βαριμάκμω πιότης πρεξ βάελ επρόλης, ή βέχετς το κοδ ελώμηο.

ЙЗ вилны 18л1а вх ат день.

Ακά πολκά Ψεώμω κα κόκηθ πόμβτα, μα κήτης ρίκης πόττα ποττρότης.

ЙЗ вейны івліа бх ні день.] ЙЗ венгерской землі пішвтх, что невдоволные около балецына вновь собнраются, й генералх глекелзбурух і бойскомх своймх ещё при адоню стойтх.

Η β ήτα πίη Πρύη η εξετέμι η α εθνημο κρικουτό μαπάνα, ή πο βακτίμ εξετό πικετα το κείκαι κόπεκονια άλλδ ρίκοδ

перейти нальбренк.

(29) Ηεγλοκόλημα κα λιηροπκορέμιο εκλόμπω, η ευργαθήμου περελιήτε ευβάλελαλη.

> ЙЗ арата] Графи карбан шеад8 прн гівач крчкпости покинвть принвидени.

> Под вздх нашх ш монтмеланского гварнизона, кх сафой подполковника, порвтинка, й дватцать четыре радовых вх полонх взжлх, деваносто члкх порвыли.

Αρμέχα μεκεημολίε ητίη πρη καιταιμετά κράποιτη, μξ μελτιματή μεξχα πέωεκα ηλ καιτηματή μεξχα πέωεκα χηκαικ κράποιτη οξιτάιμλουτα.

Тибеть по тритцати, и по сороку пака, и при кассинь объек потерыми тысьму дещети человщих и тритцать пыть чака началинивых.

ЙЗ алитердалы ГУліа ви кз день.

Πρήμια έβετέμι πο καλτίμ τομνιμο κρικποτίτι ε λευντιώ τιώντικη νίκα, λλαδ ρίκι περειιέλα. Πρήμια λευλλεποίτα εβερμάτορα λιμλαμικί το κυκλιμ τοκικτική κα πάκιω ιθμέλα, πομέπε πρήμια έκτέμι μελλέκο ω τίλι τούτα.

ЙЗ левена ввата въ въ день.

Γημπάμεκι ποξέξηχ, εόροκα νάκα κόημημω οξ εληταλορεήμα, μα τρήετα νάκα πέχότω μαπάλα, η δελικρέελτα νάκα ποβήλη, μα ετό μβάτιματь εέμπω νέλοβθκα κα πολόμα βχάλη.

ЙЗ мастрихта Вліа вх вв день.

Η επριώτελικίε περεκικιμική επεμήθειο λιπόπειτεο περεκικτάντα, η τοκορώτα, υτό η επερίώτελ κετό κόπικα ποτερώλα δίλια μλη μέκωτα τώι ωνα υλκα. Θκέρχα τογό κόπικα ήχα κόλιμη πολοκήτω οξιμάλειο, πομέπε δήμιε μέςωτα καταλίδηψα κα λεκεμία, μκεμάτιμετα κα παλιδρία, ή

ωέττι έ ωαρπεροε, η έ η η η η κττάχχ Βαπεταή.

ЙЗ тлена вала ва ка день.

ЙЗ тріївра Івліа вх Бі день. Францязы гельбрих швлегли.

С сантатряйна Тяліа ва ка день.

Εο κβάτιε φραιιίδεκηχ λημέι ίδλια έ τι μέμε, πρη τελλεβτείλη δηρίνε μεδχχ τεμεράλωσα πορδατηικώσα, ή μεδχα τεμεράλωσα, πιαεόρωσα, μετατή πολκόσημκωσα, τεμπήμετατα νετείρε σασάρτκηχα, ή λιμό-") τηχα φραμιβρικήχα δφημέρισσα, σελήκος πιλόπετατω ταλμάτα κ΄ πολόμα σβάλη, ά έ μήλιη μεάτιματε πδιμέκα, μεάτιματε πράπωρα, ή λιπότηχα πορδαήλη, ή ράμηλη,

Деватагш чнела арцуух малборугх, при левент паки тысачу четыре ста человтых бх полонх бзалх, курфиретх баварскій сх осталными войсками чрез мехелих вх дисселх пошёлх.

ЙЗ анткерпена ввла вх. Вг день.

3χ/ Ε ΕΛΗΚΟΕ ΙΘΠΛΕΕΉΪΕ ΙΟ ΠΡΗΕΛΗΙΚΕΉΪΑ ΗΕΠΡΙΑΤΕΛΙΚΟΪ ΕΠΛΙ.

Κερφηρόνα ΕλΕάρεκι πρη μπετέλ ιδπολνάετελ, η τάλια πόλιομη κα δελιή τείελνάχα νέλοκικα κλέτα.

На москвів Лівта ГДна 1705, авгвета в 29 день.

^{*)} На полв изображение руки.

ä

й. Ведомости,

Присланые чрез почтв авгвета бъ ла день.

ЙЗ жлюдін івліа ви ка день.

Πόλλημηο βοβκαμάντα, υτό βούικο εβαίκατο Γεμεράλα λεβεηγαθίτα μο ποιλάξημα υτοδάκα βείλια ποβήτο. βιά πολκόβημα γαρήλα γόρης, πολπολκόβημα γάρης, πολπολκόβημα εξακοβαίκα μακαρία, πολπολκόβημα εξακοβαίκα μακαρία, πολπολκόβημα λιημεμιμαλά, μαρόρα βράηγελα, κρολιά ρόγληματριυκα, ή καπητάμωβα, ή πολμανάλημαμας, ή βέις διόβα ήχα βράλη. δ γράφα λεβεηγανίτα εάλια ράμενα ελιέρτηω.

ЙЗ мемеля Зъгвета ва в день.

Γεμεράλα λεκεμγαδητά, 3α μήλια γομώμετο μεπριώτελω & τρέχα λιήλωχα ω λιητάκω πρη λιάετηστη λιεμελιαδαίκ ωβρίκλα, η κα τότα μάτα μαπάλα μα μεγό, η ποσίκλα & μελιδ ογκλομήλαςω. Ηο κα τό κρέλιω λιοικόκιοε κόπικο & τρητιματή τωιςωμάχα μάκα, 3α λίκιο ε τρωτιματή τωιςωμάχα μάκα, 3α λίκιο ε τοώμεε κώμλο, η κείχα μκέλιωκα ωκρδικήλη, η κόη κώλα & κοικόμιε ω ογτρα λο πομελίκλημικα, λόηλεικε κιὰ εκικήτια κοι κόπικο ραβορεμό, η τάλια γεμεράλα λεκεμγαδιτά ελίξητηο ράμεμα.

Μηόσιε μαρόνηστης δφημέρη ποσήστη, μεκοβηόσκηο ήβρειμη κακόй το δεούχα στορόηα πεστόκοй εόй είλα, εάκω στέκη στολλη.

ЙЗ люблина ГУлга ви ко день.

Зджек извжетнам векдолюсть, что шведы, которые в сендолирек, во опа-

τος κ, ιὶ κ΄ ιἰκίχα πυκετυκα πεκάπη, κέ- (30) πικο μίπα κα καρμιάς βιττή.

ЙЗ вилни вала бх вз день.

Βτώ μβεκοε κελήчευταο εκοέю κωεόκοю πρησώτησειτίю ιδαράдοвали наси ви δελιή χημίχα.

Βόθεκα ετώ κα εόροκτ τε νέκαναχα νάκα κα εθίχα μπάχα πριιμαό, θ κα ερόμιο θάλτα.

ЙЗ брести литобской гвлга бъл ка лень.

Κορόπηοй ρεφερεημάρι, ε κοπφεμεράцκημιχ βούτκολιχ τα πάτικθλελιχ τοεμπήλελ, ιι βα βαρμιάβ πόйμβτα τάλιομηελιβ εχοжμέμιο πρεπώτιε чинить.

Вендолійрскії послы шенадежили противи корола свівніскагій ничего зла незачниати.

G бислы рыки i8лiа вх ла день.

Βυβ ειξοπουτη σογλασθοτικ, υτό ειώ πρέκου βυλίνευτο βυκόρι κα μάπα είλας, μεμάβηο έ βρυστη λητόδυκοй εκίλα, η η η το είναι είνευ τι τι εκνική υλκα, τογό ράμη κορόλι ει ξήσκη ράβη τάπα εόβραημώχα ευμάτορου η ήχα πόελαημώχα ευβορομήτι.

Границы W равнца до кракова гобло-жены.

ЙЗ варшавы ТЯліа вх ла день.] Вегю дна рапо шведы тихостію околю вала пошлії, й трй тысачні сазонцювх, да пать тысачь полакювх, шведювх встрѣтили, й ѿ деватагю до третьагю надесать ∥ часа межд8 йли жестокій бой выблх, и со обонхх сторонх оўронх оўчннаса.

Πότλικ τοτώ ταξότιμω 3α όλταησεχ, α ωπέχω σχ καρωάκδ κα κήτλικ ποωλή. (30) ЙЗ лиссабоны івліа бу йг день.] Аглинскій адлинралу шокелу су частію аглинскагы й галанскагы флота ку ередозелиномв люрю пошелу.

> Βόθεκο на τόλια φλότη εουτούτελ έ чετείρηστηστη τείελναχα чελοκικα.

> Болшам часть вх каталонін за орвжіє принялася вх сторонв короля карола третьяти.

> Францязы дбатцеть бойнекнух кораблей Ш тялона бу барцеллоня послалн, а аданралу шовелу паки свойух дватцеть пать кораблей послалу непрійтелю

Шпорх дати.

Ηξ κάμηξα ίδηια δο δι μέμι.] Ηεπριώτελικού φλότα κ διλιήμειωτηχα κοραδλάχα πρη τεπερηφά πρημμέλα, η τρήπαμι τα μικάμραλιη τελίδ τόρομο ιδάμδηλικ, η τετό μηλ κοιτόνημαλια κάτρολία κα λιόρε ποινέλα.

Η΄ β΄ ιτάλι 18λία σχ κε λέης.] Ιδλία κα κι μετάρι κου πρηστεθηάλη, η το άρμεχα ελφόϊστατω χρασρο ιδτότηαμω, η αιμότιε ποσήτω. Καμεττο κρικποστό μετάρμωλια βλαλάς».

ЙЗ либавы івліа в кіт день.] ЙЗ литакы пишвтх, что беликій люскокскій поджудх, под полковникоміх бавероліх, на шведшвх тамх напалх, й всжух порвыйлх, за неджлю такожде сбжискати порвтчика сх тритцатью члками бх полонх бубли, ∥ бх себвркх й келив, оўже нчкоторые люсковскіе полкій пришлій, свчискіе войнскіе кораблій вуйе здчась стоятх.

Η΄ λιβόδα ίδαϊα δα Ε΄ μέμι.] Η΄ κάπισημα ίδαϊα δα Ε΄ μέμι πύωδτα, υτό μα εϊὸ ετόροηδ μησηρά πατιμετάτα τιίκανι καβακιύδα οι κά περειμαή. ЙЗ нелирова пишвих, что гопецх ка льязени прислана, что бих в походи своеми замедлился причины ради, бвито никоторые союзы на тое сторонв днеправостали.

ЙЗ кальнца в Кдолюсть, что тврки вендера крепость поспекшно обкрек-плаюта.

Коршиные гетліаны бъ дубеннцу подналіїса.

Η΄ ΛΗΤΕΝ Ι΄ Ι΄ ΑΙΙΑ ΕΖ Ε΄ ΤΕ ΤΕΝΕ.] Μοςκόβεκε βοήτελα ποή Γεμεράλολια λιαεόρολια ρεμολία, μ πολκόβημκολία φλεγολία, κοτόρμε βα κόβη μ μ κεϊμάπι ετοώλη βα Γρόμη ποιμλή.

На квражнеколіх рвеежів при городів шегарів, междв четырехх сотх свівнекнями конными, й междв тысячью огинскими салдаталии, бой былх, й со обойхх сторонх оўтёра была.

Η΄ τμάμεκα] Μεπάδ τρέχα εότα πατήμετατα εκιτικού κόμμημες, ή καβάцκημα πολίτβλομα δόη δώνα.

ЙЗ лиссы ГУлга вх й день.

Îδλια κη чηταλ κορόλι τε Κήτκιϊ οξ τπαημετάκα ε ριυτείη ειίαχ, η ωξαιοπρέαχ πωμέ βτω, κοπόριε 3α ημαίχ ήμδηχ. Θοττοώπτω εχ μεθ τπάχχ | ιδημίναραχχ, η εχ μεθ τπάχχ παχόλκαχχ, ωπρήνι βτω τθεάρωκχ.

Ϊέλια κε τω υπελά, πέχότα εταμμελάκα κα τείελυμ υλεικά 3,4 κει προμιλά.

ЙЗ равица ввата в кз день.

Воевода кіебскій потоцкій оў себа йлижетх сапіженскіе полкіі, й войско встой состойтся вх двенатцати тысячахх чакх, й наликрился вх сокалх йтті, непріжтелскіе под КЗды выснать, й прочіє воеводства кх конфедерацын прибесть. (30) Аждолюсть пришла, что сайбицы около губена подылаются.

Адмиралу анкерстерну планкреніе втю противи московскихи неудалось, й но-

вых вырвчин ждета.

ЙЗ варшавы івліа би ке день.] Шведы здень ви тысячн пятн стауи чаки конницы, й во сте дватцети двух чаки перолиы готобяти, й нексколко полишей ви порольного живити, й рекву хотяти перейти.

ЙЗ люблина корибинаги войска, й корибиных гетліаниби си йхже бой-

скали вскоре жавта.

Η΄ 3 в нь 18/11 6 16 день.] Ποнеже невдоболные 18/11 в ні день, в люрабсквю Землю бпали, полкобника крумбаха ротв гранаталин й больбалин приивдили Здатись.

Τόροд πεοπολευτάυν, ή κρικποευν πρεπιπη πελοδόλημε ωξαλήτα τροβώνν, ή τουω ράλη οξ βάυη ρικκή βελήκιε εήλω τοβηράφτες.

Ραγοιμεί σε ενίμημε κέμγρας κυέχε κο δρέπι γόμμες πωλέι εοεμράτι εενέλε.

Π΄ξό οδόξα πρήμηα Ε΄διτέμια πήμιντα, ντό οξ μετό δόλιμη μεξό τιώς πολοπαμμικώσα, ή σα μήλιμ βοκόρια ροξλιάτα δίζετα.

ЙЗ гаги актвета вх г день.

Войско под йрцхуоліх малборуголіх ка мабриской сторонів поднялося, й французское войско Ш бетелена до левена шполчаєтся.

Κόμεκο άρμεχα πιαλεορθεία εοεπούπελ ε δελιήμεταπήχα πωτανίαχα μίκα, α неπριώπελεκοε ε шесπήμεταπήχα πωτανίαχα μελοεπίκα. Η΄ δ΄ κεπέμωπ ίδη κα ξι μέπω.] Ακά (30) πυκυτα φοηταπέλλα, ε άπτευπατε κα κρεποπικολία ογ κ΄ ξιά μέταρο ξιαλήτω, ε άλλα του πρώπης Εκτέπε ω΄ κ΄ μάπα εκοκόλ- πάπα κότω.

ЙЗ венецын івліа вх Ді день.

Принци вагений магацыни сончино взжах, и войско всто в шестидесати тысьчь чаки обаножилось.

Ф люзела ркки вала ва ки день.

Францязы по генералоліх дерефяка крепость голівярги іблегай, й івліа в в день. подоговоря здались, гварин-зони ви белій стахи человекий ви кирни пробожали.

ЙЗ версалін Вліа вх Ке день.

Η επριώτελικοι φλότα ε τόροκτ νετιρέχα εοιπτικής κοραελώχα, ίδλια εα ει χέπε λιάλιο κάχηξα κα τρεχοβέλιπος πόρε ποιμέλα, η νάφτα ντὸ όπως τνάττικ τεοετὸ πα καταλοπικοί ττοροπτίκατь ττάμβτα.

Βόθεκο κορολλ επιπάπεκατω κεκόρις κα εόροκις τιώταναχα πάκα ογαπιοπάτητα κδητά, με ποχόλα κα ποχόλα μέστα.

На москви Лита Гана, 1705, сентабра в 6 день.

ла. Подлинное доношение,

Πρεκζεσιίσιμαι на непріжтелелі шведоліх, біх нигерманляндін, какі на морі, такі й на вубліх путі бучніенныміх повідаміх, біх ньінікшнікміх 1705 году. Ш ївній до септембріа лікомца.

Πέρκοε:

Івнія ва в день, непрімтелскій шведскій близа кроншлота, на люрь ввдв(31) ιμι ή φλότα κα κα κορακλάχα τοι τολιμιά, [на котороліх былх адлінралх анкарштарх, вицх адлиралх депров, шевбенахтх шпарх] приближаем кх бетрову рычарду [KZ KÓTAHHŠ] Ĥ CTÁKZ KZ какъ по кроншлотв, такх наши при кроншлоть стомщій флоти, й на бегрови жестоки стриляли, й метаніеми бомби, нашнух оўтфенали, ш чеги вх нашельх флоть оў одноги корабай всей мачты перебиты, а на галер Здна больа попала, Зднакожь ничегой невчинила, понёже не розродиласы. Потоми шукла ш себа из флота Знативю часть людей вх шлюпкахх, й ви плоскодонныхи свахи, высаднии на бетроба, что бида наша полковника тольятина, которой на тольа бетровъ חספרים בנוסח וותוצתם, דמום דוצעם וובпріжтелей встрівтиля, что тотя чася онн ва конфвзію прибедены, й са бстрова ЗЕНТЫ, СВ ПОТЕРАНІЕЛІЯ ДОВОЛНАГИ ЧИСЛА εκοήχα πωμέμ, κθημιο εα δεπικώ κοιυρβжениман ботали. А йльяни по ШетУпленін йхх непріжтелеколіх, на толіх бетровь перечтено йхи шведшви т.к-กลักเท фหร พลัยหหร, หออกเช้ Trkyz, หอาอрые ва люрь потоплены, й ранены. да в полони взато в капитана розони й фоск.

> Ηάμηχα на τόλια δοθ θίδητο, μξ ραλοβρίχα ε μελοβικα, το ράμεμο 16 μελοβικα, κα τόλια πηρηθ έξήμα πορξημικα.

Второ́ Е:

ІЗніа вх ді день, шведскій генералх лейтенантх ліейделх, какх оўбікдалх ій вышеполімнУтой славной над свойлін викторін, й ій йхх несчастін, сх бойскоми свойми ви ей [ш чеми подлинно сказали йхх шведскіе взатые ызыки, й переметчики] перешеди W выбврка ки санктпітербврхв, й переправмем чрез ріккв нев8 на каленной острова, которой вадстожнівліх W санктпітербврул бх двв верстахи, й каки онаго обвиджин наши, тоти часк противи вго сдилали на друголіх бетровь, пинею, что вида в непріжтель, й сдуглави жі фашини, й н Кеколки твршки, послали ки той лиμίζε μα πλοτάχα μοκόλησε μησλό λιθμέμ, κοτόρωχα ογκήλα нάшн, нε τόκλιο λο оной линен йхх недопветили, но й сх каменнаго богроба вожух сх великных оўрономи звили, которой приняждени выли выжать на свою стороня, исстава всев свой приготовленім. На толих бетровт, по прогнанін йхх непріжтелеколіх, шведшви талали перечтено, раб человика. Да на вышеноманвтоми сражени живьеліх взати, сладать в человівка, หอาออุนะ เหลรสภา บาอ อบุ๊นทาอ หรื แลงสภных йхх бель члкх капитаншех, Наших в то времы оббито, капитана да патдеся чака салдата, которые посланы выли прежде приход в непріжтелькаго в пелья на встржию дла шелютря войска еги, которые оный наши капитани ω² κηστρά, ή εεξά ω³ καβάξα, μένα Ψ μήχα туб долга до самой реки невы, где ποτότα μάσα σα ήχα πάρτιεω κήλελ, κάκα ни баного зарадв об нашихх порохв нешеталось, й твтх йхх непрімпелей Ш -ολεί Στοι βαλ ηπιώσ οτησής Σχηπημη EKKZ.

Ποτόλιχ πολιληθτωй Γεμεράλα βύλλ εδοὲ τένα μεσιάστιε, Ѿμέλα β βέρχα πο μεβίς, ἢ στάκα μα βερετές, βωίμε στάροῦ ραβορέμοῦ κριξποστή, πεῦμα(31) шанцови. Шачкай ш бойска своегий аюдей половину, переправили за ревку неву, на йнгерманлянденвю сторонв сх обозоми, из дрвейми принадлежащими вещий, щ чель обеждавх нашх генерали маебри, й санктипитерь вргской оборх коменданти брюск Шатай из гварнизона погла, в следи того неприлтель 🖟 человека конницы, й тысыц8 пекоты, во ингерманамидекой стороне, व मार्गिकामि भगार है वास्तामी रहित्रहरू है верух по нев также, некоторую часть περεπράκηλα на ωκέζειδο επόρουδ, ή κάκα оўка кала непріжтель, нашнух на йнгерманаяндской стороне, также й в с8дахх, ка себе и приближенін. Ва тота часк попрежнель, с нашей стороны людей свойхх, [шставл на нашей сторонф อัธอ์ฐน เธอ์ที่ ธน 🗚 ซาซกร์กลี้ เอเซอล์เมูที่ไ й себів переправить белівля, на которой переправи доволное чнело йхи шведшви потонвло. Потолих тойже генералх поьва дово дажна везта чему везта частіє, ї рабрась пошеля со всевля войсколіх ки пилной нашей ліелинць, W шлютельврха в полу линли швржтающейся, которая не напела везшпасной кр8ги себя крепости, кролек полисаду, й не болшаги брудствора, где сидекло нашнух в капитана, й двести человък валдата, Ка которой тота непріжтель пришелх, й прибедх вх трй дий шанцы, посылали й нашили клпптаншліх барабанцінка сх теліх, чтобх дий без бою здалием, понеже ненликотх надежной крепости й доволнаги числа людей. Но они техх словх и слышать нехотчели, й сказали, чтоби й впредь ся такою страстію ка ними неприсылали. Что обельши пепріжтель, вскорь

ЗДЖЛАВИ БАЧЕРІН, Й НАЧАЛИ ОНЫЙ ТРАНжаменти жестоко конониробать, й разоря биый во либенух ливетьхх штюрлювалх. Но какх наши, два йух жестокій приствпы вытеривли, то вх третів сх великою жесточію такх штюрлювали, что чрез полисади на брвствори вошли, и почали ка нашили гранаты бросать, Т которых в тотх часк нашк порохк взорвало, й то вида наши Швейдв сева безполюцинах, таки протиби йхи же-ציות שווות וודי ווצ דף ביו השווח שיווים ווידים החווח ווידים ווידי оныхи зенли, й чрез лилвы [под полімнУтою лівлинцею] ржику черную, сх такою честію йхх проводили, что доболнам часть из нихх пой той лелинцы, में हर विस्पार हास्त्रमानाय वार्च्यात्र कर्रवार्विता. И потоліх наши по прежнелів вх поλιιτάχα κοιμαίι. Πόται τίχα τρέχα ιμπώρмшех, побитыхх шкедшех оў мелницы тилали перечтено, [ск которых и платье собрано] фіїв человіква, кролів текух которые вх рекчете потоняли. да вх самой последней штврмх живьемх взато радовыхх 5 члкх, которые вх оўбитыхх свойхх шпознали лілеора, й трехи человики капптаниви. Нашихи вх те три штюрма толкш ранено й члкх. И вида оный непріжтель, что нигде инчего полезнато себе не получиль, й желанія своегш не псполнилх, но токліш Ш наших вездий доболни оўтрактованх, паки съ досталнылих сбоилих боисколих, ка выборку путь свой воспріжла.

Τρέτιε:

Ϊδαΐα ζι μηλ πόελ πρεκμεσισκισί ηλ κότλη Κότροκ κα κατόρια, τόμκε σωшεπολιληθτωй ωσέμκι σα κα καρασλάχα εουτολιμιά φλότα, πρασλίκατα κ τολίθ ικε κότλημη δετροκθ, ή ετάκα κα λημέω, таки жестоко пяшечною стрекльою на deurorx handar, uto reli na todiz бетровік наши батерін розбилх, [которою стрильою, линогів деревья в кореньеліх | вырывало], что вида преждепольнятый наши польовники тольвении, на толь бетробік коліандУюціїй, людей свойхх паденіелія оўтанля, й какя оўвиджля вышепольнятый в караблей непримтель, что наши люди вдр8гх стали невидилы, тогда избиадежа себа будто наши пушечною йух стревльою, сх бстрова звиты: на ў ликльнух εβλάχα, ποελάλα is δεπροκβ, которые приближаем ка берег 8, й вышеда из суливи пошли вичтрь бетрова, что -донлоп питвичилопашия ктуп почноеникх, свойліх люделіх бстать приказалх, которые такх оного непріжтеля твтх ветретили, что в тота часа приняжденя вня конфвзіею на сяды ся бстрока въжать се потеранівніе доболнаги числа εκοήχα λυμέй. Η ίπιλημω на τοй κηκτόριη, йух шведшвх жибьеліх взачго, в капитана, а порвтинки, а прапорцики, а сержантя, а боцманя, да аб чака салдатк. Которые в роспрост сказали, что на береги быходило йхи ет человики, मेर्ड κοτόρωχα οψεύτο, ή πο Ψετβπλέμι йхж W котлина бетрова, на викторіалнолья ливеть тълбин перептено и погребено ЦС челов Ккх. А йльяний клали поств человики ви гальв,

दित्र पर्वतात्र भारतकी.

й Полковника.

Е Подполковника.

й Мавора.

А сказываюти что й сами ад-

нынк сыңыктелетевыта йхже шкецкім (31) писла.

Нашнух на тольх διτροκό αμίλο αιειό *Εφ γικχ.

ที่รู้ того числа побито.

а Порвтинка.

й Подпрапоріннкшки.

й Сержанти.

Ε Καπράλιυσα,

пь Салдата.

Й того обенто, तात человика. Ранен ш.

т Маеорибх.

а Капитанх.

й Прапорцика.

Б Подпрапорщикива.

7 Сержантшба.

З Капралива.

ркз Салдатх.

Й того рна человики.

นัก เลือน เ

Η τάκο όμωε γόρμωε μεπριώτελιι, ε εκούλια μάγλωλια μερβμοκέμιελια, κάκα μα λιόρις τάκα μ μα εδχόλια πδιτή, μα κειέχα κωιμεπολιωμθτωχα, εραπέμιωχα, λομέμ εκούχα ποιτερώλη χγίλο πλικα.

दिय पर्वताय भारतारे भूडिमें गर.

й Полковники.

в Подполковники в г.

т Маебрибх.

řі Капитаншех.

Ρωλοβιίχα εαλλάτα κοπόρωχα τικλαλιή περευλή ή πουρεβλή, εξήθε νελοκικά.

Да после того на люрек, также на невей й на черной речкей из боды кх разные числа вынасто забді человейкх.

Й того радових згеёз человика. Ва полона взато.

д :Капитанцека.

(31) й Порвтинка.

й Прапорцика.

й Сержанти.

й Боцианх.

Радовы́хх салда́тх ліг человь́ка. || Нашнух на вськух тькух сраже́нїаух оўбніты.

й Капитана.

й Порвтчика.

ї Подпрапорщикшья.

й Сержанта.

в Капраливи.

чв Салдата.

पे गठाठे भेडांगाठ हैं महत्रकार्साहर.

Ранено.

ř *Маебрик*х.

а Капитанк.

й Порвтчика.

а Прапорцика.

в Подпрапорцикшви.

ї Сержантиба.

З Капралива.

рп чака салдата.

Й того ранено 76 человчих.

Ετετώ нάшηχα ποδήτο ή ράμεπο όφημέρωσα ή ογράμηκωσα ή ταλμάτα τε человиска.

 H_{a} люский Λ -Кта Г \hat{J} на 1705, сентабра в 14 день.

йв. Векдомости,

Присланые чрез почтв сентавра вх З день.

ЙЗ варшавы авгвета вх З день.

Ψ΄ δοθ 3α δεπικ μπέμ πιεжηδ μιδέμαπικ, μ΄ εαξόμιμαπικ πήμιδτα, чτο το διοήχα ετορόκα ογρόκα ικίπα.

Βόκικο ιιών πολ βηνικοβολίχ βάπλτι λιάλι Εντόμι, μα τόκ ετορον βικιλι ογ εδία ρακή ετούτα. Πρι 600, εαξόιμωκα τόλκω αμίλο τμίτωνα ότλια τότα (32) νελοκτίκα.

Μοικόκικίε τηκονημα οξικέ προμιλί.

втю цъкое величество твлїл вх ка день йз вилин пошелх, й литовскій референдарь ШтривЅнала, вто поздравл*а*лх.

Φέλλα παρμιάλα ιμερεπιέττεκα κα κδρλάηλιο πομέλα, η πητάκδ καλλά.

Фба коронные гетманы ся войсками свойли, под двенкоми гетмана мазепу жавту, й ся ними соединатися станяти.

ЙЗ лиссы Звевста вх її день.

Κορόλι εξιβήςκιϊ πρόωλιχα μηξή ξ βραβάμταλιμ εβούλιμ ή ξ κόμμοιο εβάρχιειο ξ βαρμιάβ πομέλα, εχιβ εα μύλια βούεκο βα χβατίξετη πατή τιίεαναχα γίκα εοεχημάτιεα βέχετα.

Πρόшλει πελίκη Γεμεράνα ρεϊμωήνλα αιήνιο τετώ Γόρολα προμένα, ή έπελμέκηω εκτίκει Εδήτεκα πταότα ή κόμμημα αιήνιο πε ήλδτα. ή γρεξ κοπημας, ή κονιτα κ πετερημα πόηλδτα, γλη κόμεκο Γεμεράνα ρεμμωίνλα εξλετα κ πατηάτιατη, ήλη κ μεττηάτιατη τείταναχα γίκα.

Θ όλερα ράκι άντδυτα κα τι χέηκ. Κορόλο εκικήτκιϊ, τα νάστιο κόμεκα εκοεγό, η άρτηλερίεω, ηξ ράκημα, η ηξ κεληκού πόλωμη πομέλα, η λιολκά ξύτο, ντό όμα κ καρμάκδ ήλετα, χρδιάλ νάστο κόμεκα ξιώ πρη λιεσερημά υτοήτα, ποξ γεμεράλολα ρεημιμήλολια, σαξόμημας υτερεπέτα.

ЙЗ вилни чивета во в день.

Πρόμπαιο κοικριία ή чετκερτκά, δίκολο μκατιετή μκό τείτανε νάκικα, επώ υβικοπω κελήчειτκα πικχότα ικκόβε τέ πόρομα нα τό υπόροηδ κάλιεππορο λιόττα μα πόλε πομιλά, ή πάλια δπολυάλατα. Κα κοικριίε επώ μρκοε κελήνειτκο τα πρεωκρακέπτκηλια πολικιώνα προμέλα. (32) в четвертоки в городи првое величество пре полкали в городи пдвинани вхали в лининстры свойли, и когда те седль полкижи за люсти прошли, из тритцати шести пвшеки была стрелба, где розные полские велиожи, вго беликли гдра поздравлали, и вгш црское величество изволили йли сказать, что они в полше пришели право и поволность йхи неразрешить, но сохранить.

Прочаги войска в сихх днахх сюды же жд8тх, \parallel й нй \cdot к дватцать пать тысачь чакх п \cdot кон-

ница за ними йдетк.

Θετό μηλ εμίε μέττι πολκώκα πομλή, μ ττό κελήκης ηδιμέκα προκέβλη, ά βα πηλημ πάτι τιίτωνι νελοκίκα ποτελώνα τα τοποράλιμ, μ τα βάττδηαλιμ μιλή.

Фелдх маршалх дейльій будущаго понеджаннка Шеюды вх гродию пойдетх.

ЙЗ варшавы авгвета вх 5 день.

Ηοκοιυκράπποτο νάωτα κα εέй πελίκατα εωλί κάτα, η εα πήλια τρη εκικήτει πολική πικχόται εα άρτηλέριει.

Из выны актвета вх п день.

Ραγόιμκι πάκιι ογκά 3 κα και πεαλ το και απορά πο όλη ο ολ και αλάτα, ή ωπρήνα υδικήχα όφη μέρωσα σόιτκο ένω ά τρητιματή ταίτωναχα νελοστάκα όρθικ επάκη και το τού τος ταίτωνας το κοτάλια, ή δκολο με εξεξερα τούτα.

А береціній во шеретть, й оцкай на моравскоми рубежь стояти.

Цегарскій генералх гербевилле багх рікку перешелх, й генералх глокелзберух во офенх прії куалх, Неудобольые хоткли на крівпость гедингенх нечаєлю напасть. Но кольендантх сх потерею беликою храбро йух Шбилх.

Вх бава́рской зеліліі ны́ню бой бх (32) тишню. ||

ЙЗ гагн ахгуста вх її день.

Μοικόβικϊή ποιόλα, κοπόροй δο αλιεπερχάλι κ δίλα, πάκη πρικχαλα.

ИЗ лиссавоны івліа вх ка день.

Вх каталонін востаніє всть, й людн вх двях ближних провинцій королю кароляєв склонны.

Ήξ παριικα πύωθτα, что παρκεπία αρτομίασα δεπι τιίεωνι νάθικα εοθράπα, η κρικπουτή επρουθ, η ρόκο εξώπα, η εχ επρουκ ωβρίκας δρθαϊώ μα μέεωτι τιίεωνι νάβικα, η κοροπώ καρόπθεα ξα η ετιμπατίασα κικπικάτι κατι δεπίκας, η τοιώ ράμη οξ φραμίβξεκας μεριίκοε ξετι.

ЙЗ лилана актвета вх д день.

Ηετάριμα αιαρκάριο, ή καθέττο ποκήηδαμ.

ИЗ півлюнта пишвтх, что йрцвух дела февилладе сх сороколіх четвірлін баталіоны, й сх патьюдесатх двіклій шквадроналін, й четвірлія твісачлін люнферініскими при твринік стойтх.

Αρηδία ελφόθει εκ τετιίρη απτίε αναιιι υλικα παχόται, με απτρεπιά παίε αναιιι υλικα κόμη μα πλαμμε ω πδριμα πος ταμοκήλε α.

На москвей Лета Гана 1705, сентабра 14 день.

йг. Ведомости,

Присланые чрез почтв сентабра вх Ді день.

Ηξ λητκώ άβιβετα έξ μέμω, Κιώξω Επιμιεκέμκι άβιβετα εχ μέμω Ψειόμω έ καρμιάκ ποιμέλχ. 3α πίλιχ πολκαμμλέρχ το ιδεταλημίλιχ κοίτεκολιχ τθμώκε ποιμέλχ. (33) Пред нили пришли белицестт люсковскіе правілитскіе колисары для взятья на койско улівних запасиовх.

> ИЗ варшавы авгУста вх Ег день.] По пога кднему бою ничегий неУчинено. Могковскії, полаки, й газонцы, буклий

ογκρικπλάιοτελ.

Μεέμω ογιοτοκλέμιε чинώ чрез κάτλι αιόττα μέλατω. Ο ταμμιλάκα άκιθυτα κα ξι μέμω τα κόμικολια εκούλια κα μεκώτη τωίτωναχα γάκα κα καρωάκι πριέχαλα, μι κορολώ εκτάιτκαι τιθμώκε πάθτα.

ЙЗ гданска авгвота вх кв день.

ЙЗОЛБОБА ΆΥΓΥΕΤΑ Ε΄ Ε΄ ΔΕΉ Ε.] ΜΑЗΕΠΑ Ε΄ ΒΕΛΗΚΗΜΙΣ ΒΟΝΙΚΟΛΙΣ ΕΖ ΘΕΜΙΚΌ ΔΕΙΑΤΣ ΤΕΙ ΕΧΝΙΚΗ ΚΑΖΑΚΟΈΣ. Η ΕΖ ΔΕΕΗ ΤΙΙΑΤΕΚΟ ΤΕΙ ΕΧΝΙΚΗ ΜΟΣΚΟΕΚΙΙΑ ΠΕΧΟΤΕΙ ΘΕΡΙΚΤΙΑΤΕΚΟ ΤΑΓΕΤΕΧ.

 \hat{H} 3 ทองหล่หน ลังาริเซล \hat{k} 3 день.] Вегій дий бесь свічнікій гваринзона \hat{k} боліста пошела, її таліх \parallel на рубежаха Зколо боліста стойть будута.

Βεικ ωπέρω κοπόρω σα πελίκο πολιωί, κεκόρι ποίλβτα ελδόμμωλια Επόρα λακάτα, υπόσα κ πόλων μεπάλη, όλη άκο ημίπις πίλολος τα πρημιλά, υπό ελδόμμω πρημιλή κα πημικ, όλερν ρικόν ογικό περεμιλή, ά ήμως υρεξ πελίκο γλογακό, ή κορόλα άντθετα εάλια υρεξ φραθετατα ήλετα, ή πεκόρις ω μόπολια ποιό ελώμη ο Ελλείτα.

Э одера р'кий ачтвета бъ зі день.

Ечера W бреславы под кревпината свевнитих провожанием, корола пол-

скоги принци зледандри ви полив пошели.

Η΄ καριπάβω άντβετα βχ Ει μέπω.] Απτόβεκι εκαρβία επικτά, α γεπεράλχ πορβτημικχ γορηχ ε μάπιχ πριτέχαλη, κοτόροι γεπεράλχ πέρβωλιχ κοπικάρολιχ Ψ κορολά εκτάιεκαγο κχ λιάρμολιβ μογοβόρβ εχ χιτωμηλιμ κομφεμεράτω μαχμάνεμχ.

Γεμεράλα ρεϊμμμλαά σα δελιμάτιμετιίο τείσημαμ γίκα μα σαξόμεκολία ρθέεπιθ στοώτε εθλείτα, στερένε κορολώ αντθέτα, ντόσα ε πόλιμθ μεπρομέλα.

Η΄ πόλικατο οβό38 ποξ καλιπιμημελία εκχολιούτη, υπό μετα πηίκαυμ λιοτικόβικηχα κ τιικουπηα πρημιαλί. Η επώ πρίκοε κελήνευταο άκτθυτα σεμλάτω υπόλα κα κόβιθ πρημιέλα, η μλα λιολικί εδύττο μβάτιματη τιίσανη νελοθίκα μπέμωκα μ΄ β εξλικοί πόλιμη υρέ3α πρθυτίω κ πρηχόλις σα σεπεράλολια λεκεμγαθητολία κ κθραμημί σοεμμημτικά εδίθτα, τίχα μα προστικολία ροεμή στο το ράμη μέυτη πολιώκα ποξιστεράλολια ρέπολια μ΄ τρόμη μαβάλα.

Мазепа гетліанх сх шестьюдесять тысячьній чікх оўже в лановних ліеждў льобыліх й сакбаб пришелх.

ЙЗ дрездена авгвета въ бі день.

Король саўбнекій еще в авеленк в нижней лавяниць.

Κορόλι εβικικι μιξ ράβημα βα βαρμιάβδ ποιμέλα, τόκαιω αβεμάτηστι τιλική νελοβικα ωξιτάβηλα, νάθτα ντό μάμη βόμεκα βεκόρι & πόλιμδ πόμβτα.

Μοικόβικοε κόμικο κα βήτλι ήμετα. Ηξ λεμπιμαλ.] Εέτι κόμμου πριβόρα οδιοτόβλεμα, η ωτέμι ωκεξέμα, η ηξεκτιώ μτο βόμικο βικόρι κα πόλιμε πόμμετα. Τάκκε κόμικο ηξ τοριάβι, η (33) ніз ніных далныхх ліжетх, в гвенх йдетх, гдн всель войскь собиратися.

ИЗ вевны авгвета вх в день.

Γεμεράλα φέλλα πιαρωάλα Γερβεβηλλε λειώταιω чηιλά ἄβγβιτα μα βούικο μεβλοβόλημας, [κοπόρος & ιόροκ πατή πωίτωναχα νίκα, πολ κολιάμλου κηώχω ρακόμκαγο] όκολο πηρηάβω μαπάλα, ή χοτώ μεπριώτελь βο όκοπα βωίλα, ή πητώτε πθώκη οξ τεβώ ήλιθας, όλημακο πάκα χράβρω πρηιτθηάλα μα μεγό, чτό πομελόλγολη βου & ελιωτέμις ήχα πρηβέλα, ή πώτь πωίτωνь νελοβικά μεβλοβόλημας πορήλα.

Гоборати что оцкай обенти, а кназь

ракоцкій чрез лікех оўшелх.

Цегарцы Ш непріжтель взяли тритцать пвшекх, ∥ тритцать два прапора й знаменх розныхх, й великое множество пвшечнаго снарьдв, й пробіантв, такожде взяли ракоцкаго войнсквю канцелярію, й невсколко серебрыныхх литабрх.

Генераля ронгофя такожде побиля не-

Удоволных четыреста человчих.

Η΄ Απειασοπω Κορόλω επιμπάπει πα κορασαθ, η απιλορμα πετερσορδεα ε πάμα ποιώλα, α πα εέλια φλότι όμη- πατιματώ τω εκάνω τάκα σα ερεμοβέλησε πόρε πόμβτα ε άμπηράλολα μοβελολί εσεμπάτητα, η ποτόλια σα καταλόπι πόμβτα, εμθ απός ε εόρομω, ες βα βα κορολά επιμπάπεκας πρήπαλη.

Η΄ Αεμπίμχα ακιδίτα κα κε μέπι. Πρίμμα εκιέμπι μα φραμμέζεκοε κοπέκο κα παταμάτιατη ταίταναχα νάκα [κοιτόροε μα τέπ ττορομίς άλλα δική ττοχλο, η κρικίκοε δικόπρικαμίε πρεξ τοκόρ ημικλο] χράκρο μαπάλα, η πο κρικπκονία κοφ ποκίλα, τρημάτιατη πράπορα καλάλα, μικ-

εκολκο ηθωεκα, ή δόλωθο чάστι δδό38 (33) ωλερπάλα. Η ποδήτο на τόλια δόю, έ цегарской стороны τώς ανα λείδετη чλικα, ά σα франц83 εκοή стороны четыре тысачи чλικα.

Арц8хх фонх вендоме смертны раненх. На москви Лита Гана 1705, сен-

табра в 19 день.

пд. Ведомость

ā

ш литавской беадт.

Посли преждевывшей об гайна фелда маршала шереметева, сх шведскимх гене-PANONIX NEBEHLASULLOWIS UDH MP13. 418рольь славной баталін, йз войска нашеги московскаги при вилич стожщеги, оўджлена была знатнам часть пехоты, й поглана на помощь къ гогподинв фелдх маршал8 шереметевв, которой со оною савчась пошелхенаю на польянятаго швецкаго генерала левенга8пта, [ех которыліх паки бой хотжлх генералной дать] которой стоялх сх бойскольх свойми ви квражидін при лінтавік. Й какх непріжтель про тотх нашх генералной походи чрез посланные свой оўведаля, то ни мало нелічшкавя ся войскоми свойми чрез двина ка ригв оўшели. Шстава ви мнтавскоми замкв знативи часть пехоты, которою коландоваля полковинки кнорина.

Потоми на войска нашегш послани выли к литавь польовники флюки с двыма драгвнекнами польна, н польанв-той замоки осадили.

Η πρόμπατω άβτβετα πίξα βα πέρβωχα τήτατα Εξα Εξα Εξα Εξα Εξα Εξα Εξα μετω κα πητάβια ηθκοτοραν τάττα κόηημι η παχόται, κοτόρου κομαηλοβάλα τοτποχήμα τεμεράλα ρεπηήμα, | η πρη(34) шедх ка литавь прибели ка литавсколь Залья вх нексколью дней шанцы, й изготобили на батерїмух артилерію. Потолья в третій день сего ліца, послано выло W нашнхя вх Замокх оўвещевателное пнелю такое, что всть ли наши бозлюти контрошкарпи, то не наджалса бы коленданти добраги шкорта [договора] получить, на которое пислю просиля непрійтель сроку до др8гагш дна, на что выв шказано. И в тоти часк биый замоки трактовани, из пати мартиршки непрестанию, W патаги часа по пол8дии, й до шестаги по пол8ночн. Й ви четвертый день тогшже миа, бида неприатель себ в больх беnήκδιο τρέχημος το, ογχάρμα шалιάχχ, ή τάκχ такам жестокам фортіфикацім ви скоролья времени без келикой трядности чрез липость бжи на окорти взата, ви которой швржай наши си двжети пвшека, междв которыми ижеколки ливдныхх.

А что дрвгой артнаерін, й йныхх припаєшьх порознь, толь поданнила

в Кдомость впредь в вдета. ||

Б

Въдомости,

Присланые чрез почту сентабра бх ка день

ЙЗ варшавы авгвета вх ка день.

Βάνατοй πόττα κοπόροй ιμβέμω ποξ είπια Γόροζοπια υρεξ βίεπε επρόππη, βάβτρα Γοπόκα βέχετα, η χόνετα κορόπω εβάιτκιϊ τα βόμεκοπια εβοήπια, β χβατцетн χβέχα πωίσωναχα υπκα, πα πόθε επόροηθ βίεπω περεμτή, Επόρα χάτη, υπόσα πόπεκϊε, πητόβεκϊε, η εαξόμεκϊε κοπεκα, τα πρηχοχάιμηση ποτκόβεκηση, η καβακάπη μετοεχημάπηση. Γετιπάμα πιαβέπα σα ιμεστιόζεσητα τώсмуни казакώба ба приходж, ѝ ѝные чреза брока, ѝ ѝные чреза станислаба ѝд8та.

Ποτόμκι κοεκόλα τα μικέλαλι τοελι-Η πάτικα πομέλα, ή τόλκο μέττα λιήλα Είνηλα ττοήτα.

ЙЗ митавы аугвота вх вг день.

Κάκα μβέζω ότομπὶ, ἢ τοτὸ χηλ πιοεκόβεκιϊὶ πολκόβημκα φλινκα ἐ τρελιλ τως καντιμ χρατθημώς ενιχώ πρημμέλα.

Μοικόδικοε σόμικο ραχικαίαοια, όχηλ νάιτη πού ρίπε βίλετα, η ποσοράτα ντό τότα πόρολα οξικέ διακένα, α χρεπάν γάιτη ειοχώ πρικόλντα.

ЙЗ варшавы ахгвета вх кв день. Король свейскій кх войскв своелів под блонією стоміцелів возбратился

Εποράτο μηλ ησδοιυσράμηση της κίπε ποιμέλα, Το βόμεκο πρη σλόμη τοεποίπτελ βα δελιή πωταναχα γίκα, ή на της επόροης περεχομήτη επάμετα.

Θετό μηλ βοεβόζα ποπόιμκι πρίτεχαλα, Η βόιτικο Ετώ, πρη ταργιημέ εποίιτα, Η μα ρωετίμεκολια ρθέεπε πρηχολλημιχα καβακώβα βετερέπτητα χόνετα.

А король свейнскій оў в8га рекий, под бриголіх стомцінух полскихх, сахонскихх, й литовскій полкшву стеречь палекренх.

ЙЗ либавы йугвета вх Ке день.

Μβέμμι βεκόρι Ευσόμμι κα ρίιτ πόμ μβτα, τάλια εβαρμιβόμα ογκριατίτα, ιὶ κτὰ ογκὰ κα ποχόμ εστόβητελ, ιὶ κ εξημα ετάβητη.

Из торвны йугвета би ка день.

Πόλκα нάшα πεχότηοй ε ποχόλα το-

ЙЗ месерица йугвста ви къ денк.

Ευκλία πολκώλια ποξ κολιάндου τεπεράλα ρεϊμωήλдα τουτολιμικία, ε τρη(34) μάτιματη τως καλάχα νάκα βέλτη μές ταμοβήμα ποξ είλης τόρολολια ήττη.

Ваўбнцы всею сплою ворватнем хотата. й вездів оўказы посланы, чтоба правіанта привесть.

ЙЗ вилии Звевета вх 7 день.

Θτώ μόκοε κελίνες το πέχότε οξ εεκλ ήλικετα, εσεπολίμει κ τρητιματή τως κάπημα κα τρόμη εσεποκητελ κα μεςτή πως καλαχα νελοκικα.

Πολ шερεπέτεвыми конницы έςτь чετώρη τώς καλπώκως, ѝ έψε 3λ. Κεν νετώρη τώς και καλπώκως, κοτόρως εχ λεέχα λημίλχα, чρεβα γρόλη ο ι κόκη κα καρμάκδι μίχετα.

W Здера рчкій йвгвеча вх ізд

генерали реїншилди войско скої собрали, й готовится сайонцилии Шпори дати, чтобы одерв рчкв неперешай.

ЙЗ вилни авгвета вх бі день.

Α οδό 3% εκό η η μεορό κωχα λιομέ ή 34 Κει ων τάκηλα, η κο κρέλιλ чετώρнаτцати μιέ η πάκη είομο κόλετα.

Королд првескагш посланники фонк кейслерлинги зачесь шестальые польй вжедень зачесь обчатьм.

Η΄ Αρέβλεμα πήμιδτα, чτο κορόλι άντβιτα βιμε τάπα πρεδιιβάετα, ή τόλκιυ τιάκανδ πατικότα νίλα κ μετάρτιδο βέλιλο ποτιλάετα, ποτολίδ ντο μεχόνετα βόμικα βα πόλιμδ ήλδιματο οξιάστικ.

ЙЗ вчены Звевета вх бе день.

Принци вылом, и ш нихи седль тысьчь человички повыли.

Арцух фонк вендоліе оўліре.

Τράτα ετω βελήκι πρήμορα τάπκο ράμεμα, μετάρμω μετόκλιω πόλε ωλερπάλη, πο ή εμέ χδά μεπριάτελεκιε πολική βο άλλε ρικό βοσμάλη, τάκοπλε μεπριάτελεκί όδοσα ή πεμκη λιμόσιε βαάλη, ή μάμη μώμικ βεέω εήλοω βα λημλημεκού ογίταλα κούλετα.

Θα нάшей ετοροιιώ генерала фона леннигена οξεύτα, ѝ дей τω εκνι υπα ποτερώλι, πρύημα εκτέμι εκκό δι ό λη δι τω τη τορύμε τω κατορύμε τω το τορύμε τω τοροιώ.

Εεμτέρεκιε μελλοκόλημε πο δεοήλια επορομάλια πάρχη ρική ελό ποεπλιάθτα. Η επέρα κελήκι πολίκτας ρικό περεμέλα.

Γεμεράλα Γερφεβήλλε τα Γεμεράλολία шλικολία τοελημήλτα, ή θα μεδιεύτελα πόйμδτα τοε κριδποττί μοσωβάτι, ή μεδμοβόλμωλία πότι Ψηάτι, υτόκα μα λιοραβεκού ρδεέκα μασιδιώκα μεδυμμήλη.

Η΄ δ βεμέμωμα βικοποίτα πριμιλά υτό μετάρταϊ τεμεράλα βιακομτί πρι βρεμιι τα μετακιάτιμετων τωτανλικι υλίας, τυάττλικο άλλ8 περεμέλα, η μαλικριλία τ τακήλια βόμας κ πιελόμτα ήττη.

ЙЗ парижа ахтвета вх ка день.

Γοκορώτα чτό κορόλι πορτθυάλεκιϊ ογληρε.

Κοραθέληση μάμια φλότα ηθηθιμήσιο τόμβ, κα λιόρε με πόμμετα.

Ηο βελίικι άλλιπράλα τόλκο πιορεκίε ζ ετραπώ ωκοροπάτω ετάπετα. (34) 🛱 керхней рены рекий авгвета вх

Непрійтель гольборх городх обкржплйетх.

1 μετάρμω έ πρηχόλη μεπριώτελω στερένω στάμβτα, η χοτώτα μα σασεμαθομβιο λημίο μαπάστω.

ЙЗ плевлівита аугвста бх ка день. Третілгш дня фрегаты ліедбай й шаталіх, францвзекой бойнекой корабль ех плітьюдесть четырлін пвшкалін бълін.

А между сими корабли мари и рошестерх со иными французскими кораблеми импения боли билем, и чаюти, что и тоти корабль взати.

ЙЗ обоза при рамке абгвета бх

Вчера войска пошай W корбайса, й сантагвберта, й са правыма крылома ка семв ливств пришай а г ливыма крылома при первичь постановилисм.

ЙЗ гановера авгвета вх я день.

Арцяхи целскій нынж оўлюре, й та земля ки нашелья кярфирстя припала, й оўже Елья присяря оўчинали.

Η΄ σοεμημένη ο ο δό 38 πύωθτα, чτο κδρφιρετα κακάρει το εμημένη ο κότικο καξ πρεπάτια υρε α λαηθ ράκδ περεύτη πθετήλα.

На москве Левта ГДна, 1708 сентабра въ 30 день.

йе. В фомость

ä

Бовшекой беадъ.

Πότλικ ββάτια λιητάβτκας βάλικα, Επράβλετοι βείλη μξ βόμτκα ηάμες π πρη λιητάβικ ττολίμες μελ βαταλιότα πικχότει κα κθρλάπτκολιβ γόρολβ κοθμίκβ, κ κοτόροπια επαικλο μικέλωκα ε чετώρε (35) ετά νάκα. Η κάκα όπωε καταλιώπω κα τόμ κρικποετή πρησλήπηλητώ, η όπδω δεαλήλη, τοταά πόελαπο σώλο το παιμά το δικειμένα τέλησε πηταιό, το ωξακλέπελια καλίπα καλίπα καλίπα καλίπα τι επαίμηχα σο δεάλι απίλος ετησού ποιμάλω, νετώ σοδιμέκου κολιεήλητα η ελείματь με χοτίκα.

Ποτόλιχ πρηηβάζει Είλη μάμη δηθό φορτιφικάμιο ωτακοβάτε, η ξι δόλισωκα κ με ποταχήτε. Η κα τι χέμε εετώ λιίζα, κάκα διότω ογτικτική μεπριώτελε τερπίκτε με ποχοτικά, ογχάρηλα μαλιάχα [κα αχάνικ] η τάκα είλ φορτιφικάμιλ υρεξ λιήλουτε δάϊο μα δκόρτα καλτά. Εα κοτόροι λοκόλησε υπολό άρτηλεριη η χρβιήχα κοάκηχα πρηπάεωκα ωβρίκλη. Η κόλικο υετώ πόρομε, τάκας υτό η κ λιητάκολολια βάλικο πο κακτάς που πάρικα, τολιό πρη εέλια πόχλημημαλ ρόεπης.

Ви мнтавь

пВшеки на станкахи.

	N				
нгло	п8шкалів:	EREX	ф8нтовой:		
	ទី		ii		
	え る		ឌីរ		
	ã		äı		
	ā		ï		
	ĭ š		ii		
	ទី		3 5		
	หีร				
	ï		Ë		
	, Ö,		й Г		
	.Ŏ. .Ŏ.(.T.		F		
	ř		Ē		
	ř.		ā		
ĸ	eerw		76		

Ë		. Eez e	ганкшвх.			ř I	ទីរ ស៊ី	(35)
	чнело	п8шкаліх:	5 Ecz	ф8нтобой:		ā	₹	
		ä		кд		erw	รื %e	
		Ē		កែន				
		ä		,0,1		ГДЧевя из	вшечныхх.	ក
		Ĭ [†]		31	чикло	гадрами:	вився фвитово	śŭ:
		ទី		នីរ		Би	ÄΓ	
		Ē.		Ēı		7	វែន	
		Ē		ıζ		P ă	БĄ	
		ë		ក្		ිි සි	สิส	
		Ē		ĒI .		PA	K	
		, Ö, I		äı		р́н	អ៊ីរ	
		Ка		. 1		*ās	ទីរ	
		61		vÕ.		ray -	ıχ	
		ï		Ħ		×aV	Ĕı	
		ជ្រុ		193 15		Ğı	ï	
		йĸ				निह	*Ö-	
		3		ē I		*anth	क स्था	
						EA	3	
	61	eerw		រ ុទ្ធរ 🎚		*вфна	5	
		Mag	rúpwez.			Ψ,φ,	ទី រី	
			,			*EX		
	число)	мартиримх:	Bilicz			7	f	
		Ä,		ពែ		ф́ѯ	E	
		Ē		78		7e	ā	11
		ä		СH	Б	εετιύ	*гіф6	
		ā		ρι		Raoménen 1	га пвшкалга.	
		ā		46				
		ā		Ÿ.	नारत्रे		вжех фвитов	óñ:
		Ä		ii		ỗ ^가	, K	
		EI		Ï,		15 150 151 150 151 151 151 151 151 151 1	HI.	
	В	cerw .		Kr		ğ	ĒI	
		Гобенцх н	л ептанцелу	17			ន៍រ	
		,	•			ក្ការ ឌ្គីe	й	
	число	говенцалья:	B'Écz.	*		<u></u> §e	3	
		ii		iš		PAL	នី	
			ганкшви			नि	3 5 1	
		Ē		Ke		КД		
		នីន		ĸ		เหีร	ī	

1705 г. Октыбрій

/0 F	\ <u>+</u> 4	g-d g) p4	/	
(35)		K		Бо́чка <i>(1)</i>	
	รีเ	ā		бочка тирв	
	Beerw	Was	γo	тволнкови что кла-	
	Трон машинки.		g-di	д8тх в каркасы.	
				ф8рлы лекдныхх	
	на в по в лартирца	в фонтовыхх.		ф8рма желЕзная	
	मत है तार है तात्रामान्यत	д фонтовыхи.	ρΛ	хольговх	
	Бомышых.		п я	AEKZ	
	THEAD EOMEWAIX: BY	бех ф8нтовой:	(1 /	۲	
			мушкетныхх	,	
	ï	7 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	карабинныхх	•	
	H	ўн 72 11	пистолных	f p=0	
•	 2	не	nomerate und	1	
	7 7 11 3 7	ना	Beerw	*เลิกโาร	
	7,Q,	7			
	не	ទីរ		выхх болекх	
	<u>3</u> 1	Ę1		ви в граначны	
	*4M1L	Ē		вых мешкшкх	
	Beerid	*เอ็หย		нхх менних .	
				ыхи ножей	
Ä	Гранатъ рвчнь	ίχα.	й топоро́в	XX	
	*35416	ï	मां ए०एड	, , ,	
	yãe	Ē		дерекаными р8коатми	
	REELIN	*3 <u>%</u> ı	рк лопатон		
		~2,1	4."	ii Mothika	
	Пороху центив лисф	डे पातमक्डे.		а походнам.	
	1/1			peantén	
	usmeinorm II E	ទីរ	мвшкетныхх		
	uzmkeharm bo	ii)	карабиныхх	*वंके	
	пистолнагш З г	F	пнетолныхх	,:Fr	
	beerw pria	73	Reelin	×āiw	
	ры центиарей		Раке́тныхх ст	ликови мадимии. Е	
	железа полоснаго й в		,	,	
	трачоги б центпаре		aneyo,	вікся фвиловой:	
	∗ ℥ подки́ви		ā	Ē	
	я гвоздей		ä	K	
		фитилю	ā	51 AG	
	, , ,	гелнтры	ā	Ţ.	
	ї цетнера	t.gbri	Kreniù	Ä	

(35)		Гобыца:	ф8 5
(00	217	•	\$ '	Ĭŝ
	инсло	чюнчег:	Ë	เรี
	7	ទីរ	Ecertó	ii
	Pã	Ēſ	. O/	ερ x.
	พรีเ	3		
	*Ziiin	লে দে	число вадралік.	вікіх ф8ніговой.
	*3ÿ̃ž	Ã	dia .	វី៩
	*Ä	F	ÉН	ДI
	*Tac	Ē	ត	řı
	× <u>z</u>	ä	ë V Ke	El
	Keerw	ะ เกฏ	Ÿ.	ai
			ке	ï
	Вх вовши	र फ	3	y Ô⊤
	железных ибни	/emen	ÿм	ii
	•		рн	$\ddot{\mathfrak{Z}}$
	ПЯшек	4.	Ф3	S
·	число пушкалья в	Ксх фвитокой:	З Гли Рн ФЗ Р€ ФК *å	13 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15
	ä	Ĭ,	фк	Ĭ,
	K	Ĕſ	*तं	ř
	Ĭ,	72	₩1 1.	. នីន
	Ē	* Ö-	252	6
	ä	ī	Kterw	*LMV
			Клоч	ÉYEЙ.
	Ş	107 IS		
	র ড ম	$\ddot{5}$	число картечалих	китех фвитовой
	[ë	х ўг хс	ĔI
	Ĭ.	Ä,	64	ाल इस
	i ë	ř	χr	Š
	Beerò	र्गीड	1	6
	ЙЗ того числа Шдан		ĸ	į,
	เบียรล์กอยน ภัเษ.		Reerid	WKu
			Скоростр -Клиь	іхх картечей.
	Мартири	E %:	ii .	Бl
	число пвшкалік.	чкох фвитобой,	ii.	Ħ
	ä	EM	рл	. S
	ä ·	อีสเ	ēı	$\vec{\lambda}$
	ä	4ie	ភ្ជីព	ř
	ã .	ii.	រ៉ែន	K
	Ecertó	1 %	Keeriù .	Ÿаг
				,

Б б л в ш в z.				
число больальг	виск фвитовой.			
Ë	l tr			
กีร	Π			
	1502			
	ં તી			
	Ä			
	ĸ			
	51			
	ผู้เก			
	тено крого кривности			
вликето линива.				
РВчных	грана́тъ:			
число гранаталіх	въвся фвитовой.			
,āwa	ន៍			
ьчін	6			
6 <u>त</u> ुत्र	$\vec{\lambda}$			
Ұ на	ŕ			
*āp	<u>R</u>			
Reerw	<i></i> ҂д н ,0,			
BE TOME THEAT	иного нараженыхх.			
Картеч	ей къ го8бицалья:			
ទើ	រែន			
Скорострованых г	кестаны́ух шбе́дскнух			
	тйе			
	лотовыхх ह пхдх			
Е бочки дроби же рубленой				
й пудх пороху м пудх железа				
	i e K Z.			
	*.0.Fž			
пистолныхх	҂҈ӃҤ			
	число больбаліх в ль ль лід, йг ве йе г бегий в толіх числів п ивсколкий росклад влівето линивях. Рвчныхх число гранаталіх хайў рлін рчз фйд хар ксегий в толіх числів л Картечій к Скорострівлныхх трябокх дробн ві в бочки др т пядх под лі пядх же в пяда ста т фвнтивх карабинныхх карабинныхх			

анКакихх	أأبر
саўбнекнух лівшкетныў	
Brerw	*Wayı
всегиб Горшкибви си шестью	фЅнтовы́ли
гранаты прист8пныхх	δ <u>e</u> i
приствиныхх мешкибкх	१ताँतु.
фитилю г пядк.	, ~
,	

Гьоздей.

) (1
чивло:	дюйлы:
11	E 1
тё́і	ii
рн	$\vec{\mathfrak{Z}}$
<u>Б</u> н	ાંજી 1છ
Wii	Ë
*RDE	ř
Beeriù	*г.фу
40 HIUEZ	ĩ
киршка	Q
пикх	ï
лопатокх	H
це́пн	r
каткибки по,	і, станкій желкз-
ныхх	ı̃μ
скры полпяда.	
селитры полп	Baa.
росфорх или	решетка жел-Кзнаж,
	кигаюти вадра.
MSuikétivkz	
которые што	
	Замками рк
	сх фетилнылин зам-
кали	РH
стволшви про	стыхх б
шпага новыха	шведскихх лі
саўонскихх ба	
	ижи [или передеј W
AÁT'Z]	ĭi
ліннирнаж сна	
подкибк	жа парх

(35)

Провійнтв

ма́са копченасш	іїз пўдх
Бетчины	й п8дх
ханкаю	zzkn î
COAH	a Royers
તાર્રહો	yo,0, bónekz
εόλομβ	₩ Ѯа бо́чка
oktà .	W BOYEKZ
rορόχ8	р бочекх
кр8пх басаныхх	т бочека
кина	§ е.дубх

Вилип и

Κακοβό πήταλα κ΄ τοτποχήμε τε ερμάτορε τράφε πέμμικοβε μέ ταμκτημτερβέρχα τεμεράλα πιαεόρα μ΄ δεόρκοπεμχάμτα ερώτα, κοτόρος πολευτό κα τρόχμε τεμταβρά πιζά κα κ΄ χέμς, μαπήταμο.

Сего септабра мійа вх з день, какх хүбэлл хирдэнэг хиндопоог хиб хлагорх й оборкоменданти брюси, чрези шкецкаго переліетчика, что шведской генераль. мейдель при быборки стомщей, послала йз войска своего W выборка, бъ коь куской об к ЗУх почупочковника в пын [, гийг нт храгиз й хивлард хиоротом тогда в тоти часи Шправили Ш себа партію в невсколколіх числев конницы состожщую, й на полімнутых непрімтелей напасть велжля. Которые такя йхя ветревтили, что послев прогнанія, на ликетт бух шведшки побитыхи тълали перечай, болши дву сота человика, в толь числе в капитана, а порвт-YHKZ,

Да живьеми взато.

Ρόταιιστρά, κ καιιράλα, κε μελοκικά ραζοκώχα ρεύτάρα ή αραιδία. Ηάιμηχα на τόμ ποτρέων ογώμτο. (35) Ε χραγθήα, Ε καβακά, μα ράμεμο χρατθηχ, μ καβακώβα τ человика.

На москвів Лівта Гідіт, 1705, битшврїа вх 8 день.

йя. Ведомости

Πρήελαμωε υρεξ πόυτδ δκταυρά во δι χέμα.

Η΄ στέκολημο Εν σύχν μπάχν μ΄ ρήτη πρηστάκαλα ποντοβάκ α΄χτα, μ΄ σκαβάλα, ντό ρβεκός κόμεκο ποκεκάβ είχημο πεμεράλν α΄ παπάνε κόμημα. Η΄ βύχλ Γεμεράλν λεβεμγαβητά, ντό προτήσν τακόμ σύλμι στάτι, μ΄ Επόρν χαβάτι πελιόκε. χλλ τορώ πρημβκχέμν σν κόμεκολιν σβούλιν ποζ ρίης μττή, μο μ΄ τάλιω ρβεκίε ωβρικλήσκ, μ΄ μαλιιβρεμμι νρεξ χβιμβ περεπράκητισκ, μ΄ χλλ τορώ μ΄μετν όμν Γεμεράλν, ντό σμι τότν περεχόχν ρβεκηλίν πολιιβικώτι, τόκλιο σμι σύλα βρω χο τορώ χοπβετήλα.

Εχ πιητάκ εμίλο δελικόστα μεέχωκα τα πολκόκηικολία κηορητιολία. Εκ εόθωκτ μέττα τότα τάκα. Εκ πιητροκτ πατατότα ταλμάτα, ή ήξ τήχα λιτέτα μεέχω κώθητω, ά κα ήχα λιτέττο ρθεκίε κα Γκαρμηβόνα ποττάκλετω.

ИЗ берлина] Подлинные въвсти из дрездена пришли, что садонское войско сх тритцатью пушкали чрез рекву одерх перешло.

(36) Ĥέ πόλιμη Βελίκιϊ Γέρι, εχ βελίκηλιχ βοϊτκολίχ ποξ ρίτου εποίπχ, ιλιτίλ πρη εεκθ βελίκδυ βρτηλέριο, όξηδιο μεβηδελίχ, ιββόλιπχ λη πόξλημηο ρίτδ όβλοжύπς, ιλη τόκλιω ωβέξαλιχ προτήβησετь οξчинить.

> Γεμεράλα φέλτα παρωάλια ωερεπέτεσα ε δοήεκολία, σα σέρχα πο μεπή ποωέλα, ατό σω βλίδ εδοσόμηο σώλο τάκιδο άρτηλέριο ε ημαχ ωπδετήτο.

Вх голдингенх триста человжих, рвс-

кой конницы пришло.

Π΄΄ ΛΗΤΕΙ ρ΄ΚΉ Η ΘΕΗΤΕΑ, ΉΤΟ ΕΧ ρδεείΗ εέμμα εοδηράτητα Εδζετα, εχιδι μησος ημέλο μοεκόδεκηχα το ωρήμεκημα, [κοτόροῦ ἢ εδοθ είλδ πρηδεχέτα] ωδάδάττα, κάκα τὸ λιημέτα, ἢ ωλάχτα κ΄ γελίδ ποβκόλητα, ῷ τόλια κρέλια ποκάκετα.

СЭгинский хочети шлахтв принвдити, что бы бев до Единоги па кони

okan.

Ηξ΄ πόλικοй πρβείμ 3α чετώρε μηὶ, чετώρε πολιά εδιξάτκηχα μρατθήματα ποξ επεράλολια πεμερφελτολία, κα βαριμάκια ποιμλή, κοτόρωε [чάελια] чτὸ ἐ κορολέλια, παβέπθ ἐ δελιδόμετωτα τωτώνλημ καβακώβα, κα λωβλημή βλίματο ιδικημάτη χοτώτα. |

Κα τολίδ μαλι Ερεμίο κίεκτκοй κοεκόλα μαπερέλα οξυρεπλέμα, πο τόλια μικέλδι προτήκα ρδικήχα κ κδραλήλι η ληφ-

ландін воекати хотатх.

Η΄ δ κικημή [] Ετάρτκι πε περάλα πορότηνης πιαραγραφα φουα καλεία, γράφα φουα πραθια τράθα φουα τραθια το μια προκιάλα το μίακικο το πακιάνα, το πακιάνα το πακιάνα, πικοτικάνα, μικοτικάνα, μικοτικάνα, μικοτικάνα, μικοτικάνα πονόκα, μικοτικάνα πονόκα, μικοτικάνα πονόκα, μικοτικάνα πονόκα, μικοτικάνα πονόκα, μικοτικάνα πονόκα, μικοτικόρια επάλου μια πακιάνα τι πακιάνα τι πακιάνα τι πακιάνα τι πακιάνα.

Βο επάλιο ιμέταρα πώπα παίτωνα τείξ (36) πηχα λομέμ ποτλάλα, νη δαι πέλμη ιμετάρτασε κόμικο ογκρικπήπα.

во чрёзкычайными посланники аглинскилих, й галанскимих, цесарскіе министры разные бесікды йлічкли, й бскорік оўслышимих шікзди йхи би бенгерскую яемлю.

Венгерскіе в внтовщики, не престаюти морошенвю землю разорать. й йцвти тыми людей ш цесарскій посляшности шкести.

На люквій Лівта Гідня, 1705, октіббріа вх 16 день.

йз. Вфдомости

ä

Присланые чрез почтв октыкра кх Ді денк.

ЙЗ варшавы сентабра во ві день.

Шведы віців вх прежнеми обозів под клонїєю, й ніздовоми стожти, й не слышню когда чрез вислу пойдути.

ΘΕΚίϊτκϊε чετώρε χρατθητικίε πολικά, ή πόλικα πικχότω κοπόρωε έ πρθταχα δώλη, τοχώ πριμμά.

В коронованін гокорыта, что бекорь собершитем, однаки срока віне поставлена.

Καρμιμάλα πρήλιασα, πάκοπας δο Wκάττα σδοέλια ω ποπαμάμι μα βρέλια προσήλα, ποτολίδ μτο μελιομμιώ έλιδ κ βαρμάβικ βεκόρια βλίτα.

Между сими новошвранному гдрственнам корона, скиптря, и держава, зджев

оўготовлаетса.

Καβάιμκιϊ Γετλιάнα, τα καβάιμκηλια ή ποτκόδεκηλια βόητκολια τεηταβρά δο Ε μέπι λιβόδα προμέλα, η Γοβοράτα чτὸ όπα δα τεημολιήρα η κράκωσα πόημετα, (37) κορολλ άντβετα βούεκβ [κοτόρος υρεξ όμερα βα μπέμεκου βεπιπέ, η παβειμηψέ ετούτα] περεχόμα μάτε, α ημώε τοβοράτα υτό όμα υρεξ πωβπημα κα βαρμάδι ήμετα.

ЙЗ торяна сентабра вх Ді день.

Βχ 3ήπιμηχα επαμοκύτμαχα 31/Κεκ επολίμαλ εκικύτκαλ πικχότα κα πρόμηδιο ερέμδ κιώμα, μ οξ μάτα κες πάχο.

Авобскій бисквих под провожанівмих генерала мавора ліверфелта Шейды по вхалих, назначени новошбраннагш коронобати, понёже кардинали примаси й бисквих примаси й бисквих примаси й бисквих примаси й бисквих примаси наздинений веслід Ш-

καβάλη.

Το πρέκατο ρεθεκά ημηστώ ηδεατώ πετλίωμο, τόκλω μτο έ εμκεθιστέο άρλιπτέος δκολο εξάμεκα ταβόημως κχετά, πος κολιάμξου εθεράλα ωθλεηεθρία, εξίξ πεξάκηω ηθκοτορώς πολώκη επάλη, η ερέχησετη λιηστώ οξημηθήλη, εξίξ μασθεά: η οξικό έ ξεκωτή τωτωναχα μελοκθάς τος τούττω.

Θ κύελω ρέκη τεητακρά κα , день. Ο κάτικε κολιμεάρω το μβκολέμελικ πρητέμηχα λεηθυτάτισκα, επαμμελάκα εάκησο κορολέλια ποθλρακλάλη, η δηα ήλια θα πακθίο κωτόκθιο πέττω κλαγολάρευκοκαλα, ωξιάμμα τα κορόμοιο εκικικοίο λόκροι τουίζευκο λερικάτω, η κα κορομοκάμιο κεὶ οξιστοκλέμιε πημήτελ.

Казакій бірів в білиннанік стоятк, пожидам оўказу Ш короля августа когда й куды йлік йттй.

Μεέλω πος Γεμεράλολια ρεϊμωήλλολια ω ειβροττι χλικωμάς βαπάεωκα, ή υτόκα ειαξόμιωλια υρεξ όλερα περεχόλα πολιίκμάτις, κα πριελιεμτά, ή φραβετατά ποωλή.

ЙЗ литвы сентабра во ві день.

Жлюдскам шлахта на сенликт вх

соединилисм, чтобх на кони счеть или денеги выдать, и поспорили московскими правіанти дать. Московскіе татары даже до сего личета набчен чинжти.

ЙЗ познанн сентабра вх 51 день. Пакн льі свийсьчь конницу бх гваринзонх получіли, которые жестоко

поборы збирай.

Генералх порвтинки стремберух оўкази шдержали си генераломи реїншилдоми соеднижтися, ёсть ли гетмани мазепа й саёбицы в краковское воеводство пойдвти.

मैर्ड गामचंत्रका द्रहमक्तिक ह्य वा प्रहंमक.

Φέλλα πιαρμάλα μερελιέτεσα ε νάετιο δούεκα εδούχα нα εέй ετορομά λεημώ σα μήθα πομέλα, Γεμεράλα λεσεμγαθητα ετερένι, α όμα πρη κοκεμγθερμά λεημό περεμέλα, η τάκα σλήθκω κα μελίδ σιίλα, για λεσεμγαθητά σα πόλλεμι ετοχλά, α όμα μα τόπε λιάετο, σα σενέρδ πρημέλα, ή βα μήλια λο ρήγη γιάλα.

Η΄ δερλήμα εεμταβρά βα ζί χέμα. Κορόλα πράκιϊ διμέ βα μαρλοττεμβάρκα ειδρακτάετεα.

Πόλεκιμα κορόθηση κασμανέμ πρεκευμοκεκιμα πάκη γοτόβητη κα ταξόθη δίχατη, ποτολίζη ντό, πρη τόλια μεορικ αξηιέμη μ βλίζη μελαίτα.

ЙЗ вены сентабра вх ві день.

Η΄ ποράκτκοй βεπιλή πήμιδτα, μτό τάπομημα μπάχτα κράπκημα πομάζολια μρεξ μαλήμα κα κεηγρώ πομιλή, ή Ψ πιπόγηχα πιάτα ποκόρω βκηράλη.

Γόρομα κεκηκεμετά κα κέμγραχα κο Ημικ ηετάρτκατο κελήчεττκα, Γεμεράλ

глокелзперхв присягв облинилх.

Граф8 фонк гейстер8, оўказано ск скоили кроатали й бенгралин, над невдоболиблин, на сій сторон8 д8нам собрабшилинсм, (37) πρόπωτα чημήτω, ή του ράλη W εερημεταρά πομέας, ή τρεξ μερλοσείς περεμέας, ή πρη λεηλού σα βέμεραςς ωποληήλεω, ητόςς βετεριασίю Wπόρς λάτω.

Генерали гербевилле на той сторон в офена и вректается, а передніе вто полки около сегедина стойти, й йзвівстни, тто ве токлии шесть тысячь швікі цариви, но й беликам сила брандев врскихи людей би бенгры в полючь цесарю в в дути.

ЙЗ генфа сентабра бх Та день.

Бентмбра ви в день, гоединенные городи барцелону больбардировать Зачали.

ЙЗ півлюнта] йрцбух делафевилладе ополченів при твринік покинвлх, й бх унваєх пошелх.

Францязы йсти крепость покинванжь,

й во алеўандрію пошай.

Ηξ ποιντιελιρα τειτπερά κα εξέιμ. Ηειριώτελι έ μετατή τιίταναχα νελοεκκα ού ελριφαλοιμι ε κοραελώλη πριμέλα, μα κα μελιβάλι πάτι τιίτανι εδιτδιομικά ήξ κιχα πριμιλό, διμέ ετά δικρέττιμα τόρομι ή λιφετά κορολίο καρόλδιδ τρέτιελιδ πριτάτδ ού πιήλη.

Ηξ ράξηκιχα πυθετα πικότιε πόξη πρηκποιήπηκα κα άτπηναιιωπία, η ταπάιποιπα, η ηκήμα βούτκο ήχα τοττούτημα, β μεστηετή τείτωναχα νεποκικά, η εμμέ χοτώτα τόροκα ρότα πόβειχα πωμέй τοβιράτε, τρήτα ρείττάρα βείτπαμει πρητώτε βώτε το βιίχα καππρεμόνα η ήνείχα δκρέττηκιχα πικότα. Η πεπριώτεπε τάκα παρηκποίη βακπωνήτε παπικρηπέω, ντόκα πικακήχα χηθείτωχα βαπάτωκα κα τόρομα πεπροηβετήτε.

ЙЗ дрездена] все оўже готово ко ШКЗДУ королевскагш беличества, й сентабра вх йі день пойдетх вх гУбенх,

τη β ετώ κόπεκο, η άρπηλέρη εποίπα, η καθ μκορόβωε λώμη κα εοράδ δικέ ωπράκτάθτημα.

Ψεοδλήδωε βεμιέρεκιε Γράμοτκη βοββιαμάντα, το δετλημεκίε η Γαλάμεκιε λημάντα, κα μανάλημας μεβροκόλημας Γράμοτο πητάλη, προεώ βα εεδώ η εβοήχα λυμές πάσα, τάκοπμε ραμάντα ξεταλη βοβλιόπηο λημροτβορέμιε εοβερμήτη.

Оўкази пришели арцуху делафевилладе. тврини бсадить, й ки толів наліжренію войско си десатью ваталійны, й двелій драгвнокнами полкали оўлиножено вудети.

Η΄ πιαμρήτα κικμολιόςτα, что четыре τώς αντι πος ελάπα κακθητοκάλης κ.

Μαρωάλικα μετειτίκ σα περιής ποιμέλα, μ κέλικο κτίκλια σα ποχόμικ υθερικτάνπιτώ.

Κορόλι τημπάμεκι ή φηλύππα πάπωй, κελίκας με επάτιματι πολκιύκα κόμημιμι, ή νετιόρηστηματι χρανθησκηχα, τάκοπμε μκάτιμετι νετιόρε πολκά πικότω εοκηράτη, ή μο εκομνάμια εετό λίιζα μα μκάτματι μα μκί τω εκνή νελοκίκα πρηκόρδ ή δρβπα ή φραμικθη εκού η ελιλή πμβνα. |

ЙЗ обозв статшви ви ландонь сен-

табра би Зі день.

Генерали порятники дедели си койскалн скойли которые кржпость соятлеяди кулли, ви десть пошели.

Завтра оба войска пойдута, й при монтать шполчатися вудута, сентября ва бі день. демера рьку перейті хотята, й при аршоть близа пепріятелской линіи пойдута, ва которой линіи непріятель, шестнатцеть баталіоншва, й девять шквандроншва йлькета, й все йха бойско туды будета.

На москви Лита Гана, 1705, октибріа ви 19 день.

Ï,

йн. В Кдомости

Πρίτελαμων υρέξ πόντε διτάδρα κα

Η΄ δ΄ καριμάκω σεнτωκρώ κα Ε΄ χένω. Ενερά σαξόνεκι ή αντόκεκι πολίξημα κα ηθεκολκικά σότημα κόνει (δ΄ σαν λιήλω ιδέλκησα, ή τοτώ ράμη κρίξηκι πολίξημα μκέμωκα, ή нοκοω-κράνησα τρακαντώ να τοὲ στόρον κεκόρι περειμαν.

Κορολώ πόλεκατω μεορόσωε λώμη σχ κρινική μετε λιάλη ω τηκονημα ωσρήςντάιστες, τη μελ λιοεκόσεκιε πολκά εποώτα.

 \vec{H} коронные гетліаны $\hat{\epsilon}$ войскалін єкойлін $\hat{\kappa}$ в'йлекої.

Αυτόβεκι τετλιάμα τετλιάμα βυμμεβέμκι πολ εδραμολία ετούτα, υτόβα ήλια πιόμμω βα λιάλος βρέλλ εξαπάττικα.

Καβακή το κρωλόδα ή ρεπιшοκα τοшλή, ή ποχότα ήχα λιμογολήτητα ράτη πήχο ποιτεπάττα.

Μοροκόε ποκικτρίε πάκη κο λεκόκικ ιδεύλοτη, τάκοπας με παιρημακίς, με ταλικορικ ιδεχόλητα.

ЙЗ подолін й валахін пишятя, что тярки лічесто при чернолія люрь йлімнеліх бендерх Зачали крыпить.

Βα πωσπημής πρησθήσης σο ήπης κορολί αντθέττα το ημήτης μέρκαμα, α κ είχα μηχάς Εξρόνεμα, ποτολίθ υτό πάπα κπήβιο ποξήξητα Εξ κόμεια ποτόμιατο ιδιάπες.

ЙЗ варшавы сентабра вх Зі день. Литобское бойско оў сУраца стойтх, й коронные гетманы оў булска.

Μαριμάλκα κομφελεράιμκου κόμεκα κα εμάχ μπάχα του όκμας πολίκτας κα καριμάκ ποιλάτι. Шведы ви обозж своеми запасаюти (38) сев провіанти, й становища.

Τάστι βοθίσκα βοεβόζω κάλιμεκατω, β κηνοβοκατω μα τόμ στορομές βάσλω στοάτα, β πρεβνοτοβλάφτα σερίς χλίξεμως βαπάσω, β πάθτα κα σερίς ωπολνάφιμικώ βόβσκα.

Καβηανέι ποτόιικατο κα κορόιιησαι κοίιτικ, η κ ποκουκράημολί τα τρελιά ετατικάλιη πότλαμα.

й:] Чтобх часть войскх воеводы вилинекагш й кіевскаго, противх казакшбх пошлй.

Θα нили же коронное войско соединатися χόчета, ѝ ογ κορολά εв Κάτεκατω προεύτε, чтоба ѝλια η Κεκολκο πολκώδα πλχότει μάλα.

Б:] Чтобъ конфедерацкіе воеводства к коронныліх гетліаноліх писали, й йух кх гоединенію звали.

Τ:] Υπόσα Ηοδοωβράθηση, ή κορόλα εδιθήτει κα πόριτα Ευτομάθεκοή ποτλώσα, ή δα λώββη βτώ πο πρέπηταις ωβηλεκηλέπησα.

Оўніверсалы ш бозбікціенін ка коронованію подписаны, й день назначена октабря четбертын.

Αικόκεκι άρχικήτεκ πα καρολίο κα κορολίο εκτάτεκολι πριτέχαλα.

Εαροήχ πρήμιχ ήξ δερλίμα, [κοτόροι κα ενώ μβκολίδ δελή νευτάδ πρήελάμα διίλα,] κα κορολώ εδικάτκολίδ πριτέχαλα.

Ηξ είνημα εεμτλερλ εχ ξι μέπε.] Αγλημικι ποελάμμικα εχ ποεκειλ εφμλ πρικχαλα ή ε πρθεεκμαια ποελάμμικολια κα ενώ πρικολίθ κελίνες τε ποίμετα.

34. Επιμί τριαθιάλα εκοινάλεω, ή πο νετώρεχα πεμέλωχα κα Γρόμικ πάκη κοεπρίωτα άθχετα. (38) Ĥź πιιτάκω εεηταβρά κα κα μέηκ.

Κα κβραάημι μαλ υβορόμω υβιτάηβτελ, με ε καταστατικ τω ελίδητα, η εα Γεηεράλω εκούλη βάγρα πομωπάτητα κβίβτα.

ЙЗ дрездена сентабра би бі день. Вседнебню ждалі, чтоби король абгвети Шейды ки бойскв ки нижней лавяничь пошели, но поге бреліл тогю невчинено.

3α Η Κικολκο μη έμ μβορόβωε λώμη ογκε μαπερέμα ποιμλή, η η κικοτορωπα καταλιώμαλια βέλ κη δικόρ κα τθέθης ήττη.

Ηξ παθημημα] κοίμεκα οξ δλέρα ρικκή μελαπέκο ραβετοληίε ηπικώτα, η κεκόρικ ω жестόκοπα κοιό μάιστα επιματή, α ημηίε πιμάτα, μτό κορόπι πόπειξή εα κοίμεκοπα εκοήπα κα πόπιω μεπόμλετα, μο τόκπο γεμεράπθ ρεϊμιμήπλη Εξιότη χόμετα, μτόκα εα κοροπέπια εκικήεκιμία μεσοελημήπες.

Η΄ δ κεμτέρεκοй βελιλή πήμιβτα, чτο μεδλοβόλημιε οξ τέμμα ρτκή ε κελίκου εήλου ποεταμοβήλητα, ή κρτίπκω ιδιοπάλητα:

ЙЗ генви девжтаги числа барделона города протива гвбернатора ввитованіе оўчиниля, градскіе борота королю карлвев шворили, й ёго за королю пріжли, й

толих ва рвейновь, й лангведовь вели- (38) кое сматение стало.

Κδρφηρετα δαβάρεκι τα πάβηση εβού στάμα θαμέτα κα Γέθετα. Ενερά αμπόρμα μεμαλδορθα το τθρηγοθα είομο πριθχαλα πάτα τάσωνα νάκα μεπρεστάμμο ραβόταιστα ντόδω λίμιο λιείκηθ εύλια πιθεστολία θ δθωθυσικά ραβορύτα.

На москве Лета Гдна 1705, октивріа вх 26 день.

па. В Кдомости

Присланые чрез почтв октабра бх Па день.

Η΄ δ΄ καριμάσω σεητωσρά κα κα αξ μέρω. Κοροησκάης πρεμλοικένο κώτη όκτωσρά σα ζ μέρω, πομέικε κορόλω σειξήσει κ΄ κ΄ τολίδ πρημθικμάστα. Η΄ πο κοροησκά κ΄ κ΄ κ΄ κ΄ κ΄ τολίδ προτώσα ποσωλικάτησα σα λητώδ προτώσα λιοσκόσσκηχα.

Ποτόικατω λόμη ή εαπέπεπεκίε εχ πρημάνεω ηθεκολκή τείεωνε μικέμως προτής καβακιύεχ ήμετα. ή γεπεράλε ετρελικέρχε οβκάβα βετε εχ κοεκόμοω κίεκεκημα εοεμπώτης».

Й3 обоза стомщаги по тикоциноми сентмбра ви Зі день.

3μετι επελοποστι, υτό ποσκόδεκος κόμεκο κα Γρόμη πρηκεληπάςτες, η κοτόριε ποσκόβεκης κόμεκα κ κήλην στοάλη, τελίπε πόμετα.

Β΄τω μβκατω βελίνες τδα , μδορόδως λόμη, ή δβό3χ δύπε τδα πρημέλχ.

Фелдя маршалкя бейльій, й вей цркое величество йз кврлжидін твакіже пошлй.

Коронные гетліаны, й кназь вишневецкій, й коронной колюрій сегш дна бх тикоцинх пришлі. (39) 🛱 бдера рчкій сентабра бх ка, день.

Шведы оў беншена ещё хотятх ді дней стоять, ∥ потолів что йліх провіантв доволно, й кренко савонцикх стерегвтх.

Η3 τμάμεκα εεπταβρά δα κη μέμι. Κορολά πρακατω εοκ-Ετημικα, βαρομα πρήμια, βεκόρι δα βερλιμα βοββρατήλελ.

Йई свейскаго обозв при блонін стомщаги сентмбря вх йі день.

Καρμιμάλα επλιώ πελάετα κα καριμάκδ μπτι, πομέπε κε κα κορομοκάμι τοπόκο, ράβμωε κάκκδημι πρίτχαλη, η άρχηκήτκδηα λκόκται ταλιοκόληο χόνετα μοκοιμεράμμοτο κορομοκάτη.

ЙЗ варшавы сентмбра вх йв день. Вазонскіе й литовскіе под Кзды, которые зджеь были, паки возвратилися.

Θ ποτόμκατω εόροκα ηλείκα ή3ρ8είναι, ή ηθεκολκό εότα εκοτίημα ωμαλίι. Ηξ λιητάκα εεητακρά κα κη λέηκ.

 \hat{H} вовшка видомость, что когда московские люди из двух мозжеривх тринатцать больх \parallel вх крипость посадили, тогда крипость та здалася подоговору.

Зажи все тихо, и облотовление чн-

Γοδορώτα υπό Γεμεράλδ λεκεμγαδηπό μα κώρδυκδ, πώσωνα δέλικ τόπα υλειδικα με φύμεκου Βελιλί πριμιλό. ЙЗ варшавы сентабра вх кз день. (39)

Казакі под гетманоміх мазепою вх
двейско пришай, гд воні трі моста
чрезх бвгх ржкв постронан, й чаютх
что вх бресть антобсквю пойдвтх, гд в
недабно антобскій гваринзонх пришелх.

Η΄ βρέβλεμα τεμτλιρά σα τη λέμα. Κορόλα άντθυτα σα τθίθηα ποιμέλα. Ηλίμα ήβραστηο, από μάιμε δόμεκο σα πόλιμο μέμλετα, μο πόλκο γεμεράλα ρεμμιμίλλα στερένα δίλετα.

ЙЗ в вны сентабра вх в день.

Генералх гербевилле сентжбря бх бл день двийй перешелх й сх генералоліх глокелзберхоліх соединился, на пвти сх невдоволными билися, й шестьдесятх йхх йзрвбили, да бельдесятх коней взяли, й чрез рагочь бх цолнокх пошли.

Η΄ ς εξυπηγράζεκοй Земли пиш8τα, что графа раб8τина напала на форгача, îl ਫrò веглід побила.

Ηεδλοκόλημε τάκα πράκμληο ετοάτα, ντό κο κρέλια ζκατιετή νετώρεχα ναειώκα, εόροκα τώελνα νελοκικά εοκράτη ότη λιότδτα. Τάκαε τοκοράτα, ντό неπρίάτελα καίμαδ, η επερίεςα ποκήτιδλα, η όικαι ήλετα σα ρακόμκηλια ή κερειμμήελία εοεμπάτησα.

ЙЗ бергетраса сентября бх кін день. Друсенгейміх, її гагенау соединенныміх Здалися, її немецкое войско на францу-Зшбх стай наступаетх.

На москви Лита Гана 1705, поемврїа ва 4 день.

м. Релмцім [или доношеніе]

Ѿ пол8че́нной внкто́рін, над шве́дами при варша́всколіх лю́ст'к, Ѿ па́ртін бо́йскіх ріоссійскихх й са≷о́нскихх, (40) под командою всю пательства кназа лівншикова будунух.

อาชิล สำลังสุทธา กอ การหวังสำลัก в седмый день битапра, Шправили на под Езди ки праги полковника горбова ся ф драгвих в двжети сахонци, которой пришедх в висле, сапежницивх й коевод Кіевскаги при прагть стойщих са пола збила, й ижеколко чака в полони, таки же й правіантв й скота бзалх. Пред текліх вреліенеліх гетманх вишневецкій сх бойскомх сбоилік 📆 н8ра ко каліенц8 п8ть воспріїάλα, κοτόρολις ετώ ειάτελετδο πρεχλοжили, да бы W койска своегш полімнятоль полковник горбов часть придалх, й паки ка прагк бимли йтти белвла, понеже обеждано чрез взытых назыкшби что в праги лецинскагш гвардія шбржтается, тогда W Егш беллюжности гетліана вишневецкаги Шправленх ва тота похода генерала маебра синицкой са литовскили драгвны, й са некоторыми полекими хорбигвін, которой соединаса 🛘 си возбратившилса из под Езду полковникоми горбовыми, й й немв на помощь ш нврл ех посланнымих полковникомих шонебокомих пошин би належащій походи.

Η κα τι μέμα τεπώπε λιίμα, τίμα πολκόκημα ωομεθράα ποχόμολα εκούλα ογεκορήλα, η πρέπμε κείξα κα λιθετίθ πράπτ πρημιέλα, η επάμα εκούχα μρατίθης μα μεπριώπελα πρη λιόςτι κα ροτάτκαχα εδηδίατο μαπαμέμι ογιμημίλα, η υρεά λιμότιο επρίδλεδ, πολ κροσάμιελα ρδιμώχα τραμάπα μάμη πολ μεπρίώπελα τίκε ρογάπκη πολλίξαλη, η δίμα ροβλιετάς μεπρίώπελο πίθτα το λιόςτα τίκα κρέλιεμε η ποςλίξημα μάμα βαλη. Τίκλια κρέλιεμε η ποςλίξημα μάμα

конинца поспишила, й такх тое гвардію твтх наши розбили, что ниединам двий неспасласк. Потольх оббида сій потребу непрімтелскам конница й пикота об варшавы при обяздови ибвретающамся, начала кх свойму на помочь какх конница по моств, такх й пікубта на лінбій сядахи, за рікку перевиратися, которыми временеми наши одни по возможности моста [которой жестокою крепостію оўткержденя] р8били, дрвгіє непріжтеля мвжествению Ш берег 8 Шенвали, й хота наши за крепкных оўтвержденіемх моств й неразорили, однакоже непріателей которые | ка свойма на сикврса [на помощь] шлн, болши ү члкх побили, понеже два часа в четвертью оныхх в непрестанно огна встрачь й с обойх фланкшех держали, но когда шведы на с8дахх стали линожится кх берегв, й пекоторыми домами шеладеми, а наши ви то креми обже толко подва патрона порохв од себа имкли, и за тклх принуждены на лошади състь, й к войскв возвратитися, но не безшпасны было ради лишеній порохв, встили бы непрійтель наствпать сталя. Но когда полковники геніке, си несколкили сотнами командированных в амбинцею пришель, тогда наши поворотась й непріателю паки приближились, чтобх дать баталію.

Ηο непрійтель χοτά ή εκλώ εήλημο [πο Ψετδηλέη η μάψηχε] περεβραλεά, δημάκω με ελιέλε δήτηεω ήλη Ψετδηήτь Ψ εβοήχε κρέπουτεϊ, κάκε πρέκχε εξιώ χέλωβαλε, [чеτώ μάψη γοράξω κελάλη] μο πρη δίμιχε χερκάλεω, ή τάκω μάψη με ήλιέλ δόλωμ επόσοδε, κ βόπεκδ

Релаціа [нлн доношеніе]

ирп нильдаш дан « нісотича ноннічилоп ії воннічильна вироп ії воння воння воння воння воння воння воння вонніть ії водинать воннать в

ETW STATEACTED TO HONZOAT & ESTS . B TO MALIN ZARTAON AH SKHARONU . AGATRO SHAR ви прага полновника горбова си ф дравить в двести садоний поторон пришеда к виса в » SAULTHHAMES H BOLBOYS HILBERT ALM USH UDALE E no no re to no re the second of the second MORA TEMA BRIMINA FORMAND ENUMERICATION 62 EOHKOMA CEOHME W HEFE HO KAMINUS RETA Bothe ianz . Botopomy erw tiatentso mela-Emotehanon whose anthos w lasal c rango няван и каканап аттар вообол винвожавп из при в вламя нтти пелемя з понежи ARELY TO ARE ESTELLY RESTRICT ARE ENTRE лешинскаго гварата шеретаетса тогда теры велможности гетмана вниневициаги шправлени возгрнина крозьм клараная кархоп ктот кв ст антовеними драгины и не некоторыше поченими хобыледи з колован согчиние

44

Снимокъ съ 1-й страницы № 40-го "Вѣдомостей 1705 г."



(40) пУть ской коспрійли, по шжиданін ижкоего времани.

Πρη εέμ ποπρέκα, ήχα μεπριάπελεμ ποκήπο ελήμκολια πλίεωνα νελοκάκα.

Вх полонх взато.

й подполковники.

5 капитаншех.

5 прапоріннюви.

Ві сержантиви.

й капраливи.

та радовыхх.

й тогш тое человика.

Да на тойже потрек нашн взалн. І пвикн. Йз того числа однв за скоростію вх рект потопили.

5 знамена.

Наших на томи вой обенто.

а капітанх.

гі радовыхх.

Ранено.

а прапорщика,

йь радовыхх.

На москви Лита Гана 1705, номбра би 13 день.

ма. Ведомости

Присланые чрез почту номбря бх 3 день.

ЙЗ варшавы октабра вх а день.

31. Κει Ευλοπειό κοροηοβάμιε το πρηшέςτβια καρμημάλοβα. Η πομέπε εαξόημω, Η κοηφερεράτω πολάκη, βα η Κεκολκηχα τως πάχα κόμε κα πρθεάχα ετοώτα, τος ράμη ογπε δκολίο δλήβω ωξαβήλης.

Брандеб врскіе послы шлипенбахх, й принцх ш ск віскаги двора шпвинны,

 \vec{e}_{A} йнх \vec{k} своем \vec{g} г \vec{p} ю, \vec{a} др \vec{g} гой \vec{k} х \vec{e} г \vec{w} (41) ц \vec{p} ком \vec{g} величеств \vec{g} почехали.

ИЗ варшавы сентабра вк ва

день.

Μοικόβικίε βόμικα βχ τηκουμηκ ιτοάτχ.

Τάκοπλε λητόβικοε βόμικο τα κορόηημαία Γετλιάησης τοελημήλοτα, η βα πρηχόλις βα βαρμάβδ, α 3α ημπη τεμπατίατη τρίταλη ποικόβικηχα ήλδητα ηα τος επόροηδ βήτλη ηα ηαιτοχώρες ταπικαθιτικος η ποτόπκος βόμικο ηαπάττη.

Γεμεράλα μιαεόρα μιεερφέλλα το εκτίεκμπη πολκάπη, κοπόρμε κα πράταχα εποάλη, πρη πιήλη W ωδλοή πρϊ-

Exanz.

W бдера рекін біктабра ви бідень. Смінгелекагш й хоментовскагш под-Кізды Поктабра вій день городи маріенб8рхи шесть мійль Ш гданска взали. Капитана свібіскагш й більдеся чаки плиніли, й мибеш пограбили.

Μολβά ιὖβΗότΗΤΕΑ, ΥΤΌ ΛΙΟΓΚΌΒΕΚΟΕ ΚΟΪΙΚΟ ΆΙΚΤΣ ΓΟΡΟΙΣ ΕΊΛΕΙΗΓΙΣ ΘΕΑΙΉΤΕ, Η΄ Βάλιικα καρμημάλοδα μβάτιμετε μβά κομά ββάλιι.

ЙЗ вилни сентабра вх КД день.

Θτω μρκοε βελήчες το πο β3 ήτι η πητάβω κρικπος τη, βχ Γρόμη πομέλχ.

Μοτκόκτκοε κόπτκο δκολω Γρόλημα ττοήτα, η τκόλα τκόρο ετώ μβκοε κελήчεττο πρήλετα, μάωτα, μτο δηή χοτά μεπριώτελα κτην κτητά.

Антовское войско под сврасоми си великных гетманоми вишневецкими стойти.

ЙЗ гданска сентабра вх й день.

Шведы смигелскаги ва мартенбврич беадили, а бих графа бисенстирна ва полона взала. (41) Ĥ3 λέμπιμιχα δισταιρά αχ 3 μέμα. Τρέσταστω μης βρώ κορολέκτιος κελίνευτο ηθυάξλιο τομά πριθχαλία.

> Γεμεράλα ρεϊμωύλλα μάωετω βόμεκα πρεξ δλέρδ κλέτα, μ ξωδ βέλικο τα πήλιμ βήτητα.

> Θτώ μρκοε σελήνειτκο το στέιο εδοέιο είλοιο, η τα καβακάλημ σα σαρωάς ήμετα, η νιτόσα βήτας ρίκας ε ρόβητης λιτατάχα στράτα | περεήτη, σόμεκο βλίκι βηλιοσάτι ετάμετα.

> Цесарское бойско противи ракоцкаго би приходи, которой си сельюдесьти тысьчани человики при цолновик стойти.

> > \hat{H}_{3}^{2} берлина октабра би \hat{r}_{1} день.

Πρημιλά εικχολισετί, υτό κορολά εταημελάβα άρχιβήτεκ δην λιβόβεκι ή κορομοβάλχ.

ЙЗ гагн битабра ва Д день.

Υρέβα πραπάμτα πύωθτα, чτο μέλο κα καταλομίμ βα κορολό φιλύππα χθων πουτθπάετα, ά κα υτόρομθ κορολό καρόλου πόνα πτο παρυμέλομθ γόρομα πυκόρι ποτερώντα, καταλομικίε κα πρηχόμι γιρομμβ ωταμίντο χοτώτα.

ЙЗ вжиы битлера вх т день.

ЙЗ седанградцкой земли пишвтх, что фелдх маршалкх рабвтинх с трема тысачан чав вкх вх германстать вще стойтх.

Γελρημβόμα, εχ βλωσών κρέπουτη πολόλγομ διάλη, μελλοβόλημας πο λογοβόρδ βλλλικά, δ΄ δίμμε λογοβόρδ μεβλερжали, колинданта $\hat{\mathbf{k}}$ полони кзали, $\hat{\mathbf{H}}$ (41) салдат $\hat{\mathbf{W}}$ пон $\hat{\mathbf{g}}$ дили са $\hat{\mathbf{g}}$ жить.

ที่สู่ ธะหาร์ครหงห์ สะพภท ธงสหมนุล์พาน.

Что нашн нечаемо цолноки кревпость взали, й всеки порвыйли, войско берецыній в тритцетй тысьмахи человекки при гетвайне пстойти. З сами би шеціени ки ракоцкому поекхали, которой тами в седмій тысьмахи человекки стойти, тяды же начальніки форгачь, встергаси, кароли, й шецкай позваны. Кароли си шестью тысьмами чіки в одной мійле шестью тысьмами чіки в одной мійле шестью тысьмами.

Встергаеїм, анггонїм, седлік ткісмчк члки в верхи вайцікна крікпостін на полік стомти, шцкам бойска би ослій тьісмчахи человійки за бесенбурколіи шсталнем, ботїмна си двій тысмчн пікхоты би сегеднни штослаліі.

ЙЗ константінополь пишятх абгяста в Бі лень.

Υπό τδρεκολίδ ελλτάηδ κρέμησε εδητοκάηϊε ωκρώτο, χοτική επό εχ πρεεπόλα εελμήτι, η ελλτάηα εελήλια κλιίξεπό επό κώκρατι, λημώγηχε οξικέ εδητοκιμηκώκχ βαλακήλη, α η ημέχχ ωκέβγλάκηλη.

Посоли арцяха сафойскаго оў цесарскаго белічества авдіёнцію йлівли, й ёго ки цесарству комплементовали.

Πολίβ χα нε ογλοβόλημα, βάλιοκα πεйλεηττένηα γόλολολια πουβληλή κα βλάνε, ή ποτόλια κρικπούτη εμεέρ βεβρχα ωίλαλίλη.

На москвей Лита Гідна 1705, номбра вх 9 денк.

мв. В фомости.

Присланые чрез почтв номбря въ ді день.

ЙЗ варшавы битлерд ви 5 день.

Ηοδοιυδράθηση διτάβρα δε τ χέπι κε ποιμή μα απήρημε χογοδόρω έ τοδόρπολικ κοιτέλτ πρη άρχισήτικ πτ λιδόδτιολίκ πρητώγε οξυμηίλε, κοροηοβάπισ βριώ διτάβρα κε ζ χέπι πο ωθωικηοβεπολίκ τορπείτε ευδεριμήλοια.

Κορόλι εκ Κάτεκι εάλια τά μο πρη κοροηοκά η ι κάλα, η το εώκε μηλ πάκη κοβκρατήλελ κ κλόη ι, η η οκοκοροηοκά η η τόμκε η ότη τέμλ πρημέλα.

Ηόλιυθω чάστα αιόστα μα εθχάχα πουιιμίλη, ή чάωτα, чτὸ κορόλα εβικιϊή βεκόρτ πόμχετα.

ЙЗ гродни сентабра бх 7 день.

Θτώ μβκοε κελύνεσταο σεμπλαρλ κ κ3 χέμα, συλολήβο συχώ πρημμέλα, μ Βόμσκα Ετώ στρικλαδόν ποπχραβλάλη.

ЙЗ кврамнайн ш нашелих счасанволих походік вікдолюсть пришла, й что крікпость бовшенх втій цокольв величествв здалась.

Ŵ нашель ποχόλικ σοκόλικ κόμενα 113 κερνημία πράγειτα, είμε μεκικτονίο.

Вти цбкое беличество по коліандою генерала розена й бавера біль полкібкх в кврландін шеставиля. По пришествін йльянованных людей, войска нашегш ввдетх тритцеть шесть тысячь члкх, а ся сабонскою конницею при тикочинть стойцею бпричь полакіовх й казакібкх болши сорока тысячь йзбранныхх людей бвдетх.

 \hat{H}_3 првекой земли день.

Θαιτερικατώ αιόχη πρώπω πομαή έ πιαριεμεθράς, ή μα ηθτή χουτήγαη εκικήεκαγώ εααχάτα. κοτόρου το πιαριεμεθρχεκαγώ κολιεμχάτα κ Ελεημγεκολίδ κολιεμχάτθ τα γράλιοτκαλιμ πότλαμα, ή εκαβάλα μα κοτόρολια αι Κετίκ κιήτελη γραχεκίε καραθλά χέρκατα.

Η επιητέρεκτα εξώες τως νίκα, πάναλα πρηστεπάντω, α σε εκούλια πωρλιά πόλιο δεπιωρεσωτα ιμεέρουα εχ βάλικτα επαελάς πρόττηχα πε εσάχα πο ελημαμία ποδάλη, τράττματω τάκα πάτελει τραρεκάχα τάκα πε οξεάτο, ποτόλια τόρομα εμίτραθηλη. Γοκορώτα ττο πολώκι α βάλιοκα παριεή ερχεκτά κικλλι, τητά δίωε εκάττιατω πέμεκα, εξρογα α πόροχε πηότω μαμιά. Ημίπτα εξιοποστω πρημιλά, ττο εμέ ηθεκολικό τως κικ πολώκιυνα κο βραιάμεκτα οξίθης σελ μότη πρημιλό.

ЙЗ вилин октабра вх д день.

Πρόιμλα τω κοικρειέμια ετώ μβκοε κελίνει το κα τρόλη πριιμέλα, κόμικο ετό μα τέμ ττορομέ μελιεμα ρικι ττούτα, η χοτίκα κα τηκονιμα πολυμιάτητα, ταξόμτκηχα η λητόκικηχα λυλέμ ως ποτρίκτη, α ωτίλη μαλικρηλία κ ποτική ήττη. Αμτόκικίε χορίτκη κα καρμάκι πόμβτα.

ЙЗ литавы бктабра вх Д день.

Τρέτιλεω μηλ κηλός ρεπιήμα ή геμεράλα γάμιερα α τρεμίλ πολκάλιμ πικχότω Ψειόμω | δα ερόμη ποιμαή, δ βλικότο ήχα μελ μραιθητικίε πολκή πρημαή, κοτόρωε 34/κες ετολτίς πρημιέλα, βνερλ ράμο ήξι ρήτη πορθητή πρημιέλα, (42) сказывам, что онх Ш педоколного пропитанім оўшель, а когда онх здісь комендовать пожелаль, й его за каравль взжан ыкш лазвтчика.

ЙЗ гданска битабра вх Ді день.

Καшτελώнα χολιατόβεικας λώξη κοτόρωε & παριεηβέρις βώτλω ποχάλις μίχθτα πο εξίι επορομίς βήελω & πολιερελλίω, η καιθέτηα. Υπό βώτραβιλη ηξ παριεηβέρκα, 3χίζες χέωεδο προχαώτα. ηξ κλωшτορωβα, η ηξ δικρέετηωχα гоροχιώδα η αιάξτησετεμ ποδόρηωε χέητη βεηράωτα, η 3χίζες δικέ βα γόροχις ωξωκλώντεω.

Πρόωλοῦ τρεμδὶ όμθης Ψ θάχα θα κοθέ κα μόλια καρμηθάλα πρώλιατα πρωμέχα κτάκηλη τλοκάλη ελιά τροβάλα, ἢ όθα Ψ τογὸ κ λημέ ἢβλιτηθλίτα, ὁ δάνε μο τεγὸ ότλις μιξή μελιότα λέγκου όγμέκητεν, ὰ ποτόλια ἀποπλέξια ελίά πρηπάλα, ἢ όκτακρὰ κα τι μέμς οξλίρε.

ЙЗ вены битабра вх ї день.

Возвинаюти что нетоклю крипость цолноки ш цесарцови взата, но й форгачь ш раквинна весь побити, й разогнани, й ракоцколья би сечнии прі-Кхали.

Βεμιέρικιε Γράποτκη 603 εκιμάντα υτό οξ μεξοβόλημιχα μανάλιμκοβα ποεταμοβλεμό, έ βελήκου είλου πέετι κριξποςτι διαμήτι, ή εα ήμου είλου βα ποράβεικου βέλιλου ή βα άδετριο μαρίξια οξυμμήτι, υτό κα Γερβεβήλικου βόμικο Ευ τείτα κα χδιάω ρίκι δοτομιδ. Μοράβεκίε грамотки возвічціють, (42) что невдобольке при шиценік повіты, й миогам довьіча Ш ніхх взата.

ЙЗ аметердама дитмера ви бі день.

По новыліх видолюсталіх йз ліадрита пишутх, что варцелона крипость Зачала капитульцый чинить, й росесх крипость на коди й на сухоліх пути шеадили,

Францязскіе гралютки тоже подтверждаютх, что барцелона сентмбра вх. бі день здаласм. й гварнизо войнскими полонаникали оўчиненх. й король карблясх третій, сентмбра в кг день. прівздх свой вх городх оўчинилх.

ЙЗ гагн октабра вх 51 день.

Μοτκόβτικι ποτόλα κοπόρου πρόμλοτω λίξα Ψεώχω ποικχάλα, ε παρήπα πρημμέλα, η λιαρκηβό χειτορίζη επόλησης τεκρεταρώ πρημμέτιτε εκού δοβεικτιήτω κελίκα.

На москве Лета Гдна 1705, ноабра въ 16 день.

мг. Въдомости.

Присланые чрез почту номбря вх кд день.

Η΄ β καριμάκω διντωκρώ κα ει μέμκ. Κορόλι εκτίκει κεκόρι πόται κοροποκάμιω τα κόμεκομα εκοήμια ε λητικό μπτη χοτικός, η πομέπε κομά εξιοκόμ πότια ροβείλα, ποιώ ράμη πάκη πόκοι ποτιρότης.

Η ποιτόλια μώμι πολίξαλω κα πρίω ποιλάλη, ελήμα πολίξαλα μα τις ειτόροης Επιλώ, αργιόμ μα επό ειτόροης.

Шведы еще заксь на врена шполчатися бузути, непріателю Шпори дати,

___ 294 ___

(43) чτόξα κα κορόηδ πόλιδικδιό με βπάλα, ή βα βελήκου πόλιμικ βηλιοβάτι χοτάτα, δημάκω βλίκος μικδιό μάστι βόμεκα ήχα ωστάβωτα πολ κολιάηλοιο γεμεράλα μηροτά.

Вывнекій капитанх, й маебрх бкеенстерих йз тикочина сюды пришлй, которые вх гейлзберкь W слигелскагы вх полонх взаты, й W негю сюды на пароль Шпвіцены.

Πρόεμτα, υπόκα εκκήτκης πολομωημκώκα προτήκα πόλετκης ροβλικηνήλη, ἢ κοεκόλδ καλημεταίω προτήκα τοιώπε δκεεητερμά.

Зжий хвальти липость слигелскаги до полонаникиви. Йльнованной капитани возвъстили, что вгй цркое величество Ви тикочний пріжхали, й за нили патнатцеть тысачь человъки конницы, й сороки тысачь пъхоты вскорь вязути.

Μοικόβικίε ποί Γρόληεω δκοπάληιω, μ τάνιχ βιμοβάτω ετάμβτχ.

ο και το και το

ЙЗ варшавы бктабра вх Ді день.

Ви зачешнели совчеть рышено, король йугвета баннольбшленинкили сроки дать на шесть недчель. Θειξήτκιε κολιμτάρω χοτιώτα, υπόδα μοκοκορομοκάμμου τεώ βιλιώ κα πορθιής δώλα, μ υπόδα δήτικθηα ποβιάμτκι κ πάπης ρήλιτκολίθ ποτόλετκο πράκιλα κορολώ πόλτκας υ, υρεά μδορόκωχα λικμέμ. ||

Πήωδτα μά τηκονιμια οκταβρά τεμ- Ε πιάνω νηκλά, ντό βνώ μβκοε βελίνειτβο νετβέρτανω νηκλά, ε μβατίμετα τωίκανλη κόημημω τέμω πρημέλα, η ω πόλικηχα βελλιόπα ράμουτηο το βιάκηλια ποντέμιξ πρηβέτιτβοβαήα. Η ογκαβάλα έ τότα νάια ιαξόηικηλια πολιουμμώλια λήμελια, βα μβά κβαρταλώ [βρέλια τρέχα λίψα] κάλοβαήμε μάτε.

Κορόπησε ή λητόβεκοε βόμεκο, έτω μρκολίν βελήνες της ωβηλεέκηλη, ντό όπη βεώκου βιέρησετιυ ή ρέβησετιυ κο ωβορόη πραβμίβατω εδοετό κορολώ άντνετα ελνικήτη χοτώτα.

Μαβέπα τα τήλου τροέυ έ πρατηστηστίς τούτα.

Οτατικὶ τιξ ποδοκορόπηοῦ καπιμελώριπ πα ράχικ εεπάτορελικ πόχαπω.

- ā:] Πομέπε κομφεζεράιζα πο μάμελι εναελίβολι κορομοβάμιο πρεστάμετα, κακήλια τοκ έτολια μαμικμικώ πρεβαβάμιο ποτοβίτα.
- в:] Фба народы канца вршви не наченти, которые напте при шемвленін нашегш коронованім потребны.
- г:] Разсыпанивю ркчь посполитвю какх кх соединенію привесть, й тогій ради гдв сейліх держать.
- με] Εόμεκο κοτόροε ελθώμτα ρένη ποτησημτού, τύκθλω λέηση εβώτω, ή ηλια πλατήσω, ή σηθ βηλιοβάτω. ∥
- 6:] Μοικόβικίε βλαμάντα μαζ βιέν Αμτβόν, βίττλη λύμη μπόσα ήλα ε βόμικο Βιτριάνο ήττη.

(43) 5:] Αλὰ κοβκτιμέμια μάшειω κορομοκάμια κο δκρέιτημαι κορολέλι ωκηοκλέμια ράλη λιήρημας λοιοκόρωκ μάλοκηο ποτόλιτκο πράκητη, δ διόκηο κα πάπη ρίλιικολί.

> 3:] Υρεβα βελήκατω κορόπησο εκάρδια, ποεπολήτοι εκάρδα, κοτόροι ήβλέρπατα Εδλετα, τολίδ πάλοδη ποεοδήτь.

> й:] Ребежн й границы би беликой полшь иборонить надобно. А шкеды людей й денеги ктолів взать.

ЙЗ гда́нска октъбръ въ Зі де́нь. Пе́речень съ д8хо́вной кардина́ла при́ліаса.

Великому собору в варшавт глт вто погребли дастем десять тысячь вфилиштя.

На строеніе гробинцы четыре тысмчи ефилькій.

На лий по двин вго седль тысьчь гвадени.

Ηήψησια ροβλάτα τρὰ τώς ανη τέλλεμώσα.

Ви неаполнианской коспели, двенатцать пысьмы гулденшви.

Ко гнезденсколів костелв, сто тысачь гваденшья.

Тамошнем8 колле́гію тритцать ты́емчь г8лденії.

Колле́гію барша́всколь десять ты́сячь г гвадени.

Ко олтарів в ловичь пать тьісачь гваденшви.

Социна тамже трн тысын 18лденшки. ∥

б ва костела боннконоса пачъ тысачь гвадени. ि प्रवास कर है तिसमांस, पार्टरार पर्ध-

Πάτερα πρηορθ κα λόκηνικ ιπέςτις τιώς τιδιανικ εθληθηίωκα.

Францишканшліх таліже пать тысачь гваденх.

Долиникантими шесть тысячь гвл-

Καρμελητωμία μές από πώς ανό τδαμεία. Καιμτελώη Πόλομκομίζ, πρήτιματό πώς εχνώ τδαμεία.

конюшем8, четыре тысычн г8лденх й прочам.

ЙЗ гданска бктабра ви ка день.

Ποτόιμι κοτόρο τα δόπεκα τη εδούπη πος ετβαιόνια ετοώνα, τρέτιωτο . ξηλ τρεξ αναριέη δεκα δα χηρωάδ ποωένα.

Βοετοήτελ ΕΓŴ Κόμεκο κα πλτή τώς πναχα γίκα κόθημιμω, ή πρη η έλικε τρής τα η ελιέμκη α αραγθήωκα, μα τρής τα τατάρα. Η Γοηλέτα 3α τηκλίη, κοτόρως παρίξηκα κώγρακηλίη.

Πήμιθτα μά εβιβίκασο όδό38 πρη 360ημηνία όκταβρά βα 7 μέμα, чτό κορόλα άβιθετα βα όδό3α εκόй πρημιέλα, η κα μάλια πρηβληπάετελ.

ЙЗ вилин октабра вх 🖟 день.

Злевь об наск все тихо.

Антовское войско под варшав в пошло. В вой цёское величество, октабра во в день, из гродни в тикочинх пошелх, и паки вскорь его сюды ждятх.

ЙЗ ковны октабра вх ат день.

Ενιερά Γεμεράλα ρεπμήμα, εωμώ πρί-Έχαλα, α πέχότε ε΄ ε΄ κεκόρι εωμώ жηδια, κοτιόρωε μώμι κα κεμαμικ όκρικτάωτες, μ κα Γρόμμο πόμβια. (43) ЙЗ литабы октабра вх Ді день.

 Зд'Εςь на вала́х непрестанню работаютх, под'Ездх св'Ейскій нЕсколкю сотх хот'Елн двний перейти, Но W четырехх сотх чакх московскихх наза́дх Шпнаны.

Η΄ ΕΕΡΛΗΗΑ ΟΚΤΆΓΡΑ Ε΄ Κ΄ ΔΕΉ Ε. ΠΉШΘΤΖ, ΥΤΌ ΕΒΕΉΓΕΙΗ ΠΟΓΟΛΖ ΠΟ ΚΟΡΟ-ΗΟΒΑΉΤΗ ΗΟΒΟΜΕΡΑΉΗΟΤΟ ΥΑΓΤΌ ΓΖ ΠΡΟΓΕΚΗΛΙΗ ΜΗΗΗΓΤΡЫ ΡΟ 3ΓΟΒΟΡЫ ΔΕΡЖΗΤΖ, Η ΒΖ ΜΑΡΛΟΤΕΗΕΘΡΙΚΈ ΤΑΚΟЖΑΕ ΕΞΕΛΗΕΕΉΝ ΒΕΛΗΚΙΗ ΒΟΕΉΗΟΗ ΓΟΒΕΤΖ ΗΛΙΕΘ.

ЙЗ вены битабра ва Зі день.

Ταίρχη ράκη πήμιθτα, υτό διτωδρά δα δί ξέης, τρη τωίσωνη μεβλοβόλμωχα ράκβ περεπράβηλησω, ή άχεια, ρηςσερλοπα, βωίμητε ή ημπητέ μιβλητης, τοжγλή, λυλέμ πορβώλλη ή δα πολόμα βαώλη, ή πάκη βοαβρατήλησω.

Геркебилское войско при сегединт стойта, й чреза тейса ртк δ люста стромта.

Д СЭктмбря вх ёг день гонецх прнгналх из каталонін сх пнелюдих, кх ёгий цесарскодів беличествв, что нетоклю вся каталонім принала сторонв короля каролвеа, но й многіе ликста ёлів оўже присягв оўчинили.

При взатін крепости барцелоны наши потерали бель соти члевеки.

Войско иммнованнаги корола оўмножилоса до тритцети тысачь человевкх.

ДВки делафевилладе бсадв при твринь покийв.

Η΄ δ εμιτέρεκου βεμαλύ πάωντα, υτό πάκη εφεμημάλητα εχ κηάβελια ρακόμκηλια ερκάτητα, μοκόλη ογλοκόλετο ογνημενό ενλετα.

Βελ εήλα μεβλοβόλημιχα βα εελλιμ-Γράλειδιο Βέλιλο πομιλ Ψπόρα λάτη μετάρεκολίδ βόμειδ πολ Γεμεράλολια Γερ-Бевиλλολία.

Такожде говоратх, что крипость фрага во арагонін, й городх лерида соединенными здались.

Η ήπηιε άδετρίμεκιε чήμω δηρήνω δεωκμοβέμμωχα βόμεκα, έψε ποβόληλη πό επδ πώελνω εδημέμα μέελρω μαβάτω, ή εοβορώτα ντό μά τιξχα βελιέλω, μο εδηδιματω εόμα πρήτιματω πώελνω νελοβίκα εοβράτη χοτώτα.

ЙЗ цегарскаго обозв при тривигліє октабра ви з день. Ньінть ш арцяха сафойскаго, пих принця ввгенію втость пришла, что дяки делафевилладть октабра ви з день, ш тврина в свів возвратился, артилеріа назади послана, й подкопцики шпящены, того радиный инчего нешпасаєліся.

ЙЗ геневы битлера вх 51 день.

Πρήμης ΕβΓέμιμ μα με νάςτη εόμεκο εκού ραχικαμάς, η κρεπόμη κρικποςτь εχώνς.

ЙЗ ландавы октжбря бъ Зі день.

Цесарцы кзалн переправу влеажцабернх. й тогш ради невозлюжиш француза пав вгшкх чинить.

Гагена8 крКпкш сограждаютх, й жеетоко контрибУцын ебираютх.

На москвев Левта Гуна 1705, польря вх 29 день.

Вегш декабра ліца вх первыхх числівух, Вгю сїжтелство княь г8бернатори й генеράλα Γοιπομήμα Διέμωμκο, ογεπάμασα υτό непріжтелскам шведскам півуота в четыρε ετάχα μάκα εσετολίμαλ, ε πλομκολία Залич шерчтается. повельях господину генерал в маебр генекин на воною по возможности промысля чинить, тогда господинх генералх маебрх генекинх поглали в толів залів польовника штолца в тысьмик во ств члка драгвни, й в трехи стахи казакиви. Которой пришедх в толь залья, на непріжтель жестоко напа, й оноги йз Заліка выгнали, ш чего приняждё непріжтель в бенедиктинской клашторя въжать, й ва нема засветь. твмх временеми й господнии генерали маебри генскини би трехи стахи человики конинцы в плоцки пришели, й согласась си своен партівн, й спікша свойхи люден, польнятой клаштори стали штюрмовать, из котораги непріатель жестоко на нашнух стрълалх, но наши ненлива болши способу, оной клашторк зажгли, ви котороліи веф вышеполімнятые непрії жтели W нашй побиты й сожжены, кроль нижеписанных, которых при той потреб наши живьеми взали.

Флюкова полкв.

Маео́рх го́рдонх. Да капнта́нх. да патна́тцать человікх радовы́е.

Присланые чрез почтв, декабря въ З

ЙЗ калівнца октабра в Ді день) Коронной подколюрій оў днестра ржий в частію своегш войска придерживается й поборы Збираетх.

Μοροκόε ποκ άτριε κ΄ κοιεταιτικοπόλιι ρατηροετραιμάττα, κα κακ δίν πεμάλιν πο τείταν κ΄ πο με άττι, μ΄ πο τρώττα νάκα πολικράντα.

ЙЗ люблина октабра бх Ке день. Осмагш надесать числа, ока коронные гетманы сх войскомх своймх кх Замостью приближились.

Мадепа только три лийли ШтУды стойтк.

ИЗ варшавы октября бх бд день.
Вние президентя комескій хот вля
пятагы числа ся и всколкими дуббиыми
й ліїрскими депвтаты трибвиалх бх
петрков на ймя короля авгвста за-

чать, но каштельни ленчійскій томв польшали, й прошлаги пільника длячевскій на йль станислава зачали.

Сегій боскресеній архібнісь8пх льбов- б скій кардиналоми примасоми й бись8поми гнезненскими сталсм.

Ενερά ράπο ποτκόκταϊε û ταξόπιμα πα τοὲ ττόροη βάτελα κα πράτε πρημιλή, μ πεάρμιη ποκοκοροποκάπηας ττό νελοκτάς μβρεμίλη, û κα πολόπα καλάλη.

ИЗ вилин октабра ва ки день. Огинскій сюды прічкуала, й господа, йпітсялскій, кназь вишневецкій, й ге(44) нералх ренх сх частію войска кх варшавів пошлін. З по вівдолюсталіх шведы чрезх висля перешлін, й вх венгровів стожтх.

ЙЗ варшавы битабра вх бо, день.

Κορόλι εκικήτικι τα κόμεκολία εδοήλια μά δλόμι ποληφαία, μ 3α δολού ηρημικ εποήτα.

Καπητάηχ άμρεπχ, Καπητάηχ εεκαλήμχ, Βηάλιεμιμή μελικάρε, μκά πομηνάλημικα, εελιμάτιτε ραμοκείχχ. ||

Ранены:

прапорцій вліоранніть, порвтинкя лівалерь, шесть подначалнінкій, патлесать радовій.

Побиты W пікхотнагій полку полковника дандрофа.

Капитанх б8ре, два подначалника, седль радовыхх.

Ранены:

Полковнії дандорфи. Мавори брангели. Порвітчії венсенфелди. Зналівнцій брвнси. Пать подначальньюї. Дватцать четьіре радовыхи. Двік пвшки взаты.

ЙЗ лиссы битльра вх й день.

Θεικήτικοε κόμτιο ποή Γεμεράλολια ρεϊμμήλησλια κα ττάρωχα λυκττάχα εψέ ττοήτα, ποτολίδ πόλεκιε ή ταξόμεκιε λώλη λιμότιε υρέσα δλέρδ περεμαή, ή

при шидлавь оўкрыплаются, й король ачтвети до Шжздв своего йзрадные орацын к нилих держали.

Μόπετα εμίτι υτό ή μεέλμ εικόρις πολείλιβτεν.

 \hat{H}_3 topsha oktabpà by \vec{k}_4 jéhb.

Полкій маршалка холівнтовскагш, й поланицкагш Ш воеводы кієвскагш побиты, йлімнованной воевода в сей городх пришелх, й невсколко недевль здевь повядетх.

ЙЗ варшавы дитабра ви йн день.

Μοτκόβτκιτε ή ταξόημω, ή λητβάης μα τδ | ττόροηδ βήτλω βοββρατήλητα, δ κορόλω τβιζήτκι τα τβοήλη λυμμή βα δβόβα τβοί πρη βλόη πρημέλα.

Μεπαβ εήπιη βτώ μβκοε βελήчες τδο έ τικοчημα πάκη πρίθχαλα, ή наліврилсь шведоми до зимованію бой дать.

ЙЗ варшавы битабра вх та день.

Μαβέπα ε βοήτκομα εβοήμα ογ ξερετεμκά ετοήτα. Θδά κορόθημε Γετμάθμι όκολο τοροβημά. Τρηβθήμα κα λωβλημή βο ήμα κορολά άντθετα βάνατα.

ЙЗ кракова октабра ви ки день.

ЙЗ варшавы пишута, что прошлаго воскресеній в ночн шесть тысячь люськовскнух й сазонцшва на ту сторону вислы ва прагу при варшавть впали, й ш новокоронованнагш гвардін, са двтегн человть птуоты оўбили й в полона взали, такожде трі пушки взаты, й нотоліх хоттин люста перейті, но ш непрійтеля принуждены возвратитися.

Μεέλη μοιτερήνη ηικτιούκο οφημέδιαντα ενατά βατοκίλα μομείκε ποτιοθείκε ηξ εβωλιήλα ηχιμένα κυκτικώ (44) на нихх стркажан, й беликую вредность обчиния, а когда королю свейскому в блоній що томх йзвекстно обчинилось, й онх штуды трй полка в помочь послалх, й чаютх что король свейскій обже в бойскомх своймх пойдетх, понеже московское бойско, толкш осмь миль ш варшавы стойтх.

βτω ιβκοε κελήνειτκο, πθατοκικίή, η τηκουμής ογκραπήτα κελάλα, ή κα αιότκκα πομέλα, α κολιαμαθυμέλη κόμτκο τκοελίδ ήλιμημο ογκαβάλα προτήκα μικέμωκα κόμ μάτα.

ЙЗ королебца номбра би т день.

Κορόλь ἄκτβετα υρεβα ραετεμαπερχα κ τρόμμο πομιέλα.

ЙЗ дрездена пишвтх, что они ш шкзук егш королевскагш величества вх тикочинх невкдали.

Η Η οπερά απ ξ χέμα Γομέμα πρη-Γμάκα κοβαικετήνα ω έτω πριωέεταϊμ, 1 το τόνικω ε εοκόι κβάνα φομα κημτενιά τα χκούχα ενέγα.

Πήταια κοτόρωε τομέμα πρημέτα, κοβκάμμάντα, чτό έτω μβκοε βελήνετας, κορολώ βελαιή πριώτηο ή οξικόρηο το επρικαβόν πρήμωλα.

При толих พัธแลдежних อ้าง что всеклих войсколих вх службу длу королю польсколь обступнитх.

Οὖ τδεεμα επολίμεε βόμεκο τάκα εκόρο μεβδρετα πο βημοβρίλια κβαρτέρανα ροβετάκλεμο, λιόπετα βρίτη υτό βα πόλιμή βημιοβάτη χοτάτα, ρεημιμήληεκολίδ βόμεκδ κοββραμμέμιε οὖνημήτη, υτόβα όμα ἐ Γλάβημιλια βόμεκολία μεεοεχημήλελ. ЙЗ вжны битабра ви Та день.

Ведолюсть из тирнавы пришла, что цесарскіе колисары, й галанскіе й аглинскіе линистры туда прічуали, графх береціній со лиогили началныли оўже пришелх, й ракоцкого вскору из седлиградской зеліли ждутх.

Γερβεβήλεκοε βόθεκο ποξ βελίκηλια βαραμημολία επούτα. Τρὰ τιδιεφή μεξοβόλημας πρη ληππίκ οξ λιοροιμή ρίκκη μα κάλιεμισχα λεπάιμιη βάλιοκα εαλλιόιμα δελεγλή, ηο τράπημι κρίκηκο Ψυγμάημι δελεγλή, το πράπημι κρίκηκο Ευγμάημι δα τουβοράχιο βοβκρατάλικα.

ЙЗ ага номбра вх д день.

Зджев видомость и взатін варцелоны, й гиронны, й понёже вся каталонія пропала, вскорік чаюти что й королевство аррагонія Шетвпать станети, потому йзвівстно, что во всей гишпаній ради ньинішми владжиїм великое слімтеніе, многіе говорати что король францязскій тяды великяю выручкя пошлети.

ЙЗ парижа номбря бх б день.

Францязы сончино крипость взжан, й гварнизонх вх трехх стахх патидесатихх чакх, войнскими полонаники обчиненх.

ที่อุนุชีวุน деве́ндоліє выр8чк8 ที่รู้ піємо́нта іддержа́ли, рад-Кети за при́нцоліх є̀вге́нієми йттѝ. $\|$

ЙЗ бадаїоса октабря вх ні день.

Η επριώτελι ω σεμμάτω, μο τρέτιμτω Η άμεσητι τισλό διτής δηλ, κα σέι τόρομα Η άχετητηστή πδωεία, η δολή λιοβπέρου μουκα, σα τευτώρεχα καυτέρι πεπρεστάθη στρικλώλα, η προλόλια ογνημήλα κόλωμο δελιμάτιματη φδιτά. (44) Μαρμιάλκα μεπεισε μι τω υμιλά υρεβ ΓΕΛΑΙΊΑΗ Ο ΡΙΚΙ ΠΡΗΙΜΕΛΑ, Η ΕΧ ΗΟΝΗ ΕΧ ΓΌΡΟΙΧ ΤΙΙΙΑΝ ΑΕΚΙΤΗ υΕΛΟΕΚΙΧ, Η ΒΙΙΡΟΊΚΙ ΠΟΙΤΑΒΗΛΑ. Η ΕΠΡΙΆΤΕΛΙ ΤΟ ΟΥ-ΒΙΙΑΝ ΘΙΑΙΧ ΠΟΙΚΗΒΛΑ, Η ΒΙΚΑΙΧ ΘΕΘΒΟΛΙΧ ΒΟ ΘΛΗΒΕΙΙΙΧ ΠΟΙΜΕΛΑ, Α ΒΟ ΘΕΘΒΙΚ ΗΑΙΙΙΙ ΗΑΙΙΙΛΗ ΜΗΘΓΙΟ ΡΆμΕΡΑ Η ΕΙΜΑΙΕΧ, μΕΒΑ-ΗΘΙΤΟ ΕΘΊΕΚΑ ΠΟΡΟΧΙ, Η ΜΗΘΙΚΕΙΤΕΟ ΠΟΛΑΤΟΚΑ.

> Η΄ τέλομα όκτπερά εχ κε μέμι. Ενερά πάτι Γαλέρχ, νετιόρη κούμεκηχχ κορακλέй ή τρή κολικαμμήρεκιε Γαλιώτω Ενέμω κο άμτηκεςχ ποιώλη μα κρικποςτι πημίξ, η ήμως πρη λιόρικ λεπάψιε λίκτα μαπάςτι.

> На москве Лета Гана 1705, декабра вх 18 день.

ме. В фомость московскам.

В пнемів вій сійтелетва, принца меншикова, йз гродин декабрі 14 числі писано.

Οπάροςτα μπηχελεκίй, πρημές δ κράκωσα, παξ ωβριστάθημημε τάπα πεπριώτελεπια χόβρθω βηκτόριω πολθυίλα. Α ιπωπημέρωσα, ε 200 μελοσίδια χραγθης πηβωπα ε 200 κελοσίδια χραγθης πηβωπα. Ε 26λα. Α χοςταλημίχα πηδίτηχα ποβήλα.

Ŵ непрійтель при варшавь будущель, здывы подлиннам выдолюють всть, что биній взабы талию праздники ржтва убтова, по йхи календарію декабра 14 число: хощети совершению сюда йттй.

В фомости.

Присланые чрез почтв декабря бх бі день. ЙЗ кракова номпра вх 7 день. (45) Гобилой ехевиты поджалу III войску

Прошлой ввебшты поджада W бойска холіентовскагш прн ченстохоболіх на нжеколкш шбедшва, которые контрибвцын зенрали, напала.

 $\hat{\Pi}$ шведы оўвида, что противх полакшвх стоять не люгвтх, повъжали, й шводоліх отошли й дворянской маетности. Гдів оные $\|$ быле $\|$ быле $\|$ быле $\|$ быле $\|$ быле $\|$ ставили, ботто здалися.

Α κοταλ πόλικα нα μάλημα κ τολίδ αικετδ βάναλη πρησλημκάτελ, ή τοταλ ωβέλω κρικαω μα μάχα πόναλη ετρικλάτι, ή πολάκη ω βελήκοй εάροετη το αικετο ή εχ ωβέλαμη εοπελή, λ κοτότομχα πηβώχα ποιλιάλη, ποβάλη. λ βεειώ εχ εβικακού ετορομώ ποτεράλη ωεστιλεεκάτα ωέστι νίκα.

Ποτόπα χοπεητόβεκι τα εβοήπη ποιμπί βα εεημοπήρεκοε βοεβόμετο πομέλα, η ετάροετα επήεκοπί βελήκδω βρέμησετα ογνημήλα. Η ωτόμα δημιε έ βλησόταε πομιλί τα κλιμτελήμολια κράκοβεκημα εσεμηλίτης».

3, Εшній εκ Εйскій Γεαρημβόνα εκλώ ωπαεάετελ, ή εα Εάшηλα ή πρη βάλικτ κριτικό ετρεπέτα.

ЙЗ варшавы номбра вх 5 день.

Βέλοδομ πιότια βέρλα τουεία τεπροτήθα τεικήτατη οβόβα το βτίκμα τοτόβα, ή на τομ ττορομίς έψε μιάμμη Τίκλαμτα.

Влінгелскій йз пватовскагш сх четырма тысачан чакх в првссію пойдетх, воеводв кіевскагш стеречь, такожде кх нелів свівніскам бырвчка пришла.

Ѿ επατь», вжрж приналежащихх, нелю гвтх компеары оў лиротворенія

соединатись, на тв сторонв вислы, на вежки день под Езди павлается, й казаки на сто страну навеги чината.

Коценич й рибысонх выграбили.

Король свейскій і шестью полкалін конницы, й съ четырли полкали пѣхоты, да с шестью пвшкалін вх баршаву пошели.

ИЗ варшавы нолбря бх з день.

Зджшній конфедерацкій ліаршалкх і иными депетаты об королу свейскоги былк, й предлагалк блів, чтобк в конфедерацкихи воеводетва и поборныхи денгаух пощадилх.

Король Аугвета, беллюжалія [которые ви первыхи его поздравляли] кавалерскими чиноми, бълаги брла подписанїеми, за віврУ й закони пожаловали.

Из варшавы номбря вх ё день.

Зуксь инчего исобнаги невчинено, но король свенскій со всемих войсколих ва лить в хощета йттй.

Мирные трактаты се короною свейскою Ѿ днѐ до днѐ ліе́длатса.

Понеже московские войска вислу буже перешли, и часлих что вскорт и кроваволья бою ельішно будета.

Завины рекий октабра ва ка

Свейскій полковники си четырли сты члки, из бовшка ви ригв прітбхалх. ∥

Одера ръки пишвтъ, что савонцы ки реїншилдеколів войскв еще не зачали приближатись

W हुन भुड़े प्रत्याम भुड़िस्ट्रियम् हुमें मह

πέρδο χόιμετα πιίρησι τοιδόρα τοβερ- (45) шить, й потоліх за непрійтелеліх йттй.

Ех последичених сидчении шведы принядили, чтобх во всей полите илих поволили люторскії кирхи стронть, й свободно по йх вчерч слежбе бжію совершать, такожде чтоба й ва првеаха обствинан нага все люторскіе кирхи, на которые статьй сх католицкой страны Ещё неповолено.

Из варшавы номбра вх 7 день.

Сего дна при трактатть ничего не оучинено, понеже генерали горни ви блонію почіхали, й вчера при схожденій ш постановленін новаго короннагів бойска розговорх былх, й ШКУДУ денегх ктолу БЗАТЬ.

По смерти графа стенибока, первой министери пипери бливети вго постаноблена.

ЙЗ берлина номбра бх ўг день.

ЙЗ полин ждельх на всякх часх го главноліч бой слышать, понеже войска со обонхи страни ктоль нальженлиск.

Нарона фона принца ва полшя ка г королю свейском послана.

Нікії говоряти что й союзік.

ИЗ дрездена номбря во ві день.

ΗΞ πόλιμη πήμιντε, υτό κορόλι αντίντε, оў Егш цокагш величества швржтается, й войско ка висле рекей йдета.

Вты стателство принци меншикови, с тритцатью шестью тысячьли члкх, вуся бары и выпражия

Наше войско еще при гвбент стойта, й из зиминхи становищахи неслышно.

Генерали реїншилди бдерв рекв покипишвтя, потолів что король св'кніскій, і нвля. Однако чаюти что саўонскіе войска

(45) ετάμβτα κα πόλιμτ βηλιοκάτι. πομέπε ποτκόκτε κόμτα μα τρέχα λιτετάχα κήταβ περειμλή υπόκα ταξόμτκολιβ κόμταβ Τόμοχηβτι μάτι. Μεπάβ τήλιμ, Γετλιάμα παβέπα τα τκοήλιμ καβακάλιμ οξ κήτλι ρτακή περεπράκβ ττερένι ττάμετα.

ЙЗ гагн номбра вх її день.

Μοικόβικατο ποιλί πάκη ιωμώ παβτα. κοτόροй οξ κορολά φραημββικατω ά βμϊέημιω βληθάχ.

Походи оўже би бравантихи скончальн, й войска разошлись.

ЙЗ вчны номбра ва ё день.

Цесарскій полномочный йз презборка, й оба аглинскіе посланники, йз тирнавы прічехали, гд в оные на трактатехи были оў неодоволныхи и перемирін.

Невдоболные би венграхи на рвбежахи навжен чинати, й вждными людеми великво вредность.

Рагоцкій проситх, чтобх влів кназеми седмиградскими, а береціній кназеми би вышних венграхи быть.

Γεμεράλα Γράφα Γαμκδαμα φόμα Γέμστερα σα δερεцінівала й δηκαελία δήλολ, λιμότηχα ποδήλα й ράμμλα, й δα πολόμα καλάλα.

Номбря вх й день, при твринф францвзы беадв покинван, й графх фонх старенберхх сх войскомх своймх бколо астім крекпости постановился.

ЙЗ аликанта октабра во ві день. Воединенные не токани каталонію, но

Воединенные не токли каталонію, но й часть Ш валенцін, такожде й винароси крипость взяли. Жители сегш града противи короля філіппа ввитовать начали.

 $\hat{H}_3^{'}$ перпигиана октъбр $\hat{\lambda}$ бх 7 день. (45)

Совершенно король каролвех третій варцелонв взалх, й жители ленших городовх противх воли йхх начални- х кшбх здались, й болши тритцети ты-сычь, невдоволныхх оўлиножилось.

ที่สู่ ใชสภาห อัตราลธอล ธน ตีก สุย์หน.

Πετάρτκοε βόθτκο βο Ιτάλι βψε βχ πόλιοψь κα τεβί πλέτα, τέλλι, θλη δελιό τωτώνο γλίκα, θ ποτόλια βα βρεшημιτκολία γγίκα, βλικοβάτη βλίκα.

На москви Лита Гуна, 1705, декабра ви 22 день.

мя. Ведомости.

Присланые чрез почтв декабря бъ Къз день.

ЙЗ варшавы нолбра ви Ті день.

Βοεβόλα κίεβεκιϊ, κορόθημι πήταρη, επάρουτα αθερόβεκιϊ, ληπόβεκιϊ επόλημκα μξ πρθεεϊή ε νάεπιο βόμεκα μχα εκλή βθηθας.

Зджинам канцеларія оўготовлаетх оўніверсалы ка сейлів лінротворенія.

Εχ ελόη του Επχ ξέρκαμα, υπό προτήσα ποικόδικη κα επρών βιττή λη βλή η Επχ, ή μα κοπόρολια λιέτι εέβλια χερκάτι. Θα μεπριώτελικού επορομώ κα τρόχη εδχετα εέβλια, χεκλερώ κα τ χέης.

Κορόλι άβιθετα σα μθρικ διίλα, ά μείμικ σα πθλιτοβεκολία ωβρικτάετες.

ЙЗ варшавы номбра вх Ді день.

34 κει μξ ανέλημα πόντα με εμπά καβακώες ράμη. Η μμκ πήμις, ντό καβακή, η παρμάλκα χολιεμτόκεκατω λόμη, κοτόρωε εμίλη πού εαρκού, τρήτιματι γίκς μεέμωες ες πολόης εβάλη. Η πο-

(46) ліжнятой ліаршалки си каштельноми поланнцкими пошели нев'ёдомо кяды. Залюскій Шказали гетліаня ліазеп'є казакшби ки себій ки крібпость, приныть, й тогий ради гетліани ки єгій црколія беличествя би тикочини гонца послали п шё яказів, что силою ли на крібпость напасть, йлй сюды би баршабя йттй, а бойско єгій бсе готобо стойти.

Референдарь рцевскій сх частію войска своегій под скарбицоми стойти.

Θεα κορόθημε Γετλιάμω ποξ επέλε-Γοροζολία ω βρικτάντα, μ του ράζη ρδεικίε κοεκόζετκα ω λιηόπειτκα κόμεκα στάλω ραβοράντα, Θεέρχα του λιοροκόε ποκτόριε ημίης κελίκου λυτουτίν τάλια, μ κο μημίχα λιταίχα ω έλκλετα, τάκα μτό κο λικόκι όκτλερλ ω κα, μ μολερλ το ζ μημλά, μετμίρευτα τρήτμετι μέττι μάκα πόλιερλο, κα ιδροελάκτις ετό πλιτζειώτα πάτι μίκα κο όζηοῦ μόμη οξλιέρλη, μ είλ πογήσελι ε ιδκοροκί, Γλημιάμις, μ ποζόλι ραβωηρώςτελ. Κα ταρμοκί τάκοπας ιδκλετελ.

Εχ πωσπημής εβχχ μα ήπης κοροπά άστβεττα χαναπεά, ή χπά ωπατέμις οξ τραχεκηχχ σορότιχ επό χρατβήμωσχ ποεπάσπεμο.

ЙЗ беншена номбра вх йі день.

Вчера 34 в поволено, чтобх шесть польшех вх походх готовилисм, йные чаютх йлих в варшав йттй, понеже въдолюсть пришла. что король йугвстх сх московскими чрезх висля йдетх, й нашегш корола на войско напасть намърнасм.

В ЙЗ гаўбнекагы вбйека поў г8беноліх в культы в таз в

онн ви савонін зимовать станвти, й свдовой мости оўже розвелін.

ЙЗ Замостья октабря вх й день.

Μιὶ живе́ми здієть ви беликоми страхі, поне́же нехотієли би го́роди казацкаги гварнизо́на прина́ть.

 \hat{H} казакі кр δ го́ліх наєх сто́мтх, й = й χ х ра́дн драгови́зна ста́ла.

 \hat{H}_3^4 люблина ноабра вх й день.

Москобские обже при рабатись шбрьтаются, й контрибуцыи збираютя.

θεό3α δεοήχα κορόπημα Γετλιάπωσα ποί ει κατα Γόρολολια, ά κατακή ποί ταπότημελια επόληα.

Gerò днà в'Едомость пришла, чтò казакимих ве́л'ено вх варша́в8 йттй.

ЙЗ торвна номбра ва бі день.

Ŵ πρησληπέμι ποικόδικης δόμικς, κα παριεμιθρχή δελήκι τηράχα επάλα, ή τοιώ ράλη πάλιοωμίε ωδέλλι δα Ελδημία πουλή.

ЙЗ вилин номбра вх й день.

· Втароста жлюденій ви обози пошели.

Вти цркое величество за тикочиными подняроми иполчается, и все войско по квартерами вскорт розставлено бядети.

Μοτκόβτκος Γλάβησε βόμεκο W Γρόλημη το τηκούμμα ετοώτι βίλετα.

Антовское войско около брести.

Ваğонцы вх сендолійрсколіх, й лю-

Казаки ви выблек в уелля.

Коронных гетманших войска бх по-

(46) Маршалка войска вх вольінн.

Короннагш рефендара вх ршсеійсколіх й лвовсколіх оў КЗДІ.

ЙЗ блонін номбра вх ї день.

Εκλοποςτι πολθυθιά, υτό με πριώτελεκόε κόμεκο, κοτόροε πεκκλθ μαρόκου μ εδιοπία ετούτα, κα πατμάτηστη τιίεκναχα υλεικά, α ποικόκεκοε κόμεκο κα λητκίλ, μ λο κθραμμιή ροσετάκλεμο.

Χολιεμτόβικι ε βούικαλι εβούλι Ε πλέμικο ρο βετα μα αξάχ πομέλα, ε πρη νεμιτοχοβία, μα παταμειάτα νίκα μβέμβα μαπάλα, κοτόρωε έ λιομαιτωρία δίλη. Η τάκα ποδίακμεμώ, ντὸ τόλικο μίχα ιέμαλι νίκα ωςτάλοια, ποτόλια πομέλα τμία πολκόβημκα κλέρκα εκοτήμα ετοάλα, ε τδ εκοτήμο ε καραδλολία βαάλα.

 \hat{H}_3^2 блонін же нолбрі би її день.

Что они всегда є сапівженскими, й потоцкими люгвти соединатися.

ЙЗ литавы номбра вх її день.

Τρέτιλιω μηλ γεηεράλα δαθερα η Κικολκο τότα λωμέ βωίτλαλα η α αυτρίκη ωκέμωλα, κοτόρωε μξ ρήγη αδίωεμα, μεημό ράκδ περεωλή, ή μάωη μαθ μραγθήωσα από ποωλή, πομέπε ήλια δίξμολιο υτάλο, υτό αξαμκί λιοικόδικι δόσα μξ αλλη η μήτα φάκόν ποωέλα, χοτίκλη ήλια υπόρα μάτα, ή αν τό αρέλα ογημημλία έ ωκέμαλη όδη, ή λιηόγω ωκέμωσα ποσήτο, ή αν πολόμα αξάτο.

ЙЗ берлина номбра вх кд день.

Вчера Егій королевское величество, й йные господа ви шарлотенвуруи почехали.

Πόλεκιε Γράμοτκη κοβκαμάντα, что κομητάρω ω μερκόβηση μάλι Γοράβλο τοεμημάντες, ή Γοβοράτα, что катоλήμκιε ωλάλη δεμιλεέκτα κήρχα.

Γκάρμια нάшα μείμικ κα ποχόμδ κα πρδεείθ τοιτόκα, ιτόλεκο οξικάβδ καμέτα.

ЙЗ дрездена номбра вх кв день.

Кназь фонх фиретенберух в рилих пойдетх, лежд8 цесарелих й папою рилиск6 посрествовать.

Войска нашн еще при гвент стоята.

ЙЗ кврляндін пишвти, что єгю црское беличество никакихи людей пропвскать невказали, чтоби шведы ш московскоми пребыбанін видомости неполвчили.

Ĥά τμάκτα πήμιντ, чτο κοδοκοροκοδάκου πιαγκτράτν, [γράμτκησια δλαμπτελεσία μλη κανάλημκοσια] ω εδοέπα κοροκοβάκι γράμοτου δοββαττήλα, η πελάετα чτόδα βγό βα κορολώ πουητάλη, η πόμιλημημιε μέκτη πλατήλη, чτο πρέπμε κορολώ άβγνετν πλατήλη, κο ω τόμα μά γόρομα ερόκν προεήλη.

ЙЗ БЕНЫ НОМБРА ВХ ДІ ДЕНЬ.

Й счасліволіх бою между генералоліх ганнбалоліх фонх гейстероліх, й между неудоволными подтверждаєтся, однако віре наб'єги чинатх.

ЙЗ острова шита невсколко тысячь чакх подналоса, й хотатх вх кроацыю впасть. Цесарское войско под генераломх гербевилломх об келикагш варадина ныне стойтх, й сх генераломх работнюмх соединилоса.

(46) ЙЗ миснін номбря бх ки день.

Υρεβα ρεΓεΗβΕδρχα ΠΗШΕΤα, 4ΤΟ ΤάποшΗΪΕ ΠΟΓΕΛΆΗΕ Η ΙΟΕΚΓΙΙΙΈ ΓΑΛΙΑΊΤΗΙ ΓΟΚΟΚΕΠΛΆΘΤΓΑ, Η ΡΑβΕΘΕΛΙΑ ΒΕΛΙΛΌ ΓΡΑ-ΕΝΤα, Η ΛΙΠΟΓΟ ΒΛΟΙΚΙΊΓΤΕΛ ΜΗΜΑΤα.

Города келгейлік взали.

Τ Θ Δεκά ρική κομέρα εχ ξι μέκα.
Πομπερικμάετω, ω ποσελάκτωστα εξεπισκάτικο το πολικονία εξεπισκά εξεπισκάτικο το κόκητα τάκα το πορικόκητα τάκα το ποθίλα. Οξι θημα ρική ετοάτα ήχα τρη πιώστη νελοκτας ή ξικεμέκη οξιπησκάστω.

ЙЗ презворка помбря вх Д день.

ЙЗ лондона номбря вх ї день,

W р8сскагш флота патдесати пать кораблей би шилди пришлй, й шетал-

ной восточный флоти во швелей при-

ЙЗ парижа номбра кх бі день.

Rορόλι καρόλδες πρέπιη διαπαθρά θα Σι μέμι. Θα βαρμπλόμι 3α κορολά βιίκληκαμα, ή πρηθάτδ ποτώπε μια ελιδ δυμμάλη, α ποπολία W γόρολα πολαρήλη ελιδ επό πρήπηστι πιίεσηι πίαστρωβα.

Ведомости из гишпанін козвещийютх, что рота конницы, й линогіє Ш гвардін королю гишпанскаго принца церкаласа детилли покинв, і й кх непрімтелю вх сляжву пошли, того ради король філіппх францязскую гвардію держитх.

Марша́лка дебиллерое ма́рсина й вилларса со йны́ми генера́лы ко дворд жде́тх, й сх ни́ми вели́кій войнскій сов'Етх держа́ть хо́щетх.

ЙЗ риссела номбра вх 51 день.

Корнник былх, й завтра вх брисселх пойдетх.

На москвей Лета Гана, 1705, декабра ви 29 день.



В Кдомогти 1706 г.

а. В Кдомости.

Присланые чрез почтв генбара бъ К.р. день.

ЙЗ варшавы генвард вх ё день. Същискій сядовой люсти ви готовости стали.

Μάλοй ποξάξηχ τρεξ τότα λιόιτα περεμέλα, ή μεβάζολιο κοιτά δόμικο Ψιώχω πολωλιάτητα δίλετα, ποτολίδ ττὸ μβέχω μελιόιβτα οξπραβλάτητα βυράηϊελια πολλιόπημα χέμεια.

Такожде сапеженских й потоцких войски из сендолирскаги од взда ждоти.

ЙЗ блонін декабря бх ді день.

Γεμεράλα πιαεόρα πιεερφέλα ρόβημε πολίκβαμι τρεξ βίτελ ποεμλάλα, ή ηθεκολικο κράτα ενάετιε ξαίδ βίλο.

Ф кислы рекий декабря ва й день. Декабря ва ді день, свейскіе послы оў станнелава на Шпбеке вылн, й посолотво со всейла совершилося.

W κοροπε εκτάικοσια νάφτα, ντό нε εξετα σόσωμ μα ετάρο σιτέττε ετοώτι, δ κερι πόμε, μεκτροπο. Η΄ δαρωάκω μεκασρά κα ζει μέθω. Η΄ κράκοσα πήωθτα] Οτάρουτα εληθετεκιϊά нα ποτόμκιε κόπεκα πρη κηληθουής η πατώρε ρότω κοτόρωε κα μερεκηάχα πουτάκλεμω κώλη ποκήλα, ή ποτόλια πράλιω κα κράκοκα ποωέλα.

По оўчнненноміх бою смигелскій сх тремій стамін саўбнцшвх, іі сх седмью стамін москобескнух туды пришелх, іі принуднях чтобх городоміх ему суконх за пать тысачь гулденшвх, длё платья (1) λιόχελια βτώ, βιίχαλη, ή βτοράτω χηλ ήξ τόροχα πομέλα, ή βα βήβηϊο ή βόχηϊο βοββρατίλελ.

ВРКИСКИЙ ПОТЕМЯ НЗ ЗТЕМИНХЯ КРАЬ-

тирива паки Шложена.

ЙЗ вены декабра вх вг день.

 Φραηκεήτκηχα Γραμήμα πήμιθτα, Υτό τάμα μέςτε πρθεκήχα, ή τρή κηρ- Τεμκέρςκηχα πολιώκα, κ κακάρςικθο βέλι- Λο πομιλή τάλιομηνα κθητοκψηκιώκα Κα ποςλθμάμιο πρηκέςτε.

Πο ρεγεμβεδργεκή γράμοτκαμα μεθ τείτωνη πωτετότα μετάρτκηχα ανεξή, ηξ όμγολετατά τα άρτηλεριεν πολ κρικποττι κελγεμαία ποιμαί, η το λιίκτο ογπε ωταλίλη.

Πεπρκαραμημικίε ή έβετικίε τράπιστικη κοβιτιμάντα, чτο τεπεράπα τερκεκίππε τρόη μάημι πρη επιποτή προμέπα, ή κορδιμώς κείκα ποκίπα, ή άρτιπέριν κό επή μεστήμετωτη πδιμκάχα, όδόβα, наміέτι ή ήμβι λοκίμδ ωλερπάπα, ή τοπιδίπε τεπεράπα ρακθτημικώς ή έπιωτέμι μα επιπάμηχα κθητοκιμηκώς ή έπιωτέμι μα επίπα μαπάπα, ή ήχα μετιίρε τιίτωνη ποκίπα.

По вчиненноми вой непріжтель паки собралей, й около крепости самошевиваца постановилем, того ради йммнованной генерали вновь на нихи напали, й около обойхи крепостей миогой промысли чина взжли, й вей пехоту порвейли, при томи каролій едва оўшели.

Й рагоцкій со стоми члки конницы в полони взати. Потоми генерали шлики в тремій полкалін конницы, й си тысячью венгршви пукуоты, ви сегедини. Й генерали гербевилле праліш ви великій варадини возбратился. Й нынж седлінградскам земіля паки ви цесарскоми покоренін стала. Й невдоволные стомщіє на австрійсколіх рвбежів то обельіша назадь повратились, й ш лиротворенін

чаё вскорт слышать.

Η΄ δ κάπω πε μεκασρά ά κ πε μέπω.] Γεπεράλα γερσεβιλλε ποπορά ά αι μέπω πα πεδροδολιώνα πριι шπω παπάλα, ή πο πράπκολια σού δελήκου τήλου δορβαλιά, δόλιμι μεττή τωίτανω πεπριάτελτκού τήλω πάχότω ποσήλα, ή δέτω όδόχα, ή μβάτμετα δίλιω πδώπεκα, μετταμετάτα βηλιμένα, τάκοπμε ή φραμμέχεκας ποτλά λιαρκικά δελλάρμα δα πολόκα δχάλα.

Α Γεμεράλω, ραεδτήμε, η Γερεεβήλλε μα μεπριώτελω ετοώμετω μα οξιόλησους ανέκτικ πάκη μαπάλη, ντο W δήοй πικχότω έλελ με λοποιλικήμετω νάκα πορήτο.

Η΄ δ΄ πόλιμη πήμιντα] μεκίν μοικόκ ικημη, η μβέζαμη δόη διίλα, μβέζη δίλης τότα μελοκικά ποπερώλη, η μοικόβικίε δεά θίροην δτομλή.

Король првскій зфлю раджети медіатороліи [посредентвенніколи] быть, лівждв він цркнліи Величестволіи, й королеми свейскнліи, чтоби полінрилісь, й говорати, что король свейскій склонени такоє посредство принать.

ЙЗ гагн декабра ви кн день.

Θα άρμδχολία παλδορδιολία μεπρευτάμπο κομφελεράμω δωβάετα, η чάκτα υτό όμα βυκόρι βο άμγιικ πόηλετα, η πώμι β τόλια σουτοώτελυτβο, βυτωλί βλίδι πόληδι λιόνω μελαλδια, η όμα β πηλερλαμτίκα πο εβοέμ βόλι κολιαμλοβάτω βεξ ποβελιμί ποχόλα οξ λιοβελα ρίκι στάμετα.

ЙЗ гаги тогоже числа.

Депвтаты сардинскіе во йлім всего б'єтрова королю гишпансколів каролвев (1) τρέτιεμβ, πρητώτβ ογνημήλη κάρμω τηδжήτε, η ντόσα όμα ήλια αλλ ωσορόμω λωμέμ αλλα, λ όμη κορολώ ωστιμέλη ογ μήχα μλημιοβατε ασεμάτιματε ρότα πάχότω, η ετό νλια κόμημω. Πο μηότηχα ροβγοβόραχα φραμιββεκίε η γαλάμεκίε κολιμελρω λιεπάβ εοσόω εσεμη μήλητω ω ροβλιάτι πολομωμηκώσα.

ЙЗ парижа декабра въ ка день.] Король філиппъ до новагш года не пойдетъ на бойну, шднакоже войскаль

ети велено ка рубежу йттй.

ЙЗ пампелоны пишвтх,] что каталонскіе ливста Ш фигвиреса до венаскви й до ліедіаноса шсадили, францвзшліх Шпорх дати, чтобх вх землю не впали, й околш баварскагш рвбежа оўже набыти чинатх.

На москве Лета гдна, 1706, Ганнваріа в 30 день.

б. В фомости.

Присланые чрез почт8 фекраля во

ЙЗ вилин декабра бъ б.р. день.

Πρόωλωχα μηέй Ψεώμω βωίμελα πόλκα παχότω Γεμεράλα νάλιβεροα, ά 3α μήλια είμε μρβγόй πόλκα ποσκόκοκταχα.

Нынкшиїм неджли болши дву ты-

зажеь ва гварнизони всталист.

By hovother & hovother equality mee-

дшкх, сюды безвтх.

ЙЗ варшавы генваря вх й день.

Шведы оўже зачалн подниматися чрез мости за солецеми.

Βειξήτκιϊή Γεμεράλα Γόρμα κα τήχα (2)

μμάχα ποτόλιστο πράκηση κα σερλιμα

πόμμεσα. Θα μρβγόμ επορομώ κήτλω κιξ
μολιοστό πρημιλό, υπό κα πβλισοκικού

τέμλω λιήλω Ψειόμω γοτπομήμα λιέμμη
κοκα τα ηιξεκολυκηλίη στώτανλιμ λιοτ
κόκεκηχα πρημμέλα.

Московскіе же на той сторонѣ внелы | Ш закрочнна до полоцка берегъ шеадилн.

Заказано пробужных люделіх чрез вислу й бугу й нарву перекужать.

Μοικόκικι πολίξημι επεληέκην κ πράτι κλελώντιλ, η τειώ τηλ ητικολικο τότι γελοκίκα τάμα εμίλο.

ЙЗ познани декабра ва ка день. Декабра ва к день, газонский посланника корола авгвета сюды прикхала, й генерала рейншилда ва города его не пветила.

Депвтаты нашн не давно ка тольвже генералв пожхалн, просить, чтобы бих обчиниля.

й: Граница бы добрж стерета, й бейколья нападенію Шпора давала.

Б: Тамошніе оў Кзды жестокнаг контрыбущеліх не обтагчаля.

Τ: ΠΗΒΟΒάρημε, Γοςτήμμε, ή шїнкάρμμε αβορώ, μιαετηστή, ή αβορώ ογ ξέηβωκα εβοβολήτα, υτόβα εαλλάτα μεετάκητα.

д: Саğонскіе войска хота ка саğонском ребежей й поднамисть, однакш по знаювыма становищама не розошмисть, чтоба вкеть стожть. Такожде чтоба реїншилдскіе войска околш познани й конарцевы на однома месть собраны были.

ЙЗ гродин декабра ви ки день.

Трактати си вгий цркний келичествоми подтверждени, воевод в кули(2) сколь при посолеть вучниенных трвдшех во багодареніе нарочитые подарки

Король аугвети по польченными в-кдомостама, и свейскома походе в кбрляндію, ба здешнела оў Езде несколко тысачь саней готовить велилх, чтобх йхх встретнть, а когда дорога бита будети, мы за ними поидеми.

ЙЗ мемель генвара во в день.

ЙЗ рагницкого ญ ส่วน пишута, что около жлюдцкаго рубежа, плитьеоти человека полакшва ездата, й тритцать человчих сх хоронжилих, W великаги литовскагш гетліана князя вишнебецкагш, ва табрегент просили дватцать тысячь тиліфшех, банако конница йліх кетревчю послана, чтоби йхи готогнать.

Из берлина пишвти, Роспись брандебурских Земеких койски, W компеаршви приелана, й швруктается числолии йхх, дватцать бель тыелчь человівкх, й по королевскому обказу, везде крепкій каравах держату, чтобу чюжіе людн, вез пасев в грество неприважали, для расходжинхся бол Езней.

ЙЗ дрездена пишята, Что ба нижней лавзинць стомініє московскіє войска ро-Зошлися вх мазнію, й все городы оў елбы р'кки й молдавы ихх принали, потоль лавзницкам зелья, ш прохода войнекагш ліного разорена.

ИЗ гагн генбара бъ д день.

Генерали порвтинки спари ви портв-Галію пойдети, тальи над войскальн выгокомочных командв ймети.

Я генерали фагели во фландрін командовати станета.

При нави межд8 принцоми ввгениемих, й йрцххоліх девендоліе бой былх.

Вије из гаги генвара ва То день. Арц8хх деліалбор8гх на люре пошелх, Вх брабанть при линій взатые ффицеры французскіе такожде туды пошліі.

ИЗ бергена шпцома пишвтх, что наши францвзекій под Ездх побили.

Ёще нैЗ бреды франц8зскихх же побнан. ЙЗ парижа декабра вх ки день.

Возвинаютя, что весь полка гишпанскихи рейтари ки королю каравсв περειμέλα, ιι όφιμέρωσα σα πολόπα σαλλά, й біре два городка вх валенцын взжли, нческолко 🛘 полкшех ніз влзага вх га- 🖺 фойскою землю пришли.

ИЗ векны декабра вх я день.

Вти цегарское величество, генерала рацвитина, из седмиградской земли сюды позбали, а бливети вст тами командвети генерали глекелзберхи, понеже невдоволные на той стороне левты грабата, й разбой чината й рубить вірів неперестали.

Генералх палфій бев бойска ки себв собраля, й встречно в ними пошели.

Чрези венецыю викломость, что б'стровы вх средозе́ліноліх лю́рік, ліаїорка, й йвика, линорка, здались королю Kapónses.

Из петрбарадина декабра въ Д день. Подтверждаюти что наши двв нарочитые пов'яды протива неудоволныха шдержалн, из трехи шанциви, ихи выгнали, где дни выгом облодно обстановлены были.

Непріжтель же междв германстатолік, й клавсенбурголіх вновь оўстановился, й W нашнух сх немалою потерею побиты.

Ви обонуи божуи наши раційскіе, й венгерские полки зъли храбро держалися, таки за непріжтелеми гнали, что

(2) Ёгій конницы болшам часть разорена, вх сйхх бомух пиного зналієнх, прапінух, сто шесть десятх пвшекх, й беликво добічв полвчили, невдоволных побіто болши седлій тысячь челов'єкх, й францвзскій посолх ліаркисх дебеллегарде, которой до трехх дней, чрез кшистантінополь в рагоцкое бойско пришелх, тогоже вечера, босх й нагх, й раненх бх главв бх полонх бзятх.

ИЗ антверпена генвара вх в день. ИЗ мадрита грамотки возвікціаютх что королевство валенціа королю каролюв, третьему здалост, а бунтующів при взатін города гандін полковника цинингу, сх полкомх вгш вх полонх взали.

ЙЗ лизнін генвара вх Д день.

Η ΕΚΗΤ ΕΚΙΠΙΈ ΠΟ ΕΕΛΑΉΕ ΕΧ ΕΛΕΑΡΕΚΟЙ ΒΕΛΙΛΉ ΕΧ ΗΟΝΉ ΔΟ ΡΟΙΚΑΕΤΕΙΑ ΧΡΊΤΟ ΕΛΑ, Η Α ΓΟΡΟΔΙΧ ΛΙΠΗΧΕΗΣ ΗΛΠΑΕΤΕ ΗΛΛΙΉ ΡΗΛΙΙΕΛΑ, Η Η Η Η ΕΚΙΔΑΛΟΈΝ, ΤΡΗ ΤΕΙΕΝΊΗ ΥΛΕΉΚΙΣ ΠΟ-ΕΠΤΟ, ΕΙΝΑΚΟΙΚΌ Η ΕΚΟΤΑΤΙΧ ΠΕΡΕΕΤΑΊΤΕ.

Η πολβά ωβησειτές, что δηή βησβα шестнάτцετα τως κανα υλκάκα εοβραλής και η πάκη κα τόρολ γοτώτα πρηςτεπάτα.

Зементе люди ва верхней фалцік пріктим соединаються, й ш городік дінвергік шпасаелься.

ΕΣ ΕΕΗΓΕΡΕΚΟΪ ΣΕΛΙΛΙΈ ΕΩ ΤΗΡΗΔΕΊΕ ΕΣ ΕΕΗΓΕΡΕΚΟΪ ΣΕΛΙΛΙΈ ΕΩΕ ΤΉΧΟ, Η ЦЕ-ΕΔΡΕΚΙΪΗ ΠΟΛΗΟΛΙΟΎΗΜΗ ΓΡΑΦΣ Τ΄ ΕΜΕ ΗΕ ΠΟΙΈΧΑΛΣ.

Μεπαβ είπιη πρη μετάρτκοπια ακοριά ραμικότα παπαμέτιο πεπριώττελεκοπιβ, [κοτόροι το διούχα ετορότα αβτάλ ριακή ογκρικπλάττω] Επόρα μάτη.

Осада крипости нинцы г доброю оўдачею собершилася, что гварнизони декабря Ш патагш надесять числа не люжети держатном, й оўже болшн ста (2) сорока чаки поліерло, дв'ксти чав'кки ки францязшлік перешлій.

А піз тврина декабрі в ді день пішвтх, что непрійтелю кх тойже кріспости вще четь ре баталішна вх полюць пришлі, й всегш девятнатцеть баталіоншкх.

ИЗ гренован декабра вх біз день. Нікоколко дней мы тряднансь крікпость люнтеліанх разорить, понеже каліеніе зікай твердо, а по разоренін вх сей крікпости шбрікли тритцать дебять ліїкдных пяшекх, четырнатцеть желівзных, тысячя триста тритцеть пять большкх, пять тысячь седльсотх два пяшечных відерх, двіксти шестьдесятх тысячь фянтшкх порохя, четырнатцеть сяндякшвх сх ліяшкістными пяльками, тысячя дебятьсотх патдесятх ліяшкістивх, седліь бочекх фитилю, трй бочей сх ліямь тр прочен сх ліямою.

ЙЗ каршавы генвара вх ,б, день.

Κορολώ πρέεικατω αιμιμέστερα τράφα шαнпенбаха ε κορολέπια εκιθίεκαπα ποйдета. Κορολώ εκιθίεκατω εα нοвοκοροнованныма, ѝ εα τόν частію ρίθη ποεπολήτοй, κοτόραω ε μίλια μέρκητεω, ογεταηοκλέμηση τρακτάτα μώμια βάκηω πενάταμα ѝ ѝ 3μαμα, εσετοήτεω κα τρητцетѝ ετατιάχα.

На москвів Лівта гідня, 1706, фечраля вя 8 лень.

г. В фомости.

Присланые чрез почту февралу вх З день.

ЙЗ гродин декабра ва ка день. Коліанда над всеблін войскалін королю аугветв брвчена, й ва добролік (3) состоянін пребываеліх, і чаеліх бекорт нечто счасливое действовать.

Третілги дий генералх лілеорх генсихх сюды прічкульх возвічнам, что шведы в седані стахх чякх за десять миль W полоцка на него напали, а понеже она на облочноми чисть сталь, й того ради шведы повиты, а они назадь возвратился.

ИЗ львова декабря ви я день. Овжискіе поджады в подводця пришли денежные поборы Збирать.

Вх городъ вще люди вжедневиш полираюти, в праздники ржтва хотова шестьдесяти два чака, а в посадъхи жидшех патдесата часа померло.

ИЗ вилни генвара вх Д день.

Король полекій еще ка гроднік пребываети, й сюды два оўніверсала прнελάλα το βελκού τρθεδί όλης ποζεόλ правійнтв ставить, й человека се топоролья й сх заствполья, й корлья сх собою взать на ливеаци.

познанн ГЕНВАРА день.

Генерали реїншилди й торвню бель готи свонуи людей командовали, которыхх оўже три прапоры, й патдесатх волохиви прошли.

Никоторые офицеры W генерала адлерстейна сюды пришлй, войнскій совъта держать.

ЙЗ варшавы генвара вх а день.

 Полковника видолюеть имикелих, υτό ποικόβικίε ιοιτοώτια βα ιόροκά тысжчахи чаки, а шведшви кроль офнμέρωσα, ή σοληδίχα, δελιμάτματο τδίεωνο члвики, которые на тое стороня вислы ртки готовы стоять, понеже мость при солецѣ совершенно построенх. На люсвтх вредность чина́тх.

вежки день при прагъ московские под-Езды ывлаютса.

Вх тикочник й пвлговскомх крепко бружаются.

Король йугвети за боеводв калижекаго, разныхи офицерички выдали, й าล์พระ บราง อัคร หรู้ полон в ธะหง่าง เвобождени б8дети.

ИЗ варшавы генбарж вх й день.

Шведы оўже подымаются королю ãvrветв, й московскими встржию йтти.

Третьаги дна генерали порвтинки стрельберух, сх частію войска, за две лінли Ш города пришель, й за нилік дворовые люди сего дий йз блонін сиды пошли. Такожде ниролские полки сего дий оўже мости перешліі, і през белатенку вх спрацх пойдвтх през ввтх ръкв мости стронть.

Межд8 сили около блонін стомиїв польій сюдьй в приходік бядять, й на тое стороня переправликатись станять, й аждолюсть ёсть что генераля порвтинка меерфелдх, сх четъбран драг8нскили | полкали, под закрочиноліх рікку перейдети.

Король свівнекій на той сторонів οψ πηρολεκήχα πολικώκα οψπέ σείλα, ά κα вечер8 паки вх мздовх возвратнасм.

ИЗ блецкова генвара во ві день.

Κορόλι άντθετα έ είχα μιάχα έ айгУстови пришели, на которыхи предмиветтах около првекого рвыжа, московскіє розджиенно стомтя, шведших **Ѿ**πόρχ μάτη, κοτόρωε οζικε ιίξ καρμάκω в литву подналиса. того ради всй поселяне позбаны со снарядоліх вдоль линін рвы копать.

ИЗ вены генвара ка б день.

Невдоволные воорвжаются, і влико

(3) Τάκοκζε ειξοποστά πρημιλό, υπό генвара вх а день, невдоволные великою вилою кх городв еденьвргв приближились, й на старыхх свойхх ливстахх болше пвшки й мозжеры постановили, й третали числа рано зачали непрестанно из шести й седми фвитовыхх пвшекх стрилать, й тогоже дий триста больх, й карказшвх бх городх бросили, такожде тысачв бгиенныхх гадерх, й ш тогш всй домы вх городив разорены.

В войска из италін пишвтх, что принцх ввгеній свое войско по зилінымих квартераліх разстановилх, главной станх вгій во гаццаго, й при втішт

реков невеколко поставиля.

Ηξ τεμπητράμικου βελιλή πομπερπμάεττα ειξμοπούτε ω μάμευ ποσικά το προιτήσα μεθμοσόλητηχα, α μλώνετω τέρκη σα πελισκόρις, ηξ σολμάτω η πεμμάτω ρέπελ βαλφα τηρικλώλη, μεσιξμολίο.

ЙЗ гагн генвара вх її день.

ЙЗ парижа пишвтх, что гварнизонх из сарагоссы хотелх вытти, йные личета шворонать, жители ворота градские затворили, и две роты францвзшвх повили, а маршалкх детессе едва общелх, потомх принали сторонв корола каравса третили.

Генера́ли графи фони ноеллеси чрез́ а́глинсквю зе́млю в катало́нію по́йдети, та́ли генералиссимоми бы́ть.

Γεμεράλα καρομά φομά φαιέλα έ πορτβιάλιο πούλετα κούκα Γεμεράλωκα ετάτωκα τάλια κολιαμλοκάτь.

. 🛱 двиам рівки генварм вх 👸 день.

Генбара в її день генера крнубавліх пі день генера крнубавліх

поселяни трії тысячи чаки побили, й (3) шесть пошеки взяли.

ЙЗ дрездена генвара ви й день.

Η΄ δ΄ πόλιμη πήμιβτα, ητό μιβέλη τοτόβη ετοώτα βήελβ ρικό περεήτη, η ξ ποςκόβεικιε εταηοβήμα βπάςτη.

На могкв в Л. Кта Гана 1706 феврала в 10 день.

д. Ведомости.

ä

Πρήτλαμων υρέξ πόυτε μάρτα κα τ λέμα.

ЙЗ варшавы фетрала вх ї день.

Ηξ ληται πάωθτα, чτο ωσέμι τα Γεμεράλολια λεβεμγάθητολια τοεμμήτητα μαλικρηλικ, ή τρέτιλτω νατά δα δοέμμολία ογράμικ πρη ποτκόβτκολια δεόξικ ττολλή. Η ποτόλια βο όμηση πήλικ βα δέρχα λιέλιλα κορόλι τακτάκι ποωέλα. Η τόμπε μόνη λιοτκόβτκιε βελήκθο βιίλικ λατικθ ογνημήλη, ή ογ ωσέμωσα πλτμετάντα νελοβικα, ή ττο πλιτιμετάντα πάλδια ωμάλη.

Εποράτω μηλ κορόλι ευκήτει πάκη ποτεόδετεολιβ δεό38 δέλειλελ, ή ογείμλ ίχα μότρθο ωτορόηβ πάκη το σεραπήλελ ή τα τήλη πομέλα.

Король авгвети си шестью тысмуми московскими сюды йдети. й си сабонскими войски, которые оўже одерв рукку перешлій, на свубіскагш генерала реїншилда напасть хочети.

Η΄ δ΄ καρωάκω πε φευραλλ κο κ΄ ξέης.
Η΄ τρόλη πημιστά, πιο κορόλο πολικιϊά κ΄ κοέημου αξλιής πρηγοκορίας κικόρις κα μαβέης οξκάβα ποιλάτε, πτόκα δ' λη βα ωκέλαμη ποωέλα, α΄ ποτόμα ή ληγόκικε κόμικα κα γρόλη ποβκάγε κενίκα.

(4) Й3 варшавы же генвара вх й день. Грамотки й3 гродин подтверждаютх, что король августх шведшвх при гродич во окопованій ждетх, й онй генвара вх йд день туды пришай.

Η΄ ΑΝΕΛΗΗ ΕΚΑΓΙΟ ΒΟ ΕΚΟ ΤΕΚΑ ΠΟ ΤΗΑ-ΤΙ Ε CA ΘΌ ΤΕΚΊΕ, ΠΌΛ ΓΚΊΕ, Η ΛΗΤΌ ΚΕΚΊΕ ΚΟΉ ΕΚΑ ΓΟΛΙΜΑΝ ΥΑ΄ ΕΤΑ ΚΕΣ ΚΡΑΊΚΟ ΕΣ ΟΥ ΤΕΚΕ ΠΡΗΙΜΑΝ, Η CÉ ΤΑΙΑ ΤΙ ΓΕΝΤΙΕ ΕΣ ΜΑΕΤΗΟ-ΕΤΑΧΣ ΕΤΟ ΜΤΣ. Α ΚΕΙΑ ΠΟ ΗΤΕΚΤΟΝΟ.

ЙЗ коштена феграла ва д день.

Γεηβαρώ κα πα μέηκ, κόμεκε πού κοπιάημου Γεηεράλα ρεϊμωήλμα υγκάβα πρήελαμα, κα ποχόμα ήττη, ή πόελ τουώ ηθεκολκο μηέй ηθκοτορώε πολική ευμώ πρημαλή.

34 ธร เภเหาะ์ก ที่ ธร ที่หน่าร กาน-เาสาร ธเต เลกสล์งาลกเห ที่เกอกหลดง, ที่ ธั фравеньврух กอ์หัสราร.

ЙЗ кракова генвара вх ка день.

Εχ πρόωλωχα χημέχα χελ ελδόηεκιε πολικλ κόμημης εκχώ πρημαλή, ή πουτόλια κα γεμετοχόκα πομιλή.

Такожде прошлагш восприй четыре полка пехоты короннагш войска под генералоліх правсоліх сюды пришлі, й по виду зд'єсь вх гваринзонть будутх, йные чаютх, что сін войска вх великую полшу йдутх, сх саўбискими й московскими войсками соединатисм.

Η΄ βραθεματάτα φευραλώ σε 5 μέμμ. Βλ.Κεμ σε βελήκολις επράχικ πηβέλις, υπόσε εαξόμημι η ωβέλμι μα μάες μεμαπάλμ.

Πομέκε τετό χηλ ωέτση στίτανη ταχόμιωκα κα ταπορά πρη όλέρτ ωέτση πήλη ωτόλη πρημαλή. Η πρόνιε μα ήμωτε πίτα κα κελήκδο πόλωδ ήλδιτα. Η τεΗ ΕΡάλΣ ΡΕΪΗШΗΛΑΣ ΟΣ ΕΘΠΟΚΟΛΙΣ ΟΒΟΗΛΙΣ Η Α ΡΥΓΕΚΑΎΣ ΙΪ́ΥΣ ΒΟΤΡΙΚΤΉΤΗ ΗΛΑΙΊΚ-ΡΗΛΟΜ.

Η΄ δ΄ κοιμτέμα πάιμετα, чτο Γεμεράλα ρεϊμμάλα κα ετόρκηετα πομέλα, α κοϊκκα Ε΄ τω δ΄κρετα Ε΄ ο ετοώτα, чτο λιόνηο ήχα κα τρέχα νατάχα εοκράτα.

Вх слигель тысяча шестьсотх коней стой.

Такожде вновь правїанти на войско быписали.

Вегій дній полки ви швацки пошёли, й станиславскіе ліаетности їй вежкагію нападёній свободны.

ЙЗ интавы феграла би й день.

Войска пехотные, й конные под командою генерала поругчика розена вх сихх днахх сюды назадь пришли, й сх собою привезли и нексколко сеейскихх полонаникшех й коней которыхх оные при риге взали.

Μοτκόβταϊε 31/Ε βο3Ε/Εμμάθτα, 4το πεπέξ μαθι μα μεξαλία βελίαϊ βόϊ βαθι τακουμμα, ή Ψοτκόβταιχα πος έξα βωλά.

ЙЗ питавы генвара вх кг день.

Τρέτιλιω μηλ ετέχολιστη πρημιλά, υτό εχ ηθηλιήθης κολίχ μάθητη πρη ρήτης μεσρεπέμιελικ ω ότηλ πόροχολίκ το βοσηλόχκ δόλιμη τρέχε τότε υλειθίκε σρότηλο, με τοτώ ράμη εκ ρήτης κελίκος τλιλιτέμις στάλο.

34 διρέςτημε λεπάιμιε πολική генеράλα πιαεόρα βάθερα εοβηράετα, α ιεθαί ω τόλια μεκιθρόπο.

ЙЗ лиссы генвара вх вд день.

Ведомо чинатх, что потоцків й сапеженсків войска которые вх варшаве лежали, за свейскимх войскомх чрез вислу перешлй. (4) Вливженскіе хотята ва лить в йтий. Генерала реїншилда буї бколо познани стой.

Ви кракови ждвти генерала бранта си нъбеколкими тысьмуми московскихи й сазбициви.

ЙЗ берлина фетрала вх 7 день.

Феррала ва а день, вся корола првекати конница подналась, й хочета внелв перейти, а квды йдвта ва првейю йли ва кврландію, невъщолю.

Γεηβαρά & Κ3 μέης μιά πόλεκηχα μι πλέητκηχα ρεκκέμ πήμιετα, μτο ελάδηεκίε μι ποτκόβεκίε λιόμη ογκέ βα βελίικου πόλιμι ετοάτα.

Марграфи филиппи назначени ви

ЙЗ дрездена генвара ва па день.

Видомость, что королевскими сайонскими войсками велено вскорт поди командою генерала флемминга й барона шюленбурха си артилеріею патидесати пушеки ви полшу йтій, й под сорабою собиратиса.

ЙЗ викны генвара вх Вг день.

Γεμεράλα πομιτεκθεθλημας τακήπια επότοδολία τόρολθ τρεμчинθ πόλιονις οξυμμίλα, ντό πολ ετώ κολιάμλου εκίλο τόλκο τρήτα κολόχωκα, κοπόρωε κπρελή υρεξ ωβρθέλεμοι μάλολοβμοϊ λίκα ετέω είλου προχόλα οξυμμήλη, πότλια τοτώ πιοράκτιε πολική μαπάλη, ή πο οξυμμέμμολία κοὺ μεθλοκόλημας κα πατμάτιμετη τιώταναχα νελοκίκα ροβοιπάλη.

Молва швноснтеж, что шесть аглинских воннеких кораблей сх гишпанскими флаги, бх пристанище неаполь прибъжали, кх ийлих союзники корола кароляса пристали, й аглинцы городх въжли.

ЙЗ алгира генбара вх а день.

Короля ліпрокскаги сынх лівлей таголієть, которой четьіре года противь оца своеги воевали, й прошлаги года сентмбра вх и день королеми себа выкликали. Вскор посль того си войсколіх оїїд своегій под коліандою брата евоегш лівлей зидона патнатцеть лінль 📆 столицы марокской бился, й побито оў негш патнатцеть тысачь человіккх, й линогнух вх полонх взжли, такожде БЗАЛН АЛКАРДЕЛІЕЛЕКА, ПКОТОРОЙ ЕХ ОТЕЧЕСкой стороны ка нему пристала, й городи Елів врвчили, также повіндитель взжух чечилься взинх лувдкх слувнейх приводчикшьх, которыхх лівлей зидонх ко ойу ва ліеквинеца поглала, алкарде-VIEVERY EX LOVORPY TO HOLX MIRYLIN 643пиловали, а дватцети однолів приводчикшліх р8ки й ноги Шпиловали, прочих полонаннийви триета человики по патидесати на шести желедныхх колахи ростыкали.

На москвей лекта годна 1706, ма́рта вх 17 день.

0 ธัพธภร์หา๊ะ พิ สุภาพนักกัพชน.

*) *ays люта, четыре затачына два на солнцы, й два на авны. два затачына на лвыы, й единое на санцы, най нашнах брізбытоліх [аще чистх воздвух] видны бвувтх.

Пе́рвое ви́днаюе затачкиїе на а8н/в, в8дети по ста́ролі8 календарю, си́рчы по нашелі8.

апрыль вх Зі день по оўтря. Начало бядетх во в чася, вх лін ління.

Вредина вх ї часв, зі минв: Конецх вх ё часв, лід минв:

Я по новолья календарю, апрчель в кз день, вх й чася, вх й миня, вх ноши.

Начало, во ві члеў, вх лину бд. Средина вх й члеў, вх лину лів. Конецх вх в члеў, вх лину бд.

Второ́е би́днаює затачьніе на лунь будета, по ста́роліу календарю, октабра ва ї день ка вечеру.

Нача́ло, вх й часў, бх лін минў: Средніна бх ї часў, вх ї минў: Коне́цх бх їі часў, бх іёд минў: По но́бому. Октабра вх іёа, вх й часў. бх минў іёг, бх бечерў.

Начало вх 3 часв, вх линь пг. Средина вх н часв, вх линь ё. Конецх вх б часв, вх линь л.

Τρέτιε, βήμηλιοε Βατλική το καλειμό το δίμης το δίμης καλειμαριό, λιάια κ΄ α μέμι πο ράμδ.

Начало ва а: часв, ва 31 линв: Средина во ві часв, ва яд линв: Конеца ва а часв, ва яв линв. По новолья лібіл во ві день, вх ді чася. вх ління їд пред поляднемх.

Начало вх й часў, бх минў лг. Средина вх "ў часў, бх лд минў. Конецх ї часў, бх лі минў.

Вів Затлічнів, когда солнце на болшвю часть полірачнітем, оў насх [всть ли нбо святло] ся великнага оўднвленівліх й страхоми болши дву часшви видилю будети.

Четвертое невидимое затлічніе, будети на солнць, по старому, октабра ви пе день, По новому номбра ви е день, ви т часу, ви ді мину послів полудни.

А понеже луны паралла́знех широтою к ожной странт Ш насх разстожніе нанкетх, тогш ради сії затачкиї не можеліх оўсмотрікть.

На могквій лічта гідна 1706, апрікла вх 16 день.

ё. В фомости.

Приеланые чрез почтв, маїа вх бі день.

ЙЗ баршабы апр'Елж во в день. Слінгелскій сюды пришелх, й паки пошелх.

Γελιδήμκοτο ή πολομωμικώς, ήξ πρδεεϊμ κ κορολώ κα κράκοκα Ψεέτα.

На маетности кназа радцивилскагш, шведы три миліона денеги наложили.

А кназь радцивнаскій со всекли свойми наченісли ви сляцки штшели.

Под Кздх св. Кнекій в нисвицх пришелх, й зачалх посады жечь, но казакій йхх шетогнали.

Мазепа передовы́ліх своймх полкш́мх кел влх на шве́дшвх напасть, й слбіцкх

^{*)} Начало попорчено.

(5) ογκε προμέλα, η δίκολο τολέξεκα το σηράεττα, τη κορόλι τε επίτι τα δόπτκολα τεοήλια ττοήτα, η ογ τε σα τρήτιματι μέττι πολεβίχα πέψεκα ηλικέτα.

Ηε μάκηο καβάμκιμ πομέβμα κ εκτήεκοπδ οδοβδ πρηκλήπηλελ, η ε εκτήεκοή εγορομώ η Κκοτορώχα ποκήλη, α κορόλω εκτάμεκι εαπέπερεκημα ε μεδηλή τωτάμτη νελοκτά ωκέμαλη βα η η η κα πογόμο πορωλάλα μο γολδείμα, μο εντάμα πηρώκευτεο καβάμκηχα κόμεκα Εντάμα δίτουλη.

Казакій в толіх Шводік нівсколкій йух побилижь, й вх полонх взали.

Шведшви, которые нисвици сжечк хотелн, плинили, Сейлинки ви новогородскоми общинованного вершени, й за своего корола вего принали й ві депотативи, ки королю свейскому й станиславу й сапеженскими послали, в служьу вего наличерилися и которые роты поставить.

Гетліаны свойліх войскаліх чрез варшав в великвю полшу йтти велели.

ЙЗ варшавы же априль вх ї день. Рыбинскій йЗ спиского староства вх краковх пришелх, й Ш талюшнихх старостх двів роты конницы королю аугусту привезх.

Вадонекії войска около пинцова.

Μοικόβικίε όκολο κηλθηλ.

Й полекіе хорягын на проходікух Залеган.

Κορόλι ε чετβέρτας μείλιδ κρεειάнина ε τοπορόλιχ ή λοπάτου ββάτι βελίξλα, μλά ωτρακμέμια κράκοβα.

Η΄ δ΄ βαρωάβω πε, άπρίλη βα τ΄ μέμω. Γεμεράνα ρεμμωύνης εαξόμεκτας πολομπημικώβα κ΄ επέπτης ωποελάνα, πρόνηχα βα ελίπεδ πρύηπλα. Великій поджади в петрикови, дрягій в калижь, третій ви торянь послали.

Из кракова апреля ви 7 день.

Κορόλι άντθετα προδοπάμιελια μέκοτοριίχα δελλιόπι Ψεώμι δα δηλαμα πομέλα, η μείμα πάκη έτο εωμί πμέτα, πομέπε δεόβα έτω ηξ ελάδηϊη εωμί πρημέλα.

ЙЗ вилин апржла вх т день.

Шведы контрибуцын зджеь ебирали, й ш города влижетш денегх, евкна, шелкх, й йные тобары взали, й на ето подводх положа, е провожаніелих трехеотх драгвишбх, в обозх евой в золудекх, й бх аенлицецх штоглали.

Мастеровые й йные разные люди сх ними на службу пошли.

Τάκοπλε μαρόνητώ λεεμάτιματь πήτελεή Γράλεκηχε, ετάροετδ, ή εδργομήστρα, μεστή πηλώσε, ή διήμεκαιο πάτνερημδ σε δεόχε ωδεχλή.

Бой былх межд8 шведами й радцивилскими казаками, в началь шведы потерали, а потоліх казакшвх до миза начадх гнали.

Οπάρουτά δουδρυκολίδ ποπέρα ογήμηнена, κοτμά όμα προπήσα κιμάχα вишневецкаго ποшέλα, κοπόροй W ευιάμοκα σα μρδή πομμαλιά.

В ковны сапига си бойски свойми, ви свийскій обози пошели.

ЙЗ дрездена апрела ви Зі день.

Йзбекстно что король сайонскій шесть полкшех еще наймовать хочетх, прибавочные люди к двенатцати полками вх полшу оўже пошли, й чредх верхнюю шленскою зелілю свободной проходи ёсть.

ЙЗ вкны апркля вх 7 день.

Войска графа палфіа, на крипкій невдоволных подизди напалн, й йхи

(5) εχ ποσίκτα τηάλη, ή πο 60% έ πρέχα γικάχα μείκετη γίκα ποσίηλη, ή πησίτηχα εχ πολόμα εβάλη.

ЙЗ грацын крепости ведомость, что невдоболные в нижней стирской земле нападеніе обчинили, й болши патидесати деребень выграбили, й много людей побили, й пожглй.

ЙЗ седлінградской Землій пиш8тх, что генералх ∥ рак8тинх, прин8жденх в вышнюю венгрію впасть, й двЖетн

деревень пожега.

Η΄ 3 κεμτέρεκοй βελιλή κατροπίστη, υπό φορτάνη κεμτέρεκι άρτα καθράς μοτοκόρολις καλάς,

ЙЗ линлана апрель вх 5 денк.

Αλλιπράλα φοπά τεδιθεε εο Εεικλία φλότο κ Εαρμελοπίκ πρημιέλα, α κοτμά μρθεάλ Εμίρθηκα Εθλετά, επάμθτα εόρολα ιδεακάτη.

Франц8зы шполчаются около кастиліона, й хотяти на цесарцій до приходящей вырвчки напасть.

ЙЗ вжны марта вх вз день.

Πετάρτκι ρεβημέντα, δα κωνταντίμοπόλη πρεδωβάνιμι πιτάλα, χοτά με πρόμιλατω τόμε ποροβωίλια ποβιτρίελια δόλων μεξεότα τωτάλης πόλιερλο, ωμάκο τέρκη βανημάντα βελήκοε δοήντιος οξεοτοβλένις νημήτε, à μεβιτροπο κακία πρηγήμω ράμη.

ЙЗ парижа апрыла во ві день.

Βόθεκο κορολά φιλήππα ήξ τυρρημηεεγρα & βαρμελόη πομημλόςα, η генеράλα λεγαλα & βόμεκολια εβοήλια, τυχμί πε πομέλα.

ЙЗ сафонской земли апрыла бъ 5 день.

Йталіанскії грамотки подтверждаютх, что адмиралх леаке і тритцатью патью аглинекими войнекими караблями вх (5) гибралтарх пришелх, й адмиралх детулусе великую бурю терпилх, того ради многіе карабли розбиты.

На москви лита гдил, 1706, маїа

би 20 день.

5. В Кдомости.

Присланые чрез почтв маїа ви ка день.

войско хочетх сх люсковскими соединатисм.

Ста́роста гнезде́нскій слінге́лскій туды пріщуали, й Ш король коро́нными хорунжієми назна́чени.

Κορόλι άβιβετα ημίη βα βήβηημα ποιμέλα, ή ηλλιτέρηλεω εξαξηματιν λιήδι Έχατα τα επότρα εξατα κορόημολιδι βόθεκδ.

Московскіе войска в тикочії пошлін, й послано й з брести встр'єтнть йхх, й десать тысачь чівь вкх московской конницы вх минскх прічехали, й чаютх что вскорь й вгш цокое величество сх войсколіх корола польскаги на вышеналанованноліх ліжеть соединатися будетх.

ЙЗ брести апржля вх ії день.) Казакії й московскії которые здж стожли вх тикочних пошлії, й ШтУды вх гродню.

Καβάμκα» άρπηπέρια σε πείσωνειο καβακάπη οξ ποσκόβσκης ρόπε βλίξος ιδοπάπησ».

Московских же войски двенатцеть (6)тысты человика под командою кназа долгор8кова вх тикочинх пошлй, а нине заксь щетались мосты починивать, за нили же три полка казакшви тедыже пошли.

ИЗ кракова апрекля ви Зі день.] ИЗ гродин гонецх кх Ді день апр. Кла сиды прибъжали возвъщам, что из тикочина вх гродню обказх присланх ка фелда маршальв бейльйю, чтова биа со всебліх вонскоміх в скорости подналей, й чрез тикочина в бресть пошелх, й при линнскъ сх прочилих люсковекных койско соединилсь, й йманованной фелдх маршалки апрель в 5 день шт8ды пошель, й десфтаги числа ва тикочина пришела.

При толь король свейский разстойщіє свой войска собраль, й три полка и̂з вилни къ главноль стану позбаль, й тогш ради линител что бих наликре-

ніе противи гродин йливети.

ЙЗ нитавы априла ви бі день.) Прошлаги дне люсковские бавшкенб8рхи разорнан, й потоліи пожари стали ви залить, й тогиже дня московскіе Штвды штошлі, і ба біржв пошлн.

Ех Іі день апржал свівнекій подівздх вылх на той сторон в рекий, й когда онн ш могковских войскахх дов'едались, би ригу возбратились.

ЙЗ нитавы же апрчла в Ді день.) Η3 ρήτη ειζοποιτι, υτό μειτιιότα шведшви конныхи ви вавшеки посланы и рвеколіх походів добівдатнем.

Не возможно шведоми до маїл ви кврландію йтті, понеже все пнтапіе йхи московскіе Шнали.

िर हमेरि अपूर्वत्य सर्वमामपूर्व मेर्ड स्हार्यमской земли на карабай

Здевсь велено жителелья градскилья везди каравах держать, й шпорх давать польском в нападенію.

ЙЗ вины априла ви Зі день.

Γράφα φόμα επημεμμόρφα μετάρεκιή ποτόλα κα κορολή τεξήτκολη κα πόλωβ почкуали.

ЙЗ венгерской земли пишвти, что генерали палолій оўже перелийріе апрыкла ви ді день, во кантенстейнь облинили.

Сще пишвти, что крапкій невдоволныхх поджэдх из рабавы подналса, й во австрінсквю землю впасть хочета, а товарыщами йхи вельно ви моравской й ви шленсково зельто йттй.

Πο ογκά38 μετάρτκατο κελήνεττκα, десать великнух кораблей готоватся, с правіантоми, й в пушечными снарадоми й йною потребностію, также й чайки многіє в низа двилема ракою пошлюта, крейпости, коморря, грана, й шфена, застеть.

ИЗ дрездена апржам ва Ді день.

Η3 πρδεεϊμ πήшδτα, чтό генерала реїншилди несколко полкшви тель прислаль, й ва ливетечки ольо постановилист. а какіе причины ради, нев Едомо, чаюти что король свейскій торчь **ШГРАЖДАТЬ** СТАНЕТХ.

ИЗ шлезвиха апрела ва ва день. НЗ свейской шонской земли ведомость ёсть, что транспорти (перевози новоприбраных людей) в карлекронь гоτόκα ετοήτα, υτόκα μέετι τιίελυν μεловічки шведови ви полив перевознічь. н оў гданска при бливт высадить набереги, а корабли паки теды Шве-JSTZ.

(6) Йа парижа апрекла ви Ді день.

Дватцеть два баталійна которые при монтмеліонь і й ницук были, й бх каталонію пошлі, назадь бо італію позваны, й чаютх что налукрились турних шсадить, всік бойска бх піємонтх подымаются, й артилерія также бх готовности.

Вечени польчами до перваги числа 18ла лица велено готовыми быть.

ЙЗ гагн апркла вх вз день.

ЙЗ ЗарУбежа пишвтх, что непрілтелскіе войска околю левена вжедневню

собираются.

ЙЗ портвгалін пишвтх, что аглинскій шовтх бейнахтх, й юмперх сх четырнатцатью войнскими караблями кх адмиралв леакв приплылх.

ЙЗ лондона апр-кла вх к день.

ЙЗ корка пишвти, что априла патагш числа Штвды деватнатцеть перевозныхи кораблей вышло, й при кингсали си седлью йными соединилися, й си провожаниеми пати войнскихи кораблей в каталонию пойдвти, высадить три полка салдати.

Адмирали шовели готовится си десятью войнскими кораблями ви средо-

Зеліное лібре йтті.

Четьірнатцеть аглинскихх, й галанскихх кораблей йз лиссабоны отошлй, шквадр8 адлирала леака крепить.

ЙЗ парижа апреля ви вг день.

Αρμβχα βερβήκα παχότω εβοέμ βόλωβω часть во алкантара послала, а са конницею на Задніе полкі портв'є альскагш войска напала, й седльеб члка повила.

На москве Лета Гана, 1076, *) маїа вх 25 день.

3. В Кдомости.

Присланые чрезж почтУ ївнїл во в день.

ЙЗ варшавы апр-кла вх ки день.

Ŵεταλημίε εαξόμημα Ψεώχμα ποιέχαλη, α εμικέττω ήχα χειέ χορβικη κολόχωκα εωχώ πρημαλή, ή κα ημίη κωη καλα πόκολια τόροχικ ετοχίτα.

Η΄ βρωττίη τόροκα τέξόκα τα χη Κολία κήτλου κο τράμετια ή έξτα, ωπατάθτα, υπόσα τη μείς πείτωνη με έχωκα κοπόρωτ οξ πορέμω τποώπα, ήχα με ωμερπάλη.

Κορόλι πόλισκιϊή έψε κα κράκοκτ πρεκικάετα.

Κοεκόλετκο πολόλεκοε κορόθησης επόλημικ κριθικό, κοπόροй εχ κοεκόλοю λωκλημικηνία κορολώ πριικής οξυμμήλα.

Егели поспічшаюти залюки краковскій шерадить, й висля войсколи вездів шевести.

Вх пвшечноми дворів тритцеть шесть лівдных пвшеки ви землів закопаные нашлії, которые при бытности шведшви не шкрылінсь.

ЙЗ рыссін пішвтх, что московскіє вх замостін новоє шгражденіє заво-

Казакні крікпость віклоції ковською противіх договору компеариміх ріжчн посполитой неуступили, й компеары принуждены возвратитись.

ЙЗ брести пишята, что московское койско ва гродик бывшее под фелда

^{*)} Ошибка, вмѣсто — 1706.

(7) παρωάλκολια δεήλειελια, δπρέλλ κα ίτι μέμε τρεξ τότα εόρομα προμιλό, ή τρεξ κόκης κα λεμκα πομιλό.

Четыре московскіє полка пітхотные которые оў корола авгвста под генераломіх млеороміх генскиміх были при касилирцію висля перешлй, й чрезх люблих вх волхинію пошлй.

ЙЗ варшавы маїа вх д день.

Η΄ κράκοκα) Πόλκεκολιν Γεμεράλν Εράμτν κολιάμμα μαζ εαξόμεκμαιν κόμεκολιν Βρυθιεμά, μ πρηκάκουμμαν λιομέμ κεκόριν τυχμι πχώνικ.

Κρικικι βάλοκα λωσοκα κα επήτκολια επάροεπετκικ κορολώ άκτθετθ на μητικρέцын βλαλιώ, η πάλια λιηότω άρπηλέριη η άλληθημικι ωσρικτέρο.

ЙЗ кракова апрель ва ка день.

Θοπεριμέннα κιξοποστι, чτο φέλζα παριμάλκα οτήλει σα κοθισκολία σκοήλια θέλ λιίζοτα, чτο πρι πρόχη πο ποχημαλιώ, θ σο κεθο πιξότοι, θ σόστο σελικόχεσαν πθιμκαλία κα κρέστι ποιμέλα, θ οξικέ τιξιώ πριτέχαλα, θ ιμπέζω μελιογλί τολίξ κοθισκό ιξίσολ κοθισκό ιξίσολος μάτι, θ ημκακό κρέχησοτη οξυμηθίτι. ∥

Ειιшεнαιληοβάημος βόθεκο ημίη τάκα μαράμη οξεταμοβίαος, η ακτολία ή 60λοταλίη οξεταμακτέμο, το ωβέμανα με 603αιόκην τάνια μαπάττι μα μήχα.

За два дні гонеци корола полскаги Ш вти црскаги белічества возвратілься, возвіщих, что мазепа си войскоми московскими счастліво соединілься.

Такожде литовское войско под киаземи вишневецкими си московскими драгвны под генераломи маеороми рвсоми сапъженскихи шдолжан, й весма побили. ЙЗ гданска акреклю вх кд день. ЙЗ литвы пишвтх, что генералх баверх на свекискагш генерала леерфелда напалх, й всек всто полки побилх, й говорытх что й салх генералх леерфелдх сх радовыми йзрвбленх.

Θοεμημένι ε βοήτκαν μξ τρόμη τα βοήτκονια ετώ μβκατω βενήνει τα ούνημενό, ή κα βρέττι ούκε πρημανί, δ κλιώ μάνι ποήμλτα, ω τόνια βρένω ποκάκετα.

Πατηάτιματα τωίε ανα ποεκό εκ κιχα μέξ κθραμμικ κα ερέετα μίλατα.

Ηαρόνητοй πιοεκόβεκι πολάξηχ δα βάλλη πομέλα, ή τα τάκα λητόβεκι Γετλιάτα βημητεβέμκι τοξητηάτητα τάμετα.

Генерали лебенгавити си белью сты человити ви литей пошели.

Η΄ πητει εξοποίτε, ητό ποικόεικίε μέττε τείτωνε ήλα απ απακά ττοώτα, η κορόλε ταξήτκιϊ τα αδήτκολα ισοήλια πρι κόβη απα λητά ποιταμοαπολά.

ЙЗ нитавы апржля вх й день.

Вчера сто шведшех конницы сюды пришло.

Θετιύ μης έψε με τως τως νη νελοβίκα ποξ κολιάμμου πομπολκόβητα λεβενιταδίτα.

Ви вачики подполковники столи си патью сты конныли прічехали, й ки литобскому рубежу такожде ическолко полкиби йдути.

Οκολω καλήπα ηθκοτορώε εδήτκα ιδήπελακττα, τοιώ ράμη μεθ τκίτανη

(7) человжки конныхи тяды командовать назначены.

ЙЗ либабы ліаїл вх й день.

Апрчела ва ка день, капнтана енке е свубискним фрегатолия сюды пришеля, ш приходащиха й шходащих кораблей пошлину брать, й бекору еще едина бригантина сюды будета.

ЙЗ нитабы апржля би в день.

Ψ εκιδήεκολια ποχόλι μιξ ρήτη πάκη τήχο. Λωσολιήρεκι κικάζι οξλήρε κ κ λέης ληρικλά.

ЙЗ берсалін апрыла би кіз день.

ЙЗ лолібардін ш белікой поб'едік

видолюеть подана королю.

Йрцбух дебендоме апржлы бх ні день, із кастилнна кржпости сх пытьюдесытх бемью баталішны, і сх дежлій тысычлін рейтарх бышелх, да бы на непрійтелскіе квартеры бх брешійнскомх напасть, і Ш тогій оў цесарцшвх беликій страхх сталх.

Η επριάτελη κα λιοητεχίπρικ ετολιμίε λιίκετο εκού η ωκόποκληίε ποκίηθλη, η εα εκούλη κόμεκλη εοεμημήλητα κα μκεμάτητη τωτώνλαχα νελοκίκα.

Η άπρικλα σα Εί χέης, πρι κολυμιασίκ σα ετροθ οξετανοκίνητα, πο άρμδχα χεσέηχονε μα μήχα σα τρέχα ετορόμα μαπάλα, ιὶ πο κρικικολία σοθ θίχα ωζολικλα.

Θα μετάρτκοй ττορομώ τρη τώτανη ποσήτο, η αιμότιε ράμεμω, η χέτατω πάμεκα, η χράτμετω πράπωρα, η 3μάαιένα καχάτο.

Драгвны вще за вистающими непрійтелеми гонжюти, й си францвисной стороны є двисти человики пропало.

ЙЗ лютиха льаїа вх З день.

Крипость монтхібы при барцилони априла двадесати третілго числа приствоб взата, й при томи беликій бой σκίλα, η ιθευτθηάθημε απάπαμι δτογμάμμη, η μεπριώτελι κα γόροαν παριψαλόνια πελικόν τόροα καρόλια καρόλια διμέ κα γόροα πρεσκικά τα.

ЙЗ парижа маїа вх ї день.

Η΄ ἐπάλι κιξολιοςτι, чτο непрімтелн по ἐτὰ πρηχόλι τόρολω гавардо ѝ сало покінван, ѝ йхх артпаерію вх двенатцети пвшкахх вх ёзеро гардв погрвзиан, ѝ на горы штошай.

Такожде графх тархалба сх несколкими гишпанскими полками, цесарцибх на брешійнскому ребеже достиги, четыреста чльшки побиля, й шестьсоту бх полонх бзалх.

🛱 двиба реки маїта вх ї день.

Η΄ δ εμιτρίη Περεπιίριε έμιε на н'εεκολκο μλι προζολικεμό εξετια, μ ρατόικιμ κα πηρηάκδ κα πιίρηολιδ ζογοκόρδ εάλια πριτέζετα.

ЙЗ седлинградской Земли,] Кароли оценій ся койскоміх бя дбенатцети тысьмахя чака при бесенбурук на стомщих дацких напасть хот кля, но полковинка біадря вто встріктиля, й на днеудобольй напаля, така, что два лучшіє полки разореньі, й болши четыреха сота челов кля побито, седль зналієна, й лошадей ліногш ва корысть шдержали.

ЙЗ выны ліаїа ви первый день.

Третілгш дне околш полудня, оў вывшагш курфирета кеннекагш клементіл, й оў маўнанайна ванананунла баварекагш вх цегарской палатк йвнш гретвенное достоннетво, честь, й чинх оў них Шимто, йхже волность, й прнвилегін разодраны, й вх окно выброшены. Й потоліх цегарское судебное йзреченіе шё нихх литабрными й труб-

(7) ΗΜΜΙ 3ΕδκοΛΙΖ ΗΔ ΕΓΕΧΊΧ ΟΥΛΗΠΑΧΊΧ ΕΊΕΠΟ ΕΜΕΚΛΗΚΑΠΟ, Η ΗΜΠΈ ΟΥΚΑΊΧΗ ΕΕΊΧΙΕ ΡΟ-3ΟΙΛΑΗΜ, ΥΤΌΕΧ ΤΟ ΧΈΛΟ ΗΔ ΕΓΕΧΊΧ ΛΙΈΓΤΑΧΊΧ ΘΕΛΕΝΤΑ.

На могкви Лита гдня, 1706,

î8нїа вх 8 день.

й. Ведомости.

Присланые чрез почту івліа би Д

ЙЗ варшавы івніа ви Ді день.

Πετάρεκι ή ποτόλα Γράφα επραπλιαμα κα κράκοκα πριμμέλα, ή οξ κορολλ άς-Γεστα άξη ι έμι το πλικάλα.

Κορόλι εκι Κήεκι το κοκοροησιά και Κορολί κ

рогв Шнать.

Η εκκίτεκοε βόπεκο έ λιθελή τα πομιλό. Η Γεμεράλα ρεϊμμίλλα μα πράποβεκού λορός το ποεταμοκίλελο.

ЙЗ варшавы ГУнга ви в день.

Вазонскам конница в коречинх йдетх, которам шесть лінаь Ш кракова, а король августх туды же налічернасм йттй.

ЙЗ кракова Внїа во в день.

Κορολέβικοε βόθικο δκολώ μεδιτάτα, δ κορόμμοε βόθικο ποξ ημικολία ιτοώτη βξετα, εξίξ δίπε ηθικολιώ χορθηγβεй ιοβραλόια.

Οπητέλεκι πάκη τοπόθητες δ ποξ-Έχης Έχητη, ωπέχω κοπόρως δης πε μάθηο θα πολόμα βχώλα, μα τορομεκόλια ογκρέπηλεμίη ραβόπλωτα.

ЙЗ ковны ліаїа вх ла день:

Хочети мазепа би кревностахи би быховев, й ви могнаевев абдей свойхи посадить, а генерали сининскій по веленію кназа бишнебецкагы толіў протибится.

ЙЗ вины вина ви Д день.

Ϊδηΐα κα Ι μέης, Γαλάμεκιἤ Γεμεράλα κ τηρμάκδ ποικχαλα, το κοβκκετίελια ω κελήκοῦ ποκκλά τοελιμέμητιχα.

Ï8нїа ви € день, Йганнекій полномочный в тирнав8 же подналей, ми-

ротворение совершать.

Десарские войска нынж Зколо клав-

сенб8рка собираются.

ИЗ кркпости сигета пишвтх, что корбцы около сигета нападеніе нечаєлю обчинили. такх же около пати црквей приходили, й линожество скотинх, й коней отогнали.

Кароли в вышней венгрін оў седлінградского рубежа людей ліного соби-

Невдоболные на рвбежев зачали засекв рвбить, й эфлю раджюти беликими бойскоми на полек гавиченся.

ЙЗ парижа їўніа вх ат день.

Πορτβιάλιμα πο διάλτ чειμίρεχα ληέй, μπολαλα ρολρητο λοιοδόρολια εβώλη. Βαραιοτία επολήμα εο άρραιοητη κορολό κάρλδις πρέπτελις βλαλάς», η ιόρολα άληκάητα πο πρηχόλς τοελημέθητης φλότα, πολ αλλημράλολια λεάκε πάκοικλε чинила, η πομέλα πότα ηλλημοδάμημα άλλημράλα, γόρολα καρτά γεμετά κα βλάντ πρημβικλάτα. ||

ЙЗ антверпена ввни вх Ег день.

Εχ εδεκώτο άρμδιχ μεπιαλεορδια, μέ τάτη εφμά πριτέχαλα, τοτμά εδερμάτορα, με επίεκδηα, μεδρεολιμέτρω πρη εραμεκήχα εορόταχα ετό πρίημαλη, με τορομοκώς κλουή на εερέεραμολία ελίομα ελίο δηδιά τίλη, μεδρεολιμέτερος μέλης εδρεολιμέτερος μέλης μ

ЙЗ обозу соединенных во арсель

івна вх десатый день.

(8) Κέρφηρετα ΕΛΕΑρεκί η ήξ Ερηεςελα ετοχήμετω έ Γεηεταβί ποιέχαλα, η χόμετα εξὸ εκοὸ κόμεκο κα πόλε κώκεςτι, δκρέςτηδιο βέλιλιο ωδορομάτα.

ЙЗ гагн Внїа вх Ді день.

Η΄ παρήπα πήшετα, чτο κορόλι φιλήπηα πώτου σο σερεαλλής πριτχαλά, δ κορόλι καρόλες, εχ δουεκολία εδούλια πομηλλέδ.

ЙЗ алистердама гвига би ди день.

Γράποτκη ήξ΄ δαρμελομω λιαΐα δα δι μέμω δοβικιμάωτα, υτό μοδώνδ, κοτόρδιο Φραμμόζω πρη τόλια Γόρομκ ποκήμολη, κοκτοήτεω δόλωμ τρέχα τώκωνω Γδλμέμα.

ЙЗ обозв соединенных при асселесть выдолюсть, что крепость истенде бх третьеліх приствить взата. й гварнизонх вх тысачть человчекх войнекням полонаникали оўчиненх.

ЙЗ франкф8рта івніа вх йі день.

Μαριμάλκα μεβηρλαρία ημίης βα επραβεβριτ ωβρτίταετα, η κορολέβικη ογκάβα κα πελιά πρημμέλα, βικόρις πεεκολκω βόμεκα Ψεμιλάτη βα ημχερλώημα.

ЙЗ парижа ввна вх ат день.

По шдержаной соединенных побъдж зажсь великое сматение стало, й тогш ради задержали двё почты, чтобя вждолюсть тяды не пришла, что городы антверпеня, брискселя левеня лехелия, гентя, брискте, королю кароляся здалиса.

Η΄ β΄ απιστερμάπια ίδημα κο κι μέμι. Πρηγχα μεπιαπδορθηά καθέρα κα κόμικο ποικχαπά.

Κρ Εποίτι дерденлюще по договор нашних здаласт, такожде й йные городы потолівже чинить станвтх.

Во делфись стойтя патьдесйтя кораблей нагружены всакнали войнскими 3 απάτω, μ εμμε τεχώ πρηκεβέτα ττο 60. (8) ωήχα πέωεκα, μ τρήτηστα ωέττα 60. ωήχα μ αιεμωήχα αιοκακέρωκα.

На люскви Ликта Гана 1706, ївліа

вх. 14 день.

ф. В фомости.

Присланые чрези почтв ївліа ви бі день.

ЙЗ варшавы ГУнга вх її день.

Εν τήχα μπάχα πατηλιτίετα χορθηγιεή πόλεκή δολόχωσα τωμά πρημιλή, ή τυ τεγώ γόρομα λιπόγω ποδράλη.

Υρεξ λωσλημα πήμιντα, υτό εσικήται πολίκαμα καβάμκος κόμεκο μοςτήτα, πο καβακή ιθεόλολια ότομαή.

ЙЗ крЕпости лаховича бесь гварни-Зонх вышелх, й пЯшки вывезены.

Η΄ κράκοβα ίδηια βα ή μέημ.] Κοροπέβικοε βεπήνειτβο άβιδιτα ποπκάμα εβοήμα βεπίκα ποί κοιμήμκημα τέμπικ πιήπι Ψειόμι τοβηράτητα.

Февды же поряда ва велияви полшв пошела, и при городскола одкрек-

пленін поспівшно работаюти.

Εχ ΓΕΑΡΗΗ3όΗΧ εξλώ Εξλεπα πρή πείεωνή νελοθίκα ελδόημωσα, α εάλια κορόλι εψέ κ λοσεοσία πρεσεισάτα.

Η΄ πράκοβα πε ίδημα δο δι μέηδ.) Γεμεράλα ρεμμώλλα τα βομικολία τβοήλια κα κομμήνη διολλάστια.

Ржчь бсть, что вх литве между московскими й шведами вой былх при случке.

Вх зджшней замокх шестнатцеть п8шекх привезено.

ЙЗ вилин ТУнта вх 5 день.

Ηλίη Ε ΜΕΕΔΑΙ ΕΖ ΕΛΕΥΚΎ ΕΤΟΜΤΆ, ΚΟΠΤΡΗΕΘΥΔΙΙΟ ΕΕΡΘΤΖ, Τάκοπλε Ο ΚΖ ΜΠΗΓΚΟΛΙΖ ΒΟΕΒΟΛΕΎΤΕΙ. Ο ΤΌΓΟ ΡάλΗ (9) почта на слвцка сюды не ходы, также н ви жмойдін н ви шардовт шведы же стояти.

Μοικόβικίε κοπόρωε κα κδρλάμμι, ѝ ε λιμμική εωίλη, ηωίνη δκολο πόλομκα, ѝ δριμμι εποάπα.

Βαιολέμετα τόρολα εφνώ ολαδιμαία. Ηξ κονριβάμη ιζηία κα ξ τέμρ.

Генералх порвтинки левенгавпти, на стеколны ш оборонителной колыванскагы оўкази польчили, что на колыванскагы гварнизшна, тысжив члки, н два баталішна, н артплерію і началныли людлін ки себів взать.

ЙЗ люблина ївніа вх ї день.

Rиязь радивнах за ижеколко дней досель поднялся невыдомо квды.

Антобскій скарбій потей, ся войскалін свойлін вя торобриця пошеля, ся коронными полными гетліаноми соединатися.

ЙЗ гданска ввига бх Дл день.

Вюды писмо W свейскаги офіцера, нз воника при лаховищь спомиест пришло, бозвещам, что каки король свівніскій довівдался, что люсковское бойско ви шестнатцети тысличахи члки, недалече ШТ8ды в боеволіх строю оўстановилост. а фелди маршалки огнавій, е войсками свойми нивь дорогв держаля. й оня чороль свейнскій послаля своего войска двенатцеть тысячь чакх, й межд8 московскими войсками, и шведами бой былх полтора часа, й в тоже брема вышенменованной фелдъ маршалки огнавій нечаемо московскних в полючь пришелх, й бой до бечера продолжился, й в тольх бою шведы половину свойх людей потерали, а й і московской в стороны не без вронв,

τόκπο μβέλμι Γοβοράτα, μτο ποικόβικίε βελίκου χράβροιτίυ βοεβάλη.

ИЗ гента вніа вх в день.

Βοεμημέθημα Γόρομα ως τεήμε ως λεγλή, Η κράπος τη Ηπορτα ως αμάλη, πάχα λιάς τάχα ς όροκα Βοίης κηνα καρακλέμ ς τοώτα, μλά βακλουέμια, υπόσα μηνετό μελιογιμά σα τόρομα προκές τη.

Сего дна караблен много ех пушками и амминицыею бх бруггх городх послами.

При крѣпости дендермондѣ мио́гїє бате́рїн стро́й. А коменда́нти е́уіє не хо́чети Зда́тисм.

Из брессела ввний ву бы день.

Πο ββάτι πλεειεημαλά, τάκοπμε πρη ωντεημέ λεπάιμιε ωλώσω [Κομπημίε δο-ρότα, πλη πρόπδεκη] ββάλη, η νάφτα κο κρέλια δελιή, πλη μερατή μηές, το λιίκτο πολδιήτη.

ЙЗ крипости листрихта, лютиха, линбургагум, й йных ликсти гвариизони вышели, й с прускили, й люневурскили людай соединилем, й ныне состойтем в тритцети тысмуй члки, й в налури пойдути.

ЙЗ лиддельвога івніа вх ій день.

Γόροдα ωυτεήξε κολόν ή βελιλέν κεβλίβ ωυλικέμα, ή κυίβ ωκρέυτημε κρίκπουτή W ηλιίηχα κβλιτί.

ЙЗ парижа ввига вх бі день.

Η΄ δ΄ κειέχα ειτράμα πολιτκερικλάειτες, ητό κόλωμι κ΄ κορολίο κάρλες τημπάμιμα πρηταιότια.

Портвалцы до салаліанки пришли, наліврились во воленцыю впасть.

Во аррагонін веліное сматеніе Есть. В Вей вукдомость согласбется, что во англін веліное морское воорбженіе готобать, тогій ради всукліх офицерій

(9) κέλ μο πρηλάκτιο εκού λιτετά ετερένι, υτός μεπριάτελι μενάελιο λικμέμ μα δέρεγχ με βιίευμμας.

Η΄ β εκτι ίδηια εχ ει μέης.) Μηρουτεορέηιε ητίη κ ποιη κωμο ποι τδηάετω, η τοιπομά κολημιάρτη ενερά ικόροι τίκο

би бенгерскою землю почехали.

ЙЗ тиролской Зелілій пишь, что всей ш рены посланные талюшийе люди вх тридентійскій оўждах пришлій, й чаютх, что биые оўже і цесарскиліх бойской соединились.

Івніа в 5 день, взатім ради города варцелоны великое торжество выло, та-кожде й и идержанной повжук.

Η΄ πιηπαμώ επτοπούτε πρημιπά, чτο Γράφα με τοραπεί σα η πεκοπκημη τείεπναιη τημπάμιμεα κα κρεπίοη ωτομέπα, η επόροη κοροπά κάρηδεα πρήηπαλα, τάκοπμε τάπιομηϊή τε ερμάπορα πρήμια με κεμεπίοητα φραμίζει δε επόροης ποκήμεσα.

ЙЗ півлюнта разно пишвтя, что князь делафевилладе обаду при твринк покинвля, й обаль тыбячь члкя из своего войска бя графство рвеплоня

отоглали.

А на парижа пишвти, что король францваскій бельми городи тврини всено силою осадить, й окопы оўже при кры-пости чинжти.

Η΄ ή μεάπολη ίδημα κα α μέμι.) Πο κικμολιουτώλια, μιτό καρμελόμα κρικπουτί καλαπά, μάμια κάμε κορόλι Γκαρημασόμα περελικήλα.

На москве Лета Гдна, 1706, 18ліа вх 19 день.

ї. В Кдомости.

Πράσλαμων τρεξ πόττ δίδαϊα κα κα μέμμ. Ήξ καρωάκω ίδηϊα κα κα μέμμ.

Κορόλι επλημελάβα βα σοπόβοεπη μά μεπολιγία κα κορόμησλιβ βόμεκβ μππη. Η κορολώ εβιβίτεκατω βόμεκο πρεά βρέεπι έ λωβλημα πόμλεπα.

ЙЗ кракова Вніа вх к день.

Χοτά δει κορολέκτειε λώμη έ μεπολομμία η πομιλή, όμμάκο 3 μέτα κρικηκιμ Γελρημβόμα βίτα, η Γραμικόε ωτραжμέμιε διέω τηλοώ κρικηώτα.

ЙЗ кракова же їўніа вх Ді день.

Смигельскій Шеюды посланх шведшбх стеречь, ід онх кржпкій свейнскій под-КЗДХ Ш части побилх, ід вх полонх миогихх взалх.

Τρησθηάλα κοιτόρωй на йль κορολώ άσηθετα σα λωσλήμις βάνατα, ημίμις ιδλοκέμα. πομέκε μοδοκορομοσάμμοй σεκόρις τα εσιξήτετα η πόλες κιλιμ λωμλιά τηθωί ίλετα.

Η΄ Ερέετη λητόκεκοй πύωθτα, υτό ηθεκολκό εότα εληθαπερικής κολόχωκα πριμιλό, μ΄ 3λ μήλημ εκθήτες Γεμεράλω πλερφέλλα ταεθες μ΄ Γόρηα μ΄λδ.

Μοτκόβτκιτ πρη πόλοιμκτ ή όρωτ ιδποληλώνττα.

Φέλλα πιαριμάλκα μερεπέτεσα δυτραχάποκηχα σθητοσημικώσα ποκορήλα, η Γλάθημα βαβόλημκώσα κα βελήκολιβ Γίδρο ποιλάλα.

ЙЗ вилни 18ніл во ві день.] Князь вишневецкій сюды прічкулля, й войско віч й торода подлік рікки вилни постановилося.

Γεμεράνα λεβεμγαδητά τα μαγμάτιματικό τιώτων πιμ πια τα κόπημικο πο τέμ ττορομά ήμετα.

(10) ЙЗ ригн івніа в ї день.] Генералх левенгавитх сего дня ів стеколны на королевско бригантине пришелх, й войскю вгй при дрвень стойтх.

Ви полоцки вуще тысьми члки московскихи беревтается, й зачинаюти стряги которые ви витепски пришли,

Штеды в верхи весть.

Η΄ κολιιβάθη ίδη από το ξείνο.]
Πήμιδτα υτό δειώ μόκος βελήνες το, νετβέρτας υμελά διμε οξλιορεκάς ω φλότα βιίλα, α μεπρικτελι έ βοστόνητα βικτρολία σα λιόρε πομέλα ή κα δετροβίδη πρηςτάλα, α κοταά βικτρα κα βάπαλδ περελικήλεω, τοταά βια πρηςτάμημε εβοὲ πομέλα.

ЙЗ пернавы Вніа вх в день.

ЙЗвистно что на πιόρι πεжду ποικόβικηπη, η ιвийненти вригантины вой былх, η чаемх что противный витря йх разлучилх.

ЙЗ генви івліа во ві день.

В' сії неджлю йз барцелоны дба аганнекіе бойнскіе корабай пришай сх порохоліх, й алапяницыеліх.

Καπητάμω κοπόρωε μα τίξχα καραβλάχα, βοββίζιμάντα, υπό άγλημεκιμ η γαλάμεκιμ φλότα κα μεμίν τυπλίλη, μα κοπόρωχα μέςωτω πωίςωνω νελοβίζκα πικχότω.

Король гишпанскій кароляся ся своєю конницею вя валенцыю пошеля, а Штяды со всею силою вя мадритя пойдетя.

ЙЗ геневы Вній ва бі день.

Μολβά ωξ ωκροβέθησης βθητή ξ Τέρημή πομπερμμάετες, υτό κολιεημάητα ποροχοβέν βάωμιν πόροχολία ββορβάτι χοτίκας, η πρηλοκέθηση φητηλώ τόλκιυ ωξτάλος πορίτι υξτερτί νας πο άρμεχα τοτό κολιεημάθητα κηβάτο 34418ροβάλα, δ θημίε Γοβορώνα, υπό Επό жύβα на βορότυλα πρη ποε ρυκυθ Γβο34μη πρηβήνη βελίκα.

ЙЗ мадрита івніа вх Д день.

Κορόλι φίλήπης πάτοй, ευχιί πρί-Κχαλά.

Дборх королевскій з-вли слівтенх, что шсядв при варцелонів покинван, й

मानि हर्षे भूगि०हर्यमाँ गुर्म्डु गर.

Τάκοπμε βελίκι ογπαια βίτι, ω ενάστλιβολία πορτβεάλιμως ποστβεάκι, κοτόρωε πο ββώτι κριξποστί, ιξιωματά, ρομριτό, εόρομα εαλαλιαμκή ββώλη, μ μώμι έ βαλιόρη μίχτα.

Невкое слівцієніе во аррагонін зачалося.

Также й ви сарагость оўже слівщеніе стало.

Μαρωάλκα λεπειίε σα παπμάτης τω πωίο ανλιμ ηλείκα πικχότω, μ ε πρελιά πωίο ανλιμ κόμπημω κα μακαρρί πρηωέλα.

Арцуух дебербикх сх свойли войскали при педрацив оў рыки адаїн шполчается.

Жары нынк ыкли облиножаются, н ш того болкзии зачинаются.

Король францязскій арцяхя девендоме вел'вля би индерланды командя йличти, а арцяхя арлеанскомя ви ломбардію йттй.

ЙЗ обозу которой при турник, пишутх, что арцухх делафевилладе в великою частію войска пош рукку перешелх. Арцухх сафойскій сх свойли дворовыли людлий вх кони Шшелх.

Непрійтные в Кдомости из гишпанін в вкедневни оўлиножаются, и шпасни, что вскор и б біреліх востанін оўслы-

(10) Ĥź нεάπολη ίδηϊα σχ її день.] Ηα венгерской гор висло вунтующих оудиножается.

> Арц8хх девнеадцыя, й йные ліногіе неаполитанскіе князи в барцелон8 пошли

королю карався присагв чинить.

Η΄ δ΄ κικιω ίδηια κ΄ κι μένω.] Κρίκπουτь ганмаги на седмиградско ρδυεχίδι πο χράβροй ωβορόνικ ίδηια κα Εί μένω, πο μογοβόρδ ραγόμκηνια βλανάςω.

Невдоволные кревпость великій вара-

дынх тесни шелегли.

Εχ βεηγέρεκοй βελιλή πάκη πόδος ογποβάηϊε κα λιπροπβορέηϊο τάβλλεπές, ή πογώ ράμη μετάρτκιε ποληολιόνητας πέχλα πογέχαλη.

ЙЗ обозу при шетендь Гуніа бх

йз день.

Στελιο ποτητεωάωτα μάωμ βατέριμ βα τοκερωέμετε πρηκείττε, ή πο τοκερωέμιμ ή ήξ ττέχα βατέριμ, ή τα κοραβλέμ βα τόρολα ετρικλώτε βάνηδια.

ЙЗ обозв же при твринк івніа вх

й день.

Ярцяхи сафойскій, да арцяхи же делафевилладе, пош рікку перешли, й ки гкерасо шітошли.

На москви Лита Гана, 1706,

18ліа бъ 28 день.

ат. В Кдомости.

Присланные чрези почтв, из кракова вкага ви ко

Король авгвети обкрыть краковской замоки, і шетавы тамо доволной гварнизшни, ки неполониць ки бойскв шекхали.

Из замостьм гварнизших седмагш надеемть числа выствинах, й по оўказв кх бойскв йдетх. Бресское коебодство контрибуцыю сель (11) натцеть тысьчь ефилкших шведилих позволили.

Κορόλι εβιβίεκιϊ, ε εταμμελάβα δίκολο αδίκα ωβριστάφτες, ε τάλιω εξήλιμα Επραβλάτη βίλδιτα.

Μοεκόβεκίε βόμεκα ποξ κίεβολιχ πο διούχχ ειτραμάχχ μιεπρά ποειταμοβήλικα.

Γεμεράλα ρεϊμωήλα ιδικημάετα μέ πολιεράμιμ δίλια τωίελνα ρεκρβτώκα, μ μεκοτορωχα πολκιώκα κόμεκλ.

ЙЗ риги івніа вх кз день.

Два свейскіе карабай, пред встієми наробскими стожти, й би нарбв пвть неваббени.

ЙЗ лисабоны ТУнга бх йг день.

Πολδημαμ εκζομουτι, ητό ταραιδια μ αληκαμτι κορολό καρόλδιδ βλαλής», ταλαμαμκα βάτρητηματι πιήλι τη Γορολοβείλημ κλουάλημ βόμεκο κυτρικτηλη, μ ωτόλικ ες ει λέμι, τεπώπε πιήλ ρδωμλές δεόβη πρώμω κα παλρήτηδ, μ μετδημικάωντες, ητό λιμλορλα Γολοβαί ες κα λέμι τολά πριβέλετης, μ καρόλδια κορολέλια τάλιω ωξήκειτα.

ЙЗ тврина івніа бх ї день.

Πύωθτα, чτο χοτώ φραμμέζαι 6ε3πρεστάμηω μέζ ακατμετή παρτήρωκα εέμ τόρομα ή κοπκαρμέντα, οднάκοπε πιάποε μικήστικο όμων κόπικω πο εὲ κρέπω чинили.

Ви гению три аглинскіе карабли пришли, которые желаюти прожижать на десять тысячь бойска, которыхи король кароляси князю сафойсколья ви помочь хочети прислать.

मैं इन्हाम विश्वास हार हिंड त्रहात.

Εινίελ Εμπάνα Ετώ μετάρτισε πελήμετ το πέρδος πρεμλοπέμις τρακτάτ ε, Επράδηλα πα τίχα μπάχα τάμιδο, κομφεμεράμιο.

Й сего дий бисквих обскав врскій й шллінцкій, графи вратнелави, й послы ãглинскі́е, ∥ й гала́нскі́е па́ки съ по́длинною йнетрУкцією бх прежбУркх почёхали.

Вх писмянных видомостахх из варшавы Тваїа десятаги числа пишвть, что король авг8стх W сендолира кх баршавъ йдета, ёже ли реїншилда над

пилицею Егф не обдержиту.

Потей си пербою стражею в козеницаха двенатцеть липпь Шеель, шврвтается, Штоль ва баркв бваета, ёсть ли сх одной стороны W люблина генеράλα πιαερφέλλα, ά τα χρβιόй εποροπώ вислы староста бобр8йскій на встржч8 не пондята.

Вольінь ка сторонів станнелава склонимаст, рвсь потомвже образв поствпати б8детк.

ISAÏA 62 - Зі день въдолюсть, хочуу совершеннаги приходу королу авгУста зджек й шжидали, однакш оўвекдомижемся, что под ричиволоми ск саўонскою конницею ійстановился, талю мости чрези внему стронть, да бы си коронными войскоми пройти, й си генералолік маерфелдолік бой оўчиннічь.

Влигелскій нынт не далеко W ловича, а войско вгш даже до нася протаня-AOSA.

обозу высокнух союзникиех H_3 î8лїа бх її де́нь.

Крекпость бстенде послек четвертаго хвади Впизина транивления чрези акорди здалась, й гварнизших со швыкновенною честію ШпУщены со швікщанівлік, ннейог хайторп бри бад хезрч от киви вляжити небядяти.

Дендерлюнти стрълбою одже не добываюти, но зачали союзники кревность

ทุคยุ่ม เอ่คองอาเน เพาอ์ทเกษ, ที่ พาใหม่น ทอ- (11) добівних во швлежанін держати бядяти.

Вгш королевское величество завтра зачев будети, понеже истенде здаласт.

Мы съ гановерскили войски которые Здівсь, вскорів, ка діру пойдема тоти же городи штобрать.

На москви Лита ГДна, 1076 *),

атгвета ва 2 день.

ві. Ведомости.

Присланые чрез почтв авгвеча вх д день.

ИЗ варшавы Гваїл ви в день.

Шведы из всехх лестх йдвтх, й кнази люболирскіе со всеми свойми войсками, й кназь аблоновскій ка станиславу пристали.

Король Звгвети сюды пришели, й в литв8 йдетх.

Из варшавы же івліа вх ї день.

Коронной гетліанх еннавскій корола авгвета швнадежнах, что бва кназн люболирские с свойлин й сх короннылих войсколья векорь соединатися станвта, н того ради двенатцети волоскиль хоьдневачих льей чючиних пьотечтичя прами ка нему йтти велеми.

Невсколко тыбежнь сапеженских конныхх под командою старосты бобринскагш чрез бугх реку перепракнанся, й ки сендолийрску приближилисм.

Король газонскую свою конницу вийзх вислы послаля во идпачови, а твита ви -оп іддут жиль идинаолопин Ей анэд Д.й шели сапекженскихи койски кстректить.

Чрез люблини пишути, что сапчженкій поджуду трй лійн Штуды чрез піжеки на торобини пошели, й оўглы-

^{*)} Опечатка, вм. 1706.

(12) шабх что саўбнекам конннца подлік бислы йдетх, онн при саннік ріккік, І трін хорвигви побили, й вх замостье пошлін.

> Η΄ δ΄ κολχήμι πήμιντα, чτο πρέκζε κορόλι εβιθικτιϊ ή λόμκα βα χείνε ποχημαλιώ, ή κ΄ τολί κοεκόζετες ογμικερεάλα πρηελάλα, чτόκα κεθ ε ηήλια β΄ ποχόζα πομιλή, ή τοτό ράχη τεηεράλα μιτέϊηκοκα εα πικχότοι δικολο λόμκα ετοήτα, βετιλή μλάχτα λοκροκόληνο ης ποχοτάτα, το κώ είλοι ήχα πρηηθλητα.

> Чрези бресть пишвти, что бойско генерала меерфелда тами стойти.

ЙЗ люблина Вніа вх КЗ день.

Απεμάτηστο χορθηγωσή κολόρια λοπολιήρικας εναμό μιλή, η μα πθτή ήλας ογκάχε πρημέλε, υτόπε ε κορόθημας γετλιάμολε εσεμημίλησα.

ЙЗ кракова ввліа вх ї день.

Κορόπησε κόπεκο κεκόρικ δίκολο εεπμολιπρεκά εξετία, ιδετιαλημώε δφίιμέρω, η κολιπεάρω κάτερα 3α πάλια πομαή.

Полковникв рыбинском велено раджть, и дгражденін залка краковскаго, й еще нжкоторые войска йз сазонін сюды б8д8 гг.

ЙЗ пославля гунга вх ви день.

Κορόλο εθιθέκει 34 μικεκολεω μπέμ εκαλύ πρημέλα, 3 κόμεκα έτω κα πθατή εξατρβαμάληκα, η βαίκει Εξωιχάνει εντάηθια, 3 κβαλί ήλια μάλικ ήνατη ω νόλια ηθικέμολιο.

Η΄ ΑΒόβα ίδηια βα κα μέημ.] Κορόηποι κοληγάρα εφιλί πριτέχαλα, ά εα εοδόφ πρηβέλα τιάτωνδ κόμει, ή κεκόρικ βα γλημιώμα πομέλα.

Γοβοράτα ντό δειδ εδιβήταϊε βόήταα δο δρέπω νειτώρεχα πελίδης τωχώ βέλδιτα, μ κ τεμάτορεπια κετίτοκα δίκαβα πρώ-

сланк, под грозою огна й леча, чтобк сторону станислава принали.

ЙЗ вилни івніл ви кз день.

Μοικόβικίε 34 ποροβοδολία επολίτα, η κείς περεπράκω ωταμήλη, υπόκα ωξ ημχα είξολουτη μέσωλο.

ЙЗ в Кны вва з день.

Επίεκδηχ υθβηλερηγεμεκί τχ άγλημεκημη, η γαλάμεκημη λιπημετρώ πάκη κ δεμγέρεκδο βέλλο πογκχαλή λιπροτκόρησε μέλο κερωήντω, α περελιήριε το ακάτηετω νευκέρταγιο νηθαλ υλοжεμό.

ЙЗ парнжа ввага вх в день.

Κορόλι φραμμέζειτι, μξ παρλη δο δεριάλιο δοβερατίλεω.

Король філиппи из мадрича ви наварру

пришелк.

ทั้งแรง เลออักเหน้ที่ ที่3 บริจุนหล หы์-พยงช. สี เพียส์สหมย หยงแหร่เง หม่งจะหรื งงุ่งแหน่งน.

А наши кркпость асти прист8помх

БЗАЛИ.

Королевство аррагоній, й валенцый, королю каролує здалиєм.

ЙЗ франц8зекагію бббз8 при т8рник

18ніл би кз день.

Треттити дий из трехх нашихх батерий замали и в городх стрилать, на однолих батерии шесть десятх пяшекх на двяхх сорокх пяшекх, и непрестанию стрилаются, и пяшкари наши неприятелских интерестани, и новыю йхх батерию разорили, и перебиних возвистилх, что одна больа вх кирхи двиксти человикх обила и поранила.

Вх город четыре коменданта, два немецкіе й два йз піемонта, а арцух самх бх хирао дватцеть пать миль штуды шбрктается, тогш ради дукх

(12) делафебилладе людей т8ды послалх, вго заключить.

ЙЗ бетрова малтійскагш івніа бъ й день.

Τρὶ πιαντικικίε κούμεκιε καρακλί πιάια κα κα χέμ δεπιμάτιματα πίλα ωτόλι άλπιμο ράλα φοματθήμες καράκλι, ή μα όλμιόλια καρακλί πατλεεάτα με πιθλημίχα πθυτικα, ή τρὶ ετὰ τιίκανα νερκόθημιχα υθρίπλη, ή μα τιθ λέητη χόνετα μάωα μανάλημη τρὶ μόκιε γαμλέρω, ή μκά κούμεκις καρακλί κθημτά, εέλλια μάωμχα κούμεκιχα καρακλέή γοτόκατε κα πεστημάτικα καρακλέή γοτόκατε κα πεστημάτικα προτήκα ραβκόθημικωκα.

На москвей Левта ГДнм, 1076 *), Зугвета вх 8 день.

гі. В Кдомости.

Присланые чрези почтв йугвечта би 7 день.

ЙЗ варшавы Гвага вх З день.

Король свейскій ва двене, а новокоропованной под тарговичели товрестаются.

Κορόπηστο κοπικά Γεπεράλα κρηγίας, κολιπτάρα ποτότικι κοτόρου λο πείπι οξ εκικικατω κόπεια κώλα, το δελικό ετώ κόπει, πρεξ λαόκα κ πολόλιο ποιμέλα, δ ετάρουτα κοπράκτι τα ελπίκπερεκτιμη κοπεκλημη, ίδηια κα κίζ λέης, κ επάρου βλικότισε πρημιέλα, ι δα κ εκοέλα ποχόλικ ράβητας κορδητής, δλημάκο ιλλημοκάτηση τεκίς ελδικήτι, δλημάκο ιλλημοκάτηση τιάρουτα κ λιοκλίτα κοβκρατίλελ, ι πικοτορώ εκικικίε πολικί, ιξ κολχήτι τιξικί κε ίλιστα.

 ЙЗ варшавы же ївліл бх ї день.

 Король авгветх нап'вл при себ'є сорокх хорв'єбей, й со вс'вліх войсколіх

 *) Опечатка, вм. 1706.

Ш иднатовицы, пачаты числа прамо в (13) сендомирх пошелх, в соединенными войскоми соединатиса.

Влигелскій є свойми людмій тудьі же пришели.

ΚΗΑ3 κ ποκοπιήρεκι είμε 3α κοροπά εκικικας με ωξακήπεα, μο τόκπιο κόμεκο ες ω έ κολχήμιο ήζετα. Γεμεράλα πιερφέλα ή διαδοπημα τα ωκέλαπη εκοήπη πο δαμόϊ, α επάροετα κοκρβεκί πο αρβεό ετορομί κάεπω ήχετα.

Волхиніїм оўжё сторонУ новокоронобаннагш приняла.

Ε΄ ρως είμ ποτολίδη πος τθη άιστα. || Η ή κράκοβα ίβλία βα τη χέμμ.

Κορόλι άβγθετα πομάλι ε πθτι εκόμ ποεπικμάετα, α κθλιί επώ μαλικρεμίε, μεβικλολίο.

Η ταξόημω, η πολάκη, η λητκάης τουτοάτελ κα πλτηάτηςτη τώτληαχα ηλίκα η κόλωη, η επεληέκηω χορβίκη, η τεμάτορη κ κόμεκ πρηχόλλτα.

ЙЗ кракова же тогоже числа.

34 κει ποτόμκατω ή η κκοτορωίε κολότκιε χορδική, αχ Γκαρημβιώνα πρημιαή, ποξ κολιάντου ρωσημεκατώ.

ЙЗ ЛПБАВЫ 18ЛІА ВХ Т ДЕНЬ.

Γεμεράνα λεβεμγάδηνα είμβάετα, ήμοταδ κα ρήγις, ήμοταδ κα μητάβις, δ ήμοταδ ογ κόμεκα εκομάα κα λητιβίς, κοτόρωε μα ρδεεπάχα ετοώνα.

ЙЗ св. Кискаги ЗбэЗ при скрад. k 1811 в т. т. день.

Олипелскій в последнеми бою при турник противи кіебскаги, патьсоти члки потерали, й подполковники шп-пелни ви полоби визати.

ЙЗ варшавы ввага вх п день.

Κορόλι εβιβήτει τα κορολέλια εταθηελάβολια βιμέ ειτούτα βα τοργαβημέ, βα (13) Βολώμεκολίχ Βοεκόχετκή, δ ω ποξέλιτ βτώ πόχλημηο ηρετέχολίο.

> Μεπχί είλη λητόδεκου βολιμόй καθηλέρα, κηάβι ραμιβώλα, κοπόρου εβέθιεκου επόροη πρώημαλα, πεχάπε πρημιέλα. Γεηεράλα λιεϊερφέλαα, επούπα είμε οξ λητόβεκΐα βρέετη, η χερόβημεκατώ επάροεπε, η ήμιχα και εεβέ πρηββάλα.

ЙЗ варшавы же гунга вх бз день.

Γεμεράλα μεϊερφέλλα τα εκούμια εκτήεκημία κοθιτκομία, τάκπε κάκα ή κορολέκτκοε κελήμετακο ∥ πόλεκοй, κλιτέτατα κοέλια εούτήτω ήμετα.

ЙЗ вилин Вліа вх її день.

ΚΗΑΊ ΕΝШΗ Ε ΕΚΙΚΙΝ Ε ΛΗΤΌ ΕΚΙΝ ΕΘΉ-ΚΟΛΙΖ Ε ΚΌ ΕΗ ΕΙ ΤΟ ΛΙΑΕΤΗΟ ΕΤΙΟΛΧΗ-ШΕΚΑ ΙΘΕΚΑΙ ΠΟ ΤΗ ΑΛΕΙΑ.

ЙЗ нитавы Твлїа во бі день.

Μλάχτα βα αιάλολια чητα θι ιδέμβήλατα. Йά παλιπελομω ίδλια βα α μέμω.

Ϊδηΐα κα κε μέμα, Θέη γόρομα κορολώ κάρλδιδ βλαλιά, η λεηδιτάται κορολέκτικα άρραγόηϊη, шλάχτα η ραίμαρη κα ταραγοτές πρητάγδ ογνημήλη.

Ϊδηϊα βχ , ζέης, αληκάητα ποτερώλη, πορτδιάλιμο εχ δόπεκολια βχ μβεπάτιμετη τείεωναχα νίλκα βο αημαλδεϊю βπάλη.

Такожде городи вереслоги каваллероги въжлн.

Францязскіе бойска силою вх портягалію йдятя.

Йई в вны гула ви да день.

Μησίε κοήτα κ΄ ποχόλ τωβριτάωτα κ΄ κεητέρειδω βέλιλω, α΄ νάωτα ντό μετάρεισε κελήνεττεο με χόνετα πρημάτι λιήρημας λογοκόρωκα, κοιτόρωχα μελλοκόλημε πρελλαγάωτα, μ΄ γράφδ εταρεηπέρχδ κέλιτη κτὰ κοήμεισε πρηγοτοκλέη τημήντω. Βείθ βεηγέρεκιε κρίθησετη, εχ πραβιάητολίχ μα μέβωτα λιίθωβχ μαπητάλη.

Η΄ βρράτα πομπερικμάωτα, чτο τέρκη ημικοτό τρε εκού βέπλω, κ εξημηγράμεκδω βέπλω με προηθεκάωτα, η εκλα τράμα εκλώ ποεπικώμο ογκρικηλώω.

Генерал8 лефелголц8, вел'вно е свойми людий вх сединградсквю землю йттй,

й гработино соединатиса.

Η΄ 3 Λεμπιμίχα ίδαϊα σε κα μέμω.]
Η΄ 3 Γμωπάμιμ ή 3 σκευτιάλα σκεμολιόττω,

από κορόλω καρόλδες, ίδηια σε κε μέμω,

κα παμρήτα εκλιώ ελάσμο πρικχαλα, ή

ω σεκχα ε σελήκηλια σεςέλιελα πρήμωτα.

ЙЗ сафойской Земай Ваїа ви 🖟

день

Πρήθιμα Εβιτέθι Ετιμα ρικό πρι τάμτα πιαρτήθικ, πε δι ωπόρδ περειμένα. Πρι ποτα Εξηθή βώπατας, μό τδριμα ωτάξημε πατικότα γάκα ποιτερώλη, μα μβάτιμετι γετιίρε ηδιμκή βακοβάλη.

ЙЗ алистердама Вліа ви Ді день.

Βελ φαλιήλια άριβχα εαφόθεικατω, έ τότα γόρολα πρημιλά. Τάκπε εθεμηθήμοῦ άγλημεκιῦ ὁ γαλάμεκιῦ φλότα, κα αληκάμτις εμίκα γεαρημαθής ιδετάθηλα, ἐ καρταγέη Επιλίλα, για εμίλο πάτα φραημβακηχα καρακλέῦ, ὁ γάφτα γτὸ ᾶχα εβάλη.

ЙЗ мастрихта,] Воединенное бойско

би калірони пришло.

Η΄ δρατεελα ίδαϊα κα το μέμκ.] Βο φραμμβατκού αελαλά βιν παυτούτα ταιδυμέμιε, η οι κορολέκτατω ακορά επράχα κελήκιτ, ω΄ βαάνικ ω΄ εάλω που πβραμικ, χοτά κριπουτα πουαχιώκα η κακλα.

Βελίκοε κόπεκο πρι χοριμκή επούτα.

ЙЗ лютиха 18л1а бх бі день.

Десять тысячь чаки францязы, которые из влеаза пришли, линого пере(13) БЪГА́ЮТХ, БХ НА́ШЕЙ ЗЕЛІЛН ЗА КОРОЛА̀ КА́РЛВСА ЛЮ́ДИ СОБИРА́ЮТСА.

Вх брабант войке седли полкибка

готово, й віне седик собираютя.

На москви Лита Гана, 1706, а́v-гвета вх 17 день.

Йа ківва в к день авгвота.

Вх прешедшеми Влін, По оўказв црваги беличества, ходила сійтелнаншій кназь господинх, господинх меншиковх è кавалеріею кх полоннольв, [гд/в короля ввинскаги выли станцы, й твти по приходік скоєми шврівли сороки пвшени, й прочих военны припасшех, также венгерскоги й дрвгой живности доболнш. й ва техаке числеха король сывискій будун в уденж обстышть по понχόλι ποικόβικηχα, τάκα ικόρω затревожась повежаля, что все тажелости бросаля: И дватцеть бель пвшеки ливдньї, [в толь числе двенатцеть, вадроль двенатцети ф8нтовх] вх д8бич вх Βέλιλιο Βαρείλα, ω κοτόρειχα на κριάπκω под смертною казнію запретнах не сказывать. Однакожь московская партія, которам Шправлена Ш полонноги, оные пвшки нашай, й из земай вынали, которые велино ва кіева привесть, а πάρτιμ ποικόκικου κ 5000 ιοιτολιμεй оўказано за непріателеліх погледовать, которой нынч приближается ка слези.

На москви Ликта Гана, 1706, а́угвета в 20 день.

ЙЗ кієва в в день хогвота.

Вх прешедшемх івлін, По оўказв цркагш величества, сімтелнжишій кназь вст минлость господинх, господії меншико ходилх с кавалеріею кх полонномв, [гдж корола свейскагш были станцы,] με της το πρηχόλικ εποξηία ηθελίνα сороки пвшеки, й прочнух военный припасшви, также венгерскоги й дрвгой живности доволни. В' техже числей король свейскій будвин в двыть, какх оўслыша й прнубук сіжтелнийшаги кназа. И таки скорш затревожась по**σ'Επάλχ, 4Τὸ ΒΕ'Ε ΤΑΜΈΛΟΕΤΗ ΒΡΟΕΆΛΧ:** И дватцеть бель пвшека ликаны, [в томи числе двенатцеть, гадроми двенатцети ф8нтовх] вх д8бик вх Зелью зарыля, и которыхя на крипки под слієртною казнію запретиля не сказывать. Однакожь московская партія, которам Шправлена Ш полонноги, оные п8шки нашли, и из земли бынали, которые велино ви кіеви привесть, й партін москобской в паті тысачахи состомщей обказано за непрімтелеми последовать, которой ныне приближается KZ FAÉZH.

НЗ ківва же в кт днь ачтвета. Посланнам ш господина генерала Еги сім'гелства кназа ліеншикова, W лівстечка полонного партіл под командою господина полковника швлца: бвавчам въ Д день ачгвета, непріжтель, котоροй κα πρέχα επάχα ιικέλινκα, ή κα шειτή ιτάχα βολόχοβα ωβρ^κτάλια, κ люблин застала. И из вышепольянятыхх шведшвх дватцать, да из волохшех патьдератх чакх живьёмх наши взалн. прочнух побилн. А йные, а йльянню сто члка шведшва, й невсколκο κολόχοκα οζιμλή. Ηξ πάμμχα έ τόμ потребь токиш из калимскивх одинх оўбнти, да два человічна живьеми БЗАТЫ.

На москве Лета Гдна, 1706, а́vгвета в 23 день.

Ді. В Кдомости.

Присланые чрези почтв йугвета би

ЙЗ кракова гвага ва ка день.

Θετώ λίξα κτ τω чητλά τομέςα μέ πετρκάδηα τολά πρίικχαλα, δοβεικιμάς, ντό ταμπέλτκι η μπέλωσα μαπάλα, μι αμότιχα ποσήλα, μι λεάτιζετε νάδεικα έ πολόμα δβάλα. Τοτώκε ληλ πολκόδμικά ρώσημεκι διώλω πομέλα ραβτώπαμμείχα τεοήχα λολέμ τοσράδα χοιτίκλα το ταμπέλτκιμα τοξημηνίτητω.

Η΄ κράκοδα πε ίδηϊα δα κα μέμς. Γεμεράνα αιεερφέλλα πρεξ χέλαια πομένα κ κορολώ εδικικοιής κα λάδης.

Η΄ δαρωάκω ίδαϊα κ΄ κτ μέμω.] Κορόλω άκτθετα κα τηκουμμα ίίμετα. Ο μητέρεκι το πολίκαμα πολίκαμα πολίκαμα το κτούτα.

Κορολά ἄβιβετα μεπιέμκιε λώμη εοεποάτελ βα δελιμ πωτελίαχα υλία. Θεα κορόημων γεταιάμω εα κορόημωση λωμμί 3α κορολέπα ἄβιβετολία μίβτα.

Υπό κα μοδοκορομοβάμμολι Αιμός ε βελλιόκη πρηττάλη, на πό κορόλι άβιθετα με ελιότρητα.

Τόλκο κορολίο εκική εκολίδ κικολιουτικ πρημιλά, μτό κορόλι άκτδετα ποξ κεμτροκα πριτέχαλα, η όμα μελιέχλα πικχότιδ ων τάκηλα, η εκομημικό εκούο κετρικτητι βτό ποιμέλα.

Η΄ 3 καριμάκω πε ίδηϊα κα κα μέμω.] Κορόλω άκτδετα τα ταξόμεκή ή κορόμμω κόμεκο κδια ρικό περειμέλα.

ЙЗ варшавы же ївліа ви кз день. Король свівнікій со всівли войсколи йЗ волуннін пошели, йдети за королели Звівстоли би литьв, й генерала

стеїнбока часть бойски в залюстье (14) Йдети.

Новокоронованной в коекодетбахх часто сейлики выписывать приказываетх, чтобх шажута кх нелів какх й вх болуйній пристали.

ЙЗ ЛУЦКА ТУЛТА ВО В ДЕНЬ.

Сенанкх заксь сх великнагх совраніеліх шлахты совершился: й всев позволнан новокоронованнагш за корола принать, й вчера депвтатшьх королю свейсколів й станиславв шзначили.

Κηάβι λιοδολιάρεις το κορολό εξιξήεκαρω πράπτηο πράηματα, ѝ πρηκέβα εα εοδόι εόροια χορδησεй.

Πήταρι ποτόμκι το κορόθηση δόμτκα μεάτμετι μέττι χορθησεί μοττάλα, ή πιώμα ποδοκοροποβήπαιο το λικολιήρτκαιο, ποτόμκαιο, ή ταπάκεπτικαιο μόλιθ δόμτκο ήλικετα τοττολίμες κ πατιμάτщетн τιώταναχα γλάκα, ή τοβερμέπηο έλιθ τλάκεθ γημάτα.

Η3 Αυσλημισκασίο ή πρεσκασίο ποεκόλστα, μιλάχτα πο αιμόπεστω κα σεμεράλδ αιεερφέληδ πρηχόλατα, πα πρεσσκολία οξικέ μιλάχτα μα κόμμ σέλη.

ЙЗ люблина ввліа би Зі день.

Шлахтичь об станнелава превывающій возвівстнях, что ниженлімнованные господа влів покорилися, коронной шбозничей, коронной подколюрій є свойми войсками, воебода рвцкій, коронной хорвижей, литовскій, й вресскій воевода, староста виницкій, кольпискій каштеланх, литовскій канциврх, й сюды пріжхавх в вольпискоміх воеводствік вств принали сторонв станислава.

Вх л8цкік сейлінкх покойно скончанх на толіх. (14) й:] Подписана присжга новокоронован-

Ε:] Κοτόρωε μεπθτάτω αμάραμω ήξ ιδκρέςτημαχ, υπόσα ήχα κα εθεμημέμιο πρηγοκορήτα.

г:] Посполитое рушеніе вольінсколів каштелжив врвчено, когда нвіжда позо-

вети на конахи светь.

ЙЗ льова Влїа ви бі день.

Η΄ πομόλι πάωθτα, чτο κορόπησω πάταρα κοϊτκά έ ποκονημεκολία είζης ωτακεικό κωίλη, η έ πομόλεκτας λιάετηοεταχα λιμότο ραβοράλη. Βο λεόες ησεοκοροποκάμηση κολιμεάρα εκοειό πρητλάλα, πρότατα έ κοιντρηκθημή νεντώρεχα τώτανι τθλλεία, η τόρολη ετρθά шειτιμάντιξη τώτανι τθλλεία.

'ЙЗ тилента 18л1а вх 51 день.

Γεμεράλα λεκεμγάδητα μξ ρήγη έ μετώρλη τωίσαμλη μπα κώιμελα, ή μετώρε λιήλη ω χρδα οξοταμοκήλοα, πρόνιε ενώ λόλη κα παιόηλιη οποάτα.

Θτάρουτα αιμμεκί σε μευτιδ πόλεκμαμι χορδική πος τρδευκαν μα πόλικ ούσταμοβήλεω, μα κοπόρωχε βαμμεκί μαπάλε, η ποβήλε αιμότηχε, η ξείκυτη γίκε κε πολόμε βεχάλε.

Антовское войско под кназеми вишневецкими из стоканца подналось.

Шведы на вланига ви бравизберуи паки пришан.

ЙЗ люблина вваїа вх їй день.

 \dot{H} ชี่ เราสุดางหางส, ที่ ที่ชี้ หองงุท์หาห กที-เมราช, พราจ หองอักธ เห็นหังหาที่ เรา หอัท-เหองหน เหอห์งหน, ที่ ทอหอหองอเจนิสหทอที่ อิเมะ ราสภเพ เบินจะโรสสารส, ส หองสุล, ที่ หรือผู้ กองเมล์สาหาร เราส์ทราช, ทอนในจากอ.

ЙЗ бриссела йогвота во в день.

Οκόπω πρη менά κράπουτη υπορεμώ, η ενερά ηξ δχήθηστα επόρι επρίκλάλη, η νάθτα ευκόρι τόροχα υζερжάτь.

ЙЗ гента ахгвета вх а день.

Βελίκοε οξεοτοδλέμιε υμμάτα, πεμεμέ κράπουτ πολετίτα, πρέπιατω μμά τρήτματα εξεμα πρημαλή, ή πρηκεβλή δόλωμε υτλ πέμεκα, ποβκέρωκα, ή πόροχε μξ εαλάμμη, ή βάκτρα κα δόμεκε κοτόροε πρη τόι κράπουτη, ωκεβέτα.

ЙЗ въвны 18л1а в вн день.] ЙЗ бенгерской земли пишвтх, что генералх немх сх четырнатцатью тыслчани члкх

ко шфенх крипость йдетх.

Невдоболные при маршек рекей говавилиса.

Η΄ λόη λόη λόη δια δ λ μέμα.] Κρίξη πος το κάμη το πρησημπέμι άτλη και και καραδιέι κορολίο κάρλδες βλαλάς και με φραμης βειτε καρασιλί εβάλη, ά κορολίο φιλήπης το κορολίο φιλήπης το κοροδιήμιτ το κορολίο ταλημία, άς τηρία, ή μαβάρρα ως τάλης.

ЙЗ сафойской Земай iguia вх кв

TEHP

Принци вкгеній пой й пернаро рікку перешели, й во стелланік шполчается, а французы в кастилішнік.

Εχ παιτίνε βελικιϊ βούμεκι τοκίκτα χέρκαια, ι ριαμείο ιδεάχι πρι τίδριμικ ιδετάβιτα, ι βούτεκο κα λοηγοκάρχι ογκριαιίτα.

На москвей Лига Гана, 1706,

а́уг8ста в 28 день.

Видомость.

Присланнам из полонноги сентмбра в 3 день.

(14) Вх сихх числьхх люсковскам партім под командою господина полковника швльца бвдвчам, на панцернвю компанію, [которвю компандовалх шлахтичь герберецкій, которой онвю компанію вербобалх шведскомв королю] напала, й онвю розбили, й знамм, й лигабры бзали.

На москве Л'Кта ГДна, 1706, сентабра бъ 7 день.

бі. В Кдомости.

Присланые чрез почтв сентабра бх 5 день.

ЙЗ риги чивета ва 3 день.

Βόπεκο λεβεργαθήτα ωβράταετα δα κδρακημίη, η πολδιάετα ποδεεμήσεμω πρηβάδικ ή ρεβέλεκατω, μα περηάδικατω γκαρημαθήτα αλ λεβεργατάφτα κα ρήγα μαλ τοβάτδ ω ματοχώμελια ποχόμα, η πο ωκοημάτη τεγώ τοβάτδ πόμενα βακόρια ποχόμα.

ЙЗ саўбнекагш бббза івліа вх кн день. Пншвтх, что счасліво внелв н ввгх й нарбвв прошлй, й йдвтх ш чтнкочнна на сврашх кх грбднчь.

Гетманы ся бойски свойми послидвитя за королемя авгветомя.

Великагш гетлиана короннагш гинакскагш призываюти ки станиславской сторонев.

ЙЗ люблина ввата ви ве день.

Вх зачинё боебодеть станиславх сеймних вх ба день назначилх.

Κορόλι εβικάταϊΗ οξηίβερεάλα βα 34λιόττιε πρητλάλα κοητρηβίζιμη 36ηράτη αβάτιμετη τώτωνη έφήληκωβα, ταλιογόκε κορολώ κεκόρι τάλην ώκημάθιτα. Πετάρτκι ποτόλα τράφα μιμιτησρφα (15) κα λιοκλιιμα πρημιέλα, μο έμιε οξ κορολώ τω κίτικατο άλλιτη με ήλιτικα.

Αντίστα πέρβατο μηλ,] Κορόλι εβικήεκιμ ε εταημελάβολια, η κορολέβηνελια αλεξάημρολια πρη λιηότηχα ημιάχα το επομάχα, πρεξ λιοβλημα κα βήελια τη πολ πολάβοιο λιότηα επρόητι πρημιέλα.

ЙЗ вилни пишвтх, что по пришествін генерала левенгавита вх войскв, рвшились походоліх, й йдвтх четырмы линіалін, а вяда, того неизвівстиш, й оўже шврівтаютсь бх пановичахх.

ЙЗ гагн аугвета вх її день.

Король првекій ещі в хонеларднік шерктается. Меенх кркпость зачалн союзники добывать, сто дватцетью пвшкалин, й пятьюдесятх люртиралин.

ЙЗ лівена коменданти карамани швнадёжнай крівпкію шворону чиннть сему лічвету, й тогш ради женской поли, й джти вей йЗ крівпости высланы ви бриссели.

Франц8зекіе войска шбруктаются бх патидесати тысачахх шбозоліх под санкриспиноліх в крукпколіх лукстук, й ш непріателей инчего нешпасаются.

Βει έμιδες πρεωέχωμ ράκδ πόω, μη τη πρεπώτια μεκμλάλς, η ήλετς πρώλιο κ άρμδχδ εαφόμεκολιδ μα πόλιονα, νει ο ράλη ιδπαεάωτες, λα εώ με πρημδώλεμώ εώλη ιδελεμένιε τδρημα ωστάκητα.

Івніа віз дня, Мадричт здалей королю каролв, й господинх липлордх головай привзівздік своёліх в мадритх со швыкновенными церемоній каролва королеліх шёмвилх.

Βόθεκα πορτβιάλεκιε εοκοκβηάεα εχ Γράφολιχ πετερκορβκολιχ κλή 3χ λιαμρήτα ετοάτχ. (15) Королд же філиппа войска си которылін соединился французской генерали легали ви виду Ш непрійтелей дватцеть седмагш числа становилося.

ЙЗ в Кны ввага ва Зг день.

Εήχα οξηράπιστεο εξητοειμηκώες εεητέρεκης τεηεράπε τράφε ιπτερεησέρχε, ή3 εσέχε πιέστε εδήσιε εκ εεητέρειεδο βέππο εστθηήτι οξιαβάπε, ή ήπιέωτε εισόκιε σούβημκη χεριάτηστι τείσανι εδήσια δίμε πρησπάτι, σύχε εξητοειμηκώες οξιαμρήτι.

На люсквій Лівта гідня, 1706, сентабря ви 12 день.

бі. В Кдомости.

ä

Πρήτλαμων υρεξ πόυτε τεμτάσρα δο Εί χέμα.

ЙЗ баршавы ачтвета 5 гю чнела. Король авгвети еще ви гараше чечыре лійли W чикочина стойти.

Ф реїншилдскаго собранім колінсары вх. ловицх пришли, для постановленім нужнаго запаса, й за нили бсе войско йлетх.

ЙЗ кракова чивета вх З день.

Οπάρουπα επήεκοй βάλιοκα εκόй πρηεπδηολία κβλλα, ή κα μέλια Γκαρμηβόμα κορολέκεκου, το ωτμογό πλκα πουέκα.

Τράπιστκη μέξ πεπιεθρχα κοβκτιμάντα, υτό πόπικι ή κοπείητικι πράπορω είμε τάπιο ετοάτα, ή όκοπο ή ωκοροκα ή κάροιπάκα μέρικατια, ή κεπίκθο μάπω βκηράντα.

Κορόλι πε εκκίτκομ ε εκοήλια κόπεκολία μάεκορω κα λητκής ποκρατήλελ, τόκλιω ωετάκηλα με τωελύμ υλίκα, κοτόρωε κα εοκαλής όκολο κότα ετολίτα, 3 3α κορολέλια λη πόλεκηλία μλια ήττη, μημ εχ πολεκου εμλου εθεμημώτητα, του (16) μευ Κλονίο.

© авгвета королд грамотки возвъщийнтя, что бих кх гродич подимлед, и за инмх полководцы пикшатх, также ичкие полекие колисары, слыша свченских приближение, за королелих же авгветомх пошли.

Μόττα πρεά κήτης ποιτρότηα, πρεβα κοτόροй κορόλι τι κήτικοй на τίθ ττόροης ποιμέλα.

Йколо пленка воеводы кіевскагш людн на четыре коліпанін слінгелскагш нашлй, й йхх всекхх й сх лошадлій взжли.

Απαριουτι ετι, υτο ωπέλω σε πητηάτιετων κορακλάμη, [πεκάδ τίξχα ωέςτι κώπη σα πητημειώτα ωεςτιώ πδωκαπη,] κο κρόηα ωπότε πρημαλή, ηο πομέκε το πίζετο, η δκολο λεκάψιε δετροβιί δόκρι οὐκερεκεμιὶ, τὸ μη μετώ μεπριώτελη με οὐμημήλη. ὁ κοτλὸ ωπέλω οὐκλιωλη, μτο κ λέρπτα πάλο βαπάςε, η οὐκλιωλί ω τόλια δοπικοβία κα σλητα πητερεθρχία, ή κα ήμιχα μίκετάχα, πόμλη επράτης. ή σα ήμιχα μίκετάχα, πόμλη επράτης. ή τοτώ ράλη μεπρίώτελικος μαλιάρεμιε σοκρεωίλοσε, ή δεξί ετράχα κα λέρπτα λοκόληο βαπάςε μακεβλή.

Η΄ βρήγη πήμιντα, чτο γεμεράλα λεβεηγάνητα κεών εύλου εκπράετελ, α κίλα, ω τόλια μεκτέλολιο, πο κεκόρι κίλετα ώκηο.

Ви варшаву пришла видомость из свийскаги войска, что король свийский, и станислави, и прочів полсків веллюжи, послів шкончаній войнскаги совита, положили за нівков главнов дібло ватисм, да вы скоріве государстваліи й людеми лійри принесть, й й соединенію прітти.

ЙЗ варшавы ахгвета й ги числа. (16)Король свенскій і бойсколіх сконлік За двенатцать липль до сего города дошелк.

> Из варшавы же чивста ва 7 день. Когда король свейскій ся войскоми своних до люблина приближился, й тогда король йвгвитх тотчасх сх коронными войскоми ка гродни подалей, й тамо хотати ожидать свейскихи ЛЮДЕЙ.

> **Πειάρικο** ποιόλα Γράφα φόμα μιμίτηдорфи иливах об короля сывискаго ивнвю авдієнцію, й госядарм своего дрвжельбіеми шенадежнай, также король шемених доброе согласіе ское ка цесарю.

> Из ишпанін висти, что королевство аррагоній королю каролвів кртх циловало, й векори самого короля вх гарагося шжидаюта.

> Ка в внийнію коронного принца веллий сбираются.

> ЙЗ вын пишятя, что оцкай венгерской бунтовиних сх двенатцетью тысачин салдата й межнешех, пошели некій линін домогатись, но генерали верецыний обкази ки нему приелали, W походу бозбратитием, ради вня лівжикийся Шпветиля. ||

> > ИЗ варшавы ачгвета вх бі день.

Полки при короле свейскоми шбретающінся, чрези калиши йдвти ви равниь па шленскому рубежу, ва нешложноми намі-Кренін ви сабонію нападеніє чинити.

Реїншилди си своею партією стойти в лоджахх, шжидаетх оўказУ, что йльветх протибя москвы й казакибя, на волынь йттй, а пралю ли ка люблину,

най на калншх походх Егю б8детх, w томи шжидаеми подтверженій.

ЙЗ гринберка пишвти, что король св. Кискій оўже вх лисся й фравенстата сх Бойски пришеля, й ся реїнишилдоми совоквинлем, й прымо йдвти ви савонію, а начети при севте все войско свейское, а нельжцкіе бойска ібставлены близж енрачн оў станислава, под коліандою генерала меерфелда.

ИЗ варшавы ачгвета вх ї день.

Король йвгвети си койски свойли йдети ки гродик.

Войска свейскіе под командою генерала левенга8пта шесть лінль W кейданова шбректаются, й Штеды свейнскій подезда послала, й личовские войска тоти подвади побили. А левенгавити ви ригть ейля звираети, й хочети баталін чинніть. 🎚

ЙЗ вжим пишутх, что вунтовщики г -ы хүй ойнил ын хүжд йолгор й эжуо ствпали, но со знатными оброноми принуждены Шетупить.

Кроатскіе койска оўже рвинлисм, й собовунамотся всей в генералу старенберхв, й бвавти всекин силали противи ввитовщики в действовать. Я ввитовщикшвя великам часть совоквилжется по той стороне прежаврка, илика над леопастатоми, или браноми какой промыках чинить.

By tary bekannouth nonstend, ato меенх чрез акорди двагцеть патаги листу высокних союзникомх Зчису, ц сечьнизмих <u>мигіненх</u> ех човечні ех лили, каки францязы желали, икич промысля чинити бузвтя, най йперя городомя.

Францязыкь твринх города віне во шблеженін держата, пишвта из парижа

(16) 4το ογκε τα όταια πωίτανα ταλλάπα, ή ε πωίτανα όφιμέρωσα, πολ τέω κριποεπίω ογρομάλη, α έμε ωκομγάμια μεβμάπα, μπόσα είλ κριποεπα βλαλάτα.

ЙЗ вневы полвчена в кдомость, что нетокмо мадритг, но й севиліа, й али-канта королю королвів здалися.

Ви б день Тваїа, войска королі каролвса пришли под сарагосв, квда послани графи йоель, во ймени королевскоми.

Депвиаты госваарства арагонскагш встричалн польнвиаго графа, за пать миль сх осмый тысачан конницею, й двима тысачан пихоты, со шельением оўдоволоткованіа, й любовн всегш народа, кх королю кароляся.

На москвій Лівта Гідня, 1706, сентября ви 18 день.

ğı.

Η3 οδό38 πιοικόβικι πάρτικ, ωβραπάθιμικα βα πιαττένκα κρωπόβια τεнπαβρά βο 12 μέθα, πάταθο.

Ηαυτοώψατω τεητωβρά & πέρκωй μάμετωτα μέης, βέχδη πουκόβικιε πόμη κα πιτετένκια τοκοπία, ωβρίαλη όμηςματίμετα πέωκα πιάμηδι, κοτόρωε ωθτάκηλα ωκέμα, τακήμια πε διβαβολία, κάκα ή κα μέτης, ή τις πέωκη ειώτελη μίη μίη κηώβα Γεηεράλα, Γοιπομίι πιέημηκοκα, πουλάλα & κίεκα.

βιξρομοςτι πολθυθιά ω κορολί εβιξήεκολίχ, υτό εοβερμέθηω βε εαξόθιο βετιθιάλε, ή υτό υπηήτε, έψε ω τόλιε ηεβιξρομό.

 $\hat{\bf 1}$ москобекам партім $\hat{\bf W}$ нег $\hat{\bf w}$ вх 15 мілмхх.

Въбдомости.

Присланые чрезя почтв сентабра вх

ЙЗ баршавы ачтвета ви к день. (17) Свейскіе пехотные войска недалеко W варшавы йдвти, также й конница си полскили войски за нили йдети.

Γεμεράλα πιεερφέλλα πιμότιε βότυμμω μ τέλα τίξα κοπόρωε άβυθυτα κορολά επόρομθ λέρπατα βώπετα.

คื король ลัธาชีงта хочета са московскнига войской соединатися, й пикхотик даны подводы, потому что король свейский с новокоронованный са легкою силою ба садонию йдета.

Генералх же реїншилдх сх несколкими тысьчани чакекк сх любомирскими й почоцкими людми вх полше шетавленх.

Απτόκικοε κόμικο έψε ποί τρόμηεω ιτούτα.

Ви вилнік веллій печално, понёже Ш генерала левенгавита наложенныхи шестидесьти дву тысьчь ефинкови нелюгути заплатить.

 \mathring{H}_{3} люблина пишутх, что вх томх воеводств \mathring{w} пожарших великое разореніе оўчинилоск.

Ε΄ τήχα μπάχα ωβέμω τα βολόχαλικ κό κολώκε πρεωλή ε΄ πος εδεδεοκεμολία ποιταποβέλειτα, ε΄ βαπάτα κα πέλια βόβάτα ε΄ τόροχε.

Η΄ ποιτεμα βοββικιμάντα, чтὸ οξ μάχα εμέ βα Γόρολικ τεικιτικιτι Γβαρμμβόμα εττ.

(17) Η΄ δ΄ καριμάκω άντβετα κα κα αξ μέμω.
Ποελικημίε Γράλιοτκη ή δ΄ κελήκου πόλιμη κοβκικιμάντα. Ατό δ΄ ρακηικολία, κορολίο εκκικολία, η ποκοκοροποκάμπολία δ΄ πόδω εταπώ γοτόκωτα, η ατόκα ω λιπότηχα ποχόμωκα οξτρθακμέπολία κορόλω πεπρεετάπηνω ω εεγό πολίδ κα αρθγόμικα κάλα, η βα πελιπότιε μπη οξ ράκω κώλα, η βι ποκοκοροποκάπηου ετοώλα.

Κίεβικι το εβόλα το αβόβα το μένς, η μετανέλε το αβοβατά το μένς, κολιάμτς κυπτευθής νε μπάρους πρηκαβάνς, η τάνις και μοβοκορομοκάμησης πομένς.

Вапівженскіе обколо шпатова столти. Горнова собраніе под пвлітовы чрез венжель перешло.

Вх люблинх св. Кйскії люди со ліногилін пл-Киньілін пришли.

ЙЗ лембврха пишвтх, что лвбарь, й лвбанх ш казакибх бобсе разорень, й болши ста дворибх сожгай, й линогилих жидалих головы шевкли.

Μαζέπα κτέω τκοέω τίπου, ή πιοτκόκτιο κόπτιο ζα μπεπρόπια τποώτα, ή κελώ πολώπιζτω, μα πόπια πιζετίς κεπάκι τράχα ή οξάκατα, πομέκε μπάχτιξ πολ αθκαποπία, πάκκε μξ μπώχα πιζετία καλουέμιε χατάκηκαντα, ά μξ κρολα ή ήξ μπώχα πορολιώκα κύλοκε κώταλη, ή κα μπώχα πιζετίαχα τη ατλίτω.

หัว กอหรีหรีเน่น หางสุนใช้เกมเต ระใน เพื่องรับส์เทษง, ที่ เอาอัดสารส หว หองอังเต องุทีเราที.

Γαλάμεκιε Γράλιοτκη Βοβκικιμάωτα, что соединенное κοίμεκο κρικικού Γόροдα πεης εβάλη, η ελήμικολια μετιίρε τι (17) εμπ η ή του ο σορομα βλορόβηχα κοί - μώκα κι μικά κι κι μος και - μώκα κι μικά και - μος και -

Носится р'вчь, что то соединенное койско нали врилося города мены в парижь немалам печаль обчинилась, понеже союзными земля французская шворена стала, й могути йми швсюду вредность й б'кду навесть.

На москвей Лета Гана, 1706 сентабра въ 25 день.

йі. Вікдомости.

Присланые чрез почтв сентабра бъ

ЙЗ кракова йугвета ва ке день.

Πήμιντα, чτο ρωβημικιϊ ε εβοέω πάρτιεω βοίκκα ποίλετα κ εδροελάβλω ε εελιμάτιμετων τως ανλιμ καβακώβα, μ ε αβελιά τως ανλιμ καλλιώκωβα, [κοτόρωε ογκε τάλιω κ ποχόλι ωβρικτάωτες] εοκοκνηίτες.

При семи подлиннам кийдомость, что московской князь господини меншикови, оўже давно си сплною частію кавалеріи йз кіска рушился, й оўже пред двемянадесять диями, за десять миль по сей сторони лвова были.

Η΄ ΑΝΕΛΗΗΑ ΑΥΓΥΕΤΑ ΕΧ ΕΕ ΔΕΗ ΠΉΜΙΝΤΧ, ΨΤΟ ΠΟ ΕΚΕΣΑΙΚ ΕΚΚΗ ΕΚΗΣΚ ΕΘΗΤΙΚΑ, ΨΕΤΑΛΟΓΑ ΠΟΙ ΕΙΚΟΕΟΕΗΨΑΛΙΗ ΑΚΕΤΗ ΕΟΛΟΕΙΑΝΑ, Η ΗΚΟΤΟΡΑΝ ΜΑΓΤΑ ΕΚΕΤΗ ΕΟΛΟΕΙΑΝΑ ΕΘΗΤΑΛΗ ΑΓΟ ΠΡΑΕΙΑΗΤΑ, ΚΟΤΌΡΟΙ ΠΟΓΛΙΚ ΓΕΓΟ ΜΡΕΞ ΓΕΉ ΓΟΡΟΙΧ ΕΕΖΛΉ, ΠΟ ΗΚΟΤΟΡΑΙΕ ΚΑΛΜΑΙΙΚΙΈ ΕΘΙΓΚΑ, ΓΟΒΟΚΝΑΚΑ, 3Α ΠΟΛΤΟΡΑΙ ΜΗΛΗ ΕΓΕΛΙΚ ΕΧ ΠΑΡΤΈΙΝ ΜΟΓΚΟΕΓΚΟΝ, ΠΟΛΙΜΗΝΤΑΙΧΧ ΕΟΛΟΧΙΝΚΧ, Η ΠΚΕΣΙΝΕΧ ΔΟΓΗΑΛΗ, Η

(18) σόλιμδιο νάστι δίμαχα πορθείθλη, ή έ πολόνα ποσράλη.

Заксь оўниверсалы выданы ш кназа меншикова для привозу правіантивх.

Подканца крх антовскій со всжан всій домашними, Ш людей подколюріа короннаго бх полонх бултх.

ЙЗ обозв королд авгвета под новгородкоми авгвета ва да день пишвти, Что чрези нарочного гонца полвчили въдомость, ш приближеній московскихи войски на вольнь, чего ради по шправленій короннаго гетмана є бойскоми є совътв обложено йттй в походи, й совоквижа си московскими войски, непріжтеля всёми силами прегодолікьвать.

Βέμπια βήλεμεκι τη το ποσπολήτατο ρ8μέμια κα δδό38 κορολά άντθετα, Ψλοπέμα το πρημεράτατου υπολά ερηπαδρά.

ЙЗ Беликой полши сентабра бо б день пишвтх, что бх бх райсенх шжидаютх станислаба с патьнатцетью тысачан свейскихх войскх, под командою

генерала меерфелда.

ЙЗ штайнова на бдерж ржиж пишятх, сентабра во в день, Что король свейскій тяда сх двенатцетью чаками драбантами пришелх, і шелх чрез ржку часа сх два, после шесть полкшех конныхх пришло, і собрали все боданьіе сяды, дла строенія мосту й перевозу, последующей пехоты й артнлерін, покяпаютх все за готовые денги, і хотатх вх сазоній сх дватцетью двема тысачані стать.

ЙЗ гагн сентабра вх й день пишвтх, что значная крепость дандермондх на милость й не милость здатися принвидена. Φραμμέζι κε κα μεκόλω καχέτω, (18) ΓΗШΠάΗμωλια на κόλω μάλη ήττη, κέμω χοτάτα.

Арцяхи сафойскій великій сукурси би турнни ш капуцинской стороны впро-

Баднах.

Шбойхх королей гишпанскихх бойска вх видУ Ш дрУгх дрУга стоятх, й раздчальются толки межьсебя рчкою.

ЙЗ вжны пишятх, что из венгерской земли полячена выблость, и объежени города грана чрезх вянтовщикшех, и обже пристяполих воджной городх взжтх, гли имеколко чысжиь чакх выповыми многие францязы шерукталисж.

Войска под командою генерала штаремберга, всегда прибабляются, й бекорек будути ви состоянии, наступателно противи бунтовщикийми действовать.

Полковники бартели, на партію бунтовщики на рікків маруж напали, й заграбленнаго скота си трй тысьмін. Шбили.

На москви Лита Гдна, 1706, октабра вх 4 день.

Ді. Векдомости.

Присланые чрез почтв октімбря ка

ЙЗ нитавы сентабра бх й день.

Θετώ μη ωπημάενα ευμά η ή ρήτη τεμεράλα λεβεμτάδητα, ήμετα πρώλιο κα βοήκκδ, κουόροε ωβρικυάευτώ πού κόβμονία, ή μανικρώευτα ήττη πρώλιο προυήβα λιοτκόβτκηχα βοήτκα, ή τοβοκδηώτω τα τεμεράλολια λιερφέλλολια ηκίμικη δίτη, τα λιοτκόβτκηλια ή κορολώ άβτδυτα τα ταξόμτκηλια βοήτκη, μάτι βοή. (19) Κορόλι άντβετα πολθά ειξολιοετί, υτό κιάβι τοεπομήμα λιέμωμκοκα μίξκοτοριίχα ειξήτκιχα παρτηβάμτωκα μα κολίμη, τόρομι διμέλια ραβοράετα, ποελάλα μαρόθηση τομιά, κα μελίθ μλά είγοκόρθ, υτόκα όμα εειό μεμβκόληλα υμηήτι.

> Η΄ Ανοδλημα Πήμιδτα, υτὸ ογκὰ μεεκολκο τείεωνε υλκα ε τάποιμημη κόμεκη εοδοκδηήλητα, ή πολδυάφτα ετέμοποετε, υτὸ βελήκιε εήλω, λιοεκόβεκηχα, καβάμκηχα, ή καλλωίμκηχα βόμεκα, ή δ κολίημ κα ποχόμα ψερατάφτεω κα λυδλημο.

ЙЗ берлина сентабра ба й день.

ΘεΓιὰ μηὰ μὰ ἀτάλιη καπητάμα ωλάχτεμα εκιμὰ πριικχάλα εα ράμοετησο εκιμολοστικό, чτὸ Γόρομα τέρημα, κοτόροῦ φραμμέζει τρεὰ η κεκολκο λιζωκά εα τάκκολια ωθλεκέμι μερκάλη, εεμτάσρὰ εα ξ μέμα εναελήκο εκοδοκμέμα, φραμμέζει μάγολοκα ποκίτω, ετὸ εόροκα πάμεκα, εόροκα πάγια λιορτήριωκα, τιώς λια λοωαμέμ, με τιώς νη λιοδα καπό.

Ποδήτωχα εμπάθτα δκολο δελιή τως καν και πολόμα βαλτωχα μέςτι τως ελία τάκα.

Маршалки демаренни ви полони же взати ранени, й W той ранен оўмре.

ΘεΓώ μηλ πολκόβημκα μεπορίτετα κόημοй πόλκα λιήλιο τεΓώ Γόρομα προμέλα κ ταχόμτκολι ββεκκ.

Η΄ ελεόμι βΕλολιουτά, чτο швέλω λόβρου βόλευ βα λεμπίμας βυθμεμώ, εν πατάλει του είρολα λεμπίμας жήτελη δόλωλος του είρολα λεμπίμας жήτελη δόλωλος του είρολος δολοίος δόλωλος του είρολος δολοίος δόλωλος του είρολος κήτελη δόλωλος του είρολος δόλωλος του είρολος δόλωλος του είρολος δόλωλος κήτελη δόλωλος δόλων
δόλων δόλων δόλων δόλων δόλων δόλων δόλων δόλων δόλων δόλων δόλων δόλων δόλων δόλων δόλων δόλ

में च्या क्षेत्र विश्व क्षेत्र क्षेत्

ска прошло съ осли тысячь коннаги, да съ двенатцеть тысячь пишаги.

Εχ λεκεησερκό έ ημπηελίχ ωλεησκό ενήτατο βετέχα τρήτιατη πολκώβα, α λοβόληματω κόμεκατω κόρλιο μα πολάχα πολουήτη με λόγοτα, μ τη βούκα δεήμω εχ χλάσολια ραβεηβάλη, μ λομαλήμου κόρλια ιστόχω μλάλη.

Κορόλο πρέκι τάθη του του έπημκα φοης πρήημα ε κορολό ευθήτενομε πόντου έ ταξόμιο ποτλάλς, α ω κακόλις χικι ω τόλις εμίε μεη ευθιτήμο.

По желанію королд свейскаги посланы на садонской рубежх прускіє колінсары, й бліжети І салбогвардін поставляюти на порубежный прусколіу королю надлежацінуи ліжет бух приліжты, чтоби Штличить Ш садонскихи ліжети.

Множество сабонскагш народ сх авчинан свойан пожитки сюда бухранаются.

Генералх байнусх корвацкій посланх к бетрову шиту, й на крукпуайшій талиошній шанецх напалх, й бной взалх, пать тысьую улку тамы бывшихх бунтовщики вх полюбеника йхх бинклера й ротлистра ролака раненыхх вх полонх взали, й бунтовщики провудавх всё прочіе на реченномх бстровує шанцы покинули, й оўбустали.

Генерали берецыній си бвитовщиками под рорибахоми чрей истью линією вдембврскою шели, й до самого найштата нападеніе чинили, й си беликими грабежеми паки возвратился.

Высоків союзники по взатін дендермонда ній во шблеженін йливюти йти крипость. (19) Εχ ΓΗΜΠΑΗΪΗ ΘΕΟΝΧΧ ΚΟΡΟΛΕΉ ΘΕΘΣΙΑ εποώπα εψι ποπρεκκεμίδ κα πλημή, πόκμιυ ρακόυ το τεκώ ραβμάλεκο.

> Κορόλι φίληπας ημικέτα κόμεκα ακάτцеть πάτι φραημέβεκηχα, шесть десάτα гишпанскиχα шквадроншка, παχόπιι ημικέτα εόροκα πάτι βαταλιώμισκα, но όμιε εκλώ ε χελόλια εοετολήμι.

> Король каролбех ожидаетх повседневиш помощи, й нынть из валенцін пать аслинских баталіоншех ех ийліх вовоквийлиса.

> Францязы би мадричть трйста семдесяти пять чяки, короля кароляса людей в полони взали.

> Η΄ 3 Λόη Αομα πήμιβτα το ήχα φλότα τοριόδοй, κα πόσκει μαθιάτεμοй, προτήδημα κίτρολια Ψεύτα, ѝ δα τίμλιβτα πρημιέλα.

ЙЗ берлина сентабра бх йі день. ЙЗ сазоній шеобаго несть, токлю бУтто дрезденх ш шведшвх шеаженх, й часліх что то состоалоса.

ЙЗ лиссы сентабра ва д день.

Πήμιδτα, чτο κορόλι εβιβήεκιϊ εκόρωμα εβοήμα ποχόζολια, τόλκο χριβ λιήλη Εξυτιών δρίσμετα οδόβολια ειτοήτα, η εδττο τάμιο βα ρικό κορικτίετα τιώς το εαβόηεκατιο βόηεκα ιδερικτίετα, χλά Επόρδ ωβέχωλια, κα περεχόχια τρεξί είδο ρικόδ.

Η΄ ΑιθΕΛΗΗΑ ΤΟΓΌΜΕ ΥΠΕΛΑ.] Κορόλι εκθήτει εκαροδιατό πρηκάψηκα μετάρεκαρο γόρολα μπεήμαβα, μεόρα ραβγράεκαρο γόρολα μπεήμαβα, μεόρα ραβγράεκαροδιατό πρηκαβάλα, ποτολίδ υπό όμα μλά επροέμια μιότηδ ετπολιοжέμια чинήτε με χοτίδαα.

На москве Лета Гана, 1706, октабра в 7 день.

к. В фомости.

Присланые чрез почтв битмбра вх

ЙЗ варшавы сентабра вх 7 день.

Κορόλι άκτθετα κο ε ξέης εξητακορά, ηξ ποτησειοροτία πομέλα κα πόλεκολη ρβεξικό, ά ωξοκλήκου μάςτι κόητα κο κράκοκο ποτλάλα.

ЙЗ кракова сентабра вх ат день.

Εχ κοεκόζειτως εεηζολήρεκολίχ εοκοκθηήλεω πολκόκητης ρώκητης, εχ шευτών τώς αναπη καβακτύκα, η ογικέ πες καινακός το πρηκλημάνη πος κόκεκηχα κόμεκα, το κα πανάλις εετό λημα ογικέ χθης προμαή.

Ήξ λήπεκα κα κο χέμι εεμπμερλ πήμιζτα, μτό κορόλι εκκήτεκι διμέ κο αλταμμπατά ιδερικτάετελ, τη δ κ κόμεκμα κορμάχα ιδελλέτελ μελοκόλετκο.

Вх писменных векломостах тогоже числа пишвтх, что шесть лийль то инсть лийль то инсть лийль тобы войски сахонскими в ка лебу нагнали, где либотух побили, й болши ста человекх вх полонх взали.

Α τα εκικικού εποροικί τα παιτιμεεάτα γίκα ποεήτο, ή ράμειο, μέκι κοπόρωπη καπητάμω χοεπερτά μέερα, ή шмημα, ροτμητάτα ρομε, ή χορίμα, ποεήτω, ά καπητάμα ερεμίζα ράμημη. πομέκε φραμίζαω κοιτόρωε πρη ταδόμιαχα ωερικτάλητα, ωνάλημο ωεορομάλητα. (20) Генерали меерфелди держний дрездени во шблеженін, й шжидаети йз стетина два полка со артилерівю потребною ки сему шбороны созжены, й йлівюти ви крівпости доболетво вежкихи припасшви на цівлой годи.

Η΄ δερλικα πήμιδτα, что по взатін ω κορολά εβικικατώ, города λέμπιμχα, χρέзденα εβοήλικ λυζακή ωξαχήλα.

Αόιιεκα πρέεκιε κ ποχόλε με πολειμάφωτες της τοιώ, πιο κορόνε πρέεκιμ πρεξ ερικικατώ πουνά κεικνία πρίκωτακονία ιδυκαλέπεκα.

ЙЗ вень пишвах сентыбру ех на

Υπό πολδυεμά Εξοιποςτι Ѿ δόйски πό κοιπάμμου Γεμεράλα σταρεμθέρχα ω Εβάτιμ μάμμα Γδιτώ, Γμέ σε υετωίρματμένω σότα εδητοδιμικώδα εσέχα πορδεήλη. Α σα μεσάρεκοй στορομώ έ τράστα υλκα κ ογρόμε, μα έ μειξετή ράμεμώ. Η μώμε δόμεκα ήμδια μάλι κ λεοπολμοτάτο.

Ѿ 3натной побікді под турнноміх подтверждаєтся, гдів сто патдесать біль пушень, патдесать пать люртиршьь, й весь обоза взать, неволин-кшва Ш ниха волин паті тысачь побіто.

Маршалки марсини раненой ки полону оўмере.

Θέχλια Γεμεράλωσα, ή σόλωμη τρέχα τότα γάκα μαγάλημιχα πόσραμο.

Α τα ηετάρτκου ή τουθημικώσα ττορομώ υγρόμα τα λάς τλίτωνιι νίλει κα.

Αρμέχα εαφόθεκι τα чετώρα κρόβπωτη εδούπη κηθαθώπη εξηρεστάτην ποτρεμά διηθ υβρικτάλητε, η λιηδικέστεο ω δεούχα στορόνα βλάτημιχα περεόνα κα οξρόνικ. А на парнжа пншвтх, что по бол- (20) шой части все знатичний фалинай принвждены черное платье носить, для либгаги знатных людей обронв.

Нынк францязскіе бойска досталные обствийсти ви делфинати.

Γεμεράλα πημημιέμα περεμέλα υρέβα ρτικό, πολεπδιλέτα πολ τόρολα χατεμαδ, ε κοπόρολια φραμμββεκοй γεαρμηβόμα ωβριτπάετα».

Из вероны сентабра вх ап день. Оранцязскій генералх медакім є деватнатцетью тысачані бойска напалх на цесарскіе й хейскіе войска, которые шбрісталнся вх деватій тысачаха, й приняднях оныхх обстяпнть, гдів сх пать сотх чакх цесарскихх вх обронів.

На москвів Лівта Гідня, 1706, октября би 17 день.

ка. В Кдомости.

· Присланые чрез почтв октабра бъ ні день.

ИЗ кракова сентабра вх йі день. Сегш ліца її числа, швыкновенный сейликх здівсь держанх, в котороліх деa

(21) пУтаты к трибУналУ выбраны, такожде решено об полатина кіевскагш, й об старосты спискаго просить, чтобх вовводства сх войскали йхх пощадили, также говорено две тысмун члкх наймовать, чёмх зельских жителей Ш нападенім малыхх подездшех шворонять.

Ετέχοποιτα, чτο κορόθησε βούικο κ βρέττη κα ποχόχι βιίπο, η κορόπι 3α ττέπια βούικοπια πομέπα жε, τάκжε ογ κραττοίησβα τέπι πήπι W ποβαπημα, ποτκόβτικθο κόημη κοτόραν βα τεηχοπήρα ήχετα, βήχιτη.

Η΄ β΄ βαρμάβω τεηταβρά β΄ ξι μέημ. Η΄ β΄ κτίτο το ποδοκοροηοβάηημι βελήκοε πόλεκοε Γεηεράλετβο, ετάροετκ βοβρήμεκολί βρβηίλα.

Rházk ραμηβήλα κορόπηοй πενάτη ωβερεγάτελελια ετάλελ.

Η΄ δ΄ λιουλιτια εθηταυρά απ ξει μένα. Ετκόρι κορότηστω αδίτεκα δ΄ αρέττα λητόκεκδιο, τάκικε κορολά πόλεκατω μλά μερικάνει τριαθιάλα ικμθίτα.

Γοιπομίι ταραο ε η Κικολκημι πόλικηγα χορβιτεή, η μεβγα ιαξόηικηγα ρότα κόηηημι ιωμί εβμετα.

Το πεπελω ρική τεητωσρώ σε ξι μέτι. Γεητράλε λεσεργάδητε τε μεπίστη μετιώ τιίτωντη νίκε, βμέ κε πλιόμι ττοήτε, τσηράστια κορολώ άκτθετα κοτόρου κ τρητιμετή τιίτωναχε νελοκικε τοιτοήτεω, στηράτητι.

Ποτελώμε κα λατάχα βεμράφτες, ή ταλλάτα τλιτάκεμτικης, ή εμμιμετέμτηςα ποτικάφτα.

ЙЗ врести сентабра ка ка день. Вгй королевское величество авгвста, са войскали свойли сюды прічехала, й ва люблина пойдета, са люсковскими соединатисм.

ЙЗ баршабы сентабра бх ка день.

Κα ετώ υβκολίδ κελήνει τε δ τορολλ πόλικατω πότλαμα Γεμεράλα λιαεόρα τόλιμα, Η ετώ υβκοε κελήνει το, με τόκλιω κορολλ πόλικατο πόλιομίο ω καμαξέπητα ογκαβάλα, μο ή ετώ εξιμοίτη τοι πομή κ κιάβιο λιέμωμκος β, μαζ λιοικό κικλία κ κόπικολία κα κολχήμι κολιάμζ κρδιήλα.

Κορόλι πόλεκιμ δι τω νητλά βα περετπολία διάλα, η τοημά ποτλάλα ή βωшεηλικησκάμησλι κιμάβω λιέημηκος β, νιτόσα ποχόλα τκόμ ποτηίμμηλα, η τα ημημα τοεχημάλτα.

ЙЗ копентагена пишвтх что дл ги числа, корола полскати посланникх генералх флемлингх из сазонін прі-«Кхалх, й двадесатати числа оў корола авдіенцію йліжлх, й и свіжнісколіх нечаемоміх нападенін бозвіжстих.

ЙЗ берлина вх Ке день.

Двадесьть третьыгш числа 31 ксь беликій багодарный прадники были ш пов-клік на францязшки, й ш сбобожденій города тярина.

Господинх фонх принцх ш королд свейскаги из садонии бозкратился, и паки вскоре туды поедетх.

Всть белика надежда кх лиротборенію й совершенному покою.

ЙЗ выны сентабра вх кв день.

Πετάρτκοε κόπτο ποά φελα παρπάλολις εταρεμβεριο μέ δετροκα πήτα κολιάρρε πομιλό. Η μεξοκόλημε πάκη πόκωκηλητα η πόκρευτημε λίπετα μασίξτολίς οξυτικώντα, κερεπμήτη τα λέττεν τόλον επιώ μα οξυτόμησης λίπετα οξυταμοκίλια, υεμεράλε φελα παρμάλικε ρακέττης κα εκοέλια μαλιτέρεμη Επόρα μάτι. Η μπωμοκάμημη φελα παρμάλικα Ē

(21) в бойски скойли из цолнока крекпости в офену приближился.

ЙЗ венгерской Земий молва всть, что нашх поджудх йЗ великати варадина на девать сотх члкх невдоволных напалх, иных побили, а иных вх побытх прогнали.

Γράφα επαρεμπέρχα 3α μικοκολικό μιέπ κάνα | ρικά περειμέλα, μ ενώ κόμεκο μιίμι πρη μεδιεμελικ κρικποστή επόμπα.

ЙЗ мизнін октабра би Д день.

Ογ цετάρτκατιυ μπορά ιδ ποήμτκολία ταιδιμέμι πα πέμετραχα, νάττο τάιμμι τοπορώτα, ντό πτα μέρπατα. Η ήβπωτημι πρήλιδτα. Τά κοπμε κορόμα ατλιμιτκά, ή Γεμεράλω ττάτω τις μπο πελίκοε ρέπμοςτίν ποσιτωμίτω ραμώνα.

ЙЗ гренобла сентабра вх гі день.

Πήμιντα, чτο δούτκο ήχα πρη τόλια τόρομα ποδήτο, η δόλιμη ττα δολιμήχα πδιμεκα, η μεττεμετώτα λιοβπέριυδα, η δέτε πδιμενημή τηρώμα, η δεόβα, η πάλίση, η μέττε τείτωνε κόητη μεπριώτελε Το πάκα καλά.

Αρηδχα ορλεάμεκι πρη πηση προλά κοθέκο εκοξ εοκηράστα, α κοπόρω ε δφημέρω κ κοθ οβελδεή εκοξή με ποκαβάλη, μ τέ κελάλα ωκεβγλάκητα.

ЙЗ вены сентабра вх й день.

Ενερά Γεμεράλα Γράφα φομα άρραχα τα ράχος τικιμή καταμή μβ τι βρήμα πρίταλα, ητό με τόκλιω όδα άρμθχη ταφόκτιε, μο μ άρμθχα όρλε άμτικι τα άρμθλολια χολία μελαφέκηλλα το εξημμήλικ, μ κροκάκτι δόμ κώλα, μ το εξημική μεπρίλτελα πο δίλη.

Цеварскій министерх ка королю свейськом вскору пойдета. \parallel

Γεμεράλα επαρεμπέρχα πρη κάπα λεπά- ^{*} τ ημι μιάμειτα τεπές καμάλα, ή πάλια πείεπίδ τεπείρειτα μεθλοκόλημιχα πορθαμίλα.

Γεμεράλα πιάρξα τρὰ τώσωνη μεδλοκόλημα πε ροβκήλα, ἢ σόροκα μαρόνητωχα ποκήλα, ἢ ποτόλια κ΄ Γεσημικό εερειμώμιλ οκόβα ροβκήλα πε, ἢ ράμιμα νετώρε λιήλη βα μήλια Γμάλη, ἢ μεστάτω μάλεσωτά νησιλ σα λοκώνειο σκοέιο κα έλεηκδρχα κοβκρατίλοκ.

ЙЗ ленпцнул сентабра би бе день. Мрмонка Задержена не будети, н тогш ради товаршки многш буже пришло.

Κορόλι εξικικι ελάβημα εξόμ επάμα πολποριλ λιάλη Επίζι άλι κέτα, μ εόρολα οξικέ επό πλημεελτα πιίελης έφάλικισκα έλιδ πλαπάλα.

Дрезденх Ш генерала меерфелда шеаженх, а й новокоронованной не далече Штуды стой.

Κορόλι εκτάϊτκι διταπρά δο κ χέηι χόνετα τάμα τέμμα χερπάτι.

ЙЗ гагн сентабра бъ ба день.

Третьми дна вх генераломи статими барони фони гогендорфи привулли, й грамот в й арцуул сафойскаги й принца вкгеним подали, какими случаеми неприжтель побити, й осаду при тврини покинули. Такожде бозыщаети, что ви городи тврини пороху толко было на двенатцеть часиби.

Принци вкгеній за непріжтелеми да-

Вх полонх взяты офицеры.

Маршалки демарцини которой оўмре.

Генерали порвтинки ливрце.

Генералы над конницею, Делабриттонире.

Венетерре. Девилле.

(21) Генерали маебри дебонневали.

Πώτι πολικόβημιω. Η τρήστα ήμωχα δφημέρω.

Πάτι τιίελην ηετιίρευτα ραλοκιίχα.

Двів тысячн перебівщикшва. Вто пятдесята осмь пвшека.

Патдегати пать мозжершки.

Вороки прапшри й знамени.

Трй пары литаврх, й вся алімв-

Полатки и обозх.

Й W тринатцати драгвиских полкшби лошади взаты.

Πο φραнц83εκοй ποτέρι πρη τ8ρημίς δι τω υμελά τόροχα κατάλα. Θελελιάτω μάχετωτι υμελά τόροχα μαβάρρε μετάρμωλία τραχεκίε βορότα Εδορήλη.

Βαλεήμε, λιορπάρε, η άλεξάημρια πάκπε χοπάπα πρημάπь μετάρτιδο τπόροηδ.

Принци бейдемонти невъдомо куды Вшели.

Пакіа крівпость здаласа принц8 Евгенію.

Арцяхх брлеанскій скядости ради хл. Квий запасій при пигнеролік в фенестрелх бозбратился.

Пигиероли, верценли, й йные ливета ви піемонтик арцвув сафойском здалися.

ЙЗ сафойской Земліі сентабріі би її день.

Πρήμια ΕβΓέμιμ κα μηλάμεκομ οξίκατα ποιμένα, η Γοροάα μηλάμα κυκλή Επή κατρίκη πρηταίλη.

Арцяхи сафойский ви верценач шбрч-

таетса.

ЙЗ ТУрина сентабра во ві день.

Нын непрійтелекіе шанцы, й батерін землею равнйеміх, й разоренное починнваеміх. Γεμεράλα μελαμγαλερίε κοπόροй κ μάλα περεωέλα τα φραμμβατκοй τπορομώ, χράδρο μερπάλια, πομέπε όμα αλ μεπρικτελεμα γιάλια, ή δόλωμ πωίσανη νελοβικά ποδίλα, ή με πωίσανη δα πολόμα βαλάλα, ή οξ μάτα τέλια πωίσανη νεπώρε τηλ πολομαμμκώδα έστη.

ЙЗ генви сентабра во бі день.

Вегш дна гонецх пригналх, возвищам что кназь англатскій сх првекнин войсками под пигнероломіх осмь тысачь францвзійбіх [которые твды Шводоліх шли,] без пощадівнім побилх, і а ктомв посельне линого помогали, а генераліх висконтій сх четырли тысачли конницы при касаліх двій тысачи патьсотіх францвзшкіх же которые не могли оўйти остадилх.

Πρήμια Εβιτέμι νεπώρεχα πωίελνω νλικά κόμμημω κα λιμλαμεκού επορομέ, με εμέ με πωίελνη νελοκτέκα μα μμόε μετο ποελάλα.

ЙЗ обоз8 при атт сентабра би ке день.

Ενιερά ράπο ε πρέχα Εαπέριϊ, μά μεεπήμετατα όμποι πδιίκη, μ μά παπηάτцети волших мозжершва, μ μά με απцети гобенца, на крипость άτα βάναλη επρικλάτь, μ υγκε επό επεπέμει πόλκο ραβεποληίε W πολητάμωκα μλιίκωτα.

ИЗ бриссела сентжбрж вх къ день. Веж зилью вх брабантъ дватцать пать тыскчь й во фландрін тритцать (21) шесть тысячь чака соединенных знмовать станвта.

> Францязы людей линого найлыкаютк.

Αρμδχδ χεβέμλολιε βέλικηο τόλκο ραχάτι μαλιδρα με βέργεμα ωβορομήτα, α έ βόμ μεβετθηάτα.

На москве ЛЕта ГДна, 1706, октабра би 24 день.

В Кдомости.

Й нын т онов начатов д Кло б т в полющію в собершенство прибедено, й каменные шлейзы ск беликою крепостію построены, холу ц не вез вечничем били казны йжднбенїм, однакожь сх доброю надеждою будущаги прибытка. Понеже й нынжинаты лета чрез сій перекопы вышепольявтыми реками проведено 672 сядна, нагряженных тыгостію ш 7 ласти й до 32 ласти галанскихи, также бревени либоте тысмчи, й ивсколко добовых досока на карабелное строеніе. Й в бядящій года, оўповаеліх что балат проходить сады болше нынъшних великостію й тагостію, понеже рчкка тверь W рчкий циы водою оўліножается непрестанню.

На москвей Лета Гана, 1706, октабра въ 30 день. ЙЗ санктиннтерборха номбря ви 2 день.

Писано.

Οκτωρρώ προτήσε 11 чητλά, η επριώττελι στριέτηλα μάμηχε 3α λιήλο, τε πικχότου, κοτόροι σιάλο τε 400 μάκε, η 2 πθωκη, μα σίκλο πεττόκοι περεπράσικ, τι εξίκλαμω σώλη 2 μάμηλα. Η τέτα μάμη τάκπε τε 2 πθωκαλη μα μήχα ματτέπηλη, η πο λοσόλησης ττρικλώμι η βιθωκα, τα ματίλη μπάγαλη διώκη εξίκηλα μάμηνος, η πθωκη οξίκηλα μάμηνος, η πθωκη οξίκηλα καλλη. Η μάμηχα οξέμτο 5 μάκτα, λα μίκτολκω ράμεμο. Η τοτόπь 11 μιτλά ποθτρέ πρημική κα τόρολε σώσορε.

Релаціа партні врарнаги бою, быб-

шаги на люрн.

Οκτπερά 60 12 μέπι, ε κενερδ πότλαπα εκίλα γοτπομίτα ημεπότεκα τα πατιώ παλιματι λότκαλικ, κα κοτόρωχα τα κίλα Εθημάδια το κίλα κότα εκίλα κάτα εκίλα εκίλα

[при которы былх й капитанх бахтемровх] ради понекв над непрімтелеми к торговыми караблями, которые шли йз выборха є торговыми людлій й животы. Но темноты ради ноциной, лимо тёхх торговый караблей, ку которыми были посланы, начёхали тів наши посланные на два войнскіе адмиралскіе боты, которые посланы были су люря йз флота морскагш ш шведскагш адмирала на свікврех [на полюць] в быборхи, на которыхи было су лишкоми по 100 чяки, офицершви й салдати, й по 4 пвшки. Й по превдивителноми

में पर्रिहंतालाय हिंग्से, में उत्तर मान देमारे сучно, цшендечое Есперих, напп взотин, кх которолья на свикврех й дрвгое пришло, однакоже наши ех такою несказанною Швагою были, что й на томи свань Ещё не шкончави бою й не швладжва, й с другила така кржпкш кимужинсь, что на помощь пришедших Шбили, а тълк завладъли, и всъх бывших твтх побили, й 26 члвткх живых взали, й оное свано ка берегв под лагари привезлії, на котороліи нашихх здоровыхх только оўже 7 чікх было [й такх живыхх вх четверо болше себа прибезай] а й сх раненыли 13 человівкх. 📗

Α εκόλικο εχ κοτόροй ετορομί ποκήτο ѝ έ πολόμα εβάτο, τολίδ πρη εέλια ρόεπητει.

Вх шпедской стороны попиты,

Οφιμέρω.

Капитанх матлених грій.

Порвтчики.

Ланк, которой колиндова над взжты судно.

Мни голи.

ГАнх вришилдх пропалх безвев-

Оўндерх офіцеры.

Внанкени шверти. Око менсерзе.

Η τοτώ, δφιμέρωσα 6,

Капралики 6,

Радовы́хх 63, кото́рые тівла́лін вочтены̀.

Mathozmez

2.

Вх полонх взаты.

 Боцианшкх
 2.

 Валда́тх
 24.

P8mbà.

ПУшеку 4.

Φ83έμ 57. Шπάгх 53.

Также й йного багажу неліали.

Вх нашей стороны побиты.

Κομαημήρα γοςπομήμα ιμεπότεβα. Καπητάμα βμελιώμα βαχτεώροβα. Εισμεαρμήρα βεταλιόμα χθεάτοβα. Γραμαμήρωβα 30 μελοβικά.

> Безв'кстни пропалн, болібардиры,

Πέτρα Γολοβκόβα. Ηλέλια χολλιίκοβα.

Ранены

ніз больбарднршки.

Навати синавнии. Івани твркови. Васілей бенпови.

Γραμαμήριυσα 7 νελοσικά: κοπόρως κόπηω ή ε πρόνηλιη ιδεπάσωμλημές ποπάλοσαμω σεκ σα δφίηερω.

На москви Лита Гуна, 1706, нолбра вх 3 день.

кв. В Кдомости.

Прнеланые чрез почт8 номбра бх I день.

Η΄ δαρωάκω δετάβρα κο ει μέμι.
Κορόλι πόλεκι κάτας ρικό περεωέλα,

β ποχόμολια εκούλια ε΄ κελύκθο πόλως
ποτητωμάτα, δ κόμεκο ε΄τω λιεχά νεειτοχοκολία β πετρικοκωλία ετοάτα.

 (22) ή δόμεκο κοιτόροε ποξ Γεμεράλω διήμεκμάζ, ή βημηεβέμκμαζ, ή φαθίολα ή ρεμμολίζ. Θάπιξικεμεκμίζα ή ποιτόμκηζα, μάγολοκθ ποδήλη.

ЙЗ шрвидена октября бу б день.

Μοςκόδεκιε ι βημητεθέμκιε 3α ροςεήμολίχ Γεμεράλα λεβεμγάθητα τάκχ δεαμάλη, μτο βλίθ μεβοβλιόπηο οξήτη ήμακω, ράββ προρβάτεω.

Московскіе же шведшви й ннтавы выгнали, где дватцать пать чаки порвбили, й тритцать чавжки ви полони видали.

Ĥ΄၌ κράκοδα εεητλορλ δα κ΄ζ μέης. Κορόλι εδιάκεκι ή΄ξ πόλωμ διώνελα.

Второна абгуста корола якли оўкркпиласа, П й вжедневни велможн ка неліў прикажаюта, й склонны себа чнната.

Π΄΄΄ βάρωά και τεητασρά κα κη μέηκ. Π΄΄ μόρα κοροπέκτατω πήωθτα, чτο κορόπι ἄκτθυτα, κ΄ κ΄ μέης τεητασρά κ΄ ποτοησκηνής κιάπε, η βτω τιάτεπτας τος πομήνα κηάπε πιέηωνκοκα τα τεοέω κόνημισω, τοιμά τάπικε δερήτάπε.

ЙЗ кракова октабра во в день.

ЙЗ палатина кіевскимих войскаліх вельно ви веліквю полшв йттй, однако противно шёжбилось, понёже полскії войска свъйской стороня держащії, нечаемо си прочими при келичкт й бохнее стожщими хорбіть соединилися, й шшпатовича висля перешлй казаками встржив йттй.

Κορόλι άβιθετα βα λιοβλήμα πρημιέλα, μ τα λιοτκόβικηλιμ τοεμημήλες.

Μεκαβ εήπη ω μογοκόρημας επατιάχα πεκαβ κοροπέπα πόπεκηπα, ή κοροπέπα εκθήσκηπα πηόγω ωθηόσητες. ЙЗ парижа дитабра во й день.

Κορόλι φίλήπης εεηταδρά βς κ΄ ξέης ες χειταί δαταλιώντω ή чετώραι шквандρόταλη βς λιαχρήτς πρημέλς.

Гваринзонх вх крекпости аликантек сентабра вх в день скодости ради воды адмирало аглинсколо леако по договору здалем.

ЙЗ берлина октабра во в день.

Роспись побитыми, й ранеными. Такожде й бойнскому снараду, ёже французы ки бой при турничи потерали.

Осли полковникива.

Дкенатцеть подполковникшех.

Шесть маебрикх.

Деваносто бемь капитанивх.

Вто одиннатцеть порвтчикшех.

Дватцать четьіре прапорішнкій й знаменщикій.

Дватцеть инженжршки и компеа-

Четыре тысьчи семьсоти шесть чаки радовы.

На сторон в при светь.

Шесть тысмчь триста сброки бдини чаки.

Вх хивацик вх полонх взжто. Тыбжча триста человккх.

Вх полонх же взато. Двисти патьдесатх пать пвшекх.

Вто патьдерата люзжершва.

Ведлік тыскчік оста болібілья.

Тріі тысьчи двівсти великнух гранативх.

Се́дліь ты́сячь пятьсо́ти рУчны́хи грана́тшби.

Сорока бель тысычь гадера.

Четыре тыстин свидвишви си пвльками. (22) Θεμιζεεωτά ωέετα ταίεωνα καθητώνα πόροχδ, μ αυθ τάσορα, μ οδόβα, μ πηστω χέμετα αβώνη.

Пать тысачь коней.

Аватцеть седань стр8гов с снарадо

нагр8женные.

Четыре персоны корола францвзекагы алмазами драгоцжино шбложенные в здобычь полвчили.

ЙЗ конска соединеннаги при грамець

октабра би Д день.

Τόρομα μιπλαμα πρύημβ ΕβΓέμιο βλάλτω, Η κτώ πολιβαρμίω βα κορολέμια καρόλβτολια ινάμβήλατω.

ЙЗ гагн октабра вх ат день.

Французы из павін в кремонскій оў Ездх оўшай.

Крепость миланг по вкордя здаласт.

Η κορόλο καρόλδες ιάκω πρακεμική κλαμάτελο μαζ λιμλαμεκμικ άρμδχετκολίς ωξωκλέμς.

Αοτοκορεμό W προκημιμή Γελλερμα, οξτρεχτα, μ δέρχημας μ εξεκα, ράκδ ρέμδ πρη παμλερμά προκοπάτι, μ τό μα εοδράμι κο άρμιτεμαίκ όκτμαρά κα κ λέμκ οξτρεράλεμο βίλετα.

ЙЗ выправни ка ка чень.

Βεηγερεκίε ηεθλοκόλημε πάκη δίκολο Ελεηκθρχα γοράβλω ωξωκλώωτες, ή η κεκολκο μετάρεκηχα ρεήγτάρα πορθάλλη.

Η΄ δ ερχηεί κέμερι πήμιδτα, чτο генерала рабутина, ка цолнок крекпости εще приходила, й таль стожще небдоволные то лексто сожели й покинбли.

ЙЗ парижа бктабра вх а день.

Принци вветеній крівпость хиваццо й касали в півлюнтів взжли, в перболіи мівстів два, а ви дряголіи полонанний оў-чинены.

Πορτβιάλιμω κα Γιιшпанін нечаємо города саламанкя взакли.

Из авденарде октабра во в день.

Φέλα παρωάλια δεερκερια, κομπραωάρη πρη άπτ δαερκάλα, ή κα πρηταθή ετε ογγοτόκηλα, κομεμαήτα ωλλάλ εκικλα εήτα, ή καπητθλαμών ογνημήτα χοτικλα, πομέκε ακκόραα ελίθ πέλαμα.

Πρημβικμέμα γόρομα τεγό μη μα μηεκρεцын βμάτητα. Γκαρημβιώνα κα μεδίχα πωτώναχα νάκικα πόται βάκτρες κα μεημεραιόμμε Εκεμένα. ά ποτόσια μα κορακλάχα κα γαλάμμιο.

ЙЗ мизнін октабра би Д день.

Αρμβχα εαφόθεκι τα πρύημονα εβετέμιενία, η τα μαρόνητου νάετι βούεκα με τδρήμα πομηλιώ, με τόκλιο κηλικεετδο ποητφέρατα, η δεοδιήδο γόροχα κατάλα κα κοητρηβίζωμη ποιτάβηλη, μο η πιηλίης γόροχα ετόροηδ κορολώ κάρλετα πρήμλας.

Ογεταηοβλέμιε κούμεκοε κο υτάλιμ, πο ογημηέτησης κού κα εκόροετη περεπετήσης, πρότορη κοτόρωε κορόλω φραμίζζεκου κα προζολπέμιε κούμω, κα μέττα λίξτα υζερπάλα, 5 κλω κελήκιε πουητάφτες, πομέπε πο κιξολιουτά μιζ παρήπα δεάζα τίζρημεκαλ, μ ογρόμα κα χέτατα λιμπόμωκα εφύλικισκα ωψεμένα.

ЙЗ берлина октабра ви ё день.

ЙЗ аметердама вктабра ви ё день.

Цετάριμι χηκατά, κατάλα, ή новар8 63 ώλη, βόπτκο κα ποχόλι μα αιομπάρ8, η βαλέμιϊ». (22) Πρήμη βεйдελιόμτα μ΄ξ μτάλιμ έ Γεμφα οζιμέλα, ἀ φραμηδαμι εκόλκο возλιόκκο μ΄ξ μτάλιμ, Ψεόλονια μ΄ζδια.

ЙЗ вивны сентлера во в день.

Βόμεκο μετάρεκοε πολ Γεμεράλολα επαρεμπέρχολια κα πέμγρω πομιλό. ποτολιβ υπό μεβλοκόλημε κα λερέκηλα κ μήβα λεβτω ρικκή μεπριλτελική ποιτβπάρτα.

ЙЗ бриссела октабра вх З день.

Εχ κράποιτι βέργεμα, γοιπολήμα ποηταγεοργε ια διπικό βαταλιώπι πρημιέλα.

Францязское бойско междя сантааманта, й конди стойта, й по францязской скаски состойтем, ба шестидесмта однома баталіони, й патидесата дбя шквандронаха.

ЙЗ обоЗУ при тракть сентабра вх Кв день.

Хиваццо крепость по трехх днахх ийсады здаласт, где наши тыста триста войнскихх полонаникийвх, тринатцеть пвшекх, й правіантв на все войско полвийли. Йврем крепость такожде взата, й гваринзонх плененх.

Двадесжтагш числа какх новарв швлегли, жители градскіе коліенданта приивдили здатся, й гварнизонх по договорв патьсотх члкх со орвжівліх вышелх.

ЙЗ берлина октабра во ві день.

Βλείωμο ω κρικπκολίχ δοι λιεκχδ ποσκόδεκηλιμ με γεμεράλολικ λεβεμγαδητολίκ, μτό ιμβέλω βελίκδιο ποτέριο οξ σεδά μλιτκότα, ηλιαποβάμμω γεμεράλα σα τρελιά τείσαμαμ πλεικά βα πολόμα βαλτά, με δέλια τείσαμα μελοβικά μιβέλω ποβίτο, με βείς πδιμκή με οδοβά σα σεικήσκοй στορομώ ποτεράλη.

На москви Лита Гана, 1706, новбра ви 4 день.

кг. Релаціа.

Й3 обозу III петракова октября въ

Вх спух числехх шправленх вылх ш господина генерала всий стательства кназа леншикова, ш рекий вислы, господинх генералх поручикх ренх сх парттею вх трехх тысьмахх драгуншех, й совсеми каллыкали й казакали в пепртательскимх в походе шбректающилых войскамх, которыхх выло числолих поласких всекух, которые шведской стороны суть тринатцать тысьмь да при инхх инсполько шведиокх.

में हुए हूं प्रहान दहाल पार्तिय पठ अरेस्व ३४ ети стательства, господина генерала порвтчики рени, Шправили Ш сева знатнвю партею ка непрайтеленных бойскама, которые протива того числа обстанопод мікстечкоми видакою. И какх та наша партем в толь ликстечку стала приближатца, то все наши каллыки бросились на передх, і не дождакшись драгвих, на непріжтелское правое крыло таки жестоки напали, что все вонско непьячлеченое вх конфузію пывелн, W чегш вст непріжтели затрево-Вдаль жась наскори KZоўшліі. |

Η на той потребь наши бзали два знама. ѝ порятника да прапорцика драгвиских, а радовых которых доволное число в полонх взато, бывх прирвейли, понеже Ш вгш стательтва такой одказх йлих данх былх.

Дα на αικτικ πολοжено шведшях й πολάκωκα, [ω νέλια πότακ τόй ποτρέσω, μχα непрійтельскіе перелістинки, й вза(23) тые газыки сказывали] подлинно шесть сота челов-ках.

Η нάшнух вх то время οξεύτο й ранено только тритцать члкх калмыкой, а драгоны наши к той потребт не постеми, понеже непрілтель векорт побтьталя.

На москве Лета Гіна, 1706 нолбра въ 6 день.

кд. В фомость.

Вх прошлых числехх, веда войско наше стояло при петраков в, полочена оў нашнух вікдомость чреди преждепосланных партей, что вышепольнятой непрійтель [которой пред тимих выля W нашнух в близости] повъжаля Вдаль ка калншв, й обельши и тома наши пошли ва следа непріжтель. Однакожь они ни мало походу своего не шетавляя, пришедх ка калишв, й переπράβωσι τρέβα ρτικό προσηδ, στάλα δρό-Золія, і такнілія желаніелія, да бы ся нашнан генераливю баталію дать, к чем всяко тинлея, й себя весма обкреплаль, но наши несмотра на непріателскіе крівпости, поторые крвгасева нанках, жиш, жестокіе переправы, рчки,

болота, й прочів. оўд8малн во биыми (24) генералняю баталію дать.

Й во бемыйнадесять день по Шправленін воннекой двмы, оўчредж полкн вев в баталін каки надлежнти в трн линен, й шпреджлили коліандовать, коρολέβεκοε βελήμεςτβο πόλεκομ λβινζίτα л'Евыліх крылоліх гд'в саўонское бойско было, й при неліх гетліанх польной ревтикой, в полекных войско. А сх праваги крыла господина генерала, вти сї телство кназь меншикшви, си московскою конницею. И при неми гетнанх великій синавскій і полскиліх войεκολία. Η τάκα ποράδουμο οξυρεδάς, ετάλμ цЕлыми фрвнтоми противи неприйтелскагш фрвита, которой за три дий ка баталін быля готовя. И по полу дий ш двв час кух зачалась пвшечнам стрклба, й потоми вскорь бба фрвнта сближнлись, й в жестокой бой вствинли. И каки непріжтелекам пъхота [которой было трії тысжчн] на наши корпвси наствинла, то наши не линоги пожались, понеже пъхоты при себъ не иливли, однакожь Егій сійтелство князь меншикови вскорь приказали ижекольв шквадронами драгонами, противи шведской пекуоты спешнтем, а съ праваты крыла конницк на ончю настчийть. И по таколів бігорасположенію жестоко W нашнух на птехотв стрелано. На потолих были прежестокой бой, на которолии ка непрестанномих отне три часа выли.

Η πόλιοψίο Επίεο нάшη Εφιμυθο είλη Εβάλη, η τάκα πέστοκο μα μεπρίφτελο δόελια μαστηπίλη, υτό Εα κομέψα όμογο ραβορήλη, ράβε λιάλλο νάστι το κόμμημι ωπέλοκοй οξιμλά, α πέχόνα κεδ ωστάλλες. Πόλιςκίε πε μάμε Ë

(24) стороны бойска, на полское непрійтелекое войско вкупт с нашили нападали, й оных прогнали, а сх досталными войскоми воевода кіевскій в обози Застеля, которати ся кстель койсколь на дрегой день королевское величество взали. И таки чрез лійть байю, преглавняю викторію наши получили, что лижетть непримителей положено сх пать тысачь чака шкедшех, да с тывачв полакшви й волохшви. понеже на той потребь было непріжтелекаги бойска шбедской драгвнін четыре тысячн, да пехоты три тысьчи, да полакшех й волохива дватцать тысячь человека. И из тогш числа, что [кролт помынатых поентых шеёдшех жиебейх наши взали. Таки же й что на той потребт взято пвшека, й знамена, Барабаншых, й ружьй. Й сколько нашнух оўбито й ранено, том при семи роспись.

Ρεέιτρα, что во времы вышепольн8τοй баталін бзали наши, также й короле́вское беличество полской, шве́дшва й полакшва, й всакагш р8жьа, й что

нашнух обыто й ранено.

Η ά ш н κ 3 ώ λ н. Ο φημέρωκα ω κέμεκηχα.

Γεμεράλα Ѿ πέχότει πιαρμοφέλτα, κοπόροй μα ωκέμεκα κοπέκο κοπάμμδ μπέλα.

Полковинки.

Маршалки. Милери.

Горнови 2.

Подполковники.

Нарони горни. Изсепдорфи. Пидепштени.

Маворы.

Барони фелти. Опоневши. Шначный. Кврен. Капитаны.

Phiaz. Бокагенсара. Гроск прецк. Кинх. Б8рата. Меслина. MACKORX. Кригорх. Клигинаберха. Брехх. Бушкета. Давиди вилди. Tepaniz. Пертки. Фишрана. Молгянх. Банскенх. Дифергей. Богенхгагенх. Крагоби. Маршалки: Белинки.

Й тоги 23 человчка.

Порвичнки. Венген. Рихтерк. Втрускыерхк. Врциперхи. Гиадапанх. Донкорх. Люнберх. бршварда. Бутлерк. Kparoky. Вилдерей. Крамерк. Шинх. Деларпти. Жили. Hoarepa. Жигвей. Биги. Дибрвак. Кабрін. Вкаганх. Поньанх. Вилета.

Треголей. Вилетх. Понех. Белвилх.

Шелесч. Гриф,Усч. Вемонч. Брасенч. Штарнгостч. Блискенч.

Лодергеми. Гаалак.

Й тогш 35 челов вкх.

Ангелк.

Прапоринки.

Манги бедени. Кисани. Люмани. Дасцымани.

Шобхтлівля. Бублиня. Гребеняштеня. Йстолія. Гиплібитя. Шлоцкіїі. Бихнеря. Мезри. ř

	,					
(24) Венферіоли. Текеней.	Да послъвачалін же на другой день,					
Маркей. Брозетх.	вгоже величество взалх в обозт пол-					
Бокванти. Мелептингери.	сколья, воеводу кіевскагы потоцкагы, й					
Й тогий 18 человтких.	το κυέλιμ ένω μηκήβιλημ, κα κοπόρωχα Μηόγοε ημιλό βμάτηση μιλάχτω.					
Востаборныманх, Бобратх.	Й всегш взато вх полонх шведшвх					
Гелетени, Болонки.	кром в полакшых.					
Й тоги 4 человика.	ὖφϊμέρωσε. 142.					
Ротанстрх.	Ογράμημαιυκα ή ραμοκώχα 2456.					
Всегѝ офіце́рикх 94 человівка.	ที่ тогพ์ 2598 หลีหร.					
Оўрждинкшви й радовыхи, красова,	Полковой музыки что наши взали.					
мерлина маршалкова полкикх, рейтарх	Τρδεινέες 4.					
й драгвня 294 человікка.	Гобонстовх 5.					
П к х б ч ы.	ГАнчарскихи сврмачоби 4.					
Францязскихх дву региментикх.	H TOTW 13 MENORERZ.					
М 8мелева. 257.	Да на тойже баталін взали наши.					
Фонкова. 236.	Пбшеки полковыхи ликаный 3.					
Й тогю францязивх. 493 чака.	Знаменх 26.					
Садонекогш герцова полкв 376.	Λητάβρχ 3 πάρω.					
Швецкого горнова полья 503.	Барабаншых 22.					
ที่ เรอกเง กาหมูอ์กาม 1372.	Да салдацких ф8зей 400.					
Втоліх числів парапанциньшьх 22.	Да королевскоеть беличество взжлх полскихх зналібих 54. Да драгви-					
Есеги допцершах и бурждинкшах и						
радовых 1760 члкг.	ских 5.					
Да королевское величество полской	milya o.					
на той баталін взали.	Ηάιμηχα на τόμ ποτρέξι κοθείντο.					
Капитаню бъ.	Польовника 1.					
Лебель, Еремель, Корфх, Штонкине.	Маебрх 1.					
Ротлинстрика.	Капитанови 3.					
Милфелти, Либекели, галь.	Πράποριμικιυκα 2.					
Да которые шведы пред баталіею й	Ογράдημικοκα ή ραλοκιίχα 77.					
по баталін заскли вх городх калишх, й	ที่ тогพ งุริย์เรอ 84 หลีผล.					
посл'я баталін на др8гой день, ети ко-	Да ранено.					
ролевское беличество, биыхх на бкордх	Подполковники 1.					
взалх:	Маебри 1.					
Маео́р х 1 1.	Капитаншки 6.					
Капитаниви 8.	Порвачикшех 5.					
Порвитикшки 14.	Прапорцикшви 8.					
Πράποριμικωκχ 6.	Ογράдημκωκα ή ραдοκιίχα 303.					
Оурадинкшки й драгуни. 800.	ຶ່ກ ການ 324.					
1.						

(24) Всегій нашнух оўбито й ранено 408 чакъ.

> На москве Лета Гдна, 1706, номбра вх 14 день.

ñе.

По вниторін московскнух най шведамн. Прешедшагш дитабра в демьіннадесать день полвченной.

Κοροπέβικοε κεπίνευτβο πόπικιή, προείπα οξ ειώτεπη κίματω κηώλα ρήμηεκαι τζρετβα, γοιποχήμα πιέημηκοβα, βλίτως μα τόμ βατάπη μβέχεκης ποπομωμηκώβα, μα ροληθης πιοικόβεκηπία, ωβρηθιτάθημημικώ & ετέκχοππηθ. Ηα κοτόροε προμέμιε, ετώ ειώτεπετβο κηώλη, χοτώ μ με εοηββοπώπα, όχηάκοώκ οξετβηώ κοροπέβικοπις πεπάμιθ, Ψλαπα εποερβημική κοροπέβικατω βεπήμειτβα ρέβερια, κοτόριμ πήγαμα είημε.

Мы йбгУстъ бторый, король полекій, келикій кназь литобекій, й прочам.

Wельяльсти спли пистоли: нео W кназа аледандра ліеншикова, в последней баталін, W бойски Егш цркагш велічества в полонх взатыхх: а на шсобливой росписи писанныхх, шведскихх офіцершки й радовыхи, нами Шдано, за которыхи офіцершви й радовыхи, льі ви десать неджаь, йан кончад в τρή πίξα, σε επέκχολαικ ωδρικτάθιμης κα ποτκόκτκηχα όφιμέρωκα [κροπικ ηλιμηχα] всебух на передх выменнегь убщемих. а вжели W вонски шведскихи [которые либо пойдути на наси из савонін], будечи та шбликна пресивнена, то налих Шданныхх шбедскихх бфіцершвх іі рждовыхи. всекух попрежнень до кназа меншикова, или до еги цокаги вели- (25) чества войски, шдать шбазвелем.

Дани ви внеовъ,

дна 6, номбра. [по новоль штылю] 1706 годь. Авгвети король.

На москве Лета ГДна, 1706, нолбра въ 25 день.

кв. Ведомости.

Присланые чрез почту номбря вх й день.

ЙЗ ковны октабра вх йі день. Свівнскій генералх левенга8птх йЗ кейдана сюды прівхалх, й войско Егш

пришло. Генерали стакелберуи из кейдана би

Билиневецкіе йз стоклицкаго в зецмарх [пать лійль Шейды] сх войски скойли пошлй.

ЙЗ люблина октября бх Зі день. Единх московскій офіцерх для собранія правіантв, такожде й сазонскій маеорх контрибвцын сбирать здчесь шетались.

ЙЗ обозв корола польекати, прн опадуч октабра въ Ег день.

Когда станнелавскам партіа и приближенін короннаго войска оўслышала, вскорік в петіркови поднялась, й подівяди и короннаго войска за нили гнался, й многнуи началны людей й рядовы в полони вяжли.

Вегій дна добросковскій є нарочнтыми поджудоми в петркови йдети, трибвиаля [что на ймы станислава] полившать, а наговскій которой тами дла обороны трибянала є шестнатцетью (26) χορδική εποώλα, το ογκικλάκα, μότικο ογμέλα.

Коронной гетманх снижкскій, которой є коронными койскоми є петркоки йдети, оўннверсали октмбра ви ді день всей шлахть шембили, предлагам № что они одногій корола которой ш бсем рычн посполитой обрани, й на полскоми престоль оўтберждени, того почнтаети, й всёми протнелающимся королю, грозити бсякнай наказаніеми, ёсть ли они не поддадотся.

Ηξ΄ κράκοβα δετάβρα βα κτ χέης.

Μιστόβεκι τα εβούλη μηβής ια η διατόβημα ρώτει τρεξ εεημολήρα η διατόβημα εθμά πρημέλα, η μεσταμετάγα τελοκιθέα ηξ΄ παλατήμα ρωτείμεκατω λυμέμ βα πολότα πρηβέζα. Τάκοχμε παταμετάγα το καμά πρημιλή, κοτόρωε 34. Κες κα γόρομι ως τάμβτελ.

Η΄΄ πο η καταπορά κα κα μέθι. Καλαιμίκη ή κατακή κα νετμίρεχα λιήλαχα ΙΙΙ καλημία κοεκό με κίεκεκα του κα πολόμα καλημία πρη τόλια κε κού μαρόνητωχα μλάχτα λιηότιυ ποκήτο.

ЙЗ берлина октабра би бы день. ЙЗ сайонін пишвти, что цесарскій посоли графи брачнелаби си королеми свейнекных йлевети разговори щ желанноми примиренін.

ЙЗ парижа октабра ка бе день. Арцха орлеансцій артнаерію ка свев крипость напереда себа послала, а салія са дватцетью четьірані тысачані человика йЗ бріансона за нилін йттй хотила.

Απο κορολώ φιλήπηα χθικε τοιτοήτες, η ωπατάετες, υτόσα τοεμημένημε κα κορολέκτικο μεάπολικοε με κπάλη, ποτολίδ υτό τάλοωμίε κήτελη κορολώ κάρλδεδ εκλόημω.

ЙЗ сазонін октабра би кд день. Зелісків чіны йЗ лейпциха паки роз-Ехались, й Ш денежнагій числа ліалій йлих буствплено.

Κορολώ εκτάιεκατω Γλάκηοй επάηχ εμε κ επάρολιχ ρομεπάη κ ετής, νάκτχ, ντό κεκόρικ πολμιπάτιμα επάηξηχ, πομέκκε κεβλίζ χλικεμμίχχ βαπάεωκχ πίκτχ.

Ηξ λεμπίμχα διτίπερα κα κτ μέμι. Ποτε τικλό εψε μπεμίπα ταλμάτα κα τόρομα με εποίτα, η έττι λη τό ον κορολά εκαικατώ με εποτόθηο εξετά, τό πόπελια λικί τω τεκά κεκόρα κράπικι τελρημικό τελομικότι.

ЙЗ дрездена пишвти, что коменданти крекпко хочети идкоронатца, й бкрестные дворы й посады келекли сломать.

ЙЗ анкерпена октабра бх ко день. Соединенное бойско в Зилюбые становища йдетх, й такх разставлено будетх, что лющно в дватцеть ослы часшбх, сорокх тысмчь чакх собрать.

ЙЗ цегарскаго бойска при пицигтоне октабра в б день.

Крипости Нобара, Мартара, Т8ртона, Вигевано городи, Милано городи, й крипость Павій, городи Пициптонік, Кассано, Коліє, Трецце, Вонунно, Йігера (26) Здалнем. Крепость Пакім токми дка дні держаласм, й сх дветмі тысмунн члкх, в войнекнух полонминкаўх генералу тавну здаласм, понёже жителн градскіе цесарциліх корота Шворили.

Гварнизших во верве войнекими полонаниками обчиненх, в сончина сто десать чакх, патидесати гвеарилих здалиса.

Ηξ εκημι πήμιδτα, υτό πρη κξάτιη κρικπουτή τραμά, πρήυτα τάκα μεδλοκόλημας, ή μίκλας τραμολήρικας ρότα κα μετάρτιδιο ταδικώδ περειμαή, ή φέλλα διαριμάλικα υταρεηκέρχα υπόκα διημί παρλοπά, [προψέμιε] κυκλία μεδλοκόληματα κλίκλη-κατή κελίκλα, ή χοτικλά κρικπουτή τρεημημας, ή λεοπολία τόρολα πρακιάμτολία πρηπατάτη.

На москвій Лівта Гана, 1706, декабра ви 7 день.

кз. Релаціа.

Прешедшаги ноелікріа, кх губернін сіўлечніціпасм кнузу соспочина сосподина лівншикова близи повопетровекнух желевныхх заводшех, что на онеге озерір ви преждепрійсканыхи мікстірхи, найдена ліжднам ряда, й бжіею полюцію χοιμπή το εάπιομ жήνει, κοτόρδιο ρέτοсыскные мастеры свид втелствовакх ска-Зали что совершеним прадлам жила, й вынали той ряды верхней й жилной личакой, й в валючелих калени, в две тысын пядх, из которой по опытя вышло чівчи из верхней чівчкой бячы четвертам, а из жилной третьмм долм. Ф чегій при помощи бійій біть нзкистнам надежда, что его цокаго величества казий будету пополиение.

На моекви Лита Гіна, 1706, декабра въ 21 день.

ки. В фомости.

Присланые чрез почту декабря ка Ки день.

ЙЗ каршакы номбря вх Бі день. Король абгустх буге здуксь превыблетх.

Воевода кіевскій вх цехгаўск за караўлоліх сиднтх, а жена ёгш вх шленскую зелью Шпуцена.

Θεθήτκηχα πολομωμηκιύδα τέλλικ τόπα γλικα πρεξ κίτελο τωλώ πρηκέβεμο, κοπόρωλία κα πολλάχιη κέλτο Βηλιοκάπα.

Польобыных рыбыневій й генералх бранту Шеюды бу првесы пошли.

ЙЗ варшавы же помвря вх в день. Не токмо розные белможи, но й деп8таты йЗ воебодствх вжедневно кх королю абгУстУ прікзжаютх.

Вчера каштелянх кіевскій, креліінскій сх іньілін деп8таты короннаго койска, оў короля а8діёнцыю напклі, й лійлостивое рікшеніе ійліх оўчинено, чтобх войск8 бх Зиліныхх становищахх инкакой неколи пебыло, й каллыікшкх бы долюй послать.

Быбыйй москобский фелдх маршалкх огильйй, сюды прикхалх, и милосиньо Ш королж принж,

Шестьсота дватцать человека свейскнух полонанняюва са генералома голцолга сюды пришли, которыма в гвую стоять, такожде сюды привед8та полскнух полонанияюва которыха слигелскій ва великой полше ва полона важла.

Король милостивыми оўневерсаломи віне на шесть неджль сроку дали, чтоби свікнекіе вдиномышленники покорилисм. а полинукшеми времени никакой милости болши показать не хочети.

(28) ЙЗ мемеля помбря би ва день.

Η΄ κδραμηϊΗ κιξοποετι, что ποςκόβεκιε ή вишневецкіе войска прибанжаютел, ή до десятій τιίсачь чакх όκολο виржи стоятх, того ради шведы вх кврамидін ѕітай шпасаются.

ЙЗ билни номбря во її день.

Απωέμια ράλη εξακτίλα βαπάςωβα πρή πρίςωλη λενοβικά εο ιξαμιαμτικί εξίκηλα ποξικαμώ, κα τόρομα ράλη επιμηθεξίτηλα ποξικαμώς εξικάς ποξικαμώς εξίκης

Полжин деревни веслид сожигаютх, невкоторые стряги й виттины перенлигы й задержаны.

Εχ κεήμάτα κημηθεξήκατο λώμη πρημιλή ποδόρημιχα μέμετα προεύτε, τάκοπμε η κα πλιόμμε πομιλή.

ΚΗΑΊ ΕΗШΗΕΒΕΊΚΙΙΙ ΓΧ ΜΟΓΚΟΈΓΚΗΜΗ ΧΟΎΕΤΧ ΓΟΕΧΗΗΑΊΤΗΓΑ, Η ΑΛΑ ΤΟΓΟ Ε΄ ΠΟ-ΛΟЦΚΆ ΠΟШΕΊΧ.

Из каршавы номбра вх кз день.

Προτήσα επαημελάσεκηχα κοπόρωε πο κορόημώ ποπάριελια κ πράσαχα, ρωσημεκικ, ή генераλα σράμτα σελίκιε μασάγη τημάτα.

ЙЗ кракова номбря вх кз денк.

Некоторые могновскії войска й калмыкн вх походів шерівтаются, й бх волынін зимовать будутх.

Α' βελήκοй πόλιψη μάςτη πόλεκηχα χορίτεμ ωςτάλας».

Γκάρμια κορολέκτκα κα ρωτείν Ήμετα. Йзольвова номбра бх Зі день.

© московскаги генерала белинга полковники пвткамери сюды прислапи, чтоби ви городи трй тысмчи члки зимовать в себе взали.

Τότπε πολκόβημας βοββαττήλα, чτό δα ιδροελάβα ή πρελιμέλα μέβλατα παίελυα ποτκόβεκμας δα βηλιοβάμιε ήμετα.

Вх каменци все тихо.

ЙЗ вилни нолбра вх в день.

Οκικήτι Γεμεράλα πιλεόρα εταχελδερχα τα νετώρπη τω τω τω μπι ωκέλωκα κα ρω εξίω πομέλα, ποτόπα όμα πρη τω κάλα το κότα δα παρη τω κάλα πολω αλιτικά τα κάλα το κάλα

Πολικόβημια τάτεμα μξ ελξόμι εφιλί πρημμέλα κοιτόρου κα κδρλάμι η ληκόμίη τραμαμήρεκι κόμημι πόλια ευδηράτα επάμετα, η κτολίδ μξ λητικί επό πρήτцаτα τείεχαι Εφήλικινα πρόεητα.

Из варшавы номбря вх 7 день.

Κορόλι άπιδετα εεπώ μηλ ή κράκοπα πόημετα, πεμίπε εα μπορόλια επώ κεπό ταξόμεκε πολική ήμετα, δπρήτι πεκότοριιχα ήπε δετάλητα κομτριπέλιμιο βπιράτι.

Γεμεράλα μαζ ταξόμτκοιο πιαχόποιο Γράφα φλέλιλιμης τιομώ πριιάχαλα, ά 40μομέμια ετώ μηκτό μεκιάλαετα.

ЙЗ ленпциха номбра би в день.

Фейды надёжно пнеать невчегш, понёже вевдомости и короле авгвете веждомости и короле авгвете вежеднёвиш переменаются, такожде й и мирноліх договоре разно говоратх.

НЗ ЗДЕШНАГШ ЗАМКА СВЕЙСКАА КОНница вышла, й пехота вскорек за ними йдети. полскіе войска такожде вскорек ви полшя назадь возврататся.

Εχ βαλιόςτας σχ ρωςςϊю κρικποςτα κομεμμάντα λιοςκόσεςκηχα σόθες με περτήλα, ή τος φάλη γεητράλα σαθέρα σα μεςταιώ ταίς αναιή νίδι και λιοςκόσες κηλη τος κρικποςτα διαμήλα, ή οξικέ όλη βαμήνα καλλα.

ЙЗ в кны номбра вх й день.

Γεμεράλα Γέμυτερα πρη πουλέξημελία 600 με τωυλή υλκά μεθλοδολημίχα ποδύλα, à υάλια οβδήτα же.

ЙЗ ленпинха номбра би кз день.

Ποιλικτίε Γράπιοτκη ήξ καρμάδω κοβεικμάωτα, υτό κορόλω άδινδιτα δα κράκοδικ βηπιοδάτω δίξετα, χλώ τοιώ υτό πρεχλοπένημος μύρημος ετατών η κακήπα χικήντδοπια έψε μεσοκερμένω.

Из вены номбря вх й день.

Десарскій посланники гварненти йз кинстантінополь пишети, что франц83-скій посоли й рагоцкаги депвтаты, лівдтім й великаги везирд ки своей сторонт привелй, й шпасаются не бвети ли востаніє.

ЙЗ векны номбра вх бз день.

Ηεδλοβόλημα βα αβαστίετη αβό χορόγελχα πρη λιάρχη ρηκή πάκη δέλβλλωντώ, α γεπεράλα πουτεκδημή τίχα σα βελήκου ποιτέρευ μαβάλ γμάλα. Ο γεπετέρικολια δου γοβορώτα, πτο μεδλοβόλημα ω βοεβάγω λιάστα διλιμεικτα τελήκα σα λιέρτεμλη ωβεβλή.

ИЗ парижа номбря ви ба день.

Грамотки из мадрита возвищаюти, что арцбух фонк вервики си десатью тысьямин картажену крипость в ночн

Μεπάδ πρέπιεμα ή νεπκέρπωμα νητλόμα (28) τετώ μίζα ωβλέτα, ποπόμα μεπριώπελь κωρβνικό τοκράλα, τόρομο πόλιονь εξνηημπь.

ЙЗ лиссабоны номбря вх ї день.

Αλπικράλα μοδελα τα υδυταλικίπικ κο-ήτικταικ μ τρακυτπόρτικικι κοραδικ εωμώ πριμέλα, ποτόλια ότα δα κα κα μέκι κα λιόρε πόπλιλα. Γράφα φόκα μπρακμα Εμίκα γιμπάκικι δελλοσκά κ τάκ κα παλρήτα ογμέλα δοβκτμάλ, πτο εμμέ λικόγιε κικίε κορολώ φίληπια υδυτάδηλη, κ δεὶ γλρυτό κορολώ κάρλδεδ βλάτητα Κλιατι, έστι λη ελίδ τολήκιυ εκλι δδμετα πτόδα κα υδοροκώτι.

ЙЗ неапола нолбра вх 7 день.

Дватцеть патагш чнела прошлаго ліца, в провінцым капнтанато, стращное зеліное трасеніе было, й т'Еліх, волт8рата, в8лчера, террентнію, й йные городы веліквю вредность приналн, в беневенто такожде стелное трасеніе было, її чегій жители в горніе лічета побіжали.

Арцяхи брлеанскій, предбядущего году д ви каталонін шворонителнік д'Ействовать станети.

Аривух бервикскій сх силными войскоми, ви королевства валенцію, й аррагонію бпасть убщети, й графи дебай ви встрамендврю противи портвгалциви шворонатися ймать.

На москв в Лета Гіна, 1706, декабра въ 31 день.

RELOMOSTH

w военныхи й йныхи джлахи достойныхи знаніа й памати, слвчившихся в московско гдотвы, й во йных окрестны страна. Начаты въ лито W Хрта кайз е, W генваря, а вкончены декабреми сегю же года.

а. В в домости.

Присланые чрез почту генвара въ Т JÉHL.

Изолбова номбря ви ка день.

Фелди маршалки шереметеки, W которого наши депвтаты возвратились ви двени были, й штвды во бетроги пошель, а его стателство кназь меншикови, резидовати станети ви залікт жолтки, й тритцать шесть деревень около лвова влів во обнубди шзначены.

ИЗ люблина номбря вх ки день.

Генерали генекій си свойлін войскалін ηρε32 εέμ τορομα προ<u>шένα, η κα κρέε</u>τη пойдета.

Два оўніверсалы корола авгвета зачен шелклены, би первоми милость шечьщаети вечелии, которые во времи шестн неджаь королевской стороно прінавти, во второми шпредилили нарочной день ки держанію сенанкшви.

ИЗ варшавы декабра вх ї день. Воевода квлачекій королж поздравлжах, й просили w свобожденін боебоды кіекскаги, й ёгій жены, й король ій томи поволнах.

Ввинскій генерали мардефелди Шеюды || почехали, й полонаннийви шведшви в собою взали, которые розличнены б8д8тх, равныліх числоліх, а ліардефелдх противи генерала патквля розлічнени Е8дета.

Влингелецій W королд Звгвета Wn8щеня, й сляжья приналя об вты цокаты беличества, й нынк под командою всти сїмтелетва князя меншикова стойти.

Господа генералы флемлиниги й шюленбурхя, такожде ка королю сюды пришлй.

Огильій фелда маршалкоми оўтвержденк, й присыг водчинили од актвета.

ИЗ вічны декабря вх ї день. м нен.ктнемх ибевенвунін вх венграхи й ш продолженін войны противи

короны французской при ЗУжтиечя дворев советы й тайные розговоры

держаны б8д8тх.

ИЗ въны же декабря ви й день.

Городы касали й модена цесарцими Здалист. такожде и крепость лавонца (1) πόλη τοικαμεκοιο πόρω τη πεταριίπρα БЗАТА.

> ЙЗ бденбврха пишвта, что невдоволные вжедневни не токлю авлаются, но й скотину Шгонаюти.

ИЗ парижа декабра вх ї день.

Городи картажена номбря ки йі день, 🛭 Ш аривха бервикскаги на дискрецыи БЗАТА, Й БЕСЬ ГВАРНИЗОНА ПОЛОНЕНА, Й -ви хталядтап отаба фродот хиот ха ГВиныхх пвшекх й трй мозжера.

Во аррагонін жестокій бой былх, со οικοήχα επορόμα λυμέμ λιμότω προπάλο, й потоми кавалери депонеи городи дороку взали.

ЙЗ гагн декабра въ 1 день.

Ψεκόριτελ, ντό κεκόρι το πολικρέнін быцель содержится і короною францвзекою.

ЙЗ кремоны помбря бх КК день.

С) еббранных людей которых генералх медавій наймывалх болши дв тысычь чакх ради неданнагш жалобаній ки цесарцими перекинвлись.

ЙЗ парижа декабра ка в день.

Γράφα μετολθιμο Γόρομα έξειθ κο аррагонін [девать лінль W сарагоссы] приствоб взала, й непрілтелскій гварнизони из картажены ви мадрити

На москви Лита Гана, 1707, генвара вз 14 день.

в. Релмціа.

Из жолкви генвара в 7 день, 1707 год8.

Ви сихи чистьхи партел вой спателства князя, генерала господина меншнкова, на людей генерала маебра шмнгелекаги, [которой пред сими вси вще зачел превываюти.

црколь беличеству изличниля напала, (2) ії оных наши розбили, ії сто чікх живьеліх, а в нілін два TOAÁKWEZ Знама да двів пары литаври взжан.

В Едомости.

Присланые чрез почтв генбара вх ні день.

Из варшавы декабря вх , день.

По шезде королу зкивета ин какихх войски не пришло, токмо что садонскіє колисары контривяцыи звираютх.

Из литвы пишвтя что скийский генералх лекента8птх, вще ка киличк стойта.

а литовскій гетліаня, одиннатцать лінль йтяды ка михалокичк идруктаетса.

Вх аворовь московские войска многи пожиткова, й прежнаги корола иманна πρέπιλρο, χιαχίναι εικού κα πρίπησης тысычь ефинкшки кзыли. 🛚

ИЗ каршакы же декакра би ат день. При королевскоми дворе превываю-

μηχα πόλεκή αιμμίετρισκα κόλιμα νάετι Шейды пошли.

Саўбнекіе й немецкіе койска пУчъ свой Шправляюти ви кракови.

При томи зажев короля станислава оўниверсалы шёлвились, ё которыхх merthial xivocus ou xue valeting полив лирк облевочить, и окин посполитвю в соединенію привесть.

Нынк оўже йзычетно, что король авгвети совершенно лиротвореній ради си шведалін ви саўбнію пошели.

Такожде все саўбнекіе лининстры Шейды Шл8чилисм.

ИЗ кракова декабря въ Ег день.

Нарочнтые садонскіе й полскіе господа

(2) Ο Κ΄ Κ΄ Π΄ ΓΕ ΓΕΡΕΡΑΊΧ ΛΕ ΚΕ ΓΙΎΝΤΣ ΤΙ 3 ΛΗΤΕΝ Κ΄ Χ΄ ΚΟΛΧΉΗ ΠΟ ΠΌΤΑΕΤΑ, Ο ΑΠΑΊΚΟ Π΄ 3 Κ΄ ΕΓΙΟ ΥΤΌ ΘΗΧ Κ΄ Χ΄ ΚΑΡΙΜΑΊΚ ΤΙ ΑΓΙΧΑ, Α΄ ΠΟΤΌΛΙΧ Κ΄ Χ΄ ΚΕΛΉΚΟ ΠΌΛΙΟ ΠΟ ΠΌΤΑΕΤΑ, ΓΧ ΙΜΕ ΕΊΛΑΠΗ Κ΄ Χ΄ ΓΑΞΘΉΤΗ ΜΕΡΙΤΑΙΝΙΑΙΝΕΜ ΓΟ ΕΙΝΗΜΤΗΓΙΜ.

ЙЗ кра́кова же декабр» бх ні день.

Вчера свейнскіе полонаннікі под сазонскнях провожанісях шеюды в келіново поліну пошлії, прочівх толіногожх числа сазонцивх йз познани розліченьных выть.

Α Γεμεράνα παεόρα μπημεέλεκι κήτης ρικκό πρι τεμασπήρικ ε νεπείρπη πεί-

В год прваго величества са кназема меншиковыма, й йных московских генералова во лвова жавта, гай оўже коронной й литобскіе гетманы, такожде й бисквих квабскій оберфтаются.

Йзольова декабра вх а день.

Γοτποдини φέλλα αιαρωάλκα ωερελιέτεκα ογακε κα αόλκα πριτέχαλα, τη θ ιι τεπεράλω χλώ ροβγοκόρδ πριωλί.

หน กองอ์หัท เมล์สาน านโลงหน หลียาใหน Mo-

сковскихи столти.

ЙЗ Запорожьм дв тысмчи пать сота чака казакшва бышеда: городы, быбловь й бвелава, й коревнь, й йные ликета быграбили.

ЙЗ вилни декабра во ві день.

Μοικόβικι κοτόρωε βχ πόλομκι ετολλιι, Ευτέχω ποχημλιίτα Εξωνίχ προχόχχ Ευτάτα.

Кнузь витневейкий ненц вх тачова

шбрктается.

ЙЗ ковны декабра вх її день.

Шведы из вилин вышли чрез каленной люстя, и нынк под вилколирนุงภาร เบิธคุรหาส์เหาะม น้ำ หิง เบิหคุรัยบาเนย ภาร์ยาว กจันุรีกร.

ЙЗ познани декабра во й день.

Κορόπηοй φέλλαμεйχαιεйсτερα λωσολιάρεκι εκλώ πρικχαλα, ή ε εοσόω ήλικετα ογηίσερεάλα πέλια μλάχτι ή κασαλέρωσα κ σούμα πρησέςτι.

ЙЗ лейпциха декабра вх й день.

Вчера король авгвети пріждали, й си вышними маршалкоми флвгоми во алтиронетати ки королю свібнекомів поібдали, гдів со обойхи сторони драгоцібнию шідіванны выли, й пріжтию мієжь собою витався долгое брелія розгобори мієжь собою йлічели, й тогоже вечера квпно оўжинали.

Дивный приліврх, что два корола которые такх долги воевали, а скори полирилисм, й такое беликое дряже-

любіе лієжь собою оўтвердили.

Ηξ πέμπιμχα πε χεκαβρά κα κ χέμκ. Κορόπο άβυθυτα χεκαβρά κα ξι χεμκ, εξ πόπα ποιάχαπα, εξ τόπα μάτα κα κοροπό εβιθικοπό ποιάχαπα, εξ τόπα μρθυαχρθυα κεπίκου ράχουτιυ εξ οθλοιουτίν πρέμπαπι, εξ πο Εξητικόπου μαχεκαπα μικπά είθχει κοβοπά εβιθικαπι εξ εξεθικαπι εξεθι

Ёщѐ на ленпциха декабра бъл на день. Оба полскіе королевича остати надесать ∥ числа сюды пришли, которые въ

крепости коннустейне сидели.

Ηοβοκορομοβάμμοй επαμμελάβα πάκοπλε 31 κεν ωβρικπάεπελ, ά το εειώ πιελά έψε βα ροβιοβόρικ με βρίλα.

ЙЗ в Ены декабра во йг день.

ЙЗ еденцбрул пишбтх, что цесарскій под взух ніз твисл на двисти члкх

(2) невдоболных при лілвередорф'я напаля, й вечкух побили.

Η΄ ελακόμιμ κικτομούτη, μεκακρά κ΄ μέμη, чτο μεκτοκόλημε κα κότημι κόμμεκα μ΄ πεκότημικα λωμέμ κρικιώ τοκαράωτα.

Ηα τβρέιικοй ρβδέπω Γεμεράλα μαξ πιαχότοιο σα μιακοτοροίο τβρέιικοιο σύλοιο πρημμέλα μαξ ακιμάθιτων μεβλοκόλημο ωσλιοτρέμιε ήλιακτιί.

ЙЗ аметердама декабря въ ки день. Король портУгалскій декабря въ "Бі день въ лиссабонъ буліре.

ЙЗ венецын нолбра вх Д день.

Грамотки из кшистантінополь оўтверждаюта, что тама всё покойно й неслышно ни ш какома войнскома дувлув, хоть такіе выдомости й швносились выто тврки ва бенгерское слівщеніе хотын блувшатись.

вписоки изавителнаги писла, корола звечета.

Мы авгвети король полекій, хоча порвателное пислю, ёже нашей чести й королевскому достониству досадно, чрез бломышленникшби, которые наси й наше багопол8ченіе ненавидать, іобнародеткованно веть, вікш чрез нашнух, н короля свейскаги, н Шреченнаги нашегш непрійтеля станнелава лещинскагш, которой не без врежденім нашеги величества, королевское тичто севт присвонах, мирной договорх облиненх, написани, и W наси бутвержав, и понзболв, мы не свантиваемся, что ксе разваные мвирустви визина праводу в образования мольв, за лжв й клеветаніе оўзнавать станята, чтоба нашелья величествя, когш біх всечіосятій нечавно вусополячна оўтвердних, тогоже помощію й впредь

оўповаеліх непріжтелей нашнух сняв оўкорніти, ненакистные сріца такою лестію злович швиливничих, и ш природной втерности в королю своему швращенными быти ймевли. Того ради мы εκόλь εκόρω ω εέλιχ πορθεάτελησλιχ пнемев, й ш бымышленноми Шреченін королеветва полекаты, і великаты кнажества антобскаги й при належащихх Земель, вотто мы то без бежкой причины й пристойности подписали, й печатію оўкрепнан, кедолюсти пол8чили. всебліх чинібліх королевства нашегіб полекаги сими ивавлаеми, что мы никогда не налужрились сх королельх свенскимих, или сх инымих какимих какое соединение, ёже полской речи посполитой, или нашей чести бредность бучнийть. лы же шеавлаеми сими полекому королевству, й всему свиту при тольх шенадеживам единвю W наск принятво рильеквы верв даже до конца нашеги йспов'Едати, такожде й всев поболности й законы королевства полскаги, по -4.501 μ. μικηνόλο κινηθόσουού κινημόμη щаємся, такш мы праведни, й бдиногласни выбранх й коронованх, тоги радн й шваклаелих, за полскою рекчь посполитью житів наше й кровь на жертву принесть.

Писано ва варша́в в номбра в біл день заўся гш.

Йа парижа декабра ви Зі день.

Ф 34 шней стороны последвющее мирные статый предложены.

α:] Κορόλι φραμμέζειτι жελάετα, κορόμε χάμκει, εκτάτεκει, ρτί ποτπολήτει κεμεμμάμεκει, ή εκτάμερεινεί εγκαραμτέριστα, [πορεκαλη κώτι].

- (2) Б.: Мир8 в галлы, или акены оўтвержен8 быть. |
 - Г:] Орвженное перемиріе на 5 мий поволить.
 - Τ:] Κορολίο φιλήππη, καετήλιο, гаλήμιο, αιθρμίο, αημαλθείο, επεκαю, ή Εετραμαμθρό οξετθηήτε. Κορολέλια ή άρμθχολία εκίτε μηλάμεκημα, κηλών έ αιαεόρκικ ή μημόρκικ, ή μαζ εξικλία ελαλίκτη, έπε ποζ γημπάμεκου ελάξτιο εχ βάπαμοῦ μηζίη.
 - є:] Королю каролвев во валенцын, каталонін, аррагонін, неаполін, й сицилін, й сардинін владжин, такожде віх восточной йндін.
 - 5:] Θετάβλεμολί κδρφηρετό 64βάρεκολί, шπάμεκοй ημχερλώμα ιθλερжάτь.
 - 3:] Υπόσα κδρφηρεπα φάλιμκι άρμδχεπο μεδεδρχα σασάρεκημα πρήημολια ογεπδηήλα.
 - й:] К8рфирст8 фалцколь8 паки Шдать вышній й нижній влеаск.
 - , ξ.:] Щέταριο Βτέιο πράβλοιο βλαλίζτη Άρη Σχετβολία Βαβάρεκιλία.
 - 7:] Королевт беликой британской, шетенде, и инпорта буствийть, такожде вольное квиечество в восточной и западной йндій иликти.
 - āι:] Αρμδχδ εαφόμεκολιδ, λιοητφέρατα, φημάλα, καεάλα, ή πηγηέρολα ωχάτε, ή ετὰ βλίδ ωμάτοε δοβχάτε, μα χέμετα τρὶ λιηλιώμα.

На москви Лина, 1707, генвара вк 21 день.

г. Ведомости.

Присланые чрез почту генбард би бг день. Η΄ βάλη με με με κατρά το ξη μέμα. (Ε Κόθεκο Γεμεράλα λεβεμγαθητα δίκολο πολιώρα επούτα, α ποιλικμίε βγώ πολιώ [μέςτα λιάλα Ψεκλαί] εποώτα πρη Γελροιής.

Господинх кназа меншиковх на свейское войско при свецте рекей напалх, й ш семх обтверждента ждемх.

ป้าห์หะหัน กาม กามอยหองเน พิธานาน์สาร.

Η3 βαριμάβω μεκαβρά βα κα μέμω.
βαξόμεκι ποπολικόβημικα μουτημα
πρη βρέςτη ετοάλα, η κοητρηβίμω
βεπράλα, τοιώ ράμη νετωρηατίμετω λητόβεκη χορδιβεή μα μεγό μαπάλη, η νετώρε απάλη βα ημάπα γμάλη, η οξ ηθκοτοροй περεπράβω λυμέμ ενώ ποβήλη,
α μηδί ράμηλη, μα πράποριμηκα εν πατμάτιμετων ραμοκωίλη κ πολόην κικλλη.

Η΄ β΄ καρωάκω πε χεκακρά κα κα χέης. Γεμεράνα ρέμα τα χρδιήνια Γεμεράνονια κα κολιήτει κώκραμα, μ΄ κοεκόχα λώκλη μ΄ καματελάμα κι κλεκιμί πρη τόλια πε χένε κδάδτα.

Розные полекіе генералы ся московскими оўже разговоря ймукли, которые буклю тихо поствпаютя й раджютя беликіе магоцыны заводить, й вя подльхін оўже оўтвердились.

ИЗ варшавы же декабра бх ке день. Коронной беликій гетланх снижбекій во лвобь шбруктается й фелдх маршалкх шереметевх оў него былх, й поволено вх томх городь, й в люблинь гварнизонх два тысячи члкх держать.

Коевода краковскій кназь вишневецкій, к господинв кназю леншиков почуали би жолкоби.

(3) начальникшви протики держащій сторону королу станнелава, будети генвару ви й день.

Εύτης η κθακτημή, γεταιάνα ριμέκτημή, κ πόλησοκ πριιιαί.

ЙЗ люблина декабра бх Ді день. Вскор'к сюды двів тысьчи москобскихх бЯЗУтх, й оўже йные офіцеры пришліі.

Προτήβα βαπόιτω ποικόβικίε η νετό δόλωμη με μανημάθητα, ή βα τόρολα ιβοδόλην χόλητα.

Нынк фелдх маршалкх шереметевх, й кназь долгорвкий здксь были, й сх беликимх гетманомх розговорх держали, й паки бх жолковх покуали.

ЙЗ берлина тенвард вх й день.] ЙЗБ-Кечно что король првскій з-клю рад-Кетх Егю цркое величество кх лиротворенію прибесть.

ЙЗ свейскагш главнагш станв во Алтранстате декабра ви Зі день.

Κορόλι εκικικιά οξ κορολλ άκτθετα κα λέμπμης κίλα, α πότλικ τοτώ κ κτ μέμι κορόλι άκτθετα οξ κορολλ εκικίεκατώ κίλα, η κ αρέβλεμα ποικχαλα.

Κορόλι εταημελάσε τε πόλεκηλιμ κορολέβινιι, ιδικόδολια ή κωμεταιτίμολια εισμώ πριτέχαλη, ιι βητάβελ τα κορολέλια εισμώ πριτέχαλη, ιι βητάβελ τα κορολέλια επάμι, ιι μα διτέχια επιτέλια 3α ετολόλια, εταημελάσα μα πράβοι ετορομία, πόχλια ετό κορολέβινιη δία, βοεβόλα ιδικόθος εκιί, λητόβεκι λαρμάλκα εαπίκια, μα λάβοι πόχλια κορολά ειτάμεκατω, πόλεκιί κορολέβινια δλεξάμερα, κηάβι βηρτεμβερχεκί λητόβεκι εκάρβι , λα ειτάμε εκιί ειτεράλα βελλημία. ЙЗ в Кны декабра вх вс день.

Ф тбрецкагш рвеежа видомость, что цесарскій посланника, гваркента оў салтана й оўвезира шиздивю авдіенцію йликла, шенадежена, что со штоманской стороны доброе пріжтелство, й дрвжелювное сосидство держать наливрилися, й то сходно, потому что тврки стомуїе на рвеежи, паки назада пошли.

Молва всть что по Шправленін воинской двим вх росенавік невдоволиме началинки снова войско между золнокомх й сегединомх собираютх.

Γεμεράλα επαρεμβέρχα εα εελλιδό πλίεπνωλίμ υλία ε΄ εθιέα πομιέλα. Βαρομα Φομαεμρλιαμ το μετάρτκαττο μεορά λιπροπεορέμιπ ράλη κα εέμγρω ποιξίχαλα.

Ηξ δφέμα πήμιδτα, чτο κμάζι ρακόμιϊ πήτελεμ βεμτέρεκηχα κοτόρως κ μελίδ πρηστάλη, εκόρωλια λημροτκορέμιελία ογταμμάστα, είλα ήχα κ μεστήλεεπτηχα τείσημαχα μελοκάκα εοστούτελ, μάστε ήχα πρη λεβρεμμικά ογσταμοκύλλει, τεμεράλδ ραβάτημο περεπράκδ πρεξ της εδ ράκδ ωμάτε.

ЙЗ лисній генвара вх а день.

В воспрійтін лінрнагій договора ся невдоволными венгерскими чаютя что д'кло вскор'я совершитель.

Кназь ракоцкій вежх езувнічшьх йз королевства выгонаетх.

ИЗ парижа декабра вх па день.

Μαρκιιέχ μεσα ξι τω υπέλα κα τόρομο αλιπκάμτο πριετοπάλα, ε δμιοτώ υπέλ καλάλα, ε τράετα υπεικά εκαρμηβόηο ποσίτο, πρότιε πα μπκρέμων βμαλιές, τότας μόσροιο αρτιπέριο, ε πησκευτοο απαιθημιών ε πρακιάντα ωκρικαν.

Принцх черкласх тилли сарагоссв, столицв во дррагоній взалх.

(3) Городи валенціа เข้ สำนุชิงุล сафонскагш พัวสหย์แน

ЙЗ варшавы генвара вх й день.

Московскіе за шанп'єлькнах до тарнова гнали, й єїг аррирх гвардію достигли, й многнух порвыли, а йнымх нисы й оўшн быркзали.

На москвій Лівта Гідна, 1707, генвара в 27 день.

д. В Едомости.

Присланые чрез почтв генвард вх ла день.

ЙЗ варшавы декабра вх па день.

Грудринскій который зджек і четырнатцатью хоругвалін поджудх йліжетх, первагію дий послік ріктва, туучи йз ниворова в ловичь каштелана черлинскагію со всжліх долюліх вх полонх взалх.

Дεκασρά κα κα μέμι, κα μουμ 3α εμέλου κα 3ελεεροκκή μα μείκοτη τάκα υλιμιτέλεκτας λυλέμ, πρίεθλα τάκα ποεκόκεκτας μετάελιο μαπάλη, η τάκτη ήχα πορδεήλη, η μικεκολκό ροβείκκάλητες.

Αόλισκιϊί, στάροστα κέλλισκιϊί, σεκίισκιϊί πολίκτας κα πολόμα ετάλα.

Станнелавскіе Єдинольбшленники вх внавнх пойдвтх.

Ογηικερεάλω καρχημάλα πρήλιατα πρημιλή, νέλια μιλάχτι μα κελήκι το κίτα φευραλά κ 3 χέμα κο λακόκα πρηβκάτα.

ИЗ варшавы же генвард вх Егдень. Король станиелавх г патью польалін шведшях вх лисся йдетх.

Такожде из померской земли тысмул мошкветирших их приходу швруктаются в познань. $\|$

Μεπαβ είπιι шπέλω κοητριαβίωι πεβλί πεβ πιποσέρλια επιράφτα, ή πιάετποστεί πιλαχέτημιχα πειμαλάτα. ЙЗ варшавы же генвара бх ні день. (4)
Полскіе хорбівн, которые чрез вніслу
перешай, чтобх сх люсковскняті в венгровів бой дать, ничегій небчина, наЗадь пришай.

Из кракова генвара вх а день.

Καρμιμάλα εαξεμμέμεκι μξ κράκοκα κα κκη ποικχαλα, κοτόρου κελίκοε ελιβμέμιε πρηκλωνήλα, πομέπε κελίκα νάλλα βλίβ κράκοκ πρεκωκάτω, μόμμεπε κορόλω άκτθετα κοβκρατήτελ, ά μωίμα κε οξποκάμιε μβηθράετελ, πομέπε κορολέκτκα γκάρμιλ, μ μκορόκωε βρώ λώμη κεκόρι κα μελίβ άκτθετ ήμθτα.

Πρήπιατα ρέγηη κα κράκοκτ δηγαή σωίλα, η κεκόρτ κοβκρατήπελ, η βα ημαία κορόημοй πολκαμματέρα τα πιοτκόκτκημη ποτλάημηκαλίη πο ογημητήμηση ροβγοκόρτ πομέλα, η κο λικόκα πόμχθηα.

ТЕды же конфедерацкій маршалки графи денгофи бедети.

Кх великом вовект одніверсалы розосланы, шлахть, й войнекных слежителемх возвекщено, по первом веленію на конахх сексть.

ЙЗ кракова генвара во в день.

Το λικόκτ ρόβημιε πόλεκιε κελλιόπη, καρμημάλα πράλλατα, κορόμμο πομκάμμλτρα, κομφεμεράμκι λιαρμιάλκα πα κελίκι τοκτάτα κεκόρτ τοκπρώντες.

Коронной великій гетліанх, таліх же пребываетх.

Изольвова декабра вх кв день.

Μοςκόβςκίς κηλβη, ή λιημήςτρω ογηεβερτάλω ροβοτλάλη, τίπου τέχα τα κορόμου πόλικου, τρεβα βοεβόλδ κδηλιτίτατο ογτημέμμος τοεμμέμις τοχραμήτω, ή τβοβοληστή, ή τβοβόλμου βλέκιμευ [όβράπίελια] τήπο βαμμημάτω όβτωμάλητω. (4) Μησείε πολεκίε δελμόπη, ράμη εοκ έτοβλητικ ω εξρετβενησμα μέλης, κα ετώ είλτελετβ κηλαφ γοιπομήν μένωνκοβ, βα πόλκβι πρίτχαλη.

Κλημειείμ, εμεικλυα είπρο δευψίζιο ης ευδομειεουτα τοι οπορίς τεδιατάς

Κοτμά шπητέλικοπις, Ѿ κιμάχω γοιπομήμα πιέμιμκοκα, κέν τη κοεκόχς ποτόμκαγο το κι έπη πολομωμικάπη, ήξ πρεπητελέλω κ΄ πόλικε Ψείττ, ωτοελάλα ότα πέητκι πόλα κα κέητρω, ά τάπα τα ποτόμκημα ήμθω μορόγε καλλα, τογό ράμη ενώ τίμτελιτο κωικληκατь κεν έλα, κ'γὸ шπητέλικογο πηκάγο πρηκεμέτα, ή τολίς μαλό εξετα πατιμειώτα τωι εφήληκωκα, ά κτὸ κόπες ενώ πρημετέτα, τολίς μάτιματι τω κάνι εφήληκωκα.

ИЗ вилии декабра вх в день.

Βεκτικοε κόπικο ποζ Γεμεράλολια λεκεμγάθητολια, όκολο όμημω ή κηλκολιήρλ ετοήτα.

Κηάβι βημηθεθήμει, αμτόβεκιή гетμάμα, εξάκε ε κόβης τα βόμεκομα εβοήμα πρημμέλα, η Γοβοράτα μτό εοβίξια ω εξημηθήμομα μήρι χέρικαμα βίχετα.

Трибунали генбара би ди день, в линикоми вогприяти будети.

Εχ τότα πε τόρομα ηθεκολκό εότα ποεκόθεκοй κόηημιμι πρημιλό πρακιάητα εόθηράτα.

ЙЗ познанн декабра вх ка, день. Все вже ш сазонциви при фравстать взато, паки назади велено шдать, понеже они корола станислава теды жавти.

Познансколів гварнизонв оўказх ёсть, бх варшабв йттй.

Полковники белке в свойли драгвны со осмый сты члвжки, ви вилковы на маетностахи дзалинского стойти.

ЙЗ лиссы декабра би й день.

Король станислави на той неджли в великво полив вудети, й во всю зилья тали резидовать станети.

ИЗ берлина генвара въ Д день.

Ηξ κράκοδα δοβειμμάντα, чτο κορόλο άδιβετα πρημεθάξεια δώλα πόλειβο κορόης ωξιτάθητο, η όμα μεποχοτικάς εταίμελαδα ποκορήτητα, α δόλιμα μάττο πολάκωδα ωξάδιλαλα, πόλιοψίο ξιώ μβκαιω δελίνες τδα μόδιο ξλέκιμο δοτηρίάτο, η οξάδι ολεκιμο πρελλομίλη, α ωξοδλίδο κηλβά ρακόικαιο.

Втю пательтво. кназь леншикова, тованникой конфедерацыи переговорить разжета, ка новоль обкранію, предлагам, что втю цокое величество, не токли союза і смертныма чакома королема актвотома, но й і рубчью посполичною которам не оўлірета, оўчиннта, й во ймм втю цокаго величества помоць, й войско протива шведой обкацаета.

Τάκοικτε μης ιθέωκήσε, τουοδόρε ε τερκασια εξυπαέπαση, πό ομή τοβοσαμώνε βομεκονίε χοιτίκη παβεμωνίε κα βοσχήμια, η ριθεεία, πόσιονω μάτω.

Τέρκη πε είθ ρένι ποεπολήτεθ προτήσε ωπέλωσε ιδεορομήτι χοτώτε.

Арцыбнеквпи гнезднискій, й кардннали примаси выпнеали сенатореми й шлахть, фетрала ви в день во львови собиратиса, й тогда новаго корола шбирать станвти.

Πριι τόμα ποικόβικίε βελήκου επλου τάμα ετοώτα, εέμ εοβώτα προτήβα εταμπελάβικομ ετοροπώ βαιμπμάτь.

Η΄ 3 εκιμή Εερεциній εικόρι εν ροτεπάεν κ ρακόμκολιν ποικχαλν, ποπέκε (4) таліх начальніки невдоволных для великаты совікта собраны были.

ЙЗ германстата] вх седмиградской земли неудоволные при крепостахх, сазварось, миленвахь, бассаргель, й вистриць вся обкрыплента й стыны

разорнан.

Η΄ δ κελίκατω καραμικα] Φέλαχ παριπάλικα ρακότημα, πρι μεκρειμικά τα κοπεκοπία εκοήμια έμιε ωκράκταετελ, α ωπρίνικ ελλάτωκα πι τη θ πε πόνηο λικέ παιτή, α χλάκημε βαπάτω πρικόβλατα ήβμαλέκα, εκέρχα τοτώ ω πολκόκημικα κέκερα κώτλαμα πολάκβλα, ή μεθλοκόλημιχα ποκίλη, ή έ πολόνα ποκράλη, τάκολε κόμε πικότω πολθάλη.

ЙЗ едень брка] фелдх маршалкх ма-Зимиліанх старень ерхх еціг тамх пребываетх.

Ηεδλοβόλημε πολ βερεцωнίελια λο Γδητα κρικποττη χολήλη, η οξ πητελεή βτε δρδικίε ωτικημό ραβορήλη, τάκοιλε τίδλο η εναλό η αρικτη τημικτα, η δκολο μεδετάτα ροβημε με-

пріжтелетка показали.

ИЗ венгерской зелілі] кназь ракоцкій всів деревни, которые графу равучину правіанти привезлій, веслій сожигать велібли, її сії поступаніїє жители себів за зло принали, її двенатцеть сели соединились во йлім цесарскагій величества прочиви тогій кназа її людей всій боевать.

ЙЗ алитердама генбара бх ї день. Милордх петрборвгх сх четкірани аганнскими карабай декабра бх ві день, йЗ генви бх барцелонв Шплылх.

Τάκοπλε πολβά, что δελικ φραμμβ3εκηχα καραβλέй βα πόρε πομιλή τέχα καραβλέй επερένι. ЙЗ тврина декабра бъ на день.

Γόρομα κατάλα δελικμετώντα πωίτων Εφήλικων άρμβχδ να κομπρικδιμμ ποκόληλα, η άρμβχα ογκήμω ήχα μόκρδιο τικλόμηστη ογεπδιήλα ήλια πρήπιματη πωίτων Εφήλικισκα.

Γημπάημω με βυταλιάμε κουτόρωε βα κατάλικ βα πολόμα βαώτω, βα λιμλάμα, ά φραμμέζω βα βερμέλλε ωυτότλαμω.

Валенцій крівность тівсно заключена, а тварнизону толко вх ней триста швейцершвх, й двівсти французшвх. || Для приступаній миланскагш заліка сто волийхх пушекх й мозжершвх готовятем.

Арц8хх сафойскій касалх городх протибх верцеллім кржпости ібсажать станетх.

ЙЗ милана декабря въ къ день. Принцъ пармекій в контрибЯцыи девяносто тысячь дУплонювъ платитъ.

Йса́да при го́род'к кремон'к марквизв делангаллерію врвчена, й ра́ди непреста́ннагш дожда не́лза бы́ло кр'Кпость бале́нцію вза́ть.

ЙЗ парижа генбара бх ї день.

Κορόλι βείκλιχ δφημέριυλιχ βιίшημλιχ πέεττοκο βελίκχ πολική εβού κόπημε ή πικχότημε дο πέρβατιυ μηλ λιάρτα βο ήεποληθηϊη ήλικτι.

Βετά τεπερμάτορω μέ πορεπέκηωχα τορολώσα μώμης σα περεσμάτης ιδερικτάιντες, η τρήκεω σα μέτη ποίμειεδιο εξάιε τώπραπλώντα.

Κορολέβειτι μβόρα ραμίζετα, παρόπητε είλε εβηράτι, ε τημπάητη η καταλόπη εξμετρατίο λίκτα ιδρορομήτελο μική ετδοβατη.

На москвей Лета Гана, 1707, фекрала вх 8 денк.

ё. Ведомости.

ä

Присланые през почтв фетраля во п день.

ЙЗ варшавы генвара вх З день.

Ηπιτεροκί τα τελμικό πρίτων μι υχικα, ετκόρ το τρεξ κίτος πούλετα, α λόλι ετώ μεκτικά τόλο τύτο.

Μοικόβικι ι καλλικίκη μα ηθκοτορωε μπηλείλι χορθεβη μαπάλη, κοτλά δημ σχ ταρμοσίς ρπτδο χρτόδο πράβλμοβάλη.

Θέй τόροд велмій επιθιμέμα, понέже τοβορώτα υτό εέλλιν πητένην λίκα ποεκόβεκού πικχότη εκλή κα τεαρμηβόνα 68дета.

Ваштелянх кіекскій черлійнскій который Ш станнелабскихх вх полонх взятх, паки сбобожденх, потоліў что бих королю станнелаву покорилем, й свой дивизін Ш короннаго бойска на вгій сторону привелх.

ЙЗ варшавы же генвард вх ї день. ЙЗ рюсейн пішвтх, что втю цркагію велічества лінністры раджютх вх послівднихх розгоборжух коронныліх гетманшліх, й йныліх веллюжаліх данное швнадеживаніе йсполинть.

Τάκοπλε τοδορεμό ω μεπραβλέμπα πρακπάμτα μα αιοικόβικοε κόμικο, πο ικόλικ βελκολίδ κοεκόλιτες μάλουμο ποιτάβιτα.

Московскіе же лінністры ка полскіліа і лінтовскіліа сенатореліа писали, привода йха на новую елекцію, а егш цокое величество ка толіў полюгать йзволжета, і ва ршссію йха дла советованіа звали, і тогш ради примаса регни са йныли веллюжи во львова потехала.

Βέλικηο ποικόκικοй κόπημικ λόμαλη ικού διτρό πολκοκάτα, πομέκε ήμε ποικόκικιε πρησλημάρτα, ή βανημάρτα ιαξόμικιε κόπικα ιθέκβκάτα.

Η΄ β΄ καριμάκω πε Γεηκαρά κα κε μέης. Τρέτιατω μηλ ποικόκει πολέξης τρη αιίαη Ψεώμω ηα εέκ ετοροηίε εωίαα, η πα χορδικη κορόηματω ωεόβημητω η παιάλη, η η εκοιτορώ έ πολόηα καλλη, λ ημώχα πορδείλη.

ЙЗ кракова генвара вх її день.

Φέλλα πιαρωάλικα διήλει πολημαλιά εα ταξόμι», ά зα μήλια ιεάρλια ή λεορόεωτ λώλη ποιμλή.

 Γ рафи денгови во лькови ки совейтS поекуали.

ИЗ кракова же генбард кх ї день. Приходх нікосторы москокских на венгерскоміх рябежів беликов шпасенії дівнствветх, потоміх двів мили ш лобовки многії йх швьдвилисл. Грамотки йз вышней бенгерской земли генбард вх ї день возбікційютх, что цесарскій фелдх маршалки рабятних си шестью тыслумим члвівки райцшви йз дебречина подналед, й в ночи декабрд кв гш числа при токан стояли.

Ρακόμκιμ κα καρμάκθ πριτέχαλα, δ κ Ε

ЙЗ люблина генбара во в день.

Господинх бригадирх є прочили комисары Ш короннаги гетліана сюдій прі-Кхалх, разджленіе оўниніть, какх трй (5) тысьмин салдату люсковских зажев пропитать.

Вюды трій оўніверса́лы прнісланы, в перволік шёмблмется московская скло́нность в ревчи посполнтой.

Βο επορόλια, εελίκι πολάροκα τολίδ, κτο λιόπετα μληγέλεκατω πρηκέετь.

Τρέτιμ οξηιβερεάλα καρμιμάλα πρήματα 30βέτα μλάχτι βο αβόβα φευραλά εξημάτω τικαλ κ εξήμις.

ЙЗ тилсита генбара бх ї день.

ЙЗ вилни генбара вх 5 день.

Βελίκι Γεντμάμα μξ κόσημο ε κόποκονια ε σελίκδω πόλιμο πομέλα, κα κοτόρολο πρητεμίλκα σωλλ Ψ ποτκόστες πημητέτρωσα, υτόσα πρη οξυμητέτησλα τούξι πρεσισάλα, τάκοπας πητικό ω προγλαμέτη ηδισλάμο, υτόσα πιήρα οξυμητήτα τα κορολέλια άστολια, ά κορολά εταμητελάσα κα κορολά μεπουμτάτα.

Шведы оўже на великолира поднались, а квды тогш нев Кдоліш.

Изогданска генбара вх бі день.] Гданескх городх станислава за корола полскаго принали.

ЙЗ вжны генвара во ві день.

коцколь нынк полючь чинили, такиліх (5) предложеніелія, чтобя потерминые літета назадь взать, й тврки, йные к тольв склонны вылн. А старой некти тврченинх предлагалх, что де нынк хртіане межеобою крепко воюютя, й могвтя κικόρτ πολιιρήτητα, ή προτήκα τέρκιυκα соединитись, й біре в пальяти беть, каки йли при шеадь вынской нехдалось, й к тому вый совять многіе присталн, а ракоцколь в полючи Шказалн, ракоцкій же колінеарх паки доносиль, ες καρλοεμίζκολις λιήρι το τατάριες με говорено, й чтобх беликій салтанх тритцать тысьчи члих техх татарх обст8пиля, й тогю влів не поволеножь. напоследоки ше денежноли слежении били челолік, й вк толік влів Шказаножь.

ЙЗ либзийн генбара бх Кб денк.

Πότη πράχημικα ράτα χρτόσα, σα πόλιμο κάρχο ετάτω πετρά πρι πρεσωκάωμεй ταθάσι τρόλια οξλάρμας, ή μα κωτόκολια δαταρίδ ιμκόλο οξυμμάλα, ή τοτώ ράλη λιεάλο λιολλιή ή καρλημάλω κελήκι η ττράχα οξυμμάλω.

На могквій Лікта Гана, 1707, фекрала в 15 день.

5. В Кдомости.

Присланые чрез почтв феораля бх бі день.

ЙЗ варшавы генвара вх Ді день.

Θέη τόρολα εκλώ οξτικεμένα, το ρότα κορόθησο πολκόκηνα κοτόρου κα λόκηναχα ετοάλα, μεπρεετάθηνα πρακιάθτα η κόρηνα εκπράφτα.

ЙЗОЛЬВОВЛ] ΜΟΓΚΟΒΓΚΙΗ ΠΟΛΚΟΒΗΗΚΆ ΕΡΗΓΑΣΗΡΆ ΚΡΙΚΗΚΗΜΆ ΠΟΣΙΚΆΖΟΜΑ Ε ΕΞΚΕ-ΕΟΣΗΙΙΆ ΠΡΗΙΜΕΛΆ, ΒΑ ΚΟΡΟΛΕΒΓΚΗΧΑ ΛΙΔΕΊΥ- (6) ностахи на знаювое становище денеги збирать.

Коронной келикій гетліанх зачесь шбруктается.

Ки неможе коронной же вахтмейстери, й йные велможн пришли, й оўстановили влекцію держать.

А к тому джлу московских двжети тысьчь чака вспоможение чината, поволность ржчи посполитой защитить.

ЙЗ варшавы же генвара вх ка день.

Πορολά επαημελάδα εχ παπαιό πολικάλημ μιδέχωσα σχ λήτες πχίντα. Τάκοπλε μιξ πολιέρεκομ βελιλή, κα ποβμάμα παίεδη λίντα ποκολή ωδρικτάετες.

Υρεβα κράκοσα μεκιή μαρμετατεκίή πρήμια προεκχαλά, οξ πιοεκόσεκατω σόμεκα φέλλα μαρμάλκομα ελδάκητь.

Московскіе ш сегш города тыстув ліврх овса, да ш зджинати оўвздв на тыстув коней корлів бервтх.

ЙЗ кракова генбара ви бі день.

Βλίκει ε επράχικ κιικέλιχ ω πρησληκέμι πουκόδυκηχα, η η βείκετηω, υπό μείς πρίωνη υλόχ κόμμημι, η πρη πρίεωνη πικότημιχα ε πάρηοσα μεριάτηστη λιήλη Ευρόμη πρημιλή, η έψε κόμεκα βα ημίλη κα ποχόλι ωσρικτάντω.

Βαξόμεκιε βόμεκα βχ ποχόζα γοτόβωτες. Μοεκόβεκιε είδιω πορώζουμδω βούμεκδω κομάμχ ξέρκατα, η πρεετέπημεκαμα κεετόκοε μακαβάμιε υμμώτα.

ЙЗ билин генбара бх б день.

Генераля аллардя которой в волхинію пришеля, є генералолія шерелістевылія соединатися станё.

Κορόπηοй Γειταιάνα έ Γρόλημο ίξ τοει Ετε πομένα.

Йзольвова генвара вх 7 день.

Московскій генералх маеорх беме которой по бзатін боеводы кіевскаги й шмнгелекаги пакн в полонх бзатх, й его в прошобх шбезлін, но онх хитростію своею оўшелх, й в москобское бойско бозбратился, й в драгонскимх полкамх й еги сіателства кназа гдина меншикова пожалованх.

ЙЗ билни генбара в , , день.] Кназь вишнебецкій в гродив, [гд. ньінк совікта будета.]

Огинский ба битепскома стойта.

А свівніскій генерали левенгавити при вилколинрів.

ЙЗ кракова генвара во ві день.

Γράφα денгова конфедерацкій ліаршалка патьдесата свойда хорвгвей созвала, предлагая, чтоба за віврность рівчн посполітой стояли, а штвды возвратась во львова для великагш совівта повіхала.

Θειώπε ογηιβερεάλω πρέπιδεω числа προγλαμεμώ είλοιο чин λιαρμιάλεικας вежх чинώвх ржчи посполитой кх собранію фебрала вх З день.

Καρμιμάλα πράλιαςα, ή πράτα βειώ κήμε καμμελώρα, ή ήμως W λιοςκόκεκηςα πρήμωτω, ή κο λικόκα ποικχαλή. (6) Между сили московскіе вх сендолийрскій й люблинскій бужду приближились.

Η΄ δερλικα Γεκβαρά κ΄ κ΄ μέκκ.] Κορολέβεκι τάκκω το Κυπτικα φονα πρώκια κ΄ τρέχα μπάχα κ΄ λέκπιμηχα κοβκρατίλικα, ποτόλια ότα οξ κορολά εβικτικας κατίν κα ρόβιως μπά άξιξεμικ κ΄ κατίν.

ЙЗ ленпциха генвард в Бі день.] Королевство полекое ви великоми смв-

щенін шбрктается.

Καρχημάνα πρήπιαςα πρη μόδομ Ελέκμη πρεδικάετα, η δόλωαν μάςτα εθάτορεκα, η ωλάχτα | κ κορολιό εταμμελάκδ πιάλδιο εκλόμμοςτα ηλιτάιστα, α γοδορώτα μτό δηα με δείμημα γλάεολια δεραία.

 $\hat{\mathbf{H}}$ в $\hat{\mathbf$

оўпъерждаё.

Всакх желаетх ведать, какое окончаніе, сій дряжба между обойли короли ймети будетх.

ЙЗ вжны генвара ва Ді день.

Невдоволные на рвбеже крейно авлаются, й грозата ва цесарскою землю впасть.

Η΄ σ΄ πιεμιόντα πήμιδιτα, чτο άρμδχα εαφόμεκτη η κκοτορώε πολική δα εδεδ ιδιτοελάλα, η νάφτα ντό τοὲ κρικποετώ ιδελκάτω εντάνετα.

ЙЗ гагн генбара вх ка день.

Францязскіе гралютки возвікціаютх, что во аррагонін вой вылх, понеже францязы наліжреніе напікли, сарагосся взать, й йлх неядалось, й й великою потерею Шбиты.

ЙЗ парижа генвара вх Зі денк.] Арцяхх фонхбервикх еще вх ліадрить превываетх є койски свойлин, такожде в ліадрить великам денежнам скядость всть, вако й в парижь.

ЙЗ лінлана генвара вх ті день.
Зд'Есь молва, что в мантванскомх оў Езд'я бой былх. Йрцвух пармекій не токми бемьдестт тысьчь пнетолетовх платить, но й вх земли своей четы-реух цесарскнух полкшбх корлійть станетх.

На могкви Ливта Гана, 1707, фечрала въ 20 день.

3. В Кдомости.

Присланые чрез почтв фекрала вх ка день.

ЙЗ каршавы генвара вх ка день.

Πομέπε ϊῦ ρότλιμετρα чερμέμκας σόρολα εέμ μβά μιμ βακλωνέμα βιέλα, ιἰ τος ράμη πριμβπαεμιὰ λιὰ πάτα τιίεπνα Εμίλικιυκα πολοπέμμας μα μάςα βιέλατα, μα εκέρχα τος μαρόνικτος чиελό ρέμεκος, ιἰ παταμετώτα πολοκίμοκα εδκιυμα.

Μοικόκικι за внілою κρίξηκω πολίξαχα чината, й газонцшва до првісін гнали. Недавніш двібети чіка люсковскій во шквневів [трій лійли Шібіды] на двів хорвгви короннагіш полковініка ночью напали, й всібух порвійли.

ЙЗ варшавы генвара вх вв день.

Команда над краковекних гваринзономи Ш коронноги гетмана, конфедерацкому маршалку денгофу кручена.

Η εαξόθεκι πολική κοι μα πολυμαίτε κ επάθτα μετλύμην, δληάκω κ΄ τοτόκμοτη λερπάτε», πομέπε λείς τως κυμ μοτκόβεκι κ΄ πάρηθ πρημική.

ЙЗольвова генвард во бі день. ЙЗ каленца пишУтх, что т8ркн к войне крепкш воорУжаютел. (7) Коронной бахтмейстерх оў Егій сійтелства куйзм былх, й келикнан подарками почтенх.

Графи "риси, цесарскаго фелдицехлейстера сыни, команду пачкети, фелди маршалка бейнскаги, най полкоми.

ЙЗ кракова генбара би кб день.

Βαξόθεκιε δόθεκα κοτόρωε μα τόξι ετορομέ δήελω ετοώλη ή κοτόρωε με μαλέκω ιθεώμω ετοώτα 3μέεω εωέβκάληεώ, ή δήμηο υτό κεκόρι πομωλιάτεω ετάμβτα.

Μοτκόβεκι τίας σχ τάρμοκ θαικώτα. β σχ τεμχοπήρι ιδεραμίαμτα, β σχ βικίχα τοροχίζα αιαταμώπω βαβελή.

ЙЗ жольки генкара вх її день.

Θτώ μρκοε σελήчες σο δελιάτω чης λλ κ πόλκση πρημιέλα, η ω λημημίς τρωσα εδούχα πόλρα σπάτα, η εξιάτορελα πιτάτη η κα εξιά ήχα ποβράτη.

Τάκοπλε σκίλαμμω οξηισερτάλω οξκαβάλα οξητερλήτω ά μα χρεγού λέμω ταθπώς επίω Επράσω, οξ ετιο τίπτελετκα κιίπβω απέμωμκοδα [πρη σκίτηοτη αμότηχα γοτηόλα] ήβρόληλα κεμάτω.

Я посли тогий би двбуи днжуи привачные розгоборы держали ий оўправленін войска своегий й тайныхи джли.

ЙЗ берлина генбард кх кд, день. Фейды либете прибабочные пекубегные люди во талтю йдУтх. ||

Тайный совжтники принци паки ки королю свжискому пожулли.

ЙЗ вкны пишвтх.] Что раввтинх беллій походоліх свойліх поспкшаєтх.

Неудоболные би слабонін крівпкій людей собираюти, й оўже тысьма пытьсоти чаки ки ніши пристали.

Ведлинградскам Земля III невдоволных разорена й кревпость девв изблегай.

ΚΗΑΊ ρακόμωй επό παπαλεεάτα ηλία φραμμέζεικης οφημέριυσα ή πωίκανδ νεποδικά πρηβάδονημώς κοπόρωε έ πόλωπ εοβραλίεω πλέπα.

ЙЗ вины генбара би ко день.

Бх тирсквю землю невдоболные паки впали, и миоти людей порвыли и сх добычею кх бенгерскому рубежу возбратилисм.

Η΄ β βλεμπδρχα] Φέλλα παρμιάλικα επαρεμπέρχα διολο πεμπέρεκοπω αλυτεμπδρηα εποίντα, ιι πειξίχα δικρέευτμωχα πόιμεια εοπράευτα, υπόπα ιιττίι πιμίχα αδιάελια ρικιόω, ιι ε πόιμεικολια πράφα ραπδυτιμα εοελημιώτητω.

ЙЗ линлана генбард во ві день. Французы при фенестреллік крікпости ячклю собпраютед.

ЙЗ лондона генвара вх вн день.

По сонзболенію королевнин парламенту предложено, арцуху малхборугу й втю насл'ядникшліх вжегоду давать, по патії тысачь фунтшбу стерлингшбу.

Ηόκοй κορόλι πορτβιάλεκιϊ, генкара κα κα λέμι πρηεώι δυγνημίνα, ή πο ιδκικησκέμιο κοροησκάμα.

ИЗ парижа генвара въ вд день.

Маршалки девиллареи вжедень си королеми розгобори имивети.

Молва веть, что бывшій кврфиретх баварскій є свойли й гишпанскили войски вх владх йдё.

(7) Король арцуул горлеанског инлыновалх генералиссимоми выть ва племонть.

Парламенти парижекій шевдили принца манвила лочаринскагш, графа делангаллерів, й графа дебонневали [кочорые недавнш ки непрійтелю перешли,] прн визмічін йхи йлішнім на королю, шевилальными быть.

Γράποιτκη μ΄ξ παλρήτα ογτεργκλά στα ω ποδήτι καβαπέρα λεπομέα κοτόρου βο άρρα τόμιο εχ λεβωτικό ετάπη μελοβίκα βορβάτεω χοτίκα, μ΄ πρημβίκλε πο ποτέρη πηότηχα εβούχα πολέμ κ΄ πολημβί Μδόλομα ωτοήτη.

Γοδορώτα υτό ιδηρήνα πρηδάδουμωχα πορόμ δημε αδάτιματα πόδωχα πολκιύδα, κορόμα φραμιββεκιϊά εοδιράτα ετάμετα.

ИЗ венецыи генвара вх ва день.

Колівиданти вобадій раджети во астиглію впасть, гдів триста францязшви вінів би гваринзони пришли.

-На могивів Лівта Гіна, 1707 фечрала в 27 день.

й. В фомости.

Πρήτλαμωτε πρεξ πόνιτε απάριτα 60 Ε χέπь.

ЙЗ варшавы генбард бх кін день. Зджеь стомініе короннагій полковника люди, когда ій приближеній люсковскихх оўглышали, бх побіжгх пошай.

Τοτόπε μηλ η Κιοτορώε шквандроны ποικόβικηχα έ κράκοβικίε ποιάμω дο воρότα πρημιλή.

Й по приказв генерала ренца, в ночи подизжали.

Η΄ τρόμη Αμτόκεκι τετλιάμα, κα (8) τρόμη ωβρατάετελ, κα μελίδας ή ήμως τοςπομά, η όφιμέρω, η λιοςκόκεκι ρεβημέτα, πρικάλλη.

ЙЗ варшавы генвара вх ба день. Великая часть московской пукуоты иЗ рыссін й волупнін, вх люблинх йдетх.

Московскіе же которые не давно вх варшаву пришлії, тысьми чакх конницыї, за пов'єгшими люболийрскими войскоми ви блонію гнались, а щогалим ви прагу возвратились.

ЙЗ вилин генбард бх йг день.] Вх гродню четыре тысдин чльчкх мо-

εκόβεκηχ πρημιλή. ||

- Μ΄ξ ποξηλήμι Γεηβαρλ κες τω υμελλ.
- Βεκίμεκομ πκχότω πεκολκο εότα

υλεκκα βείμιλο, η Γοβορλίτα υπό ήττη

ната в валншя.

Η δ Εελίκου πόλιμη φενραλώ δα ε χέης.
Η κεκολκό πείεων ε ποεκό εκτιχα ογίκε επίελ περεμαλή, η χέεων απήλη μα εέμ επορομίζ ελριμά ε μλη, η κορόμηση φελακικαμέ το πορά κατα πολίξα χολία εξοίλια το πορά μα Εξολοία ιδοίλια το πορά μα Εξολοία ιδοίλια το πορά μα Εξολοία ιδοίλια κατα πολίξα χολία εξοίλια το πορά μα Εξολοία ιδοίλια το πορά μα Εξολοία ιδοίλια το πορά μα Εξολοία ιδοίλια κατα μα πορά μα Εξολοία ε

Βειξήτκι κολιμεάρα W τορθηλ κομτριιεθημιμ ειμράλα, η λιπότω εκοτήμω τάλια ποκήμβλα, ελώμια W πριιελιπεύπ ποεκόκεκηγα.

ЙЗ кракова феграля во в день.

Вете господа й веллюжи почехали докчедовачисм, что на льбовсколих сейличе ибкончится.

Ηα χορδιβω κορόπηατω δεόξημηστω ποκόβεκι нαπάλη, η βα πήμη Γηάλης, η δια πόμη πρημιθάξεια, η δια ποκήκητα, η δια ποκήβεκο κόπημη βα πήμη πομέλχ.

(8) ЙЗ Билин пишвтх, что бель тыемчь члкх москобской конницы в толг об взук стомть бвувтх, того ради тамошнилих жителелих об стомній й корлік не малое попеченіе.

ЙЗ выны генвару ва ко, день.

Πο ειξοποιτωπιχ μεθζοδόλημε μα εττίρεκοπιχ ρθεεκίς ελό ποιτθπάθτις, ιλ κοτιώμι τα κοθικοπια εκούπια είμε πεκαθ εθημοπια εττέπηση πρη άμγερις ρικής, ιλ εξεμεθρκοπια εττούτα.

Принци влимивний баварскій неков намекренів совершить йлекети. Я цесарцы й изкрестные гарственные кназнеально авчиво конницу туды послам, всти намекренію шпори дать.

ЙЗ в вын же ферраля вх в

день.

ας δούισκα Γεμερίλα ραδθάτημα τυ στθάτη κελήκια λιμότιυ σότα λωμέй προπάλο.

Кровавой бой былх между райцали, й между неудоболными, й многіе на сторон в неудоболных побиты.

ЙЗ тВрина генкара вх Ді день.

Й продолженій бойны сх францязоліх велікіе оў поченчатибх Шправлаючем разгоборы.

Η΄ δ΄ Λέθπιμιχα Φενραλλ κα Ι λέθι.
Κορόλι εταιπελάδα βμίε κ΄ λεθ3ημιγκ ιδερικτάετελ.

ЙЗ ленпциха же фегралд бъ 5

Κορόλι ἄκτβετα κα λέμπιμα шеεπάτω μικλά φευραλά πριικχαλα.

Из парижа ферраля въ а день.

Γεμεράλα πιεχαβία βόμεκο κα χβατμετή τρέχα τείεωναχα υλίκα εσεττοήτεω, ή κορόλε μαλιάρμλεω μαρόνητου εύλου κα πιελιόητα κπάετε. $\mathring{\Pi}_3$ свейцерской земли генбару вх (8) $\mathring{\pi}$ день.

Βα έλβάει φραμμέβι δελήκοε ούτοτοδλέμιε κα δούμι μιμάτα, η δήμιο μτό ράμο χοτάτα ποχόμα βαμάτь.

Φραμηδεικι η πόρχ πημεπικριτκθετα, Η ποπελ έττι, чτο εξηδιματο ποχόηδ το Φλάμρι χόνετα κόμικο έ διπιήμετωτα τιίτωνας νάκα πικχότιι, ή έ η καντμετή τιίτωνα νάκα κόμμημι ποιτάκητι.

ЙЗ фалца феграла бх ї день.

Францязы ся дватцетью тысьчанн чавжкя, оў бышней рены ржкій походя зачинаютя, й кржпко собираются.

Ηξ πητεαβόημι τι τιυ τεηβαρλ,] Ατπημεκιϊ καράβαλ ηδιού καστελα πρημιέλα μξ απηκάητα, τα προιμέπιελια, υπόκα εκόλη κοβλόπιο βεκόρι φλότις καραβέλησης διούτκολια τίξης το πλώτης, κα βαλέητιο βιάςτης.

Η΄ β΄ Βαλέμιζια] Αρρατόμιζα πολ τράφολικ χετιδελολίκ, κορολλ κάρλδια τεμεράλολικ, κα τοελημέμιε μικουτοριίχα, άγλημικαχα μικούτρι, α παλάμεκαχα κόμεκα, τιλεώνα νίκα μικούτρι, α μετικότα κόμμης, πο κρικικολίκα κοθ πορίπτι, α τράετα νίκα και πολόμα κρώποτη, πρα ξερίκ ρίκικ [τλίκ νετιάρε ττα νίκα, κα γκαρμαβόμικ κώλο] κράλη.

На москвей Левта ГДил, 1707, марта вх 8 день.

Д. Въдомости.

a

Πράεπαμωε πρεξ πόντι πάρτια κα ίἰ μέπα.

Йзольвова генвара вх вз день.

Вти цркое величество генвара вх Бі день, во львовх прічехалх, й двадесатаги числа городх шелютрчах, й оў коропнаго гетліана при вытности лию(9) гнхх сенаторебх, йзволнах квшать, а двадесять первагш числа г свойми князи й генералы вх жолквь возбратился, й конечно договоренось поваго короля шерать.

Кардинали приласи, й коронной подканцелари ви жолквы пришли, й Ш ети цркаги величества липлостивно принаты.

Γεμεράλ ρέμμε βέλικη τα μετατικό πωτανλικι μπωκα πικρότω σα καριμάβ θτιτύ.

Γοδοράτα, υπό επό πωεωνώ παπάρα, πο εοπβκολέμιο πόρπω Шπαλιάμεκου πρη εξηκάκαγα εποώτα, η έ κεμγέρεκδο βέλιλο χοπώτα ήττη.

турца дбенатцать хорвтбей шбедшкх, из шленской зельн, сюды тувин

в петркавих возвратились.

Η΄ξ΄ καριμάκω] πολεκάτω πολκόκηικα λώλη το ποτκόκτκιχ υστότησημη, ή ποιικόκτκιχ υστότησημη, ή πάμιο όκολο ιδετρολέτικη βαλεγλή, μάλλη ρώ- κηλεί και πολόμα καλτά, ή ειὰ μίχα παλυκρεί και πολόκα.

Πολκόκιμκα ποιλίλα ποξάξηα ικόϊ κ μειωτή χορθησωχα ποξ чερμηνεία κα πράτθ κπάιτα, ή το μεθ ιότα νελοκάκα πιοικόκικης δημ χράκρο ιδτότηλημα.

ЙЗ варшавы фетрала вх в день.

Θειώ ηδιατω δελίνειτδα δόμικο δα τρητηετή νετλίρεχα πολκάχα κόπημημ, η πικχότα κα τρητηετή τλίε αναχα υλεικα τοιτούτια, μα έψε δα πρηχόλι τρύτηστο πολκώδα πικχότι ή κόπμημο, ή μαλικρηλικά δίλληματω ποχόλδ ελάβησι δί ωδέλωλα μάτο.

Βολχήθεκοε βοεβόζετδο οξ Επίδ ηξίλατω βελίνες το εξίτος, ντός φέλης παρμάλκα μερεπέτεδα βίχα πραβιάθτα ετάβιτα ποιμαχίλα. Μοικόβικίε βόμικα βόλωεω μάττιω μβολυβόβα βα ποχόλικ κα βίταικ δικικ ποκομετάωτες.

ЙЗ варшавы же феграля вх н

день.

Αμτόκεκι εκάρκι εαπέτα μέ εαξόμι πριτέχακων τάμνω 3, τέτα κώνα, α το τόλα κ επώ μβκολί κελήνες το κα ρωςς πο ποωέλα, λιπροτκορέπιε λιέτα επτύ μβκιλία κελήνες τκολία, μ κορολέλια εκτάτεκη κοκερωήντα.

ЙЗ жолкын генбара би КЗ день.

 Π -кхота москобскам ки висл \cdot к йдети, та́лим оўстановитнем.

Γεμεράλα αιλεόρα φλέγα κ πρετλλά κ ωτιμέλα.

ЙЗ литвы феграла вх д день.

Все вниневецкое войско чрез дюргенвурки ви везбалову собирается, чали сенатуси консилули держать.

Μπέλω ογκέ κα καιόλιμ, η ιδ πρακιάμτα ογμικερεάλω εφίπηταλη, αιόκετα εφίτε, πτο μανικρημικό κα ροεεέμης ηττή, πότα εέμπηκα Επρακλάτα, μιλάχτο κα επορομά επαιμελάκεκοй πρηκέετα.

ЙЗ вилин генвара вх й день.

 \vec{H}_3 เหิดทั้งห และบางเบรที หเห ละทั้ง กาบจ์ห-เหาะ หะภากจำหา หิง กินหิงห์น หน เล่ที่กาง แง-ห์มุลภา.

Βεκιτικί δφημέρα κουδρού πρόπλου πελικιτ τα μιεττιώ νελοκικτι ρειντάρλιπ πρημιέλα, W κηλικετκηχα λωλέμ κα πολόηα καλτά.

Γεμεράλα λεβεμγάδητα δα ρήγδ πομιέλα, δ κολιάμμο γεμεράλο λιδεόρο σταχεμβέργο βροθιήλα.

Μοικόδικίε ιδηρήτη με πολιώκα κοτόρωε βα ποτηλέβια ιδιτάμβιτα τα κημάβεπα μολιορβκοβωλία βα πόλοικα ποιμλί.

(9) ЙЗ кракова Ферралд вх в день.

Московскіе сюды приближаются, сазонцы віціе би квартирахи свойхи стояти, си беликнами желанівами жабти, что на сов'єтть обстановлено люжети быть.

Московскій генералх реннх бх баршаву поднался сх свойлих бойсколих.

ЙЗ лиссы феррала ва а день.

Εχ πήτε νετώρε χεπετάτω, μέ κορόθηματο δόμεκα πρημική, ή δχ ταξόμικ πομική, και ταξόμικ πομημή, δο ήπιχ εκούχχ πρημημπαπίσες κοροπό εταμμεπάδε δοσκάττητη μτό, δόμεκο γοτόδο πολλάτητα, ή με μαπιάρηποτα μα παδόδεκοπιχ τοδράμιμ δώτα.

ЙЗ парижа фетрала ва ат день.

Ви сей неджан сыжнекій посланники дважды оў короля тайную агдіенцію начкли.

Κορόλι η Κιοτοριίχα η όβιιχα παριμάλκιμά η βρηγαμήρωκα, κα βόητκς βο Φλάημρϊο ηλημοβάλα.

Η΄ παλρήτα Γεηκαρά κα κ΄ λέης. Αρμέχα Φοηακέρκηκα κα πολημέ πομέλα, αρραγόητα Γραμήμω ωθαποτρίκτω, η ποτόπα κα καλέημιο ήλετα.

Франц Ззекам конница паки платівми построена, й рад Кюти, чтоби полкій прибавочными людмій наполнить.

Wенадеживается, что войско вх девиносто осий баталіонахх, й вх седмидесятх двбух полкахх конницы состоатися вбдетх, со ослинатцетью тысячлин члвжкх, на трехх листахх во аррагонін.

Оўтверждается, что непріятель из валенцын вх каталонію полки Шсылаетх, однако вх городів валенцын три тыскачн человівкх, во аликантів двів тыскачн пятьсотх, вх денін тысяча двівстн члвівкх в гварнизшив шсталось.

ЙЗ венецын генвара бх б,р, день.

Цегарцы крипость люденя зачали вольвардирокать, й синные магацыны пожгай, й говорыти, что францязскій гварнизони, хочети по договоря здатем.

मैं अं अप्राचनमामांगानार्वक प्रांपारियः, पर्मे प्रांपारियः, पर्मे प्रांपारिकारं प्रांपारिकारं क्षेत्रकारं हिंदी हैं प्रांपिक स्वाप्तिकारं क्षेत्रकारं हैं।

Τάκοπλε ω ρέμεκομα πευτόκοε 3απρειμέμιε έυτι σα πιαγαιμίμας, σα γαπάττι σενίξης σόνκη ραβρήτε, ή на βέπιλο προλήτε.

Η΄ δ ΕΚΗΙΙ] Πομπερπμάετα, υτό δ ημπερρικθίο βέπιλο μκάτημετα πάσανα υλικα λιοςκόβεκτηχα ογπέ πριμμιλό, ά κακός μχα μαλιτκρεμίε ω τόλια περικμολίο.

ИЗ презвурка] между райцами, и неудоволных потраны многи побито, и раненых многи во острови шити швезено.

Вх соединенныхх страны пишвтх, что знаювые становища в лилансколіх заведены генвара вх бі день.

Γοδοράτα, υτό κελ ποριόδαλ ι πόντω, ι πρηχόλω, ι υίπω, κορολώ Φιλίππε πρημαλλεικάιμιε ίδηματω, ι ποκελέμιε κορολά κάρλεια λο λεάτιματω πέρκαιο υμέλα Μλοικεμό.

ИЗ мадрита й го числа пишвтх, что в бою при сарагоссть францвзы болин пати сотх члкх потерали.

Η΄ τεμβη φλότα ποξ καβαλέρολια ιπόβελολια ταλλάτωβα θύπλε μα βαλέμτκοῦ ττορομίκ, βρίταμμα. (9) Вх францязской стороны пишятх, что графх деавоцх оўнх кастнало, й австев, взалх, й выграбнах й пожегх.

Такожде два города во аррагонін

королю філиппв здались.

Король Філнппи готови стонти, си патьюдесати тысачлін члки в каталонію впасть.

ЙЗ парижа феррала въ д день.

Κορόλι εόροκα Εοήμεκηχα καραβλέϊ τοτόβητι βελίβλα, δα ερελοβέλιμοε λιόρε μττή.

Францязы говоратх бельдесатх ты-; сачь чякх || пъхоты, іі дватцеть тысачь конницы нынъшнагю года во Фландрін держать.

Вх неаполи генвара вх її день, владжиїє бицерою полтора лилії дла пропитанія галдатшвх поболило.

ЙЗ парижа генбара бъ та день.

Καιμτηνιάμητη μεπρεστάμητο χεπδτάτιστα κα κορολίο Εξωιλάιστα, είτο τοξ εδοέμ ετέρμοστη εθωιλείκη καλ.

На москвій Лівта Гдіна, 1707, марта вх 12 день.

ï.

Εχ πρειμέχιμηχα νήτα κχα, εϊ πτελιναίτι ιμιϊ κικά το το πολή τα πέμιμικο κα, πολενίλα κάλολιος το ω τε περάλα πορθανικα ρέμα, κοτόροι ωπράβλετα ω μετώ κα τορθής, ντο μάμα πάρτια, μα μεπριάτελεκτιχα λυλέ μαπάλα, [κοτόρωχα δίλο 600 νελοτόρωχα δ ποτακλθώμε ρότημε ωπήταμμω κα πολόνα καθωμέ ρότημε ωπήταμμω κα πολόνα καθατώ, ά λουταλιμώ κυβιοδύτω.

Хорвижнух.		•		•	٠	4.	(10)
Таварыщетва							
Почтовыхх.						56.	
Хлопцивх							

В фомости.

Присланые чрез почтв ліарта вх Гі день.

ИЗ варшавы феграла вх ат день.

Вх прагв паки невеколко ебтх моековекнух пришло, й W сего города правїанти йми прислани.

Βκάρειμ ταμικτα κα ετώ μβκολιδ κεληνευτεδ πομέλα.

Γεμεράλα ρέμα 34. Κει βα 3άμκ κτοήτα τα μεταμά ττι νάκα παχότι, ά μοττολίματω έτω κόμεκα μκάτητε τιελνι νάκα παχότιι.

ЙЗ баршавы же ферраля бо ві день.

Τρεξ σελυίκα τρη λιήλη Ψ λωσλίμα τρη πόλεκτε χορδική προμλή, μέσωτα χορδικέ είμε 3α η ηλία ήμθτα, κοτόρως κορολά εταμητλάσα ετόροηδ ποκήμθλη, ή πορόμησεω δούτκα ωτομλή, ή υτόσα τα κορόμησια κόμτκολια τοσμημήτητα.

ЙЗ кракова фетрала во ві день.

Генерали беми си четырнатцатью тысмчин человеки сюды йдети.

Η΄ πόλκκη κτοράτω νητλλ.] Κορόηημή ττράπημα πο ογκά38 έτω μβκατω κελήνεςτκα κα κολόταθο βέλιλο τα μέηταλίη ποιξχάλα πατηάτηστα ταίτανα νίκα κολόχωκα καίκεςτα. Τρη ταίτανη νίκα τατάρα κ κήτλια ογκά πομιλή.

Изольбова фетрала вх в день.

Мпотів келлюжи для настоящати сейла сюды Евзжаются.

Сх стороны всий цвкаги величества вудетх на сейлик кназь долгорукій.

ЙЗ Застабы Ш бреслаба одна лійлж Феуралж ви біт день.

Θετώ χηλ ράηο χελ πολάκα Ψ шπητέλεκατω εναμί κα ερεελακα πρημική, 603ενειμάλ, υτό ποςκόκεκιε τόλκο πατηάτцеть λιήλь 3α λελιπερολία ή πετρκαθρολία ετοάτα, παλάτα ή πεθτα, ή μπητέλεκί εάλια ή κα εκτρίθη πομιέλα εα χενελιά τείξανατη γίκα, ή ω τόλια εξελείμηκα εκόρι ντό εξημητίτες.

ЙЗ лиссабоны генвард вх кз день. Осласти надесять числа беликій транспортх под кольандою адмирала шобела, й милорда риверса со всебли бойсками доброю погодою во аликантх пошелх, й миоти денегх кх бойску сх собою бужли.

Арцухх декадавалх изначенх над войскалы генералиссилюль, которые нын-вшныги году на рубежахх действовать станутх.

Η΄ πόπμοπα φευραπά κα επ μέπα. Αρμέχα φοπαπιαπόορθης κυθιπά 34 κε πρεκικάνυμώ γεπεράπωπα, η δφημέρωπα κ παπάπα κα γαπάπμιν πίξα κα γαπάπμιν περεύτη κεπίκα, (η) εάπα μκαμεεώτανω πιελά 3α πίπι ήμετα.

Б8д8щагш лита десять тысячь чльчких во францію на вереги выставлено в8дети.

ИЗ брешін фетралд ви ї день.

Цега́рцы при моденѣ, дне́ми й по́ціїю пала́ціїє Во́мбы й га́дра ви го́роди брога́юти, о́дна́ко коменда́нти не хо́ціети Зда́тига.

Крекпость кремона W всекух странх обтекпена й заключена, гварнизонх вх кремовек вще вх шестй тысьмаух человеккх состойтем.

ЙЗ презборка] Небдоболные линогіе (10) рабскіе ліаетности быграбили й быпа-лили, такожде йхх трій тысжин чакж, на беликоліх б'стробік шиттік набікги чината, й зеллю разораюта.

Η΄ 3 ε κλάτραμα ε κλοπος τι,] Ο α το εμιμέμμο ι το ρομώ πίως τα, το κακαλέρα μεπο ι το κοτόρω ι της καιλ τως αναιμ ι πατικό τω τάκα. ταραιότες μενά επο καλτι χοτικάς ω μεχα ταλάμεκ και πολκώς τάκα εστρικίεμα, το τως αναι το νάκα πο είτο.

ЙЗ алкантары генбара бх ій день, вікдомость пришла что при вадаїост между четкірані сты португалцами, й тремій сты четыредесатью гишпанскими рейтары бой былх, гдік португалцы сх потерею двусоту человіку, принуждены в побіку йтті.

На москвев Левта ГДна, 1707, ма́рта вх 18 де́нь.

ат. Ведомости.

Πρίτελαμων τρεξ πόττε λιάρτα κα κ

(11) ЙЗ кракова фебрала вх 👸 день. Некоторые бфіцеры Ш генерала рена

текоторые офицеры w генерала рена вх краковх прічёхали, магацыны й пракіантскіе дворы заводить, й саліх гепералх ренх бекорт будетх.

Шведы города познань покинван, й ва сазонію пошай, а ванкети йха сазонскіє войска ба тота города пришай.

ЙЗ вилии феррала вх її день.

Θέπαιικη με τόκαιο & δίαμικ, μο ή δ ήμωχα αυκυτάχα μόδρικ οξημαίος, πομέπε μη ωκβηθ πολυκωκη μέσωλο.

🛱 двины рчки фебраля ви ві лень.

Γράφα πεκεμγάβητα μξ ρήγη κα μρθο πόμμετα, πομέπε μεπριώτελι εκέρχε εκλώ ογκράπλώετελ.

Μόπετα διίτι, υτὸ ἐτω πρεκοιχομίτελετα | κα πόλεκοй ληδόμιη πρεαξίτα.

ИЗ познани фетрала ва бі день.

Ο πιαρχοβεκί ϊ κοτόρω κα μή σα βήταο φ ρικτό ω κα πολίκο κα κασακώ κα μια πιοτιό εττης α μαπάλα, μι πρημοκτ μέμα τα μήπη βήτητα, μι το δεοήχα τιτορό μα δίρο μα κάλα.

Шангелскій в келпенк стойтх, й не давни седль ротх кварційнивх салю-

болны ка нему перешли.

ЙЗ кракова бель сота французива палона взаты.

Η΄ ποβμάμη πε φενραλλ κ κτ μέμα.] Γεμεράλα κρατία το κτέλη εκούλη ρεйπάρω Ψεώλω κ πρατίο ωπομέλα, μλλ ποτώ μτο κα μελί κτέλολος πρημιλλ ω λιοτκόκτκης, ήτο ποζ πορθηέλα ετολ.

ЙЗ лиссы фетрала вх вз день.

Москокскіе передніе полкії оўже до калиша пришлії, тогій ради бежкх

κτό λιόπετα κόμεй λοιτάτι, τότα οξχόλητα.

Йзольвова ферралд ви 👼 день.

Вейлік ЗДЕСЬ Фетралд ви 3 день Зачалед, вей веллюжи в доминиканской костель собрались, й по Шправленной сляжбы бжін в рефекторії пошли.

Καρμημάλα πράλιαςα, εμεκύπα κθάεεκιϊή, λωσλήμεκιϊή, λιασάβεκιϊή, ή βοεβόμα
λυβόβεκιϊή, καιμτελώμω, καλιεμέμκιϊή, ειξλεκιϊή ή κθλλιεκίϊή, κορόμημι πομκαμμιξρα,
κορόμημι κε λιένημκα, κορόμμωι κε
ρεφερεμμαρώ, ληγόβεκιϊή μκορόβωι λιαρμάλκα, ή πρόνιε. ή πολιωμθτοй κορόμποι λιένημκα κ πέρδωχα κητοβάτω βάναλα, ή πρεμλοκίλα εξίλιθ, κάκα κορολέκετβο ημίης πόλεκοε μετνασλίκο ή ωτκορβλεπό, ή εξιώ ράμη είξ εχοκμξείξε

πλιώ ποτρέβηο ραβεθκημέλο, α ποτόλια
βετέχα πρηεθίμηχα ποβμραβλώλα, πρηγοβορώ ω εσμερκάμι δείμιω ποκόλησετη
μόβρθο μβλίβ Επραβλώτω.

Κιάβι μολιορδιϊίί το λιτότα πρί-

ΚΗΑΊ ΕΗШΗΕΒΕΊΚΙΙΙ, ΒΟΕΒΟΊΑ ΚΡΑΚΟΚ-ΓΟΙΠΟΛΙΉΧ ΠΟΤΕΙ, ΑΠΤΌΚΕΚΙΙΙ ΕΚΑΡΕΙΙΙ ΠΡΙ-«ΚΧΑΛΗ ΚΕ.

Οκολο λικόκλ κο ιδιρέυτημιχα μερέκπαχα πουκόκικιε ιοκηράωτια, πο πιευτή (11) τόττα ή πο τείτων η νάκα δο όλμονια πολίβαλικ, ή είκλιο τιτερετέτα.

ЙЗ бікны феррала вх Ді день.

Γεμεράλα φέλλα παριπάλκα ρακθυμμα ραμκείτα πρι βελήκολια όβερικ οξεταμοβήτητω, ή τίκλια μεθλοβόλημα πρι βείκχα ελθυλέχα Επόρα λάτι.

Из аметердама февраля ва ке день.

ИЗ італін пишятх, что францязы которые в крипости людени были здались, й сх честію бышли, й до пом рики пробожены.

Η΄ παρειλίτι] Καραβέληση φλότα ποί άμπηράλολια μιοκελολία, χόμα εκόη κα καλέημιο, ή κα καταλότιο Επρακλέτα.

Η΄ πεμπίμχα φευραπά κα κε μέμα. Κορόπα πρακιϊί ποικχαπα ε πρέβμεμα. Μοικόκικι κεπήκαν μάττα κόμικα ε πόπικαν πορόπα ταμπισπάκα ε μικουτορωμι ποπκάπιμ, κα κεπήκδο πόπων κικόρι ήμετα.

ЙЗ ліона феграля би її день.

Οὖτεερπαίετα, чτὸ μέταρι, ἄρμδχδ ταφοίτικολίδ κλαμκηΐε παι λολιεμίελικ, λιομτφεράτολικ ѝ ἀλεξαμαρίεω οὖττδηίλκ.

Извівстно, что маршалки детессе в тврини йдё.

ЙЗ линлана фетрала вх Ег день.

числа μίζ τόμ κρικπουτή πορθηчики бы- (11) шели, бозбікціам, что гварнизони толко би селій стахи селійдесмін шестій члки, состойтем.

Η΄ δαλαϊοτα Φευραπώ Εχ α λέη Ε.]
Πορτβιάπιμε μα ρβεετκάχα οξικρικππώωτω, μ κ έπβατικ μ κ ωπηκεμικ πιμότω άρτηπέριμ βακόλωτα, του ράλη μαπαλέμια κο αμβυθείω μπη εττραπαλβος τη βτα.

На могквій Лівта Гдіна, 1707, ма́рта в 26 день.

бі. Ведомости.

Присланые чрез почтв ліарта бъ б.д. лень.

ЙЗ баршавы марта бх а день.

Московскими генералими оўкази всть си шведами витисм.

Γεμεράλα ρέμα μα τέμ ττορομία πρι πόλοικια ττοήτα, τορδηλ ιδιορομήτα, α τεμεράλα χεμμα κα πρατμέλλαδ ποιάχαλα, οξ τεπά απεμάτητε τιλίτων πάκα κόμμημι βλυάτα, α πάχότα 3α μίλια βάρτα, β κα προπητάμιο πεβρία κερδιά πραπάμτα.

Э станнславскагш двора гоборатх, что ш помиренін между сапьженскимх й вишневецкимх домомх пичегій не будетх.

ЙЗ познани ліарта во в день.

Πόλκα Γεμεράλα Γόρμα κα μεβάπδ εωχώ πριιμέλα, κοτόρομ ετολλά κα Γμεβιτά.

Такожде генерала маебра красса8 сх Егш людий сюды жд8тх.

ЙЗ стетина пвшкарей линоги кх

познань пришло.

Около торяна московскіе на демнатцеть тысачь чакх конницы, й на двенатцеть тысачь пехоты выписали, й (12) W саптетнна старосты вобрянскаги под кавалеволіх четыре хорягви вх полонх взали.

ЙЗ фравстата ліарта бъ ї день.] Шлінгелскагш людн во всекух шкрестныхх деревнжух до гейрздорфа по квар-

тиралья обстановились.

Αο απισεριά εόσραнные ωσερφάλιμε υπιω μλά μόσρατω εκλοπέπα μετάρεκολιδ σελίνευταδ ταλιοσόληο σχ πόλιους μάτς ττο ματίμετς τείτωνς ιδληθήμας ποβκόληλη.

ЙЗ беликаги барадина в Едолюсть, что полковники тисе си трема тысачли чинграды ва сединградского землю йдетх, на переправів йліенеліх броде пать тысычы неприятельнух вой стерегли, однако плимнованный полковники си передовою частію в паті стахи человівки илих встречв пошелх, а неприятель при переправік обетановильм, й такх крівпко на нихх стржлялх, что прежде сх нашей стороны прапоріннях, і дватцеть члкх радовых повито, а напоследова наши το διούχα επορόμα ιθλερικάλη, ή μεπρίатела вх срединь принудили, что весли побиты, й семьдесьти пыть палуби си правїантоми взалн.

ЙЗ мадрита феграла ва бі день.

Πριι αληκάμτικ μεπριώτελεκι φλότα το βλ καρατλάχα πρήπλωλα, ή τάλια λυλέμ λιμότω ή τούπεκου αληλιθημίτη κώτρθηκεμο, α μάττι φλότα πε τα καταλόπιο ωτομιλ.

Ηεπριάτελι δόπτια τδού τοδηράετα, ή Γροβήτα καρταπέης διαμήτα.

Королд філиппа полевой приборх готовх, однако нестанетх подыластись дондеже французскіе войска йз наварры й русспліона бх подбиженій кулутх. Η΄ παρήπα πιάρτα σα ζ χέμκ. Κορόλο μοίμα ωβραστάστες σα πιάρλη, η χρορόκωχα λωχέμ τεχώ πχέστα.

Койско арц8ха девендоме съ тремъ тысьчин челов-вкъ конницы одкрж-

пла́етса.

ΑΓΛΙΗΙЦЫ Ε΄ ΚΟΡΟΛΕΒΕΤΕΙ ΒΑΛΕΗЦЫΗ Η ΚΟΤΟΡЫΕ ΛΙΙΚΟΤΈΥΚΑ ΕΞΜΛΗ, ΙΙ ΑΡΙΚΟΧ ΕΕΡΧΒΗΓΕΚΙΗ ΙΙ΄ ΜΑΑΡΗΤΑ ΚΖ ΡΕΕΚΑΛΙΖ ΠΟ ΕΧΑΛΧ ΒΟΊΓΕΝΟ ΓΟΕΗΡΑΤΙ Η ΕΠΡΙΜΤΕΛΑ ΓΤΕΡΕΊΑ, ΙΙ ΗΑ ΠΟΡΤΕΓΑΛΕΚΟΛΙΖ ΡΕΕΚΕΙ ΚΡΕΠΚΙΕ ΕΟΝ ΕΜΒΑΘΤΣ.

Το άρραγόμι τάκα κα επορομά κορολώ κάραδεα πρηετάλη, чτό πρήμμα τμερκλασατηλλίη σα ρόβημλη γοημάλη κο μδορδ ω πόλιοψη ποσλάλα, πομέπε προτήβημκη κάκεδ δεαμήλη, ά ξετα λη βεκόρά βρίρδηκη ήλα με εδλετα, τό ληδετο ωλερκάμο εδλετα.

Карабаль из западной індін чрезх внцерою в бресть приплылх сх двіжміх Франці зскими карабажми йміка сх собою полтора миліона єфимкшех кх королю Філипп в й миожество тобаршех на миогш миліоншех.

ЙЗ Філнпзб8рка Фечралж въ Къ день.

Нашн войска вх линімух при столхофент шестнатцеть йли семнатцеть тысмчь члкх оўмножились, й сегш ради ш францязскомх гроженій мало шпасенім.

ЙЗ фалца феррала вх ки день.

Πρη κιίшηση ρέη το ράκτε το εдинέны πάκα πηότω το βραπίτω, τό το διαδοία μοπίδι μο με επάτηστη ή μο με ατηστή πάκα ή κόπωη το ώτα.

Йई лиснін лібрта вх ё день.

Αάμκιε πολιότημε βόμεκα κοιτόρειε το εειή εφέλιεμη κα κέμιδαλα η εξαπηγάτ(12) ской зельче сл8жили ньиче вх бава́ ρ йю жд8тх.

Ηα αιοεκείθ Λίβτα ΓΩτα, 1707, ἀπρίκλα 62 4 χέπь.

FI. Въдомости.

Присланые чрез почтв апрела въ б день.

ЙЗ познани марта вх ,б, день.

Τεμεράλα πλεόρα ρέμα σα μεικπώ στιδι μάκα κα τορύμι πρημμέλα, τάκοπας με κόμεκο ετώ ε μικεκολκήςα τεθέλημας τόμε πρημμάλι, μι μιά ωκρέστης λιίκτα μα πάχα πρακιάμτα μαώτα. Μοπέπε τι λιοεκόκεκιε κόμεκα κεβύτα σα εοκόω πύμκη, διολιμή διολο τηέβημη εοκηράωτεω.

Γεμεράλα μιαεόρα κρατίαδ πριιμέλα, κα ωδορόμικ κτε μδιάμιοε οξπρακλέμιε чиμήτι, τάκοικτε χλικεμκίχα βαπάτωκα λιμότω πρικοβήτι κελικά.

Воевода кіебскій вх познанн.

Шлингелскій са свойлин людлій ба подивада пошела йз познани.

ЙЗ фраветата марта би ай день.

3, κει ετολιμικά φραμιβ υπά βέλικιο κ ροεεεια ύττη, ποτολίβ υτό ποεκόκεκιε δκολο επέμπ εικλώ οξκρικπλώντελ, ποπέικε οξ εεπεράλα ρέπα κοτόρου κα τορβικ ετούτα άρτηλέρια Εξετκ.

ЙЗ лавзинца ларта вх З день.

Ηλίμα ή βαθετιώ, υτό μιαέλει κρικικό κόμο κόμο και κορονένια εκ κορονένια εταιμενάκονία κα πόλεως ωτεινάτε χομάτα, ή ποχόλα ήχα οξικέ βάνατα.

ЙЗ лиссабоны фетралд вх 5, день. Морскій флота под шобелоліх великвю бврю терпіклх, й адлиралх сх великою частію | флота вх пристанице при танжерік присталх.

Крипость жибралтарх буле W гишпан- (13) скаги полка шеажена, коменданти часто подизды высылай.

НЗ лилана ферраля вх вг денк.

Аттака под вправленіеліх генерала кокнусека добрыми поспікшеніеліх оўдается, й батерія си дватцетью тажкнямі пвшкалін готоба, й йз ней крікпкі йз пвшеки й йз люзжершки стріклаюти.

Такожде й непріжтель крівний стрік-

ЙЗ города вылось в чинили сх шестыбдесьтх чльчекх, й ш ийхх патеро побито, й дба порвичика бх полонх бзаты.

Вырвчки в шестй тысьчахх члвчка из післонта сх тъжкили пвшкали ждвтх, пынк токано шестьсотх члвчка кх гваринзончк бх городчк идбржчлетсь.

ЙЗ лондона ліарта вх й день.

Ηλ πορεκόй εποροίι πρι κορικλίκ κύπωσα πιμότω εθεύλος», εξι εξελωίν μως πορεκίς ρκίκω, εξελωίλα ρκικακή πομπάλη ρκίκο χλιιμόν εξελικές κατά Φουτά.

ЙЗ генви фебрала в в день, оўтверждается что адлираля шовеля в тритцетью аглинскими й галанскими карабліі, й со сто патійдесятя перевозными, такожде в двенатцетью тысачлии чльткя, й линожестволія коней во аликантя счасліво приплыля. Й нышк койско корола каравса состойтся в дватцетій двях тысачахя параблей штослаля, графа дебилларся йз портмагона штогнать.

Αρηδχα εαφοθεκιθ εκλώ κοθεκο εεκίδ εοκηράτη ραμάετα, η ωθηαμέπειο, чτο κοθεκο ετώ κ ποελιάμτιχα υθελιάχα φενραλό κδηρτα κ πατημίτηστη τελεκναχα (13) หลีหร เกษรุงาน, น้ бร กลาน าน์เลงหลุร

Τόρολα βαλέημων τοελημένημε έψε διακένα λέρκατα, α βήληο υπό κολιευλάντα εψε λιόκετα λερκάτητα, πομέκε δίνα λοβολημίλα πραβιάντολια βλπάτενα.

Недовочные чеопочта собота етр

во шблеженін держату.

Йई вышней венгерской земли выдомость, что симонх форгаль ва выное заключение ва втшета Швезена.

ЙЗ кинстантінополя пншвтх, что хотя тврецкіе койска в движенін й были, то токлиш были для переливны людей на рвбежахх, й нынж паки все

тихо.

Ραεδτήμα κοιχά κα шикварδ приελήπηλελ, προχόχα τότα τρὰ τώς κνιι νάκτα βέμερωσα ως αχήλη, ιὶ λιός τα ρόβηλλη, ὰ κάκα ἀρτηλέριο πρηβέβα, ιὶ ετρτλάτο μα μίχα ετάλα, ἐ τότα νάς α κα πουτά ποδρατίλης.

ЙЗ франкф8рта марта кх З день. Во фрейб8ркк б8нтованїе ійкрыто чжмх, что хотжли сії ліжсто франц8зшмх вр8чить. ||

Графи деліедавій жі члки в крелюну

велх.

ЙЗ нижнагш фалца марта вх ї день. Зд'Есь нынік великов либжество ч8-жихх нечаєльцх необычайныхх й не знаєльцх птицх кавилось, но болшам часть желтые й красные, покрываютх болшів пола, а бебеж кх гораліх бколо ландавы невстата й рота.

ЙЗ генви] Некоторые аглинскіе фрегаты в средозеліно люрек два францівзскіе каперы [добычники люрскіл] сх плудесати шестью пвшкаліи бзали, й вх жибралугарх Шбелй.

Из генви же Аглинцы й галанцы (13) пать францвзеких караблей которые W линорсон в твлонх хотчели плыть, W части разорили й сожгли.

ЙЗ парижа] Н-Кюторые галіоны бх

соединенных реки попались.

ЙЗ альстердала ліарта вх ат день пишвтх, что селандскій каперх, французскій карабль во францыю йдвуній цісною вх два лиліона взжлх, й вх лиссабонх шбелх.

Ĥά παρειλίη πήωθτα, υτό τάπα ταλάμεκιϊ καράδλο μά δοετόυμοι ετραμοί μάθμιϊ, [μ μα μέπα τρίτηστο πθωσκα] καλτα.

На могкви Лита Гана, 1707, април би 11 день.

Ді. В Кдомости.

Присланые чрез почтв априла вх

ЙЗ кракова ліарта во ві день.

Κρικιιμ ποεκοβεκιιμ ποξικάτα το 60ημικούη μοςυσης, η η η η η η η ο ενείπητης

Ογπερκλάετω, υπό шлингέλειε W ποικόκει κριάπω ποσήπω, û на ογείατα κ νεπώρεχα πιάλλχα πώσλη υλία û σόλωε ποπερώλη, [ω υέλια πόλλημημωλ ειξολιοίτη κεκόρι κλέλια,] û λλλ τογω πόλειε χορδικη λιμότε κα λιοικόκει κλια περεχόλλης.

Городи кракшви шпагенім ради за-

Εχ βελίκου πόλων ογκε βόλων μβεκάτιμετη τείελης λιοεκόβεκηχ ωβρίκτάωτελ.

Й генерал Рен оў внелы со стоящиліх вонсколіх белжно наскоры соединачном. (14) ЙЗ варшавы ліарта вх 5 день.

Εχ πράτι εμέ μικεκολκο τότα λιοικόκτκης ττοώτα.

Γεμεράλα Γεμμα δα ράβ ποιμέλα. Α Γεμεράλα Γέμεκα δα ρώς είν.

Межд сими мости построени 68дети, и к том все обготовление чинител.

Μήρα πιεπάδ ποςκόβεκнαιμ, ή τδρκαπιμ με τόκαιω ογτβερπάξεμα, μο ή μα άδαγο βρέπια ογκρικπάξεμα.

Η΄ β καρωάκω πε πιάρτα κα δι μέμω. Γεμεράλα ρέμα ωδό βμινευ κορόμμαν ακμέϊ ττο ωεττυμετώτα υδιά κοτόρωχα όμα πρη κοκαλά μι κολίζιη κα πολόμα καλάλα, πρητλάλα κα καρωάκι, δ ω τώμι κελίξα κα πόλικω ωκέττω.

Такожде генерали генни сто патдесати сапиженский полонаникшки послали тядыжи.

Μοικόβικου κόμικο πος τρελιά генеράλω ε βελίκου άρτηλεριου ε πρηχός τ ε κλρωάς τ ε ετω.

Μοικόβικίε χοτώτα κα κράκοδα ήττή. Α Γεμεράλα μεμγοβα W Γετιμάμωσα ογκά38 πμέτα, έττι λι επίδ μά γόρομα διάττι μ μλια λιτίστο ογετδιήτι.

Η΄ ς ταξόμι πήμιντα, чτο εκκήεκος κοπεκο χικήετεθημικ εοετούτε εθλτο κα εόροκτ τω τάναχα τι κικά, ή λο μάια απέκαμα τάνια πρεκθλίτα.

Выжнокие генералы старельберхи, штеннбоки, поссе, й инроти Шпящены в сыжно.

ЙЗ кракова марта вх 🖟 день.

Μοτκόβτκιϊή Γεμεράλα βέλιμ έψε κα κράκοβικ πρεβωβάειτα, ή λβικ τιώτωνη.... κα λερεβμώχα Βάλειτλη. Θα ποικόδικοй επορομώ διὰ κα πεεπόκοй κοйμά γοπόδητες, ѝ ѝ 3 επέτημο,
υπό ποικόδικης οξηράδη επιμχα κόθεκα
δ πόλιμά εοιπούπτες πάχόπμως ѝ χραγθική πολκώκα δ μεμέμκης πλάτρχα
οξιπρόθημως τα διπιλειώνα πλίεχνι νελοδικά.

Φενραλά σα κα μέμα τράτιματα τελ'ετά σα εδκαλαμα πραμιλό 3α επαρμίεω, μ μ3 συέχα πολκώσα κωσραμώ εδηθτα ράκαμα εδοβραστολία, μ εξεράμιελία δλέπηα εδκόμιδι σα βολοτιώλια ελλθάλια.

ЙЗ кракова ліарта вх 51 день.

Московскіе вх зджшнемх воеводств травіанту много свираютх, й бх кази-мирх бх магацыны Шбозатх.

Θαβόιιιμι κοτόρωε 3α η Κεκολκο χηέй ή3 εκοήχα κκαρτήρωκα κώшλη, πάκη κα ημίχα πριιμαή.

ઉτώ μόκοε σελήчεττο όμι σχ πόλκυς, à πηρίε ιοσορώτα, πιο ηθρόληνα σα αβρης ήπτη.

Θτώ εϊώτελετδο Γοεπολήμα κμάβκ Αιέμμικοδα κα εδροελίκα ποιμέλα, τάλιοιμμιε κόμεκα ιδελιοτρίκτκ.

Йзольвова ліарта вх ї день.

© кназа вишневецкаги видолюсть, что онх свийскій подивдих побили, полковника № ви полони видали, которой до сегш бремени ки шведшли выло перекнивлем, й ви тоти часи велили вод заструклить.

Μοτκόβτκι πολικέλα η κιοτορωία χραιθήμως βτηρικτήλα, κοτόρως κοητρηεθημώς τεπράλη, η ήχα ποδήλα.

ИЗ вилин ліарта вх її день.

Во одміжницік [седмь мінль Шеюды,] трін тысжчи московскихх, которые не давню мінски прошліі, тядьі пришліі, ії таліх правїанти бервти, понеже йми (14) βέλτιο λιεκμό πολοιικολία με βρέςτιο στοώτь.

Шведы ва бавшка, а полжки под завижою в првекилья границалья во воргенбврка пошли.

ЗдЕсь шведы непрестанню втай держатся.

Εχ Γρόμην πρήττα νελοθίκα ποικόβκκιχα πρημιλό, ά είμε πρη πλίελνη ήχα εξίτα.

Αμτόβοκιϊή βελήκιϊή Γετλιάμα μείμα έ Γρόλη το ωβρατάετος.

Μοικόβικίε κράπουτι βιίχου β3άλη. Νά ποβηάηη λιάρτα βα 51 μέης.

Μπιητέλεκι ποί τορομκόπα τιπάκοвыπα τρη πιήλη ω τορθη ε ποεκόβскими билем, а сила ποεκόβεκτιχα на сей и на той сторон торвна состоится ва десяти тысячаха драгвна.

ЙЗ фравстата ліарта ви біл лень.

Вегш дна йлй завтра все полское войско войско войско войска посковскати войска пойдета, понеже московскати войска многи йдета, й при межев полскій под Зда повили. Что все полаки ва кобелина, й шмигелскій ва рабичь оўшлй, чтова ш нападеніа йха шпастись. а свейнскіе померскіе полкій около шмигели собираются.

ЙЗ королевца ліарта вх ні день.

Γεμεράλα λεβεμγάδητα τα δούτκολια εδούλια θή εδούχα κβαρτύρωσα πολημαλέλ, δύτικο πάβη τα μεθή ετάλα κα δάδωκα, δί βούτκο πόλλα λεμμεί ράκι ετοώτα. δ πρδεκίε δόύτκα ετοώτα μα γραμύμαχα.

ЙЗ ленпциха ларта ва ва день.

Шведы войска свой готовата, са κοροπέπια станиславоліх ва поліїв йттй, й когда похода невівдолю. ЙЗ берлина ліарта вх кз день. Московскії стапо й овалію по првскиліх рубежаліх набти чинатх.

Μολεά ω λιοςκόεςκολια πρηχόλι έπεμήθημα οξαιμοπάεττα, πομέπε όμι μαμιτρηλικό θα πολιέρταδιο [εθιτίκαδιο] βέλιλιο μαπαλέμιε οξαιμιτό, τοτώ ράλι μα βλίτωμηςα γραμήμαςα λλά βελκατω ωπαείμια, βαρτεπελεβεκικία χραγδιαλία βέλιτο τολιά ματά, μ έ πρηχόλι λιοςκόβεκι πολικάλια ιδιπόρα λάτι.

ЙЗ вины пишвти, что невдоволные обколо ліарха четыре тысячн человики пакн собрались, й грозати спова ви люравсьво зелілю впасть.

ΡαΕδτιμισκός βόμοκο μωθιά μα στηροκολία ρδεσκά στούτα, η μεθλοβόλημε νάστο μα μήχα μαπαλάφτα, όλμακο βσερλά σα ποτέρεφ.

Η΄ παρίπα] κορολέκτκι μκόρα επλω ελίδτεια, υτό νετώρε ταλιώτω τα τερεκρόλια μ΄ β΄ βάπαμμοῦ (Ήμι με πριιμλή, πομέπε κορολέκτα μάπτι κα πιτάλα, υτό όμα μέττι ταλιώτα έ τερεκρόλια ιξικότηλα, ά τόλκο μεά πριιμλή, τοτώ ράμ άμλιμράλα μδικέμοε τα μεττιμάτιματικό κούμτκικικι καρακλή ποτλάλη, ήχα μεκάτι.

Κριδησετή παήτβα, κρέπομα, φημάνα, εαδισμέττα, καλέμμια, η πιιραμμάνα μεετάτιο μάμες τη τικά οξετθηλεμώ, δικράτικ ρειμή, το δω κείδης φραμμββιολίς ηξ ιτάλιη κώττη.

Α΄ ΓΛΙΙΗΓΙΚΙΗ Η ΓΑΛΑΗΓΙΚΙΗ ΦΛΟΤΣ ΕΣ ΓΡΕ-203έ ΜΗΟ Ε ΛΙΟΡΕ ΟΥ ΤΙΚΕ ΠΡΙΙΜΕΛΣ.

На москве Л. Ета Гана, 1707, априла въ 29 день.

бі. Релаціа.

Йई жолкын ва кз день марта.

Выпнеано ні пнема которов сего числа, всто свектлость господні князь лівншикова, всто црклети беличества всей кабалерін генерала, то полкобника драгвнекаго господина швлца ні коронова треза нарочно присланнаго полвчила.

Εάιμε Εμιτοκοκημέπο τε Ετλουτή μομομό πολλάμη μίμε, ράλη εκόρουτη ε κράτιψ, ττο πιώ πρη επίεη πολιομη, προτήκα ετώ μβκατω κελήνευτκα μεπρίάτελεί, εετώ χηλ ελάκηδο κηκτόριο ποελέλδομημας δεραβολία πολδυήλη.

Когда я по оўказу господина й генерала порвтинка рена, ех люнат дешатаментоми во бемнета драгвих и двв тысача казакшех и каллыкшех состоящими, ви походи пошели, да вы с полімн8тыль генералоль соединится, но в томи походи погнались за нами воевода кієкскій, й шлінгелскій са пачью тысачьлін конницы, какх балін полонаннкі потоль сказывали, й понеже каллыки болье твахх чиль вх пебечн, у казаки вх трехи четвертя лінли, передоліною і шлй, того ради казакшех полаки, которыхх сх тритцать хорбтвей шбректалось, весли было шкр8жили, й W брантовых драτθηχ, ή ρεήταρχ, на конжух ή πικχότοю, атакв чинили, на меня же францвзы конные, й шанигелскаго драгвны наствпалн. но нестотря на то приствпаля я на них се мойми гранадирами й драгвнами мвжествению, й столь жестоко что онн тотчаск ійкш зайцы побъжали, й льі йхх четыре болшихх лийли гиали, ιι εικχα κοτόρειχα ποινή γοιτήλε 68били, даже до ливетечка накло, непріл- (15) тель разджийлем, на право й на лево, где а за регвлярными войски, а ка-Закн, й каллыки за полжкали гнались, й всев дороги исполнены выли леертвыхх, и м на своей стороне è шестьсоти чики, непріжтелскії талеся счеля, казаки же й каллыкн чаю такожув ліного, а ωτοβλίβο βχ λικτάχχ ποβίλη, ω κοιτόьгіхх у по сокевтенночіх цхх козеващенін подлинняю в'Едолюсть польчю, й башей кнажей св-тлости с пространными шбетомтелеткы в предь ш всеми всеподданнийшее доношение облиню, чего За краткостію времени, [понеже сего часа в того бой назада йделих,] обиннити немога, междв темже однакожа W жителей | ликстечка наклова так8ю В въдолюсть полвийли, что непрімтель которой ва повете вудуни, об ниха воды пить просиль, саль йль сказываль, что онь болше тысычн патисотк члки потерали. Мы W непріатела четыре драгвнекіе зналіж, да двій хоронгви полекіе й ех полжкалін бзжли, й еколко посе число моги обяваль, в нашей стороны болше дватцети казакшви непропало, й неколко ранено, такоже й пред сили диали, партію ви двв стахи конахи командироваля, которам за день пред силіх вх ліжетечкік л8бшеница, на непрійтель напала, й ліногнух йз нихх пор8била, й оўповаю д, что нынь сх бжівю полюцію непріжтель зджеь не будетх болье ва состоянін протива наса ни чего чинити, йбо болшаж часть из нихх по ліксаліх розвіжалась, такх, что шлигелской чрез лічкстечко наклови ви повикти болше шестнеоти коней при себий

(15) ІЙ поздравля́ю ва́шель сійтелству, се́ю счаслівою пов'єдою, которам при нача́тін сего войнскагш похода за війією полюціїю, всельтнів ішагш на́шегш цря й гДря, сла́вноль оружію за счастлівой призна́ки пложети прината вы́ти, й при се́лии себя ва́шей кня́жей св'єтлости, би пребыва́ю.

Вибдомости.

Присланные чрез почтв ліаїа вх а день.

ЙЗ люблина ма́рта бх ва день.

Β΄ τω μρκοε βελήνειτβο ήξ πόλκβη ήξεόληλα ήττη βα βολχήμιο, πεχότδ ωτηοτριέτα, τάκοπλε ή ε΄τω τικτελίτβο Γοιπομήμα κιμάζα μέμωμκοδα, δικόρι ποιέλετα κόμμη ωτηοτριέτα.

Πβολιβόκα πήμιβτα, чτο κα ποιλέξη неміх ραβγοκόρι εχ λιοικόκεκμας ποληοπόνημαν ραβγοκόρα εμίλα, πομέπε όμα το εξηδιμανο ποχόρδ πρακιάμτα, ά ιδιοκλίκο πίδι μα λιοικόκεικος κόπεικο πρόεμτα, πρεχλαγάλ, ξέττι λη ήλια ήχα ποκόλησετι ή πράκο δεορομήτι, ή το ήλια χοκεχέτελ εμίχατι, έπε χεπδτάτιι, ά ιδιοκλίκο κιμάβι κημικεκέμκι , κρακοκεικί κοςκότα με χοτίκας ποβκόλητι, μο λδτή χέμετα χάτι, γίκηα τε εάλιμ λιόγδια τότα πρακιάμτα κδιήτι, τάκοπτε ποεκόκεικοπδ πολησιώνηση χομοείλη ττο ρίκι ποεπολήταλ, κα παγάλι ε ξετώ μβκανιυ величества ва свой шворону, толко двенатцать тысячь члки просила, й йли хот кли дать правіанти, а на лишнихи людей доведется йми самими пропитание прольшилять, ктоліў цркій полнолючный Швациала, что погола воевода КВЛЛІСКІЙ ВЕЛИКОМВ ГДРЮ БИЛЧЕЛОМИХ, чтоби ви лить в вскорь полющь выла прислана, ёже ёгш цокое величество пзволили облинить толко та полющь непріжтелю Шпорх дать была мала, того ради за потребно стало, по прошенію ржин посполнтой болшею вырвикою помощь оўчинить. Потоміх пакн депвтаты соединались, й все добре розтехались.

ЙЗ вилин марта въ в денк.

Поркади некій сюды напали, й секіскій зресь стомуній порезди в полони взали.

Трй тыскчи московских которые ка шанан были, за шведами пошли ва вселкомира.

Η΄ βωςεϊΗ Πήωθτα, что каллыкн πάλια κρικικο ροβικακάντα, W долгинова έ глікокови пошлій.

ปี ภาจะหอัยเหนือ ทองหน้า ยน นี้ ที่ กระบุหลชีพร พำบานงน้ำ

ЙЗ кракова ліа́рта вх іся день.

Θαξόθεικε βόθεικα εψέ βα επάρωχα πιθεπάχα εποώπα, α ογκά38 βάνα μίθτα Επάχω πολωπάπειω.

Вх варшав в ги числа, вх ночи на нёт великое б'гненное сійніе ідвилось, такое же какх было до бою при калишть.

(15) ЙЗ либавы ліарта вх ка день.

Шведы ва квражндін й жаюдін стожта, перелінріе йанкюта са антовскнага гетліаноліа, кишневецкнага, а йные надежно говоржта, что біна оўже ка королю станислав пристала.

ЙЗ торвна марта вх ки день.

Μοικόβικι βα σόρομ ή βα μερεβηλία με είδηω βηώ ποιτθηάωτα, πομέπε ή έ βαμπημία τη βαμπά το τη διάτη.

А города гланена генералв ренв в

правїанти Шказали. 🏻

Городоки сабижний седль лійль Шсюды на той сторонів вислы, московскії выграбили.

ЙЗ ливавы лиарта вх бо, день.

Μοικόβικημα κοπόρωε έ κθλαιικομα εύεκθηστεί στοώλη, πάκοπαε ή πίξαια κοπόρωε σα άραιημεκολία εύεκθηστεί πε εδεματάντες εέλικη όττη σε 3 βαλιεμπέμία σα πορθής.

ЙЗ познанн марта вх к,д, день.

Шведы είμε κα ποχόλα неготоватся, но ραδόταюτα на градско шгражденін. А московскіе είμε на той сторон вислы стоята, Й генерала рена είμε κα τορ8и швратается.

На москве Лета Гана, 1707. мата въ 4 день.

бі. В фомости.

Прнеланые чрез почту маїа ви кв

ЙЗ кракова апрыла вх 51 день.

Μοικόβικίε κράκοβικο πρεχεράχιε ή πόττα πρεξ βίτελ ωταχίλη, η κριβπκω πραβιάητα ββηράφτα.

На варшавы апрчеля ви то день.

Московскіе правіанти йз плоцкова й робы в рабу везути, й наліврились

ви варшави войнское пребывание дер- (16) жать.

Все потентаты станнслава за короля приняли, й римскій дворх такожде кх толіў поболнах.

ЙЗ вилин априла вх 7 день.

Παπαμετάπα υλικά ποτικόβετκη αρεύπαρα έ βίλημο πρημιλή, ή έ πόπα υλίκα οξ εδργολιήττρα κβαρπήρα ββάλη, ή έψε πωίτωνα υλικά τολοί ββίλη α.

Вх лить пребывающее люсковское войско вх шестидесьти тысьча чакх состойтем, да тритцать тысьчь чакх вх полоция стойтх, по колайндою генерала порятчика алларта, а сами онх крыпкою частію войска вх двенатцати тысьчахх чакх, вх кярлындію пошелх.

Йз познани апрекля ва її день.

Μοικόβικοε κόπικο ποξ Γεμεράλολια πιαεόρολια χεπηολία κοπόρωε ποτε υπίλο έ πρηχόξι με μαλέκο W κάλημια ιποώπα, κεβμί παρίκτη υπήώπα, η πεμάκηο κρικηκη ήχα ποξίκβμα ποξ ιάλημλια Γεμεράλολία κα λιαήκοβο πρημιλή.

А Штяды би шадени пошай, й то ливето бесана выпалнан, й екотины много ви отнь вогналн, й пакн ви коннии возбратились.

 СЭ гданека города генераля реня великое притажаніе йликетя.

Не далече \overline{w} сег \hat{w} города многії поламін пор8блены.

Το πεμελώ ρακή δηράλω κα τι μέθα. Θέω ρακόω προμιλή πάτα ταίσωνα σαπάκεμσκηχα, ή κα λητάδ ήμδυα.

Θτέλω πε εξοποιτώ, υτό ποικόεικιε εχ τρητιμτή τωικναχχ υπκχ επή 3χ μετημό ρική έ μρετ, ή εχ πόποιική, ή εχ εήτεπική ιτόπτχ. (16) ЙЗ либавы апрекля вх 51 день.

Μοτκόβταϊε περέχηϊε πολαή, οξάκε πρη κρεήμεδρα ή άλδαττ πόχλ χβημώ χβάτιματα μέττα λιήλα μα τος ττόροηδ ημτάβια πρημιλή, ή τάλια κομτρηκδίμιη βρηράφτα.

Γεμεράλα πορδητικά δαδερα ε η Κεκολκαμή πολκάλη, η έ ρώτε η κα κήλην κα πρηχόλικ, η ε φέλλα λιαρμιάλκολια μερελιέτεκωνα εσεμημάτητα επάμετα.

Ηεдάκηο πολίξησα καλαικίμκι το με-Υετάτα μεθάτιματι αιάλι W ημτάκι Γμάλα, μ τάλια η Κκοτοριίχα ωκέμωκα ποκάλη.

ЙЗ нитавы априла вх ні день.

Πάκη πιώ 34 κει έ επράχι πησέπια, ω ποςκόβεκοπα πρηχόλι, η η βεκετηώ τοβοράτα, 4το τεμεράπα άλλάρτα τα μεκεκολκημη τως πάτι επότια το μεκεκολκημο τως με το μεκεκολκημο τως με το μεκεκολκημο το μεκεκολισμο το

Γεμεράλα πε шамιερα σαθερα, ή φέλλα Μαριμάλκα μερελιέτεκα σα κρικτικικά κόϊεκολία ήλθηα, ή κ λητάθ ή κα κθρλάηλιο χοτώτα κπάστα.

Γεμεράλα λεκεμγαθητα κόμεκθ κέλτηο 3λ/κει εκμράτητα, η κήληο υπό κοήμεκος πρεκικάμιε πάκη 3λ/κει κθλετα.

Ψ όλέρω ρική δηρίκλη σχ κα λέης. Ηξ βάλητα πολιέρτκου βελιλή κίκλολιοττά, μτό λιοτκόβταϊε βόλιμειο μάττιο Ε πρέτειο ποκρατίλητα.

Υεμεράλα ρέμα τλάμεκα τορολα βελήκιλια ιδεστοληϊενία ιδιρδαήλα.

Η μξ εαξόμια επέλονιστα, πλο κορόνε επαμμενάκα η φέναα νιαρμιάνας δειμμηνάς κεκόρις ωπέλει πολευνήτητα επάηθας τόρους εχάμεις πόνιστε πιμήτε.

Из векны апрекла ва бі день.

Ŵ Βεμγέρεκολία λιμροπεόρμολία μάλλ οξ καρμιμάλα εαξειιμεйτκατιο νάττιο ροзговоры вываютя, й ше совершенстви тоги дила чалние всть.

Γημπάμεκιε Γράποτκη δοβεκιμάωτα, υτό κορόλι καρόλδεα βλορόδοε ή ογνέμοε βοίτεκο βα εόροκια τείεωναχα νίκα βλινίζετα.

ЙЗ бденбурка] Двів тысмчи невдоволных во бетрови рабаву нападеніе чинить налічернансь, й фелди ліаршалью графи фонилевенбурки що толіи довівдавсь, цесарскнуй войски собрави, йуи встрівтили, й ліногнуй побіли, й прочнуй би повівти прогнали.

Πετάρτκατω βελήνεττβα βχ κωμεταμτιμοπόλη πρεβιικάωμιϊ ρεβημέμτα φενραλλ έ έξ μέμι πητάλχ, υτό βελήκιϊ βεβήρι βτέω τίλοιο ραμβετχ ταλτάμα πρητοβορήτι, υτόβχ όμχ βούμθ προτήβχ μέταρλ βάναλ, πομέπε ημκοτμλ λθτμε τετώ τλθναλ με ιδβήλοτι, δ βεμτέρτκος κορολέβττβο ποζ τβοίδ βιι κλάττι πρηβέττι, όλμάκο βιιшεμλιληοβάμμοῦ ρεβημέμτχ νάετχ λιβλιτίλ μέμταλιμ οξλιβμήτι, υτόβχ βελήκατω ταλτάμα πρη λιήρημιχχ λιώτλιξχχ μερικάλχ.

ЙЗ перлина апржал вх ке день.

Απρίκλη κα κτ χέμι, πιμότιε εκίκιεκίε πριιβάκονημιε λιόχιι μέ πολιέρεκοй βελιλί κα ελάδοιιο προμιλί, μ ωτέχμι πίμετα, υτό οξεοτοκλέμιε έξετα, μ κεκόρι πολιμιάτικη ετάμετα.

ЙЗ лейпциха априкла ва ка день.

Κορόλι επαμμελάξα έ ράβμωε βρελιεμά βο άλπραμεπάπικ ού κορολά εβικτακω βώλα.

Η πορόλι βείνετα το ετίκηα μόπιολία βιμέ εα μρέβμετικ πρεεμικάετα.

ИЗ мадрита апрълж въ 3 день.

Воединенные покоприборной полкх с шестью пвшкали на карабли посадили, й бх каталонію йдвтх. (16) ЙЗ Алкантары подтверждается, что портвеалцы Ш Алканицаса ничеей невчина паки ки границалии свойлии возвратились.

На москве Лекта Гана, 1707, маїа в 26 день.

бі. ВКдомости.

Прнісланые чреž почт8 ліаїа вх б,д, день.

ЙЗ варшавы апреля би бв день.

Вх недавных днях разных полоняннкийх шлінгелекнух й свейскнух в варшаву привезлі, при сохачев в белінатцать ротх полякшех, ш короннаги полковника днейзій которые люсковскнях здались стоятх.

ЙЗ великой полши пишвтя, что новогобранной полка под полкобникома костенгавсенома, при калишь ва полона важта.

ЙЗ варшавы апрыль вх кг день. Московскіе под командою генерала порятчнка бавера, протівх генерала левенгавита янлю одкрыплаются, понёже полінреніе между сапыженскиміх, й между впшневецкиміх домоміх не гобершилось.

ЙЗ кракова апрекля вх к день.

Μοτκόβτκημα βόπτκαμα μάϊα βα Ει μέμε, ποξ κοικομα, α πόλτκημα ποξ τεητομήρομα βέλτερο ετεβκάτητω. ที่ฐ์ แกลงย์ เหมง กาล์ยาทองารท์ กาทอ์กพ (17) กรุสธาล์ทาชี ธิช กาองหอ์ธงหาก กาลกลนุม์ทิช ธอชีงาช.

Йзолькова, апр'вля вх її день. Деп'ятаты назначены ліагацы́нх заводить на люсковское войско.

Гетліана литобскагш под Ездх сх шведалін бился, й ліногнух шведшбх вх полонх бубли

Вх жолкбь првекаги погла ждвтх. Йз гродин апрчель бх її день.

Μοικόδικι κριτικώ 34 ε το πράφτελ, μ ογκε μιτικολιο τι εκνι μξ πολλάχι ξ τρότη μίζετα.

ЙЗ познани апреля ва би день.

Ποξίκατα πουκόβυκητα τραυθήμωσα πατικότα νελοθίκα το πιήλη ιδιότη πόλυκθό χορθίση πορθεήλη, τόκλιω νετώρε νάκα ωστάβηλη.

ЙЗ торяни априла ва ве день.

Γεμεράλα πορδιτιμία ρέμα μέ εξάμεια κα μάλια κοβκρατίλεω, μ πρητωπάμιε εκοὲ μα σόρομα ποκήμβλα, α εκ λιάεντμοτιτεί μέμση κράλα.

ЙЗ гданска апрекля ва ба день.

Μοικόκικι ε είχα μιώχα μικοπορωί μερέκι κα πολδαιίλη Ειόμω τοжγαθ, ι πρεμγράμι | μεγερθηγα τοжγαθικώ, πόλικω ευτάλητα νεπώρε μκορά, α ι ι εξεθέκη εταιά ραβορήλη, ά κα κοπόρωχα μερέκμαχα ε μάμω μέμεγα μάλη, ι τικχα ποπαμίλη.

ИЗ Задней померской земли априла в ко, день. Московские которые городх гданески швлегли, паки возвратились, и ви торби пошли, и произди попрежнем свободени стали.

ЙЗ нитавы апрела вх ні день.

Μολκά πολτβερμαίετα ω πρηχόλη ποικόβική, ή βιετλά κα ιτράχη μηβέλια, Ē

(17) понеже нынт генералх аллартх в нтсколкнаш тысжчаш чакх в невстатт [патнатцеть лінаь Шейды] стой.

> Α΄ εκτίεκομε κόμεκε πος Γεμεράλολις λεβεμγάθητολια τάκομε κέλικηο εοκηράτης, μ΄ κύζηο μτό κοεκόε λίτετο με χαλένε W ημτάκμι κέζετα.

> Η΄ δ΄ κοροπέβιμα ἀπρίκπω βα ξίπ μέμω. Γεμεράπα πορδίτημα ἀππαρτία κοτόροῦ β΄ πιτκίξ εἰ δ΄ πόποιμκίς εποώψηςα ποσκόβεκτης ποί εβοέω κοπάμμου εἰπιξέτα, εὰ βεπίκου νάετευ βόπεκα κα κδρπώμμε ποιμέπα, εὰ εκ βεπίκημα βόπεκοπια ράμη βέιμμε ποτόμω εἰμιὰ ημιερώ βανάτω με πιόκετα.

ЙЗ вевны апревля вх 7 день.

ЙЗ неапола апрыла ва в день.

Ви снух днахи зджеь беликій страхи были, понёже глава стагш лівченнка ганнваріа потжла, й на каліени гдж бни шбезглавлени, кровавые капли едвились, й сій народи причитаєти ко ви предь бядящелів несчастію.

Η βκάτηο το κα τέλουα οβκάβα πότλανα, ετκόρα μεάτιματα εούντενικα καραελέϊ, ή δελια ταλέρωσα εοορθακάτι κα δεορόνα κορολέβετελ μεάπολεκατω, ή επιμαϊάμεκατω.

Король кароляся при барцелонік собираєти десять тысячь челоківки ликелетшви, й си нили хочети ви гироня йтти.

На москви Лита гдна, 1707, 18на би 8 день.

йі. В Едомости.

Присланые чрез почтв 18на бъ б день.

ЙЗ алитердама маїа вх З день.

Ογκά3α πρημιέλα κοήμεκιε μίλλα βανάτι, α ε τημιπάμεκοι ετορομώ ω κορομήτελη κοεκάτι ετάμβτα.

Арцвух сафойскій по позволенію англін й статх галанскнух, свев крепость шеажать станетх, й текліх подаль чрезх сафою во францыю впасть.

ЙЗ лилана априла ва ва день.

Βεμειμίμεκα ράνι ποιπολήτα κελάετα, υτόσα ασεμάτιματι τιίσανι υλκα μετάρεκηχα σόμεκα κοτόριε μα μχα ρδιεκώ ττοάτα, μα μμόε λιίζετο Ψιέςτι.

Η΄ παρήπα αιάϊα κα ε μέμι.]
Η΄ περπηγημάτα πάιωθτα, υτό άριιδχα μεμοελλεία τα κοίμικολία ικοήμια ημίη κα καταλόμιο ήζετα.

Непрійтель крипость вилленя шсадилх, тогш ради арцяхх девервихх сх свойми войскоми тядь подиался помочь обчинить, й непрійтель чаючи что они помочь свою еще не принали, всею силою на него напали, й оба войска ки поли при алманст вартила ви бе день стяжались, й по жестокоми вою непрійтель приняждени шводоми отойти.

ИЗ неаполя апрекля вх зі день.

Εχ πετεμη χεπικοί τρέτα σείνα, ολμάκω σεξ σενίκοι σρέλμοττη.

Εχ κεητέρεκοй βεπλή ωκράταθηματα κόμεκαπιχ κέλιση πιάϊα κχ ε ξέης πρη κημελία κείτα, κοτόρωχα κόλωμη χκατμετή τείσης πάκα εοετούτεα. ποχόζα κοιχά βάνατα κθέξετα, κρίκποετς μεθχεйείνα ωξαπάτις ετάηθτα. (18) Невдоволные крепкій залюки девв на седлюградсколіи рвбежів вездів крвголіи швлеглії.

> Η΄ ή μεάπολω ἀπρικλω κα Ε΄ μέμω. Βεμμαγομάμειωντω νητιλό, κα πολικ κ΄ πομτίκ ποραμίκ κο ἀκκελημίκ, μ΄ κο ποκρέςτημιχα λιικοτάχα, Βελιπόε τρωςέμιε κώλο, τόλκο με κελήκδιο κρέμμοςτω οίγνημήλο.

> Α 34 κιλ δα σόρομα τάκα δελήκος τρασέμιε διίλο, υτό λιμόσιε παλάτι ραβδαλήλητιλ ή λιθμέμ ποδήλο, ή δέτλ σόρομα δα ττράχα διίλα, ή διά ταλμάτι δοορδженны бιίλη, σθυερμάτορα πρυηθαμένα μδόμ δορότα Ψδορήτα, υτόδα κήτελεμ κοτόριε έ δελήκο | οζταξιμέμι διίλη μβ σόρομα διίπθετητιλ.

> Τορά βεβνείδες εκ δι τω числά, επράωμο ωδιμάτα, η βελήκοε ότη εμπος πλάλια βωβράςωβαετελ, η εετώ ράλη ωπάς το πε λόβρατω ποςλάλοβαμία. Εμίς πε κελήκι επράχα, чπόκα εοώβημκη βα κορολέβεπδο με βπάλη, ωλμάκο γδερμάπορα βικλώ ραλίκετα βα γόρολα η βο ωκρές μηχα κράπος τάχα εο βείκια βαπαςτής ...

> Τάκοπλε βελίκοε μητλό βόμτας ή ρδβεπάλια ποτλάλα μεπριώτελω Επόρα λάτь.

ЙЗ бенецын лійга вх З день.

Πετάριμι οξπρακικώντα ε τορομέχε, πιαнτέε ή κα κρεπιόμε δρεκέйные πέττα βακομήτε, ή κεπάκοε число κούμεκηχα ήμετρεπέμτωκα εοκιράωτα, κούεκα ήχα κρέπκο κα κατπιπόμε, πιεμοπε ή Γιωφρώ ποχόμα εκόй ποεπειμάωτα.

ЙЗ ЛЯйка ліаїа вх її день.

Ηεδτράπημε τράμιστκη Ѿ τάχα κοτόρμε αα αοθ αμίλη ασακτημάθτα, чτό αδή το δαοίιχα ττορόμα πέττοκα αμίλα, η αδήτκα τέπιμοῦ μότη ράχη ραβλδυέμμ ι το ωδοήχα επορόηα λιομέμ πιμόσο προπάλο, πόλικο υπό τοιέβιμικη πρημβάλειμώ τα δοεδάτο λιικείτα Εδόλολια ευτούτη.

ЙЗ мадрита вприла вх ви день.

Крепость виллена гдев четьіре ста ичических фочительки ва сельниящий были, двадесяти втораги числа W союзинкшви шсаждена, чаючи взаттели сед крипости Шпорх дать, чтобх в королевство валенцыю не войти, и арцхух дебер--викх и начинайн союзникшбх добдалем, й того ради толь ликет помочь оўчинить намернаса, й ка гш числа, ся войскали свойли вя воеволія строю из иннупалы на союзных йттй подналей, й вх ночи векдолюеть влів полбчена, что непріжтель обельіша всю прихода, шеадв при виллень шетабила, й вто встретить пошеля, й по темях въдолюсталья войнская двли Шправлена, и намфрено походя протива союзных поспишнть сколко возлюжно, й чрезх горы на великое поле при алманцъ повтрв пришли, и дебатаги часа союзныхх передовые полки шелвились, а ποτόλια ή κες κόμεκο, ή άρμδαα λεκέρкики койско свое ки вой обстронай, и на обгодноми метет всекух офицеривх ιί ταλλάτωσα πρηγοδορά ήχα χράσρο λερжатней поставнах, й непрійтель вх разные разы йскали йхи из бугодностей т выгнать, а когда то йми не оудалось, й около полудна великилих криколих взжви францязы в ряки шпаги на непріжтель напали, й силно йхи штогналн, а потоліх віцё оні на францУзшви нападеніе бучнийли, й паки назадь отогнаны. второй сей напчеки страшной вылх, а вх первой часх после полядна со διοήχα επορόμα ποεποώμηο είλητε, δλημάκο

(18) францязскам конница скбозь португалцшви прорвалась, что союзники си потерею некоторыхи пяшеки, й обозя, й знамени приняждены шкодоми штойти, й францязшми мексто й повекдя шегавить.

Иногів высоків дфицеры покиты й ранены.

Μάρκκης μεπιημία πορτβράλικι τεμεράλα μεθαιά αιβωκιτιματή πίδηλατη κα Γρίζη ποιτρίξητης, ρόβημε δφημέρω τούβημας, η κελήκοε ημιλό ραλοκώχα κ πολόπα κβάτω. Βούβημε κα καλέμμω ήχιτα, ά φραμμίβω βα μήλημ κε.

ЙЗ Швейцерской Зельяй ліа́їа вх б

ДЕНЬ

ΑΓΛΗΗ ΕΚΪΕ Η ΓΑΛΑΗ ΕΚΙΈ ΛΙΗΗ Η ΕΓΡΑΙΤΟΝ ΤΟ-ΤΌΚΑΤ ΓΑ ΤΟ ΤΟ ΤΟΚΗΤΙΧ Ε΄ ΠΟΧΌΛΣ ΗΤΤΉ.

ЙЗ лиссабоны апрыла би й день.

Шеста́гш надесьть числа ро́зные а́глинскіе параблій сх провожа́тыли свойми в турецкую зе́лілю шплы́ли, седма́гш надесьть числа а́глинскіе пыть провожа́тые, й болши ста торгобых караблей под коліандфроліх кабейдишоліх в средозе́ліное ліо́ре пошлій.

Из лондона ліаїа ви ї день.

Втора́гш надесьть числа здѣсь проглашено будетх и соедине́ній англіп сх шкотцкимх короле́вствомх.

ЙЗ динкирхена маїа вх Ді день.

Дεφδράнη πεжηδ ηнинругноми й ηδητονία απ παταστάθ η ηδημί αππητακί φλότα απτράτηλα, ή ησατήτα τρή τορτόβωχα, ή ησά ασήμενι καρασλή απάλα.

ЙЗ гасн ліаїа вх бі день.

Μοικόβικιϊ ποιόλα μλλ προτήβιο ποτόμω εξ βράλλ έψε δα άμγλικ με πομέλα. Εχ κακάριη επολιμίε μετάρτκιε κόμτκα κ κωμητή ρέη πουχύτα, η μέττα ταξόητκηχ πολικώκα τάκοικε τίχω ήχθης.

Τεπτα ηδηάλ τρη τισωνη ράπμωκα ποξ κολιάημου καπητάμα κολημα
εοκραλήτε μαλιτράλελ οξ καρόλιλ πρη
μολησκί άρτηλερίο ωμάτε, η έ κενκελιετα [τμί κελήκαλ εξραιομκά κωλά] κπάλη,
η τισωνό μεστεμετά τρη νάκα κορόμ- ξ
μωκα πορδείλη, μα πλιτετώτα μέστε
νελοκίκα τοργόκωχα λυμέй προπάλο,
εμπα κδηνήμα ποτερώλα τέμλιε τισωνε
κεμπέρτκηχα κεπερμεκα, τάκολε μέκλτε
τότα πάλδεα το κτώκηλι τοκάρει ποκορώτα, ντό τότα ήξώμα τίχα πλιτήετωτη μεστή νάκα τοργόκωχα λυμέй,
εστε μα μετάς μεστεμετώτα τισωνε
εφήλικωκα.

На люкве Лета Гана, 1707, івна бъл 18 день.

бі. Релаціа.

ที่รู้ กาล์ธทอกพ อักพ์ บุติหลาพ ธอกกษอกหล อัธอ์วล ที่รู้ กษระบาย์หหล อบาย์หหมบุน, อบาอล์ทุลกพ หลี ธทับเอง, เป็นล อน 8 สุย์ทธ, 1707, กอุปร.

Θτιὰ μρικοε κελίνειτεο πρόμλατο λιίμα λιάϊα έ 29 μέμα, καιτόκοιο εκοέιο ιδιόκοιο, είξα λιτιστένκα εξικθεόκηνα, ετοχιματία πρη λιοκλήμα, είξα λιτιστένκο καθίλιες τα κετέλια εκομίνα τέρεκηνα μκορό εί ε λιημήτετρα, μαλ ιδικότερε κακαλέριη εκοέι πολ κολιάμοιο γλάκησο γεμεράλα, ετὰ εκτικόλια είξαματικόκα. Κοτόραλ έ τακόλια είξραλμολία τος τολή ιδράτεια, το λιονή κακαλέριο πολ λιονή κακαλέκα εκινώ το λίθο κακαλέριο τίκο ετάτη. Η πο πρηκείτη εκοέλια εξειλίματα δίθο κακαλέριο ιδικότι εκοέλια εκινώ εκινώ εξινώ κακαλέριο ιδικότι εκοέλια εκινώ εκινώ εξινώ εκλίνει εκοδικό εκινώ εκ

Вх патокх, то всть в 30 день маїа, былх день рожденій всто цркаги величества, но во оной токли Шправлена бжтвеннам служба, й воздавано бту блгодареніе: й церемонійлнаго стола небыло, но Шложено то до перваги числа їхня.

В' перкый день Внм: то всть в прадники стым патдесатницы, при Шправленін обыкновенныя бітвенныя сляжбы Вчинены были три залфа из пвшекх й йз лічакаго ряжьй, й ёгю величество по толіх повел'ёлх вс'ёліх свойліх ліннй--пфб хіннуйді й хіншарарыя й причиліх бфи ιμέρωλια βλίτι πρη εβοέλια ετολίε. Η πρεχ столоми в тойже день по высокой мілти своєй пізволиля пожаловать, єгю свівтлость римскаги гірства кназа господина меншикова, за многіе егю вщеные их севщ вечниочь изы судения й пол8ченняю под калишелья протибх непріжтеля пов'єду, ршесійскагш гретва в кназн йжерскіе зелілі, й йзболили еги беличество на то ель жалованняю грамоту за своею высокомонаршескою рвкою, й за гаретвенною печатью шдать, котораго тогда все лининстры й генеράλω σε τόν ΕΓŴ ΠρικαΓω ΒΕΛΗЧΕСΤΒΑ лілтію поздравлали.

Η πρέπιη μέμα ίδημ, Επώ κελήνεττεο ή βεόληλα ποχόμα εκόή μο εετώ λιάττα, [κοπόροε W καβήλιερα & πατή λιήλλα Wετοήτα] κδημώ το όμου κακαλέριευ κοτηριάτη. Η κα τήχα γήτλιαχα μαλιάρεμα, ωπρεμάλα όμδυ κακαλέριυ πο οξηόσημαχα μαλ κορλιώκα ττάμμιαλαχα Κορόλι ωβέζεκοй είμε κ εαχόθι πρεбываета, το βικαι εβούλι βόμεκι κόμными й πεχότιωми, й ωτοβείχε πάшέτα, чτο όμα είμε τάμω προβέζετα дάжε дο εεπταβρά μίζα. Η πικότιε βικρные люди заподлинно пишέτα, κάκα й здіксь κ βοϊεκί τρεξ λαβέττικωσα, й йные тайные пересылки, что όμα шβέζской король χόνετα зачать войну противу цесара, к чему всій єго войнекім приготовленій й намікреній гавлаются: по тому что к рубежами цесарскії пантоны. Йлй мосты здікланные легкії послала, й міногії запросы чинита, й ξεόρα йщета ка разорванію.

Пишвтх заподлинно что бих в правления величествоми хощети обчинить мирх на полезный ест црколь величеств договорахи, и хощети скоры прислать и томи и в предложении, и чаеми при помощи вышнаты, гдрств рыссийскому за людрыми гдртвованиеми, и правлениеми есты, и правлениеми есты, вежкагы блополячи.

Γεμεράλα λυτόδικηχα βούτκα τημήμκοй πο ποξυμέμιο λειμήμεκλειω, χοτώ προτήθηκα τεκά ιδιάλα ττορομέ υξίκλειω βελήνειτδα, όξημάκο πηκτό κα μελίθ με πρητηγάτια, ή διαπέμα ηδιήθ έ βδίχος Ε.

(19) й наджемся, что не токми войска есги, но й онх самх при помощи гдней вх рвки войскв цркаги величества попадетх. Ибо тв крепость обже зачали комбараноовать.

Зачалн вольвардировать. Войска еги цокаги

Βόθεκα ετω υρκατω κεπήνευτα ποπομιτωε, ωυτάτοντωε μξ τέχχ κοτόρωε τα πρέχχ εετώ πόςπατω κώπτ ή κοροπό άκτβετβ, η ετοώπτ τα ρίκτε ρέπις, η άκτβετχ ωθις μάπχ ηχα ωχάτω πεπριώτεπο, πωτικά πιβχρώ οξηρακπέτι ε τοςποχήτα ποπκόκτικα ρεπίξαπα, κεξ κεώκατω ωπατέτια, ω πεπριώτεπα κα κράκοκα πρικεχετώ, κοτόρω εουτούτα νικό κα 1400 νάκαχα, η εβχβτα κα κόμεκβ κεκόρις, γα ντό ωκέχα τα μέταρι χόνετα ητκάτω οξλοκόπωτιτα, ντό ήχα επίβ κ ρβκη τε ωχαπα, η τε ποπικωάπα ήχα ποχόχδ.

На москвей Левта ГДна, 1707, ївна ви 24 день.

к. Релаціа.

Θτω μόκοε δελήνες το δωτόκου εκοέυ δεόδου, η λη λιτετένκα επέμπημα, [τη κετοώλα καβαλέρια] η βκολήλα πρηβωίτω κα λυβλήμα τα η καβαλέριη εετω ίδη καβαλέριη ετω εκάπορω ποτρέθημα κορολώ. Κα νελίδ δεί εξη εξηδημικό καλή ετω μόκατω εξηθείτε το ωδράμιε πο κόλι ετώ μόκατω κελήνες το ωδράμιε πο κόλι ετώ μόκατω καλίνες το εξηδημικό κακα πρήλιας, τάκα η πρόνιε εμμε καλιδημικό κακα πρήλιας κακα η πρόνιε εμμε καλιδημικό κακα πρήλιας κακα η πρόνιε εμμε καλιδημικό κακα πρήλιας κακα η πρόνιε εμμε καλιδημικό κακα πρόλιας η τάκα η πρόνιε εμμε καλιδημα κακα πρόλιας η τάκα η πρόλιας η τάκα η πρόνιε εμμε καλιδημα κακα πρόλιας η τάκα η πρόλιας η τάκα η τάκα η πρόλιας η τάκα η τάκα

коліх оўсердствін превываюти ки сторо- (20) н $\dot{\mathfrak{E}}$ $\dot{\mathfrak{E}}$ г $\dot{\mathfrak{W}}$ величества.

Η πότη του όμας καβαλέρις περεведена μξ ττεμжицх ποξ βαραμοβο λικττένκο, τη μ μ μιμικ ωβρικτάεττα.

А свитлий римскаги й риссийскагш гарства кназь йжерскій, аледандра даниловичь ліеншиковх прії Кхалх в люблина, 18на в 13, й часли что вгю μρκοε βελήчες το ήβκόλητα προβρίτη ЗУ. Кер чаже чо чиб пьязчиния сфетхя аплх петра н пачла. Ївня бх 18 день привыли сюда нз войски Егш цркагш келичестка полющных иставшихся числоми 1400 человики, которые на преди сеги посланы были ки королю ачгветв, й пребывали при войскъ егю саўбнеколіх, на квартирахх вх саўбнін, å потоліх когда оныхх людей хотчелх непріжтелю предать при бхожденін Егф ви садонію, оные ви цесарсьвю землю оўшлн, й на рент рткте стояли. Нынт же лібдрыліх оўправленіеліх господина полковника ренцела сюда здраво дошлн, й не дохода сеги ливета истановлены были ва поль, которы изболила вывзжать вто цокое величество слютреть, й оўчинены были Ш нихх три залфа, таки ыкли израдные, каки надлежити добрыми салдата, й по вчинении залфшки шай биые на станцын, где поставлены вх люблинь на предливстье краковское строеми, люди, каки офіцеры таки й радовые біклю йзрадные, й LÓGPLIE, IÌ KÁKZ BZ PSIKLĖ, TÁKZ IÌ BZ платье вуборные, й не возлюжно бимух признать, чтобх биме не самые йноземцы былн, й многіе йз них по нем Кцки оўм Кютх. О непрійтелькомх выходи ніз садонін ліногіє пишятх,

(20) υτο εμι βαδάβητα τάλιο, ή τάκα υάκτα υτο όμα χόνετα κομένηο μα μέσαρα ήττη δούμου, ή ογκε διά ετο πρίβγοτοδλέμια κα τολίβ άδηο ωκαβθητα, ά υτο δίξετα δα πρέχα υμιήτιμα ω τόλια δρέλια ωκάκετα.

На москве Лета Гдна, 1707, iSла въ 5 день.

ка. Релаціа.

ЙЗ глабнагш ёгш цркагш белнчества овозУ, йЗ города люблина їУлїа бъ 5 день, 1707, годУ.

Вх прошлыхх числехх W2 влучийсь W литобскагш войска генералх лейтенантх, й мечники литовской синицкій си свонан аюдан, протнех Егю цркаги белнчества й ржин посполнтой непріжтелеліх себа шбавили, й би городи быхови застеля, гате этий себя обкрапиля. Но егда w толь подлинно оў насх оўвчедано, послани были из гавпти квартиры, къ господину генералу лейтенанту бобрв оўказя, да бы оного непріжтелы по швыкновенію штаковаль, й сегш днж получену Зүксь ш него господина генерала лейтенанта бобра видолюсть чрез нарочнаги кврїєра, что оной непріжтель чрез конечное оўтчасненіе Ш **Η** ΑΕΡΗΣ ΕΟΛΙΕΨΕΣ [ΚΟΤΟΡΕΙΖΕ ΕΛΗ3Ε ΤΡΕΣΕ тысячь ви быхшви посажено приняждени здател. Й таки прези лібть бжію, счастівня же бр8жій цркаги беличества онам фортецым хотя веслій выла оўкрівплена, шднакожь вівлю сх πιάλωπε εχ μάμιεμ επορομώ ογρόμοπε счастанво взача, где при вышепомануто синицкими войска еги конницы й пехоты са 3000 члка взато, межд8 которыми многое число офіце- і вля ви в день.

ρωσα, ά чτο κακήχα άρτηπέρεκηχα πρη- (21) πάεωσα σα τοῦ φορτέμων κάων ωβράκη, τοπίδ πρη εέπα ρόεπης. Η πόλληθημα σάξοπος το ω κεέπα κπρέλο πρηεπανά σάξετα.

Ρότημες άρτηλερίμεκησι πρηπάεωσικ, κοτόρωε κα δωίχοκ πο κβάτιη нάшη ωβράλη.

Мартиршва Й пяшека М-Кдныха Мартиршва И пяшека М-Кдныха 3 120 фяти: 2 40 фя: Гоябица 1 60 фя:								
2 40 φ§:								
2 $40 ext{ } ext{$\phi$}$:								
Γ_{OVerms} 1 60 ϕ_{N}								
10081144 1								
ПУшека ливаныха.								
1 50 φ§:								
1 30 φs:								
3 12 ф \hat{x} :								
$8 \phi \hat{\$}$:								
2 6 φ\seconds:								
1 5 φ§:								
3 4 φ ⁸ :								
2 $3 \qquad \phi \hat{s}$:								
6 2 φ ³ :								
$4 2^{\frac{1}{2}} \phi^{\hat{\aleph}}$:								
$1\frac{1}{3} \phi \hat{\vec{s}};$								
1 $\frac{3}{4}$ $\hat{\Phi}$:								
ที่ тогพ กรีพะเหม 30								
Жел Кзныхх.								
$4 2 \phi \hat{s}$:								
1 $\phi \hat{s}$:								
н тог ш 5								
Селитры 100 пг:								
G-Kpu 25 ng:								
Πόροχδ 45 ης:								
E 10/1162 64								
Каркази 9								
Бочека в гранаты 15								
РУчных граната 6 2 ф8:								

На москве Лета Гана, 1707,

кв. Релмціа.

ЙЗ люблина Влж вх 4 день, 1707 год8.

Джла зажшніе полекіе состоять нынь вх доброльх поведенін, й рада генералнам которвю зачесь ва люблинь Шправляли поляки, в началь приліасх, й всев полскіе сенатори, [стомщіе при союзь ся цркния величестволія прешедшагш понеджаника шкончалась, на которой вся речь посполитая йнтеррегівми, [то всть, межькоролевствіе] шельний впредь паки генералной седдх хлу новой длекцын чрез 4 неджан ва любайны же.

MREAR NO RELOMOSTAME SO BUEME войско буге посе времы ва савонін, й ш кыходы бей шийди не слышать, но паче ліногіе чаюти, что они на шлезію владжиїм цесарскаги нападеніе оўчинить, чем8 вскоръ времы шкажети йсполненте.

Θτω μόκοε βελήчες το πο ηθεκολκή днахи наличени Шейду походи воспріжть сх кавалеріею сбоею кх варшавь, да бы тамо на непріжтелекіе швращеніж л8тчее шелютреніе пличть.

День аггла вто грскаго стых верховныхи айли петра й пачла, Шправлени при люблинт вх гаквовичахх со линогою израдною польгою, гдт по поздравленін | Егій цоколья величествя, были на объедть вств полские первенственные сенатори, а йманию господи примаск, й арцыбискупи гиждинскій, кназь шельбека, гетліана великій коронный еннавскій, со многими йными сенаторми й поветовыми поглами, й потчиваны за разнылин столали, со вежених докольтволих, й за багопотребно й сх (22) радостію биме то себт воспріжан.

Пре быкдолья й по быкды чинено нжеколкш залфи йз п8шеки, й по всей драганїн, й казацкагш войска под командою господина войнеровскаги, й брегадира шидловскаги, которыхи е де-

сать тысаць будета.

За вислу посланный генералх порятчики генекини, си частію знатною драгунх потечх то сучюй познуни, у сх дрвгой стороны полковникх гіїдинх іванх михайловичь головинх, да ш8лцх è драганівю й è калмыкн, й донскими казаки, даже до лешин, на шленскою границя, а вышеписанное казацкое войско послано по завислою ка кракову, да бы везде на непріжтелскіе подвиги смотреть, й оў оныхх ёжели пойдвах корми й правіанти штравливать й ра-Зорать, й всако йхи оўтруждать.

На москве Лета Гана, 1707,

1814 BZ 17 JEHL.

кт. Йа санктпитерь врха.

G) адлинрала й президента адлинралтействи гана "Дедшра мат, Деевича опразнна писано.

ISAM É 20 THEATE, итешнаго 1707 год 8.

По в каомости Ш выходца шведскаги капрала, которой вышели ки нили из шведских рейтарский й драгвиский полκώσα κοτόρωε ετοώλη Ψ κωσορχα έ шестн мильхх в немалой исторожности. Посылали они адлинрали й презнденти ки телій пепрійтелекний войскалій генерала маебра фоншаліхь8рха в трехх тысжчахи драгвих, придави в ийлих три баталішна пехоты, й тотх генералх (23) маебря возкратился счастлико, непрійтелскіе полки збиля такя, которыхя на ликсти перечтено болши патисштя тиля.

βα πολόμα κ3ώτο W ρεйτάρα.

όλμο Βηάνιν, Ελήμα παεόρα, Ελήμα ρόππηστρα, Ελήμα πρδεάνь,

Да оўрядникшви й рядовыхи 26

чйки,

Й генера́ла маео́ра фоншамбУрхова полкУ побито.

два человевка драгвнх, бдинх казакх. Да ранено драгвншвх й казакшвх 24 чака. ||

Βιμε άντβιτα ζ τω числа, Шπράβλεμα выίля Ш него адмирала, полковники васілей монастыревя, вх пятй стахи конныхи драгвншви, й четырехи стахи казакшви, по кексолліской дороги, на Шводной непрійтелской городоки, которой Ш кексолла в тритцати верстахи; й стояло оў нихи непрестанны Шихинего каравля по шестидесяти человики, которые вжіею мілтію йугвстажь ві гы дня, возвратились ки нили счастливо, кышепомянвтво крипость розвили.

Ви полони взали.

баного сержанта, да бель члкх салдатх, а досталныхх порвыни.

На москвей Лета гдна, 1707, а́vгвета вк 27 день.

[№ 24 до насъ не дошёлъ въ печатномъ видъ; можетъ быть, онъ содержалъ «Цыдвлв н̂з варшавы аста ъ дна» сохранившуюся въ рукописномъ видъ среди рукописныхъ оригипаловъ Въдомостей 1707 г.; см. Библіотека Моск. Син. Типогра-

фін, ч. І—рукописи, вып. 4-й: Ори- (24) гиналы и матеріалы Въдомостей 1702—1727 г. Описалъ В. Погоръловъ. М. 1902 г.]

ке. Въдомости.

ā

Присланые чрез почтв сентабра въ

ЙЗ берлина а́угвета вх ті день. Старой сапКга вх ті день в берлиню оўліре.

ЙЗ ленпциха чигвота вх 7 день.

θιμε ποεπικεάετε κορολώ άντβετβ πικχότημιχα λωμέμ μάμλιμεατι, με τοβορώτα μτο θιμε πώτι μλή ωέετι πολικώσα εαξόμεκηχα, εξίχετα.

Присвийе министры высокнух потентативх всакных прилежаниемих раджентя, дело между цесарскимих величествомих, и королеми свейскими в доброми состожий обпоконть.

ЙЗ вкны атвета ва в день.

Трй ста малконтентиви ко крыпости пести приближнанся, намиврям й
тами выграбить, й пожечь, й гварнизони й жители градскіе былоску оўчинили, семцесяти чаки порубили, да дватцать чаки би полони взяли, протчихи
в побыти гнали.

ЙЗ бденборка пишотх, что берецыній івля вх й день сх тысячью двікма сталін чікх, талюшиюю линію разорить хотікля, но їй графа бвергенія вх побітх погналх, при толіх дватцать малконтентивх й берецыній отецх побіты.

ЙЗ генви ввля вх вд день.

Подтверждается, что шестьдесятх кораблей, а бх них дватцать войн-

(25) ских кораблей, ка барцелону пать RHIPSYKS THEATH 47152 HA поставили.

ЙЗ марсилін четыре ста п8шеки ки

твлони пришло.

Πρήμης Εκτέμιμ, τόρ8 εαμτεάμηθ ιδελιοтржах, однакш соединенное койско за горою маргаретою шполчается.

ЙЗ лібна йугвста вх ё день.

Города твлона нынь така заключени, что въдомости штеды не возможно болши йлекти.

Арцяхи сафонскій вст горы, й замоки [Зоволый стый дхх] взжлх, й весь коммвинкацый Шналх.

Из неапола ввла в в в день.

По взатін зачшнаго залка, все зачесь ва покон, й все вчетающе жителн паки возвратилием.

Βέμ τοροάχ μοβονιβ κοδονιβ εσνιοβονικο шващался, триста пятьлесять тысячь червонных платить, из чегю патьдесати тысачь оўже й заплатили. 🛚

Из налівра йугвета во ві день.

Войнскій KTHBOD влжется, й оўложено главнаго бою недать, й ка тому намеренію ва пістона штошлн.

ИЗ беранна ачгвета ва в день. Королевскій дворх вх шарлотенб8ркф हिमारे व्यवहारिक स्वारं

ЙЗ ленпциха ачгвста вх в день.

Чамли что все свинское войско дватцать патаги числа подналоса, но нынч швносится что такій сроки ви новь продолжени, й невъедолю когда йли выходить, однако все в походх готовитсм, й розные нарочитые офицеры стожніе свое шетавнан, а генерали ренншнади нзвистно вх шлезін стонтх.

Й король станислави телы за нили пошель, а долго ли иль тамь быть небибдолю.

Скейскам канцеляріа еще ви гундерздорфік шбріктаєтся.

Король авгвета в дрездень нетнь пребываета.

Пать, йли шесть саўбнекіе полкна которыми ки рент йттй белтно.

ИЗ берлина йугвета ва вг день.

Вчера свейнские бфицеры, й йные миогіе Шейды пожхали, й шібнадежено, что в свейское войско W всекух странх ніз саўонін выходнть станетх.

ИЗ келна а́уг8ста вх Ді день.

Воединенные чаюти делесатаги числа крепость твлони шдержать, й ви тамошних ретрешементахх две тысьми двжети французших побито.

ИЗ гагн аугвета вх вг день.

Твлони крепость свуплии й воданымих потеми больбордирована, й желаєтся того ликста одержать, прежде неже непріжтель оўкржпитем, понеже в Едолюсть из парижа ёсть, что двенатцатн тысячалік члкк йз фландрін, й десати тысачаль члвика III верхней рены вельно теды йтти, шпричь нькоторых польшки нз рвенлюна н провинцін.

Маршалки детессе сороки баталіоншех ех ретрешельнти при тулони поставиль, й твды генерала ліедакій Ещё ждета, протиба тогш генерала внеконти ск байннатцатью тысмчан чйкк йрцвха сафойскаги оўкржпилк.

ИЗ парижа ачгвета би бе день.

Кх король французскому ш маршалка детессе гонеци пригнали возвищам, что паше джло вх провинцін вий вх Т (25) доброліх превыванін шертатается й непріжтелькой карабелный флотх беликой борн ради далеко вх море занегло, й до беліасти числа ничести при твлонть не зачато, такожде десанти патери кролив патдесата шесть са белибилы тредолія привези. такожде войска наши околю твлона ежедневны в сотовности непримтеля ждята, при королевсколіх дворів чаюта, что ради лишенных хукбиыхх запасшви наливрение непримтелское переливнится, протибя того векдолюсть из антивеса, что болиш сорока аглинскихх перекозных карабаей при инццк кржпости пришло, талья правіанти й запасшки взать, й чаюти скудости ради Хикентах Запустех ех скоечь начикренін полукшанім не йлукти.

Арцхх девендоліе былагій чный ніз войска своегій в провінніїю двенатцать баталібниви й два полка конницы і йтослали.

Йई генфа атвета во ві день.

Ποτα Εμπ ε τράποτκη κοβε Εμμάντα, υτο άρμδα ταφούτει на με Ε εμπημη πρη τδλον Ε άττάκδ οξυημήνα, η εχ πέρεωε τα εελίκου Ποτέρευ ωτό τη απα, ποτόλια επόει, το ότλι τάλι υπάκα πρηττδπάλη, η κειτόκι εόμ εμάλα, η το όδο ήχα υτορόνα εχ τρέχα νατάχα η επό δωτας, πόλι παρτικός το κίλος, η κα δε ετόρο το κίτρ Ελλωσα εκίλο, η κα δε ετόρο το κίτρ Ελλωσα εκίλο, πάλω, όμη κο εσεμημένη το πος Ελδ πολδνήλη, η εμμημά ωξερκάλη, η οξικη εξικον, η νάελα εκτόρ το το λικίτο βλάττες.

ЙЗ мастрнута аугвета вх в день. Непрійтелское бойско тйжкних походомх й лишеніемх хл'Еба многш вытерптао. Τάκοπλε ή τοεμιμέμησε κα βασόμκα (25) Ε μεπριώτελτκην επλιώ δύτρ δαλέμηω.

Между сими оба войска при непрестанной дождайвой погодів шдохнята, непрійтелское при калібронів, й наше при сойгнисть, й сколь скорш путь просохнета, за непрійтелеліх гонитись станеліх, толко втій шполченів крівпкій й напасть на негій тажкій.

ЙЗ ладрита ачтвета во в день.

ЙЗ валенцін пішвтх, кабалерх деасфелтх оўвіджах, что бойска втш прн денін кржпостн конечно оўтряділніст, й гварнизонх храбро держалст, осаду покінулх, воднако городх сх декттью гишпанскилін баталішны й сх тринатцетью шкбадроналін шблегх, королевское койско бо алкванрж двж лійли ш лериды стойтх.

Зджек готовател чрез алмейдв ка портвеалію впасть, й цівдада родригш назадь кзать, свпротика тогій порітвгалцы й галицы отошлй, й осадв при моврж, й серпж на обеодное врема шетавили.

На москвів Лівта Гідна, 1707, сентабра би 19 день.

кѕ. В кдомости.

Присланые чрез почту сентабра вх

Η 3 λέμπιμχα αντθετα αν κα αξ μέμα. Κοιιένηο ατὰ εκκύτκος αδύτκο ιἰ 3 χικωματω κθρφηρετα ιὶ 3 επιέλα αμκετα πολκή αξίχετα, ιὶ κορολέβεκαα κοιητελάρια τάκοικζε πολημαλάτα, ιὶ αν τλάβησης εταηθ κεὰ μαραϊκάμια εξίνηματο, ιὶ κορόλα εξικίτκιιῦ 3α μήλη ποωέλχ.

(26) Κορόλι άκτβετα εμί κα πρέβλειτα, ή πράμω ποχόλα εκόμ κα ωλέβιο ποεπικωάετα, ά ωτβλιι κόμειο κεξ εβλιητάτια κα πόλωβ ήλετα.

> Θαξόμεκιε πολκή ιδετάκατα εδού πρέκτ μιε κβαρτήρω ή μα τιέχα λιικετάχα ροβετάβητητα χοτάτα τη θ ιμβέλω ετοάλη, ά κοιτόρωλα πολκάλια βέλιθηο κ ρέμιθ ήττη βεκόριθ, ποχόλα εβόй βανημάφτα.

ЙЗ риги алгвета ва ки день.

34. Κει πολβά βετι, μτο με Κετι με ττι με ετρδιώβα το δρθαϊελία μα με μι κα κέρχα, κα ρώτε ματρθαλώντε».

ЙЗ колыванн аугвета ва Е день.

Пишята, что при выбвуру в вла від гш числа, непрійтель [то всть люсковсків люди] на часть конинцы нашей на тыскав девать сота члка, под коліандою полковника тисенгавсена при дереви воволюй кириль, без стрълбы. токли ка рвкаха шпаги йльва, напали, хота наши храбрш й шбороналися, однако фінсків невстояли, й принвжденны ретирадою [Шводоліа] штойти, й в толіа вою под полковниколіа конь пострълана, да вій полков побиты.

ротмистрх каннферх, порвичнки кнаміся, два прапорщика, четыре квартермейстеры, шесть капралшви, деваносто радовых побито, й ви полони взато. дватцать раненыхи. а финскй скольки пропало, тоги дуй невидомо. Маебри берндси ви полони взати. а прочам наша конница в полотретье лина и шейды стой.

ที่รู้ выбурул ลังาชียта ва ке день.

Непрійтель [сирти рвекіе люди] колши конницы W вобениолу иби пелебзедбх.р собраля, में पहार्ड महार्ड क्षेत्रक मार्वरात्र गठстронан, й часто под Езды чина. а когда шё нася оўвікдаля, й болшею снлою на наск напалк. Его первый напвекк, W нашей передовой стражбы на врема Задержани, а когда сила непримтелскам прибавиллен, й наши в добро обетроении к корпвев йже на сей сторон в кирилы деревни ка боеволіа строю обстановились, й за ними непріжтель в таково же строю пошеля, й казакшвя свойхя протива нашеги леваги крыла командоваля, й те отогнаны, й потомя непріжтелькіе драгвны на вныхх напалн, й вх конфвзію привели й в повівся били, тогда непріжтель за т'Еліже крыло до слонон гналсм, гд в онх W трехх вы-БУрекнух ротх идержанх, і нашнаіх ел8чилось далье шводоми штойти. между сими появое крыло все шкружено, й пробитись принужденно, й то жестокими воеми оўчинимось, гда мы болшвю часть людей потерали, а прочів κ νικόδ ή κα μεπροχομήνικιχα νιικοτάχα επαслись. Непрімтель ви нескольй тысьчахи χόβρωχα ή πρηβόρηδι λυχέμ τοιτοάλια, везди добраги ображений й поствпаний оўпотреблали. нашнух шпричь выбуреннух ротх, было бель CÓTZ YAKZ.

Наша потерм [ейрікчь шведскам] на праволіх крылів, й оў полка полковника тисенгавсена, единх ротлинстрх, единх порвітчикх, два прапорщика, девмносто трй радовыхх повито. всегш около дву сотх члкх оў насх пропало.

(26) ЙЗ вены хугвета вх в день.

Γεμεράλα ρας δτημα μενάελιο σα μονί Το πότιλι σα νάστιο σότικα πολημακό, ή πριι Γερόшη μα σονιμα μαπάλα, ή συξίχα μεπριώτελοκηγα τολπανίδ πορθείλα. ή κέσι δεόβα βλίβ λοστάλο.

Η΄ Μ΄ ωο βερχα πή ωδτα, чτο δίκαι πάκη κ΄ ποράκιο κπάλα, το κτέο τκοέο τίλοο, ιὶ πρη πρηχόλι φέλλα παρωάλκα

старенберха истогнана.

Η΄ κωμεταητίμοπόλα επτολιουτικ ίδλα σα κ΄, τέμι, μτό πρη Επτολιάηεκοή πόρτης σοβετάηιε σελήκοε σείλο, η τος ράτη πηροίε ωσεβγλάβλεητη η Επτάβλεητη.

ЙЗ парижа аугвета вх Кв день.

Воединенные залюки ловней при пристаницик расприлали, й ыклю йспортили.

Πρήμια Εκτέμι τα παταθ ταισαναιμ ρεήτάρα, η Γραμαμήρω σα πητηάμεα πομέλα, πόλησης ήχα κα δόμει ηροδομήτα.

ЙЗ гагн аугуста ва ка день.

Цегарцы телони городи оўже взжли, а йные говоржти, что шелда полічешена.

ЙЗ неаполы чивета вх Д день.

Вселих францязшлих по приказя наливетника велено из города сего вытти.

Αρμέχα μεάτρη, κοπόροй μο чεπώρεχα μημ μο πατή πώεανα νάβικα, βο αβρέμμια οξ εεβά μέρικητα, ειαλώ οξικρίαπλέστελ.

Πρόωλαςω κ.σ., τω числа, весь городх в неизреченичать страх вылх, понеже гора везвый такх страшные пламени изметала, что по видв до нба простирались, а перестала в вечерв, й тогда онах гора великимх швмольх, такх ка-

менім ї пепелх її себі много їзбро- (26) сила, что домы вх городь тымх покрыты были, й нынь ш земнаго трвіг одпасеніе.

ЙЗ бриселы авгвета вх ки день.

Воедине́нное во́йско вще при сойгнисть стойта, непріжтелское во шиврть правое крыло пола лиіли Ш лівати непріжтелскоги, которые шкопывались, й нападе́нія шпаса́ются.

На москвів лівта гідня, 1707, сентибря в 24 день.

кз. В фомости.

Присланые чрез почту декабря въ

ЙЗ вівны битлера вх ёг день.

Βεητλερλ έ λ χέης, ιόροχα гаεττα πρηστάπολια εβώτα, α βάλικη μα χησκρεцын βχαλήσε. η τάλια εβερριάτορα σο λιπόσηλιπ μαρόνητωλιπ δφημέρω δκολο δελιήσοτα νελοείκα πολομεμώ, η τίξλια ετὰ πεάπολοκοε κορολέκταο πολ ελάστα κορολλ κάρλδεα τρέτιλευ πρημεζεμό.

Около рабавы й окрестных ливетх, все хливные запасы й конский корми Шимти ви потребу цесарских войски.

Графи встергасій є нівсколко тысмулін ліалконтентішки до вденбурха навівги оўчиння, й Ш. жителей контрибуцын для вінособранія взяли.

ЙЗ презбурка октабра во в день. Генерали графи депалдій при пестингь на століцій малконтентиви напали, й сто семьдесати порубнях, а деваносто ви полони вижли.

ЙЗ парижа дитавра вх Зі день. Крипость свеа, пачаго числа на дискрецын здалась.

Войска маршалка детесса между горами сивта ради не могвти пройти, й екдрости бади хаженыхх Запастех изжед терпати.

> ИЗ гаги битабра вх йг день. Принци Евгеній внезапу ви свеб пошели, н все ликста | шбле́гх, н такн образо

непрії жтель задержаль.

ИЗ басела битабра ви Зі день.

Король францвзекій букази поглали сороки воннекний кораблен вооружать, чени вы по ійшествін соединенного φλότα ιίζ ερεμοχέλιματο λιόρα κορολέβство неаполь паки бзать, й сицилін й сардигит полючь оўчинить.

Из франкф8рта октабра ва Ді день. Свел крепость здалась, й двестн

шестьдесять салдативь, да тритцать летріре лечовіжня офінертвя почоняннками оўчинены, хота і противные стороны невсколко людей й пропало, однай хтидай мінфака ха хороннію шкрытх й Ш непріжтелскаго нападенія в сафою свобождены.

ЙЗ бриссела октабра въ Ді день. Воединенное войско лежду силь го-

родолія, й анстолія вще стойтя.

ИЗ ганавы бктабра вх ні день.

Принци ввенатцеть францвзских баталіоншых, которые на гористыхх ливетахх сивга ради не могли

пройтн, в полонх взалх.

ИЗ Берлина,] Вх графствъ невшатель проглашено, что король првекой, праведными владивтелеми над невшателеми б8дети, тогий радн оўже два полка тель для швороны пошлн.

ИЗ вічны, Генерали фелди маршалки старенберхх: малконтентибх W сед н той стороны дунам штогналь, леополдъ города, й тренчина шборонила, такожде корвиолья некоторые прекний ликота Шнали, й тали все доброе обчреждение

оучиниля.

Генерали фони стении, под взди чрез вагв ржкв выслали, й с малконтентскних под вздоль же бились, которой числоми йхи по болши, веста дкрвжах цегарцивх, что онн приняждены крайно шборонатись, й беликою храбростію малконтенскую конницу сх великою потерею в повети погналн, й болшн τρέχα εότα чλικα побили.

При галлант и стомщие цесарские войска Штвды подналиса, й по зилий

квартиралья розошлись.

ИЗ седлінградской зелілі пишвтх W рабутинскаго войска, что лиалконтенти пекрій і двенатцетью тысячьли члка, из обекаго проходя при галагадін, гдче они цегарцими хотжешних вийти вх седмиградскую Землю хольчих шпорх дати, ни чего невчина вх клавсенбвркх бозбратился, талья же каролій ва седлій тысьчаха человека са инли соединился.

Такожде ципсерскою землю весма

выграбили.

Король францязскій паки новые лійрные статьй предложиля, темя что сх противной стороны Т гишпанін завоеванные ликста, й ктоль вще йные Земли обствиаютя, а шеталными под владжиївліх корола філиппа выть.

ИЗ генви октабра ва кв день.

Πριι εέλιχ Γόρολτ ογκε πρημιλό τέвать аглински войнскихх, й дватцеть бемь транепортныхх кораблей, а еще йхх тринатцать жд8тх. II

Осмь тысячь нталіанциви которые на лиланскаги навта, н ва каталонію (27) περεβειτήτα βαικότα, δα ποιτά ζενιαιο πριμαή, β τάλια βαία δεύτα, λοκόλα κόβικα βά πιελιόητα, β μεάπολα πρήλδτα, β κάθια τα ημαμ τέλα πε βττή, β τό κόβικο εξετα έ τελλί πε παίαναχα νάκα παχότω β έ τωτανά πατή ττάχα κόμημμω.

ЙЗ тврнна октабра бх К,д, день.

Непрестанными дождеми Зачинаюти реки розанватись, и првекие три полка

которые таліх шполчались, принуждены паки бозбратитись.

ЙЗ цесарского обозв при втлингинк номбря ва 3 день.

Η επριώτελικοε δόπικο κοτόροε υρεξ ρέης βοββρατήλοια ε ημπηεπία ή δέρχη επία ελβαιά τάκα ποιτάβλεπδη, υτόδα η τόκαιω βικόρια ποιτάβλεπδη του η δίλδημιε βείηδη ράηω ποχόλα βανάτь.

На могивій Лійна, 1707 декабра ви 14 день.



Декемврін
Осмь тысачь йталінова которые йз мнаанкагы йдуга » й ва каталонію перевестися
имфита » ва понтф дечною пришай » й тама
имфита » ва понтф дечною пришай » й тама
имфита » войско конско из пінми туды же
иттй » й то войско будета в седми тысачаха
чли пфута и на тысача при тутох принином
и то которы примата й изтох принина
и то которы примата и изтох принина
и то которы примата при поторы принина
и то которы примата принина
и то которы
и

НЗ твенна октаба ва ка день . Негор иль от практа запанна запанта работ от така которые тама шпохало от така выпара ститись .

HZ LECANCHOLO OEOSA UDH ETAHHEHHE

HOLO OEOSA UDH ETAHHEHHE

BOSTATATATORO BOHTHO ROTORO 1913 PIHE BOSTATATORO

BOSTHACE TAKE

HOLO THOSE THE MANGE TAHHEHME

WHAT THE STORE THE WASHES BELLE TAKE

WHAT THE STORE THE WASHES

WHAT THE STORE THE SORE

WHAT THE STORE THE STORE

WHAT THE STORE

HOLD THE STO

На москве Лета Гана : 1707 декавра . въ 14 день .

PII

*		
*		
•		
		*

	ξ			
	*			
			A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	
			*	
	1.			
			*	
		*		
	r			
	4			
* * *				
			+ 11	



